

ASSEMBLY
OF
WESTERN EUROPEAN UNION

ASSEMBLÉE
DE
L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE

PROCEEDINGS ACTES OFFICIELS

TENTH ORDINARY SESSION

DIXIÈME SESSION ORDINAIRE

First Part

Première Partie

June 1964

Juin 1964

II

II

Minutes

Procès-verbaux

Official Report of Debates

Compte rendu des débats

W. E. U.

U. E. O.

ROME

**ASSEMBLY
OF
WESTERN EUROPEAN UNION**

**ASSEMBLÉE
DE
L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE**

PROCEEDINGS ACTES OFFICIELS

TENTH ORDINARY SESSION

DIXIÈME SESSION ORDINAIRE

First Part

Première Partie

June 1964

Juin 1964

II

II

Minutes

Procès-verbaux

Official Report of Debates

Compte rendu des débats

W. E. U.

U. E. O.

ROME

The *Proceedings* of the First Part of the Tenth Ordinary Session of the Assembly of WEU comprise two volumes :

Volume I : Assembly Documents.

Volume II : Orders of the Day and Minutes of Proceedings, Official Report of Debates, General Index.

Les *Actes officiels* de la première partie de la Dixième session ordinaire de l'Assemblée de l'U.E.O. comportent deux tomes :

Tome I : Documents de séance.

Tome II : Ordres du jour et procès-verbaux, Compte rendu officiel des débats, Index général.

TABLE OF CONTENTS

	Page
List of Representatives and Substitutes	7
 Orders of the Day and Minutes of Proceedings :	
First Sitting	11
Second Sitting	14
Third Sitting	20
Fourth Sitting	22
Texts adopted	29
Fifth Sitting	32
Sixth Sitting	35
Texts adopted	39
 Official Report of Debates :	
First Sitting	43
Second Sitting	61
Third Sitting	82
Appendix	110
Fourth Sitting	111
Fifth Sitting	130
Sixth Sitting	168
 Index	 187

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Liste des Représentants et des Suppléants	7
Ordres du jour et procès-verbaux :	
Première séance	11
Deuxième séance	14
Troisième séance	20
Quatrième séance	22
Textes adoptés	29
Cinquième séance	32
Sixième séance	35
Textes adoptés	39
Compte rendu officiel des débats :	
Première séance	43
Deuxième séance	61
Troisième séance	82
Annexe	110
Quatrième séance	111
Cinquième séance	130
Sixième séance	168
Index	192

LIST OF REPRESENTATIVES BY COUNTRIES

LISTE DES REPRÉSENTANTS PAR PAYS

BELGIUM BELGIQUE

Representatives — Représentants

MM. de GRAUW Joseph-Edmond	P. L. P.
DEJARDIN Georges	Socialiste
le HODEY Philippe	Soc. chr.
MOLTER Adolf	Socialiste
MOYERSON Ludovic	Soc. chr.
PIERSON Marc-Antoine	Socialiste
STRUYE Paul	Soc. chr.

Substitutes — Suppléants

MM. DECONINCK Jules	Socialiste
de la VALLÉE POUSSIN E.	Soc. chr.
HOUSIAUX Georges	Socialiste
LEYNEN Hubert	Soc. chr.
MAGÉ Jozef	Socialiste
MEYERS Paul	Soc. chr.
VAN OFFELEN Jacques	P. L. P.

FRANCE

Representatives — Représentants

MM. ALRIC Gustave	Indépendant
BOURGEOIS Georges	U. N. R.-U. D. T.
BOURGOIN Pierre	U. N. R.-U. D. T.
DUTERNE Henri	U. N. R.-U. D. T.
GAUTHIER André	Rass. démocrat.
GROS Louis	Indépendant
HAURET Robert	U. N. R.-U. D. T.
KALB Paul-Jacques	U. N. R.-U. D. T.
MALLEVILLE Jacques	U. N. R.-U. D. T.
MOUTET Marius	S. F. I. O.
NESSLER Edmond	U. N. R.-U. D. T.
PFLIMLIN Pierre	M. R. P.
PIC Maurice	S. F. I. O.
PINTON Auguste	Gauche démocrat.
PRIVAT Charles	S. F. I. O.
RADIUS René	U. N. R.-U. D. T.
VOILQUIN Albert	Républ. indép.
WACH Paul	M. R. P.

Substitutes — Suppléants

MM. BAUMEL Jacques	U. N. R.-U. D. T.
CLAPARÈDE Emile	Gauche démocrat.
DARDEL Georges	S. F. I. O.
DASSIÉ Albert	U. N. R.-U. D. T.
DESCHIZEAUX Louis	S. F. I. O.
EHM Albert	U. N. R.-U. D. T.
ESCANDE Louis	S. F. I. O.
de GRAILLY Michel	U. N. R.-U. D. T.

MM. JACQUET Michel	Centre démocrat.
LEMAIRE Marcel	Centre républicain
MICHAUD Louis	Centre démocrat.
de MONTESQUIOU Pierre	Rass. démocrat.
de PRÉAUMONT Jean	U. N. R.-U. D. T.
RABOURDIN Guy	U. N. R.-U. D. T.
RICHARDS Arthur	U. N. R.-U. D. T.
TINAUD Jean-Louis	Indépendant
VITTER Pierre	Républ. indép.
YVON Joseph	Centre démocrat.

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Representatives — Représentants

MM. ACHENBACH Ernst	F. D. P.
BAUER Hannsheinz	S. P. D.
Fürst von BISMARCK Otto	C. D. U.
MM. BLACHSTEIN Peter	S. P. D.
BRAUER Max	S. P. D.
FURLER Hans	C. D. U.
Mme HUBERT Elinor	S. P. D.
MM. JAEGER Richard	C. S. U.
KOPF Hermann	C. D. U.
MEYER Ernst Wilhelm	S. P. D.
PAUL Ernst	S. P. D.
SCHMID Carlo	S. P. D.
Président de l'Assemblée	
SEIDL Franz	C. S. U.
SERRES Günther	C. D. U.
STAMMBERGER Wolfgang	F. D. P.
WAHL Eduard	C. D. U.
ZIMMER Alois	C. D. U.
N...	

Substitutes — Suppléants

MM. BERKHAN Karl-Wilhelm	S. P. D.
CORTERIER Fritz	S. P. D.
ERLER Fritz	S. P. D.
Mme FLITZ Hedi	F. D. P.
MM. HELLIGE Walther	F. D. P.
JACOBS Peter	S. P. D.
KAHN-ACKERMANN Georg	S. P. D.
KLIESING Georg	C. D. U.
LENZE Franz	C. D. U.
LERMER Josef	C. S. U.
Mme MAXSEIN Agnes	C. D. U.
MM. MEMMEL Linus	C. S. U.
von MERKATZ Hans-Joachim	C. D. U.
Mme RENGER Annemarie	S. P. D.
MM. SEFFRIN Roland	C. D. U.
SÜSTERHENN Adolf	C. D. U.
WIENAND Karl	S. P. D.
N...	

ITALY
ITALIE

Representatives — Représentants

MM. AMATUCCI Alfredo	Dém. chr.
AZARA Antonio	Dém. chr.
BADINI CONFALONJERI V.	Libéral
BETTIOL Giuseppe	Dém. chr.
CADORNA Raffaele	Dém. chr.
CONTI Alfredo	Dém. chr.
DARDANELLI Giuseppe	Libéral
FOSCHINI Nicola	Unité mon.
GONELLA Guido	Dém. chr.
JANNUZZI Onofrio	Dém. chr.
LUCIFERO Roberto,	
Marchese d'APRIGLIANO	Indépendant
MASSIMO LANCELLOTTI F.	Groupe mixte
MONTINI Lodovico	Dém. chr.
RAPELLI Giuseppe	Dém. chr.
RESTAGNO Pier Carlo	Dém. chr.
VALMARANA Giustino	Dém. chr.
N...	
N...	

Substitutes — Suppléants

MM. ANGELILLI Ugo	Dém. chr.
BASILE Guido	Libéral
CAROLI Martino	Dém. chr.
CINGOLANI Mario	Dém. chr.
Mme CONCI Elisabetta	Dém. chr.
MM. COTTONE Benedetto	Libéral
EBNER Anton	Groupe mixte
FERRARI Pierino Luigi	Dém. chr.
FLORENA Arcangelo	Dém. chr.
MATTEOTTI Giancarlo	Soc. dém.
MOLINARI Giuseppe	Dém. chr.
PICARDI Bonaventura	Dém. chr.
REPOSSI Carlo	Dém. chr.
SIBILLE Giuseppe	Dém. chr.
VALLAURI Ettore	Dém. chr.
VEDOVATO Giuseppe	Dém. chr.
N...	
N...	

LUXEMBOURG

Representatives — Représentants

MM. BECH Joseph	Parti chrét. social
CRAVATTE Henry	Parti ouv. social
LINDEN Camille	Parti démocrat.

Substitutes — Suppléants

MM. GALLION Jean	Parti ouv. social
MARGUE Georges	Parti chrét. social
PROST André	Parti démocrat.

NETHERLANDS
PAYS-BAS

Representatives — Représentants

MM. DUYNSTEE A. E. M.	Pop. cath.
GOEDHART F. J.	Travailleste
SIEGMANN W. E.	Pop. cath.
Mme STOFFELS-van HAAFTEN J.M.	Libéral
MM. TJALMA J. T.	Antirévolution.
VOS H.	Travailleste
Jkvr. WTTEWAALL van STOETWEGEN	
C. W. I.	Chr. hist.

Substitutes — Suppléants

M. GEELKERKEN N. G.	Antirévolution.
Mlle KOK G. S. H. M.	Pop. cath.
MM. KRANENBURG H. C.	Chr. hist.
LAAN Th.	Pop. cath.
PATIJN C. L.	Travailleste
van RIEL H.	Libéral
RUYGERS G. J. N. M.	Travailleste

UNITED KINGDOM
ROYAUME-UNI

Representatives — Représentants

Lord ALPORT	Conservative
The Rt. Hon. George BROWN	Labour
Mr. Henry CLARK	Conservative
Mr. Michael CLIFFE	Labour
Lord CRATHORNE	Conservative
Sir Eric ERRINGTON	Conservative
Lord GRANTCHESTER	Liberal
Mr. Roger GRESHAM COOKE	Conservative
Mr. Denis HEALEY	Labour
Mr. Carol JOHNSON	Labour
Lord KENNET	Labour
Mrs. Patricia McLAUGHLIN	Cons. and Union.
Mr. W. John PEEL	Conservative
Mr. Nicholas RIDLEY	Conservative
Sir Ronald RUSSELL	Conservative
Viscount STONEHAVEN	Conservative
Mr. John STONEHOUSE	Labour
Mr. Frank TOMNEY	Labour

Substitutes — Suppléants

Mr. Ronald BELL	Conservative
Mr. Humphry BERKELEY	Conservative
Mr. Peter EMERY	Conservative
Mr. William HANNAN	Labour
Mr. Sydney IRVING	Labour
Mr. John MORRIS	Labour
Mr. Norman PANNELL	Conservative
Mr. Joseph PRICE	Labour
Mr. Donald WADE	Liberal
Mr. David WEBSTER	Conservative
Mr. Marcus WORSLEY	Conservative

I

MINUTES OF PROCEEDINGS



PROCÈS-VERBAUX

FIRST SITTING

Monday, 22nd June 1964

ORDERS OF THE DAY

1. Opening of the Tenth Ordinary Session of the Assembly.
2. Address by the Provisional President.
3. Examination of Credentials.
4. Election of the President of the Assembly.
5. Address by the President of the Assembly.
6. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly.
7. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session (Doc. 306).
8. Speech by Mr. Aldo Moro, Prime Minister of the Italian Republic.
9. Ninth Annual Report of the Council to the Assembly (*Presentation by Mr. Henri Fayat, Chairman-in-Office of the Council, and General Debate, Doc. 307*).
10. Unity of action — European political union and WEU ; Co-ordination of the economic policies of the Seven ; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty (*Presentation of the Reports of the General Affairs Committee, Docs. 308, 312 and 310*).
11. Nomination of members for Committees.

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.05 a.m. with Mr. Moutet, Provisional President, in the Chair.

1. Opening of the Session

In accordance with Article III (a) of the Charter, and with Rules 2, 5 and 17 of the Rules of Procedure, the Provisional President declared open the Tenth Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Speech by the President of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro of the Italian Republic

Mr. Campilli, President of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro, addressed the Assembly.

4. Address by the Provisional President

The Provisional President addressed the Assembly.

5. Examination of Credentials

In accordance with Rule 6 (1) of the Rules of Procedure, the Assembly took note of the letters of the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe, stating that the Assembly had ratified the credentials of Representatives and Substitutes common to both Assemblies.

6. Election of the President of the Assembly

One candidate only having been proposed, the Assembly unanimously decided, on the proposal of Mr. Radius, to dispense with a secret ballot and elected Mr. Carlo Schmid President of the Assembly by acclamation.

On the invitation of the Provisional President, Mr. Carlo Schmid took the Chair.

7. Address by the President of the Assembly

The President addressed the Assembly.

8. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly

The President informed the Assembly that six candidates were proposed for the six posts

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 22 juin 1964

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la Dixième session ordinaire de l'Assemblée.
2. Discours du Président d'âge.
3. Vérification des pouvoirs.
4. Election du Président de l'Assemblée.
5. Discours du Président de l'Assemblée.
6. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée.
7. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session (Doc. 306).
8. Allocution de M. Aldo Moro, Président du Conseil de la République Italienne.
9. Neuvième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (Présentation par M. Henri Fayat, Président en exercice du Conseil, et discussion générale, Doc. 307).
10. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. ; Coordination des politiques économiques des Sept ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord (Présentation des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 312 et 310).
11. Nomination des membres des commissions.

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 05, sous la présidence de M. Moutet, Président d'âge.

1. Ouverture de la session

En application des dispositions de l'article III (a) de la Charte et des articles 2, 5 et 17 du Règlement, le Président déclare ouverte la Dixième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Allocution du Président du Conseil National de l'Economie et du Travail de la République Italienne

M. Campilli, Président du Conseil National de l'Economie et du Travail, prononce une allocution.

4. Allocution du Président d'âge

Le Président d'âge prononce une allocution.

5. Vérification des pouvoirs

L'Assemblée prend acte de la communication du Président de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe, prévue à l'article 6 (1) du Règlement et certifiant la validation, par cette assemblée, des pouvoirs des Représentants et Suppléants, membres des deux assemblées.

6. Election du Président de l'Assemblée

Une seule candidature ayant été déposée, l'Assemblée unanime décide, sur la proposition de M. Radius, de ne pas procéder à un scrutin secret et élit par acclamation M. Carlo Schmid comme Président de l'Assemblée.

Sur l'invitation du Président d'âge, M. Carlo Schmid prend place au fauteuil présidentiel.

7. Allocution du Président de l'Assemblée

Le Président de l'Assemblée prononce une allocution.

8. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée

Le Président fait connaître à l'Assemblée qu'il a reçu six candidatures aux six postes de Vice-

of Vice-President, namely: MM. Badini Confalonieri, Bech, Brown, Moyersoen, Radius and Tjalma.

The Assembly decided unanimously, on the proposal of its President, not to have a secret ballot, but to elect the Vice-Presidents by acclamation, and that the Vice-Presidents should rank according to age.

9. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session

(Doc. 306)

The Assembly agreed to the draft Order of Business for the First Part of the Session, as proposed by the Bureau, with the following amendments:

1. The Ninth Annual Report of the Council which was to have been presented by Mr. Fayat, Minister, Deputy for Foreign Affairs of Belgium and Chairman-in-Office of the Council of WEU, during the morning Sitting on Monday, 22nd June, would be presented by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of Italy, during the afternoon Sitting on Monday, 22nd June.

2. The speech which was to be delivered by Mr. Butler, United Kingdom Secretary of State for Foreign Affairs, during the afternoon Sitting on Tuesday, 23rd June, would not be made. A speech would perhaps be delivered by Mr. Mathew, United Kingdom Under-Secretary of State for Foreign Affairs.

10. Speech by Mr. Aldo Moro, Prime Minister of the Italian Republic

Mr. Aldo Moro, Prime Minister of the Italian Republic, addressed the Assembly.

11. Unity of action — European political union and WEU

For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty

Co-ordination of the economic policies of the Seven

(Presentation of the Reports of the General Affairs Committee, Docs. 308, 310 and 312)

The Report of the General Affairs Committee on unity of action — European political union and WEU was presented by Mr. von Mer Katz, Rapporteur.

The Report of the General Affairs Committee for consideration 1969 — the rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty was presented by Mr. Ridley, Rapporteur.

The Report of the General Affairs Committee on the co-ordination of the economic policies of the Seven was presented by Mr. Leynen, Rapporteur.

12. Nomination of members for Committees

The nomination of members for Committees was postponed until the next Sitting.

13. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 5 p.m.

The Sitting was closed at 11.55 a.m.

Présidents, celles de MM. Badini Confalonieri, Bech, Brown, Moyersoën, Radius et Tjalma.

Sur la proposition du Président, l'Assemblée unanime décide de ne pas procéder à un scrutin secret et d'élire les Vice-Présidents par acclamation. Elle décide également que l'ordre de présence des Vice-Présidents sera déterminé par l'âge.

9. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session

(Doc. 306)

L'Assemblée adopte le projet de calendrier proposé par le Bureau pour la première partie de la session, avec les deux modifications suivantes :

1. Le Neuvième rapport annuel du Conseil qui devait être présenté par M. Fayat, Ministre, adjoint aux affaires étrangères de Belgique et Président en exercice du Conseil de l'U.E.O., au cours de la séance du lundi matin 22 juin, sera présenté par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, au cours de la séance du lundi après-midi 22 juin.

2. Le discours que devait prononcer M. Butler, Ministre des affaires étrangères du Royaume-Uni, au cours de la séance du mardi après-midi 23 juin n'aura pas lieu. Il sera remplacé, éventuellement, par un discours de M. Mathew, Sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni.

10. Allocution de M. Aldo Moro, Président du Conseil de la République Italienne

M. Aldo Moro, Président du Conseil de la République Italienne, prononce une allocution.

11. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.

L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord

Coordination des politiques économiques des Sept

(Présentation des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310 et 312)

Le rapport de la Commission des Affaires Générales sur l'Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O., est présenté par M. von Merkatz, rapporteur.

Le rapport de la Commission des Affaires Générales sur L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord, est présenté par M. Ridley, rapporteur.

Le rapport de la Commission des Affaires Générales sur la Coordination des politiques économiques des Sept, est présenté par M. Leynen, rapporteur.

12. Nomination des membres des commissions

La nomination des membres des commissions est renvoyée à la prochaine séance.

13. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée ce jour, à 17 heures.

La séance est levée à 11 h. 55.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

M. Achenbach	M. <i>Irving</i> (Healey)
Lord Alport	Mme Hubert
MM. <i>Angelilli</i> (Azara)	MM. Jaeger
Badini Confalonieri	Jannuzzi
<i>Sibille</i> (Bettiol)	Johnson
Blachstein	Kalb
Bourgoin	Lord Kennet
Brauer	MM. Kopf
Brown	<i>Leynen</i> (le Hodey)
Cadorna	Linden
Cliffe	Marchese Lucifero d'Aprigliano
Conti	Mrs. McLaughlin
Lord Crathorne	MM. <i>Rabourdin</i> (Malleville)
MM. de Grauw	Meyer
Dejardin	Molter
<i>Ehm</i> (Duterne)	Montini
Duynstee	Moutet
Sir Eric Errington	Moyersoan
MM. <i>von Merkatz</i> (Furler)	Paul
<i>Patijn</i> (Goedhart)	Peel
<i>Cottone</i> (Gonella)	<i>Michaud</i> (Pffimlin)
Lord Grantchester	Pierson
MM. Gresham Cooke	Privat
<i>Tinaud</i> (Gros)	Radius

The following Representatives apologised for their absence :

MM. Alric	MM. Clark
Amatucci	Cravatte
Bauer	Dardanelli
Bech	Foschini
Fürst von Bismarck	Gauthier
M. Bourgeois	Hauret

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Rapelli
<i>Molinari</i> (Restagno)
Sir Ronald Russell
MM. Seidl
<i>Kliesing</i> (Serres)
Siegmann
Mmes <i>Flitz</i> (Stammberger)
Stoffels-van Haften
MM. <i>Pannell</i> (Lord Stonehaven)
Ridley
Stonehouse
<i>Meyers</i> (Struye)
Tjalma
Tomney
<i>Vitter</i> (Voilquin)
Wach
<i>Süsterhenn</i> (Wahl)
<i>Kranenburg</i> (Jkvr. Wttewaall van Stoetwegen)
Zimmer
Lermer
Repossi

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés :

MM. Massimo Lancellotti
Nessler
Pic
Pinton
Valmarana
Vos

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.



SECOND SITTING

Monday, 22nd June 1964

ORDERS OF THE DAY

1. Unity of action — European political union and WEU ; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ; Co-ordination of the economic policies of the Seven (*Debate on the Reports of the General Affairs Committee, Docs. 308, 310, 312 and Amendment*).
2. Ninth Annual Report of the Council to the Assembly (*Presentation by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, and General Debate, Doc. 307*).
3. Nomination of members for Committees.

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 5 p.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Alteration to the Orders of the Day

The Assembly agreed to hear the speech by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, before the Debate on the Reports of the General Affairs Committee.

4. Ninth Annual Report of the Council to the Assembly

(Presentation by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, and General Debate, Doc. 307)

The Report of the Council to the Assembly was presented by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic.

In accordance with Rule 27 (5) of the Rules of Procedure, the Assembly referred the various

parts of the Annual Report of the Council to the competent Committees.

5. Unity of action — European political union and WEU

For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty

Co-ordination of the economic policies of the Seven

(Debate on the Reports of the General Affairs Committee, Docs. 308, 310, 312 and Amendment)

The Debate was opened.

Speakers : Mr. Radius, the President, MM. de Grauw, Kliesing, Johnson, Jannuzzi, Van Offelen, Michaud.

The Debate was adjourned until the next Sitting.

6. Nomination of members for Committees

The following nominations for Committees and for the Working Party for Liaison with National Parliaments were agreed to :

DEUXIÈME SÉANCE

Lundi 22 juin 1964

ORDRE DU JOUR

1. Unité d'action — L'union politique et l'U.E.O. : L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord ; Coordination des politiques économiques des Sept (*Discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310, 312 et amendement*).
2. Neuvième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (*Présentation par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, et discussion générale, Doc. 307*).
3. Nomination des membres des commissions.

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 17 heures, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Modification de l'ordre du jour

L'Assemblée décide d'entendre le discours de M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, avant de commencer la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales.

4. Neuvième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée

(*Présentation par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, et discussion générale, Doc. 307*)

Le rapport du Conseil à l'Assemblée est présenté par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie.

Conformément à l'article 27 (5) du Règlement, l'Assemblée renvoie aux commissions compétentes

les différentes parties du Neuvième rapport annuel du Conseil.

5. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.

L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord

Coordination des politiques économiques des Sept

(*Discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310, 312 et amendement*)

La discussion est ouverte.

Interviennent : M. Radius, le Président, MM. de Grauw, Kliesing, Johnson, Jannuzzi, Van Offelen, Michaud.

La suite de la discussion est reportée à la prochaine séance.

6. Nomination des membres des commissions

Les candidatures suivantes pour les quatre commissions permanentes et le Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux sont acceptées :

1. COMMITTEE ON DEFENCE QUESTIONS AND ARMAMENTS (27 seats)

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Belgium :</i>	MM. de la Vallée Poussin Housiaux Moyersoen	MM. Van Offelen Deconinck Dejardin
<i>France :</i>	MM. Baumel Bourgoin Moutet Tinaud Voilquin	MM. Alric Duterne Hauret Jacquet Richards
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Blachstein Jaeger Lenze Kliesing Wienand	Mr. Erler Fürst von Bismarck MM. Hellige Seffrin Berkhan
<i>Italy :</i>	MM. Cadorna Massimo Lancellotti Jannuzzi Amatucci Montini	MM. Angelilli Cottone Cingolani Picardi Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Bech	Mr. Margue
<i>Netherlands :</i>	MM. Duynstee Goedhart van Riel	MM. Geelkerken Ruygers Mrs. Stoffels-van Haaften
<i>United Kingdom :</i>	MM. Brown Emery Sir Eric Errington Lord Grantchester Mr. Healey	Lord Kennet Mr. Gresham Cooke Lord Alport MM. Wade Tomney

2. GENERAL AFFAIRS COMMITTEE (27 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Leynen de Grauw Pierson	MM. de la Vallée Poussin Van Offelen Molter
<i>France :</i>	MM. Ehm Kalb Lemaire Pfimlin Pic	MM. Gauthier de Grailly Michaud de Préaumont Vitter

I. COMMISSION DES QUESTIONS DE DÉFENSE ET DES ARMEMENTS (27 sièges)

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Belgique :</i>	MM. de la Vallée Poussin Housiaux Moyersoen	MM. Van Offelen Deconinck Dejardin
<i>France :</i>	MM. Baumel Bourgoin Moutet Tinaud Voilquin	MM. Alric Duterne Hauret Jacquet Richards
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Blachstein Jaeger Lenze Kliesing Wienand	M. Erler Fürst von Bismarck MM. Hellige Seffrin Berkhan
<i>Italie :</i>	MM. Cadorna Massimo Lancellotti Jannuzzi Amatucci Montini	MM. Angelilli Cottone Cingolani Picardi Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	M. Bech	M. Margue
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Duynstee Goedhart van Riel	MM. Geelkerken Ruygers Mme Stoffels-van Haaften
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Brown Emery Sir Eric Errington Lord Grantchester M. Healey	Lord Kennet M. Gresham Cooke Lord Alport MM. Wade Tomney

2. COMMISSION DES AFFAIRES GÉNÉRALES (27 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. Leynen de Grauw Pierson	MM. de la Vallée Poussin Van Offelen Molter
<i>France :</i>	MM. Ehm Kalb Lemaire Pflimlin Pic	MM. Gauthier de Grailly Michaud de Préaumont Vitter

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Achenbach Berkhan Kopf Meyer Zimmer	Mrs. Maxsein MM. Brauer von Merkatz Paul Süsterhenn
<i>Italy :</i>	MM. Bettiol Montini Badini Confalonieri Gonella Conti	Mr. Molinari Mrs. Conci MM. Vedovato Sibille Ebner
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Cravatte	N...
<i>Netherlands :</i>	Mr. Patijn Mrs. Stoffels-van Haaften Jkvr. Wittewaall van Stoetwegen	Mr. Vos Miss Kok Mr. Kranenburg
<i>United Kingdom :</i>	Mr. Cliffe Mrs. McLaughlin MM. Ridley Stonehouse Worsley	MM. Irving Clark Lord Crathorne Mr. Johnson Lord Grantchester

3. COMMITTEE ON BUDGETARY AFFAIRS AND ADMINISTRATION (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. le Hodey Molter	MM. Leynen Magé
<i>France :</i>	MM. Bourgeois Dardel Gros Radius	MM. Dassié Escande Pinton Yvon
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	Mr. Corterier Mrs. Flitz MM. Memmel Süsterhenn	Mr. Jacobs N... Mrs. Maxsein Mr. Seidl
<i>Italy :</i>	MM. Rapelli Valmarana Azara Restagno	MM. Basile Vallauri Cottone Repossi
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Linden	Mr. Prost
<i>Netherlands :</i>	MM. Duynstee Tjalma	MM. Vos Laan

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Achenbach Berkhan Kopf Meyer Zimmer	Mme Maxsein MM. Brauer von Merkatz Paul Süsterhenn
<i>Italie :</i>	MM. Bettiol Montini Badini Confalonieri Gonella Conti	M. Molinari Mme Conci MM. Vedovato Sibille Ebner
<i>Luxembourg :</i>	M. Cravatte	N...
<i>Pays-Bas :</i>	M. Patijn Mme Stoffels-van Haaften Jkvr. Wttewaall van Stoetwegen	M. Vos Mlle Kok M. Kranenburg
<i>Royaume-Uni :</i>	M. Cliffe Mme McLaughlin MM. Ridley Stonehouse Worsley	MM. Irving Clark Lord Crathorne M. Johnson Lord Grantchester

3. COMMISSION DES AFFAIRES BUDGÉTAIRES ET DE L'ADMINISTRATION (21 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. le Hodey Molter	MM. Leynen Magé
<i>France :</i>	MM. Bourgeois Dardel Gros Radius	MM. Dassié Escande Pinton Yvon
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	M. Corterier Mme Flitz MM. Memmel Süsterhenn	M. Jacobs N... Mme Maxsein M. Seidl
<i>Italie :</i>	MM. Rapelli Valmarana Azara Restagno	MM. Basile Vallauri Cottone Reposi
<i>Luxembourg :</i>	M. Linden	M. Prost
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Duynstee Tjalma	MM. Vos Laan

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>United Kingdom :</i>	Mr. Johnson Lord Kennet Mrs. McLaughlin Viscount Stonehaven	MM. Price Hannan Berkeley Sir Ronald Russell

4. COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Deconinck Moyersoen	MM. Housiaux Meyers
<i>France :</i>	MM. Malleville Nessler Privat Rabourdin	MM. Claparède Dechizeaux Wach N...
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Bauer Seidl Wahl Zimmer	MM. Jacobs Lermer Mrs. Flitz Mr. Seffrin
<i>Italy :</i>	MM. Amatucci Azara Dardanelli Marchese Lucifero d'Aprigliano	MM. Molinari Ebner Picardi Ferrari
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Cravatte	N...
<i>Netherlands :</i>	MM. Siegmann Ruygers	Mr. Duynstee Jkvr. Wittewaall van Stoetwegen
<i>United Kingdom :</i>	MM. Bell Hannan Peel Tomney	N... MM. Stonehouse Webster Irving

5. WORKING PARTY FOR LIAISON WITH NATIONAL PARLIAMENTS (14 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. de la Vallée Poussin Meyers	N...
<i>France :</i>	MM. Radius Voilquin	Mr. Dassié
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	Mrs. Hubert Mr. Memmel	Mrs. Flitz

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Royaume-Uni :</i>	M. Johnson Lord Kennet Mme McLaughlin Viscount Stonehaven	MM. Price Hannan Berkeley Sir Ronald Russell
4. COMMISSION DU RÈGLEMENT ET DES IMMUNITÉS (21 sièges)		
<i>Belgique :</i>	MM. Deconinck Moyersoën	MM. Housiaux Meyers
<i>France :</i>	MM. Malleville Nessler Privat Rabourdin	MM. Claparède Deschizeaux Wach N...
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Bauer Seidl Wahl Zimmer	MM. Jacobs Lermer Mme Flitz M. Seffrin
<i>Italie :</i>	MM. Amatucci Azara Dardanelli Marchese Lucifero d'Aprigliano	MM. Molinari Ebner Picardi Ferrari
<i>Luxembourg :</i>	M. Cravatte	N...
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Siegmann Ruygers	M. Duynstee Jkvr. Wittewaall van Stoetwegen
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Bell Hannan Peel Tomney	N... MM. Stonehouse Webster Irving

5. GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DE LA LIAISON AVEC LES PARLEMENTS NATIONAUX (14 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. de la Vallée Poussin Meyers	N...
<i>France :</i>	MM. Radius Voilquin	M. Dassié
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	Mme Hubert M. Memmel	Mme Flitz

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Italy :</i>	MM. Repossì Sibille	N...
<i>Luxembourg :</i>	MM. Cravatte Linden	N...
<i>Netherlands :</i>	MM. Laan Vos	N...
<i>United Kingdom :</i>	MM. Irving Webster	N...

7. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Tuesday, 23rd June, at 9 a.m.

The Sitting was closed at 7.05 p.m.

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Italie :</i>	MM. Repossì Sibille	N...
<i>Luxembourg :</i>	MM. Cravatte Linden	N...
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Laan Vos	N...
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Irving Webster	N...

7. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au mardi 23 juin 1964, à 9 heures.

La séance est levée à 19 h. 05.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

M. Achenbach
 Lord Alport
 MM. Alric
Angelilli (Azara)
 Badini Confalonieri
 Bauer
Sibille (Bettiol)
 Bourgoin
 Cadorna
 Clark
 Cliffe
 Conti
 Crathorne
Cottone (Dardanelli)
 de Grauw
 Dejardin
 Duterne
 Duynstee
 Sir Eric Errington
 M. Foschini
 Mme *Maxsein* (Furler)
 MM. *Dassié* (Gauthier)
 Gonella

Lord Grantchester
 MM. Gresham Cooke
Tinaud (Gros)
Irving (Healey)
 Mme Hubert
 MM. Jaeger
 Jannuzzi
 Johnson
Baumel (Kalb)
 Lord Kennet
 MM. Kopf
 le Hodey
Rabourdin (Malleville)
 Massimo Lancellotti
 Molter
 Moutet
 Moyersoën
de Grailly (Nessler)
 Peel
Michaud (Pflimlin)
 Pierson
Yvon (Pinton)
 Privat

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Radius
 Rapelli
Molinari (Restagno)
 Ridley
 Sir Ronald Russell
 MM. *Memmel* (Seidl)
Kliesing (Serres)
 Siegmann
 Mmes *Flitz* (Stammberger)
 Stoffels-van Haaften
 MM. *Pannell* (Lord Stonehaven)
 Stonehouse
Meyers (Struye)
 Tjalma
Vallauri (Valmarana)
Van Offelen
 Voilquin
Jacquet (Wach)
Kranenburg (Jkvr. Wttewaall
 van Stoetwegen)
 Reposi

The following Representatives apologised for their absence :

MM. Amatucci
 Bech
 Fürst von Bismarck
 MM. Blachstein
 Bourgeois
 Brauer
 Brown

MM. Cravatte
 Goedhart
 Hauret
 Linden
 Marchese Lucifero d'Aprigliano
 Mrs. McLaughlin
 M. Meyer

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés :

MM. Montini
 Paul
 Pic
 Tomney
 Vos
 Wahl
 Zimmer

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

THIRD SITTING

Tuesday, 23rd June 1964

ORDERS OF THE DAY

Unity of action — European political union and WEU ;
For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform
of political consultations under the North Atlantic Treaty :
Co-ordination of the economic policies of the Seven
(*Resumed Debate on the Reports of the General Affairs
Committee, Docs. 308, 310 and Amendment, 312 and
Amendments; Speech by Mr. Jean Rey, Member of the
Commission of the European Economic Community*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 9.05 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Unity of action — European political union and WEU

For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty

Co-ordination of the economic policies of the Seven

(Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee, Docs. 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments; Speech by Mr. Jean Rey, Member of the Commission of the European Economic Community)

The Debate was resumed.

Speakers : MM. Jaeger, Ehm, Meyer, Lord Kennet, Lord Grantchester, MM. Baumel, Patijn, Baumel, Patijn.

Mr. Jean Rey, Member of the Commission of the European Economic Community, addressed the Assembly.

Speaker : Lord Alport.

The Debate was adjourned until the next Sitting.

4. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 5 p.m.

The Sitting was closed at 11.50 a.m.

The Assembly then proceeded to the Vatican for an audience with His Holiness, Pope Paul VI.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 23 juin 1964

ORDRE DU JOUR

Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.;
L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord; Coopération des politiques économiques des Sept (*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310 et amendement, 312 et amendements; Discours de M. Jean Rey, Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 9 h. 05, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.

L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord

Coordination des politiques économiques des Sept

(Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310 et amendement, 312 et amendements; Discours de M. Jean Rey, Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne)

La discussion est reprise.

Interviennent : MM. Jaeger, Ehm, Meyer, Lord Kennet, Lord Grantchester, MM. Baumel, Patijn, Baumel, Patijn.

M. Jean Rey, Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne, prononce une allocution.

Intervient : Lord Alport.

La suite de la discussion est renvoyée à la prochaine séance.

4. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée ce jour, à 17 heures.

La séance est levée à 11 h. 50.

L'Assemblée se rend ensuite au Vatican où elle est reçue en audience par Sa Sainteté le Pape Paul VI.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance¹:

M. Achenbach
 Lord Alport
 MM. Alric
Angelilli (Azara)
 Badini Confalonieri
 Bauer
Sibille (Bettiol)
 Blachstein
 Bourgeois
 Bourgoin
Vallauri (Cadorna)
 Conti
 Lord Crathorne
 MM. *Cottone* (Dardanelli)
 de Grauw
 Dejardin
 Duterne
 Duynstee
 Sir Eric Errington
 MM. *Süsterhenn* (Furler)
Patijn (Goedhart)
 Gonella
 Lord Grantchester

MM. Gresham Cooke
 Hauret
 Mme Hubert
 MM. Jaeger
 Jannuzzi
 Johnson
Baumel (Kalb)
 Lord Kennet
 MM. Kopf
 le Hodey
 Linden
Pannell (Mrs. McLaughlin)
Ehm (Malleville)
 Massimo Lancellotti
 Meyer
 Molter
 Montini
 Moutet
 Moyersoer
Michaud (Pfimlin)
Jacquet (Pic)
 Pierson
Yvon (Pinton)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence¹:

MM. Privat
 RADIUS
 Rapelli
Molinari (Restagno)
 Sir Ronald Russell
 MM. Seidl
Kliesing (Serres)
 Mme Stoffels-van Haafden
 MM. *Emery* (Lord Stonehaven)
 Stonehouse
Meyers (Struye)
 Tjalma
 Valmarana
 Voilquin
 Wach
 Wahl
Kranenburg (Jkvr. Wttewaall
 van Stoetwegen)
 Zimmer
 Lerner
 Ebner
 Repossi

The following Representatives apologised for their absence :

MM. Amatucci
 Bech
 Fürst von Bismarck
 MM. Brauer
 Brown
 Clark
 Cliffe

MM. Cravatte
 Foschini
 Gauthier
 Gros
 Healey
 Marchese Lucifero d'Aprigliano
 M. Nessler

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés :

MM. Paul
 Peel
 Ridley
 Siegmann
 Stammberger
 Tomney
 Vos

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

FOURTH SITTING

Tuesday, 23rd June 1964

ORDERS OF THE DAY

1. Unity of action — European political union and WEU ; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ; Co-ordination of the economic policies of the Seven (*Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee, Docs. 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments*).
2. The situation in Berlin (*Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Debate and Vote on the draft Resolution, Doc. 313 and Amendment*).
3. Votes on the draft Recommendations presented by the General Affairs Committee, Docs. 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments.
4. Joint production of armaments (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 304*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 5 p.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in Appendix I.

3. Unity of action — European political union and WEU

For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty

Co-ordination of the economic policies of the Seven

(Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and Votes on the draft Recommendations, Docs. 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments)

The Debate was resumed.

Speakers : MM. Clark, Moyersoen, de Grailly.

Mr. Moyersoen, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Carlo Schmid.

Speaker : Mr. Morris.

Mr. Badini Confalonieri, Chairman of the General Affairs Committee, and MM. Ridley and von Merkat, Rapporteurs, replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 308.

The draft Recommendation was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix II) by 57 votes to 0 with 5 abstentions¹. (This Recommendation will be published as No. 104)².

An Amendment to the draft Recommendation contained in Document 310 was tabled in the name of Mr. Kopf :

Leave out sub-paragraph 3 (c) and insert :

“The need for NATO to extend its area of responsibility through consultations.”

Leave out sub-paragraph 3 (d).

1. Voting figures announced in the Chamber were : Ayes 56 ; Noes 0 ; Absentions 5. After verification of the vote the result is : Ayes 57 ; Noes 0 ; Abstentions 5.

2. See page 29.

QUATRIÈME SÉANCE

Mardi 23 juin 1964

ORDRE DU JOUR

1. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord; Coordination des politiques économiques des Sept (*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310 et amendement, 312 et amendements*).
2. La situation à Berlin (*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, discussion et vote sur le projet de résolution, Doc. 313 et amendement*).
3. Votes sur les projets de recommandations présentés par la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310 et amendement, 312 et amendements.
4. Production en commun des armements (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 304*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 17 heures, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe I.

3. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.

L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord

Coordination des politiques économiques des Sept

(Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales et votes sur les projets de recommandations, Docs. 308, 310 et amendement, 312 et amendements)

La discussion est reprise.

Interviennent : MM. Clark, Moyersoen, de Grailly.

M. Moyersoen, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Carlo Schmid au fauteuil présidentiel.

Intervient : M. Morris.

M. Badini Confalonieri, président de la Commission des Affaires Générales, et MM. Ridley et von Merkat, rapporteurs, répondent aux orateurs.

La discussion est close.

L'Assemblée procède au vote du projet de recommandation contenu dans le Document 308.

Le projet de recommandation est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe II) par 57 voix contre 0 et 5 abstentions¹. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 104)².

Un amendement au projet de recommandation contenu dans le Document 310 est présenté au nom de M. Kopf :

Rédiger l'alinéa (c) du paragraphe 3, comme suit :

« de la nécessité pour l'O.T.A.N. d'élargir, par voie de consultation, sa zone de responsabilité ; »

Supprimer l'alinéa 3 (d).

1. Les chiffres annoncés en séance étaient : Pour 56 ; Contre 0 ; Abstentions 5. Après vérification, le résultat du vote est : Pour 57 ; Contre 0 ; Abstentions 5.

2. Voir page 29.

At the end, add the following paragraph :

"4. Apply fully the principles and methods recommended by the Three Wise Men and declared compulsory by the NATO Council at its 13th December 1956 meeting on political consultation in the framework of NATO."

Mr. Zimmer asked that the vote on the Amendment be held paragraph by paragraph.

The various paragraphs of the Amendment were agreed to.

The Assembly proceeded to vote on the amended draft Recommendation.

The amended draft Recommendation was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix III) by 36 votes to 1 with 28 abstentions. (This Recommendation will be published as No. 105)¹.

Mr. Leynen, Rapporteur of the General Affairs Committee, presented the opinion of the Committee on the Amendments to the draft Recommendation contained in Document 312.

Mr. Ehm proposed an Amendment to the draft Recommendation contained in Document 312 :

Leave out paragraph 3 of the draft Recommendation and insert the following paragraph :

"3. Place on its agenda the question of closer consultation between members of WEU and give appropriate instructions to the permanent Council."

The Amendment was disagreed to on a vote by sitting and standing.

An Amendment to the draft Recommendation contained in Document 312 was tabled in the name of Mr. Van Offelen :

At the end of the draft Recommendation, add the following paragraph :

"5. Encourage co-operation between the members of WEU in economic and monetary policy."

The Amendment was agreed to.

The Assembly proceeded to vote on the amended draft Recommendation.

The amended draft Recommendation was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix IV) by 49 votes to 0 with 2 abstentions. (This Recommendation will be published as No. 106)¹.

4. The situation in Berlin

(Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Debate and Vote on the draft Resolution, Doc. 313 and Amendment)

Mr. Molter, Rapporteur of the General Affairs Committee, requested that his Report be referred back to the Committee.

The Assembly agreed to refer the Report by Mr. Molter and Amendment No. 1 by Mr. Ehm back to the Committee.

5. Joint production of armaments

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 304)

The Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments were postponed until the next Sitting.

6. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Wednesday, 24th June, at 9 a.m.

The Sitting was closed at 7.15 p.m.

¹. See page 30.

¹. See page 31.

Ajouter un nouveau paragraphe 4 ainsi rédigé :

« 4. D'appliquer entièrement les principes et méthodes, recommandés par les trois Sages, et déclarés obligatoires par le Conseil de l'O.T.A.N. à sa réunion du 13 décembre 1956 concernant la consultation politique dans le cadre de l'O.T.A.N. »

M. Zimmer demande que l'on vote sur l'amendement paragraphe par paragraphe.

Les différents paragraphes de l'amendement sont adoptés.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation ainsi amendé.

Le projet de recommandation amendé est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe III) par 36 voix contre 1 et 28 abstentions. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 105) ¹.

M. Leynen, rapporteur de la Commission des Affaires Générales, présente l'avis de la commission sur les amendements au projet de recommandation contenu dans le Document 312.

M. Ehm présente un amendement au projet de recommandation contenu dans le Document 312 :

Remplacer le paragraphe 3 du projet de recommandation par le texte suivant :

« 3. De porter à son ordre du jour la question d'une plus étroite consultation entre les membres de l'U.E.O. et de donner au Conseil permanent les instructions appropriées. »

L'amendement, mis aux voix par assis et levé, n'est pas adopté.

Un amendement au projet de recommandation contenu dans le Document 312 est présenté au nom de M. Van Offelen :

Ajouter au projet de recommandation un paragraphe 5 ainsi rédigé :

« 5. De susciter une coopération entre les membres de l'U.E.O. dans le domaine de la politique économique et monétaire. »

L'amendement est adopté.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation ainsi amendé.

Le projet de recommandation amendé est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe IV) par 49 voix contre 0 et 2 abstentions. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 106) ¹.

4. La situation à Berlin

(Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, discussion et vote sur le projet de résolution, Doc. 313 et amendement)

M. Molter, rapporteur de la Commission des Affaires Générales, demande le renvoi de son rapport à la commission.

L'Assemblée décide de renvoyer à la commission le rapport de M. Molter et l'amendement n° 1 de M. Ehm.

5. Production en commun des armements

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 304)

La présentation et la discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sont renvoyées à la prochaine séance.

6. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au mercredi 24 juin, à 9 heures.

La séance est levée à 19 h. 15.

1. Voir page 30.

1. Voir page 31.

APPENDIX I

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

M. Achenbach
 Lord Alport
 MM. Alric
 Badini Confalonieri
 Bauer
 Sibille (Bettioli)
 Blachstein
 Bourgoin
 Brauer
 Cadorna
 Clark
 Cliffe
 Conti
 Lord Crathorne
 MM. *Cottone* (Dardanelli)
 de Grauw
 Dejardin
 Duterne
 Duynstee
 Sir Eric Errington
 MM. *Lenze* (Furler)
 Dassié (Gauthier)
 Patijn (Goedhart)
 Gonella
 Lord Grantchester

MM. Gresham Cooke
 Hauret
 Morris (Healey)
 Mme Hubert
 MM. Jaeger
 Johnson
 Baumel (Kalb)
 von Merkatz (Kopf)
 le Hodey
 Mrs. McLaughlin
 MM. *Rabourdin* (Malleville)
 Massimo Lancellotti
 Meyer
 Molter
 Moutet
 Moyersoen
 de Grailly (Nessler)
 Paul
 Peel
 Michaud (Pflimlin)
 Jacquet (Pic)
 Pierson
 Yvon (Pinton)
 Privat
 Ehm (Radius)

ANNEXE I

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Rapelli
 Molinari (Restagno)
 Ridley
 Sir Ronald Russell
 MM. *Cortier* (Schmid)
 Kliesing (Serres)
 Siegmann
 Mmes *Flitz* (Stammberger)
 Stoffels-van Haften
 MM. *Emery* (Lord Stonehaven)
 Price (Stonehouse)
 Leynen (Struye)
 Tjalma
 Tomney
 Valmarana
 Van Offelen
 Voilquin
 Wach
 Kranenburg (Jkvr. Wttewaall
 van Stoetwegen)
 Zimmer
 Lermer
 Repossi

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Amatucci
 Azara
 Bech
 Fürst von Bismarck
 MM. Bourgeois
 Brown

MM. Cravatte
 Foschini
 Gros
 Jannuzzi
 Lord Kennet
 M. Linden

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

Marchese Lucifero d'Aprigliano
 MM. Montini
 Seidl
 Vos
 Wahl

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX II

Vote No. 1 by roll-call on the draft Recommendation on unity of action — European political union and WEU (Doc. 308)¹:

Ayes	57
Noes	0
Abstentions	5

Ayes :

M. Achenbach
 Lord Alport
 MM. Alric
 Badini Confalonieri
 Bauer
Sibille (Bettiol)
 Blachstein
 Bourgoin
 Brauer
 Cadorna
 Clark
 Cliffe
 Conti
 Lord Crathorne
 MM. *Cottone* (Dardanelli)
 de Grauw
 Duterne
 Duynstee
 Sir Eric Errington
 M. *Lenze* (Furler)

M. *Dassié* (Gauthier)
 Lord Grantchester
 M. Gresham Cooke
 Mme Hubert
 MM. Jaeger
von Merkatz (Kopf)
 le Hodey
 Meyer
Meyers (Molter)
 Moutet
de Grailly (Nessler)
 Paul
 Peel
Michaud (Pflimlin)
Jacquet (Pic)
 Pierson
Yvon (Pinton)
 Privat
Ehm (RADIUS)
 Rapelli

Abstentions :

MM. *Patijn* (Goedhart)
 Johnson
Price (Stonehouse)
 Tomney
 Vos

ANNEXE II

Vote n° 1 par appel nominal sur le projet de recommandation sur l'unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. (Doc. 308)¹:

Pour	57
Contre	0
Abstentions	5

Pour :

M. Ridley
 Sir Ronald Russell
 MM. *Cortier* (Schmid)
Kliesing (Serres)
 Siegmann
 Mmes *Flitz* (Stammberger)
 Stoffels-van Haften
 MM. *Emery* (Lord Stonehaven)
Leynen (Struye)
 Tjalma
 Valmarana
 Voilquin
 Wach
Kranenburg (Jkvr. Wittewaall
 van Stoetwegen)
 Zimmer
 Lermer
 Repossi

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX III

Vote No. 2 by roll-call on the amended draft Recommendation on the rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty (Doc. 310)¹:

Ayes	36
Noes	1
Abstentions	28

Ayes :

Lord Alport
 MM. Alric
 Badini Confalonieri
 Sibille (Bettiol)
 Cadorna
 Clark
 Conti
 Lord Crathorne
 MM. Cottone (Dardanelli)
 Van Offelen (de Grauw)
 Duynstee
 Sir Eric Errington
 M. Patijn (Goedhart)

MM. Gresham Cooke
 von Merkatz (Kopf)
 le Hodey
 Mrs. McLaughlin
 MM. Molter
 Moutet
 Peel
 Michaud (Pfimlin)
 Jacquet (Pic)
 Yvon (Pinton)
 Privat
 Rapelli
 Ridley

Noes :

M. Tomney

Abstentions :

MM. Achenbach
 Bauer
 Blachstein
 Bourgoin
 Brauer
 Cliffe
 Dejardin
 Duterne
 Lenze (Furler)

M. Dassié (Gauthier)
 Lord Grantchester
 Mme Hubert
 MM. Jaeger
 Johnson
 Baumel (Kalb)
 Meyer
 de Grailly (Nessler)
 Paul
 Pierson

ANNEXE III

Vote n° 2 par appel nominal sur le projet de recommandation amendé sur le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord (Doc. 310)¹:

Pour	36
Contre	1
Abstentions	28

Pour :

Sir Ronald Russell
 Mme Stoffels-van Haften
 MM. Emery (Lord Stonehaven)
 Leynen (Struye)
 Tjalma
 Valmarana
 Vos
 Wach
 Kranenburg (Jkvr. Wttewaall
 van Stoetwegen)
 Repossi

Contre :

Contre :

MM. Ehm (Radius)
 Cortier (Schmid)
 Kliesing (Serres)
 Siegmann
 Mme Flitz (Stammberger)
 MM. Price (Stonehouse)
 Voilquin
 Zimmer
 Lermer

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italiques les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX IV

Vote No. 3 by roll-call on the amended draft Recommendation on the co-ordination of the economic policies of the Seven (Doc. 312)¹:

Ayes	49
Noes	0
Abstentions	2

Ayes :

Lord Alport
 MM. Alric
 Badini Confalonieri
 Bauer
Sibille (Bettiol)
 Blachstein
 Brauer
 Cadorna
 Clark
 Conti
 Lord Crathorne
 MM. *Cottone* (Dardanelli)
Van Offelen (de Grauw)
 Dejardin
 Duynstee
 Sir Eric Errington
 M. *Lenze* (Furler)

M. *Patijn* (Goedhart)
 Lord Grantchester
 M. Gresham Cooke
 Mme Hubert
 MM. Jaeger
von Merkatz (Kopf)
 le Hodey
 Mrs. McLaughlin
 MM. Meyer
 Molter
 Moutet
 Paul
 Peel
Michaud (Pfimlin)
Jacquet (Pic)
 Pierson
Yvon (Pinton)

Abstentions :

M. *Ehm* (Radius)
 Sir Ronald Russell

ANNEXE IV

Vote n° 3 par appel nominal sur le projet de recommandation amendé sur la coordination des politiques économiques des Sept (Doc. 312)¹:

Pour	49
Contre	0
Abstentions	2

Pour :

MM. Rapelli
 Ridley
Cortier (Schmid)
Kliesing (Serres)
 Siegmann
 Mmes *Flitz* (Stammberger)
 Stoffels-van Haften
 MM. *Emery* (Lord Stonehaven)
Leynen (Struye)
 Tjalma
 Valmarana
 Vos
Kranenburg (Jkvr. Wttewaall
 van Stoetwegen)
 Lermer
 Repossi

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE FOURTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA QUATRIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 104
on unity of action (European political union and WEU)

The Assembly,

Aware of the absolute need for united action in the field of foreign policy and defence for the European States already linked by the Treaties of Paris and Rome and the revised Brussels Treaty ;

Regretting that no progress has been possible in the negotiations for the political union since 17th April 1962 between the members of the European Economic Community ;

Expressing its earnest wish that a body able to help the national governments to define and carry out this joint action be created as quickly as possible ;

Recalling that wide agreement, lasting until April 1962, had already been achieved in the Bad Godesberg declaration of July 1961, between the German, Belgian, French, Italian, Luxembourg and the Netherlands Governments ;

Considering the statement of principle of Chancellor Erhard to the Bundestag on 9th January 1964 and that by the President of the French Republic to the international press on 31st January 1964, encouraging the resumption of negotiations ;

Considering the statements by Mr. Spaak and Mr. Luns, Belgian and Netherlands Ministers for Foreign Affairs, to the Consultative Assembly of the Council of Europe on 14th January 1964 ;

Convinced that European co-operation will be fully effective only if Britain participates with equal rights and duties ;

Recognising that in spite of divergent views on the best road to be followed, the need for European unification is as immediate as ever,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Invite the governments of member countries :

1. To achieve united action in the fields of foreign policy and defence ;
2. To resume without delay the suspended negotiations with a view to drawing up the best procedure now possible for preparing this joint action ; and
3. To bear in mind in particular the following proposals in preparing the statute of the political union :
 - (a) the creation of a Senior Political Council, composed of Heads of State or of Government for the most important decisions (except in matters which are within the competence of the European Communities) and, normally, of the Ministers for Foreign Affairs and Defence, who, through consultation and co-operation, would draw up the main lines of joint action. The decisions of the Senior Council would be binding on member States and would be adopted through a voting machinery similar to that of the existing European Communities safeguarding the interests of the member States. Pending the setting up of this machinery, the decisions would be binding only on members approving them ;
 - (b) the appointment of a political personality as Secretary-General, assisted by seconded national officials and a Council of Wise Men composed of a few highly-qualified persons enjoying a wide degree of personal independence, responsible automatically, or at the request of the governments, for studying and making proposals regarding any problem requiring joint action ;
 - (c) the regular informing of the European Parliament, whose composition would depend on the number of participants in the union for political action ; the negotiation of new rights for the Parliament increasing in relation to its new duties.

RECOMMANDATION n° 104
sur l'unité d'action (L'union politique européenne et l'U.E.O.)

L'Assemblée,

Consciente de la nécessité absolue d'une unité d'action dans le domaine des politiques étrangère et de défense pour les Etats européens déjà liés par les Traités de Paris et de Rome, et de Bruxelles révisé ;

Regrettant que les négociations pour l'union politique entre les membres de la Communauté Economique Européenne n'aient pu progresser depuis le 17 avril 1962 ;

Souhaitant vivement qu'un organisme, capable de faciliter aux gouvernements nationaux la définition et l'exécution de cette action commune, soit créé le plus vite possible ;

Rappelant qu'un large accord, qui a duré jusqu'en avril 1962, était déjà réalisé dans la déclaration de Bad Godesberg de juillet 1961 entre les gouvernements allemand, belge, français, italien, luxembourgeois et néerlandais ;

Vu la déclaration de principe du Chancelier Erhard du 9 janvier 1964 devant le Bundestag et celle du Président de la République Française du 31 janvier 1964 devant la presse internationale, encourageant la reprise des négociations ;

Vu les déclarations de MM. Spaak et Luns, Ministres belge et néerlandais des affaires étrangères, devant l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe, le 14 janvier 1964 ;

Convaincue que la coopération européenne ne sera pleinement efficace qu'avec la participation anglaise à droits et devoirs égaux ;

Reconnaissant que, malgré les divergences de vues sur la meilleure voie à suivre, la nécessité de l'unification européenne n'a rien perdu de son actualité,

RECOMMANDE AU CONSEIL

D'inviter les gouvernements des pays membres :

1. A réaliser une unité d'action dans le domaine des politiques étrangère et de défense ;
2. A reprendre dans les plus brefs délais les négociations interrompues afin d'élaborer les meilleures procédures actuellement possibles pour la préparation de cette action commune, et
3. A s'inspirer entre autres des propositions suivantes pour l'élaboration du statut de l'union politique :
 - (a) création d'un Haut Conseil politique, composé des chefs d'Etat ou de gouvernement pour les décisions les plus importantes (excepté dans les domaines appartenant à la compétence des Communautés européennes) et, normalement, des ministres des affaires étrangères et de la défense, qui établirait, sur la base de la consultation et de la coopération, les grandes lignes de l'action commune. Les décisions du Haut Conseil auraient effet obligatoire pour les Etats membres et seraient adoptées à la faveur d'un mécanisme de vote analogue à celui des Communautés européennes existantes, sauvegardant les intérêts des Etats membres. En attendant la mise en place de ce mécanisme, les décisions n'auraient effet obligatoire que pour ceux des membres qui les auraient adoptées ;
 - (b) nomination d'un Secrétaire général de caractère politique, assisté de fonctionnaires nationaux détachés et d'un Conseil des Sages composé de quelques personnalités hautement qualifiées et jouissant d'une grande indépendance personnelle, saisi d'office ou sur demande des gouvernements pour étudier et faire des propositions concernant tout problème exigeant une action commune ;
 - (c) information régulière du Parlement européen dont la composition sera fonction du nombre des participants à l'union d'action politique ; négociation des nouveaux droits du Parlement appelés à s'accroître en proportion avec ses nouvelles attributions.

RECOMMENDATION 105***on the rôle of WEU in the reform of political consultations
under the North Atlantic Treaty***

The Assembly,

Convinced that the Atlantic Alliance is the bedrock of our security ;

Determined to keep the structure of the North Atlantic Treaty Organisation as effective as possible against the constant threats which face our civilisation ;

Considering that the Atlantic Alliance is the foundation upon which the partnership between the peoples of Europe and North America will be built ;

Aware of the urgent need to resolve the fundamental issues facing the Alliance,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Ever mindful of President Kennedy's invitation to an equal partnership between the peoples of North America and Europe united,

1. Make a solemn declaration reaffirming that it is necessary to maintain as long as required the Atlantic Alliance watchful and healthy ;
2. Propose to the signatory States of the North Atlantic Treaty better arrangements for political co-operation in the future ;
3. Invite the signatory States of the North Atlantic Treaty to outline a policy for the Alliance on both the political and military levels, bearing in mind :
 - (a) the nuclear stalemate and the state of East-West relations ;
 - (b) the organisation of nuclear defence within NATO ;
 - (c) the need for NATO to extend its area of responsibility through consultations ;
4. Apply fully the principles and methods recommended by the Three Wise Men and declared compulsory by the NATO Council at its 13th December 1956 meeting on political consultation in the framework of NATO.

RECOMMANDATION n° 105**sur le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques
prévues par le Traité de l'Atlantique Nord**

L'Assemblée,

Convaincue que l'Alliance atlantique constitue le fondement de notre sécurité ;

Décidée à maintenir la structure de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord aussi efficace que possible devant les menaces constantes qui pèsent sur notre civilisation ;

Considérant que l'Alliance atlantique est le fondement sur lequel sera édifié le partnership entre les peuples d'Europe et d'Amérique du Nord ;

Consciente de l'urgente nécessité de résoudre les problèmes fondamentaux qui confrontent l'Alliance,

RECOMMANDE AU CONSEIL

En gardant toujours à l'esprit l'invitation du Président Kennedy à former une association de partenaires égaux entre l'union des peuples d'Amérique du Nord et celle des peuples d'Europe,

1. De réaffirmer, par une déclaration solennelle, qu'il y a lieu de maintenir, aussi longtemps que nécessaire, l'Alliance atlantique vigilante et forte ;

2. De proposer aux Etats signataires du Traité de l'Atlantique Nord de meilleurs arrangements touchant la coopération politique dans l'avenir ;

3. D'inviter les Etats signataires du Traité de l'Atlantique Nord à déterminer pour l'Alliance, tant sur le plan politique que militaire, une ligne de conduite qui tienne compte :

(a) de l'équilibre nucléaire et de l'état des relations Est-Ouest ;

(b) de l'organisation de la défense nucléaire au sein de l'O.T.A.N. ;

(c) de la nécessité pour l'O.T.A.N. d'élargir, par voie de consultation, sa zone de responsabilité ;

4. D'appliquer entièrement les principes et méthodes, recommandés par les Trois Sages, et déclarés obligatoires par le Conseil de l'O.T.A.N. à sa réunion du 13 décembre 1956 concernant la consultation politique dans le cadre de l'O.T.A.N.

RECOMMENDATION 106***on the co-ordination of the economic policies of the Seven***

The Assembly,

Having examined the political chapters of the Ninth Annual Report of the Council, and in particular Chapters IA, B (ii), C (i) and IIA ;

Considering that the political situation in Europe makes it difficult to take a major political initiative in the framework of WEU at the present time ;

Considering, nevertheless, that Western European Union must persevere in its efforts to bring about a rapprochement between the European Economic Community, on the one hand, and the United Kingdom and EFTA on the other, with a view to enlarging the Community,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Pursue its conversations at ministerial level at the frequency agreed upon in July 1963 ;
2. Set as its aim the conclusion of agreements for the accession of the United Kingdom and possibly of other European countries to the European Economic Community within the shortest possible time ;
3. Accede to the suggestion that the WEU permanent Council draw up proposals to establish machinery for closer consultation between the members of WEU ;
4. Contribute to the success of the Kennedy negotiations by harmonising, in the framework of WEU, the positions of the United Kingdom and of the EEC ;
5. Encourage co-operation between the members of WEU in economic and monetary policy.

RECOMMANDATION n° 106
sur la coordination des politiques économiques des Sept

L'Assemblée,

Après avoir examiné les chapitres politiques du Neuvième rapport annuel du Conseil et, notamment, les chapitres I A, B (ii), C (i) et II A ;

Considérant que la situation politique en Europe rend difficile une initiative politique majeure dans le cadre de l'U.E.O. à l'heure actuelle ;

Considérant, toutefois, que l'Union de l'Europe Occidentale doit persévérer dans ses efforts en vue du rapprochement de la Communauté Economique Européenne, d'une part, et du Royaume-Uni et de l'A.E.L.E., d'autre part, dans la perspective de l'élargissement de la Communauté,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De poursuivre ses conversations au niveau ministériel au rythme fixé en juillet 1963 ;
2. De se fixer comme objectif la conclusion des accords tendant à l'adhésion de la Grande-Bretagne, et éventuellement d'autres pays européens, à la Communauté Economique Européenne dans les délais les plus brefs ;
3. De donner une suite favorable à la suggestion que le Conseil permanent de l'U.E.O. prépare un projet visant à établir un mécanisme de plus étroite consultation entre les membres de l'U.E.O. ;
4. De contribuer au succès des négociations Kennedy par une harmonisation, dans le cadre de l'U.E.O., des positions du Royaume-Uni et de la C.E.E. ;
5. De susciter une coopération entre les membres de l'U.E.O. dans le domaine de la politique économique et monétaire.

FIFTH SITTING

Wednesday, 24th June 1964

ORDERS OF THE DAY

Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, IIB, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council; Public survival and civil defence (*Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments*, Docs. 304, 309 and 303; *Speech by Mr. Walt Rostow, Chairman of the Policy Planning Council, Department of State*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 9.05 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Joint production of armaments

Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, IIB, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council

Public survival and civil defence

(Presentation of the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments, Docs 304, 309 and 303)

Speech by Mr. Walt Rostow, Chairman of the Policy Planning Council, Department of State

Speech by General Speidel, former Commander-in-Chief, Allied Land Forces Central Europe

(Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments, Docs. 304, 309 and 303)

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the joint production of armaments was presented by Mr. de la Vallée Poussin, Rapporteur.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the application of the Brussels Treaty was presented by Mr. Housiaux, Rapporteur.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments on public survival and civil defence was presented by Mr. Wienand, Rapporteur.

Mr. Walt Rostow, Chairman of the Policy Planning Council, Department of State, addressed the Assembly.

The Assembly agreed to hear the speech by General Speidel, former Commander-in-Chief, Allied Land Forces Central Europe.

General Speidel, former Commander-in-Chief, Allied Land Forces Central Europe, addressed the Assembly.

The Debate was opened.

Speaker : Mr. Gresham Cooke.

Mr. Walt Rostow and General Speidel replied to questions put by Mr. Patijn, Lord Kennet, MM. Wienand, Kliesing, Moutet.

The Debate was adjourned until the next Sitting.

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 24 juin 1964

ORDRE DU JOUR

Production en commun des armements ; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, IIB, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil ; Survie des populations et protection civile (*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 304, 309 et 303 ; Discours de M. Walt Rostow, Chef du Département de planification politique du Département d'Etat*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 9 h. 05, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Production en commun des armements

Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, IIB, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil

Survie des populations et protection civile
(*Présentation des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 304, 309 et 303*)

Discours de M. Walt Rostow, Chef du Département de planification politique du Département d'Etat

Discours du général Speidel, Ancien commandant en chef des forces alliées du Centre-Europe

(*Discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 304, 309 et 303*)

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur la production en commun des armements est présenté par M. de la Vallée Poussin, rapporteur.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur l'application du Traité de Bruxelles est présenté par M. Houssiaux, rapporteur.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur la survie des populations et la protection civile est présenté par M. Wienand, rapporteur.

M. Walt Rostow, Chef du Département de planification politique du Département d'Etat, prononce une allocution.

L'Assemblée décide d'entendre le général Speidel, Ancien commandant en chef des forces alliées du Centre-Europe.

Le général Speidel, Ancien commandant en chef des forces alliées du Centre-Europe, prononce une allocution.

La discussion est ouverte.

Intervient : M. Gresham Cooke.

M. Walt Rostow et le général Speidel répondent aux questions posées par M. Patijn, Lord Kennet, MM. Wienand, Kliesing, Moutet.

La suite de la discussion est renvoyée à la prochaine séance.

4. Changes in the Composition of Committees

In application of Rule 39 of the Rules of Procedure, the Assembly agreed to the following changes in the membership of Committees :

Committee on Defence Questions and Armaments

Mr. Foschini as a full member in place of Mr. Montini.

Committee on Budgetary Affairs and Administration

Sir Ronald Russell as a full member in place of Mrs. McLaughlin.

Mr. Pannell as an alternate in place of Sir Ronald Russell.

The Assembly agreed to the appointment of Mr. Geelkerken as an alternate member of the Working Party for Liaison with National Parliaments.

5. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 5 p.m.

The Sitting was closed at 1.10 p.m.

4. Modifications dans la composition de commissions

En application de l'article 39 du Règlement, l'Assemblée adopte les modifications suivantes dans la composition des commissions :

Commission des Questions de Défense et des Armements

M. Foschini, membre titulaire, à la place de M. Montini ;

Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration

Sir Ronald Russell, membre titulaire, à la place de Mrs. McLaughlin ;

M. Pannell, membre remplaçant, à la place de Sir Ronald Russell.

L'Assemblée nomme M. Geelkerken membre remplaçant du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux.

5. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée ce jour, à 17 heures.

La séance est levée à 13 h. 10.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Badini Confalonieri	MM. Gresham Cooke
Bauer	Hauret
<i>Sibille</i> (Bettiol)	Mme Hubert
Blachstein	MM. Jaeger
Bourgeois	Jannuzzi
Bourgoin	Johnson
Brauer	Lord Kennet
Cadorna	MM. von Merkatz (Kopf)
<i>Webster</i> (Clark)	le Hodey
Cliffe	Linden
Conti	Marchese Lucifero d'Aprigliano
Lord Crathorne	MM. <i>Emery</i> (Mrs. McLaughlin)
MM. Cottone	Massimo Lancellotti
de Grauw	Meyer
<i>Housiaux</i> (Dejardin)	Molter
Duterne	Montini
Duynstee	Moutet
Sir Eric Errington	Moyersoan
MM. Foschini	<i>Wienand</i> (Paul)
<i>Dassié</i> (Gauthier)	Peel
<i>Patijn</i> (Goedhart)	<i>Jacquet</i> (Pic)
Gonella	Pierson
Lord Grantchester	<i>Yvon</i> (Pinton)

The following Representatives apologised for their absence:

M. Achenbach	MM. Cravatte
Lord Alport	Furler
MM. Alric	Gros
Amatucci	Healey
Azara	Kalb
Bech	Malleville
Fürst von Bismarck	Nessler
Mr. Brown	Pfimlin

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Rapelli
<i>Molinari</i> (Restagno)
Sir Ronald Russell
Mme <i>Renger</i> (Schmid)
MM. <i>Lermer</i> (Seidl)
<i>Kliesing</i> (Serres)
Siegmann
<i>van Riel</i> (Mme Stoffels-van Haaften)
<i>Pannell</i> (Lord Stonehaven)
Stonehouse
<i>de la Vallée Poussin</i> (Struye)
Tjalma
Valmarana
Voilquin
Wach
<i>Kranenburg</i> (Jkvr. Wttewaall van Stoetwegen)
Zimmer
Ebner
Repossi

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Privat
Radius
Ridley
Stammberger
Tomney
Vos
Wahl

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.



SIXTH SITTING

Wednesday, 24th June 1964

ORDERS OF THE DAY

Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, IIB, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council; Public survival and civil defence (*Resumed Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 304, 309 and 303*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 5.05 p.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in Appendix I.

3. Joint production of armaments

**Application of the Brussels Treaty —
Reply of the Assembly to Chapters I, IIB, III
and IV of the Ninth Annual Report of the
Council**

Public survival and civil defence

(Resumed Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 304, 309 and 303)

The Debate was resumed.

Speakers : MM. Emery, Tjalma, Cadorna, Mrs. Renger, MM. Massimo Lancellotti, Matteotti.

Mr. Kliesing, Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments, and MM. Housiaux and de la Vallée Poussin, Rapporteurs, replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendations.

The draft Recommendation contained in Document 303 was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 107)¹.

The draft Recommendation contained in Document 304 was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix II) by 50 votes to 0 with 6 abstentions. (This Recommendation will be published as No. 108)².

The draft Recommendation contained in Document 309 was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix III) by 48 votes to 4 with 2 abstentions. (This Recommendation will be published as No. 109)³.

4. Adjournment of the Session

The President addressed the Assembly and adjourned the Tenth Ordinary Session of the Assembly.

The Sitting was closed at 6.50 p.m.

1. See page 39.

2. See page 40.

3. See page 41.

SIXIÈME SÉANCE

Mercredi 24 juin 1964

ORDRE DU JOUR

Production en commun des armements ; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, IIB, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil ; Survie des populations et protection civile (*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 304, 309 et 303*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 17 h. 05, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe I.

3. Production en commun des armements

Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, IIB, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil

Survie des populations et protection civile

(Suite de la discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 304 309 et 303)

La discussion est reprise.

Interviennent : MM. Emery, Tjalma, Cadorna, Mme Renger, MM. Massimo Lancellotti, Matteotti.

M. Kliesing, président de la Commission des Questions de Défense et des Armements, MM. Housiaux et de la Vallée Poussin, rapporteurs, répondent aux orateurs.

La discussion est close.

L'Assemblée procède au vote des projets de recommandations.

Le projet de recommandation contenu dans le Document 303 est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 107)¹.

Le projet de recommandation contenu dans le Document 304 est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe II) par 50 voix contre 0 et 6 abstentions. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 108)².

Le projet de recommandation contenu dans le Document 309 est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe III) par 48 voix contre 4 et 2 abstentions. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 109)³.

4. Interruption de la session

Le Président prononce une allocution et déclare interrompue la Dixième session ordinaire de l'Assemblée.

La séance est levée à 18 h. 50.

1. Voir page 39.

2. Voir page 40.

3. Voir page 41.

APPENDIX I

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Achenbach
Angelilli (Azara)
 Badini Confalonieri
 Bauer
Sibille (Bettioli)
 Blachstein
 Bourgeois
 Brauer
 Cadorna
 Cliffe
 Conti
Webster (Lord Crathorne)
 de Grauw
 Dejardin
 Duterne
 Duynstee
Pannell (Sir Eric Errington)
Dassié (Gauthier)
Patiyn (Goedhart)
 Gonella

Lord Grantchester
 Mme Hubert
 M. *Leynen* (le Hodey)
 Marchese Lucifero d'Aprigliano
 Mrs. McLaughlin
 MM. *Rabourdin* (Malleville)
 Massimo Lancellotti
 Meyer
 Molter
 Montini
Meyers (Moyersoen)
Wienand (Paul)
 Peel
Michaud (Pfimlin)
Jacquet (Pic)
Housiaux (Pierson)
Yvon (Pinton)
 Privat
 Rapelli
Molinari (Restagno)

ANNEXE I

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

M. *Worsley* (Ridley)
 Mme *Renger* (Schmid)
 MM. *Lermer* (Seidl)
Kliesing (Serres)
 Siegmann
 Mme *Flitz* (Stammberger)
 MM. *van Riel* (Mme Stoffels-van
 Haaften)
Emery (Lord Stonehaven)
Price (Stonehouse)
de la Vallée Poussin (Struye)
 Tjalma
 Voilquin
 Wach
Geelkerken (Jkvr. Wttewaall
 van Stoetwegen)
 Zimmer
 Matteotti
 Repossi

The following Representatives apologised for their absence:

Lord Alport
 MM. Alric
 Amatucci
 Bech
 Fürst von Bismarck
 MM. Bourgoin
 Brown
 Clark
 Cravatte
 Dardanelli

MM. Foschini
 Furler
 Gresham Cooke
 Gros
 Hauret
 Healey
 Jaeger
 Jannuzzi
 Johnson
 Kalb
 Lord Kennet

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Kopf
 Linden
 Moutet
 Nessler
 Radius
 Sir Ronald Russell
 MM. Tomney
 Valmarana
 Vos
 Wahl

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX II

Vote No. 4 by roll-call on the draft Recommendation on the joint production of armaments (Doc. 304)¹:

Ayes	50
Noes	0
Abstentions	6

Ayes :

MM. Achenbach	M. <i>Leynen</i> (le Hodey)
Alric	Mrs. McLaughlin
Badini Confalonieri	MM. Massimo Lancellotti
Bauer	Meyer
<i>Sibille</i> (Bettiol)	Molter
Blachstein	Montini
Brauer	<i>Meyers</i> (Moyersoen)
Cadorna	<i>Wienand</i> (Paul)
Cliffe	Peel
<i>Webster</i> (Lord Crathorne)	<i>Michaud</i> (Pfimlin)
de Grauw	<i>Jacquet</i> (Pic)
Dejardin	<i>Housiaux</i> (Pierson)
Duynstee	<i>Yvon</i> (Pinton)
<i>Pannell</i> (Sir Eric Errington)	Privat
<i>Patiijn</i> (Goedhart)	Rapelli
Lord Grantchester	<i>Molinari</i> (Restagno)
Mme Hubert	<i>Worsley</i> (Ridley)
M. <i>von Merkatz</i> (Kopf)	Mme <i>Renger</i> (Schmid)

ANNEXE II

Vote n° 4 par appel nominal sur le projet de recommandation sur la production en commun des armements (Doc. 304)¹:

Pour	50
Contre	0
Abstentions	6

Pour :

MM. <i>Lermer</i> (Seidl)
<i>Kliesing</i> (Serres)
Siegmann
Mme <i>Flitz</i> (Stammberger)
MM. <i>van Riel</i> (Mme Stoffels-van Haaften)
<i>Emery</i> (Lord Stonehaven)
<i>Price</i> (Stonehouse)
<i>de la Vallée Poussin</i> (Struye)
Tjalma
Wach
<i>Geelkerken</i> (Jkvr. Wttewaall van Stoetwegen)
Zimmer
Matteotti
Repossi

Abstentions :

MM. Bourgeois
Duterne
<i>Dassié</i> (Gauthier)
Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. <i>Rabourdin</i> (Malleville)
Voilquin

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX III

Vote No. 5 by roll-call on the draft Recommendation on the application of the Brussels Treaty (Doc. 309)¹:

Ayes	48
Noes	4
Abstentions	2

Ayes :

MM. Achenbach
 Alric
 Badini Confalonieri
 Bauer
Sibille (Bettiol)
 Blachstein
 Brauer
 Cadorna
 Cliffe
Webster (Lord Crathorne)
 de Grauw
 Dejardin
 Duynstee
Pannell (Sir Eric Errington)
Patiijn (Goedhart)
 Mme Hubert
 M. von Merkatz (Kopf)

Noes :

MM. Bourgeois
 Duterne

ANNEXE III

Vote n° 5 par appel nominal sur le projet de recommandation sur l'application du Traité de Bruxelles (Doc. 309)¹:

Pour	48
Contre	4
Abstentions	2

Pour :

Mme Renger (Schmid)
 MM. Lerner (Seidl)
Kliesing (Serres)
 Siegmann
 Mme Flitz (Stammberger)
 MM. van Riel (Mme Stoffels-van
 Haaften)
Emery (Lord Stonehaven)
de la Vallée Poussin (Struye)
 Tjalma
 Wach
Geelkerken (Jkvr. Wttewaall
 van Stoetwegen)
 Zimmer
 Matteotti
 Repossi

Contre :

MM. Dassié (Gauthier)
 Rabourdin (Malleville)

Abstentions :

Marchese Lucifero d'Aprigliano
 M. Voilquin

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE SIXTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA SIXIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 107
on public survival and civil defence

The Assembly,

Having noted the Council's replies to Recommendations 39 and 47 in 1960, and its reply to Recommendation 84 in 1963 ;

Aware that fifteen years after the signing of the North Atlantic Treaty NATO still lacks the necessary powers to deal with the international problems of public survival and civil defence,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Invite member governments :

1. To initiate discussions in the North Atlantic Council with a view to enhancing its authority in matters of public survival and civil defence and to widening the possibilities of international co-ordination and co-operation ;
2. To propose that the North Atlantic Council pay more attention than in the past to civil emergency planning and point out the need to treat the civil and military aspects of defence as of equal importance ;
3. To promote a comprehensive information programme for the civilian population on the need for civil emergency planning and civil defence measures, in order to remove the psychological obstacles to the preparation and execution of civil defence measures ;
4. To emphasise the need for a shelter programme, especially in regard to new construction ;
5. To propose further that the North Atlantic Council draw up and submit for approval a detailed convention on practical measures for evacuation and movements of refugees, and standardised bilateral treaties for neighbouring countries.

RECOMMANDATION n° 107
sur la survie des populations et la protection civile

L'Assemblée,

Ayant pris connaissance des réponses du Conseil aux Recommandations n^{os} 39 et 47 en 1960, et à la Recommandation n° 84 en 1963 ;

Consciente que quinze ans après la signature du Traité de l'Atlantique Nord, l'O.T.A.N. manque encore des pouvoirs nécessaires pour traiter les problèmes internationaux touchant la survie des populations et la protection civile,

RECOMMANDE AU CONSEIL

D'inviter les gouvernements membres :

1. A entamer des discussions au sein du Conseil de l'Atlantique Nord en vue d'accroître son autorité en matière de survie des populations et de protection civile, et d'élargir les possibilités de coordination et de coopération internationales ;
2. A proposer que le Conseil de l'Atlantique Nord accorde une attention plus grande que dans le passé aux plans d'urgence dans le domaine civil, et souligne la nécessité d'attacher aux aspects civils et militaires de la défense une importance égale ;
3. A encourager l'élaboration d'un programme complet en vue d'informer les populations de la nécessité des plans d'urgence dans le domaine civil et des mesures de protection civile afin de surmonter les obstacles psychologiques qui s'opposent à leur préparation et à leur mise en œuvre ;
4. A souligner la nécessité d'un programme d'abris, notamment en ce qui concerne les constructions nouvelles ;
5. A proposer en outre que le Conseil de l'Atlantique Nord élabore, et présente pour approbation, une convention détaillée sur des mesures pratiques relatives à l'évacuation et aux mouvements de réfugiés, ainsi que des traités bilatéraux du même type pour les pays avoisinants.

RECOMMENDATION 108
on the joint production of armaments

The Assembly,

Considering that it is the duty of governments to ensure that the large sums — larger than ever before in time of peace — now being spent on military equipment will be used to procure equipment best meeting military requirements at the best possible price ;

Considering that the integrated defence — the only effective defence — of the West requires the standardisation of military equipment in Europe ;

Aware of the impossibility of fulfilling these two conditions as long as military procurement is the responsibility of national authorities alone, and that fifteen years after the signing of the North Atlantic Treaty joint production represents only some 10 % of the expenditure of member States on military procurement ;

Recalling the terms of Recommendation 85 recommending that the Council :

“take preliminary steps now for the creation of a European armaments production pool...”;

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Begin the study of a military equipment production system whereby
 - (i) the type of military equipment is unified with a view to increasing the effectiveness of defence,
 - (ii) preparations are made gradually for the specialisation of European industry, with a view to obtaining the lowest cost prices ;

2. For this purpose, to consider setting up an armaments commissariat, with a common budget provided by the States of WEU, and responsible for the dual task of :
 - (i) having European industry carry out, under its direction, the research necessary for elaborating prototypes of equipment best meeting the specifications laid down by the NATO and WEU authorities ;
 - (ii) dividing orders for equipment between the various industries and member States, so as to obtain maximum industrial specialisation, at the same time ensuring that over a given period the orders passed in each State are equal to the contribution of that State to the common budget.

RECOMMANDATION n° 108
sur la production en commun des armements

L'Assemblée,

Considérant qu'il est du devoir des gouvernements de s'assurer que les sommes importantes — plus importantes que jamais auparavant en temps de paix — consacrées actuellement à l'achat de matériel militaire procurent aux meilleures conditions de prix un matériel répondant au mieux aux besoins militaires ;

Considérant que la défense intégrée de l'Occident, seule défense efficace, exige la standardisation du matériel militaire en Europe ;

Consciente du fait que ces deux conditions ne pourront être remplies tant que l'achat de matériel militaire sera décidé par les seules autorités nationales, et que quinze ans après la signature du Traité de l'Atlantique Nord, la production en commun ne représente que quelque 10 % des dépenses des Etats membres affectées à l'achat de matériel militaire ;

Rappelant les termes de sa Recommandation n° 85 recommandant au Conseil :

« de prendre dès maintenant les mesures préliminaires en vue de la création d'un pool européen de production d'armements... »,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. D'entamer l'étude d'un système de production de matériel militaire qui
 - (i) permette d'unifier les types de matériel militaire en vue d'accroître l'efficacité de la défense,
 - (ii) prépare progressivement la spécialisation des industries européennes en vue d'obtenir les prix de revient les plus bas ;

2. A cet effet, d'envisager la création d'un commissariat aux armements doté par les Etats de l'U.E.O. d'un budget commun et chargé d'une double mission :
 - (i) de faire effectuer, sous sa direction, par l'industrie européenne, les recherches nécessaires à l'établissement de prototypes de matériel répondant le mieux aux caractéristiques définies par les autorités de l'O.T.A.N. et de l'U.E.O. ;
 - (ii) de répartir les commandes de matériel entre les diverses industries et les Etats membres, de manière à obtenir un maximum de spécialisation industrielle tout en assurant à chaque pays pour une période donnée un budget de commandes équivalent à la contribution de chaque Etat au budget commun.

RECOMMENDATION 109
on the application of the Brussels Treaty

The Assembly,

Reviewing the application of the amended Brussels Treaty in the light of the Ninth Annual Report of the Council ;

Noting that the cases of non-application of the Treaty referred to in Recommendation 93 have not been remedied ;

Noting further that the Council has not considered it opportune to make the modifications to the Treaty proposed in Recommendation 93, which were intended to remove the political obstacles encountered by the Council in applying the Treaty ;

Noting with satisfaction the information in the Ninth Report of the Council showing that the provisions of the Treaty relating to biological and chemical weapons are duly applied ;

Further noting that the obligation imposed on the Council under Article III of Protocol No. III of the Treaty to decide the level of stocks of atomic weapons that a member country will be allowed to hold when effective production has started on its territory is not subject to notification of production by the country concerned ;

Taking careful note of the extent to which the nuclear industry has grown in Europe, as reported by the Council, and recalling the terms of the reply of the Council to the Assembly's Recommendation 7,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Urgently re-examine the problem of modifying the Treaty, raised in paragraph 2 of Recommendation 93 and intended to remove certain discriminations ;
2. With a view to eliminating the cases of non-application of the Treaty noted by the Assembly :
 - (a) urge the Governments of France and Italy to accelerate the procedure for ratification of the Convention signed in Paris on 14th December 1957 and without the entry into force of which the Agency for the Control of Armaments cannot fulfil its duties in the manner prescribed in the Treaty ;
 - (b) authorise forthwith the Agency for the Control of Armaments to recruit nuclear experts which it now needs to carry out the visits and controls necessary for the verification of levels of stocks and non-production of atomic weapons laid down in the Treaty ;
 - (c) consider in the light of paragraph 1 above, whether Article III of Protocol No. III should not be applied ;
 - (d) request the Government of the United Kingdom to ask permission of the Council, in accordance with Article VI of Protocol No. II, if it is obliged to maintain the level of its forces in Germany below 55,000 men ;
3. Define forthwith, in the spirit of the reply of the Council to Recommendation 7, the means of collaboration between the Agency for the Control of Armaments of WEU and the control services of the European Atomic Energy Community, the European Nuclear Energy Agency and the International Atomic Energy Agency.

RECOMMANDATION n° 109
sur l'application du Traité de Bruxelles

L'Assemblée,

Passant en revue l'application du Traité de Bruxelles modifié à la lumière du Neuvième rapport annuel du Conseil ;

Constatant qu'aucun remède n'a été apporté aux cas de non-application du traité évoqués dans la Recommandation n° 93 ;

Constatant également que le Conseil n'a pas jugé opportun de procéder aux modifications du traité proposées par la Recommandation n° 93 et qui avaient pour but d'éliminer les difficultés d'ordre politique auxquelles se heurte le Conseil pour appliquer le traité ;

Notant avec satisfaction les indications contenues dans le Neuvième rapport du Conseil selon lesquelles les dispositions du traité en matière d'armes biologiques et chimiques sont dûment appliquées ;

Constatant en outre que l'obligation imposée au Conseil, par l'article III du Protocole N° III du traité, de fixer le niveau des stocks des armes atomiques qu'un pays membre sera autorisé à détenir lorsque la fabrication sur son territoire sera entrée dans la phase de production effective, n'est pas subordonnée à la notification de la fabrication par le pays intéressé ;

Prenant bonne note de l'importance du développement de l'industrie nucléaire en Europe signalée par le Conseil, et rappelant les termes de la réponse du Conseil à la Recommandation n° 7 de l'Assemblée,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. D'examiner à nouveau et d'urgence le problème d'une modification du traité posé au paragraphe 2 de la Recommandation n° 93, et tendant à supprimer certaines discriminations ;
2. Dans le but d'éliminer les cas de non-application du traité constatés par l'Assemblée :
 - (a) de prier instamment les gouvernements de la France et de l'Italie d'accélérer le processus de ratification de la convention signée à Paris le 14 décembre 1957, et sans l'entrée en vigueur de laquelle l'Agence pour le Contrôle des Armements ne peut remplir ses obligations de la manière prescrite par le traité ;
 - (b) d'autoriser sans retard l'Agence pour le Contrôle des Armements à recruter les experts en matière atomique dont elle a besoin dès maintenant pour effectuer les visites et contrôles nécessaires à la vérification du niveau des stocks et de la non-production des armes atomiques prévues par le traité ;
 - (c) d'examiner si, à la lumière du paragraphe 1 ci-dessus, il n'y a pas lieu d'appliquer l'article III du Protocole N° III ;
 - (d) de prier le gouvernement du Royaume-Uni de demander l'autorisation du Conseil, conformément à l'article VI du Protocole N° II, s'il se trouve dans l'obligation de maintenir ses effectifs en Allemagne en dessous de 55.000 hommes ;
3. De définir dès maintenant, dans l'esprit de la réponse du Conseil à la Recommandation n° 7, les moyens de coopération de l'Agence pour le Contrôle des Armements de l'U.E.O. avec les services de contrôle de la Communauté Européenne de l'Énergie Atomique, de l'Agence Européenne pour l'Énergie Nucléaire et de l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique.

II

OFFICIAL REPORT OF DEBATES



COMPTE RENDU OFFICIEL DES DÉBATS

FIRST SITTING

Monday, 22nd June 1964

SUMMARY

1. Opening of the Tenth Ordinary Session.
2. Attendance Register.
3. Speech by the President of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro of the Italian Republic.
4. Address by the Provisional President.
5. Examination of Credentials.
6. Election of the President of the Assembly.
Speaker : Mr. Radius.
7. Address by the President of the Assembly.
8. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly.
9. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session (Doc. 306).
10. Speech by Mr. Aldo Moro, Prime Minister of the Italian Republic.
11. Unity of action — European political union and WEU; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty; Co-ordination of the economic policies of the Seven (*Presentation of the Reports of the General Affairs Committee*, Docs. 308, 310 and 312).
Speakers : The President, Mr. von Merkatz (*Rapporteur*), Mr. Ridley (*Rapporteur*), Mr. Leynen (*Rapporteur*).
12. Nomination of members for Committees.
13. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10.05 a.m. with Mr. Moutet, Provisional President, in the Chair.

1. Opening of the Session

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

In accordance with the provisions of Article III (a) of the Charter and with Rules 2, 5 and 17 of the Rules of Procedure, I declare open the Tenth Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Speech by the President of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro of the Italian Republic

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Campilli, President of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro of the Italian Republic.

Mr. CAMPILLI (*President of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro*) (Translation). — I have the honour to welcome you in the name of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro.

This Council is happy to put its headquarters at your disposal for the work of this Assembly. It has done so because there is a similarity, both in aims and in aspirations, between the two institutions. Both the Union and the Council have the task of putting forward proposals and suggestions to governments; and both the Union and the Council share a common aspiration: that the governments may give the most careful consideration to the proposals and suggestions they advance.

That is the particular hope I express for the labours beginning today and to you, Mr. President, I offer my best wishes for the opening of this morning's Sitting. (*Applause*)

4. Address by the Provisional President

The PRESIDENT (Translation). — Sir, may I begin by thanking you for your welcome before performing the first part of my duty, which is to deliver an address more traditional than necessary.

1. See page 13.

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 22 juin 1964

SOMMAIRE

1. Ouverture de la Neuvième session ordinaire.
2. Présences.
3. Allocution du Président du Conseil National de l'Economie et du Travail de la République Italienne.
4. Allocution du Président d'âge.
5. Vérification des pouvoirs.
6. Election du Président de l'Assemblée.
Intervient : M. Radius.
7. Allocution du Président de l'Assemblée.
8. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée.
9. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session (Doc. 306).
10. Allocution de M. Aldo Moro, Président du Conseil de la République Italienne.
11. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord ; Coordination des politiques économiques des Sept (*Présentation des rapports de la Commission des Affaires Générales*, Docs. 308, 310 et 312).
Interviennent : le Président, M. von Merkatz (*rapporteur*), M. Ridley (*rapporteur*), M. Leynen (*rapporteur*).
12. Nomination des membres des commissions.
13. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 10 h. 05, sous la présidence de M. Moutet, Président d'âge.

1. Ouverture de la session

M. le PRESIDENT. — La séance est ouverte.

En application des dispositions de l'article III (a) de la Charte et des articles 2, 5 et 17 du Règlement, je déclare ouverte la Dixième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

2. Présences

M. le PRESIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Allocution du Président du Conseil National de l'Economie et du Travail de la République Italienne

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Campilli, Président du Conseil National de l'Economie et du Travail de la République Italienne.

M. CAMPILLI (*Président du Conseil National de l'Economie et du Travail*) (Traduction). — J'ai l'honneur de vous souhaiter à tous la bienvenue au nom du Conseil National de l'Economie et du Travail.

Le Conseil a été heureux de mettre ses locaux à la disposition de votre assemblée. Il l'a fait en raison des analogies qui existent entre les objectifs et les aspirations des deux institutions. L'Union, comme le Conseil, a pour tâche de soumettre des propositions et des suggestions aux gouvernements ; et l'Union, comme le Conseil, souhaite que les gouvernements accordent la plus grande attention aux propositions et aux suggestions qui leur sont ainsi présentées.

Tel est, aussi, le souhait que je forme tout particulièrement à l'occasion des travaux qui commencent aujourd'hui et, au moment où vous ouvrez la séance de ce matin, je vous présente, M. le Président, tous mes vœux de succès. (*Applaudissements*)

4. Allocution du Président d'âge

M. le PRESIDENT. — M. le Président, laissez-moi d'abord vous remercier de votre accueil avant que j'accomplisse la première partie de ma tâche qui est une allocution plus traditionnelle que nécessaire.

1. Voir page 13.

The President (continued)

We thank you for receiving us in these splendid surroundings, in this magnificent garden, which recalls the lines of Racine :

*"Et puis voici d'Esther le superbe jardin,
Et ce lieu du repos est celui du festin".*

Here it will be work, not rest, but accompanied no doubt by some relaxation in the form of receptions.

Although the place in which you receive us is magnificent, the room is certainly rather small for the large gathering that has to meet there, but it will no doubt be like Socrates' house — small but always full of friends — until the bitter end. (*Laughter*)

Once again, Ladies and Gentlemen, I have the honour of opening this Session of the Assembly. I have no intention of departing from the tradition whereby the oldest Representative delivers the opening address, but what can I add to the one I delivered last year ?

I acquainted you then with my views on the crisis afflicting western Europe and the way in which the allies' confidence in each other had been shaken, on whom, together with Western European Union, the indivisible defence of the free world must devolve.

To judge by the agenda of this Tenth Session, your eminent Rapporteurs today share my concern. They note that we have not made much progress along the road towards building a political Europe or defining a common policy between the nations who signed the Brussels and Paris Treaties and joined the North Atlantic Alliance. Dangerous and often sanguinary disputes, however, break out in different parts of the world, in which the nations take different sides and sometimes threaten to intervene.

All the United Nations can do is to bring about a precarious and intermittent cease-fire. There is no sign of any proposal for settling these disputes which could be accepted as an effective solution.

This state of affairs reveals the shortcomings and inadequacies of existing international treaties and agreements. The recent meeting of NATO Parliamentarians expressed the view that

the North Atlantic Treaty no longer corresponded to the prevailing situation from any point of view — military, political, economic or geographical — and that it needed revising if a common policy was to be arrived at on all points, for without that no authority existed for preventing the peace of the world depending on some incident, should the lessons of the past not be learned, particularly those of that fatal day, 20th June 1914.

We maintain our view that the revival of political and military solidarity between Europe and the United States of America would constitute the true deterrent to all aggressive forces and would be likely to preserve and restore peace in the world.

For it cannot be denied that the balance in nuclear weapons between the two great powers, the United States of America and the Soviet Union, removes any faith we may have had in the dissuasive force which the possession of atomic superiority by one power alone represented in 1949.

There is no doubt whatever that the present dispersal of nuclear weapons amongst a number of countries incites them to individualistic policies which render valueless the essential provisions of the Paris Treaty on armaments control and on the possibility of close links with the defensive NATO organisation.

It would appear, therefore, that new agreements are needed to restore strength and vitality to the Paris Treaty, the Charter on which WEU is based.

I know some people maintain that, thanks to their personal authority and action there is no serious threat to peace. They refuse to see the danger of the localised conflicts at present raging in the various continents possibly becoming generalised.

Without being unduly pessimistic, let us say that this is not the time for unreasoning optimism or trust in this or that power's capacity to defend itself.

At the same time, events themselves lend credence to the belief that there may be a certain easing of tension.

The Moscow Treaty and the Disarmament Conference currently taking place in Geneva provide an indication of this trend. Similarly,

M. le Président (suite)

Nous vous remercions de nous avoir accueillis dans ce site splendide, dans ce magnifique jardin qui nous rappelle les vers de Racine :

« Et puis voici d'Esther le superbe jardin,
Et ce lieu du repos est celui du festin. »

Ici, ce ne sera pas le repos, ce sera le travail, accompagné sans doute d'un certain nombre de réceptions.

Si vous nous recevez dans un lieu magnifique, cette salle est certainement un peu petite pour la nombreuse assistance qui doit s'y réunir ; mais aucun doute qu'elle ne soit comme la maison de Socrate qui était petite mais toujours pleine d'amis... jusqu'au dernier moment. (*Sourires*)

Mes chers collègues, une fois encore j'ai l'honneur d'ouvrir la session de cette assemblée. Je n'entends pas manquer à la tradition qui veut que le doyen vous adresse une allocution liminaire ; mais qu'aurais-je à modifier à celle que je vous ai adressée l'an dernier ?

Je vous faisais part de mes réflexions sur la crise que traversait l'Europe occidentale et sur l'ébranlement de la confiance entre les Alliés qui, avec notre union européenne, doivent organiser la défense indivisible du monde libre.

Si j'en juge par l'ordre du jour de cette dixième session, ma préoccupation reste aujourd'hui celle de vos éminents rapporteurs. Ils constatent que nous n'avons pas fait de grands progrès sur la voie qui mène à la constitution d'une Europe politique ou à la définition d'une politique commune entre les nations qui ont signé les Traités de Bruxelles et de Paris et qui ont adhéré au Traité de l'Atlantique Nord. Dans le monde, cependant, éclatent et se poursuivent des conflits redoutables et souvent sanglants dans lesquels les nations prennent des positions divergentes et menacent parfois d'intervenir.

L'action de l'organisation des Nations Unies n'arrive à obtenir qu'un précaire et intermittent « cessez-le-feu ». Aucune proposition de règlement de ces conflits n'apparaît à l'horizon comme susceptible d'être acceptée pour des solutions efficaces.

Cette situation de fait démontre la carence et l'insuffisance actuelles des traités et des accords internationaux. La récente réunion des parlementaires de l'O.T.A.N. a constaté que le Traité

de l'Atlantique Nord ne correspondait plus à la situation présente, à aucun point de vue, ni militaire, ni politique, ni économique, ni géographique, et qu'il fallait envisager de le réviser pour arriver sur tous les points à une politique commune, en l'absence de laquelle aucune autorité n'existe, pour que la paix du monde ne reste pas ainsi à la merci d'un incident si les leçons du passé ne sont pas entendues, et en particulier celles de la fatale journée du 20 juin 1914.

Nous persistons à penser que le rétablissement de cette solidarité politique et militaire entre l'Europe et les Etats-Unis d'Amérique constituerait la véritable force de dissuasion contre toutes les forces d'agression et serait de nature à maintenir et à ramener la paix dans le monde.

Peut-on nier, en effet, que l'égalité entre les deux grandes puissances, les Etats-Unis, d'une part, et l'Union Soviétique, de l'autre, dans la détention des armes atomiques, fait disparaître toute confiance dans la force de dissuasion que représentait en 1949 la possession de la force atomique par une seule puissance ?

Peut-on douter que les moyens de la guerre nucléaire diffusés et déjà possédés par diverses nations les poussent à une politique individualiste qui fait perdre toute valeur aux dispositions essentielles du Traité de Paris sur le contrôle des armements et sur la possibilité de liaisons étroites avec l'organisation défensive de l'O.T.A.N. ?

De nouveaux accords semblent donc nécessaires pour redonner également force et vigueur au Traité de Paris, qui est la charte constitutive de notre union européenne.

J'entends bien que certains soutiennent que, grâce à leur autorité personnelle et à leur action, notre paix n'est pas sérieusement menacée. Ils se refusent à voir le danger d'une généralisation possible des conflits locaux actuellement en cours dans les divers continents.

Sans tomber dans un noir pessimisme, disons que l'heure n'est pas à l'optimisme aveugle et dans la confiance que telle ou telle puissance pourrait avoir dans sa propre défense.

Cependant, constatons que, par la force des choses, l'évolution peut permettre la croyance à une certaine détente.

A cet égard, le Traité de Moscou et la Conférence actuelle du désarmement, qui se poursuit à Genève, ont au moins une valeur indicative.

The President (continued)

the World Conference on Trade, which has just concluded, finally produced some positive results. It was the seventy-five developing countries which, by uniting, caused the establishment of permanent bodies to find means of reconciling divergent economic interests in world trade. This is perhaps a good omen for the long and difficult negotiations which will take place during what is called the Kennedy round.

Another factor in reducing tension is the fact that the USSR's European satellites are gradually acquiring a certain amount of independence to differing degrees. This feeling that the situation has eased may be one of the causes of the relatively deliberate loosening of the bonds between the signatories of the Paris and North Atlantic Treaties.

But it would be very dangerous to allow disorder to set in, made all the more serious by reason of certain nationalist and personal political attitudes.

I would call your attention, Ladies and Gentlemen, to two parallel communications, the first made to us by Jean Monnet at the Consultative Assembly of the Council of Europe in his speech as President of the Action Committee for the United States of Europe, and the second a paper by a Committee of the United States Republican Party, endorsed by those two experts General Norstad and General Gruenther, former Commanders-in-Chief of the Allied Forces in Europe.

Mr. Jean Monnet, in his speech, defined with unusual clarity what European policy ought to be as set out in the common statement adopted by the Committee at its Eleventh Session, held in Bonn, on 1st June, 1964. This common statement points out that the attempt to unify Europe must continue, that an equal partnership between Europe and the United States of America must gradually be established, and that a collective nuclear policy must be inaugurated, the action thus pursued making peaceful coexistence possible between the West and the Soviet Union by means of successive agreements.

I myself fully endorse this programme, although with some reservations due to my personal views on nuclear weapons.

The Republican Party's paper states that priority must be given to achieving maximum unity in the Atlantic world as regards political, economic and military matters, adding straight-away that the harmonisation of policies must extend beyond the framework of the foreign policy of each country to cover all problems of common interest and put an end to disorganisation in NATO. The memorandum states that confidence has been shaken on both sides of the Atlantic, that devotion to the cause of allied power and unity has given way to disunity and growing mistrust, and also that American leadership must seek to establish sound and lasting relationships based on mutual respect between equal sovereign States.

Dealing with the unification of Europe, the Committee comes down in favour, believing that the United States should revise its attitude so as to enable all members of the Alliance to share in the control of all weapons, including nuclear weapons. The document concludes with this quotation from President Eisenhower, which cannot be repeated too often :

"Together we must build a community which will best safeguard the individual freedom and national values of our various peoples and at the same time provide effective means of dealing with problems with which none of us, alone, can now deal effectively."

What strikes me as particularly important in this paper is that it favours the creation of a Europe which can talk to the United States on equal terms with the reservation that this Europe shall not create differences such as those which mar Franco-American relations at present. This means neither European nationalism nor a protectorate under another name, but free integration in the Atlantic framework.

The inference is therefore that the North Atlantic Treaty requires revision since the United States recognises that it cannot assume sole responsibility for maintaining the undertaking to ensure the protection of the free world. We all know that President Kennedy's policy was to reduce tension between East and West, and there are many other reasons for believing in a more peaceful future for Europe and all mankind when two bodies with such different ideas can reach a common conclusion.

M. le Président (suite)

De même, la Conférence mondiale du commerce, qui vient de se clore, a finalement abouti à un certain résultat positif. C'est l'union des soixante-quinze nations en voie de développement qui a pu obtenir la création d'organismes permanents devant servir à rechercher tous les moyens de conciliation des intérêts économiques divergents dans le commerce mondial. C'est peut-être de bon augure pour les longues et difficiles négociations qui vont se poursuivre dans ce que l'on appelle le *Kennedy round*.

Autre élément de détente : une certaine indépendance acquise progressivement, à des degrés divers, par les satellites européens de l'U.R.S.S. Cette sensation de détente peut être l'une des causes de relâchement plus ou moins conscient des engagements qui lient les pays signataires des Traités de Paris et du Traité de l'Atlantique Nord.

Mais ce serait une illusion dangereuse que de laisser ainsi s'établir le désordre aggravé par certaines attitudes de politiques nationalistes et personnelles.

J'aimerais recommander à votre attention, mes chers collègues, deux communications parallèles qui ont été faites, l'une à l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe : c'est le discours de Jean Monnet en sa qualité de président du Comité d'action pour les Etats-Unis d'Europe ; l'autre émanait d'un Comité du parti républicain des Etats-Unis, sous la caution des experts, les généraux Norstad et Gruenther, qui furent les anciens commandants en chef des forces alliées en Europe.

Le discours de M. Jean Monnet définit avec une rare clarté la politique européenne à suivre, que va préciser la déclaration commune adoptée par le Comité à Bonn, dans sa onzième session, le 1^{er} juin 1964. Cette déclaration commune indique : il faut poursuivre l'unification de l'Europe, établir graduellement une relation de partenaires égaux entre l'Europe et les Etats-Unis d'Amérique, commencer une politique collective dans les questions nucléaires, l'action ainsi menée devant permettre, par des accords successifs, la réalisation d'une coexistence pacifique dans les relations entre l'Occident et l'Union Soviétique.

J'approuve pour ma part entièrement ce programme, toutes réserves faites de mon opinion personnelle contre les armements atomiques.

L'autre étude affirme le principe que la priorité doit être accordée à l'unité maximum du monde atlantique, tant en ce qui concerne les questions politiques qu'économiques et militaires, ajoutant aussitôt qu'il importe que l'harmonisation des politiques dépasse le cadre de la politique étrangère de chaque pays pour couvrir tous les problèmes d'intérêt commun et pour mettre fin à la désorganisation de l'O.T.A.N. Ce mémoire constate que la confiance est ébranlée des deux côtés de l'Atlantique, que le dévouement à la cause de la puissance et de l'unité alliées cède le pas à une désunion et à une méfiance croissante, mais aussi que le *leadership* américain doit chercher à établir des relations saines et durables, fondées sur le respect mutuel entre Etats également souverains.

Examinant l'unification de l'Europe, il se prononce dans un sens favorable, estime qu'il y a lieu de réviser la position des Etats-Unis de façon à permettre à tous les membres de l'Alliance de participer au contrôle de toutes les armes, même nucléaires. Et le document termine par cette citation du Président Eisenhower qu'il ne faut pas se lasser de répéter :

« Nous devons construire ensemble une communauté qui garantira au mieux la liberté individuelle et les valeurs nationales de nos divers peuples et qui, en même temps, fournira les moyens de résoudre efficacement les problèmes qu'aucun d'entre nous ne peut à lui seul résoudre d'une manière positive. »

Ce que j'ai noté de particulièrement important dans cette étude, c'est qu'elle est favorable à la création d'une Europe constituant une force pouvant parler à égalité avec les Etats-Unis, mais avec cette réserve que cette Europe ne crée pas des divergences telles que celles qui empoisonnent à l'heure actuelle les relations franco-américaines. Donc, pas de nationalisme européen, mais pas de prétendu protectorat, mais une libre intégration dans le cadre atlantique.

La conclusion est donc la révision nécessaire du Traité de l'Atlantique Nord, les Etats-Unis reconnaissant qu'ils ne peuvent assumer seuls la responsabilité des engagements maintenus, d'assurer la protection du monde libre. Si l'on constate que la politique du Président Kennedy tendait à poursuivre la détente dans les relations entre l'Est et l'Ouest, on voit qu'il reste encore beaucoup de raisons d'espérer dans un avenir plus paisible pour l'Europe et l'humanité puisque deux organisations de tendances aussi divergentes peuvent ainsi aboutir à une conclusion commune.

The President (continued)

That is the task to which this Assembly will devote itself, confident that its activities will ultimately be effective. (*Applause*)

5. Examination of Credentials

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the examination of credentials.

In accordance with Rule 6, paragraph 1, of the Rules of Procedure, the credentials of Representatives and Substitutes attending the Tenth Ordinary Session of the Assembly of Western European Union have been attested by the statements of the ratification of credentials formally communicated by the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe.

6. Election of the President of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the election of the President of the Assembly.

In accordance with the provisions of Rule 10 of the Rules of Procedure, no Representative may stand as a candidate for the office of President unless a proposal for his candidature has been sponsored in writing by three or more Representatives. Representatives who are members of governments are not eligible for nomination to the Bureau. Furthermore, Rule 7, paragraph 2, stipulates that Substitutes may not be elected to the Bureau of the Assembly.

I have received the name of only one candidate, Mr. Carlo Schmid. This candidature has been duly submitted in accordance with the conditions laid down in the Rules of Procedure.

I call Mr. Radius.

Mr. RADIUS (*France*) (Translation). — Since we have only one candidate, I move that Mr. Carlo Schmid, who has guided this Assembly so well up to now, be elected by acclamation. That procedure would save a great deal of time. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — It has been moved that Mr. Carlo Schmid be elected President by acclamation.

Are there any objections ?...

Are there any abstentions ?...

I see that the Assembly is unanimous.

I therefore declare Mr. Carlo Schmid President of the Assembly of Western European Union and invite him to take the Chair. (*Applause*)

(*Mr. Carlo Schmid then took the Chair*)

7. Address by the President of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, I am deeply moved by the honour the Assembly has done me in renewing its faith in me for a second term of office. I wish to express my profound gratitude for this mark of confidence. When you elected me President of your Assembly last year, Western European Union seemed to me a frail handhold in the storm threatening the whole structure of Europe. Thanks to your work and your perseverance, the situation has improved and we can look to the future with greater confidence and equanimity. That, moreover, is the message I have gathered from the words of our eminent senior representative, our friend, my friend, Marius Moutet, who personifies the youth and experience of Europe as a whole. Thank you, Mr. Moutet, for opening this Session. I will now try to be worthy of the example you have set.

Since the Session held in Paris last December, the Bureau and Presidential Committee have met to prepare the Session and to ensure the continuing existence of this institution. At a meeting with the Council, under the chairmanship of Mr. Butler, the Bureau again explained the Assembly's staff requirements. I have every reason to hope that the Council will eventually agree to the implementation of the table of establishment for the Office of the Clerk setting forth our requirements which were met only partially at the beginning of this year.

Further, the Bureau and the Presidential Committee have decided to celebrate formally the tenth anniversary of WEU which coincides with the Tenth Session of the Assembly. A special Sitting will be held in Paris next December at the opening of the Second Part of this Session. On your behalf, I will invite all former members of the Assembly to take part in this commemora-

M. le Président (suite)

C'est la tâche à laquelle cette assemblée va s'appliquer, avec confiance dans l'efficacité finale de son action. (*Applaudissements*)

5. Vérification des pouvoirs

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle une communication sur la vérification des pouvoirs.

Conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement, les pouvoirs des Représentants et Suppléants siégeant à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, pour sa Dixième session ordinaire, sont attestés par les actes de vérification des pouvoirs que m'a officiellement communiqués M. le Président de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe.

6. Election du Président de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle l'élection du Président de l'Assemblée.

Conformément aux dispositions de l'article 10 du Règlement, aucun Représentant ne peut être candidat aux fonctions de Président si sa candidature n'a pas été présentée par trois Représentants au moins. Les Représentants qui feraient partie d'un gouvernement national ne peuvent être membres du Bureau. D'autre part, l'article 7, paragraphe 2, dispose que les Suppléants ne peuvent être élus membres du Bureau de l'Assemblée.

Je n'ai reçu qu'une seule candidature, celle de M. Carlo Schmid. Cette candidature a été régulièrement présentée dans les formes prescrites par le Règlement.

La parole est à M. Radius.

M. RADIUS (*France*). — Je propose à l'Assemblée, puisque nous ne sommes saisis que d'une seule candidature, que M. Carlo Schmid, qui a si bien conduit cette assemblée jusqu'à présent, soit élu par acclamation. Cette procédure nous ferait gagner beaucoup de temps. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je suis saisi d'une proposition tendant à élire par acclamation M. Carlo Schmid comme Président.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

En conséquence, je proclame M. Carlo Schmid Président de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale et je l'invite à venir prendre place au fauteuil présidentiel. (*Applaudissements*)

(*M. Carlo Schmid prend place au fauteuil présidentiel*)

7. Allocution du Président de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — Mes chers collègues, je suis extrêmement sensible à l'honneur que me fait l'Assemblée en me renouvelant sa confiance pour un second mandat. Je vous en exprime toute ma reconnaissance. Lorsque l'an dernier, vous m'avez appelé à présider votre assemblée, l'Union de l'Europe Occidentale paraissait un frêle point d'appui dans la tempête qui menaçait l'ensemble de l'édifice européen. Grâce à votre travail et votre persévérance, la situation s'est améliorée, et nous pouvons regarder l'avenir avec plus de confiance et plus de sérénité. C'est d'ailleurs le message que je retire des paroles de notre admirable doyen, notre ami, mon ami Marius Moutet, qui personnifie tout ensemble la jeunesse de l'Europe et son expérience. Merci, Marius Moutet, d'être venu ouvrir nos travaux ! Je vais m'efforcer maintenant d'être digne de votre exemple.

Depuis la session du mois de décembre dernier, à Paris, le Bureau et le Comité des Présidents se sont réunis pour préparer cette session et pour assurer la vie de l'institution. Pour sa part, le Bureau a expliqué, une fois de plus, au Conseil, présidé par M. Butler, les besoins de l'Assemblée en personnel. J'ai le ferme espoir que le Conseil finira par accepter la mise en place de l'organigramme du Greffe que nous avions demandé et pour lequel nous n'avons obtenu que partiellement satisfaction au début de cette année.

D'autre part, le Bureau et le Comité des Présidents ont décidé de célébrer de manière solennelle le dixième anniversaire de l'Union de l'Europe Occidentale qui coïncide avec la Dixième session de l'Assemblée. Une séance solennelle aura lieu en décembre prochain, à Paris, à l'ouverture de la seconde partie de cette session. J'inviterai, en votre nom, tous les anciens mem-

The President (continued)

tion and all who wish to speak will be encouraged to do so. We have obtained funds from the Council for publishing in five languages a book on the Assembly of Western European Union which will be composed of articles by former Presidents of the Assembly and the first Chairman of the Council, Mr. Paul-Henri Spaak.

Finally, the Bureau and the Presidential Committee have supervised the organisation of this Session in Rome and I wish to seize this opportunity of renewing our sincere thanks to the Government of the Italian Republic and particularly the Prime Minister and Minister for Foreign Affairs for the invitation they have so kindly extended to the Assembly.

We are particularly grateful for the hospitality of President Campilli and the National Economic and Labour Council in receiving us in the premises in which we are now sitting. Their welcome is a token of the European spirit which they share with us.

I am keenly aware, Ladies and Gentlemen, that this is a difficult period for the building of Europe. On the one hand, the enthusiasm that used to be felt in this Assembly now seems far away. The extension of the European Communities and their development into a political union, which seemed to be within easy reach in 1962, have now unfortunately been postponed to a later date. On the other hand, the progress of European unification is forcing States to reach decisions in the most delicate fields and it is quite natural that certain differences should emerge. At the present time, even the questions which seem to be highly technical are subjected to slow, difficult, and sometimes painful bargaining. It is certain that the outside world has the impression that the European institutions are going through a period of stagnation or even recession. But who could lay this stagnation at the door of the European assemblies? Since 1949, they have made a major contribution to the work of unifying Europe. Since the January 1963 crisis for instance, our Assembly has done considerable work in picking up the broken threads of co-operation between the Six and the United Kingdom.

Parliamentary practice at European level is an original experiment in respect of both political

initiative and the supervision of the European institutions, as well as in shaping European public opinion. So far, the European assemblies have been the platforms from which European politicians have defined lines of policy, rallied the representatives of the people and forced the governments to listen. Our Assembly prides itself on having played this fruitful part before the opening of negotiations for the accession of the United Kingdom to the European Communities.

Where supervision is concerned, the powers of the assemblies are unfortunately illusory, and all we can do is to criticise the action of our Council of Ministers when it deliberately departs from the road traced by the Treaty. In spite of the efforts of our Defence Committee, we have been unable to obtain real supervisory powers where the sums our States allocate to defence are concerned, although some form of supervision is increasingly necessary as the reins slip out of the hands of the national parliaments, since the defence of individual countries is meaningless outside the overall framework of the Alliance.

Why do the governments refuse to increase the powers of the European assemblies, particularly ours? Why do they not allow our assemblies to be elected by universal suffrage and, when national parliamentary elections are held, hold European elections at the same time to ensure democratic supervision of the European institutions, without which they will soon begin to look like the exclusive preserve of diplomats and experts? How do they hope to bring home this European idea to the peoples and obtain their common support which is essential for building Europe on firm and democratic foundations? If Europe is to be really the Europe of the peoples, they must be associated, through their direct representatives, with political initiative and with supervision, and in the case of our Assembly, with the supervision of expenditure on defence and military equipment. This would not in any way detract from the dignity, fertility of mind and creative energy of our respective countries.

With regard to relations between the Council and the Assembly, I asked last December that a genuine dialogue be instituted between the two bodies with a qualified representative of the Council of Ministers attending all the sittings

M. le Président (suite)

bres de l'Assemblée à participer à cette commémoration et je compte bien donner la parole à tous ceux qui me la demanderont. Nous avons obtenu du Conseil un crédit pour la publication en cinq langues d'un livre consacré à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale auquel contribueront les anciens Présidents de l'Assemblée ainsi que le premier Président du Conseil, M. Paul-Henri Spaak.

Le Bureau et le Comité des Présidents ont enfin veillé à l'organisation de cette session de Rome et je voudrais saisir cette occasion pour remercier solennellement, une fois de plus, le gouvernement de la République Italienne et spécialement M. le Président du Conseil et M. le Ministre des affaires étrangères de l'invitation qu'ils ont bien voulu adresser à l'Assemblée.

Nous sommes particulièrement reconnaissants de l'hospitalité que M. le Président Campilli et le Conseil National de l'Economie et du Travail veulent bien nous accorder dans les locaux où nous nous trouvons à l'instant même ; leur accueil est en quelque sorte un signe de l'esprit européen qui les anime au même titre que nous-mêmes.

J'ai conscience, mes chers collègues, que nous nous trouvons dans une période difficile pour l'unification européenne. D'un côté, nous sommes loin de l'enthousiasme qui s'exprimait naguère devant cette assemblée. L'élargissement des Communautés européennes, leur épanouissement en union politique, qui, en 1962, paraissaient tout proches, ont été, hélas, remis à plus tard. D'autre part, les progrès de l'unification européenne obligent les Etats à prendre des décisions dans les domaines les plus sensibles et il est naturel que des oppositions se manifestent. A l'heure actuelle, même les questions qui paraissent très techniques font l'objet de marchandages lents et souvent pénibles et difficiles. N'en doutons pas, nous donnons au monde extérieur l'impression que les institutions européennes sont dans une période de stagnation, voire de récession. Mais qui pourrait croire que cette stagnation soit le fait des assemblées européennes ? Depuis 1949, elles ont apporté une contribution capitale à l'œuvre de l'unification européenne. Notre assemblée, pour sa part, a fortement contribué, après la crise de janvier 1963, à renouer les fils brisés de la coopération entre les Six et la Grande-Bretagne.

La fonction parlementaire en Europe est une expérience originale tant dans le domaine de

l'initiative politique que dans celui du contrôle des institutions européennes, ou encore de la formation de l'opinion publique européenne. Les assemblées européennes ont été jusqu'à présent des tribunes du haut desquelles des hommes politiques européens ont défini une orientation, y ont rallié les représentants des peuples et ont forcé les gouvernements à en tenir compte. Notre assemblée s'enorgueillit particulièrement d'avoir joué ce rôle fécond avant l'ouverture des négociations pour l'entrée de l'Angleterre dans les Communautés européennes.

En matière de contrôle, les pouvoirs des assemblées sont, hélas, illusoire et tout ce que nous pouvons faire se réduit à critiquer l'action de notre Conseil des Ministres lorsqu'il ignore délibérément la ligne qui lui a été tracée par le traité. Malgré les efforts de notre commission de défense, nous n'avons pas pu réaliser un véritable contrôle des ressources de nos Etats affectées à la défense, contrôle d'autant plus nécessaire cependant qu'il échappe de plus en plus aux parlements nationaux puisque la défense des Etats, pris individuellement, reste inintelligible si elle n'est pas replacée dans le cadre général de l'Alliance.

Pourquoi les gouvernements se refusent-ils à augmenter les pouvoirs des assemblées européennes, et spécialement de la nôtre ? Pourquoi se refusent-ils à ce que nos assemblées soient élues au suffrage universel et que, lors des élections législatives nationales, des élections européennes aient lieu en même temps pour assurer une supervision démocratique aux institutions européennes qui, sans celle-ci, apparaîtraient bien vite comme l'œuvre exclusive des diplomates et des experts ? Comment veut-on faire pénétrer l'idée européenne dans les couches profondes des populations et obtenir d'elles un consensus indispensable à la solidité de la construction démocratique de l'Europe ? Pour que l'Europe soit véritablement l'Europe des peuples, il faut que les peuples soient associés par leurs représentants directs aux initiatives politiques et au contrôle, et, en ce qui concerne notre assemblée, au contrôle des dépenses de défense et d'équipement militaire. Ceci n'ôtera rien, ni à la dignité, ni à la fécondité morale, ni aux énergies créatrices de nos patries respectives.

Dans le domaine des relations entre le Conseil et l'Assemblée, j'avais demandé, en décembre dernier, que s'instaure un véritable dialogue entre les deux instances par la présence d'un représentant qualifié du Conseil des Ministres à toutes

The President (continued)

of the Assembly and an annual report being made to the Assembly which would be a real political report for politicians and not a succession of meaningless stock phrases. The Assembly will understand my disappointment that, in spite of the action brought to bear on the Council and the Ministers who last December had agreed to take note of my explanations, nothing has been forthcoming. A further cause for disappointment is the fact that in spite of detailed studies by the Committees of the Assembly to discover the real requirements of the institution at the present juncture, the Council has not made the slightest change in its procedure and, on the contrary, has been even more formal than in the past.

Our Session is being held a fortnight before the fourth ministerial meeting of our Council since the January 1963 crisis. After raising many hopes, these meetings are gradually slipping back into a set formula and I am almost tempted to say that the rites are losing their magic and we are being left holding the empty cup from which all reality has departed. But our Assembly will not agree to being a mere spectator at a shadow play like that in Plato's cave. We wish the meetings of our Council to be instilled with political reality, definite aims to be defined, and Western European Union to be a European institution and not a false window for the sake of some kind of symmetry in international diplomacy.

Ladies and Gentlemen, you are about to debate the problems of the political unification of Europe, the reform of the political institutions of the Atlantic Alliance, the joint production of armaments and the respect of our Treaty. Over and above these various main headings — and although I have not quoted them all, I fully realise the importance of those I have not mentioned — is the fact that Western European Union exists mainly to prove and to ensure that the United Kingdom, alongside and hand in hand with the Six, plays a full part in the economic, military and political building of Europe. We have no finer task than to prove to the sceptics and the discouraged that the ideal of Europe can cause nations to rise above their rivalries, jealousies and ambitions. I hope this session, held under the aegis of Rome the Universal, will result, at least so far as our Community is

concerned, in making truly universal our rights, duties and burdens, as well as our hopes.

Finally, I would remind you that it was here that Marcus Aurelius wrote that nations are no more different than the flowers, leaves and branches of the same tree, whose name is mankind. (*Applause*)

8. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the election of the six Vice-Presidents of the Assembly.

Rule 10 of the Rules of Procedure provides that no Representative may stand as a candidate for the office of Vice-President unless a proposal for his candidature has been sponsored in writing by three or more Representatives. No Representative who is a member of a national government may be elected to the Bureau, and Rule 7, paragraph 2, further provides that no Substitutes may be elected to the Bureau.

Six candidatures have been submitted in due form. The names, in alphabetical order, are Mr. Badini Confalonieri, Mr. Bech, Mr. Brown, Mr. Moyersoen, Mr. Radius and Mr. Tjalma.

The number of candidatures submitted is therefore the same as the number of posts to be filled.

If the Assembly agrees, I propose that the Vice-Presidents be elected by acclamation. (*Applause*)

I must remind you that in the case of election by acclamation the order of precedence of the Vice-Presidents is determined by age.

Are there any objections ?..

Are there any abstentions ?..

I therefore declare elected as Vice-Presidents of the Assembly in the following order of precedence : MM. Bech, Tjalma, Moyersoen, Radius, Badini Confalonieri and Brown.

9. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session

(*Doc. 306*)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the adoption of the draft

M. le Président (suite)

les séances de l'Assemblée, et par un rapport annuel à l'Assemblée qui soit un véritable rapport politique destiné à des hommes politiques, et non pas le cliché de formules sans signification. Je dois à l'Assemblée de dire ma déception que, malgré des interventions pressantes auprès du Conseil, auprès des ministres, qui, en décembre dernier, avaient bien voulu prendre note de mes explications, l'Assemblée n'ait rien obtenu. Déception aussi de constater que malgré les études approfondies de ses commissions pour tenir compte des besoins réels de l'institution dans les circonstances actuelles, le Conseil n'ait en aucune manière modifié ses procédures et, au contraire, ait fait preuve de plus de formalisme que par le passé.

Notre session s'ouvre une quinzaine de jours avant la quatrième réunion ministérielle de notre conseil depuis la crise de janvier 1963. Après avoir soulevé beaucoup d'espoirs, ces réunions sont devenues de plus en plus semblables les unes aux autres et, pour un peu, je serais tenté de dire que le rite est en train de perdre de sa ferveur et qu'il ne nous reste plus que l'enveloppe tandis que la réalité nous échappe. Mais notre assemblée n'accepte pas d'être réduite à être spectatrice des jeux d'ombres comme dans la caverne de Platon. Nous voulons que les réunions de notre conseil aient une réalité politique, que l'objectif en soit défini, précisé, que l'Union de l'Europe Occidentale soit une institution européenne et non une fausse fenêtre pour je ne sais quelle symétrie de la diplomatie internationale.

Vous allez discuter, Mesdames, Messieurs, les problèmes de l'unification politique de l'Europe, de la réforme des institutions politiques de l'Alliance atlantique, de la production en commun des armements et du respect de notre traité. Par-delà ces différentes têtes de chapitres — et si je ne les ai pas citées toutes, je n'ignore pas l'importance de celles que j'ai laissées dans l'ombre — il y a le fait que l'Union de l'Europe Occidentale existe essentiellement pour prouver, et pour faire en sorte que la Grande-Bretagne joue aux côtés des Six, et avec les Six, un rôle plein dans la construction économique, militaire et politique de l'Europe. Nous n'avons pas de plus belle tâche que de prouver aux sceptiques ou aux découragés que l'idéal de l'Europe est capable de faire transcender aux nations leurs rivalités, leurs jalousies et leurs ambitions. Je souhaite que cette session, sous le signe de l'uni-

versalité romaine, aboutisse au moins au sein de notre communauté à une véritable universalisation des droits, des devoirs, des charges, comme des espérances.

Permettez-moi de rappeler que c'est ici même que Marc Aurèle écrivait que les nations ne sont pas plus différentes que ne le sont les fleurs, les feuilles et les branches d'un même arbre dont le nom est Humanité. (*Applaudissements*)

8. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle l'élection des six Vice-Présidents de l'Assemblée.

L'article 10 du Règlement prescrit qu'aucun Représentant ne peut être candidat aux fonctions de Vice-Président si sa candidature n'a pas été présentée par écrit par trois Représentants au moins. Les Représentants qui feraient partie d'un gouvernement national ne peuvent être membres du Bureau. D'autre part, l'article 7, paragraphe 2, dispose que les Suppléants ne peuvent être élus membres du Bureau de l'Assemblée.

Six candidatures ont été régulièrement présentées. Ce sont, par ordre alphabétique, les candidatures de MM. Badini Confalonieri, Bech, Brown, Moyersoen, Radius, Tjalma.

Le nombre des candidatures présentées est donc égal au nombre des postes à pourvoir.

Si l'Assemblée est unanime, je propose que l'élection des Vice-Présidents se fasse par acclamation. (*Applaudissements*)

Je précise qu'en cas d'élection par acclamation, l'ordre de préséance des Vice-Présidents sera déterminé par l'âge.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je proclame donc élus Vice-Présidents de l'Assemblée dans l'ordre de préséance suivant : MM. Bech, Tjalma, Moyersoen, Radius, Badini Confalonieri, Brown.

9. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session

(Doc. 306)

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle l'adoption du projet de calendrier de la

The President (continued)

Order of Business for the First Part of the Tenth Ordinary Session.

For this First Part of the Tenth Session, the Bureau has prepared a draft Order of Business showing at which Sittings it is proposed to discuss the various questions on the agenda. It has been distributed as Document 306. Rule 18 of the Rules of Procedure requires the draft Order of Business to be submitted to the Assembly at its first Sitting.

There are two changes to be made to this draft Order of Business. Mr. Fayat, Minister, Deputy for Foreign Affairs of Belgium, and Chairman-in-Office of the Council of WEU, who was to have presented the Ninth Annual Report of the Council this morning, has been detained in Belgium. The report of the Council will be presented to the Assembly this afternoon by the Italian Minister for Foreign Affairs, Mr. Saragat. Mr. Saragat, who was to have delivered a speech in his capacity as Italian Minister for Foreign Affairs, will also be speaking as Representative of the Council of Ministers of WEU.

The second change concerns tomorrow afternoon's Sitting, Tuesday, 23rd June. Mr. Butler, United Kingdom Secretary of State for Foreign Affairs, will be unable to attend this part of the Session. In his absence, it is possible that our former colleague, Mr. Mathew, now Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom, may address the Assembly.

I would also like to draw your attention to the times of the public Sittings as shown in the draft Order of Business. Apart from the present Sitting, which started at 10 a.m., the other morning Sittings will begin at 9 a.m. and last until 1 p.m. The afternoon Sittings will not begin till 5 p.m. and will normally last until 7.30 p.m.

The Bureau felt that this time-table would suit the Assembly better, as the Session is being held in Rome at a time of year when the temperature is already high.

Are there any objections to the draft Order of Business in its amended form ?...

The draft Order of Business for the First Part of the Tenth Ordinary Session is agreed to.

10. Speech by Mr. Aldo Moro, Prime Minister of the Italian Republic

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the speech by the Prime Minister of the Italian Republic. I invite Mr. Aldo Moro to address us. (*Applause*)

Mr. Aldo MORO (*Prime Minister of the Italian Republic*) (Translation). — Ladies and Gentlemen, I am happy to welcome you on behalf of the Italian Government and to express to you our satisfaction that the First Part of the WEU Assembly's Tenth Ordinary Session is taking place here. There are, I think, good reasons for us to welcome you as our guests here in Rome, both because of the contribution this city has made over the centuries to all manifestations of human progress, and because of the support which Italy has given in the past and is still giving to the process of European unification.

The unification of Europe is certainly no new idea ; it finds recurrent expression throughout our country's long history in the ambitions of its rulers, in the writings of its enlightened thinkers, and in the hearts of its men of action. The preconceived ideas and the aims they had in mind have differed greatly, but there has throughout been a certain constancy of feeling that the normal course of history has inevitably led the peoples of our Continent to overcome divisions, contrasts, particular interest and national passions, and that those periods in European history when the arts have flourished, or when science has made notable advances, have prompted the nations to overcome not only geographical but also spiritual frontiers.

Today, moreover, there is a strongly-held belief that the confined areas within our accepted frontiers no longer suffice to solve the great problems of the modern world and to create the conditions in which, under the impetus of a scientific progress unparalleled in history — and which itself originated in Europe — our nations may find a satisfactory answer to their economic, social and political demands.

It is, too, in the natural order of things that these ferments were most strongly felt in periods following great upheavals and human suffering, and that they should have crystallised in political views evolved and voiced by men who, as a direct

M. le Président (suite)

première partie de la Dixième session ordinaire.

Le Bureau a établi, pour cette première partie de la Dixième session de l'Assemblée, un projet de calendrier indiquant les séances prévues pour la discussion des questions inscrites à l'ordre du jour. Ce projet de calendrier vous a été distribué. Il s'agit du Document 306. En application de l'article 18 du Règlement, le projet de calendrier doit être soumis à l'Assemblée au cours de sa première séance.

Deux modifications doivent être apportées à ce calendrier : M. Fayat, Ministre, adjoint aux affaires étrangères de Belgique, et Président en exercice du Conseil de l'U.E.O., qui devait présenter ce matin le Neuvième rapport annuel du Conseil, s'est trouvé retenu en Belgique. Le rapport du Conseil sera présenté à l'Assemblée par le ministre des affaires étrangères d'Italie, M. Saragat, cet après-midi. M. Saragat, qui devait prononcer un discours en qualité de ministre des affaires étrangères d'Italie, interviendra donc également comme représentant du Conseil des Ministres de l'U.E.O.

La deuxième modification concerne la séance de demain après-midi, mardi 23 juin. M. Butler, Ministre des affaires étrangères du Royaume-Uni, ne pourra pas assister à cette partie de session. En son absence, il est possible que notre ancien collègue, M. Mathew, devenu Sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Royaume-Uni, s'adresse à l'Assemblée.

J'appelle d'autre part votre attention sur les heures d'ouverture des séances publiques indiquées dans le projet de calendrier. A l'exception de la présente séance, qui s'est ouverte à dix heures, les prochaines séances du matin s'ouvriront à 9 heures et dureront jusqu'à 13 heures. Les séances de l'après-midi ne commenceront qu'à 17 heures et dureront en principe jusqu'à 19 h. 30.

Le Bureau a estimé que cet horaire conviendrait mieux aux travaux de l'Assemblée dont la session se tient à Rome à une époque de l'année où la température est déjà élevée.

Il n'y a pas d'opposition au projet de calendrier ainsi modifié ?...

Le projet de calendrier de la première partie de la Dixième session ordinaire est adopté.

10. Allocation de M. Aldo Moro, Président du Conseil de la République Italienne

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'ordre du jour, la parole est au Président du Conseil de la République Italienne, M. Aldo Moro. (*Applaudissements*)

M. Aldo MORO (*Président du Conseil de la République Italienne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je suis heureux de vous souhaiter la bienvenue au nom du gouvernement italien et de pouvoir vous dire combien nous nous félicitons de voir la première partie des travaux de la Dixième session ordinaire de l'Assemblée de l'U.E.O. se dérouler dans cette enceinte. Nous pensons que plusieurs raisons nous autorisent à nous réjouir de vous accueillir à Rome : aussi bien la contribution apportée par cette ville au cours des siècles à toutes les manifestations du progrès humain que le rôle joué par l'Italie, aujourd'hui comme par le passé, dans le processus d'unification de l'Europe.

Ce n'est certes pas une idée nouvelle que celle de l'unification européenne et on la voit réapparaître à maintes reprises dans la longue histoire de notre pays, tant dans les ambitions des souverains que dans les écrits des penseurs les plus éclairés et dans le cœur des hommes d'action. Leurs idées fondamentales et leurs objectifs différaient considérablement, mais, en un certain sens, tous ont eu constamment l'impression que la marche naturelle de l'histoire pousse nécessairement les peuples de notre continent à vaincre les divisions, les oppositions, les conflits d'intérêts et les flambées de nationalisme ; que la floraison des arts et les progrès de la science qui ont illustré l'histoire de l'Europe incitent les peuples à oublier les frontières non seulement géographiques, mais spirituelles.

Et aujourd'hui, la conviction est particulièrement ancrée dans les esprits que les espaces délimités par les frontières sont trop étroits pour que l'on puisse résoudre les grands problèmes du monde moderne et créer les conditions permettant, sous l'impulsion d'un progrès scientifique d'une ampleur sans précédent — et né lui-même en Europe — de satisfaire les exigences économiques, sociales et politiques de nos peuples.

D'autre part, il est dans l'ordre normal des choses que ces ferments se fassent le plus vivement sentir au cours des périodes qui suivent les grands bouleversements et les grandes souffrances de l'humanité ; et aussi qu'ils se concrétisent

Mr. Aldo Moro (continued)

result of that travail and suffering, have felt the urge to act in line with their European vocation.

Among those to whom all of us who believe in Europe are deeply indebted, it is fitting that I should recall Alcide de Gasperi and Carlo Sforza. (*Applause*) Their ideas appear the more luminous and persuasive today when this important Assembly is being held in the capital of a country that believes in Europe.

Italy follows with great interest the work of WEU. The treaty which brought it into being will celebrate its tenth anniversary this Autumn. It has been a decade rich in events and developments, a decade that has witnessed the birth, under European auspices, of three distinct political organisations of varying composition, each endowed with a parliamentary assembly. These developments may seem sporadic and halting, but in our view it is nevertheless a sign that the European idea is making headway.

Machiavelli wrote that whatever the Prince might say or think, it was the people themselves who had an inner presentiment and understanding of what would be to their advantage or disadvantage. And the development of these three assemblies goes to show how today a pact between "princes" no longer suffices, even supposing it could be realised. The will and consent of the nations themselves are necessary for the building of Europe.

Parliamentary representation as conceived today does not yet correspond to our ambitions. As you know, at the EEC Council of Ministers' meeting last February, Italy proposed that another important step forward should be taken in this connection. But that does not make your own organisation's function less useful. It can be of service in interpreting more clearly the wishes of public opinion in the individual countries, and it can also, by your patient work, by the constant confrontation of ideas, and by the imagination born of faith, impart to the building of Europe the impetus and dynamism needed for its consolidation.

I am therefore persuaded of the great importance of your activities: it may be long-term

work without immediate or spectacular results, but it is none the less necessary for that. Only an assembly geared to look far ahead without allowing itself to be distracted by fortuitous contingencies can grasp this.

This is, in effect, the mandate with which the nations of western Europe have entrusted you. This function seems to me the more essential today when there is no marked contrast between national positions and standpoints but when, instead, the main topics concern relations between West and East; a contrast, in fact, of a new kind and new dimensions, which has to be viewed with a European eye because Europe itself is specifically at stake.

Let me now talk to you about Europe as we see it. There could be no more appropriate place in which to do this, especially as your organisation brings together here the representatives of countries which Italy would wish to regard as the nucleus of the Europe of tomorrow. At a time when the process of building Europe seems to be advancing perhaps more slowly than we had envisaged or hoped, this pause for reflection upon the objectives we aim at seems to be particularly profitable.

The Europe we are striving to create is a Europe conceived in democratic terms. This is a linch-pin of the common conception that brings us together. Democracy as we understand it necessarily signifies also a prospect of social development and justice, to be brought about within a framework of freedom. Were we to deny or underestimate these profound new needs we should be shutting ourselves up in the past instead of looking to the future, and the future is Europe.

We have no doubt of this, whatever the present difficulties in the speedy development of the European process; we are optimistic about the final outcome, because we believe that Europe furnishes our effective answer to that longing for democracy and liberty which is natural to man and is therefore deeply rooted in the nations' aspirations within a human and Christian conception of social and political reality.

In the second place, we want a Europe that will be open to all countries capable of assuming the obligations ensuing from it. In a world

M. Aldo Moro (suite)

dans les conceptions politiques élaborées et formulées par des esprits qui ont trouvé, précisément dans ces bouleversements et ces souffrances, la force de suivre leur vocation européenne.

Parmi ceux auxquels nous devons tant, nous qui avons foi en l'Europe, il convient d'évoquer les noms d'Alcide de Gasperi et de Carlo Sforza (*Applaudissements*). Au moment où une assemblée aussi importante que la vôtre se réunit dans la capitale d'un pays qui croit à l'avenir européen, leurs idées paraissent plus lumineuses encore et plus convaincantes.

Nous suivons en Italie, avec beaucoup d'intérêt, l'activité de l'U.E.O. Le traité qui vous a donné vie aura en automne dix années d'existence. Dix années riches d'événements et de progrès. Dix années qui ont vu naître, au nom de l'Europe, trois organisations politiques distinctes, de composition diverse, et dotées chacune d'une assemblée parlementaire. Tout cela peut sembler quelque peu fragmentaire et hésitant ; nous y voyons cependant le signe que l'idée européenne fait son chemin.

Machiavel écrivait que, quoi qu'en dise ou en pense le Prince, c'est le peuple qui, avec une sorte de prescience innée, devine ce qui doit représenter pour lui un avantage ou un inconvénient. Et c'est précisément le développement des trois assemblées qui démontre qu'aujourd'hui, l'entente des « Princes » — si elle peut se faire — ne suffit plus. Pour faire l'Europe, il faut la volonté et l'assentiment des peuples.

La représentation parlementaire, telle qu'on la conçoit aujourd'hui, ne répond pas encore à nos ambitions. L'Italie, vous le savez, a proposé à la réunion du Conseil des Ministres de la C.E.E., en février dernier, que l'on franchisse dans ce domaine une nouvelle étape importante. Mais votre mission n'en est pas pour autant moins utile. Vous pouvez contribuer, en effet, soit à mieux interpréter la volonté qui se manifeste dans chaque pays par la voix de l'opinion publique, soit à donner à la construction de l'Europe, grâce à vos patients travaux, grâce à une confrontation constante des idées, grâce enfin à cette imagination qui naît de la foi, cette impulsion et ce dynamisme qui lui sont nécessaires pour s'affirmer.

C'est pourquoi j'apprécie à sa juste valeur l'importance de votre action. Vous avez entrepris

une œuvre de longue haleine, qui ne peut pas donner des résultats immédiats et spectaculaires, mais qui n'en est pas moins indispensable. Seule, une assemblée décidée à se tourner vers l'avenir sans se laisser distraire par les contingences, est en mesure de l'accomplir.

C'est, en fait, le mandat que les peuples de l'Europe occidentale vous ont confié. Ce rôle me paraît particulièrement important aujourd'hui où il ne s'agit plus tellement de confronter les positions et les points de vue nationaux que les idées relatives aux rapports entre l'Est et l'Ouest : confrontation d'un genre nouveau et de dimensions nouvelles qu'il faut envisager également sous l'angle européen, parce que l'Europe elle-même est en jeu.

Permettez-moi maintenant de vous parler de l'Europe telle que nous la concevons nous-mêmes. Aucun lieu pour le faire ne saurait être mieux choisi, d'autant plus que votre assemblée réunit les représentants de pays que l'Italie voudrait pouvoir considérer comme ceux qui formeront le noyau de l'Europe de demain. En ce moment de l'histoire où le processus de construction de l'Europe se déroule, à un rythme plus lent peut-être que nous ne l'avions prévu et espéré, il me semble qu'une méditation sur les objectifs que nous nous proposons d'atteindre peut être particulièrement féconde.

L'Europe que nous nous efforçons de construire est une Europe démocratique : c'est là un des fondements essentiels de notre conception de l'association. La démocratie, telle que nous la concevons, signifie également et nécessairement une perspective de progrès sociaux et une promesse de justice qui doivent se réaliser dans la liberté. Si nous devions nier ou sous-estimer ces aspirations nouvelles et profondes, nous nous enfermerions dans le passé au lieu de nous tourner vers l'avenir : or, l'Europe c'est l'avenir.

A cet égard, nous ne doutons nullement, malgré les difficultés actuelles, qu'il soit possible d'accélérer le rythme du processus de construction de l'Europe. Nous envisageons l'avenir avec optimisme parce que nous sommes convaincus que l'Europe offre le moyen de répondre au besoin de démocratie et de liberté, inné chez l'homme et profondément enraciné dans l'âme des peuples qui ont une conception humaine et chrétienne de la réalité sociale et politique.

D'autre part, nous désirons une Europe ouverte à tous les pays capables d'assumer les obligations qu'elle impose. Alors que le monde se

Mr. Aldo Moro (continued)

which moves within the orbit of the great spaces, in an international situation characterised by African unity, Latin American integration and instruments of Afro-Asian collaboration, it would be nonsense for the Europeans, who have so often formed the vanguard of great movements of human revival, to remain tethered by narrow national egoisms.

Europe has its part to play in this particular context. We feel this daily when confronting the economic, social, scientific and cultural problems that beset us. Economic Europe is there to prove it. But Europe needs not only to complete its own unitary structures — a task to which we have dedicated ourselves with good results, though difficulties still persist — but also to affirm its political vitality.

When we speak of an “open” Europe, we are therefore voicing the conviction that one day, through the constructive harmonisation of separate standpoints, unity may be realised within a wider framework.

Nor can Europe today be envisaged in a strictly continental sense. The European idea displays its full validity when it rejects any unnatural and inhibiting limitations. It is with this aim in mind that we regard WEU as an instrument of great importance.

The third linch-pin of Italian policy in relation to Europe is that the future association shall remain closely linked with our allies across the Atlantic in a partnership of equals. Many reasons prompt this aim, but among them the most important is the need to safeguard and enrich the spiritual patrimony which is the essence of our civilisation. What would become of the principles in which we believe if we Europeans were to deny the importance of remaining united with the great nation which, in the name of a common heritage, felt bound to come to our aid in the darkest hour of our Continent’s history, and which still today lends us a solidarity that safeguards our integrity and independence?

Lastly, we look with determined insistence and, may I say, with passionate fervour towards a Europe that will be an instrument of peace. This requisite is an integral part of our concep-

tion of Europe. A unitary structure means first and foremost that those divisions which throughout the ages have so often deeply and bitterly parted us shall be finally overcome. But European unity would, we are most firmly convinced, also contribute to the peaceful settlement of the problems of our Continent still outstanding. This possibility merits serious reflection on the part of all who underestimate the importance of the grand design for unity — a design which allows for the introduction of an effective European presence, one of solidarity and not of lukewarmness, into talks held for the purpose of bringing peace and stability to the world.

I wish you every success in the work you will be doing here. The meetings at The Hague, in London and in Brussels have afforded a most useful exchange of ideas and fruitful clarification in evaluating the most important problems of international politics. We therefore trust that these meetings may develop and their discussions go deeper so as to provide the most favourable conditions for that common political platform which should characterise our Alliance. A meeting of ideas and the frank and free discussion of differing views, when these arise, are the most effective means of arriving at the synthesis necessary for the political conduct of a western community.

I should like to end my speech by recalling a reflection of a celebrated exponent of French thought, who regretted that the Europeans had preferred to play the part of the Armagnacs and Burgundians rather than to impersonate the great rôle which was once the privilege of the Romans and which the latter succeeded in maintaining for centuries in the world of their times. From this same Rome that the author so significantly evoked I should like to express the hope that the Europeans in the world of our times may succeed in reassuming this great rôle in the cause of peace, justice and progress. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Prime Minister, for your speech, which was filled with wisdom and hope. You have provided the framework which I hope will one day contain a European reality. Mr. Moutet has explained the needs and possibilities of such a reality, and I believe that it is our duty to assert them.

M. Aldo Moro (suite)

meut dans l'espace interplanétaire, alors que l'on voit se profiler à l'horizon international l'unité africaine, l'intégration du continent latino-américain et des instruments de collaboration afro-asiatique, ce serait un non-sens que les Européens, qui ont été si souvent à l'avant-garde des grands mouvements de rénovation humaine, restent attachés à d'étroits égoïsmes nationaux.

Or, dans ce domaine précisément, l'Europe a son rôle à jouer et nous le sentons chaque jour devant les problèmes économiques, sociaux, scientifiques et culturels auxquels nous devons faire face. L'Europe économique est là pour en témoigner : elle a besoin non seulement de compléter ses structures unitaires — tâche à laquelle nous nous sommes voués avec succès, sans parvenir encore à vaincre toutes les difficultés — mais aussi d'affirmer sa vitalité politique.

Quand nous parlons d'Europe « ouverte », nous exprimons par là même la conviction que grâce à l'harmonisation constructive de diverses positions particularistes, l'unité pourra se réaliser un jour dans un cadre plus vaste.

L'Europe ne peut pas non plus être conçue aujourd'hui dans un sens étroitement continental. L'idée européenne prend toute sa valeur quand elle écarte toute limite artificielle autant que gênante. C'est pourquoi nous considérons l'U.E.O. comme un instrument d'une grande importance.

Le troisième grand principe qui inspire la politique italienne dans ses rapports avec l'Europe est que l'association future doit rester étroitement solidaire de nos alliés d'outre-atlantique et constituer un *partnership* entre égaux. Bien des raisons nous y incitent et, avant tout, la nécessité de sauvegarder et d'enrichir le patrimoine spirituel qui est celui de notre civilisation. Qu'advierait-il de nos principes si nous en venions à nier l'importance des liens qui doivent nous unir, nous, Européens, à la grande nation qui, au nom d'un patrimoine commun, est venue à notre secours aux heures les plus sombres de l'histoire de notre continent et qui, encore aujourd'hui, est à l'origine d'un mouvement de solidarité en faveur de notre intégrité et de notre indépendance.

Enfin, nous nous attachons, délibérément et, permettez-moi de le dire, passionnément, à une Europe qui soit un instrument de paix. Nous ne saurions la concevoir autrement. Pour édifier une

structure unifiée, il faut avant tout que nous renoncions définitivement aux conflits qui, au cours des siècles, nous ont, à tant de reprises, profondément et cruellement divisés. Mais nous sommes absolument convaincus que l'unité européenne faciliterait également la solution pacifique des problèmes qui se posent encore sur notre continent. Cette possibilité devrait faire réfléchir sérieusement tous ceux qui méconnaissent la valeur du vaste plan d'unification grâce auquel l'Europe peut participer efficacement, dans la solidarité et non dans l'indifférence, au grand dialogue qui s'est engagé en vue d'instaurer l'équilibre et la paix dans le monde.

Je souhaite le plus grand succès aux travaux qui vont se dérouler dans cette enceinte. Les rencontres de La Haye, de Londres, de Bruxelles ont permis de procéder à un échange d'idées du plus haut intérêt et de faire la lumière sur les principaux problèmes que pose la politique internationale. Nous sommes donc persuadés que ces rencontres se multiplieront, que l'examen des diverses questions se fera de façon plus approfondie encore et que se trouveront ainsi réunies les conditions les plus favorables à cette tribune politique que notre alliance devrait offrir à tous ses membres. La confrontation des idées, la discussion franche et loyale, quand il y a des divergences de vues, sont les meilleurs moyens d'effectuer la synthèse sans laquelle il n'est pas possible d'assurer la direction politique d'une communauté occidentale.

Permettez-moi de conclure cette brève déclaration en rappelant qu'un illustre penseur français regrettait que les Européens aient préféré jouer les Armagnacs et les Bourguignons plutôt que de reprendre le grand rôle que les Romains eurent autrefois le privilège de jouer et qu'ils surent tenir pendant des siècles dans le monde où ils vivaient. De cette Rome, dont le nom se trouve à nouveau évoqué de façon aussi significative, je voudrais exprimer le vœu que, dans le monde où nous vivons, les Européens sachent reprendre ce grand rôle dans la paix, dans la justice et dans le progrès. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, M. le Président du Conseil, de votre discours empreint à la fois de sagesse et d'espérance. Vous avez tracé un cadre dont j'espère bien qu'il sera un jour rempli par une réalité européenne. M. le Président Marius Moutet en a expliqué les nécessités et les possibilités. Je crois qu'il est de notre devoir de les affirmer.

The President (continued)

The quotation at the end of your speech reminds me of a line in Virgil: "*Tantae molis erat romanam condere gentem*". I believe this line applies to us Europeans just as much as it did to ancient Rome.

**11. Unity of action —
European political union and WEU**

**For consideration 1969 — The rôle of WEU
in the reform of political consultations
under the North Atlantic Treaty**

**Co-ordination of the economic policies
of the Seven**

*(Presentation of the Reports
of the General Affairs Committee,
Docs. 308, 310 and 312)*

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of the three reports by the General Affairs Committee, Documents 308, 310 and 312, the joint discussion on which will begin at this afternoon's Sitting, in accordance with the Order of Business that the Assembly has just adopted.

I will first ask Mr. von Merkatz to present his report on unity of action — European political union and WEU, Document 308.

The reports of Mr. Ridley and Mr. Leynen will follow.

I call Mr. von Merkatz.

Mr. von MERKATZ (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, the subject of my report — European unity of action — was dealt with in the Committee along with the reports of Mr. Ridley and Mr. Leynen. Taken together, these reports give an overall picture of the problems of European economic and political unity and of the Atlantic partnership which face us today in the Assembly of Western European Union. I have approached the theme of political unity of action, which was allotted to me, from the viewpoint that the time is not opportune for any dramatic plans for European unification; one might almost say that it is past. For this very reason I felt it

essential to take stock of what has been said and done on this theme in the past. In order to avoid overloading the report with data and quotations, the purely documentary part has been presented in a separate collection of documents giving a chronological table, a selection of texts and a statistical appendix. This background material has been further commented upon in an historical introduction to the report. I felt it important, at the end of the retrospect of Chapter IV, to enumerate the points of controversy which emerged during the final discussions before the breakdown of negotiations in the Fouchet-Cattani Committee on 17th April 1962. It would, however, have been pointless to attempt the impossible in this report and to try to offer a neat solution satisfying all the conflicting interests. The Rapporteur's task, however, was not only to give an analysis of what is past but also to look to the future — not to Europe's distant future, but to measures which are immediately necessary and immediately practicable. I shall, in a moment, give briefly my reasons for the institutional innovations which I have outlined in Chapter VIII of the report, and I shall also mention objections which were raised in discussions in the Committee. Finally, I shall comment on the draft recommendation which the Committee adopted after lengthy discussion.

The institutional innovations seemed, to many of my colleagues, to be too modest in their scope; they are, however, the result of previous analysis and have been developed with an eye to their immediate implementation. Analysis of recent discussions on political union show that defence policy and foreign policy — the prime fields for the exercise of national autonomy and sovereignty — could not at the present stage of European development be handed over to an executive modelled on the European Commission. Public opinion is still not ready for this or, to put it perhaps better, public consciousness is still not sufficiently mature. The interests of the various European countries are still too diverse for this and very often enmeshed in traditions stemming from their history and individuality.

M. le Président (suite)

La citation que vous avez faite en terminant votre discours me rappelle ce vers de Virgile : « *Tantae molis erat romanam condere gentem* ». Je crois que ce vers vaut aussi bien pour nous autres Européens qu'il a valu pour la Rome antique.

11. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.

L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord

Coordination des politiques économiques des Sept

(Présentation des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310 et 312)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation des trois rapports de la Commission des Affaires Générales, Documents 308, 310 et 312, dont la discussion commune commencera à la séance de cet après-midi, conformément au calendrier que l'Assemblée vient d'adopter.

Je donnerai d'abord la parole à M. von Merkatz pour présenter le rapport sur l'unité d'action — l'union politique européenne et l'U.E.O., Document 308.

Suivront le rapport de M. Ridley et celui de M. Leynen.

La parole est à M. von Merkatz.

M. von MERKATZ (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, la question dont traite mon rapport, celle de l'unité d'action européenne, a été jointe en commission à celles qu'étudient les rapports de mes collègues MM. Ridley et Leynen. C'est que, groupés, ces trois rapports offrent une vue d'ensemble des problèmes qui préoccupent pour l'instant l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, ceux de l'unité économique et politique de l'Europe et du *partnership* atlantique. J'ai traité le sujet dont l'étude m'avait été confiée, celui de l'unité d'action politique, en tenant compte du fait que la période actuelle n'est pas favorable aux grands projets d'union europée-

enne. On pourrait presque dire que la période favorable est révolue. C'est pourquoi il m'a paru utile de dresser l'inventaire des négociations qui ont eu lieu déjà à ce sujet. Pour ne pas surcharger le rapport de dates et de textes, j'ai réuni dans un document spécial la partie purement documentaire, comprenant une table chronologique ainsi qu'une série de textes et de statistiques. Tous ces éléments d'appréciation sont commentés dans l'introduction historique de mon rapport. Faisant suite à cet historique, il m'a semblé important de présenter, dans un chapitre IV, la liste récapitulative des points controversés qui se sont révélés au cours des dernières négociations, avant que les délibérations de la Commission Fouchet-Cattani n'aient été interrompues, le 17 avril 1962. Il aurait pourtant été vain d'essayer dans ce rapport de chercher la quadrature du cercle en voulant présenter une solution modèle susceptible de concilier tous les intérêts en cause. Cependant, la tâche du rapporteur consistait non seulement à jeter un coup d'œil sur le passé et à faire l'analyse de la situation, mais encore à examiner, sinon l'avenir lointain de l'Europe, du moins les mesures nécessaires et réalisables dans l'immédiat. Je vais maintenant motiver brièvement les innovations d'ordre institutionnel que j'ai proposées, notamment au chapitre VIII de mon rapport. Je vous ferai part aussi des objections qui ont été élevées à ce sujet au cours des débats en commission. Enfin, je commenterai le projet de recommandation que la commission a adopté après de longues discussions.

Les innovations d'ordre institutionnel que j'ai proposées ont paru trop modestes à certains de mes collègues. Elles n'en sont pas moins le résultat de l'analyse qui les précède et ont été conçues en vue d'une réalisation immédiate. L'analyse des dernières négociations qui ont eu lieu en vue de réaliser l'union politique a montré que la défense et la politique étrangère, domaines qui constituent le noyau même de l'autonomie et de la souveraineté des nations, ne peuvent être encore — dans l'état actuel des choses — confiées à un exécutif conçu sur le modèle de la commission européenne. L'opinion publique n'y est pas encore préparée ou, mieux encore, l'opinion publique et la conscience des peuples n'ont pas encore atteint une maturité suffisante pour admettre des mesures concrètes dans ce domaine. Ajoutons que les Etats européens ont pour cela des intérêts beaucoup trop divers et qu'ils sont souvent prisonniers des traditions nées de leur histoire et de leur individualité.

Mr. von Merkatz (continued)

On the other hand, the situation today demands unity of action. I have tried to show this in detail in Chapters V, VI and VII. Without this unity of action, the European countries may not be able to withstand, in the long run, the external pressures which come from the military and subversive expansionary efforts of the Communist world. Without such unity of action, we shall be unable to cope with the tasks presented by modern armaments, modern communications, the opening up of fresh markets and aid to the developing countries. Without such unity of action, we shall not, against the back-drop of world events, be an equal partner in the eyes of our American friends and allies. Without this unity, the part we play in the negotiations necessary to achieve a *détente* will be lacking in weight, and the weight we exert in negotiations against that of the Soviet Union will, in terms of power politics, be unconvincing. The report tries to show the limitations of co-operation in the past within the framework of the European Communities. It does not recommend supplementing or copying the existing formulas. What it recommends is a new body with a structure determined by the special functions it has to fulfil. Problems which cannot be settled satisfactorily by the existing Communities would be examined objectively by this body. These studies would be undertaken partly on the initiative of the new organ itself and partly at the request of governments, with the aim of making concrete proposals to the governments. In the last resort, however, the responsibility for decisions would rest with the governments themselves.

A collegiate form does not seem to me to be suitable for this new institution ; the only appropriate arrangement would, to my mind, be a monocratic authority with a Secretary-General at the head acting as co-ordinator. This Secretary-General, who ought to be a political personality, would be assisted by national officials seconded to him who would maintain contact with their respective countries and be in a position to brief the Secretary-General on the situation, intentions and motives current in their countries and their governments. This would prevent the Secretary-General from working, as it were, in a vacuum. At the same time, the body would have its own statutes giving these officials personal independence of action, even though they would in certain respects be bound by

instructions, thus ensuring that their opinions were not subject to undue influence.

Alongside this organisation there would be another, very small body — I am thinking in terms of three or four persons — of highly qualified specialists. This we have termed the "Council of Wise Men". These specialists, enjoying complete independence, would be consulted during the drafting of proposals by the Secretary-General. It might also be possible — I would advocate it myself — for it to include a delegate of the European Commission, who would be able to put forward the Commission's point of view when individual questions were discussed.

The decision-making organ is, finally, a Council of Ministers which could, in particularly important cases, be composed of Heads of State and Government. Initially, the voting procedure would be so arranged that decisions would be binding only on those countries which had voted in favour of them, while abstentions would not affect their validity for other countries. At a later stage, a voting system could be developed similar to that of the European Communities, which, while not demanding unanimity, also has built-in safeguards where the "vital interests" of member countries are involved. I will admit that this whole machinery still calls for a great deal of thought — in particular there would have to be some definition of what constitutes a vital interest. But I do feel that in these practical matters, for which we already have certain precedents, it should be possible to arrive at the correct procedure from practical experience rather than from abstract jurisprudence.

No account has been taken, in working out these ideas, of the question of Britain's position *vis-à-vis* the new political union. They should meet with the approval of many of our British colleagues even assuming that they will not be forming part of the political union from its inception. I did not conceal in my report that I look upon the Six as forming the nucleus of Europe, a nucleus which, as we can see from the Treaties of Rome, has already reached a certain degree of maturity in a European community of action. My proposals must therefore be directed primarily to the Six, without this having any implications as to the timing and nature of Britain's participation in the negotiations.

M. von Merkatz (suite)

D'autre part, la situation actuelle exige une unité d'action. J'ai essayé de le démontrer dans les chapitres V, VI et VII. Sans cette unité d'action, les États européens ne seront guère en mesure de contenir à la longue la pression de l'extérieur, la poussée expansionniste du communisme, sur le plan militaire ou sur celui de la subversion. Sans cette unité d'action, nous ne serons plus capables d'accomplir les tâches qu'imposent la défense moderne, les communications modernes, l'ouverture de nouveaux débouchés, l'aide au développement. Sans cette unité d'action, nous ne serons pas non plus un partenaire valable, aux yeux de nos amis et alliés américains, sur le théâtre des événements mondiaux. Sans cette unité d'action, nous ne pourrons pas non plus jeter dans la balance des négociations tout le poids nécessaire à la détente ou, du moins, ce poids ne sera pas suffisant pour convaincre l'Union Soviétique de notre force. Le rapport essaie d'indiquer les limites auxquelles la coopération s'est heurtée jusqu'à présent, même dans le cadre des Communautés européennes. Il recommande, non de compléter ou de copier les formules existantes, mais de créer un organisme nouveau dont la structure soit conditionnée par ses fonctions particulières. Toutes les questions qui ne pourront être résolues d'une manière satisfaisante par les communautés existantes devront être examinées objectivement par ce collège. Ces études auront lieu en partie sur l'initiative du nouvel organisme, en partie à la demande des gouvernements. Elles auront pour but de faire des propositions concrètes aux gouvernements. Mais, en dernier ressort, c'est à ceux-ci qu'il appartiendra de décider.

Votre rapporteur a estimé que la forme collégiale ne convenait pas à la nouvelle institution. A son avis, elle doit être dirigée par un seul homme ayant rang de secrétaire général et chargé de la coordination des travaux. Ce secrétaire général, qui doit être une personnalité politique, serait assisté de fonctionnaires nationaux, délégués, restant en contact avec leur pays d'origine et pouvant renseigner le secrétariat général sur la situation, les intentions et les motifs de leurs pays et de leurs gouvernements, afin d'éviter que le secrétariat général ne travaille trop dans l'abstrait et dans le vide. Un statut particulier devra assurer en même temps à ces fonctionnaires qui, à certains égards, resteront liés par des instructions, une indépendance personnelle, propre à garantir une objectivité parfaite à leurs avis.

Cet organe de collaboration serait assisté d'un groupe très réduit — votre rapporteur l'a envisagé de trois ou quatre personnes — composé de spécialistes hautement qualifiés et appelé Conseil des Sages. Celui-ci, jouissant d'une totale indépendance, serait consulté au cours de l'élaboration des projets du secrétariat général. A mon sens, ce groupe devrait également comprendre, si possible, un délégué de la Commission européenne qui puisse faire valoir, à propos de certaines questions particulières, les opinions de cette commission.

Enfin, le pouvoir de décision serait confié à un Conseil des ministres qui, dans les cas particulièrement importants, pourrait comprendre les chefs d'Etat et de gouvernement. Le mode de votation serait réglé, pour la période initiale, de façon que les décisions prises ne soient obligatoires qu'à l'égard des États qui les auraient votées et qu'une abstention ne puisse faire obstacle à leur application aux autres États. A un stade ultérieur, il faudrait alors créer un mécanisme de vote comparable à celui des Communautés européennes, n'impliquant pas l'unanimité, mais n'en prévoyant pas moins, d'autre part, des garanties particulières quand il s'agit des « intérêts vitaux » des États membres. J'avoue que la mise au point de ce mécanisme exige encore une grande somme de réflexions. Il y aurait lieu notamment de définir ces intérêts vitaux. Mais votre rapporteur est d'avis que, précisément dans ces questions d'ordre pratique pour lesquelles il existe déjà certains précédents, nous pourrions élaborer la procédure voulue en partant, non d'une jurisprudence abstraite, mais de l'expérience déjà acquise.

Tout ce système a été mis au point, indépendamment de la question de savoir quelle sera la position de la Grande-Bretagne à l'égard de l'union politique nouvelle. Il semble bien que certains de nos collègues britanniques pourront s'y rallier, même s'ils se réservent de ne pas participer dès l'abord à l'union politique. Votre rapporteur n'a pas caché qu'il voyait dans la Communauté des Six la cellule germinative de l'Europe et que celle-ci, sur le plan pratique de la Communauté européenne, ainsi qu'en témoignent les Traités de Rome, est déjà parvenue à un certain degré de maturité. C'est donc en premier lieu à eux que s'adressent ces propositions, sans qu'il soit question de décider à quel

Mr. von Merkatz (continued)

I myself believe that it is desirable for Britain to have a hand in working out the concrete measures at a very early stage.

As things stand, however, it is not possible for me to make British participation a *sine qua non*. We may logically take it, from developments to date, that playing a useful part in the political union presupposes playing a part in the existing Communities. I do not, however, feel that political unity of action by the Six ought to be postponed until such time as this implies.

The contrary opinions in the Committee can be classed and summed up as follows. The most extreme view came from some of the Dutch members, who wanted no further step to be taken without British participation. Another group would like to anticipate the future, and to set up at once a collegiate commission on defence and foreign policy. I am sorry to say I cannot agree with them, not only because this would be premature, but also because (as I have already explained) a different formula is needed. Similarly, we must oppose the out-and-out federalists; the arrangement which will eventually be arrived at, step by step, by a fruitful process of constitutional law will hardly match up with the concept of confederation, or federation, or even of an institutionalised alliance. A clear formula will emerge pragmatically, but it will be something new which will not fit into the patterns of the nineteenth century.

I would like to point out here that the concepts of "federation" and "confederation" are, at base, mental images and not legal terms; they are images which have come to us through the events of the nineteenth century, when a number of countries found their national unity in the shape of federation. But what is happening here in Europe is, in its essentials, something new and quite different, and we can leave it to the lawyers to decide what abstract notion, what metaphor, what image is to be given to this concrete development; they will choose a term which has to cover a whole complex of legal norms. It is wrong

in principle to try to draw concrete legal consequences from the abstract concepts of integration, supranational federation, confederation, alliance and so on. All these terms are no more than mental images for a whole complex of legal situations which display very real differences one from another.

I must mention certain disagreements which arose.

One of these, which has already been touched upon, is the position of Great Britain and when she is to play her part. I would humbly submit that this is a question involving a sovereign decision by a world power, and that it is not my place to examine in my report the pros and cons of a British decision.

I will close by mentioning briefly changes which have been made in the draft Recommendation. I have found myself able to give my full support to these, some of which are of a purely formal nature while others involve shades of meaning, since the main lines of the report were agreed to after long, painstaking and very candid discussion in the Committee.

If you compare the third and fourth revised versions with the Recommendation now before you, you will note the following changes. In the first paragraph of the preamble, reference is again made to the revised Brussels Treaty; this has been added alongside the Treaties of Paris and Rome. Furthermore, there have been changes of wording in the reference to the European Economic Community.

An important point is the way in which the problem of Britain is presented, as follows: "... European co-operation will be fully effective only if Britain participates...".

The decisive and substantial changes which the Committee made in the report are to be found in sub-paragraphs 3 (a) and 3 (b) of the draft Recommendation. Under sub-paragraph (a), the Committee expressly added, in connection with the matter of competence, that the Council of Ministers — the Senior Political Council —

M. von Merkatz (suite)

moment et sous quelle forme la Grande-Bretagne participerait aux négociations.

Votre rapporteur considère qu'il serait souhaitable de voir la Grande-Bretagne coopérer le plus tôt possible à l'élaboration des mesures concrètes qui s'imposent.

Cependant, la nature même des choses lui interdit de faire de cette participation une condition *sine qua non*. De l'expérience acquise jusqu'à présent, il est logique de conclure qu'une participation aux communautés économiques existantes constitue la condition préalable à toute participation utile à l'union politique. Mais il n'y a quand même pas lieu de bloquer jusque là l'unité d'action politique des Six.

Les divergences de vues qui se sont fait jour en commission peuvent se grouper et se résumer comme suit. L'opinion la plus extrême est défendue par certains de nos collègues néerlandais, qui se refusent à faire un pas de plus sans la participation britannique. Un autre groupe désire anticiper sur l'avenir en créant immédiatement une commission collégiale pour la défense et la politique étrangère. Votre rapporteur a le regret de ne pouvoir les suivre, non seulement parce que cette initiative lui paraît prématurée, mais aussi parce que la nature même des choses commande, nous l'avons déjà dit, de suivre une autre voie. Il faudrait tenir un langage analogue aux fédéralistes intégraux. Car ce qu'une évolution heureuse fera surgir dans l'avenir pas à pas, et, en quelque sorte, dans un cadre constitutionnel, ne sera pas facile à couler dans les moules d'une confédération, ou d'une fédération, ou même d'une alliance institutionnalisée. Une forme précise se dégagera de l'action pratique ; mais ce sera quelque chose de neuf, qui ne pourra cadrer avec les conceptions du XIX^e siècle.

J'ajouterai que les notions de fédération et de confédération ne sont au fond que des symboles et non des normes juridiques, des symboles nés de l'évolution du XIX^e siècle, au cours duquel la forme fédérative a permis à un certain nombre de nations de faire leur unité. Mais ce qui se passe ici en Europe est quelque chose de totalement différent et nouveau, et il faut laisser aux juristes le soin de trouver la formule abstraite, la métaphore, le symbole pour ramasser une évolution concrète en une notion qui, en somme, doit couvrir tout un ensemble de normes juridiques. Théoriquement, c'est partir à faux que

vouloir tirer de notions comme celles d'intégration, de fédération supranationale, de confédération, d'alliance, etc... des conséquences juridiques concrètes. Toutes ces notions ne sont que les symboles d'un vaste ensemble de faits juridiques qui, dans le concret, diffèrent les uns des autres.

Mais il me faut avant tout revenir une fois encore sur certaines controverses qui ont surgi à ce propos.

Il s'agit tout d'abord, comme je l'ai dit, et je tiens à le souligner une fois de plus, de la position du Royaume-Uni et de la question de savoir à quel moment il devrait participer à notre action. En toute modestie, je dois vous dire qu'il s'agit là d'une décision à prendre souverainement par une puissance mondiale. Je ne me suis donc pas cru autorisé, dans mon rapport, à peser le pour ou le contre d'une quelconque décision britannique.

Ceci m'amène à conclure et à mentionner rapidement les modifications qui ont été apportées au projet de recommandation. Votre rapporteur a pu se rallier entièrement à ces modifications, qui sont d'ailleurs de pure forme ou ne portent que sur des nuances, alors que les idées qu'il a développées ont remporté, quant au fond, l'adhésion de la commission, à la suite de longs débats, serrés mais tout particulièrement empreints de loyauté.

Si vous comparez les troisième et quatrième versions révisées de la recommandation avec le texte qui vous est soumis aujourd'hui, vous constaterez les modifications suivantes. Au premier paragraphe des considérants, on a mentionné à nouveau le Traité de Bruxelles révisé, après ceux de Paris et de Rome. En outre, certaines modifications de forme ont été apportées dans la référence à la Communauté Economique Européenne.

Un point plus important était de formuler la question de la participation britannique ; on l'a fait en ces termes : « ...la coopération européenne ne sera pleinement efficace qu'avec la participation anglaise... ».

Les modifications de fond les plus importantes concernent les paragraphes 3 (a) et (b) du projet de recommandation. A l'alinéa (a), la commission a précisé que les pouvoirs du Conseil des Ministres, du Haut Conseil politique, ne s'étendent pas aux domaines appartenant à la compétence des Communautés européennes. Cela était con-

Mr. von Merkatz (continued)

would have no powers in matters which are within the competence of the European Communities. While this echoes the whole trend of the report, it is here stated in the Recommendation in so many words.

The Committee felt it necessary to stress that the proposed post of Secretary-General should be filled by a political personality.

A further substantial alteration was made by the Committee when it gave the "Council of Wise Men", in addition to its advisory function at the invitation of the Secretary-General, the power to put forward certain problems for consideration on its own initiative.

Your Rapporteur believes and hopes that this attempt at taking stock will lead to lively discussion; most of all, I hope that progress will at least be made in the intellectual sphere, in tackling the problems of political union.

I should like to offer a word of explanation as to why the colourless expression "political unity of action" was chosen. This was intended solely as a means of escape from dogmas of nineteenth and early twentieth century political science. It is no more than a working term — certainly not a very colourful one and certainly, or so I hope, a modest one. But the size of the problems which face us does, indeed, call for intellectual and political modesty and caution on our part.

I desire, as Rapporteur, to offer my special thanks for the way in which these problems have been treated in the Committee — in a real spirit of understanding all round, even when there were serious, and perhaps political, reservations which were not always put into words. This spirit of co-operation and understanding I found most encouraging.

Thank you Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. von Merkatz.

I call Mr. Ridley to present the report of the General Affairs Committee, for consideration

1969, the rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty, Document 310.

Mr. RIDLEY (*United Kingdom*). — Mr. President, I have pleasure in introducing the report on behalf of the General Affairs Committee on the future of political consultations in NATO. Before I do so, I should like to say how pleased I am to be in Rome and how grateful I am to the Italian Government for their kind invitation to their famous city. We in Britain are still grateful to the Roman road builders. Since the days of the Roman occupation we have not succeeded in building better roads. Also, we have a saying, "All roads lead to Rome". For that reason we are glad to be here.

In discussing NATO I remark how sad we are at the retirement of Dr. Stikker, who has been Secretary-General and has served with such distinction. This sadness is offset by our great pleasure at the appointment of Mr. Brosio, whose many friends in London are glad to know of his appointment.

In considering the future of NATO I was placed in some difficulty by the title, "For consideration 1969". I think some members of the General Affairs Committee wanted to consider the report then, but I cannot help going back to the 1954 declaration of NATO when it was announced that the North Atlantic Treaty should be regarded "as of indefinite duration": 1959 and 1969 are opportunities for review and not indeed a signal of the break-up of NATO. Just as 1959 showed the beginnings of some fine efforts, so I am conscious that 1969 will be the first year in which a member country can give notice of intention to withdraw.

I emphasise the continuing NATO Treaty. To quote from the Recommendation, we :

"Make a solemn declaration reaffirming that it is necessary to maintain as long as required the Atlantic Alliance watchful and healthy."

That is our attitude to the Atlantic Treaty which underlies the security of us all in the West. NATO is the basis of Atlantic partnership,

M. von Merkatz (suite)

forme à l'esprit du rapport, mais on a tenu à le dire expressément dans le texte de la recommandation.

La commission a jugé indispensable, à propos de la position du Secrétaire général, de souligner une fois encore le caractère politique qui devra être celui de cette personnalité.

La commission a apporté au texte une autre modification de fond, en dotant le Conseil des Sages, non seulement d'une fonction consultative exercée à la demande du Secrétaire général et des gouvernements, mais encore du droit de prendre lui-même l'initiative d'évoquer certains problèmes.

M. le Président, Mesdames et Messieurs, votre rapporteur voudrait que l'inventaire qu'il a essayé de dresser provoque une discussion animée au cours de laquelle son espoir le plus vif est de nous voir accomplir quelques progrès, ne serait-ce que sur le plan des idées, en dégageant les données du problème posé par l'union politique.

Un mot encore sur le choix du titre sans saveur « Unité d'action politique » ; il ne s'agissait que d'un moyen d'échapper à l'emprise des dogmes échafaudés par le droit constitutionnel au cours du XIX^e siècle et au début du XX^e. Il ne s'agissait pour nous que d'une expression de travail ; un titre qui, certes, manque de brillant mais a du moins le mérite de la modestie. Et devant l'immensité des problèmes qui nous attendent, il semble qu'une certaine modestie intellectuelle et politique, accompagnée d'une certaine prudence, s'impose.

Votre rapporteur tient à remercier tout spécialement la commission pour l'esprit dans lequel elle a abordé ces problèmes et qui fut réellement un esprit de compréhension dans tous les rangs, même lorsqu'il n'excluait pas des réserves importantes, peut-être d'ordre politique, qui ne se sont pas toujours exprimées. Mais cet esprit de collaboration et de compréhension a été, croyez-le bien, quelque chose de très encourageant.

Je vous remercie, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, M. le rapporteur.

La parole est à M. Ridley, pour présenter le rapport de la Commission des Affaires Générales

sur l'échéance de 1969 et le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord, Document 310.

M. RIDLEY (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, j'ai le plaisir de présenter à l'Assemblée, au nom de la Commission des Affaires Générales, le rapport sur l'avenir des consultations politiques au sein de l'O.T.A.N. Auparavant, je voudrais dire combien je suis heureux d'être à Rome et reconnaissant au gouvernement italien de nous avoir si aimablement invités à nous réunir dans cette ville célèbre. En Grande-Bretagne, nous gardons toujours notre reconnaissance aux constructeurs des voies romaines. Depuis l'époque de l'occupation romaine, nous n'avons pas réussi à en construire de meilleures. Et conformément au dicton qui dit : « Tous les chemins mènent à Rome », nous nous réjouissons de nous y trouver.

Pour revenir à l'O.T.A.N., nous regrettons vivement le départ de M. Stikker, qui a assumé avec tant de distinction les fonctions de Secrétaire général de cette organisation. Mais nos regrets sont atténués par notre grande satisfaction de voir nommé M. Brosio à ce poste. Les nombreux amis que M. Brosio compte à Londres se réjouissent de cette nomination.

En examinant les perspectives d'avenir de l'O.T.A.N., j'ai été quelque peu gêné par le titre « L'échéance de 1969 ». Certains membres de la Commission des Affaires Générales auraient voulu, je crois, n'examiner le rapport qu'à cette date, mais je ne puis m'empêcher de me reporter à la déclaration de l'O.T.A.N. de 1954 selon laquelle le Traité de l'Atlantique Nord devait être considéré comme ayant une « durée indéfinie ». Les années 1959 et 1969 constituent des occasions de révision, mais non pas de résiliation du traité de l'O.T.A.N. De même que l'année 1959 a marqué le départ de quelques efforts courageux, 1969 sera la première année où un pays membre pourra notifier son intention de se retirer.

Je voudrais insister sur le caractère de continuité du Traité de l'Atlantique Nord. Dans la recommandation, nous demandons au Conseil :

« De réaffirmer, par une déclaration solennelle, qu'il y a lieu de maintenir aussi longtemps que possible l'Alliance atlantique vigilante et forte. »

Telle est notre attitude à l'égard du Traité de l'Atlantique Nord, sur lequel repose la sécurité de tous les pays occidentaux. L'O.T.A.N., fonde-

Mr. Ridley (continued)

the only conceivable foundation upon which that partnership can be built. That in itself must be a permanent thing. The conception is enormous. Plans for Atlantic partnership can never be regarded as limited. The need for European unity has been ably discussed by Mr. von Merkatz, and the report makes reference to that. We in Great Britain remain convinced that this is the ultimate goal. To quote from Mr. Butler's speech in the House of Commons, during the debate on foreign affairs last week :

"We continue to believe in the need for an ever-growing European unity... We remain keen and ardent Europeans."

Better proof could not be asked than that.

I am very sorry that Mr. Butler will not be present tomorrow. He is a busy man and has many commitments all around the world. He has about 55,000 things to do. I hope that you will forgive him if he is able to do only 52,000 of those things.

The important point is that Europe must be united in its policy. It must be determined to achieve what it has set out to do, irrespective of the machinery and the details of the economic and political situation. It is that aspect which concerns NATO. For instance, in our relations with Russia we must be most united to be most successful. That is where the threat was greatest and where our real enemy lay in the past. How else could we survive the cold war? How else could we have guaranteed Berlin and kept the Iron Curtain back where it is? How else could we have brought about the détente if it had not been for the strength of our Alliance? I am convinced that it is possible to ease tension, improve relations with the Communists, and foster more trade and more cultural and personal contacts without for one moment dropping our guard.

It seems to me that peaceful coexistence has become more and more a reality. We must not confuse peaceful coexistence with disarmament. While peaceful coexistence is becoming more hopeful and the prospects are brighter and there

is more a sense of hope on the horizon, at the same time the Disarmament Conference gets nowhere. It is the dogged refusal by the Russians to make any concession on a vital point over the question of disarmament which makes it clear to the West that we must hold our defences in readiness.

It follows that to increase our strength or maintain it will allow us to increase the further chances of agreement and détente with the Russians, but it will be an honourable agreement based on strength and not on concession through weakness. It is only thus that we can guarantee the future of Berlin as an alliance and only thus that we can eventually reunite Germany and solve the German problem. It is perhaps the only way that this can be done, and a united Europe is an essential part of such a solution.

If I may refer to the Monnet Action Committee, the point was forcibly made there that there can be no agreement with Russia over Germany or any of the European problems which does not include all the States of Europe as well as America. Russia cannot negotiate with individuals; she can negotiate only with the Alliance as a whole. From her point of view, surely that is incontrovertible.

The Committee says :

"But one thing is already clear : if it were to appear that the West were divided, insecurity would dominate relations between East and West, the prospect of common agreement would vanish, and mistrust and the process of mutual precautions would lead to fresh conflicts."

From the viewpoint of NATO, the need for European and Atlantic unity is stronger than from any other viewpoint. I am certain that the best way of maintaining the United States commitment on the Continent of Europe is to bind ourselves up more inextricably with the United States rather than try to divorce the two halves of the Alliance. To concentrate on the unity of Europe and the Atlantic Alliance does not mean that we should concentrate on the defence of Europe only.

Now I should like to refer to the parts of the report and the Recommendation which deal with the need for NATO possibly to extend its area of responsibility. The reasons are given in the

M. Ridley (suite)

ment du *partnership* atlantique, est la seule base sur laquelle cette association puisse être fondée. C'est là, en soi, un élément de permanence et une vaste conception. Les plans de *partnership* atlantique ne devraient jamais être considérés comme limités. La nécessité de l'unité européenne a été fort bien démontrée par M. von Merkatz, comme on le voit dans le rapport. Nous sommes convaincus, en Grande-Bretagne, que c'est là l'ultime objectif. Au cours du débat de politique étrangère qui s'est déroulé la semaine dernière à la Chambre des Communes, M. Butler a en effet déclaré :

« Nous croyons toujours à la nécessité d'une unité de plus en plus étroite de l'Europe... Nous désirons toujours être des Européens dévoués et ardents. »

On ne saurait souhaiter meilleure preuve.

Je regrette vivement que M. Butler ne puisse être des nôtres demain. M. Butler est un homme très occupé et il a de nombreux engagements dans le monde entier. Il a à peu près 55.000 choses à faire. Vous lui pardonnerez, j'espère, s'il n'en peut faire que 52.000.

Ce qui importe, c'est que l'Europe ait une politique unifiée. Elle doit s'attacher à réaliser ce qu'elle a entrepris, par quelque mécanisme que ce soit, et quels que soient les détails de la conjoncture économique et politique. C'est sous cet aspect que la question concerne l'O.T.A.N. C'est ainsi que dans nos rapports avec la Russie, par exemple, nous devons rester étroitement unis pour obtenir les meilleurs résultats. C'est de ce côté que la menace était la plus forte et que se situait notre réel ennemi il y a quelque temps. Comment aurions-nous pu, autrement, survivre à la guerre froide ? Comment aurions-nous pu sans cela garantir le statut de Berlin et maintenir le Rideau de fer à sa place ? Comment aurions-nous pu amener la détente si notre alliance n'avait pas été solide ? Nous pouvons, j'en suis convaincu, atténuer la tension, améliorer nos rapports avec les communistes et développer avec eux les échanges commerciaux, ainsi que les relations culturelles et personnelles, sans pour autant baisser notre garde un seul instant.

Il semble que la coexistence pacifique soit devenue peu à peu une réalité. Il ne faut pas confondre coexistence pacifique et désarmement. En effet, tandis que la coexistence pacifique s'affirme, que les perspectives s'améliorent et qu'une

lueur d'espoir paraît à l'horizon, la Conférence du désarmement est dans l'impasse. Le fait que les Russes se refusent obstinément à toute concession sur les points essentiels du problème du désarmement montre bien que l'Occident doit tenir ses défenses en état.

Il s'ensuit que le maintien ou l'accroissement de notre puissance nous permettra d'améliorer les chances d'un accord et d'une détente avec les Russes. Mais il s'agira dès lors d'un accord honorable, fondé sur la force et non sur une concession accordée par faiblesse. C'est ainsi seulement que notre alliance pourra garantir l'avenir de Berlin, c'est ainsi que nous pourrions réaliser un jour l'unité de l'Allemagne et résoudre le problème allemand. Cette solution est peut-être la seule qui soit possible et l'union de l'Europe en est un élément essentiel.

Je me permets de vous rappeler que le Comité d'action Monnet a énergiquement affirmé qu'aucun accord avec la Russie n'est possible sur le problème allemand, ni sur aucun autre problème européen s'il ne groupe pas tous les Etats européens et les Etats-Unis d'Amérique. La Russie ne saurait négocier avec chaque pays séparément. Elle ne peut le faire qu'avec l'Alliance. De son point de vue, le fait est certainement incontestable.

Comme le dit ce Comité :

« ... une chose est déjà claire : s'il apparaissait que l'Ouest se divise, l'insécurité dominerait les rapports entre l'Est et l'Ouest, les perspectives d'un accord s'évanouiraient, la méfiance et l'engrenage des précautions réciproques conduiraient à de nouveaux conflits. »

Du point de vue de l'O.T.A.N., la nécessité de l'unité européenne et atlantique est plus impérative que d'aucun autre. Je suis certain que le meilleur moyen d'obtenir que les Etats-Unis restent engagés en Europe est de multiplier nos liens avec ce pays plutôt que de tenter de scinder les deux moitiés de l'Alliance. En centrant nos efforts sur l'unité de l'Europe et de l'Alliance atlantique, nous n'entendons pas les centrer uniquement sur la défense de l'Europe.

Je voudrais maintenant parler des parties du rapport et de la recommandation qui traitent d'un élargissement éventuel du champ d'activité de l'O.T.A.N. Les raisons en sont exposées aux

Mr. Ridley (continued)

report in paragraphs 90-96. I think the most striking of the reasons is that all of the present areas of conflict in the world are areas which are outside the Continent of Europe, with the exception of Cyprus. I think this is common ground. To quote Denis Healey in the debate in the House of Commons to which I referred, he said that the danger of war in Europe is receding and there is a growing possibility of reconciliation between Russia and the West, at least insofar as the security of Europe is concerned, in co-operation on some form of arms control. On the other hand, the danger of war outside Europe is patently growing. I think that this is generally accepted. I am certain that we must take cognisance of it in the Alliance as a whole. It is ridiculous to look at the European situation and beat the backs of the British over the question of their 55,000 contribution to BAOR or the European army without making allowance for the vast and expensive commitments throughout the world which they have undertaken. I reject the suggestion that these are of purely domestic and local concern. I also reject the suggestion from some malevolent quarters that they are colonial operations. It is clear that these are not such. They are part of the defence of the Alliance as a whole. I state in the report that other members of the Alliance should be aware of and make allowance for all that is going on. In some cases it is possible that NATO troops could help in other theatres. Cyprus and the Lebanon were cases in point. In other cases I am certain that individual responsibility is the best way to deal with the succession of small wars or brush fires which blow up, such as the British in Aden and East Africa. In other cases it is likely that the United Nations will be the best answer.

I am not suggesting that NATO should take action or take part in all of these operations but rather that it should take a view and have the necessary will to back up the Alliance in whatever form and wherever it is engaged. I do not for a moment want to destroy the flexibility of approach. I want to unite the will of NATO to the common cause.

When one comes to the consideration of the world-wide problems which face NATO one cannot help considering the countries themselves

where these small brush fires have developed. Aid and trade are not really matters for NATO at all, but we must realise that the Communists will try, and have been trying — either Russian or Chinese Communists — to foment trouble in other ways than purely military ways — economic and political ways as well. When we are considering the form of political consultation we cannot leave out this factor. It was the lack of political consultation which led to the withdrawal of the loan from America to the Egyptians for the construction of the Aswan Dam, and this precipitated the military action known as the Suez Affair. Without delving into that, the lesson that we can learn is that military matters are not enough. It is economic and political matters which count.

Our aim — everybody's aim — is to increase the wealth of the underdeveloped countries through trade and aid, and technical assistance as well. Our aim is to help them. But I do not feel that we should allow them to divide or split us and play one of us off against the other. We need have no sense of guilt in our intentions, I am certain that it will be necessary for us to guard our interests as best we can against this sort of attack. I refer, for instance, to the Afro-Asian demand that the new United Nations Board of Trade should interfere in our own internal affairs, and the policy of confiscation of foreign assets which some poorer countries are advocating is something, clearly, which we must take account of. The note made by the Secretariat and appended at the end of the report outlines the cases where the West has acted in completely opposite and different respects at the United Nations, and that Appendix makes most interesting reading. I feel certain that we must co-ordinate amongst our members the position of the Alliance with regard to more of these problems as best we can.

I should like to refer briefly to the machinery of political consultation in NATO. I try to discuss in the report some of the ways and means whereby better political consultation could be brought about, but there is nothing in the Recommendation about this other than the good intention that it should be improved for the good reason that it is not our province in Western European Union to, so to speak, tell NATO how to put its own house in order in detail. It has greater knowledge of the difficulties in the working of its machinery, and I am certain that

M. Ridley (suite)

paragraphe 90 à 96 du rapport et la plus frappante, à mon sens, c'est que toutes les zones actuelles de conflit dans le monde, à l'exception de Chypre, sont situées hors du continent européen. Nous en sommes tous conscients. Comme l'a dit M. Healey au cours du débat à la Chambre des Communes, que j'ai déjà évoqué, le risque de guerre en Europe s'éloigne et les possibilités d'une réconciliation entre la Russie et l'Ouest s'accroissent, tout au moins dans la mesure où la sécurité de l'Europe dépend d'une coopération sur un mode quelconque de contrôle des armements. A l'extérieur de l'Europe, au contraire, le danger augmente et ce fait, je crois, est généralement admis. Il faut que toute notre alliance en prenne conscience. Il est ridicule de ne considérer que la situation en Europe et de critiquer les Britanniques au sujet de leur contribution de 55.000 hommes à l'armée britannique du Rhin, à l'armée européenne, sans tenir compte des vastes et coûteux engagements qu'ils ont dans le monde entier. Il ne faut pas dire qu'il s'agit là d'une affaire d'intérêt purement intérieur et local ni, comme l'insinuent certains milieux malveillants, d'opérations coloniales. Il est évident qu'il n'en est rien. Ces engagements s'inscrivent dans le système de défense de l'Alliance tout entière. Comme je le dis dans le rapport, les autres membres de l'Alliance devraient reconnaître ce qui se passe et en tenir compte. Dans certains cas, les forces de l'O.T.A.N. pourraient peut-être apporter leur aide sur d'autres théâtres d'opérations, comme à Chypre et au Liban par exemple. Dans d'autres cas, je crois que l'exercice d'une responsabilité individuelle est la meilleure façon de répondre à une suite de petits conflits ou de « feux de brousse » comme les Britanniques en ont connu à Aden et dans l'Est africain. Dans d'autres cas encore, le recours à l'Organisation des Nations Unies s'imposera sans doute.

Je n'entends pas que l'O.T.A.N. doive prendre des mesures ni intervenir dans toutes ces opérations, mais qu'elle se fasse une opinion et manifeste sa volonté de soutenir l'Alliance sous quelque forme et dans quelque lieu qu'elle soit engagée. Je n'ai nullement l'intention de réduire notre liberté d'appréciation. Ce que je désire, c'est associer la volonté de l'O.T.A.N. à la cause commune.

Si l'on considère les problèmes internationaux qui confrontent l'O.T.A.N., on évoque nécessairement les pays où les petits conflits dont je

parle ont éclaté. L'aide économique et les échanges commerciaux ne sont pas réellement du ressort de l'O.T.A.N., mais nous devons nous rendre compte que les communistes, qu'ils soient russes ou chinois, vont essayer, comme ils le font déjà, de fomenter des troubles non seulement par des procédés purement militaires, mais aussi par des moyens économiques et politiques. Lorsqu'on étudie la forme à donner aux consultations politiques, on ne peut négliger ce facteur. C'est faute de consultations politiques que l'offre de prêt des Etats-Unis à l'Egypte pour la construction du barrage d'Assouan a été retirée, ce qui a précipité l'action militaire connue sous le nom d'Affaire de Suez. Sans nous engager plus avant, nous devons en déduire que les questions militaires ne sont pas tout et que ce sont les questions économiques et politiques qui comptent.

Notre but — le but de tous — est d'accroître les richesses des pays sous-développés grâce aux échanges, à l'aide économique et à l'assistance technique. Notre but est d'aider ces pays. Mais je ne crois pas que nous devions leur permettre de nous diviser et de se servir de l'un de nous contre l'autre. Nous ne devons pas avoir un sentiment de culpabilité dans nos intentions, et je suis convaincu que nous devrions défendre de notre mieux nos intérêts contre cette forme d'agression. Je songe, par exemple, aux pays afro-asiatiques qui demandent que le nouveau Conseil des Nations Unies pour le commerce intervienne dans nos affaires intérieures, et il est bien évident que la politique de confiscation des avoirs étrangers que préconisent certains pays pauvres doit entrer en ligne de compte. L'annexe au rapport, rédigée par le Secrétariat et extrêmement intéressante, énumère les cas où les pays occidentaux ont pris aux Nations Unies une attitude entièrement différente et opposée. Je suis convaincu que les membres de l'Alliance devraient coordonner de leur mieux leur position à l'égard d'un plus grand nombre de ces problèmes.

Je me permettrai de dire un mot du mécanisme des consultations politiques au sein de l'O.T.A.N. J'ai essayé d'examiner dans le rapport quelques-uns des moyens qui permettraient d'améliorer la consultation politique. S'il n'y a rien à ce sujet dans la recommandation, si ce n'est une bonne intention dans ce sens, c'est pour la bonne raison qu'il n'appartient pas à l'Union de l'Europe Occidentale de dire à l'O.T.A.N. comment elle doit mettre de l'ordre chez elle. L'O.T.A.N. connaît mieux que quiconque les difficultés de son fonctionnement et je suis certain

Mr. Ridley (continued)

it is better to leave it to NATO to think in which way political consultation can be improved in detail.

Certain suggestions have been made. One is that the Ambassadors of NATO countries in foreign countries should meet and take a NATO viewpoint and make agreed suggestions. Another is that a Minister for Europe should be appointed by each government who would deal not only with NATO but with European Alliance problems which arise. It may be that one of those suggestions may be helpful. It may be that in the ultimate we shall achieve the Atlantic Assembly, which, I think, must be the goal of all those who believe in partnership.

I think that, as the Committee so rightly said, it is a long way off, although we must keep it in our sights as a direction in which we should like to go. The idea of a full sovereign Atlantic assembly controlling the parliaments and the governments of the West is a dream which at present we cannot realise.

I have tried not to trespass on the grounds of the Defence Committee, but in considering the future of NATO it was difficult not to make reference to nuclear and other military matters. Indeed, it was agreed by the Presidential Committee that this report should go forward without reservations from the Defence Committee. On the other hand, I have tried to keep to the absolute minimum the discussion of the military aspects of NATO.

A small boy doing his examinations in England the other day was asked to state the difference between the word "mishap" and the word "catastrophe". The answer he gave was this: "If an American rocket falls on your head it is a mishap, but if a Russian rocket falls on your head it is a catastrophe." I think that illustrates all too clearly that these matters are really political and of great political import.

We have the situation of the great nuclear might of the United States of America; we have the two independent deterrents in Europe and we have the rest of the members of the Alliance,

so to speak, non-nuclear. This is clearly a question which calls for a solution in the long run. I hope that my Labour colleagues from Great Britain will not read into this anything other than an attempt to pose the problems which face Europe as a whole. There is no party political point in what I have been trying to say. Clearly, one cannot solve the future of the Alliance and keep the partnership on an even keel until the problem of the control of nuclear weapons within Europe and the Alliance has been solved.

We must never forget that the whole direction in which we view nuclear weapons in the future is to see whether we can guide our policies in such a way that a satisfactory, controlled and balanced programme of disarmament is achieved, so that nuclear weapons no longer exist. None more than I would like to see them go, but only on equal terms with our partners.

In conclusion, I would say that it is fitting that we should meet in Rome to discuss what basically is the future of our civilisation. I think we all have in our minds the great Roman Empire which held the peace so well and for such a long time, and which ultimately collapsed into barbarian darkness through the undermining of its strength and unity and power.

Gibbon, the great British historian who wrote the story of the decline and fall of the Roman Empire, said:

"The vicissitudes of Fortune, which spares neither man nor the proudest of his works, which buries empires and cities in a common grave."

It is against the vicissitudes of fortune and disasters of that order that the Alliance exists, but again Gibbon wrote:

"All that is human must retrograde if it does not advance."

I have tried in this report to give a prescription for advance, because that is true. If we do not advance we shall go backwards and retrograde.

We must remember that it is our duty now to replace nationalism and patriotism with a new loyalty — a loyalty to Europe and to the Atlantic partnership — to the West as a whole. This, in my opinion, is advance. It means co-ordinating our policies and our attitudes and

M. Ridley (suite)

qu'il vaut mieux lui laisser le soin de déterminer le meilleur moyen d'améliorer le détail de la consultation politique.

Plusieurs suggestions ont été présentées. L'une d'elles prévoit que les ambassadeurs des pays de l'O.T.A.N. en poste à l'étranger devraient se réunir pour examiner les problèmes du point de vue de l'O.T.A.N. et présenter des propositions d'un commun accord. Selon un autre, chaque gouvernement nommerait un ministre des affaires européennes, qui ne s'occuperait pas seulement des problèmes éventuels de l'O.T.A.N., mais aussi de ceux de l'Alliance européenne. L'une de ces suggestions pourrait se révéler utile. Il se peut qu'en fin de compte, nous réalisions cette assemblée atlantique qui, à mon avis, devrait être l'objectif de tous ceux qui croient au *partnership*.

Je crois, comme l'a dit fort justement la commission, que c'est là un objectif encore assez lointain, mais nous ne devons pas le perdre de vue, car il nous montre la route à suivre. L'idée d'une assemblée atlantique souveraine exerçant un contrôle sur les parlements et les gouvernements occidentaux est un rêve actuellement irréalisable.

Je me suis efforcé de ne pas empiéter sur le domaine de la Commission des Questions de Défense et des Armements, mais en évoquant l'avenir de l'O.T.A.N., il était difficile de ne pas parler de problèmes nucléaires et autres questions militaires. En fait, le Comité des Présidents a décidé que ce rapport serait présenté à l'Assemblée sans réserves de la part de la Commission de défense. Je me suis d'ailleurs efforcé d'éviter, dans toute la mesure du possible, de discuter des activités militaires de l'O.T.A.N.

On demandait l'autre jour à un petit garçon qui passait ses examens en Angleterre quelle était la différence entre un accident et une catastrophe. Le petit garçon a répondu : « Si c'est une fusée américaine qui vous tombe sur la tête, c'est un accident ; si c'est une fusée russe, c'est une catastrophe. » Je crois que cette réponse montre bien que ces questions sont réellement politiques et ont une grande importance politique.

Nous sommes en présence, d'une part de la grande force nucléaire des Etats-Unis d'Amérique, d'autre part de deux forces de dissuasion indépendantes en Europe ; enfin, des autres

membres de l'Alliance qui ne sont pas, si l'on peut dire, nucléaires. En fin de compte, ce problème devra évidemment être résolu. J'espère que mes collègues travaillistes ne verront dans mes paroles rien d'autre qu'une tentative de poser les problèmes qui confrontent l'ensemble de l'Europe. Il n'y a dans mon intervention aucun esprit de parti. Il est bien évident que nous ne pourrions fixer l'avenir de l'Alliance et maintenir notre association à flot tant que le problème du contrôle des armes nucléaires en Europe et entre pays de l'Alliance n'aura pas été résolu.

Il ne faut pas oublier que notre grande préoccupation, quant à l'avenir des armes nucléaires, consiste à savoir si nous pourrions conduire notre politique de manière à aboutir à un système satisfaisant, contrôlé et équilibré de désarmement, en vue de l'abolition des armes nucléaires. Plus que quiconque, je souhaite l'élimination de ces armes, mais seulement sur un pied d'égalité avec nos partenaires.

Pour conclure, je voudrais ajouter que nous avons bien fait de nous réunir à Rome pour discuter, au fond, de l'avenir de notre civilisation. Nous pensons tous, je crois, au grand empire romain qui a maintenu la paix si bien et si longtemps et qui a fini par sombrer dans la barbarie parce que sa force, son unité et sa puissance avaient été sapées.

Gibbon, le grand historien anglais qui a décrit le déclin et la chute de l'empire romain, écrivait :

« Les vicissitudes du Destin, qui n'épargnent ni l'homme ni ses plus belles œuvres, qui ensevelissent empires et villes dans un tombeau commun... »

C'est pour parer aux vicissitudes du destin et aux désastres de ce genre que l'Alliance existe. Mais Gibbon ajoutait :

« Tout ce qui est humain doit avancer, sous peine de rétrograder. »

C'est pour suivre ce précepte que j'ai essayé d'indiquer dans ce rapport les moyens d'avancer, puisque faute d'avancer on recule.

Nous ne devons pas oublier qu'il est de notre devoir de remplacer désormais le nationalisme et le patriotisme par une allégeance nouvelle à l'Europe, au *partnership* atlantique, à l'Occident tout entier. C'est cela que j'appelle avancer. Cela nous impose de coordonner nos politiques et nos

Mr. Ridley (continued)

working together in order to find better means of political consultation and of binding our several nations together. It means being as adaptable and as flexible as possible ; it means using those weapons which our enemies use against us and fighting our battles in those areas where they challenge us. In my opinion this flexibility is advance. Finally, we must remain strong. No one welcomes the détente more than I do, but do not let us be deceived by it. Let us increase our strength in order to negotiate from strength and not from weakness.

The peoples of Europe and the North Atlantic Alliance will unite and will seek unity amongst themselves not for purposes of aggression or empire building but to defend themselves and to guarantee for themselves and for the world the maintenance of our ancient cultures, religions and traditions, the survival of free, democratic government and the rights of men to live a life of freedom and dignity.

The quotation with which I should like to finish is one from Sir Winston Churchill, one of the greatest architects of the Atlantic Alliance — the original architect perhaps — who came to listen to our foreign affairs debate last week in the House of Commons. He is an old man now, but he is still a Member of the House of Commons and he still listens to the debates on these great issues. I would ask Representatives of the Assembly to substitute in their minds the word "Europe" for the words "British Empire" in this quotation from his speech in 1940. I believe that it will express what I mean better than any words of mine could do. He said :

"The British Empire" — i.e. Europe — "and the United States will have to be somewhat mixed up together in their affairs for the mutual and general advantage. For my own part, looking out upon the future, I do not view the process with any misgivings. I could not stop it if I wished : no one can stop it. Like the Mississippi, it just keeps rolling along. Let it roll. Let it roll on full flood, inexorable, irresistible, benignant, to broader lands and better days."

(*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Ridley.

I call Mr. Leynen to present the report of the General Affairs Committee on the co-ordination of the economic policies of the Seven, Document 312.

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, when I looked at this morning's Orders of the Day, I wondered how the President would get through such a heavy programme, since we were also to hear the Chairman-in-Office of the Council of WEU and two important reports from Mr. von Merkatz and Mr. Ridley.

So I decided to limit myself to a brief introduction, particularly because I myself regard this report as an interim one. In my view, the main discussion about economic co-operation could best be resumed in December after the British elections.

In this report I shall deal with three subjects only : first, the quarterly meetings of WEU Ministers ; secondly, the bilateral contacts between the governments of our different countries and also those of the Scandinavian countries ; and lastly, I shall attempt to provide a synthesis of the state of the tariff negotiations known as the Kennedy round.

The conclusion of our deliberations in the General Affairs Committee are set out in the Recommendation, and you will find the explanatory memorandum in the introduction to my report. It bears on only four points : first, the continuation of quarterly negotiations between WEU Ministers ; secondly, keeping constantly in view the United Kingdom's ultimate membership of the Common Market and also, of course, the ultimate membership of other European States. In the third place, the Recommendation revives an idea which is very dear to Mr. Luns, which has been twice on the agenda, in London and Brussels respectively, and which will be re-examined in Paris in July when the Ministers' meetings start again — namely, the suggestion of establishing some machinery for closer consultation between the members of WEU. Lastly, the Recommendation calls for harmonisation, within the framework of WEU, of the positions of the United Kingdom and the EEC with a view to negotiations in the Kennedy round.

M. Ridley (suite)

attitudes et de travailler ensemble à l'amélioration du mode de consultation politique et au renforcement des liens entre nos pays. Cela suppose une organisation aussi adaptable et souple que possible. Cela signifie que nous devons utiliser les armes que nos ennemis emploient contre nous et livrer nos batailles sur les lieux où ils nous défient. J'estime que cette flexibilité est un moyen d'avancer. Enfin, nous devons rester forts. Nul ne souhaite plus que moi la détente, mais nous ne devons pas nous leurrer. Accroissons donc notre puissance afin de pouvoir négocier à partir d'une position de force et non pas de faiblesse.

Si les peuples de l'Europe et les pays de l'Alliance atlantique s'unissent ou recherchent l'union, ce n'est pas dans un but d'agression ou pour édifier un empire, mais pour se défendre et garantir, pour eux et pour le monde entier, le maintien de leurs antiques cultures, religions et traditions, la sauvegarde d'un système de gouvernement libre et démocratique et le droit pour les hommes de vivre dans la liberté et dans la dignité.

Pour terminer, je citerai Sir Winston Churchill, l'un des grands bâtisseurs de l'Alliance atlantique, le premier sans doute, qui est venu la semaine dernière à la Chambre des Communes assister au débat de politique étrangère. Sir Winston est maintenant un vieil homme, mais il est toujours membre de la Chambre des Communes et assiste encore aux débats sur les grands problèmes. Dans cet extrait de son discours de 1940, je demanderai aux membres de cette assemblée de substituer mentalement aux mots « Empire britannique » le mot « Europe ». Je crois que ce texte exprimera mieux que je ne saurais le faire moi-même tout ce que je voudrais dire :

« L'Empire britannique (lisons l'Europe) et les Etats-Unis vont se mêler quelque peu de leurs affaires respectives, pour leur profit mutuel et le bien de tous. Pour ma part, quand je contemple l'avenir, je ne vois dans ce processus rien qui puisse m'inquiéter. Même si je voulais, je ne pourrais pas l'arrêter. Personne ne peut l'arrêter. Comme le Mississipi, il roule ses flots. Qu'il roule donc à pleins flots, inexorable, irrésistible et bien-faisant, vers des horizons plus larges et des jours meilleurs. »

(Applaudissements)

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, M. le rapporteur.

La parole est à M. Leynen, pour présenter le rapport de la Commission des Affaires Générales sur la coordination des politiques économiques des Sept, Document 312.

M. LEYNEN (Belgique). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, en examinant l'ordre du jour de ce matin, je me suis demandé comment M. le Président pourrait en sortir, tellement il était chargé, puisque nous devons entendre également M. le Président en exercice du Conseil de l'U.E.O. et la présentation de deux importants rapports de nos collègues von Merkatz et Ridley.

Je me suis alors sacrifié en me disant que je pourrais me contenter de faire une brève introduction, d'autant plus que je considère moi-même ce rapport comme intérimaire. A mon avis, la grande discussion au sujet de la coopération économique pourrait reprendre après les élections britanniques en décembre.

Dans ce rapport, je traiterai seulement de trois sujets : d'abord des rencontres trimestrielles des ministres de l'U.E.O. ; en second lieu, des contacts bilatéraux qui se sont établis entre les gouvernements de nos différents pays et aussi des pays scandinaves ; enfin, j'essaierai de donner une synthèse de l'état des négociations tarifaires connues sous le vocable de *Kennedy round*.

La conclusion de notre échange de vues à la Commission des Affaires Générales est comprise dans la recommandation dont vous lirez l'exposé des motifs dans l'introduction de mon rapport et qui porte seulement sur quatre points : premièrement, la poursuite des négociations trimestrielles entre les ministres de l'U.E.O. ; deuxièmement, de toujours avoir en vue l'adhésion ultérieure du Royaume-Uni au Marché commun et, bien entendu, également l'adhésion possible d'autres Etats européens. En troisième lieu, la recommandation reprend une idée très chère à M. Luns qui a été deux fois à l'ordre du jour à Londres et à Bruxelles et que l'on veut de nouveau reprendre à Paris au mois de juillet, lorsque les réunions des ministres recommenceront ; il s'agit, notamment, de la suggestion d'établir un mécanisme de consultations plus étroites entre les membres de l'U.E.O. Finalement, la recommandation demande une harmonisation, dans le cadre de l'U.E.O., des positions du Royaume-Uni et de la C.E.E. en vue des négociations dans le *Kennedy round*.

Mr. Leynen (continued)

Such, Ladies and Gentlemen, in a few words is the introduction to my report. The Recommendation was adopted by the General Affairs Committee almost unanimously: with one vote against and two abstentions. I should point out that the three people in question were as far apart as the North Pole and the South.

Once again, Mr. President, I must ask you to forgive my brevity to which I hope the Assembly will not take too much exception. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I am sure the Assembly has accepted your apology and would even like me to thank you for the way in which you have presented your report.

We have just heard the Rapporteurs of the General Affairs Committee. I think it would be wiser not to begin our discussions of these three reports until this afternoon's Sitting. (*Agreed*)

12. Nomination of members for Committees

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day would normally be the appointment of the Committees. But the Bureau did not receive the nominations in time for the list to be run off and distributed before the end of the present Sitting.

The appointment of Committees will therefore take place at this afternoon's Sitting.

13. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 5 p.m. with the following Orders of the Day:

1. Unity of action — European political union and WEU; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty; Co-ordination of the economic policies of the Seven (Debate on the Reports of the General Affairs Committee, Documents 308, 310, 312 and Amendment).
2. Ninth Annual Report of the Council to the Assembly (Presentation by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, and General Debate, Document 307).
3. Nomination of members for Committees.

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 11.55 a.m.)

M. Leynen (suite)

Telle est, Mesdames, Messieurs, en quelques mots, l'introduction à mon rapport. La recommandation a été votée par la Commission des Affaires Générales à l'unanimité moins trois membres : un vote contre et deux abstentions. Je signale que ces trois membres étaient aussi distants l'un de l'autre que le pôle Nord du pôle Sud.

Excusez-moi encore, M. le Président, pour ma brièveté dont, je l'espère, l'Assemblée ne me tiendra pas rigueur. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je suis certain que l'Assemblée vous a tout excusé et qu'elle me permettra même de vous remercier pour la façon dont vous avez présenté votre rapport.

Nous venons d'entendre les rapporteurs de la Commission des Affaires Générales. Je pense qu'il serait sage de ne commencer la discussion de ces trois rapports qu'à la séance de cet après-midi. (*Assentiment*)

12. Nomination des membres des commissions

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appellerait la nomination des membres des commissions. Mais le Bureau n'a pas reçu les candidatures en temps utile pour que la liste puisse être polycopiée et distribuée avant la fin de la présente séance.

Les nominations des membres des commissions auront donc lieu à la séance de cet après-midi.

13. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 17 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord ; Coordination des politiques économiques des Sept (Discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Documents 308, 310, 312 et amendement).
2. Neuvième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (Présentation par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, et discussion générale, Document 307).
3. Nomination des membres des commissions.

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(*La séance est levée à 11 h. 55*)

SECOND SITTING

Monday, 22nd June 1964

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Alteration to the Orders of the Day.
4. Ninth Annual Report of the Council to the Assembly
(Presentation by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, and General Debate, Doc. 307).
Speakers: The President, Mr. Saragat (Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic).
5. Unity of action — European political union and WEU: For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty; Co-ordination of the economic policies of the Seven (*Debate on the Reports of the General Affairs Committee*, Docs. 308, 310, 312 and Amendment).
Speakers: The President, Mr. Radius, Mr. de Grauw, Mr. Kliesing, Mr. Johnson, Mr. Jannuzzi, Mr. Van Offelen, Mr. Michaud.
6. Appointment of Committees.
7. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 5 p.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Alteration to the Orders of the Day

The PRESIDENT (Translation). — The Assembly will no doubt wish to hear Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, before beginning the discussion on the reports of the General Affairs Committee.

1. See page 19.

Are there any objections ?...

That is agreed.

4. Ninth Annual Report of the Council to the Assembly

(Presentation by Mr. Saragat,
Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic,
and General Debate, Doc. 307)

The PRESIDENT (Translation). — The first Order of the Day is the presentation of the Ninth Annual Report of the Council to the Assembly, Document 307.

The report will be presented by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, replacing Mr. Fayat, Belgian Minister, Deputy for Foreign Affairs and Chairman-in-Office of the Council of Western European Union, who is detained in Brussels.

The general discussion on the annual report and the message from the Chairman of the Council, in accordance with Rule 27, paragraph 4, of the Rules of Procedure, can also deal with the replies of the Council contained in Document 311.

I am really delighted to be able to welcome here Mr. Giuseppe Saragat, Italian Minister for Foreign Affairs, without whom this Session would not have been held in Rome. I extend to him my heartfelt thanks for the help he has

DEUXIÈME SÉANCE

Lundi 22 juin 1964

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Modification de l'ordre du jour.
4. Neuvième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (Présentation par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, et discussion générale, Doc. 307).
Interviennent : le Président, M. Saragat (Ministre des affaires étrangères d'Italie).
5. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord ; Coordination des politiques économiques des Sept (*Discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310, 312 et amendement*).
Interviennent : le Président, M. Radius, M. de Grauw, M. Kliesing, M. Johnson, M. Jannuzzi, M. Van Offelen, M. Michaud.
6. Nomination des membres des commissions.
7. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 17 heures, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Modification de l'ordre du jour

M. le PRÉSIDENT. — L'Assemblée sera sans doute d'accord pour entendre M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, avant de commencer la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il en est ainsi décidé.

4. Neuvième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée

(Présentation par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, et discussion générale, Doc. 307)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation du Neuvième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée, Document 307.

Le rapport sera présenté par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, à la place de M. Fayat, Ministre, adjoint aux affaires étrangères de Belgique, Président en exercice du Conseil de l'U.E.O., retenu à Bruxelles.

La discussion générale qui s'ouvrira sur le rapport annuel et sur le message du Président du Conseil, conformément à l'article 27, paragraphe 4, du Règlement, pourra porter également sur les réponses du Conseil contenues dans le Document 311.

Je suis vraiment très heureux de pouvoir accueillir ici M. Giuseppe Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie, sans lequel cette session à Rome n'aurait pas eu lieu. Je voudrais le remercier du fond du cœur de l'aide qu'il nous

1. Voir page 19.

The President (continued)

given us in organising this European event in the Italian capital.

It is therefore to a friend, to a great European, to a statesman, that I convey the affectionate greetings of the Assembly, with the request that he put his influence and talents to the service of the great European idea which has drawn us together this evening in this Palace, so that it will make still further progress and receive still wider application, not only from the diplomats, but in the minds and hearts of all the people, and become the great democratic reality of our Continent. (*Applause*)

Mr. SARAGAT (*Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic*) (Translation). — Thank you, Mr. President, for the kind words you have just addressed to me.

Ladies and Gentlemen, it is traditionally the Chairman-in-Office of the Council of Ministers who presents to the Assembly the annual report drawn up by the Council under Article IX of the revised Brussels Treaty. So it is on behalf of Mr. Spaak, whom I have the honour to replace, that I propose to review briefly the activities of the Council of Western European Union for the year 1963, on the basis of the report which was transmitted to you two months ago and which will doubtless be the subject of some of your discussions.

The first chapter of the report deals with relations between the Council and the Assembly.

The Assembly's activities over the past year have been largely inspired by a desire to see WEU, the only body consisting solely of the six States of the Communities and the United Kingdom, play the full part that devolved upon it after the breakdown of the negotiations in January 1963.

The Council's report sets out what the Assembly has done in that connection. This represents a substantial contribution to the task of European co-operation, and the Council would like to pay tribute to its efforts.

The Council, like the Assembly, felt that WEU was destined by circumstances to play its part in carrying on the task of European co-operation. Hence the agreement between the United Kingdom and the members of the EEC, concluded in July 1963.

This showed once again how far the Council and the Assembly act in concert in this vital field.

As the Assembly is aware, in the context of the present political situation and its constitutional possibilities, the Council went as far as it could in achieving the objective to which I have just alluded.

Some differences of opinion — in this field as in others — are inevitable between the Council and the Assembly: they are an essential factor in our democratic parliamentary institutions, as Mr. Martino recalled last year from this same platform. That and the importance to WEU of close co-operation between the two bodies, is why the Council seeks to develop its relations with the Assembly.

The second chapter of the report deals with general political questions.

The Council has often had occasion to emphasise the importance it attaches to regular political consultations within WEU.

I have always thought WEU provided a particularly happy setting for the seven member governments to carry on a searching debate on matters of common interest, particularly problems affecting the Six and the United Kingdom, even if WEU need not necessarily provide the solution to them.

For this reason, when the talks were interrupted in January 1963, the member governments did what they could to bring about a resumption of ministerial talks between the Seven — talks which did not take place within WEU so long as the negotiations for the United Kingdom's adherence to the Communities were going on.

The agreement reached in July 1963 is the result of these efforts. It provides for quarterly meetings in principle at ministerial level, within the framework of WEU, to enable the member States to review the political and economic situation in Europe. The discussions which take place between the Ministers are wider than those of the past, for the agenda of the meetings now includes exchanges of views on economic questions with representatives of the Commission of the EEC.

M. le Président (suite)

a apportée pour l'organisation de cette manifestation européenne dans la capitale italienne.

C'est donc à l'ami, au grand Européen, à l'homme d'Etat, que j'adresse le salut affectueux de l'Assemblée, en le priant d'user de son influence et de son talent pour que la grande idée européenne qui nous réunit ce soir dans ce palais fasse de nouveaux progrès et s'applique davantage, non seulement au niveau des conférences diplomatiques, mais dans l'esprit et dans le cœur de chacun des citoyens pour devenir la grande réalité démocratique de notre continent. (*Applaudissements*)

M. SARAGAT (*Ministre des affaires étrangères d'Italie*). — M. le Président, je tiens à vous remercier pour les paroles si aimables que vous venez de m'adresser.

M. le Président, Mesdames, Messieurs, la tradition veut que le Président en exercice du Conseil des Ministres présente à l'Assemblée le rapport annuel établi par le Conseil en exécution de l'article IX du Traité de Bruxelles révisé. C'est en effet au nom de M. Spaak, que j'ai l'honneur de remplacer, que je vous propose de faire un rapide tour d'horizon des activités du Conseil de l'U.E.O. au cours de l'année 1963, sur la base du rapport qui vous a été transmis il y a deux mois, et qui fera sans doute l'objet d'une partie de vos débats.

Le premier chapitre du rapport traite des relations entre le Conseil et l'Assemblée.

L'activité de l'Assemblée au cours de l'année écoulée a été particulièrement inspirée du souci de faire remplir effectivement à l'U.E.O., seul cadre organique groupant à la fois et exclusivement les six États des Communautés et le Royaume-Uni, le rôle qu'elle était susceptible d'assumer après l'échec des négociations en janvier 1963.

Le rapport du Conseil relate les efforts déployés à cet effet par l'Assemblée, efforts qui constituent une substantielle contribution à l'œuvre de coopération européenne et auxquels le Conseil tient à rendre hommage.

Le Conseil, comme l'Assemblée, a senti que l'U.E.O. était appelée, par la force des choses, à jouer un rôle dans la continuation de l'œuvre de coopération européenne ; c'est ainsi qu'est intervenu en juillet 1963 l'accord entre le Royaume-Uni et les États membres de la C.E.E.

Il s'est avéré une fois de plus à cette occasion combien le Conseil et l'Assemblée agissent de concert dans un domaine aussi fondamental.

Dans le cadre de la conjoncture politique actuelle et de ses possibilités institutionnelles, le Conseil est allé aussi loin qu'il le pouvait pour réaliser l'objectif dont je viens de parler, et l'Assemblée ne l'ignore pas.

Certaines divergences de vues — dans ce domaine comme dans d'autres — existent inévitablement entre le Conseil et l'Assemblée ; elles constituent, comme l'a rappelé M. Edoardo Martino l'année dernière à cette même tribune, un phénomène essentiellement inhérent à nos institutions démocratiques parlementaires. C'est en fonction de ce facteur et de l'importance que revêt pour l'U.E.O. une étroite coopération avec l'Assemblée, que le Conseil cherche à cultiver ses relations avec celle-ci.

Le deuxième chapitre du rapport concerne les questions politiques générales.

Le Conseil a souvent eu l'occasion de souligner l'importance qu'il attache aux consultations politiques organisées régulièrement à l'U.E.O.

J'ai toujours estimé que l'U.E.O. constitue un cadre particulièrement propice où les sept gouvernements membres peuvent procéder à des échanges de vues approfondis sur certaines questions d'intérêt commun, et notamment sur des problèmes intéressants les Six de la Communauté et le Royaume-Uni, même si une solution à ces problèmes ne doit pas être nécessairement trouvée au sein de l'U.E.O.

C'est pourquoi les gouvernements membres se sont efforcés, après l'interruption des pourparlers en janvier 1963, d'organiser la reprise des consultations ministérielles à Sept, qui n'avaient pas eu lieu à l'U.E.O. tant que les négociations en vue de l'adhésion du Royaume-Uni aux Communautés étaient en cours.

L'accord intervenu en juillet 1963, qui représente l'aboutissement de ces efforts, prévoit des contacts trimestriels, en principe au niveau ministériel, dans le cadre de l'U.E.O., en vue de permettre aux États membres de faire le point de la situation politique et économique en Europe. La consultation ainsi organisée s'avère plus large que celle à laquelle les ministres ont procédé dans le passé, l'ordre du jour des réunions prévoyant dorénavant un échange de vues sur des questions d'ordre économique avec les concours de représentants de la Commission de la C.E.E.

Mr. Saragat (continued)

Since the July agreement, the Council of Ministers has met in The Hague, London and Brussels in accordance with the new system. The next meeting will probably be held on 16th and 17th July in Paris.

As these exchanges of views are necessarily confidential, I cannot give you any details of the meetings. I can say, however, that they have proved very satisfactory and have often been the occasion of extremely important discussions.

I might add that the second day of these meetings has always been given up entirely to economic problems, particularly those connected with certain aspects of the Kennedy round, economic co-operation between the United Kingdom and the Community, the World Conference on Trade and Development, the activities of EFTA, etc. The Commission of the EEC has played a very active part and I would like to take this opportunity of thanking its representatives for their co-operation.

Other chapters of the annual report are devoted to WEU's armaments activities.

It would be difficult for me to go into all the niceties of the technical questions here, as some of them are dealt with in great detail.

I would like to remind you, however, that in October 1963 the Council amended Annex III to Protocol No. III of the Treaty concerning the list of naval armaments which the Federal Republic of Germany undertook not to manufacture on its territory. The amendment, which was designed to enable the Federal Republic to meet its obligations to NATO, was adopted in accordance with the procedure laid down by the Treaty and on the recommendation of the Supreme Allied Commander in Europe. I believe the Assembly was notified of this amendment when it was adopted.

This brings me to what I want to say about the control of armaments.

The annual report devotes a substantial chapter to the activities of WEU's Agency for the Control of Armaments. The general impression

we get is that the Agency, within the limits of its jurisdiction, continues to carry out with efficiency and remarkable competence a task which is always awkward and difficult.

The Assembly — particularly the Committee on Defence Questions and Armaments — is well aware of the complex nature of some of the problems which arise in this field and the resultant gaps in control.

The programme of activities for the year 1963 may be regarded as having been carried out to the entire satisfaction of the Council, and the experience of the past year has confirmed the Agency's capacity to deal with the problems within its province. I would like to thank its Director for all he has made it possible to accomplish.

The Council would also like to stress the effective aid given to the Agency by the national governments and NATO without which it would not have been able to carry out its task properly.

The report also deals with the activities of the Standing Armaments Committee. The task of this Committee is to promote consultations and co-operation in the field of armaments for the purpose of finding common solutions which will make it easier for member governments to fulfil their equipment needs.

The Committee's main activities are carried out by the Ad Hoc Group which consists of representatives of the War Office and the Army Chiefs of Staff of the six continental countries. During the past year this Group and its sub-groups have continued to seek effective solutions to certain armament problems caused by the way in which defence is organised today.

Through its Committee on Defence Questions and Armaments, the Assembly is fully aware of the many difficult problems with which the Standing Armaments Committee is confronted in its efforts to standardise armaments. These efforts are pursued with energy and tenacity under the competent direction of General Brisac, Head of the Committee's International Secretariat, who, I have just learned with very deep regret, is about to leave the organisation.

M. Saragat (suite)

Depuis l'accord de juillet, le Conseil ministériel s'est réuni à La Haye, à Londres et à Bruxelles suivant la nouvelle formule. La prochaine réunion se tiendra probablement les 16 et 17 juillet à Paris.

Le caractère nécessairement confidentiel de ces échanges de vues ne me permet pas d'entrer dans le détail de ces réunions ; je puis dire toutefois que celles-ci se sont révélées fort satisfaisantes, et ont donné lieu à des considérations souvent extrêmement importantes.

Je voudrais ajouter que la seconde journée de cette réunion a toujours été entièrement consacrée à des problèmes d'ordre économique constant, notamment, sur certains aspects du *Kennedy round*, sur la question de la coopération économique entre le Royaume-Uni et la Communauté, sur la Conférence mondiale pour le commerce et le développement, sur les activités de l'A.E.L.E., etc. La participation de la Commission de la C.E.E. s'est révélée très active, et je voudrais saisir cette occasion de remercier les représentants de la commission pour leur coopération.

D'autres chapitres des rapports annuels sont consacrés aux activités de l'U.E.O. dans le domaine des armements.

Il me paraît difficile de reprendre ici de manière détaillée des matières techniques dont certaines sont d'ailleurs exposées avec beaucoup de précision.

Je désire toutefois rappeler que le Conseil a modifié en octobre 1963 l'Annexe III du Protocole N° III du traité concernant la liste des armements navals que la République Fédérale d'Allemagne s'est engagée à ne pas fabriquer sur son territoire. L'amendement, qui tend à permettre à la République fédérale de remplir ses obligations vis-à-vis de l'O.T.A.N., a été adopté conformément à la procédure établie par le traité et sur recommandation du Commandant suprême des forces alliées en Europe. Je crois d'ailleurs que l'Assemblée a été avertie de cet amendement au moment de son adoption.

Cela m'amène à dire quelques mots au sujet du contrôle des armements.

Le rapport annuel consacre un chapitre substantiel aux activités que l'Agence pour le Contrôle des Armements de l'U.E.O. déploie dans ce do-

main. L'impression générale qui s'en dégage est que l'Agence, dans la limite des possibilités juridiques dont elle dispose, continue d'accomplir avec efficacité et avec une remarquable compétence une mission toujours délicate et difficile.

L'Assemblée — et principalement la Commission des Questions de Défense et des Armements — connaît d'ailleurs le caractère complexe de certains problèmes qui se posent en cette matière, et les lacunes qui en résultent dans le domaine du contrôle.

Le programme d'activité pour l'année 1963 peut être considéré comme ayant été réalisé à l'entière satisfaction du Conseil, et l'expérience de l'année écoulée a confirmé l'aptitude de l'Agence à traiter les problèmes qui sont de son ressort. Je souhaite remercier son directeur pour ce qu'il a été possible d'accomplir sous son impulsion.

Le Conseil souligne également l'aide efficace apportée à l'Agence par les autorités nationales et celles de l'O.T.A.N., aide sans laquelle l'Agence n'aurait pas été en mesure d'accomplir sa mission comme il convient.

Le rapport traite également des activités du Comité Permanent des Armements. Ce comité a pour tâche de promouvoir les consultations et la coopération dans le domaine des armements en vue de rechercher des solutions communes qui soient de nature à mieux permettre aux gouvernements membres de satisfaire leurs besoins en matériel.

Les activités du Comité se poursuivent essentiellement dans le cadre du groupe ad hoc, composé de représentants du War Office et des chefs d'état-major des armées de terre des six pays continentaux. Ce groupe et ses sous-groupes ont continué, au cours de l'année écoulée, à rechercher des solutions valables à certains problèmes d'armement posés par l'organisation de la défense telle qu'elle se présente aujourd'hui.

L'Assemblée connaît fort bien, par les travaux de sa Commission des Questions de Défense et des Armements, les nombreux et difficiles problèmes que doit affronter le Comité permanent dans ses efforts vers une standardisation des armements, efforts accomplis avec énergie et ténacité sous la direction compétente du général Brisac, Chef du secrétariat international du comité, qui, je viens de l'apprendre à mon très vif regret, est sur le point de quitter l'organisation.

Mr. Saragat (continued)

The last chapters of the report deal with the Public Administration Committee and certain budgetary and administrative matters.

Here, I would like to take especial note of all the work carried out in common by the Public Administration Committee which benefits the civil servants of all our member States and the governments of the countries which send their officials to it. This is a form of European co-operation that should be encouraged, because it is in keeping with the spirit of the revised Brussels Treaty.

This brings me to the end of my brief survey of the annual report.

I would now like, in my personal capacity, to dwell for a few moments on some questions of a more general political and economic nature which I want to bring to your attention. Above all, I would like to stress one subject which you are going to discuss and which has been put very clearly before you, that is how the economic policy of the Seven can be co-ordinated. This certainly deserves consideration.

The negotiations initiated by Great Britain with a view to entering the Common Market as a full member had hardly been broken off when the EEC made haste to proclaim its intention of building new bridges across the widening chasm separating the Six from the United Kingdom in the economic and other spheres.

It was in this spirit that the members of the Community, in agreement with the United Kingdom, decided to organise these periodical meetings within WEU and to devote a considerable amount of the time to discussing the economic situation.

The three meetings which have been held up to now are in the nature of an experiment in this respect. They confirm the merits of the system which has kept the road open for two-way traffic in all sectors. It would have been rather unrealistic, perhaps, to assume that all the rough edges would be smoothed by changing the place of the discussions. But in all objectivity there is one fact we must note: the meetings have been open and above board, and an atmosphere of mutual understanding has prevailed. Although this good-

will has not resulted in the respective viewpoints converging, it has certainly thrown some light on them.

It is our intention to continue along this road. More tangible results may be achieved in the future. I like to think that if we co-ordinate our attitudes in realistic fashion we shall be able to harmonise our action in an ever-widening sphere.

Such is the immediate objective of our action. In this connection, I wonder whether the system of consultations between the Seven can enable us to set up special machinery within WEU for working institutionally to bring more closely together first the EEC and the United Kingdom and, at a later stage, the EEC and EFTA.

The basic reason for our doubts about the Leynen proposal is that it can be asked whether the value of a framework for consultation such as WEU does not lie precisely in the fact that it is accepted by all seven members of the organisation. The creation of ad hoc machinery might on the contrary produce a different result.

Of course, without the participation of Great Britain — and Mr. Leynen was kind enough to recall the ideas I had occasion to reiterate recently in this respect — it is in our view impossible to carry through European integration. Whatever the result of the coming elections, we hope that Great Britain, far from turning her back on the Europe of the Six, will continue to regard it as the nucleus of that future entity in which she is destined to occupy an important place.

I hasten to add that this process presupposes the presence of the EFTA countries. So every opportunity of facilitating the establishment of close links between the EEC and EFTA should be studied with the greatest care.

Before considering setting up an organisation to bring this about, it would perhaps be better to consolidate the present experiment. In other words, we should strive to engender more active political co-operation at our quarterly meetings in order to get the discussions between the Seven on to an institutional basis. For political co-operation is the essential starting point.

Throughout the world, economic events big with consequence follow hard upon each other's

M. Saragat (suite)

Les derniers chapitres du rapport concernent le Comité de l'administration publique et certaines questions budgétaires et administratives.

Je voudrais souligner dans ce contexte combien de travail commun a été accompli sous l'égide du Comité d'administration publique, et combien il a été profitable aux fonctionnaires de tous nos Etats membres ainsi qu'aux administrations des pays qui y envoient leurs agents. Il s'agit là d'une sorte de coopération européenne qu'il importe de promouvoir parce qu'elle est tout à fait dans l'esprit du Traité de Bruxelles révisé.

Me voici arrivé au terme de ce bref aperçu du rapport annuel.

Je voudrais maintenant, à titre personnel, m'attarder quelques instants sur un certain nombre de questions qui sont d'une portée politique et économique plus générale et que je souhaiterais évoquer devant vous. Je voudrais avant tout souligner qu'il est un point qui fait l'objet de vos débats et qui a été nettement mis en lumière, notamment : comment coordonner la politique économique des Sept ? Ce point mérite d'être pris en considération.

A peine avait-on interrompu les négociations entamées par la Grande-Bretagne afin d'entrer comme membre à part entière dans le Marché commun que la C.E.E. se hâtait de proclamer son intention de mettre en place, en matière économique aussi bien qu'en d'autres domaines, de nouvelles passerelles capables de franchir, plutôt que de maintenir, le fossé qui se creusait entre les Six et le Royaume-Uni.

Dans cet esprit, les membres de la Communauté, d'accord avec le Royaume-Uni, ont décidé d'organiser ces rencontres périodiques au sein de l'U.E.O. et de réserver une place considérable aux échanges d'idées sur la situation économique.

Les trois réunions qui ont eu lieu jusqu'à présent constituent une expérience dans ce sens. Elles ont confirmé la validité de cette formule qui maintient ouvert le dialogue dans tous les secteurs. Certes, on se serait montré peu réaliste en supposant que toutes les pointes allaient s'émousser rien qu'en déplaçant le siège de la discussion. Mais, objectivement, il a fallu prendre acte d'un fait : les affrontements ont été directs et sans réticence, et pourtant le climat est toujours demeuré empreint d'une compréhension ré-

ciproque. Si elle n'a pas réussi à faire converger les points de vue respectifs, cette bonne volonté a certainement contribué à les éclaircir.

Il est dans nos intentions de continuer sur ce chemin. Il se peut que les résultats soient encore plus concrets dans l'avenir. J'aime à croire que, si nous coordonnons de façon concrète notre attitude, nous pourrions arriver à une action harmonisée dans un domaine de plus en plus vaste.

Tel est donc l'objectif immédiat de notre action. Et, à cet égard, je me demande si la formule des consultations entre les Sept peut nous permettre de procéder à la création d'un mécanisme spécial au sein de l'U.E.O. dont la tâche devrait être de travailler « institutionnellement » à rapprocher davantage la C.E.E., d'abord du Royaume-Uni, et ensuite, à plus long terme, de l'A.E.L.E.

Au fond, la raison de nos doutes en ce qui concerne la proposition Leynen est que l'on peut se demander si l'utilité d'un cadre de consultation tel que l'U.E.O. ne réside pas précisément dans le fait qu'il est accepté par tous les sept membres de l'organisation. Il se pourrait, au contraire, que la mise en place d'un mécanisme ad hoc aboutisse à un résultat différent.

Bien entendu, et M. Leynen a bien voulu rappeler des idées que j'ai eu l'occasion de réitérer tout récemment à cet égard, à notre avis il est impossible de parachever l'intégration européenne sans la participation de la Grande-Bretagne. Quelle que soit l'issue des prochaines consultations électorales, nous souhaitons que, loin de tourner le dos à l'Europe des Six, la Grande-Bretagne continue d'y voir le noyau de cette entité future où elle est destinée à occuper une place de choix.

Je me hâte d'ajouter que ce processus sous-entend la présence des pays appartenant à l'A.E.L.E. Aussi devons-nous examiner avec le plus grand soin toutes les opportunités qui peuvent faciliter l'instauration de liens plus étroits entre la C.E.E. et l'A.E.L.E.

Avant d'envisager une organisation qui ait la tâche de réaliser ces fins, il vaut peut-être mieux consolider l'expérience en cours. En d'autres termes, nos rencontres trimestrielles doivent s'attacher à rendre plus active notre collaboration politique, postulat de toute action, pour rendre institutionnelles les consultations entre les Sept.

A présent se succèdent à l'échelon mondial des événements économiques gros de conséquen-

Mr. Saragat (continued)

heels. We could find no more favourable opportunity for testing our capacity to work together on the tasks of today, and more especially on those of tomorrow.

It is above all the Kennedy round that I have in mind. Faced with negotiations of such vast scope, the British attitude seems to me to be substantially nearer to that of the Six than might be supposed from certain superficial criticisms. Could not such convergence on questions of substance be expressed in close co-operation between the United Kingdom and the EEC? This is our heartfelt wish. A rapprochement of this kind would naturally have to be prepared by preliminary contacts. WEU once again would be the ideal setting. A test on this scale could not fail to set the final seal on the economic cohesion of the Seven.

Convergences which are a prelude, if not to co-ordination, at least to harmonisation of our economic policies may be clearly discerned in many sectors. Two current examples, in particular, deserve our attention. The European countries have been faced with serious difficulties in the present situation. The United Kingdom and the European Economic Community have shown that they agree as to the causes of these difficulties and on what must be done to remedy the situation.

The second example, even more significant, is drawn from the rather delicate agricultural sector. There again the Six may be said to have greeted favourably the new regulations that Britain has just applied to cereals.

I cannot conclude this rapid review of the economic co-ordination between the Seven without stressing once again the interdependence of the United Kingdom and the European Economic Community. That is where we shall find the bricks for completing the building of Europe on the political plane. Italy, for her part, will not cease to make her contribution. Meetings within WEU can thus fulfil a very important function. It is here that the economic problems and the ideals for which we strive — or shall I say necessities — fuse, so that it becomes possible, gradually but surely, to weave the fabric of the new Europe.

I would now like to say something as Italian Minister for Foreign Affairs.

It was the privilege of WEU amongst so many European organisations to enable us twice to reopen talks between us all at a time when that appeared well-nigh impossible. It is worth mentioning this, Ladies and Gentlemen, if only as a pointer to the future. Far from being a weakness, the multiplicity of European institutions makes our difficult task all the easier.

This session of the WEU Assembly will undoubtedly be a red-letter day in our progress towards the unity of Europe.

This is so important that it is certainly worth while to make our aims clear.

We do not look upon Europe as a strictly-defined geographical area; it is an entity characterised by its history, its ideals and its common culture. A purely political or economic concept of Europe would in fact be unreal. At all events, the Europe we want cannot ignore the three great ideals which must inspire this new nation — democracy, security, international co-operation.

The history of modern Europe has a rich and deep significance: evolution towards an ever-richer democracy, both at home and internationally by the forces which have come on the scene, as a result of the economic and social progress and the very advanced ideas which have transformed the old national States. But this evolution must not lead to the creation of a new national State as archaic as those which the new European Community must absorb and transcend. The Europe towards which we are working is an entirely original creation stemming from the ordeals and lessons of two world wars. It will be a democratic Europe, a Europe which must encompass all those countries, including Britain, which over the centuries have contributed to making our Continent a real western community founded on the principle of human rights and also bound up with the other countries, recent or new, which constitute the free world.

M. Saragat (suite)

ees. Nous ne pouvions pas trouver d'occasion plus favorable pour mettre à l'épreuve notre capacité de travailler en commun en vue des tâches actuelles et, plus encore, des tâches futures.

C'est surtout au *Kennedy round* que j'entends faire allusion. Devant des négociations d'une portée tellement vaste, l'attitude britannique m'a paru substantiellement beaucoup plus proche de la position prise par les Six que ne le laissaient entendre certaines critiques superficielles. Une telle convergence sur les questions de fond ne pourrait-elle se traduire par une étroite collaboration entre le Royaume-Uni et la C.E.E. ? C'est ce que nous souhaitons de tout notre cœur. Il va de soi qu'un rapprochement de ce genre devrait être préparé par des contacts préliminaires. L'U.E.O., une fois encore, représenterait le cadre le plus approprié. Un test de cette ampleur ne manquerait pas de cimenter définitivement notre cohésion à sept sur le plan économique.

Dans nombre de secteurs, c'est avec beaucoup de clarté que l'on discerne des convergences qui préludent, sinon à une coordination, du moins à une harmonisation de nos politiques économiques. En particulier, deux exemples actuels méritent d'être soulignés. Au cours de cette conjoncture, les pays européens se sont trouvés en butte à des difficultés sérieuses. Le Royaume-Uni aussi bien que la Communauté Economique Européenne ont donné la preuve qu'ils se trouvaient d'accord sur les causes du phénomène et sur les remèdes à envisager.

Le second exemple, encore plus significatif, porte sur le secteur délicat de l'agriculture. Là encore, les Six ont accueilli avec faveur, peut-on dire, les nouveaux règlements que la Grande-Bretagne vient d'appliquer aux céréales.

Comment conclure cette revue de la coordination économique entre les Sept, sinon en soulignant, une fois de plus, l'interdépendance entre le Royaume-Uni et la Communauté Economique Européenne ? C'est là que l'on trouvera les matériaux permettant d'achever, sur le plan politique, la construction européenne. Pour sa part, l'Italie ne cessera d'y apporter sa contribution. Les rencontres au sein de l'U.E.O. peuvent donc remplir une fonction très importante. C'est dans ce cadre que les problèmes de nature économique et les idéaux à atteindre, ou, dirai-je, les nécessités politiques, trouvent le point de soudure permettant de constituer avec la gradation néces-

saire, mais aussi avec une certitude croissante, le tissu conjonctif de la nouvelle Europe.

Permettez-moi maintenant de vous adresser quelques propos en tant que ministre des affaires étrangères d'Italie.

Parmi tant d'organisations européennes, c'est l'U.E.O. qui a eu le privilège de nous permettre de reprendre, par deux fois, le dialogue entre nous tous, à un moment où cela paraissait à peu près impossible. C'est un titre, Messieurs les parlementaires, qui mérite d'être évoqué, ne fût-ce qu'en prévision de l'avenir. Loin de constituer une faiblesse, la multiplicité des institutions européennes rend plus souples les tâches difficiles que nous nous efforçons de remplir.

Cette réunion des parlementaires de l'U.E.O. va marquer sans aucun doute une date remarquable dans ce processus qui doit nous mener à l'unité de l'Europe.

Ce fait est tellement important qu'il sera certainement utile de préciser notre but.

L'Europe, à notre avis, ne constitue pas un continent géographique limité, mais c'est une entité caractérisée par son histoire, ses idéaux, sa culture commune. Une définition tout à fait politique ou économique de l'Europe serait en effet irréaliste. En tout cas, l'Europe que nous envisageons ne peut pas négliger les trois grands mots dont cette patrie naissante doit s'inspirer : démocratie, sécurité, coopération internationale.

L'histoire de l'Europe moderne implique une riche signification profonde : une marche, vers une démocratie de plus en plus riche sur le plan intérieur et sur le plan international, des forces qui sont entrées en scène au fur et à mesure que l'économie, le progrès social et les théories les plus avancées ont entrepris la transformation des vieux Etats nationaux. Toutefois, cette évolution ne peut aboutir à la création d'un nouvel Etat national aussi archaïque que ceux que la nouvelle Communauté européenne doit absorber et dépasser. L'Europe à laquelle nous travaillons est une création tout à fait originale qui découle des preuves et des leçons données par deux guerres mondiales. Il s'agit d'une Europe démocratique, une Europe qui doit embrasser, y compris la Grande-Bretagne, tous les pays qui ont contribué, au cours des siècles, à faire de notre continent une communauté occidentale réelle fondée sur les principes des droits de l'homme et reliée aussi aux pays, récents ou nouveaux, qui constituent le monde libre.

Mr. Saragat (continued)

A Europe of this kind cannot possibly hope to defend itself by its own unaided efforts without running grave risks. Alone and unaided, its weakness would lead to its acceptance of power politics as the basis of its international security.

In fact, we have always believed that the present situation, in which two blocs confront one another, is merely a state of affairs which we can hope will come to an end, even if we are forced to recognise its existence for a certain time.

Consequently, we have always based our policy on the unity of the free countries and on the United Nations. That is the reason for the Atlantic Treaty and for our solidarity with the United States, which is also the starting point for true international co-operation, and, in particular, an easing of the tension with the Soviet Union and the countries of eastern Europe, as well as for co-operation with the developing countries.

There can be no easing of tension without security, nor co-operation between Europe and the developing countries without peace.

But it would be a mistake, just when we are seeing the first signs of an easing of tension, to slow down our efforts to achieve European unity. This easing of tension cannot and must not hamper our efforts to build Europe; nor must this new entity develop in opposition to the United States; its aim, on the contrary, must be to establish gradually and progressively an Atlantic partnership, and later a true Atlantic Community.

It is in this context that we see the full meaning of the Recommendations the Assembly of WEU always makes to the member governments which represent a remarkable contribution to the achievement of European unity. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Saragat. The Assembly is most grateful to you for your report.

As spokesman for the Council of Ministers you have reminded us of some of the articles of our constitution. Thank you for that, too.

In your personal capacity you have advanced some very interesting ideas which I think we should take note of in our discussions.

As Italian Minister for Foreign Affairs you have demonstrated that this Republic and its Government think as Europeans and are anxious to build Europe in a wider context, that of Atlantic co-operation.

The Assembly will doubtless wish to refer the different parts of the Ninth Annual Report of the Council to the relevant Committees in accordance with Rule 27, paragraph 5, of the Rules of Procedure.

Are there any objections ?...

That is agreed.

5. Unity of action — European political union and WEU

**For consideration 1969 — The rôle of WEU
in the reform of political consultations under
the North Atlantic Treaty**

**Co-ordination of the economic policies
of the Seven**

*(Debate on the Reports
of the General Affairs Committee,
Docs. 308, 310, 312 and Amendment)*

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the debate on the reports of the General Affairs Committee, Documents 308, 310, 312 and Amendment.

I should remind you that this morning we heard the Committee's three Rapporteurs.

Mr. von Merkatz presented the report on European political union and WEU, Document 308; Mr. Ridley presented the report: for consideration 1969 — the rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty, Document 310; and Mr. Leynen presented the report on the co-ordination of the economic policies of the Seven, Document 312.

To open the debate on these three reports, I call Mr. Radius.

Mr. RADIUS (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, if I have

M. Soragat (suite)

Or, une Europe de ce genre ne peut absolument pas espérer se défendre toute seule à moins de courir un risque sérieux : sa position de faiblesse unilatérale l'amènerait à accepter en effet une conception de la sécurité internationale fondée sur une politique de puissance.

Au contraire, nous avons toujours pensé que la situation présente, caractérisée par une confrontation de deux blocs, n'était qu'une réalité dont on pouvait espérer le dépassement, même s'il n'est pas possible de ne pas en reconnaître l'existence pendant une certaine période.

Par conséquent, nous avons toujours fondé notre politique sur l'unité des pays libres et sur l'Organisation des Nations Unies. C'est là la raison du Pacte atlantique, de notre solidarité avec les Etats-Unis qui constitue en même temps la base d'une véritable coopération internationale, notamment de la détente avec l'Union Soviétique et les pays de l'Europe orientale, d'une part, et de la coopération avec les pays du tiers monde, de l'autre.

En effet, la détente n'est possible que dans la sécurité, et la coopération entre l'Europe et les pays en voie de développement n'est possible que dans la paix.

D'autre part, ce serait une erreur, au moment où l'on enregistre les premiers signes de détente, que de ralentir nos efforts pour réaliser l'unité européenne. La détente ne peut ni ne doit entraver nos efforts pour construire l'Europe, pas plus que cette construction ne peut se développer comme une antithèse aux Etats-Unis ; au contraire, elle doit avoir le but de créer, avec le temps et graduellement, un *partnership* atlantique, et ensuite une vraie communauté atlantique.

C'est dans ce cadre que les résolutions toujours adressées par l'Assemblée de l'U.E.O. aux gouvernements membres révèlent complètement leur portée et représentent une contribution remarquable à la réalisation de l'unité européenne. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — M. le Ministre des affaires étrangères, je vous remercie et je vous exprime la gratitude de l'Assemblée pour votre rapport.

En votre qualité de porte-parole du Conseil des Ministres, vous avez rappelé le texte de certains articles de notre statut. Nous vous en remercions.

A titre personnel, vous avez expliqué certains points de vue très intéressants dont, je le pense, nous devons prendre note dans nos discussions.

En tant que ministre des affaires étrangères d'Italie, vous avez prouvé que cette république et ce gouvernement pensent « européen » et sont animés par le souci de faire cette Europe dans un cadre plus vaste, le cadre de la coopération atlantique.

L'Assemblée voudra sans doute renvoyer les différentes parties du Neuvième rapport annuel du Conseil aux commissions compétentes, conformément aux dispositions du paragraphe 5 de l'article 27 du Règlement.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il en est ainsi décidé.

5. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.

L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord

Coordination des politiques économiques des Sept

(Discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310, 312 et amendement)

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Documents 308, 310, 312 et amendement.

Je rappelle que ce matin nous avons entendu les trois rapporteurs de la commission.

M. von Merkatz a présenté le rapport sur l'union politique européenne et l'U.E.O., Document 308 ; M. Ridley a présenté le rapport sur l'échéance de 1969 et le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord, Document 310, et M. Leynen a présenté le rapport sur la coordination des politiques économiques des Sept, Document 312.

Dans la discussion de ces trois rapports, la parole est à M. Radius.

M. RADIUS (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, si j'ai tenu à intervenir

Mr. Radius (continued)

decided to speak in this debate, it is because I feel unable to resist the invitation so pressingly extended by Mr. Ridley.

In fact, in paragraph 87, conclusions, he associates himself with Senator Fulbright, doubtless with the latter's authorisation, saying that Senator Fulbright and a British Conservative are right to voice unpalatable opinions and hoping a German and a Frenchman can be found to do the same thing.

As a Frenchman, I am taking up this challenge, but I shall try to avoid saying anything unpalatable. Indeed, Mr. Ridley himself was slightly less unpalatable this morning, although there is still Document 310, which I would like to subject to a careful scrutiny. I shall therefore take advantage of Mr. Ridley's offer only to a moderate degree, for I cannot see the point in crossing swords. I do not think the best way of building Europe is by constantly emphasising our differences. Unfortunately, eloquence is a dangerous thing. It is very easy to shine by using scathing language, but, to be any use in an argument, we must be sure it corresponds with the truth. No real discussion is possible if we spend our time hearing or reading untruths which give rise to an equal number of misunderstandings and have to be corrected subsequently.

Moreover, this raises the whole problem of what a Rapporteur's function really is. Committees are set up in a parliamentary assembly to study a given problem, exchange views and seek some common ground. In such Committees, the function of the Rapporteur is to report, in other words to present a general picture of the question under consideration and to set forth common opinions as well as differences, so that the Assembly may arrive at its own conclusions in full knowledge of the facts.

But, if a Rapporteur sets forth his own personal ideas, we are not in possession of the Committee's opinion. Of course it may be interesting to know the views of some particular person or the representative of a group, but the Assembly's debates are there for that purpose.

I therefore believe it is essential for the Rapporteurs of Committees to respect the discipline inherent in their duties. If it is not possible to respect this discipline, and if the Rapporteur

who happens to be British, sets forth the views of his own country, at least we shall have certain precise information to go on.

But if, instead of stating his own views, the Rapporteur indulges in indiscriminating denigration of another country, I cannot really see what we stand to gain.

I am very sorry to say that Mr. Ridley's report belongs to this last category. Why, for instance, does the Rapporteur appear to question a recent decision of my government by demanding that all the member States of the Atlantic Alliance shall adopt a common position over the recognition of Peking, while omitting to mention that Great Britain recognised Peking long before anyone else and without seeking the opinion of members of the Alliance, which at that time had just been set up?

Again, why does the Rapporteur assert that the United States and Britain are the only countries to have shouldered their defence responsibilities in distant parts of the world? Is France not also a member of SEATO and did she not have to carry on a long war in the Far East, alone and unaided?

Why does Mr. Ridley make a caricature of our policy by attributing to us the responsibility for some ill-defined form of European nationalism?

What does he mean when he states that the ideal of co-operation will give way to nationalism, when we have never ceased to call for political co-operation between the European States, which is open to Britain, too, when she is ready to assume the economic and political responsibilities inherent in the Treaty?

I cannot see much use here, in making recriminations about a past concerning which everything there is to say has already been said, and in the interpretation of which we cannot agree with Mr. Ridley. It seems to me it would be better to turn our eyes towards the future.

Mr. Ridley has made a certain number of proposals, but I fear they are not very clear. First of all, in paragraph 51 on strategy, Mr. Ridley appears to think it inevitable for there to be an American monopoly while there is no body that can speak for Europe, and in paragraph 54 he goes on to say that in his opinion the United States could not but integrate their defence with that of Europe if Europe really was an equal

M. Radius (suite)

dans ce débat, c'est que je n'ai pu résister à l'invitation si pressante de M. Ridley.

En effet, à la cote 87 de ses conclusions, il s'associe au sénateur Fulbright, je pense avec son autorisation, et il dit que le sénateur Fulbright et un « conservateur » britannique ont raison d'émettre des avis désagréables : on voudrait trouver un Allemand et un Français qui fassent de même.

Je réponds « présent » en tant que Français, mais je ne serai en aucun cas désagréable. D'ailleurs, M. Ridley était un peu moins désagréable ce matin, mais il reste le Document 310 dont je voudrais faire un examen sous la loupe. Je n'utiliserai donc de l'autorisation de M. Ridley que très modérément, car je ne vois pas du tout l'intérêt qu'il y a à croiser le fer. Je ne pense pas que ce soit le meilleur moyen de faire l'Europe que de souligner à chaque instant ce qui nous sépare. L'éloquence, hélas, est pernicieuse. Il est facile de briller par des propos cinglants, mais encore faudrait-il que ceux-ci répondent à la vérité pour qu'au moins, ils soient utiles pour permettre le dialogue, car il n'y a pas de dialogue possible si nous passons notre temps à entendre ou à lire des contre-vérités qui créent autant de malentendus et qu'il faut bien rectifier.

Cela pose d'ailleurs tout le problème du rôle du rapporteur. Si des commissions sont créées au sein d'une assemblée parlementaire, c'est pour étudier un problème donné, échanger des vues, chercher des points de rencontre. Dans ces commissions, le rapporteur a pour rôle de rapporter, c'est-à-dire de dresser un tableau de la question en examen et d'exposer les opinions communes ainsi que les divergences, afin que l'Assemblée puisse juger en connaissance de cause.

Si, en revanche, le rapporteur expose ses idées personnelles, nous ne sommes pas du tout en possession de l'avis de la commission. Il peut, bien sûr, être intéressant de connaître l'opinion d'une personnalité ou du représentant d'un groupe, mais pour cela il y a les débats de l'Assemblée.

Je crois donc qu'il y aurait le plus grand intérêt à ce que les rapporteurs des commissions s'astreignent à la discipline inhérente à leurs fonctions. Si cette discipline n'est pas possible

et si le rapporteur, étant par exemple britannique, nous expose les vues de son pays, nous aurons au moins des éléments précis d'appréciation.

Mais si, au lieu de nous exposer ses vues, le rapporteur se livre à un dénigrement sans discernement d'un autre pays, je ne vois vraiment pas ce que nous pouvons y gagner.

J'ai le très grand regret de dire que le rapport de M. Ridley est de cette dernière espèce. Pourquoi, par exemple, le rapporteur demande-t-il que tous les Etats membres de l'Alliance atlantique définissent une position commune à l'égard de la reconnaissance de Pékin en paraissant mettre en cause une décision récente de mon gouvernement et en omettant de dire que la Grande-Bretagne a reconnu Pékin bien avant tout le monde et sans avoir pris l'avis des membres de l'Alliance, pourtant alors tout récemment créée ?

Pourquoi, aussi, le rapporteur assure-t-il que seuls les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont assumé des responsabilités en matière de défense dans les régions lointaines ? La France n'est-elle pas aussi membre de l'O.T.A.S.E. et n'a-t-elle pas dû assumer seule, absolument seule, une longue guerre en Extrême-Orient ?

Pourquoi M. Ridley caricature-t-il notre politique en nous attribuant la responsabilité de je ne sais quel nationalisme européen ?

Que veut-il dire quand il déclare que l'idéal de la coopération cédera le pas au nationalisme alors que nous ne cessons de demander une coopération politique entre les Etats européens, coopération offerte à la Grande-Bretagne lorsqu'elle sera prête à assumer les responsabilités économiques et politiques inhérentes au traité ?

A cet égard, je ne vois guère l'intérêt de cultiver les récriminations à propos d'un passé sur lequel on a déjà tout dit et sur l'interprétation duquel nous ne pouvons être d'accord avec M. Ridley. Il vaut mieux, me semble-t-il, regarder vers l'avenir.

M. Ridley nous a présenté quelques propositions, mais je crains qu'elles ne soient pas très claires. Tout d'abord, sur le plan de la stratégie, à la cote 51, M. Ridley estime qu'il ne peut y avoir, semble-t-il, rien d'autre que le monopole américain tant qu'il n'existera pas d'organisme habilité à parler au nom de l'Europe, et il ajoute plus loin, sous la cote 54, qu'à son avis, les Etats-Unis ne pourraient qu'intégrer leur défense à

Mr. Radius (continued)

partner ; in which case Europe would have no need for nuclear weapons of her own.

Does Mr. Ridley really think that if Europe was unified and a partnership between such a Europe and the United States set up, the United States would agree to place all their nuclear potential in the hands of the Alliance? As he himself says, in paragraph 36 of his report, the Americans have never offered to relax their veto on the use of nuclear weapons for European defence.

Does he think, then, that in the event of European unification, the Americans would give up this veto? Or does he not rather believe that the Strategic Air Command will remain outside Atlantic integration? Does he imagine that the Americans would agree to give up their control over the integrated nuclear weapons? Does he think that in similar circumstances the British Government would agree to relinquish its national deterrent? Is it not rather his view that the American nuclear force would continue to exist independent of the Atlantic Alliance, and that the British nuclear force would be linked with it and the conventional forces of continental Europe? For the British will be Europeans only insofar as their national interests urge them to become so.

Of course, Britain signed the Nassau Agreement, a fact which enables her to take offence at our refusal to accede to it, but she was in a corner when she signed it ; she was no longer in a position to carry out her programme and the Americans were no longer willing to help her. She had to give up Skybolt and replace it with Polaris, on American terms.

To save her face, she had the clause inserted whereby she reserved the right to use her own weapons if her national interests were at stake. And to save her face with her own public opinion, she calculated that if France came in, no further reproach could be levelled at her. Only France refused to join in this plot — for it was a plot — and Britain then turned sulky over the plan for a multilateral force, and is still sulking, and has stated as loudly as she can that her national deterrent must remain British.

In a word, she took our ideas, but got herself entangled in this scheme for a multilateral force, which was one of the bargaining counters at Nassau, and even she must agree that she is now finding this very tiresome.

So I feel that when, in paragraph 39, Mr. Ridley talks about an attitude of confidence in the United States, and about being bewildered and unhappy, he is thinking more of his own country, and understandably so.

What is the significance of the integration he is advocating?

In paragraph 85, he states that Great Britain's long tradition of independence, coupled with the possession of a powerful nuclear deterrent, has tended to make her aloof from Europe, and the co-operation here envisaged. And in the same breath, in the very next paragraph, he goes on to say that while she believes in the necessity of closer ties with Europe, Britain will still want to maintain the independence of her forces.

Allow me to say that that is not very easy to understand. We have our own deterrent and are prepared to place it at the disposal of Europe once she has become a political entity.

Britain makes much of her good intentions. We are prepared to believe they are good, but we would at least like to know what they are. When she says her position is halfway between that of the United States and France, we have no idea at all what is meant. Like her, we are in favour of closer co-operation between allies ; like her we wish to preserve the independence of our forces ; but we also wish to build Europe and to lay down with the United States the conditions for genuine co-operation between that Europe and America.

To do this, we must carry on building Europe, not by shutting ourselves up in any form of nationalism, insular or otherwise, but by bringing about political union through constantly increasing co-operation between those States which have already created economic Europe, and those which would be prepared to accede to it.

In order to bring about a genuine solidarity between the Atlantic partners, we must also introduce into the Alliance such internal reforms

M. Radius (suite)

celle de l'Europe si celle-ci était véritablement un partenaire égal ; l'Europe, alors, n'aurait aucun besoin d'armes nucléaires qui lui soient propres.

Pensez-vous réellement, M. Ridley, qu'au cas où l'Europe serait unifiée et qu'un *partnership* entre cette Europe et les Etats-Unis serait instauré, les Etats-Unis accepteraient de remettre tout leur potentiel atomique entre les mains de l'Alliance ? Comme vous le dites vous-même à la cote 36 de votre rapport, les Américains n'ont jamais offert d'assouplir leur droit de veto sur l'utilisation des armes nucléaires pour la défense de l'Europe.

Alors, croyez-vous qu'en cas d'unification de l'Europe, les Américains renonceraient à ce veto ? Ne pensez-vous pas plutôt que le *Strategic Air Command* restera en dehors de l'intégration atlantique et croyez-vous que, pour les armes atomiques qui seraient intégrées, les Américains acceptent de se dessaisir de leur contrôle ? Pensez-vous aussi que, dans cette même hypothèse, le gouvernement britannique accepterait de se défaire de son *deterrent* national ? Ne pensez-vous pas plutôt qu'il y aurait la force atomique américaine indépendante de l'Alliance atlantique, la force atomique britannique liée à cette force américaine et les forces conventionnelles de l'Europe continentale ? — car vous ne serez Européens que pour autant que vos intérêts nationaux vous y inciteront.

Bien sûr, vous avez signé les Accords de Nassau, ce qui vous permet de vous offusquer de notre refus d'adhérer à ces accords, mais vous étiez aux abois lorsque vous avez signé ces accords, vous n'étiez plus en mesure de tenir vos programmes et les Américains n'acceptaient plus de vous y aider. Il a bien fallu que vous abandonniez les *Skybolt* pour les remplacer par des *Polaris*, aux conditions américaines.

Pour sauver la face, vous avez fait introduire la clause selon laquelle vous conserveriez le droit d'utiliser vos armes si vos intérêts nationaux étaient en jeu. Et pour sauver la face à l'égard de votre opinion publique, vous avez pensé que si la France entrait dans le système, on ne pourrait plus rien vous reprocher. Seulement, la France n'a pas « marché dans cette combine », car c'était une « combine », et vous avez alors fait la moue à l'égard du projet de force multilatérale, et vous la faites encore, et vous avez déclaré aussi fort que possible que votre force nationale de dissuasion devait rester britannique.

En somme, vous nous avez pris nos idées, mais vous êtes empêtrés dans ce projet de force multilatérale qui était l'un des éléments de marchandage de Nassau, et cela vous gêne beaucoup, vous devez en convenir.

Alors, je pense que lorsque vous parlez, à la cote 39, d'une attitude faisant confiance aux Etats-Unis, mais désorientée et malheureuse, vous pensez bien un peu à vous, et l'on vous comprend.

Que signifie l'intégration que vous préconisez ?

Vous dites, au point 85, que la longue tradition d'indépendance de la Grande-Bretagne, à laquelle s'ajoute la possession d'une puissante force de dissuasion nucléaire, a tendu à la tenir à l'écart de l'Europe et de la coopération envisagée au sein de celle-ci. Et vous ajoutez dans le même souffle, au point suivant, que si vous estimez nécessaire un resserrement des liens avec l'Europe, la Grande-Bretagne veut néanmoins maintenir l'indépendance de ses forces.

Permettez-moi de vous dire que nous ne comprenons pas très bien. Nous avons, nous, notre force de dissuasion, et nous sommes prêts à la mettre à la disposition de l'Europe lorsqu'elle aura pris corps politiquement.

Vous faites état de vos bonnes intentions : nous voulons bien croire qu'elles soient bonnes, mais nous voudrions au moins savoir ce que sont ces intentions. Lorsque vous dites que vous vous trouvez dans une position intermédiaire entre celle des Etats-Unis et celle de la France, nous ne savons pas du tout à quoi vous pouvez faire allusion ; nous sommes, comme vous, pour un resserrement de la coopération entre alliés ; nous voulons, comme vous, maintenir l'indépendance de nos forces, mais nous voulons aussi construire l'Europe et définir avec les Etats-Unis les conditions d'une véritable coopération entre cette Europe et les Etats-Unis.

Pour ce faire, il faut poursuivre l'édification de l'Europe en ne nous enfermant pas dans un nationalisme, insulaire ou autre, et en réalisant l'union politique par une coopération sans cesse accrue entre les Etats qui ont déjà fait l'Europe économique ou qui seraient disposés à y adhérer.

Il faut aussi, pour créer une véritable solidarité entre les partenaires atlantiques, apporter à l'Alliance les réformes internes qu'impose l'évo-

Mr. Radius (continued)

as the developing international situation in Europe and elsewhere requires.

While Mr. Ridley was speaking, I had the definite impression that he did not want to be faced with a choice, and that is probably what he meant by saying Britain's position lay between that of the United States and of France.

In paragraph 77, he states that the Committee's task was merely to study the reform of the political framework of the Alliance, and he speaks of military integration, from which Britain would of course hold aloof. He advocates an Atlantic community in which he knows perfectly well that Europe would lose her identity, and I sincerely hope that is not the reason for his advocacy.

He says Europe cannot have her own nuclear deterrent if she does not organise a common deterrent force and he says, as I have already mentioned, that once Europe is united she would have no need of her own nuclear weapons.

Lastly, and so as not to spin out a tiresome list, why does he advocate the study within NATO, and with American help, of the economic problems which arise between the French-speaking and the English-speaking countries of Africa.

What has this to do with a military alliance such as NATO, and why does he think we need such American help, which would only be a rather biased form of arbitration?

Incidentally, I note that Mr. Ridley speaks about the African territories as British and French, which, in the light of history, has a faint odour of imperial nostalgia about it.

Faced with such a tissue of contradictions, I wonder what exactly he is driving at. He reproaches us with allowing our acts to belie our words, which it would be only too easy for me to refute.

Our policy is sufficiently clear, both in its expression and in its action, for there to be no need to emphasise the point. Moreover, we shall have an opportunity of coming back to it in connection with Mr. von Merkatz' outstanding report. But I am afraid that not only does Mr. Ridley not listen to us — if he did, he would have a more accurate idea of what we want and

what we are doing, or at least so I hope — but he ties himself up in his own arguments. That is certainly not the way to clarify the situation, nor to build Europe and a partnership between her and the United States, which is what we all desire and what the draft Recommendation very properly stresses.

I see it is time I stopped. With all its contradictions, Mr. Ridley's report allows certain ideas, which are in fact our own, to emerge.

First, he acknowledges implicitly that NATO is going through a period of crisis, yet the means he proposes for rescuing that body from its crisis are neither adequate nor suitable.

Second, he admits that there is no political co-ordination in the Alliance at the present time. This is exactly what we think, but not for the reasons put forward by Mr. Ridley.

Third, he recognises implicitly that at the present time there is insufficient unity in our ideas for us to find our feet properly.

Fourth, the whole of Chapter III amounts to saying that there is no possibility of an Atlantic partnership until Europe is united.

Fifth, and last, the report confesses that our American friends do not understand all Europe's problems and are in no position to understand them.

These are the only positive elements that my friends and I can find in the explanatory memorandum to Mr. Ridley's report.

However, we shall vote for the draft Recommendation before us because the Recommendation itself is acceptable. But I should like Mr. Ridley to understand quite clearly that our support for the draft Recommendation in no wise implies approval of, or agreement with the contents of what he calls the explanatory memorandum.

These things had to be said, for it is only by expressing ourselves clearly and objectively, but also by an unswerving respect for the truth, that we shall finally ensure — in the very words of Mr. Ridley's report — that the cause of peace and freedom for mankind the world over shall triumph. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Radius has dealt with two points: the content of

M. Radius (suite)

lution de la situation internationale en Europe et ailleurs.

En vous entendant, j'ai nettement l'impression que vous ne voulez pas choisir et c'est là, sans doute, le sens de votre expression sur votre position intermédiaire entre celle des Etats-Unis et celle de la France.

Vous assurez, à la cote 77, que votre propos est seulement d'étudier la réforme des structures politiques de l'Alliance et vous parlez d'une intégration militaire à l'égard de laquelle, bien entendu, vous garderiez vos distances. Vous préconisez une communauté atlantique, dans laquelle vous savez très bien que l'Europe perdrait sa raison d'être, et j'ose espérer que ce n'est pas pour cela que vous la préconisez.

Vous assurez que l'Europe ne pourra avoir sa propre force de dissuasion nucléaire si elle ne met pas sur pied une force de dissuasion commune et vous dites — je l'ai déjà cité — qu'une fois l'Europe unifiée, elle n'aurait aucun besoin d'armes nucléaires qui lui soient propres.

Enfin, pour ne pas allonger une énumération fastidieuse, pourquoi préconisez-vous l'examen au sein de l'O.T.A.N., avec l'appui des Américains, des problèmes économiques qui se posent entre les Etats d'Afrique francophones et les Etats d'Afrique anglophones ?

En quoi cela regarde-t-il l'alliance militaire qu'est l'O.T.A.N. et pourquoi pensez-vous que nous ayons besoin de cet appui américain, qui ne serait qu'un arbitrage intéressé ?

Je constate, entre parenthèses, que M. Ridley parle des territoires africains, britanniques et français, ce qui, connaissant l'histoire, a un petit relent de nostalgie impériale.

Devant ce tissu de contradictions, je me demande où vous voulez en venir. Vous nous reprochez de ne pas mettre nos actes en accord avec nos propos, ce qu'il me serait d'ailleurs facile de contredire.

Notre politique est assez claire dans son expression et dans son action pour qu'il n'y ait pas lieu d'insister. Nous aurons d'ailleurs l'occasion d'y revenir à propos du remarquable rapport de M. von Merkatz. Mais je constate que non seulement vous ne nous écoutez pas, autrement — j'ose du moins l'espérer — vous auriez une vue plus précise de ce que nous voulons et de ce que nous

faisons, mais encore vous vous empêchez dans vos propres affirmations. Ce n'est certes pas là le moyen de clarifier les choses ni de réaliser l'Europe et le *partnership* entre elle et les Etats-Unis, ce que nous souhaitons et ce que le projet de recommandation souligne à juste titre.

Je m'aperçois qu'il est temps de conclure. Dans ses contradictions, le rapport de M. Ridley laisse apparaître certaines idées qui sont en fait les nôtres :

Premièrement, il reconnaît implicitement que l'O.T.A.N. est en crise. Cependant, les moyens qu'il propose pour sortir l'organisme de cette crise ne sont ni adaptés ni suffisants.

Deuxièmement, il reconnaît qu'il n'y a pas, à l'heure actuelle, de coordination politique dans l'Alliance. C'est tout à fait notre avis, mais pas pour les raisons que donne M. Ridley.

Troisièmement, il reconnaît implicitement qu'il n'y a pas actuellement de condition d'homogénéité qui permette une réelle prise de conscience.

Quatrièmement, tout son chapitre III revient à dire qu'il n'y a pas de *partnership* atlantique possible tant que l'Europe n'est pas unifiée.

Enfin, cinquièmement, le rapport avoue que nos amis américains ne comprennent pas tous les problèmes européens et ne sont pas à même de les comprendre.

C'est tout ce que mes amis et moi pouvons retenir de positif du rapport intitulé « Exposé des motifs ».

Nous voterons cependant le projet de recommandation qui nous est soumis, car la recommandation est acceptable ; mais je tiens, M. Ridley, à bien préciser que l'approbation du projet de recommandation ne signifie en aucun cas l'approbation ou accord sur le contenu de ce que vous appelez l'exposé des motifs.

Il était absolument indispensable que cela fût dit car ce n'est qu'en nous expliquant clairement et objectivement, mais en respectant toujours la vérité, que nous ferons finalement triompher — je reprends les propres termes du rapport de M. Ridley — « la cause de la paix et de la liberté du genre humain ». (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — L'intervention de M. Radius a porté sur deux points : d'abord sur le

The President (continued)

Mr. Ridley's report, and its form, that is, the explanatory memorandum.

As regards the content, the Assembly will make up its own mind. As for the way in which the report was conceived, we must trust to the wisdom of the Committee on Rules of Procedure and Privileges which is this very moment studying the question of the function of a Rapporteur.

This function can be conceived in very different ways. Some people may see in the Rapporteur a kind of notary, who certifies what has been said in Committee. If such were the case, no-one would ever want to be a Rapporteur. Or he may plead his cause; but I do not believe that is really his function either.

I can think of no better way of describing a Rapporteur than by applying to him the expression used by Emile Zola in defining a work of art: "A piece of nature as seen through the eyes of temperament". (*Laughter*)

Similarly, a report can be regarded as a piece of truth in the sense in which Machiavelli used to speak of the "*realtà di una pittura effettiva*".

It will be for the Committee on Rules of Procedure and Privileges to decide. (*Applause*)

I call Mr. de Grauw.

Mr. de GRAUW (*Belgium*) (Translation). — Mr. Leynen, in his report, when commenting on the results of the recent meetings in London of the Committee of Ministers of WEU and other European authorities, mentioned among other things those which dealt with relations between the European countries and Latin America.

They want an increase in imports of agricultural commodities from the main oversea producers. In this context, I shall refer only to motions that dealt with similar subjects.

I myself would prefer to use the term "basic products", because it covers both agriculture and mining, where the Latin American economy is concerned.

I share and endorse the wish expressed in Mr. Leynen's report. The countries of Latin America have suffered economically from the constant

and often considerable fall in the price of their basic products. The causes are manifold, particularly overproduction in agriculture and mining, increasing use of substitutes for ores, and, of course, competition by the new countries.

The abnormal drop in the price of these basic products on the world markets has upset the balance of the economy of the Latin American countries. The economic recovery of the developing countries of Latin America must therefore be promoted by two well-tried methods: first, by reducing import duties, which is done mainly through GATT — although the process must be speedy and continuing; secondly by helping these countries to diversify their economies still further by means of technical assistance. It would be a mistake, incidentally, to imagine that the twenty Latin American countries have only one or two basic national products without any other industrial or agricultural activities. Sometimes they have both.

As a matter of fact there are some very large and some medium-sized industries in many of these countries, not only in Brazil and Argentina. Take, for example, medium-sized countries, like Columbia or even Peru in which, apart from the traditional products — coffee and cotton respectively — there have for years been a variety of industries, ranging from pharmaceutical products to the most modern textiles.

Other medium-sized and small industries also have to be taken into account. All these industries use foreign along with national capital, and very often Europeans play an important part in investment or in a technical capacity.

The best system for these countries, it must be repeated, is that of the mixed company, which has the advantage of reducing the harmful effects of xenophobia.

We must not forget Mr. Rey's warning in Strasbourg that nationalism was reappearing in all its forms. Certain countries like Venezuela, are not short of hard currency, but need technical assistance in completing a very bold plan for large-scale industrialisation, which has already produced remarkable results, one being the

M. le Président (suite)

fond du rapport de M. Ridley, ensuite sur la forme, c'est-à-dire sur l'exposé des motifs.

En ce qui concerne le fond, l'Assemblée en décidera. Quant à la méthode selon laquelle le rapport a été conçu, nous devons nous en remettre à la sagesse de la Commission du Règlement qui étudie précisément en ce moment le rôle du rapporteur.

On peut concevoir ce rôle d'une façon très différente. Certains peuvent voir dans le rapporteur une espèce de notaire qui certifie ce qui a été dit en commission. Dans ce cas-là, personne ne voudra jamais être rapporteur. Il peut aussi plaider sa cause. Je ne crois pas que ce soit tout à fait le rôle d'un rapporteur.

Je ne vois pas de meilleure façon de définir le rapporteur qu'en le comparant à l'expression employée par Emile Zola pour définir une œuvre d'art : un coin de nature vu à travers un tempérament. (*Sourires*)

Un rapport peut, en effet, être entendu comme un coin de vérité dans le sens où Machiavel parlait de la « *realtà di una pittura effettiva* ».

Ce sera à la Commission du Règlement d'en décider. (*Applaudissements*)

La parole est à M. de Grauw.

M. de GRAUW (*Belgique*). — L'honorable rapporteur M. Leynen, commentant les résultats des récentes rencontres du Conseil des Ministres de l'U.E.O. et des autres autorités européennes à Londres, a relaté ceux qui avaient pour objet les rapports entre les pays européens et l'Amérique latine notamment.

Ils réclament une importation accrue des produits agricoles en provenance des principaux producteurs d'outre-mer. A ce propos, j'évoquerai seulement les motions qui allaient dans le même sens.

En ce qui me concerne, je préférerais que l'on dise « des produits de base » car, pour tout ce qui est de l'économie de l'Amérique latine, cette notion couvre à la fois les productions agricoles et minières.

Je partage et appuie le vœu émis par le rapport de M. Leynen. Les pays d'Amérique latine ont souffert économiquement des baisses cons-

tantes et souvent considérables des prix de leurs produits de base. Les causes en sont multiples et particulièrement la surproduction agricole, la surproduction minière, l'utilisation de plus en plus grande de succédanés des produits miniers et, naturellement, la concurrence de pays neufs.

La baisse anormale des prix de ces produits de base sur les marchés mondiaux a déséquilibré l'économie des pays latino-américains. Il importe donc de favoriser le redressement économique des pays en voie de développement de l'Amérique latine par deux moyens éprouvés : d'abord, la réduction des droits de douane à l'importation, ce qui est réalisé, en particulier, dans le cadre du G.A.T.T. ; mais il convient de persévérer dans cette voie et d'aller vite ; en second lieu, aider ces pays à diversifier davantage leurs économies par la voie de l'assistance technique. A cet égard, ce serait une erreur de croire que les vingt nations d'Amérique latine n'ont qu'une ou deux productions nationales de base sans autres activités industrielles et agricoles, parfois les deux conjuguées.

En effet, il existe des industries fort importantes — et aussi de moyenne importance — dans un grand nombre de ces pays, et pas seulement au Brésil et en Argentine. Je prends à titre d'exemple un pays de moyenne importance comme la Colombie ou même le Pérou où, à côté de la production traditionnelle respectivement de café ou de coton, il existe une variété d'exploitations industrielles allant des produits pharmaceutiques aux industries textiles les plus modernes et ce, depuis de nombreuses années.

Il y a aussi d'autres moyennes et petites entreprises dont il faut tenir compte. L'ensemble de ces exploitations utilisent des capitaux étrangers, mais aussi des capitaux nationaux, et, fort souvent, des Européens occupent une place importante, soit comme investisseurs, soit comme techniciens.

La meilleure formule pour ces pays, il faut le répéter, est le principe de la société mixte qui a le grand avantage d'empêcher les effets néfastes de la xénophobie.

N'oublions pas l'avertissement de M. Rey à Strasbourg annonçant la renaissance du nationalisme sous toutes ses formes. Certains pays, comme le Venezuela, ne manquent pas de devises fortes, mais réclament, en revanche, l'assistance technique nécessaire à la réalisation d'un plan d'industrialisation très audacieux, très impor-

Mr. de Grauw (continued)

installation of a very large hydro-metallurgical plant.

Other countries lack the financial means but possess the technicians, for despite extreme-left ideological propaganda, the Latin American countries possess a capable élite aware of their responsibilities.

No doubt, as in Europe, there are exceptions to this rule, but the fact is that they lack neither competent engineers, conscientious managers, nor talented workmen. But, as in Europe, there is a more and more acute shortage of skilled labour, of capable foremen and of high-level staff generally.

It must be admitted that the leaders try to overcome their extraordinary difficulties aggravated by racial problems which are very serious and quite unfamiliar to us in Europe, not to mention the problem of communications over enormous distances and the financial and economic problems of comparatively new countries.

Many of these leaders, not necessarily politicians, are well aware of the problems and tackle them with praiseworthy perseverance. They ask for European aid because there are historical affinities between their countries and Europe, which at the beginning of the 19th Century helped them to win their independence and in the middle of the century promoted their cultural and economic expansion with expert assistance from Europe.

Ladies and Gentlemen, the examples are too numerous to quote here and you are familiar with the situation. Our influence has remained great despite the eclipse occasioned by the last war, although the number of Europeans remaining in Latin America has decreased.

This influence has remained great, as I said, and increases daily thanks to European understanding and the part the Continent of Europe can play in these countries' recovery.

Owing to the unpopularity, deserved or otherwise, of their great northern neighbour and their hatred of Communism, these developing countries

look by preference to western Europe for material support. We must take note of this and respond to their wishes.

Furthermore, I think it was Mr. Rey who said in Strasbourg that the claims of the Latin American countries were perfectly reasonable and coherent, and that it was the partners in the European Economic Community who differed as to the solution of their problems.

Let us be honest and admit that these countries understand their problems better than we do and that Europe should take account of the realities in Latin America, and not try to judge at a distance, often erroneously, situations very different from our own.

That is the object of my intervention, and I would say in conclusion that, while there was a time when Europe was very happy to get raw materials from Latin America, it must now show solidarity and realism in providing effective help for these peoples who pin all their hopes on European aid.

Thank you Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kliesing.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, I should like to bring the Assembly's attention back to Document 310, but before giving my personal reactions to Mr. Ridley's report there is one comment I feel obliged to make as Chairman of your Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. Ridley told us this morning that he has tried to leave aside the military problems of NATO. But I wonder whether it is in fact possible to talk about NATO at all without touching on military problems, particularly as there are still many people today who wrongly see in NATO only a military alliance; this impression has come about through NATO's far-reaching abstinence from political matters. This is something which we very much regret and which really forms the heart of the problem. So I must say on behalf of the Assembly's Defence Committee how sorry I am that this Committee did not have the opportunity to vote on it. My objections will, I think, be plain when we read

M. de Grauw (suite)

tant, et qui a déjà eu des effets remarquables, notamment sous forme de l'installation d'un très considérable complexe hydro-sidérurgique.

D'autres pays manquent de moyens financiers, mais possèdent les techniciens, car, en dépit des échos de la propagande idéologique d'extrême-gauche, les pays d'Amérique latine possèdent des élites capables et conscientes de leurs responsabilités.

Certes, il peut y avoir, comme en Europe, des exceptions à cette règle, mais ce qui est certain, c'est que ne manquent ni des ingénieurs compétents, ni des chefs d'entreprise sérieux, ni des travailleurs doués. Mais, comme en Europe, il y a également une pénurie de plus en plus grande d'ouvriers qualifiés, de contremaîtres capables et de cadres de toutes sortes.

Il faut rendre cette justice que les dirigeants essaient de surmonter des difficultés extraordinaires, accrues par les problèmes ethniques — que nous ne connaissons pas en Europe et qui sont graves — ainsi que par les problèmes de communications dûs aux énormes distances territoriales, sans compter les problèmes financiers et économiques de pays relativement neufs.

Beaucoup de ces dirigeants, pas nécessairement politiques, examinent les problèmes avec lucidité et avec une persévérance exemplaire. Ils réclament l'aide européenne, car il existe des affinités historiques entre leurs pays et l'Europe qui les a aidés au début du dix-neuvième siècle à conquérir leur indépendance et, au milieu du siècle dernier, grâce à nos spécialistes européens, à promouvoir leur expansion culturelle et économique.

Mesdames, Messieurs, les exemples sont trop nombreux pour être énoncés ici, et vous êtes au courant de la situation. Notre influence est restée très grande malgré l'éclipse résultant de la dernière guerre, bien que la présence européenne ait été réduite quant au nombre d'individus restés sur place.

Cette influence est restée fort grande, ai-je dit, et s'accroît chaque jour grâce à la compréhension européenne et au rôle que le continent européen peut jouer dans leur redressement.

L'impopularité, méritée ou non, de leur grand voisin du Nord, et leur répugnance pour le communisme, font que l'Europe occidentale reste

pour ces pays en voie de développement le soutien matériel souhaité. Nous devons en tenir compte et répondre à ce vœu.

D'ailleurs, n'est-ce pas M. Rey qui a dit à Strasbourg que les pays de l'Amérique latine émettaient des revendications parfaitement raisonnables et cohérentes, mais que c'était plutôt parmi les partenaires de la Communauté Économique Européenne que des divergences se faisaient jour quant aux solutions à donner à leurs problèmes ?

Admettons honnêtement que ces pays connaissent mieux leurs problèmes que nous et que l'optique européenne doit tenir compte des réalités des pays de l'Amérique latine et non pas vouloir apprécier à distance, et souvent d'une façon erronée, des situations très différentes des nôtres.

C'est l'objet de mon intervention, et je dirai en terminant que s'il fut un temps où l'Europe était fort heureuse de l'apport des matières premières de l'Amérique latine, elle doit faire preuve aujourd'hui de solidarité et aussi de réalisme en aidant efficacement ces peuples qui mettent tous leurs espoirs dans l'aide européenne.

Je vous remercie, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Kliesing.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, je voudrais ramener le débat au Document 310. Toutefois, avant d'exprimer mon opinion personnelle sur le rapport de M. Ridley, permettez-moi de formuler une observation que j'estime devoir faire en ma qualité de président de votre Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. Ridley a, en effet, déclaré ce matin qu'il s'est efforcé de ne pas aborder les problèmes militaires de l'O.T.A.N. Mais je me demande si l'on peut parler de l'O.T.A.N. sans évoquer les problèmes militaires, surtout qu'à l'heure actuelle, tant de gens considèrent l'O.T.A.N., à tort d'ailleurs, uniquement comme une alliance militaire. Cette impression est due à la carence politique prononcée de l'O.T.A.N., carence que nous déplorons et qui constitue le nœud du problème. Au nom de la Commission des Questions de Défense et des Armements, je regrette vivement qu'elle n'ait pas eu l'occasion d'émettre un vote. Ce qui me confirme dans mon opinion, c'est que le paragraphe 3 du projet de recommandation fait état

Mr. Kliesing (continued)

under paragraph 3 of the draft Recommendation that matters such as the nuclear stalemate and the organisation of nuclear defence within NATO are to be dealt with. If these are not military problems, then I am sure I do not know what are. It is very difficult for me to say what our attitude to these matters is if we have not had the opportunity to discuss them in the Committee on Defence Questions and Armaments.

In these circumstances, I am not sure whether it is proper to pass this Recommendation without the vote of the Committee on Defence Questions and Armaments; but this is, as I have said, a matter which will have to be looked into.

I would like first of all to thank Mr. Ridley for having had the courage to grasp these thorny problems firmly and bring them out into the open. Although I may not agree with him on all points, I do feel that he deserves our appreciation for having raised these questions. I think we owe him our thanks on another score as well, for in the title of his report he has mentioned the date 1969. He has not in any way played down this problem of 1969, but he has earned our thanks by trying to remove some of the unhealthy and unjustified aura of the dramatic which has been attached to it. We almost get the impression that certain political circles are stunned by the very mention of 1969, for which there are certainly no grounds at all. We should first of all read carefully what Article 13 of the NATO Treaty actually says. There is no mention in it of NATO coming to an end, and it is still very problematical whether anyone will indeed want to take advantage of the facility offered by Article 13. We already have some experience to go on with Article 12 of the NATO Treaty, which it has been possible to implement since 1959 and of which, so far as I know, no use has been made to date. This allows certain interesting conclusions as to the problems broached by Mr. Ridley on the subject of extending consultation. This Article 12 gives each individual member of NATO the opportunity of putting these questions forward for discussion and, as I have said, no one has yet chosen to do so.

Then there is another point. At the present time, none of the fifteen governments is thinking in terms of denouncing the Treaty in 1969. Mr. President, two or three weeks ago the Committee

on Defence Questions and Armaments had the opportunity, in Oslo and Copenhagen, of discussing things with the Foreign Ministers there. They both told us quite clearly that they consider NATO to be extremely important and quite indispensable for the future. I am not sure, in these circumstances, whether it would be the psychologically right thing to do to ask the Council of Ministers — as is being done in paragraph 1 — to make a solemn declaration that NATO will continue to be important in the future. I believe that this is self-evident and has no need of any solemn declaration.

I should now like to turn to the question of reforming NATO. On this point there is no doubt a good deal of uneasiness occasioned by the lack of political leadership and political co-ordination. We do not, of course, want any misunderstanding — on fundamental principles harmony reigns within NATO, and it is this agreement on fundamental issues which has enabled us to keep the peace for the past fifteen years. The only question is whether co-ordination on fundamental principles is enough, taking the long view; for a practical policy is made up not only of a recognition of fundamental principles but from a whole mosaic of concrete individual problems as well. We can be grateful to Mr. Ridley for having given us a clear picture of how things stand in this respect in the appendix to his report. In doing so he is in some ways continuing the excellent work done by our friend Anthony Kershaw in a report he presented here some three years ago. When we study the appendix to the report and see how many points of disagreement there are when it comes to passing from fundamental principles to individual questions then we can appreciate the whole sad state of affairs which obtains in NATO today. The only question is whether at this stage we can put forward plans for a reorganisation of its structure. As I say, Article 12 has, since 1959, offered every member of NATO the opportunity to do this, but no one has so far taken this step. There is a lot of talk of reorganisation and essential changes in structure, but no government has yet put forward any real plans.

I feel there is a better way of going about things; I have in mind what Mr. Ridley has suggested in paragraph 16 of his report, which

M. Kliesing (suite)

de questions telles que l'équilibre nucléaire et l'organisation de la défense nucléaire au sein de l'O.T.A.N. S'il ne s'agit pas là de problèmes militaires, je me demande bien ce qu'on peut encore appeler des problèmes militaires ! Il m'est difficile de dire quelle est notre attitude à l'égard de ces questions alors que nous n'avons pas eu l'occasion d'en discuter au sein de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. le Président, j'ignore si, dans ces conditions, il est bien indiqué d'adopter la présente recommandation sans qu'elle ait fait l'objet d'un vote de la Commission des Questions de Défense et des Armements. Mais il s'agit là, comme je l'ai dit, d'un point à débattre.

Permettez-moi tout d'abord de remercier M. Ridley du courage dont il a fait preuve en attaquant franchement ces problèmes brûlants et en les exposant à cette tribune. Même si je ne partage pas toutes ses vues, il faut, je crois, lui accorder le mérite d'avoir posé ces questions devant l'Assemblée. Il y a, à mon sens, un second point pour lequel il nous faut remercier M. Ridley. Dans l'intitulé de son rapport, il a avancé la date de 1969. Si, dans le rapport même, il n'a aucunement minimisé le problème que pose l'échéance de 1969, il faut, d'autre part, lui savoir gré de l'effort qu'il a fait pour ne rien dramatiser inutilement et d'une façon malsaine. On a presque l'impression que certains cercles politiques éprouvent, au seul énoncé de la date de 1969, un choc nerveux qui n'est nullement justifié. Ce serait le moment de relire l'article 13 du Traité de l'O.T.A.N. pour voir ce qui s'y trouve réellement. Il n'y est nullement question de la dissolution de l'O.T.A.N. et il est bien difficile d'imaginer que quelqu'un fasse usage de la possibilité offerte par l'article 13. Nous avons, en effet, acquis une certaine expérience avec l'article 12 du Traité de l'O.T.A.N., article qui pouvait être mis à exécution dès 1959. A ma connaissance, personne n'y a eu recours jusqu'à présent. Cette constatation permet de tirer des conclusions intéressantes en ce qui concerne l'élargissement des consultations que M. Ridley a préconisé. L'article 12 offre à tout pays membre de l'O.T.A.N. la possibilité de soulever ces questions. Or, comme je l'ai dit, personne ne l'a fait jusqu'à présent.

Au surplus, aucun des quinze gouvernements ne pense, pour l'heure, à dénoncer le traité en 1969. M. le Président, la Commission des Questions de Défense et des Armements a encore eu

l'occasion, il y a deux ou trois semaines, de discuter à Oslo et à Copenhague avec les ministres des affaires étrangères de ces pays. Ceux-ci nous ont déclaré formellement qu'ils considèrent l'Alliance atlantique comme exceptionnellement importante et qu'on ne pourrait y renoncer dans l'avenir. Je me demande, dans ces conditions, s'il est justifié, du point de vue psychologique, d'inviter le Conseil des Ministres — comme il est fait au paragraphe 1 — à déclarer solennellement que l'O.T.A.N. gardera toute son importance à l'avenir. Je pense qu'il s'agit là d'évidences qui peuvent se passer de déclarations emphatiques.

Je voudrais maintenant aborder la question de la réforme de l'O.T.A.N. Il y a incontestablement dans ce domaine un malaise grave. Celui-ci provient de l'absence de *leadership* politique, de coordination politique. Nous ne nierons évidemment pas que, pour ce qui est des principes de base, l'harmonie existe au sein de l'O.T.A.N. et que c'est elle qui nous a permis de sauvegarder la paix au cours des quinze dernières années. La seule question qui se pose est de savoir si, à longue échéance, une telle coordination fondée sur des principes de base est suffisante. En effet, on ne peut élaborer une politique adaptée aux faits en se fondant uniquement sur l'adhésion à certains principes de base ; il faut aussi tenir compte de la véritable mosaïque que composent les problèmes pratiques et particuliers. Dans l'annexe de son rapport, M. Ridley nous donne un aperçu concret de la situation telle qu'elle se présente dans ce domaine. Il a, en quelque sorte, poursuivi le travail méritoire que notre ami Anthony Kershaw avait entrepris dans un rapport présenté il y a trois ans environ. Lorsqu'on prend connaissance de l'annexe du rapport de M. Ridley et qu'on considère combien sont nombreuses les divergences qui se révèlent chaque fois qu'au-delà des principes de base, il s'agit de problèmes particuliers, on comprend la situation lamentable qui est actuellement celle de l'O.T.A.N. Le tout est de savoir si nous pouvons déjà proposer des plans de structure, des plans de réorganisation. Comme nous l'avons dit, l'article 12 du traité accorde depuis 1959 à tout pays membre de l'O.T.A.N. la possibilité de proposer des réformes. Mais, jusqu'à présent, personne ne l'a fait. On parle beaucoup de réorganisation et de réformes de structure indispensables, mais aucun gouvernement n'a jamais saisi l'organisation de véritables plans.

A mon sens, il y a une méthode plus efficace. Je pense aux suggestions formulées par M. Ridley au paragraphe 16 de son rapport, et qui touchent

Mr. Kliesing (continued)

to my way of thinking puts the finger on the very core of the NATO problem. This concerns the concrete proposals made by the Three Wise Men in 1956 and approved by the NATO Council of Ministers on 13th December of that year. The proposals were that members of NATO must inform the Council of any development likely significantly to affect the Alliance — not merely as a polite formality but as a prelude to effective political consultations; that individual member governments should have the right to bring up for discussion in the Council any subject of common interest; that member governments should not, without proper prior consultation, adopt any firm policy or make any major political pronouncement significantly affecting the Alliance or one of its members, and a number of other points as well.

I believe, Mr. President, that we should not be so concerned with major reorganisation of NATO; the problem is rather that these directives, which were unanimously agreed to by the NATO Council on 13th December 1956, have not so far been fully implemented. This seems to me to be the central problem, and it is surely more important for us to press for the carrying out of these requirements — already endorsed by the NATO Council, as we have seen — than to ask for any sort of solemn declaration dealing with fundamental principles on which we have in any case all been in agreement for many years past.

Mr. Ridley then calls for a closer link with the United States. I am among those who believe that there can be no substitute for the essential help given by the United States in the maintenance of peace and freedom in Europe. But when we ask for closer links with the United States, then we should bear certain consequences in mind. It will not do, for instance, for us to turn down out of hand a serious proposal for closer links when it is made by the United States itself, as in the case of the multilateral nuclear force.

I should like to quote a second example. Mr. Ridley has touched upon the question of a NATO Assembly; this is of particular interest to me since this year I have the honour to be the President of the Conference of NATO Parliamentarians. This question was discussed very fully by that body last year. We know that the United States Government is in favour of such an assembly with a view to forging closer links

with Europe, and we know that both Houses of Congress support this wholeheartedly. Why, then, can it not be put into practice? This is a question which we must put to certain European governments. I would advise Mr. Ridley to ask his own government in London what their attitude is to the idea of an Atlantic assembly.

The most serious problem put before us by this report is contained in paragraph 3 (c) and (d) of the Recommendation. This morning Mr. Ridley gave us a detailed explanation of the purpose of these recommendations, and referred us in this context to paragraphs 90 to 96 of his report. I must say, Mr. President, that I have very decided objections to these proposals for two reasons. One frank comment I may be allowed to make here as a member of the German Parliament. I should find it quite illogical if on the one hand we were to detect now and again, in connection with discussions on the multilateral force, a certain distrust of the German Federal Republic, and on the other it were to be made possible — by the backstairs as it were — to use German troops and German conventional forces in an area outside that of NATO. I must say that I should find that a very strange sort of logic indeed.

And I have a second objection. The question whether, in NATO, world-wide political problems should not only be made the subject of consultation (with which I fully agree), but should also shift the scene of action outside the territorial limits set down for NATO in the Treaty, would in my opinion have explosive repercussions. I do not agree with the Rapporteur that no revision of the Treaty would be needed for this. The Treaty sets precise limits on the field of action, and without a revision of the Treaty anything of this sort would to my mind be out of the question. If we are today in the happy position of being able to say that all our fifteen members believe firmly in NATO, are loyal to NATO and hold to the fundamental principles of NATO, then we should do all in our power to make NATO, say, more effective politically; we should not, however, bring dynamite into NATO and introduce a danger which so far, thank Heaven, does not exist.

Like you, Mr. President, I feel that the real problem of NATO lies in its abstaining from politics. In the 1956 proposals by the Council

M. Kliesing (suite)

au nœud même de la situation de l'O.T.A.N. Il s'agit des propositions concrètes formulées en 1956 par les Trois Sages et approuvées par le Conseil des Ministres de l'O.T.A.N. le 13 décembre de la même année. Elles prévoyaient que les pays membres devraient notamment informer le Conseil de tout événement intéressant particulièrement l'Alliance, et cela non comme une simple formalité, mais comme une étape dans la voie d'une véritable consultation politique ; que les gouvernements des pays membres auraient le droit de proposer à l'examen du Conseil toute question d'intérêt commun pour l'Alliance ; qu'aucun gouvernement ne devrait, sans consultation préalable, adopter une politique définitive ou faire des déclarations politiques sur des questions essentielles qui concernent de près l'Alliance ou l'un de ses membres.

M. le Président, à mon sens, il ne s'agit pas tant de procéder à une réforme fondamentale de l'O.T.A.N. ; le problème est né du fait que l'on n'a pas appliqué intégralement les directives adoptées à l'unanimité par le Conseil de l'O.T.A.N. le 13 décembre 1956. Cela me paraît être le problème central. Je pense qu'il est plus important d'insister sur la réalisation de réformes auxquelles le Conseil de l'O.T.A.N., comme je l'ai dit, s'est rallié que de préconiser des déclarations solennelles concernant les principes de base sur lesquels nous sommes tous d'accord depuis de longues années.

M. Ridley réclame ensuite un renforcement des liens avec les États-Unis. Je suis de ceux qui estiment que l'aide indispensable des États-Unis pour le maintien de la paix et de la liberté en Europe est irremplaçable. Mais, si l'on désire des liens plus étroits avec les États-Unis, il faut en accepter certaines conséquences. Lorsque, par exemple, les États-Unis font eux-mêmes une proposition sérieuse en vue d'une coopération plus étroite, comme celle qu'ils ont faite en ce qui concerne la force nucléaire multilatérale, on ne peut la décliner purement et simplement.

Je voudrais citer un second exemple. M. Ridley a abordé le problème de la création d'une assemblée de l'O.T.A.N. Cette question m'intéresse beaucoup, puisque j'ai l'honneur de présider cette année la Conférence de Parlementaires de l'O.T.A.N. Déjà, l'année dernière, cette conférence s'est occupée activement du problème. Nous savons que le gouvernement des États-Unis préconise la constitution d'une assemblée de ce genre,

en vue d'établir des liens plus étroits avec l'Europe. Nous savons aussi que les deux Chambres du Congrès américain ont fait leur cette proposition. Mais pourquoi n'est-elle pas réalisable ? Cette question, il faut la poser à certains gouvernements européens. Je voudrais conseiller à M. Ridley de demander à son gouvernement à Londres quelle est son attitude à l'égard de l'idée d'une assemblée atlantique.

Mais le problème le plus sérieux que soulève le rapport est celui qui est mentionné au paragraphe 3 (c) et (d). M. Ridley a commenté ce matin le sens de cette recommandation et s'est, dans cet ordre d'idées, référé aux paragraphes 90 à 96 de son rapport. Je dois dire, M. le Président, que j'ai à formuler à l'égard de ces propositions des réserves formelles, et cela pour deux motifs. Permettez-moi, en ma qualité de membre du *Bundestag*, de parler franchement. Je trouve fort illogique, alors qu'à propos des discussions sur la création d'une force nucléaire multilatérale, s'est manifestée çà et là une certaine méfiance à l'égard de la République Fédérale d'Allemagne, que l'on veuille, pour ainsi dire par un escalier dérobé, rendre possible l'utilisation de soldats allemands, de forces allemandes classiques en dehors de la zone couverte par l'O.T.A.N. Je tiens à le dire, cela me paraît relever d'une logique assez particulière.

Mais il y a un second argument à opposer à cette proposition. En admettant que l'O.T.A.N. doive inclure les problèmes de politique mondiale dans ses sujets de consultation — ce que je soutiendrai — il serait par contre extrêmement dangereux que l'O.T.A.N. élargisse son champ d'action au-delà de la zone définie par le traité. Je ne suis pas d'accord avec le rapporteur lorsqu'il estime que cette extension de compétence n'exige pas une révision du traité. En effet, celui-ci délimite avec précision la zone des opérations éventuelles ; l'élargissement de celle-ci serait impossible sans modification du traité. Mais, puisqu'on peut dire que les quinze pays membres de l'O.T.A.N. se réclament tous de cette organisation, que tous y sont attachés et que tous se rallient à ses principes de base, il importe de mettre tout en œuvre pour assurer à l'O.T.A.N. une efficacité politique plus grande. Ce qu'on ne peut pas faire, c'est y introduire de la dynamite et créer ainsi un péril qui, Dieu merci, n'existe pas encore aujourd'hui.

Comme vous, M. le Président, j'estime que le problème essentiel pour l'O.T.A.N., c'est celui de sa carence politique. Les propositions formulées

Mr. Kliesing (continued)

of Wise Men we have an opportunity of changing this for the better. NATO should seize this opportunity. For this brings us to the crucial point; when, time after time, we call for a unified NATO strategy, we should be clear in our minds that strategy is, at base, a political and not a military concept. It involves such things as political activity, consultation and co-ordination, and above all else political leadership. And this is just what is lacking. I ask myself how much longer we can go on talking about the functional capabilities of the military alliance when there is no common policy on important concrete problems, and I ask myself how much longer we can go on expecting military leadership when there is no political leadership, especially in the strategic sphere. If that goes on, we shall be running the risk of military leadership in NATO being supplanted by military administration.

So that is why I believe that what should concern us here is not solemn declarations by the Council of Ministers and not revolutionary plans for reorganisation; the important thing is to make NATO at last more effective politically. *(Applause)*

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Johnson.

Mr. JOHNSON (*United Kingdom*). — Mr. President, like most of the previous speakers, I should like to concentrate my remarks on the report submitted by Mr. Ridley. All of us who had the opportunity this morning of listening to his introductory remarks in a speech which was carefully phrased and most carefully balanced — and moreover, it seemed to me, designed to avoid as far as possible any controversy — would, unless they had also been members of the General Affairs Committee, have had very little idea of the lively, challenging and indeed argumentative discussions that preceded the adoption of the Recommendation — a Recommendation which was passed by only seven votes to four with three abstentions, not I should have thought a very substantial majority opinion in favour.

It is true that in the course of his remarks Mr. Ridley hinted that some members of the Committee had been rather hostile and in fact would have wished to defer consideration until

1969, but what he did not stress was that because of the strong criticism that was advanced against his original Recommendation, the present one is but a pale shadow of the Recommendation which was originally submitted for the consideration of the Committee. Indeed, it seems to me to be rather innocuous but there are two special aspects of it to which I wish to direct attention which would make it difficult for me personally to support it.

Whatever Mr. Winston Churchill, as he then was, may have said in 1940 and whatever Mr. Butler, the British Foreign Secretary, said last week, I think that in this context it would have been appropriate if Mr. Ridley had paid some tribute also to Mr. Ernest Bevin, who was Foreign Secretary in the post-war Labour Government which, as we all know, played a seminal rôle in the establishment of NATO in 1948 and 1949.

It did so because, faced with mounting East-West tension and open conflicts, not only in Europe but in other parts of the world, the Alliance was concerned under Article 52 of the Charter of the United Nations as an under-prop for the world organisation. I shall refer later to the significance of Article 52. Its aim then, as it still is, was to safeguard against aggression the nations in a designated area and to guarantee their security until the Security Council is equipped and can be relied upon to take over that task.

Towards that objective one of the most important elements is, of course, genuine disarmament, because that is the sure method of giving the Security Council the reality which it needs. Meantime, however, we believe that NATO must be kept as a vital interim stage. We believe that urgent measures are required to renew the sense of partnership and common purpose which was so apparent when the Alliance first came into being. The views of my Labour colleagues and myself on the rôle of NATO have been expressed to this Assembly many times in the past and I do not propose to repeat them in this short speech, but, as I indicated earlier, there are two aspects of Mr. Ridley's Recommendation to which I should like to direct the special attention of the Assembly.

M. Kliesing (suite)

en 1956 par les Conseil des Sages nous offrent la possibilité d'y porter remède. L'O.T.A.N. doit saisir cette chance. Car nous sommes arrivés à un point critique. Nous qui réclamons avec tant d'insistance une stratégie commune de l'O.T.A.N., nous devons nous rendre compte que la stratégie n'est pas, au fond, une notion militaire, mais politique, qu'elle implique une activité, des consultations et une coordination politiques et qu'elle requiert avant tout un *leadership* politique. Or, c'est ce qui manque. Je me demande pendant combien de temps encore nous pourrions parler du bon fonctionnement d'une alliance militaire si, dans les questions concrètes importantes, toute politique commune fait défaut. Je me demande combien de temps encore nous pourrions compter sur un *leadership* militaire, si nous ne disposons pas, particulièrement sur le plan stratégique, d'un *leadership* politique ? A ce moment-là, M. le Président, nous risquons de voir une administration militaire prendre la place du commandement militaire à l'O.T.A.N.

C'est pourquoi j'estime qu'il ne s'agit pas de provoquer des déclarations solennelles de la part du Conseil des Ministres, ni de faire des propositions de réforme révolutionnaires, mais bien d'assurer enfin à l'O.T.A.N. une efficacité politique accrue. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Johnson.

M. JOHNSON (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, comme la plupart des orateurs qui m'ont précédé, j'aimerais faire porter l'essentiel de mes observations sur le rapport présenté par M. Ridley. A moins d'être également membre de la Commission des Affaires Générales, tous ceux d'entre nous qui ont eu l'occasion de l'entendre ce matin présenter son rapport dans un discours très attentivement équilibré, dont les termes étaient soigneusement pesés et qui tendait en outre, m'a-t-il semblé, à éviter autant que possible les controverses, ne se sont guère doutés du débat animé, critique et en fait polémique qui a précédé l'adoption de la recommandation votée par sept voix seulement contre quatre et trois abstentions, ce qui ne représentait pas, à mes yeux, une majorité bien large.

Au cours de son exposé, il est vrai, M. Ridley a laissé entendre que certains membres de la commission s'étaient montrés plutôt hostiles à la recommandation et auraient en fait préféré en

différer l'examen jusqu'en 1969, mais ce qu'il n'a pas précisé, c'est qu'en raison des vives critiques formulées contre son texte primitif, la recommandation actuelle n'est qu'un pâle reflet de celle qui avait d'abord été présentée à la commission pour examen. La nouvelle version me semble du reste assez inoffensive, mais elle présente deux aspects particuliers sur lesquels je désire appeler l'attention et en raison desquels je pourrais, pour ma part, appuyer cette recommandation.

Quoi qu'ait pu dire en 1940 M. Winston Churchill, comme on l'appelait alors, et quoi qu'ait déclaré, la semaine dernière, M. Butler, Ministre des affaires étrangères du Royaume-Uni, je crois qu'à ce propos il eût été opportun que M. Ridley rendît également hommage à M. Ernest Bevin, Ministre des affaires étrangères dans le gouvernement travailliste de l'après-guerre qui, comme nous le savons tous, a joué un rôle déterminant lors de la création de l'O.T.A.N., en 1948 et 1949.

S'il l'a fait, c'est que face à la tension croissante entre l'Est et l'Ouest et aux conflits qui se déclaraient non seulement en Europe mais dans d'autres parties du monde, l'Alliance était destinée, en vertu de l'article 52 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, à servir de contrefort à cette dernière. Je reviendrai sur la portée de l'article 52. Son objectif était alors, comme il l'est encore, de protéger de l'agression les nations d'une zone donnée et de garantir leur sécurité jusqu'à ce que le Conseil de Sécurité soit suffisamment outillé pour qu'on puisse lui confier cette tâche.

Dans cette perspective, le désarmement véritable est naturellement l'un des éléments les plus importants car il permettrait sans nul doute de conférer au Conseil de Sécurité le caractère de réalité qui lui manque. Nous pensons toutefois que, d'ici là, l'O.T.A.N. doit continuer de jouer son rôle d'étape intérimaire capitale. Nous estimons que des mesures s'imposent d'urgence pour ranimer le sentiment de solidarité et d'unité d'objectifs qui était si manifeste quand l'Alliance a vu le jour. Mes collègues travaillistes et moi-même avons exprimé à maintes reprises nos vues sur le rôle de l'O.T.A.N. devant cette assemblée ; je n'ai pas l'intention d'y revenir dans cette courte allocution, mais, ainsi que je viens de le dire, j'aimerais appeler spécialement l'attention de l'Assemblée sur deux aspects de la recommandation de M. Ridley.

Mr. Johnson (continued)

Listening to Mr. Ridley this morning, it seemed that, in essence, he was suggesting that NATO should play a world rôle and an economic rôle. It is to these two aspects that I wish to confine my remarks. In regard to the economic aspect there is, I am sure, no need at all to remind this Assembly of the wide framework of economic aid and organisation already existing in and through the United Nations. While it is true that some States prefer bilateral arrangements, especially where they are concerned with dependent or formerly dependent territories, the fact remains that aid through the United Nations has proved the most effective technically and the least affected by military and political strings. It is because of this that the developing countries have made it clear that they definitely prefer aid through the United Nations. That this is so has been underlined by the recent developments at the Geneva United Nations Conference on World Trade.

If this is so — and I believe it to be so — I think these States would react very strongly indeed against the concept of aid from NATO as this in many cases would conflict with their basically non-alignment policies. There is the further important consideration that any attempt in this direction would be likely not only to be still-born politically, but to play directly into the hands of the USSR and Peking China in their general anti-western propaganda among the dependent countries.

So much for the United Nation's activities in that context. In addition, we should remember that further machinery for world aid exists within OECD, which has the distinct advantage of including all the major western powers as well as Japan. Already it is recognised that there is some risk of duplication between the United Nations and OECD and the two western European economic blocs. Apart from these considerations further duplication by NATO would undoubtedly ensure further confusion and make the general situation worse confounded.

I do not think that either in his report or in his speech this morning, Mr. Ridley called sufficient attention to the stresses which already exist in NATO. If his specific proposals were implemented, the strain upon the Alliance arising from differences on the political and military

aspects would emphasise this situation. It would introduce into world politics new and intolerable strains, and far from strengthening the organisation it would be likely to undermine it.

The second and last point with which I wish to deal is that in connection with Article 52 of the Charter. NATO's legality in terms of the Charter arises out of this Article 52, which permits regional groupings for the purpose of collective security. The envisaged rôle for NATO, according to Mr. Ridley's report, would obviously take it well beyond this definition and might raise risks of the organisation being criticised as constitutionally a breach of the Charter in letter as well as in spirit.

Even if the intention is merely to ensure co-ordination within NATO of its members' activities elsewhere in the world, there remains the very real risk that developing countries, which as we know are already hypersuspicious and hypersensitive, would feel that the world assembly was being by-passed in a field for which it was specially responsible. This again, I believe, would offer rich propaganda to the East and in the end would prejudice the status of the United Nations.

I do not wish, however, to end on a purely negative note. My colleagues and I in the Labour Party stress and agree with Mr. Ridley that there is a crying need for reform of NATO. But this reform, I believe, lies in other directions than those he has submitted to this Assembly and they should be limited to the designated area of the Alliance. I need not deal at length with the views which I and my colleagues hold. They can be summarised very shortly as follows.

We believe in the integration of all nuclear weapons into the Alliance under a single joint apparatus of command and consultation. We believe in closer political consultation to widen the sense of all-round partnership. We believe in the need for modernisation and reinforcement of conventional forces to allow for a genuine policy of graded deterrence and we believe that SHAPE should be placed in a position in which it need never be the first to resort to nuclear weapons.

That is the policy for which we stand. If that were the policy embodied in the Recommendation, we would support it, but as it stands, for

M. Johnson (suite)

En écoutant M. Ridley ce matin, il m'a semblé qu'il proposait en substance de faire jouer à l'O.T.A.N. un rôle mondial et un rôle économique. C'est à ces deux aspects que je bornerai mes remarques. En ce qui concerne l'aspect économique, je n'ai nul besoin, je crois, de rappeler à l'Assemblée le vaste système économique d'aide et d'organisation qui fonctionne déjà au sein de l'O.N.U. et par son intermédiaire. S'il est vrai que certains Etats préfèrent conclure des accords bilatéraux, surtout avec les territoires dépendants ou devenus récemment indépendants, il n'en demeure pas moins que c'est l'aide fournie par l'entremise des Nations Unies qui s'est révélée la plus efficace techniquement et la moins assujettie à des conditions militaires et politiques. C'est pour cela que les pays en voie de développement ont clairement manifesté leur nette préférence pour l'aide octroyée par l'entremise des Nations Unies. Les récents débats de la Conférence des Nations Unies sur le commerce mondial à Genève l'ont d'ailleurs bien fait ressortir.

S'il en est ainsi, ce dont je suis convaincu, je pense que ces Etats réagiraient très fortement contre la thèse d'une aide de l'O.T.A.N., car, dans bien des cas, cette aide serait en contradiction avec leur politique fondamentale de non-alignement. Une autre considération importante, c'est que toute tentative dans cette voie ne resterait pas seulement morte-née, politiquement parlant, mais ferait directement le jeu de la propagande générale anti-occidentale que l'U.R.S.S. et la Chine de Pékin mènent dans les pays dépendants.

Je n'en dirai pas plus sur les activités des Nations Unies à cet égard. Nous devrions nous souvenir, en outre, qu'il existe à l'O.C.D.E. un autre mécanisme d'aide internationale qui a le net avantage d'englober les principales puissances occidentales et le Japon. On reconnaît d'ores et déjà qu'il existe un risque de double emploi entre les Nations Unies, l'O.C.D.E. et les deux blocs économiques d'Europe occidentale. Un double emploi supplémentaire de la part de l'O.T.A.N. ne ferait assurément qu'accroître la confusion et compliquer plus encore la situation générale.

Je ne crois pas que dans son rapport, ni dans son discours de ce matin, M. Ridley ait mis suffisamment l'accent sur les tensions qui se manifestent déjà à l'O.T.A.N. Si ses propositions précises venaient à être mises en œuvre, il en résulterait des tiraillements supplémentaires sur les

questions politiques et militaires. Elles introduiraient des tensions nouvelles et intolérables dans la politique mondiale et, loin de renforcer l'organisation, elles ne feraient sans doute qu'en saper les fondations.

Le second et dernier point que je désire aborder se rapporte à l'article 52 de la Charte. L'existence légale de l'O.T.A.N. aux termes de la Charte découle de cet article 52 qui autorise les groupements régionaux destinés à assurer la sécurité collective. Dans le rôle qu'envisage le rapport de M. Ridley, l'O.T.A.N. serait entraînée bien au-delà de cette définition et risquerait de se voir reprocher une violation constitutionnelle de la Charte, dans l'esprit comme dans la lettre.

Même si le projet se bornait à assurer la coordination, par l'O.T.A.N., des activités menées par ses membres dans d'autres parties du monde, il resterait le risque fort réel que les pays en voie de développement qui, comme nous le savons, sont soupçonneux et sensibles à l'extrême, aient le sentiment que l'on contourne l'organisation mondiale dans un domaine dont elle est spécialement responsable. Cela offrirait de nouveau aux pays de l'Est une ample matière à propagande et finirait par porter préjudice aux Nations Unies.

Je ne voudrais toutefois pas terminer sur une note purement négative. Mes collègues du parti travailliste et moi-même approuvons M. Ridley quand il souligne l'urgente nécessité d'une réforme de l'O.T.A.N. Mais cette réforme, à notre avis, devrait se faire dans des directions différentes de celles qu'il a suggérées à l'Assemblée et devrait se limiter à la zone impartie à l'Alliance. Sans m'étendre longuement sur les opinions que mes collègues et moi-même avons à cet égard, je les résumerai succinctement comme suit :

Nous croyons à la nécessité d'intégrer toutes les armes nucléaires dans l'Alliance sous un seul mécanisme commun de commandement et de consultation. Nous croyons à la nécessité de plus étroites consultations politiques propres à élargir la notion du *partnership* général. Nous croyons à la nécessité de moderniser et de renforcer les forces classiques afin de permettre une véritable politique de dissuasion graduée, et nous pensons que le SHAPE devrait être placé dans une position telle qu'il n'ait jamais à recourir le premier aux armes nucléaires.

Telle est la politique que nous défendons. Si cette politique était incorporée à la recommandation, nous pourrions soutenir cette dernière.

Mr. Johnson (continued)

the reasons I have given, I do not think we can support it now. (*Applause*)

The PRESIDENT. — I call Mr. Jannuzzi.

Mr. JANNUZZI (*Italy*) (Translation). — I am going to speak on Mr. von Merkatz' report on European unity of action.

Mr. President, Ladies and Gentlemen : I think it should be said that what we have done for the economic integration of western Europe needed to be done, and that we can be satisfied about it.

The results are, on the whole, positive. But I think it must also be said that what has been done may prove useless if it does not serve to create a greater degree of unity in Europe, which can only mean political unity.

There is nothing in the differences between the European peoples to prevent them from achieving political unity. As far as human and natural resources, capacity, and level of civilisation are concerned, the Europeans possess the necessary elements for further progress towards unity. They must strive to possess to an increasing extent collectively what today they possess individually.

And they must do so quickly in order that it may be done by democratic methods. Otherwise they may have it forced upon them by violence.

Attempts to unite Europe by force have recurred from time to time in history, for example, under Napoleon, the Kaiser and Hitler. A divided Europe offers temptations which, it has been said, the ambition of despots cannot resist.

The modern world is, as you well know, not immune from this danger.

But there is one necessary condition for Europe's progress along the road to unity : that the political will for its achievement shall exist in the separate States and, even more essentially, in the national parliaments. Marching orders of this kind can issue only from parliaments, before which the governments will be called upon to answer for their execution.

The parliaments, in fact, by such declarations of their political will and by the decisions following therefrom, are the expression of that same people's sovereignty which must, at a certain juncture, be transferred from the domestic to the international plane.

Linked with the existence of a political will in every country is the need for a common political line of conduct.

In relation to Europe, the political line is identical with the goal in view. We must aim, in other words, at a Europe which, by its unity, will be so strong politically and economically that no one can make use of that strength for ends other than those for which it has been created ; a Europe capable of safeguarding, for itself and for the world, the rights of man and the fundamental freedoms in conformity with the declaration of 1950 ; a Europe capable of a new industrial revolution, extending this time to all its parts so as to remove disparities ; a Europe able to ensure the well-being of all its citizens within a framework of economic prosperity and human dignity ; a Europe able at all times to keep in view the essentials of peace and therefore to eliminate the real causes of war.

All this calls for a common policy that goes beyond the economic sphere and enters the field of foreign policy and defence.

But a political will cannot manifest itself fully by a general enunciation of principles and aims.

It is necessary to consider — and this is our function — by what means these ends shall be attained.

The draft Recommendation before us does not, certainly, represent the last word on the subject, but it is nevertheless to be welcomed for the principles from which it sets out and the concrete proposals it contains, especially in the section relating to the statutory forms of future united European action.

The preamble to the draft Recommendation enunciates principles that are incontrovertible. These :

- (a) affirm the need for united action in the fields of foreign policy and defence between the States linked by the Treaties of Paris, Rome and Brussels ;

M. Johnson (suite)

Sous sa forme actuelle, je ne pense pas que nous puissions nous y rallier pour les raisons que j'ai indiquées. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Jannuzzi.

M. JANNUZZI (*Italie*) (Traduction). — Je me propose de parler du rapport de M. von Merkatz relatif à l'unité d'action européenne.

M. le Président, chers collègues, j'ai le devoir de dire, je crois, que ce que nous avons fait pour l'intégration économique de l'Europe occidentale devait être fait, et que nous avons lieu de nous en féliciter.

Les résultats obtenus sont, dans l'ensemble, positifs. Toutefois, je dois ajouter que nos efforts risqueraient d'être vains, s'ils ne servaient pas à créer en Europe une plus grande unité, qui ne saurait être que politique.

Au reste, il n'est rien, dans les divergences entre les peuples européens, qui puisse les empêcher de réaliser cette union. Qu'il s'agisse de ressources, tant humaines que matérielles, de capacités, de niveau de civilisation, les Européens disposent de tout ce dont ils ont besoin pour aller plus avant dans la voie de l'unité. Leur devoir est de s'efforcer sans cesse davantage de posséder à titre collectif ce qu'ils possèdent aujourd'hui à titre individuel.

Et il faut qu'ils agissent rapidement si c'est par les voies démocratiques qu'ils veulent arriver à l'unité ; autrement, ils risquent de se la voir imposer par la violence.

A maintes reprises, au cours de l'histoire, on a voulu, par la force, unir l'Europe. Napoléon, le Kaiser et Hitler l'ont tenté : une Europe divisée offre — a-t-on dit — des tentations auxquelles ne résiste pas l'ambition des despotes.

Le monde moderne n'est pas à l'abri, vous le savez, d'un tel péril.

Toutefois, une condition est nécessaire pour que l'Europe continue de s'acheminer vers l'unité : il faut qu'une volonté politique, au sens propre du mot, anime sans cesse les divers Etats et, surtout, les parlements nationaux. Les ordres de marche de cette sorte ne peuvent être donnés que par les parlements, et c'est devant eux que les gouvernements sont appelés, le cas échéant, à répondre de leur exécution.

Par ces déclarations de volonté politique ou par les décisions qui en résultent, les parlements expriment, en fait, cette souveraineté populaire qui doit, à un certain moment, passer du plan national au plan international.

A ce problème de l'existence d'une volonté politique dans tous les Etats se rattache la nécessité d'élaborer une ligne politique commune.

Pour l'Europe, cette ligne politique est conforme au but à atteindre : nous devons vouloir une Europe qui, grâce à l'unité, acquière une puissance politique et économique telle que nul ne puisse s'en servir à d'autres fins que son développement ; une Europe toujours en mesure de sauvegarder, pour elle-même et pour le monde, les droits de l'homme et les libertés fondamentales selon la Déclaration de 1950 ; une Europe capable de réaliser une nouvelle révolution industrielle, qui s'étende, cette fois, à toutes ses parties, afin d'éliminer tous les déséquilibres ; une Europe qui sache assurer à tous ses citoyens le bien-être dans la prospérité économique et la dignité humaine ; une Europe qui sache constamment identifier les facteurs essentiels de la paix et éliminer ainsi les causes mêmes de la guerre.

Tout cela exige une politique commune, non seulement dans le domaine économique, mais aussi dans celui des affaires étrangères et de la défense.

Toutefois, une volonté politique ne saurait s'exprimer par le simple énoncé général de principes et d'objectifs.

Il faut se demander — et c'est à nous qu'il appartient de le faire — quels sont les instruments qui nous permettront d'atteindre ces objectifs.

Le projet de recommandation dont nous sommes saisis n'est certes pas un aboutissement en la matière, mais il mérite un accueil favorable en raison des principes sur lesquels il se fonde et des propositions concrètes qu'il contient, surtout en ce qui concerne la forme statutaire requise pour la future action commune de l'Europe.

Pour ce qui est des principes énoncés dans les considérants de ce projet, on ne saurait contester :

- (a) la nécessité d'une unité d'action dans le domaine des politiques étrangères et de défense des Etats européens liés par les Traités de Paris, de Rome et de Bruxelles ;

Mr. Jannuzzi (continued)

- (b) affirm the need for a body able to help the national governments to define and carry out this joint action ;
- (c) advance as a condition for the full effectiveness of European co-operation the participation in it of Britain, with equal rights and duties.

The draft Recommendation refers to statements by Chancellor Erhard, the President of the French Republic, and the Belgian and Netherlands Ministers for Foreign Affairs. I may be permitted also to remind you here of the statements made in this connection by the Italian Foreign Minister at the EEC Council last February, to which Mr. Moro referred this morning, concerning the establishment of a system of direct universal suffrage for the election of European representative bodies, which — as I shall shortly show — constitutes the most effective instrument for the creation of a united Europe on a political basis.

The Italian Government in its programme has given a definite pledge in accordance with the Foreign Minister's standpoint, and parliament has recently ratified it.

I do not, therefore, see in what respect the position of Italy can be listed, as it is in the report, among the controversial points.

The need for a common foreign policy for the European countries is undeniable. In particular, it has been felt that a uniform foreign policy is desirable *vis-à-vis* the Far East, Communist China, Latin America, the Caribbean, Asia and the Near East.

For example, the establishment of diplomatic relations between France and Communist China, which has not been followed up by the other States of the West, might one day raise the question of the attitude to be adopted towards an eventual request from Communist China for admission to the United Nations. As this last is not a question of a bilateral nature, like diplomatic relations, a common policy would seem indispensable.

But the need for joint action arises not so much from single aspects of foreign policy as because it seems inconceivable that States with common ideologies and political interests — the necessary preludes to the formation of more permanent and complex units — should not have a common policy in their mutual relations or *vis-à-vis* third States, at least so far as fundamental points are concerned.

Passing on to the instruments for achieving united action in foreign policy and defence, I must say that I agree with the draft's proposals to establish a Senior Political Council (normally a Council of Ministers, which can, however, in particular cases be composed of Heads of State), with the participation of a member from a single Commission resulting from a merger of the three economic Communities ; a Secretariat General having as its head an independent Secretary-General, assisted by a so-called Council of Wise Men, independent like himself, on which there would also be a representative of the single Commission and some seconded national officials who would continue to be in contact with their own administrations.

But bodies composed in this way, which more or less reproduce others already in existence, fail to solve two fundamental problems : (a) the problem of supranationality, or the binding force of decisions taken by the Council by at least a qualified majority ; and (b) that of establishing a parliament elected by the system of direct universal suffrage referred to above and having not only consultative or supervisory powers but, more and more, deliberative powers.

Direct universal suffrage, as I have said before, solves the question of the deliberative powers of a parliament elected by this method, since it is inconceivable that nations should be called upon to put into practice the exercise of their sovereignty — which implies the power of decision — by making use of the right to vote, merely in order to create a consultative or supervisory body.

A proposal mentioned in the report which is worth considering, but which could only be regarded as transitional, concerns the creation of an assembly composed of the members of the

M. Jannuzzi (suite)

- (b) la nécessité de la création d'un organisme capable de faciliter aux gouvernements nationaux la définition et l'exécution de cette action commune ;
- (c) la condition de la participation de la Grande-Bretagne, à droits et devoirs égaux, pour que la coopération européenne soit pleinement efficace.

Le projet de recommandation se réfère aux déclarations du Chancelier Erhard, du Président de la République Française et des ministres belge et néerlandais des affaires étrangères. Permettez-moi de faire observer qu'il ne faut pas oublier les déclarations faites au Conseil de la C.E.E., en février dernier, ainsi que M. Aldo Moro le rappelait ce matin, par le ministre italien des affaires étrangères. Elles ont trait à l'institution d'un système de suffrage universel direct pour les élections aux organismes européens représentatifs, système qui — comme je le dirai dans un instant — constitue l'instrument le plus efficace de la création d'une Europe unie sur le plan politique.

A la position prise par le ministre italien des affaires étrangères correspond, d'autre part, un engagement précis dans le programme du gouvernement qui vient de recevoir, à nouveau, l'approbation du parlement.

Je ne vois donc pas à quel égard la position de l'Italie peut être considérée comme l'un des points controversés, ainsi qu'il est dit dans le rapport.

Il est incontestable que les pays d'Europe devraient avoir une politique étrangère commune. On considère déjà, en particulier, qu'une telle politique est souhaitable à l'égard du monde oriental, de la Chine communiste, de l'Amérique latine, des Caraïbes, de l'Asie et du Proche-Orient.

Ainsi, par exemple, l'établissement de relations diplomatiques entre la France et la Chine communiste, non suivi par les autres Etats occidentaux, pourrait un jour ou l'autre poser le problème de l'attitude à adopter lors d'une éventuelle demande d'admission de la Chine communiste à l'Organisation des Nations Unies. Comme il ne s'agit plus là de rapports ayant un caractère bilatéral comme les relations diplomatiques, il est indispensable d'adopter une politique commune.

Toutefois ce n'est pas de tel ou tel aspect particulier de la politique étrangère que découle la nécessité d'une action commune, mais plutôt du fait qu'il est inconcevable que des Etats ayant une idéologie et des intérêts politiques communs, qui préparent nécessairement à la formation d'entités plus permanentes et plus complexes, ne suivent pas, dans les rapports qu'ils nouent entre eux et avec les Etats tiers, une politique commune, du moins pour l'essentiel.

Abordant maintenant la question des instruments qui permettront de mettre en œuvre une politique commune en matière d'affaires étrangères et de défense, je dois dire que j'approuve, dans le projet soumis, les propositions relatives à la constitution d'un Haut Conseil politique (normalement, un Conseil des ministres qui s'érigerait, le cas échéant, en Conseil des chefs d'Etat), avec la participation d'un membre de la commission unique issue de la fusion des trois organismes économiques européens, d'un secrétariat général ayant à sa tête un secrétaire général indépendant, assisté d'un conseil dit des Sages, personnalités indépendantes comme lui, et dont feraient partie un représentant de la commission unique ainsi que des fonctionnaires nationaux détachés qui resteraient en contact avec leurs administrations d'origine.

Toutefois, des organismes de cette nature, analogues dans une large mesure à ceux qui existent déjà, ne permettraient pas encore de résoudre deux problèmes fondamentaux : (a) celui de la supranationalité, c'est-à-dire de l'effet obligatoire des décisions prises par le Conseil, à la majorité tout au moins qualifiée ; (b) celui de l'institution d'un parlement élu, selon le système déjà mentionné, au suffrage universel direct et qui, non seulement posséderait un pouvoir consultatif ou un pouvoir de contrôle, mais auquel on conférerait de plus en plus des pouvoirs délibératifs.

Le mécanisme du suffrage universel direct résout, comme je l'ai dit, le problème des pouvoirs délibératifs du parlement ainsi élu, car il est inconcevable que les peuples soient appelés à exercer leur souveraineté — qui implique le pouvoir de décision — en usant de leur droit de vote, uniquement pour créer un organisme consultatif ou de contrôle.

Une proposition digne d'être prise en considération, mais qui ne pourrait avoir qu'un caractère transitoire, est celle qui, selon le rapport, conduirait à la constitution d'une assemblée com-

Mr. Jannuzzi (continued)

Foreign Affairs and Defence Committees of the national parliaments.

But, as I have said, there must be a definite emphasis on supranationality and on direct universal suffrage. Otherwise our steps along the road towards a united Europe will always be timid, uncertain, and indecisive, and European policy will end by slowly but inevitably exhausting itself.

Ladies and Gentlemen, this morning the Italian Prime Minister recalled Rome's contribution to world civilisation and Italy's contribution to the unity of Europe; he reminded you how this movement towards European unity followed upon great disaster and was initially revived by certain enlightened minds.

Next October marks the tenth anniversary of the Brussels Treaty. Let us lose no more time in moving resolutely along the road towards European Union, even if our steps cannot be final and decisive ones.

WEU has a part to play. It is a Europe of seven, for Britain belongs to it, as she does also to the European Free Trade Association.

WEU is a meeting-point between continental Europe and the great island of Britain.

To anyone who believes, as we do, that European union cannot be exclusively continental, Western European Union is a beacon, by whose light we are working today and shall work for tomorrow, in order that the great project in which we all have faith may grow in strength and progress until it reaches its final goal.

Thank you Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Van Offelen.

Mr. VAN OFFELEN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I just want to say a very few words about Mr. Leynen's report.

I read this report with much interest, particularly the draft Recommendation. I would like

in a few words to deal with one part of this Recommendation which relates both to the plan to establish machinery for closer consultation between the members of WEU and to harmonisation within the framework of WEU of the positions of the United Kingdom and the EEC as a preliminary to the Kennedy round.

In this brief intervention I would especially like to stress the difficulties inherent in co-operation between the Six and Great Britain — difficulties which I personally deeply regret.

In the first place I am disturbed to see that all attempts at a rapprochement in tariff matters between the Six and the United Kingdom and between the Six and EFTA have so far failed. Europe remains divided into two tariff blocs which are progressing in parallel along their separate ways. The only consolation is that they are both progressing. Being part of a large market is a good thing in itself, for both industrialists and consumers. And progress is in fact being made by both the Six and the Seven, which certainly is a consolation. The piecemeal tariff barriers of the pre-war period have given way to these twin blocs. All the same, we would be very much happier if the two blocs were more obviously working towards the same end, and if the large market of the Six and the Seven were to become the giant market of the Six, the Seven and others within the European framework.

However, in the present situation there is little hope of Britain joining the Common Market or of our achieving any other tariff system which would make it possible to widen the markets of the Six and the Seven.

As for the Kennedy round, it will reduce some of the obstacles between the Six and the Seven, as between Europe and the United States, and will break down some of the tariff barriers between the Six and Great Britain. Obviously the Six will find more markets in Britain and, if the Kennedy round succeeds, the British will find more openings amongst the Six.

It is a consolation to see the negotiations progressing so well, but there again the picture has its dark side: they will probably be very long — possibly a year or even eighteen months — and no one knows what the end will be, just how

M. Jannuzzi (suite)

posée de membres des commissions des affaires étrangères et de la défense des parlements nationaux.

Toutefois, il convient, comme je l'ai indiqué, de mettre nettement l'accent sur les problèmes de la supranationalité et du suffrage universel direct. Autrement, nous ne réaliserions, sur la voie de l'unité européenne, que des progrès timides, incertains et incomplets et, lentement mais inévitablement, la politique européenne finirait elle-même par sombrer.

Mesdames, Messieurs, le Président du Conseil des ministres d'Italie a évoqué ce matin l'apport de Rome à la civilisation du monde et la contribution de l'Italie à l'unité européenne ; il a rappelé que ce mouvement d'unification européenne est né au lendemain d'une période de grandes souffrances et a reçu son impulsion d'esprits éclairés.

En octobre prochain, nous célébrerons le dixième anniversaire du Traité de Bruxelles. Ne tardons pas davantage à avancer résolument sur la voie de l'union européenne, même si les progrès ainsi réalisés ne doivent pas avoir un caractère définitif et décisif.

L'U.E.O. a un rôle à jouer. Elle représente l'Europe des Sept puisque la Grande-Bretagne en fait partie, de même qu'elle participe à l'Association Européenne de Libre-Echange.

L'U.E.O. est un point de rencontre entre l'Europe continentale et la grande île britannique.

Pour quiconque croit, comme nous, que l'union européenne ne peut avoir un caractère exclusivement continental, l'Union de l'Europe Occidentale est le phare à la lumière duquel nous accomplissons aujourd'hui et préparons, pour demain, les travaux qui permettront à la grande idée, dont nous souhaitons tous la réalisation, de s'affermir, de progresser et d'atteindre ses buts ultimes.

Merci M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Van Offelen.

M. VAN OFFELEN (*Belgique*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je me bornerai à une très courte intervention au sujet du rapport de M. Leynen.

J'ai lu ce rapport avec beaucoup d'intérêt et, en particulier, son projet de recommandation. Je

voudrais, en quelques mots, traiter d'une partie de cette recommandation qui concerne, d'une part, le projet d'établir un mécanisme de consultations plus étroites entre les membres de l'U.E.O. et, d'autre part, l'harmonisation, dans le cadre de l'U.E.O., des positions du Royaume-Uni et de la C.E.E. en vue des négociations Kennedy.

Je voudrais surtout souligner, dans cette brève intervention, les difficultés de la coopération entre les Six et la Grande-Bretagne, difficultés que je regrette personnellement très vivement.

Tout d'abord, je suis inquiet de constater l'échec, à ce jour, de toutes les tentatives de rapprochement douanier entre les Six et le Royaume-Uni, d'une part, et entre les Six et l'A.E.L.E., d'autre part. L'Europe reste divisée en deux blocs douaniers qui progressent parallèlement, mais qui restent séparés. On peut dire — c'est une consolation — que chacun est un progrès en lui-même. Le fait, pour les industriels et pour les consommateurs, de se trouver dans un grand marché est bon en soi. Le progrès se trouve de chaque côté, chez les Six et chez les Sept. C'est évidemment une consolation. Ce double bloc remplace l'émiettement douanier d'avant-guerre. Néanmoins, nous serions beaucoup plus heureux de constater que les deux blocs travaillent de façon plus claire et que le grand marché des Six et des Sept est devenu le très grand marché des Six, des Sept et d'autres, dans le cadre européen.

Toutefois, il y a peu d'espoir, dans la situation actuelle, d'arriver à cette adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun ou à toute autre formule dans le domaine douanier qui permettrait d'élargir le marché des Six et celui des Sept.

Quant aux négociations Kennedy, elles atténueront les obstacles entre les Six et les Sept, de même qu'entre l'Europe et les Etats-Unis, et résoudront une partie des problèmes de démobilisation douanière entre les Six et la Grande-Bretagne. Il est évident que les Six trouveront de plus en plus larges débouchés chez nos amis britanniques et, si les négociations Kennedy réussissent, les Britanniques en trouveront chez les Six.

C'est une consolation de voir que la négociation progresse favorablement, mais là aussi, il faut dire qu'il y a un point noir : ces négociations seront vraisemblablement très longues ; on parle d'un an, voire de dix-huit mois. D'autre part, on

Mr. Van Offelen (continued)

far our American friends will be prepared to reduce their tariff barriers on certain products.

Finally, as Mr. Leynen rightly emphasised, the Six and the United Kingdom have totally failed to establish a common line for the Kennedy round, particularly on disparities.

Some of the hard and gloomy aspects of the problem which strike me personally are the continued division of Europe between the Six and the Seven, the uncertainties of the Kennedy round and the difficulty in finding common ground between the Six and the United Kingdom on certain problems, disparities in particular.

With all these difficulties, I wonder whether economic co-operation between the Six and the United Kingdom would not be more successful on a plane other than that of tariffs.

Apart from tariffs, which remain a somewhat delicate problem, especially between the Six and Great Britain, there is the whole question of harmonising economic policies which was so well brought out earlier by Mr. Saragat — who, furthermore, suggested an institutional solution to this problem of harmonisation.

In his report, Mr. Leynen referred to what Mr. Marjolin had said about combating inflationary tendencies within the Six. They have made a beginning with this type of co-operation. Recommendations, prepared I think by Mr. Marjolin, have been sent to the governments of the Six advising caution in expanding their budgetary expenditure and a whole series of anti-inflationary measures. This is just a timid first step towards co-operation; these are merely recommendations, and each government does very much what it pleases within the Community of the Six. But it does mean the beginning of co-operation in the economic field. It is a happy development and we can only hope it will be carried further.

So, in an endeavour to make some constructive contribution to this debate, I ask myself this

question: could not co-operation in economic policy — and I am not alluding here to tariffs, which are an extremely thorny question between the Six and Great Britain — could not this co-operation in economic policy be extended to cover inflation and deflation, since either of these may happen in turn, and to economic and monetary policy in general?

This concerns not only the Six but all the countries of western Europe, Great Britain and many others. Inflation and deflation are infectious economic diseases which spread very quickly and regardless of tariff barriers. This is true not only between the Six, but also between the Common Market and Britain, and such co-operation on economic and monetary policy, which already exists between the Six, would have the advantage for the Six and the Seven, or for the Six and our British friends, of not giving rise to tariff problems. It would simply be a matter of instituting a useful form of economic co-operation.

I suggest this to the Assembly in the hope that it may adopt an Amendment to the draft Recommendation, submitted by myself and some other members of my Group, to add at the end of the draft Recommendation on page 2 of Mr. Leynen's report a fifth paragraph reading as follows: "The Assembly recommends that the Council... 5. Encourage co-operation between the members of WEU in economic and monetary policy". (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Michaud.

Mr. MICHAUD (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I would like to begin by paying tribute to those responsible for the very logical way in which this debate has been organised and by congratulating our Rapporteurs, as the prime movers, for opening this discussion on general policy in such a happy way this morning.

There could be no better way of organising such a debate than by presenting together the three main aspects of any policy, national or still

M. Van Offelen (suite)

ne sait pas où elles mèneront, quelle sera l'importance de la démobilisation douanière que nos amis américains pourront admettre pour un certain nombre de produits.

Enfin, et comme M. Leynen l'a très bien souligné, on n'est pas parvenu à établir entre les Six et le Royaume-Uni une coopération en vue des négociations Kennedy, et notamment en ce qui concerne les thèses sur les problèmes des disparités.

Voilà un certain nombre de points noirs et de difficultés qui me frappent personnellement : d'une part, la persistance de la division de l'Europe entre les Six et les Sept, d'autre part, les incertitudes de la négociation Kennedy et, enfin, les difficultés de rapprocher les thèses des Six et du Royaume-Uni sur les problèmes, notamment, des disparités.

Devant toutes ces difficultés, je me demande si, en matière économique, la coopération entre les Six et le Royaume-Uni ne pourrait pas mieux réussir pour l'instant sur un autre plan que celui des problèmes douaniers.

Il y a, en effet, à côté des problèmes douaniers qui restent délicats, notamment entre les Six et la Grande-Bretagne, il y a à côté de ces problèmes douaniers toute la question de l'harmonisation des politiques économiques qui a d'ailleurs été excellemment soulignée par M. le ministre Saragat, tout à l'heure, problème d'harmonisation qu'il a d'ailleurs proposé d'institutionnaliser.

M. Leynen a notamment rappelé, dans son rapport, l'exposé de M. Marjolin sur la lutte contre les tendances inflationnistes dans le cadre des Six. Un début de coopération entre les Six a commencé en cette matière ; des recommandations préparées, je pense, par M. Marjolin, ont été adressées aux gouvernements des Six pour leur conseiller, entre autres, la prudence dans l'expansion annuelle des dépenses budgétaires, ainsi que toute une série de mesures monétaires anti-inflationnistes. Ce n'est encore qu'un début très prudent de coopération ; ce ne sont que des recommandations ; chaque gouvernement fait encore très largement ce qu'il veut dans le cadre des Six, mais c'est un début de coopération dans le domaine économique. Ce début est une évolution heureuse, et il faut espérer qu'elle se poursuivra.

Alors, je me pose la question, cherchant à apporter à ce débat un élément constructif : ne

pourrait-on pas étendre cette coopération dans le domaine de la politique économique — et je ne parle pas ici des problèmes douaniers qui restent extrêmement délicats entre les Six et la Grande-Bretagne — ne pourrait-on pas étendre cette coopération dans le domaine de la politique économique, notamment en matière d'inflation ou de déflation, parce que l'une et l'autre peuvent se produire successivement, et dans le domaine de la politique économique et monétaire en général ?

Je crois que tous les pays de l'Europe occidentale y sont intéressés, non seulement les Six, mais également la Grande-Bretagne et bien d'autres : l'inflation, notamment, ou la déflation, sont des phénomènes économiques qui agissent par contagion, très rapidement, et indépendamment même des protections douanières. Je pense que cette constatation joue non seulement entre les Six, mais également entre le Marché commun et la Grande-Bretagne, et je me dis qu'une telle coopération en matière de politique économique et monétaire, qui existe déjà entre les Six, aurait l'avantage pour les Six et les Sept, ou pour les Six et nos amis britanniques, de ne pas soulever les problèmes douaniers. On se bornerait donc à entamer une utile coopération économique.

Je me permets, M. le Président, Mesdames, Messieurs, de soumettre cette suggestion à l'Assemblée en souhaitant qu'au projet de recommandation soit ajouté un amendement qui a été distribué, que j'ai signé, qui a été contresigné par certains de mes amis de mon groupe, amendement qui consiste à proposer qu'à la fin du projet de recommandation qui se trouve en page 1 du rapport de M. Leynen, on ajoute un paragraphe 5 qui dise : « L'Assemblée recommande au Conseil... 5. De susciter une coopération entre les membres de l'U.E.O. dans le domaine de la politique économique et monétaire ». (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Michaud.

M. MICHAUD (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, l'organisation de ce débat a été faite selon une ordonnance logique qu'il me plaît de mettre en lumière pour rendre hommage à ceux qui l'ont conçue et pour féliciter ceux de nos collègues, nos rapporteurs, d'en avoir été ce matin les premiers acteurs et d'avoir si heureusement engagé cette discussion de politique générale.

Comment, en effet, présenter un tel débat, sinon en étudiant les trois principaux aspects de toute politique, nationale ou à plus forte raison

Mr. Michaud (continued)

more international — economic, the subject of Mr. Leynen's report, military, dealt with by Mr. Ridley from the political angle, the technical aspects being held over for consideration tomorrow, and political, covered by Mr. von Merkatz.

Most of our European institutions are concerned with these three aspects of policy, some specialising in economic matters, some in military, and all implicitly, and at least to some extent, in politics.

Most of us feel that the real disease from which Europe is suffering is too much division into separate compartments, and that Europe would come into being automatically if all these functions, which are in any case parts of a common policy, were welded into a single harmonious whole with a central government and a directly-elected parliament, as in any true democracy.

That is the aim of the Recommendation which sums up the report by Mr. von Merkatz, and the few observations I propose to make bear on that report and Recommendation.

I would like first to repeat what I said in Committee and what several speakers have said before me, and congratulate Mr. von Merkatz on his remarkable achievement. In the report itself and the accompanying documents he gives us a full, precise and impartial account of the past fifteen years of European negotiations.

This great fresco, like those depicting the lives of individuals, families, societies and peoples, has its areas of light and shade. Sometimes the areas of shade are so extensive that we lose all hope of seeing the light. But surely the real sin, the sin against intellect is despair. In this disillusioned Europe in search of itself, Mr. von Merkatz' suggestion seems to me to offer us some hope of light which we would be wrong not to welcome.

I say some hope of light, but I say it rather half-heartedly, because the idea of a Senior

Political Council and a Secretary-General assisted by a Council of Wise Men, of "regular informing of the European Parliament" and "the negotiation of new rights for that Parliament increasing in relation to its new duties," seems to me to be still rather vague and indefinite, although full of promise for the future.

We are still far from the United States of Europe with a European government depending on assemblies elected by universal suffrage, but I personally do not think we should pooh-pooh these suggestions on the excuse that they are timid or incomplete or woolly. The task of a politician — and we are all politicians here — would be too simple if it were merely a question of choosing between good and evil, right and wrong. In reality, the politician always has to choose the lesser of two evils. Therein lies the cause of all our troubles and difficulties and of any merit we may acquire.

In the Europe of 1964 evil assumes various aspects.

The first aspect is the all-or-nothing aspect — accepting only what is best. In those circumstances there is a great danger of getting nothing, at all, for in the present situation, however much it may be the final aim of all sincere Europeans, it seems highly unlikely that we shall get our parliaments to vote for and our governments to accept the creation of a central government and a single assembly.

Let us not forget the defeat of the EDC. The day France rejected it was a dark day for Europe. Would we have been wise at that time to refuse the substitute, far from perfect no doubt, but better than nothing — the revised Brussels Treaty? That Treaty produced WEU where we feel we have been able, as our distinguished President reminded us this morning, to carry out a useful task, with the co-operation of Britain, which we would not otherwise have had.

The second aspect assumed by evil in European affairs is procrastination, forever repeating that it is not the right moment, that it would be better to postpone things a little. But it is never the right moment. There will always be elections in one of our countries, or the possibility of a change of government, or some internal crisis, economic or linguistic. To wait for fair political weather in all our countries would mean

M. Michaud (suite)

internationale : la politique économique — c'était l'objet du rapport de M. Leynen ; la politique militaire — sujet qu'a abordé notre collègue Ridley sur le plan politique tout au moins, l'aspect technique devant être examiné demain ; enfin, le plan politique proprement dit qui a fait l'objet du rapport de M. von Merkatz.

N'est-ce pas d'ailleurs en fonction de ces différents critères que se définissent et que se caractérisent la plupart de nos institutions européennes dont certaines ont vocation économique, dont d'autres ont vocation militaire et dont toutes ont implicitement vocation politique au moins partielle.

Ne sentons-nous pas d'ailleurs que le grand malaise dont souffre l'Europe est précisément ce cloisonnement entre les compétences, et que l'Europe se ferait d'elle-même si toutes ces compétences, entrant dans le monde universel de la politique commune, devenaient les harmonieuses composantes d'un ensemble unique avec gouvernement central et parlement directement élu, comme cela doit être dans les véritables démocraties ?

C'est vers ce but que tend la recommandation qui sanctionne le rapport de M. von Merkatz. C'est sur ce rapport, sur cette recommandation que porteront les quelques observations que je me propose de faire.

Reprenant ce que j'ai dit en commission et ce que plusieurs orateurs ont dit avant moi, je voudrais d'abord féliciter M. von Merkatz du remarquable travail qu'il a accompli, en nous offrant dans son rapport lui-même et dans le dossier qui l'accompagne un historique complet, précis et objectif des quinze dernières années de négociations européennes.

Ce grand tableau, comme ceux qui dépeignent la vie des personnes, des familles, des sociétés ou des peuples, présente des zones d'ombre et des zones de lumière. Il advient parfois que la longueur des zones d'ombre fasse perdre l'espérance en la lumière. Mais le péché le plus grave, l'impardonnable péché contre l'esprit n'est-il pas la désespérance ? Dans ce monde désenchanté de l'Europe qui se cherche, les suggestions formulées par M. von Merkatz me semblent être une chance de lumière que nous aurions tort de ne pas accueillir avec faveur.

« Une chance de lumière », ai-je dit, sans enthousiasme ni emballement car, bien sûr, ce

Haut Conseil, ce secrétariat général assisté d'un conseil des Sages, ces « informations régulières » au Parlement européen et ces négociations de nouveaux droits au Parlement européen appelés à s'accroître en proportion de ses nouvelles attributions me paraissent — bien que très riches de substance et de signification — encore bien imprécis et bien vagues.

Nous sommes encore loin des Etats-Unis d'Europe avec un gouvernement européen assisté d'assemblées élues au suffrage universel. Mais je crois, pour ma part, qu'il ne serait pas sage, sous prétexte qu'elles sont ou timides, ou incomplètes, ou floues, d'écarter ces suggestions. La tâche de l'homme politique — nous sommes tous ici des hommes politiques — serait trop simple s'il ne s'agissait que de choisir simplement entre le bon et le mauvais, entre le bien et le mal. En réalité, l'homme politique doit toujours choisir entre ce qui est le mal et le moins mal. C'est là ce qui fait à la fois notre honneur, notre souci et nos difficultés.

Le mal, dans l'Europe de 1964, revêt plusieurs aspects.

Premier aspect : n'accepter que ce qui est bon, jouer le « tout ou rien ». Dans ces conditions, le risque est grand de ne rien obtenir, car il paraît impossible dans la conjoncture actuelle, bien que ce doive être le but que les Européens sincères ne doivent pas se lasser de poursuivre, de faire voter par nos assemblées et de faire admettre par nos gouvernements un gouvernement central et une assemblée unique.

Rappelons-nous l'échec de la C.E.D. Le jour où la France l'a repoussée, ce fut une journée sombre pour l'Europe. Eût-il alors été sage de repousser la formule de remplacement, médiocre, certes, mais qui était préférable au néant : ce Traité de Bruxelles révisé, traité qui a donné naissance à l'U.E.O. et où nous avons conscience d'avoir accompli, comme le rappelait ce matin le distingué Président, un travail utile qui n'eût pas pu se faire ailleurs, avec la présence de la Grande-Bretagne.

Deuxième aspect que peut revêtir le « mal » en matière européenne : l'aterrissement, dire toujours et redire que le moment n'est pas opportun et qu'il vaut mieux remettre à plus tard. Toutes les périodes seront toujours défavorables. Il y aura toujours des élections dans tel ou tel de nos pays, ou des menaces de changement de gouvernement, ou des crises internes, économiques ou linguistiques. Attendre que le ciel politique soit

Mr. Michaud (continued)

dooming ourselves to inaction, to immobility. If we did that, we would disappoint our peoples and to all practical purposes deprive ourselves as Members of Parliament of that right of initiative which is one of our main *raison d'être*. I said much the same thing at a previous session when we were being asked to vote on a proposal for the political reactivation of Europe supported by Mr. Badini Confalonieri.

We would not show political wisdom by reserving the same fate for Mr. von Merkatz' proposals.

His Recommendation has many weaknesses and is perhaps too timid. I agree and I have already said so several times, but I prefer it to nothing.

After all, it is by no means without merit. It opens up prospects, which, if they materialised, would undoubtedly mark a step forward in the achievement of political Europe, a small step, and not a decisive one, certainly, but building Europe is a long day's work.

If this proposal is rejected, our governments would have an excuse for inaction which they would not fail to seize. If the proposal is adopted, the Council will be obliged to look again at the problem of political co-operation in Europe.

Can it be amended? Undoubtedly it can, but we must beware of continually amending a text until it is changed completely in form if not in spirit, which gives the hesitant an opportunity of abstaining or voting against.

The General Affairs Committee discussed this question seriously and at length. I am convinced the Assembly would be wise to adopt these proposals by a large majority. Without being unduly ambitious, they have, in my view, the merit of being positive, and they can provide a basis for the reactivation of political co-operation in Europe which has been stagnant far too long.

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — The Assembly would no doubt like to adjourn the debate now until tomorrow morning's Sitting.

Are there any objections?...

That is agreed.

6. Nomination of members for Committees

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the nomination of members for Committees.

The nominations for the four Committees of the Assembly and the Working Party for Liaison with National Parliaments have been issued as an appendix to Notice No. 2, which has been distributed. In accordance with Rule 39, paragraph 6, of the Rules of Procedure, these nominations are submitted to the Assembly. The remaining vacant seats will be filled at a later date.

Is there any objection to any of these nominations?...

I see there is not.

The nominations for the Committees and the Working Party are ratified.

The four Committees of the Assembly and the Working Party are constituted accordingly.

7. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow morning, Tuesday 23rd June, at 9 a.m., with the following Orders of the Day:

Unity of action — European political union and WEU; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty; Co-ordination of the economic policies of the Seven (Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee, Documents 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments; Speech by Mr. Jean Rey, Member of the Commission of the European Economic Community).

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

The Sitting was closed at 7.05 p.m.

M. Michaud (suite)

serein au-dessus de chacune de nos nations, ce serait nous vouer à l'inaction, à l'immobilisme. Ce serait décevoir nos populations et pratiquement nous dessaisir, nous, parlementaires, de ces initiatives qui sont en grande partie notre raison d'être. Dans une précédente session, j'avais tenu des propos semblables à ceux que je tiens aujourd'hui, au moment où était soumise à nos suffrages une proposition de relance politique européenne défendue par notre distingué collègue M. Badini Confalonieri.

Nous ne ferions pas preuve de sagesse politique en réservant le même sort aux propositions de M. von Merkatz.

La recommandation qu'il nous propose comporte bien des faiblesses et est peut-être trop timide : j'en suis bien d'accord, je l'ai dit et je le redis. Mais je la préfère au néant.

Au demeurant, elle n'est pas sans mérite, loin s'en faut. Elle ouvre des perspectives qui, si elles étaient traduites dans les faits, marqueraient, à coup sûr, un pas en avant dans la réalisation de l'Europe politique, un pas modeste, et non décisif, certes, mais notre construction européenne n'est-elle pas, en fin de compte, un long cheminement ?

Si elle n'était pas votée, elle offrirait à nos gouvernements un prétexte à l'inaction qui ne manquerait pas d'être exploité. Si elle est adoptée, elle oblige notre conseil à se saisir à nouveau du problème de la coopération politique en Europe.

Peut-elle être amendée ? Oui, sans doute, mais prenons garde à cette procédure qui consiste à remanier un texte par retouches successives qui en dénaturent parfois l'ordonnance générale, sinon l'esprit, et offrent aux incertains une occasion de vote hostile ou d'abstention.

Votre Commission des Affaires Générales en a longuement et sérieusement délibéré. Je suis persuadé que l'Assemblée plénière agirait sagement en accordant un vote d'ensemble largement majoritaire à ces propositions sans ambition démesurée, mais qui ont le mérite à mes yeux d'être positives et peuvent fournir une base de relance à la coopération politique européenne qui est en léthargie depuis trop longtemps.

Je vous remercie, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — L'Assemblée voudra sans doute interrompre la discussion et renvoyer la suite du débat à la séance de demain matin.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il en est ainsi décidé.

6. Nomination des membres des commissions

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la nomination des membres des commissions.

Les candidatures aux quatre commissions de l'Assemblée et au Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux ont été publiées dans une annexe du Bulletin n° 2. Cette annexe vous a été distribuée. Conformément aux dispositions du paragraphe 6 de l'article 39 du Règlement, les candidatures sont soumises à l'Assemblée. Les sièges qui ne sont pas encore pourvus le seront ultérieurement.

Y a-t-il des contestations sur les candidatures présentées ?...

Il n'y a pas de contestation.

Les candidatures aux commissions et au Groupe de travail sont ratifiées.

En conséquence, les quatre commissions de l'Assemblée et le Groupe de travail se trouvent constitués.

7. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain matin, mardi 23 juin, à 9 heures, avec l'ordre du jour suivant :

Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord ; Coordination des politiques économiques des Sept (Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Documents 308, 310 et amendement, 312 et amendements ; Discours de M. Jean Rey, Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(*La séance est levée à 19 h. 05*)

THIRD SITTING

Tuesday, 23rd June 1964

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Unity of action — European political union and WEU ; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ; Co-ordination of the economic policies of the Seven (*Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee*, Docs. 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments ; *Speech by Mr. Jean Rey, Member of the Commission of the European Economic Community*).
Speakers : The President, Mr. Jaeger, Mr. Ehm, Mr. Meyer, Lord Kennet, Lord Grantchester, Mr. Baumel, Mr. Patijn, Mr. Baumel, Mr. Patijn, the President, Mr. Jean Rey (*Member of the Commission of the European Economic Community*), Lord Alport.
4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 9.05 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Unity of action —

European political union and WEU

For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty

Co-ordination of the economic policies of the Seven

(Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee, Docs. 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments; Speech by Mr. Jean Rey, Member of the Commission of the European Economic Community)

The PRESIDENT (Translation). — The only item on the Orders of the Day is the resumed debate on the reports of the General Affairs Committee, Documents 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments.

I call Mr. Jaeger.

Mr. JAEGER (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, we have, fired by the energy of our President, come together at an unusually early hour in the morning, and I cannot even console myself, as I might otherwise be glad to do, with the thought that when there are only a few people present, quality is what matters. For this would lead me to the conclusion that the officials, who are here in such numbers, are of a higher quality than the parliamentarians. While this may be true in individual cases, no Member of Parliament as such could possibly admit it.

I am speaking on the reports presented by Mr. Ridley and Mr. von Merkatz, which have already given rise to lively discussion. There seem to me to be two problems involved here, problems which have occupied us time and time again in meetings of this Assembly and of the NATO Parliamentarians : European unification and

1. See page 21.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 23 juin 1964

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord ; Coordination des politiques économiques des Sept (*Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales,*

Docs. 308, 310 et amendement, 312 et amendements ; *Discours de M. Jean Rey, Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne.*

Interviennent : le Président, M. Jaeger, M. Ehm, M. Meyer, Lord Kennet, Lord Grantchester, M. Baumel, M. Patijn, M. Baumel, M. Patijn, le Président, M. Jean Rey (*Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne*), Lord Alport.

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 9 h. 05, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

(Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Docs. 308, 310 et amendement, 312 et amendements; Discours de M. Jean Rey, Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne)

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Documents 308, 310 et amendement, 312 et amendements.

Dans la suite de la discussion, la parole est à M. Jaeger.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

M. JAEGER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, c'est vraiment à une heure exceptionnellement matinale que nous nous trouvons rassemblés ici, gagnés par le zèle de notre Président, et il ne me reste même pas la consolation de dire, comme on le fait si souvent, que là où il y a peu de présents, la qualité tient lieu de quantité. Alors, j'arriverais fatalement à la conclusion que la qualité des fonctionnaires, si largement représentés parmi nous, est supérieure à celle des parlementaires, ce qui, dans certains cas, peut être parfaitement vrai, mais que, par solidarité professionnelle, un parlementaire ne peut se permettre d'avouer.

3. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.

L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord

Coordination des politiques économiques des Sept

Je dois vous parler des rapports que nos collègues MM. von Merkatz et Ridley nous ont présentés et sur lesquels une discussion animée s'est déjà engagée. Nous sommes confrontés avec deux problèmes qui, comme dans tant d'autres sessions de cette assemblée ou de la Conférence de Parlementaires de l'O.T.A.N., reviennent tou-

1. Voir page 21.

Mr. Jaeger (continued)

achieving the best — or at least a better — organisation for NATO.

First, a word about European unification. I think I am speaking not only for myself and for my party colleagues in Germany, but for all German Members of Parliament when I say that we are still in favour of the idea of integration, and of a complete and supranational unifying of Europe. In terms of practical politics, however, this seems at the moment to be an unattainable goal. If this is so, and if we are obliged to seek, for the time being, a perhaps looser form of association, we still ought not to lose sight of our goal — the goal of bringing the countries of Europe together in political unity in the same way that Brussels has brought them together in the economic sphere. We should never allow this idea to lose currency.

I have sometimes heard it argued that in the fields of politics, diplomacy and defence it is not possible to achieve the same close unity as in the economic field, because these involve vital national interests and because these vital interests cannot be made a basis for majority decisions in Europe. I think this is a fallacy. It is a fallacy based on the premise that the vital interests of the nations are conditions, one might say a constitutional basis, for a Europe of the future. Naturally it would be impossible, to take an example from this country, to separate Trieste from Italy by a European majority decision, for it forms an indivisible part of the Italian Republic and one important reason for setting up a united Europe is to protect the common interests and vital interests of the individual countries. Exactly the same applies to Berlin, which has been given as an example. The freedom of Berlin is, indeed, not a purely German interest at all, but a European and an Atlantic interest. All the countries of Western European Union and NATO have signed an undertaking to keep Berlin free. So it is false reasoning to assume that with a majority decision it might be possible for essential national interests to be abandoned, for such essential national interests in all countries have long been a common ingredient of essential European interests.

Nevertheless — a famous saying describes politics as the art of achieving the possible — we must, if we cannot have federation and political integration of Europe at once, be prepared to go about things, at least for the time being, in a less rigid way if this seems at all possible — and I believe it is possible. This way would be a confederative form of political union, which would at least be making a start and would remind us that there have been many cases in the past of confederation leading to federation.

Two things appear to be needed for agreement to this : first, it would have to leave the existing Communities, especially the Common Market in Brussels, untouched ; secondly, it would have to leave the way open for a still closer unification at some future date.

The other problem facing us in Europe, alongside this question of integration or confederation, has for a long time past been the matter of Britain's entry into the European Communities. Here again I think I am speaking for all Germans, as well as for myself and my friends, in saying that we still feel that Britain is, or ought to be, a part of this Common Europe. If it should turn out that the British Government — at least for some time to come — is not interested in joining the European Communities, then we shall have to go ahead and organise our united Europe without Britain : but we must be clear that the door is to be left open for her, and that it is for the British Government alone to decide the moment when Britain wishes to become part of a Europe which is growing closer all the time.

I would like to turn now to the second point, the efforts that are being made to reform NATO or, if you want to express it in less kindly terms, what people are calling the NATO crisis. Mr. Ridley has put forward a great many points, so many of which have to do with military policy that I seriously wonder whether the Defence Committee of this Assembly ought not to have a hand in drawing up the report in its final version.

The point of view that NATO's responsibilities should be extended far beyond its boundaries

M. Jaeger (suite)

jours nous occuper : celui de l'unification européenne et celui de la meilleure — ou du moins d'une meilleure — organisation de l'O.T.A.N.

Laissez-moi vous dire quelques mots à propos de l'unification européenne. Je crois pouvoir déclarer, non seulement en mon propre nom et en celui de mes amis politiques d'Allemagne, mais encore au nom de tous les parlementaires allemands, que nous demeurons inébranlablement fidèles à l'idée de l'intégration, à celle de l'unification supranationale complète de l'Europe. Mais il ne semble pas que pour l'instant cet objectif puisse se traduire dans les faits. Si tel est le cas et si nous sommes forcés d'aller d'abord vers l'unification par une voie moins directe, nous ne devrions quand même pas perdre de vue le but final : il faut que tous les pays européens, après avoir réalisé à Bruxelles une union économique, en fassent autant dans le domaine politique. Nous ne devons pas permettre que cette idée tombe dans le discrédit.

J'ai entendu dire parfois que, dans le domaine politique, dans celui de la diplomatie et de la défense, il n'était pas possible de conclure une union aussi étroite que dans celui de l'économie, pour la raison qu'ici, ce sont les intérêts vitaux des pays qui sont en jeu et qu'il est impossible de les soumettre à un vote majoritaire en Europe. Je crois que ce raisonnement est erroné. Il se fonde sur l'idée que les intérêts vitaux des nations sont la condition, voire la base constitutionnelle, de l'Europe future. Il est évident, pour prendre un exemple dans le pays où nous nous trouvons, que la ville de Trieste ne saurait être séparée de l'Italie par la décision d'une majorité européenne. En effet, elle fait inséparablement partie de la République Italienne et, si l'Europe commune voit le jour, c'est en grande partie pour que soient mieux défendus les intérêts communs, mais aussi les intérêts vitaux de chaque pays. Il en est exactement de même de Berlin, dont l'exemple a été cité. Sa liberté ne constitue pas, en réalité, un intérêt uniquement allemand, mais un intérêt européen et atlantique. Tous les États signataires de l'Union de l'Europe Occidentale et de l'O.T.A.N. se sont engagés à faire respecter cette liberté. Il est donc faux de croire qu'une union politique pourrait avoir pour conséquence que des décisions majoritaires obligent un pays à abandonner des intérêts nationaux intangibles, car il y a longtemps que ces intérêts sont devenus, pour tous les pays, un élément commun des intérêts intangibles de l'Europe.

Malgré tout, et parce que, selon un mot célèbre, la politique est l'art du possible, nous devons être prêts, maintenant, au cas où vraiment nous ne pourrions obtenir immédiatement la fédération, l'intégration de l'Europe sur le plan politique, à suivre, du moins pour commencer, une voie moins directe, si elle est praticable — et j'espère qu'elle le sera — celle d'une union politique de caractère confédératif, afin de réaliser, tout au moins, un commencement, en nous rappelant que, dans l'histoire, nombreuses sont les fédérations qui sont nées de confédérations.

Toutefois, il me semble que nous ne pouvons nous y résoudre qu'à deux conditions : il faut éviter d'abord qu'aucune atteinte ne soit portée aux communautés existantes, et notamment au Marché commun, et ensuite que la porte ne soit pas fermée à une union plus étroite, dans un avenir plus éloigné.

La question qui nous préoccupe en Europe, en dehors de l'alternative entre l'intégration et la confédération est, depuis longtemps, celle de l'entrée de la Grande-Bretagne dans les Communautés européennes. Ici aussi, je puis dire — non seulement en mon propre nom et en celui de mes amis politiques, mais en celui de tous les Allemands — que nous persistons à croire que la Grande-Bretagne fait partie de cette Europe commune ou du moins qu'elle doit en faire partie. Mais si l'évolution devait se poursuivre de telle sorte que le futur gouvernement britannique lui-même n'ait aucun intérêt, du moins pendant quelque temps, à rallier les Communautés européennes, il nous faudra bien, à la longue et par nécessité, organiser cette Europe sans la Grande-Bretagne ; cependant, nous ne devons jamais perdre de vue qu'elle doit rester ouverte aux Britanniques et qu'il ne tient qu'à eux de décider à quel moment ils voudront s'associer à une Europe toujours plus étroitement unie.

Permettez-moi de dire un mot au sujet du deuxième point qui traite des efforts relatifs à la réforme de l'O.T.A.N. ou, pour exprimer les choses dans un esprit plus critique, de ce qu'on appelle la crise de l'O.T.A.N. On trouve, sur ce point, dans le rapport de M. Ridley, beaucoup d'idées parmi lesquelles il en est tant qui se rattachent à la politique militaire que je me demande sérieusement s'il ne serait pas indiqué d'associer à la rédaction définitive de ce rapport notre commission compétente pour traiter des questions de la défense.

Je trouve particulièrement discutable et même, du point de vue allemand, critiquable, l'opinion

Mr. Jaeger (continued)

seems to me questionable and even, in German eyes, objectionable. If this applied only to consultation, then I would welcome it. If, however, it means that troops from the continental European countries could be used far outside the original NATO areas of Europe and North America — i.e. in Africa and Asia as well — then we do object to it most strongly. I ask you, Ladies and Gentlemen, to put yourselves in the place of a German Member of Parliament — you are Members of Parliament yourselves — in the place of a representative of a country whose colonial history ended — involuntarily I grant you but ended nonetheless — in 1918, so that the German people feel free of the responsibilities which other nations have to shoulder and the importance of which I freely admit. Taking up such a responsibility again, after all this time, is something it would be very hard to explain to the average voter in my country.

Then there is another aspect to consider. When a major country has abolished conscription and, as a result, no longer has enough troops to meet her commitments — commitments which to a large extent stem from her own history and not from her membership of NATO — then it is obviously difficult to tell people in a country like Germany, where the period of military service has just been raised from twelve to eighteen months — a very unpopular measure as you know — that her soldiers are to be used to fill the gap caused by the abolition of conscription in another country. This is a problem on which I have very strong feelings, since I am, of course, closely concerned with such matters as Chairman of the Defence Committee of the German Bundestag.

But my most important reason for objecting to Mr. Ridley's proposal is this: Germany is the only one among the European countries making up Western European Union and NATO who has the Red Army actually occupying her own soil, who is under an immediate threat and who, in the outpost of freedom in Berlin, is every day particularly keenly aware of this threat. We Germans have been told that we must raise an army to defend Europe in Central Europe and in our own homeland — and we have done so. We realise that some of our European allies are not in a position to do all they originally under-

took to do where the number of their troops are concerned. So we feel it all the more necessary for our own soldiers to be on German soil, ready to meet the danger which threatens us every hour of every day, a danger which will become much greater still if the West falters in its defence efforts.

These, Ladies and Gentlemen, were the points I wanted to make on these two reports. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, I have to inform you that Mr. Rey will address us at 11 o'clock.

I call Mr. Ehm.

Mr. EHM (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, like a number of my colleagues I wish to pay tribute to the conscientious way in which Mr. von Merkatz has prepared and presented his report on unity of action. I think the Rapporteur deserves all our thanks and congratulations, for some of the proposals he makes can really provide a constructive contribution to European unity.

The very fact of collecting all the relevant information about the attempts to unite Europe since the second world war, of noting the results achieved and the controversial points on which there are only a few glimmers of agreement, is in itself a stimulus to us all to reassess the urgent need for effective common action to bring about European political union. Such action is essential if Europe is to be an equal partner with the United States and to contribute effectively by the fact of her unity to maintaining world peace.

Although existing circumstances hardly provide an atmosphere favourable to true European union, it is highly desirable to define, as the Rapporteur has quite rightly done, some of the prospects for the future, and to suggest what should be done in the years to come. The Rapporteur's proposals and suggestions have been discussed at length by the General Affairs Committee and its Sub-Committee No. 2.

M. Jaeger (suite)

selon laquelle il y aurait lieu d'étendre les responsabilités de l'O.T.A.N. bien au-delà de son domaine. S'il ne s'agit que de consultations, je ne puis que m'en réjouir. Mais si l'on va jusqu'à envisager l'envoi de soldats des puissances de l'Europe continentale dans des régions fort éloignées de la zone actuelle de l'O.T.A.N., laquelle ne comprend que l'Amérique du Nord et l'Europe, et donc même en Afrique et en Asie, nous ne pouvons être d'accord. Je vous demande, Mesdames et Messieurs, de vous mettre à la place d'un parlementaire allemand — vous qui êtes également parlementaires — c'est-à-dire à la place du représentant d'un pays dont l'ère coloniale a pris fin dès 1918 — contre son gré, je l'avoue, mais elle n'en a pas moins pris fin — de telle sorte que le peuple allemand se sent déchargé des responsabilités que d'autres pays ont à porter et dont je reconnais parfaitement l'importance. Eh bien, se voir obligé après coup d'assumer à nouveau des responsabilités de cet ordre, voilà une chose qu'on aura peine à expliquer à l'électeur moyen de mon pays.

Mais il y a plus. Lorsqu'un grand pays a aboli le service obligatoire et que, de ce fait, il n'a plus assez de soldats pour s'acquitter de toutes les obligations qui lui incombent dans le monde, et dont la plus grande partie lui est imposée non par l'O.T.A.N. mais par sa propre histoire, il est évidemment difficile, dans un pays comme l'Allemagne qui vient de prolonger la durée du service militaire de douze à dix-huit mois, par un acte dont chacun connaît l'impopularité, de dire qu'il faut maintenant combler avec ces soldats un vide qui s'est produit ailleurs, parce qu'on y a supprimé le service militaire obligatoire. C'est là un problème qui me tient particulièrement à cœur, parce qu'en ma qualité de président de la commission de défense du Bundestag, je m'occupe en tout premier lieu de ces questions.

Mais la raison majeure de mon opposition à la proposition de M. Ridley est que parmi les pays européens qui font partie de l'Union de l'Europe Occidentale et de l'O.T.A.N., la République Fédérale d'Allemagne est le seul qui voie l'armée rouge stationnée sur son propre territoire, sur le sol de la patrie ; le seul qui soit exposé à une menace immédiate et qui, dans cet îlot de la liberté qu'est Berlin, a, tous les jours et d'une manière particulièrement frappante, cette menace sous les yeux. On a dit aux Allemands qu'ils devaient lever des soldats, et ils l'ont fait, afin de pouvoir, dans le centre de

l'Europe, protéger cette dernière ainsi que leur propre pays. Ils savent que plusieurs de leurs partenaires européens n'ont pas été en mesure de tenir toutes les promesses auxquelles ils avaient souscrit au début, en ce qui concerne les effectifs. Il leur paraît donc d'autant plus indispensable que leurs soldats restent disponibles sur le territoire allemand, pour parer au danger qui, chaque jour et à chaque heure, continue à peser sur leur pays et qui s'aggraverait considérablement si l'Occident relâchait ses efforts de défense.

Telles sont, Mesdames et Messieurs, les idées que je voulais développer ici devant vous, à propos des deux rapports soumis à l'Assemblée. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Mesdames, Messieurs, permettez-moi de vous annoncer que M. Rey vous adressera la parole à 11 heures.

La parole est à M. Ehm.

M. EHM (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, comme certains de mes collègues, je voudrais, à mon tour, rendre hommage à la haute conscience avec laquelle M. von Merkatz a rédigé et nous a présenté son rapport sur l'unité d'action. Je crois que M. le rapporteur mérite tous les remerciements et toutes les félicitations de notre part, car je pense que certaines propositions faites sont vraiment susceptibles d'apporter une contribution constructive à l'unité européenne.

Le fait d'évoquer d'une façon fort pertinente toutes les tentatives d'unification européenne qui ont été faites depuis la deuxième guerre mondiale, de rappeler certains résultats obtenus, comme également les points controversés sur lesquels il n'existe que quelques lueurs d'accord, n'est-ce pas déjà un appel à nous tous pour nous engager dans une nouvelle prise de conscience de l'urgente nécessité d'une action efficace et commune pour aboutir à une politique européenne ? Une telle action est indispensable si l'Europe veut, vis-à-vis des Etats-Unis, jouer le rôle d'égal partenaire et contribuer, par une politique de présence efficace, à la paix dans le monde.

Si les circonstances actuelles offrent peut-être un climat peu favorable pour une véritable union européenne, il est cependant plus que souhaitable — et M. le rapporteur a raison de le faire — de définir certaines perspectives d'avenir et de proposer des mesures qui seraient à prendre dans les années à venir. Ces propositions et ces suggestions envisagées par le rapporteur ont fait l'objet de nombreux échanges de vues et discussions

Mr. Ehm (continued)

It is, in my opinion, to be regretted that although the main lines of the proposals were approved almost unanimously by the members of the Committee, their scope is limited by certain amendments which leave the door open to interpretations which may satisfy some people, but may arouse in others some scepticism as to their effectiveness. We are even entitled to wonder whether some of the last-minute amendments to the original report are really in line with the initial intentions of the Rapporteur.

Ladies and Gentlemen, you are aware of France's position. Repeated allusion has been made to it from this platform by French Ministers and other qualified persons. This position may be summed up as follows: France will do her utmost to ensure for Europe the place she deserves in the world. But if that is to come about, questions whether of economic or of political co-operation must be considered in all their aspects.

It is not merely a matter of signing treaties; a community has no real life unless those treaties are faithfully and effectively applied.

France wants Europe to be built on foundations that will allow it to carry out a policy of its own, that of its common interests. She wants it to be based on realities and existing political institutions, in other words, on our own democratic States. Political power in such States stems from the free consent of the people.

Finally, by whatever means is appropriate, France wants to discover how far the European countries share a common will, for her aim is the creation of an economic and political union made up of the western European countries that can and really wish to join.

As a Frenchman, and on the basis of these broad principles, I feel able to give general approval to the purpose, suggestions and proposals in Mr. von Merkat's report and draft Recommendation. All I hope is that they will not remain mere theory, but will progressively develop into effective action.

It would be a good idea to set up at an early date a Senior Political Council composed of Heads of State or of Government to take the most important decisions through consultation and co-operation.

It would also be both desirable and necessary to appoint as soon as possible a political personality as Secretary-General, assisted by seconded national officials and a Council of Wise Men composed of a few highly qualified persons enjoying a wide degree of personal independence, responsible at the request of the governments for studying problems requiring joint action.

So far as the rôle of our Assembly is concerned, as Mr. Montini once said, no really strong political will ever emerges except as the result of the political power of a people. Our Assembly undoubtedly shows a strong political will through the work of its Committees and the ideals with which its members are imbued. Unfortunately, our powers are more than limited and we, like the Rapporteur, sincerely hope it will retain its important rôle as a forum, a meeting place between the Europe of the Six and Britain, and that its institutions will be strengthened so that there can be a really effective reactivation of Europe.

In my view, the various proposals in the draft Recommendation are perfectly in keeping with France's general policy as defined by Mr. Couve de Murville when he said in the French National Assembly on 28th April last:

"The real question is whether there is a will and what our ambition is. In France the will is there and our ambition is clear. The Common Market is already a great economic power. United Europe, too, must be a true political power, a European power with its own policy, defence and culture. This power will retain the ideals and essential interests of the countries of which it consists and naturally their alliances, beginning with the American alliance. But it must arise of its own free will and be frank enough to declare its intentions.

M. Ehm (suite)

à l'intérieur de la Commission et de la deuxième Sous-commission des Affaires Générales.

Si elles ont été dans leurs grandes lignes approuvées à la quasi-unanimité des membres, il faut, à mon avis, regretter que certains amendements semblent souvent limiter leur portée, car ils laissent la porte ouverte à des interprétations qui, en donnant satisfaction à certains, peuvent provoquer chez d'autres un certain scepticisme sur leur efficacité. On peut même se demander si certaines modifications apportées en dernière heure au rapport primitif correspondent vraiment aux intentions premières de M. le rapporteur.

Mes chers collègues, vous n'ignorez pas la position de la France qui, à plusieurs reprises, par ses ministres et par des personnes qualifiées, a été évoquée à cette tribune. Cette position se résume dans les points suivants : la France est prête à mettre tout en œuvre pour que l'Europe occupe dans le monde une place selon ses mérites. Pour que cela se fasse, il faut traiter les questions en profondeur, qu'il s'agisse de la coopération économique ou de la coopération politique.

Il ne s'agit pas seulement de signer des traités, car une communauté ne revêt une existence réelle que si les traités sont loyalement et efficacement appliqués.

La France souhaite que l'Europe se construise sur une base qui lui permette de mener sa propre politique, celle de ses intérêts communs ; elle souhaite qu'une telle construction parte des réalités et des institutions politiques qui existent, c'est-à-dire des États démocratiques que sont les nôtres ; et la base du pouvoir politique, dans de tels États, c'est le libre consentement des peuples.

Enfin, la France cherche, par des moyens appropriés, à dégager entre les pays européens une volonté commune, car son but est la formation d'une union économique et politique constituée par les pays de l'Europe occidentale qui peuvent et veulent véritablement lui appartenir.

Partant de ces principes généraux, le Français que je suis estime qu'il peut approuver dans leur ensemble l'intention, les suggestions et les propositions que M. von Merkatz a exprimées dans son rapport et qui figurent dans le projet de recommandation. Tout ce qu'il faut souhaiter, à mon avis, c'est que ces propositions et ces idées ne restent pas seulement théoriques, mais qu'elles

deviennent de plus en plus de véritables idées-forces.

Il serait, en effet, souhaitable que se réalise à brève échéance la création d'un haut conseil politique composé des chefs d'Etat et de gouvernement pour les décisions les plus importantes sur la base de la consultation et de la coopération.

Il serait souhaitable et nécessaire que se réalise rapidement la nomination d'un secrétaire général de caractère politique, assisté de fonctionnaires nationaux détachés et d'un conseil de Sages composé de quelques personnalités hautement qualifiées et jouissant d'une grande indépendance personnelle pour étudier, sur la demande des gouvernements, les problèmes exigeant une action commune.

Quant au rôle de notre assemblée, je me permets de rappeler ce que disait une fois notre collègue Montini : « Ce sera toujours le pouvoir politique d'un peuple qui finira par exprimer la nécessité d'une volonté politique vraiment grande ». Il ne fait pas de doute que notre assemblée témoigne, par le travail de ses commissions, par l'idéal qu'incarnent ses membres, d'une grande volonté politique. Malheureusement, nos pouvoirs sont plus que limités et nous souhaitons vivement, avec M. le rapporteur, qu'elle garde un rôle important, celui d'un forum, d'un lieu de rencontre entre l'Europe des Six et la Grande-Bretagne, que ses institutions soient renforcées pour que soit opérée vraiment une efficace relance européenne.

J'estime que les différentes propositions du projet de recommandation restent absolument dans la ligne de la politique générale de la France telle qu'elle a été définie lorsque M. Couve de Murville déclarait à la tribune de l'Assemblée nationale, le 28 avril dernier :

« Le problème est de savoir s'il y a une volonté et quelle est notre ambition. Notre volonté à nous, Français, existe à coup sûr et notre ambition est claire. Le Marché commun est déjà une grande puissance économique. L'Europe unie devrait être aussi une véritable puissance politique, une puissance européenne ayant sa politique, sa défense et sa culture. Cette puissance gardera, des pays qui la composeront, les idéaux, les intérêts essentiels et naturellement les alliances, à commencer par l'alliance américaine. Mais c'est par elle-même qu'elle doit se constituer, et elle doit avoir la franchise d'affirmer ce qu'elle entend être.

Mr. Ehm (continued)

It is unfortunately clear that at the present time there is no common will to pursue this course. That is why there are so many obstacles at home and abroad preventing us from taking the first steps all together, whatever these first steps may be. The present state of affairs is bound to change. The first developments may take place outside the Six when certain positions have been cleared up. In any case the successes we have scored in the economic field on which we shall continue to build will be a decisive factor, for they reveal the increasing solidarity between our countries and what exactly that must mean.

The day will come when Britain too will join us, unready as she was to do so in 1962-63, for in the new world growing up today that is her true vocation. France certainly hopes so, just as she hopes that Europe too will eventually find her true vocation..."

Since I know that everything must be done to build a political Europe, I believe we French Representatives should support this draft Recommendation in principle, for, despite certain weaknesses and signs of timidity, its intentions are good and in line with the facts and necessities of the day.

For us these proposals are above all a starting point, or as Mr. Michaud put it yesterday, a hope of light. My most ardent wish is that they may arouse in us new hopes and spur us on to greater achievements which will contribute another brick or two towards building a political Europe. For, however some of our views may differ, that is what we all want. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Meyer.

Mr. MEYER (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I would like to say at once, as I come to the report by Mr. Ridley, that my friends and I consider it to be an excellent one; this applies to the form it takes and to some of what it has to say. Unfortunately there are, however,

major points in the report to which we feel obliged to object. I can be brief here, as a good deal has already been said in yesterday's debate.

First of all, Mr. Ridley wants to give NATO a world-wide field of activities. But the United Nations, whom surely we must respect, expressly allows only pacts within geographical limits. No — as we see things, NATO should not try to become a world-wide organisation; it should consciously be and remain a regional organisation which, we may note, still makes it quite possible to conclude individual treaties on an *ad hoc*, but not a regular, basis.

Another reason is that a systematic and world-wide expansion of NATO's scope would inevitably turn every local crisis into a world-wide issue. And which of us would want that to happen? I am afraid it would be asking for trouble unnecessarily, and would increase rather than lessen the dangers.

I doubt very much, too, whether it would be a good idea for NATO — as the Rapporteur suggests — to concern itself with the question of aid to the underdeveloped countries, one of the greatest tasks facing us in the second half of this twentieth century. Mr. Johnson already had something to say about this yesterday. The underdeveloped countries would undoubtedly protest, rightly or wrongly, against NATO having a hand in such matters and they, if anyone, stand very much on their national pride. But quite apart from this we should be unnecessarily duplicating, and even greatly proliferating, the valuable and indispensable international organisations which have been created for the purpose. There seems no good reason for doing this. Co-ordination, yes, by all means; but in the right place and using the right means, not by making use of a vast military co-ordinating organisation like NATO.

Another reason why basing our action on the report would be dangerous, is that doing what it suggests would mean a weakening of the Unit-

M. Ehm (suite)

Il est malheureusement clair qu'il n'existe pas à l'heure présente de volonté commune de s'engager dans une telle voie. C'est pourquoi tant de résistances, à l'intérieur comme à l'extérieur, s'opposent encore à ce que nous fassions tous ensemble les premiers pas, quels que puissent être, encore une fois, ces premiers pas. Les évolutions s'imposent inéluctablement. Peut-être les premières se manifesteront-elles en dehors même des Six lorsque certaines positions devront s'éclaircir. En tous cas, les succès dans le monde économique que nous avons remportés, que nous continuerons à développer, y contribueront de façon décisive, tant ils font apparaître la solidarité croissante de nos pays et la nécessité d'en tirer les conséquences.

Le jour viendra aussi, où la Grande-Bretagne, qui n'y paraissait guère prête en 1962-1963, se joindra à nous, parce que c'est, dans le monde nouveau qui se bâtit, sa vocation véritable. La France, pour sa part, le souhaite, comme elle souhaite que notre Europe finisse par trouver, elle aussi, sa vocation... »

Conscient qu'il faut tout faire pour aboutir à la construction politique de l'Europe, il me semble normal que nous, Français, nous donnions notre accord de principe à ce projet de recommandation car, malgré certaines faiblesses et certains signes de timidité, ses intentions sont louables, compréhensives des réalités et des nécessités de l'heure présente.

Pour nous, les propositions faites constituent avant tout un point de départ, ou encore, ainsi que l'a dit hier notre collègue Michaud « une chance de lumière ». Puissent ces propositions nous donner un élan vers de nouvelles espérances, vers des réalisations efficaces qui ajouteront ainsi des pierres nouvelles à l'édifice politique de l'Europe que, malgré certaines divergences, nous souhaitons tous. C'est là mon vœu le plus ardent. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Meyer.

M. MEYER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, puisque je dois vous parler du rapport de notre distingué collègue M. Ridley, permettez-moi de vous dire dès l'abord que mes amis et moi le considérons comme un bon rapport. Cela est vrai de sa forme. Cela l'est également

de certaines parties de son contenu. Malheureusement, d'autres parties importantes appellent, à notre avis, la contradiction. Je vais pouvoir être bref, puisqu'au cours des amples discussions d'hier, beaucoup a déjà été dit à ce propos.

Constatons tout d'abord que notre collègue voudrait attribuer à l'O.T.A.N. un champ d'action d'une étendue mondiale. Cependant, l'O.N.U., dont nous sommes pourtant tenus de respecter le caractère, n'autorise expressément que la conclusion d'alliances territorialement limitées. Non, l'O.T.A.N. aurait tort, à notre avis, d'aspirer à devenir en principe une organisation mondiale, alors qu'elle devrait au contraire être et rester consciemment une organisation régionale ce qui, remarquons-le bien, n'empêcherait pas, le cas échéant, mais nullement en vertu d'un programme, la conclusion de temps à autre d'arrangements particuliers.

Ceci est d'autant plus vrai, Mesdames, Messieurs, qu'un élargissement systématique des tâches de l'O.T.A.N. à l'échelle mondiale aurait forcément pour effet de faire de toute crise locale une crise mondiale. Qui donc pourrait le souhaiter? Je crains qu'une telle solution ne nous attire des déboires que nous pourrions éviter et qu'elle ne serve qu'à augmenter le danger au lieu de le réduire.

Je doute fort aussi qu'il soit bon — comme le préconise le rapporteur — d'associer l'O.T.A.N. à la politique du développement, qui est l'une des plus grandes tâches des dernières années de ce siècle. Notre collègue, M. Johnson, a dit hier déjà certaines choses à ce propos. Il est hors de doute que les pays en voie de développement protesteraient, à tort ou à raison, contre toute tentative visant à charger l'O.T.A.N. de participer à l'aide au développement. Ces pays — eux du moins — sont aujourd'hui très nationalistes. Mais abstraction faite de cette constatation, nous risquerions de doubler, voire de multiplier tout à fait inutilement des organisations internationales importantes, précieuses et indispensables, qui ont été créées pour assurer l'aide au développement. A une telle action, il ne peut y avoir de raison valable. Il faut qu'il y ait coordination, oui, mille fois oui, mais au bon endroit et par les méthodes adéquates, non par la création et l'utilisation, pour coiffer cette œuvre, d'une gigantesque organisation, essentiellement militaire, comme l'O.T.A.N.

Suivre le rapport me semble dangereux aussi, parce que la réalisation des projets qu'il contient entraînerait un affaiblissement de la grande

Mr. Meyer (continued)

ed Nations. The United Nations ought, in spite of all its undeniable weaknesses, to be for us at least a constant source of hope which we can help to make stronger still, if not a reality that we must build up.

Nor am I happy, I am sorry to say, about many of the expressions the Rapporteur has used when talking about Germany. I mean such phrases as those in paragraphs 67, 90 and 109, referring to the Oder-Neisse line, and to — I quote his actual words, which to me have a very unwelcome ring — “NATO’s obsession with European defence looking even more out of date”, as this seems to be a very questionable summing-up of the European crisis and one which could give our opponents a good deal of propaganda ammunition. I am reluctant, however, to say more here and now, particularly as I am unwilling to believe that the Rapporteur really meant to say what, to many people, he seems to be saying.

All in all, I feel Mr. Ridley wants to give NATO too much to do that is no concern of NATO at all, and this might even harm NATO itself.

Sensible centralisation is always a good thing to aim at, but anything smacking of over-centralisation is not ; it would do more harm than good.

I have concentrated here on what I disagree with in the report, and many related points have had to be left unmade. Nevertheless, as I said in the beginning, there are large parts of the report on which I am in wholehearted agreement.

In the circumstances I have outlined, however, we shall be obliged to abstain from voting on this report. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord Kennet.

Lord KENNET (*United Kingdom*) (Translation). — Mr. President, I believe I am expressing the feelings of all us North European Representatives when I say what a pleasure it is to be in Rome, that city which was the capital of the province of Europe long before any of the many other capitals had the right to call themselves cities.

I say “province of Europe”, not just to be witty, but because in this age of lightning communications it is the simple truth. A little calculation will show how true that is, relatively speaking. A century and a half ago, how long did it take to cross a province — say, the province of Rome? A man on horseback could do it in a day. Now it takes us only a day to cross Europe from one end to the other, from Lisbon to Moscow, even allowing for a stop in Paris, or from Athens to Oslo. To be exact, we can do it in less than a day. The present-day world is like what one of our own countries was, not, certainly 150 years ago, but at any rate a century ago, after the coming of the railways. Africa, Europe, and the two Americas are its provinces. We therefore have to be very careful how we fix regional frontiers. Who would think of putting a frontier 200 yards below a mountain ridge instead of along the top, a kilometre away from a river instead of at the river itself, or a kilometre from the coast instead of in its natural place, that is, along the line where the difficulties of human communication are greater, and not just great or growing but actually at their greatest?

As you all know, the party to which I belong, the British Labour Party, is, by comparison with the other parties represented in this hall, among those which have the greatest hesitations about the Common Market, or at least about Britain’s entry into it. There are a number of reasons for this. We have hesitations in relation to the Commonwealth based not only upon economic factors, but upon grounds of history and sentiment.

I do not wish to pass judgment upon the relative importance of these two elements. We have what I may call paternal duties, or at any rate duties as founder-members, towards the Free Trade Association. But what is more important, if a Labour Government comes to power this year, it will fall heir to one of the saddest political episodes in the Europe of this generation. And I am not speaking only of my party but of the British people as a whole. We do not know what happened in that winter of 1962-63. We are completely in the dark, and we do not even know whom to blame, the French Government or our own Government as then constituted. But blame there must be. The episode was not only

M. Meyer (suite)

organisation mondiale qu'est l'O.N.U. Malgré toutes les faiblesses indéniables qui demeurent les siennes, l'O.N.U. devrait tout au moins rester pour nous une espérance toujours valable et qu'il faut fortifier, pour ne pas dire une réalité qu'il faut développer.

Malheureusement, je n'ai pu apprécier non plus certaines paroles de notre rapporteur à propos de l'Allemagne. Je vous renverrai entre autres aux paragraphes 67, 90 et 109 du rapport, où il s'agit de la ligne Oder-Neisse et — je cite textuellement des paroles qui sonnent mal à mon oreille — de la constatation « qui fait paraître encore plus périmée l'obsession de l'O.T.A.N. en ce qui concerne la défense européenne », car c'est là une façon très discutable de caractériser la grande crise européenne, qui est susceptible de fournir à nos adversaires ample matière à propagande. Mais je ne tiens pas à m'étendre sur ce sujet, ici et maintenant, d'autant plus que je me refuse à croire que le rapporteur ait eu réellement à l'esprit ce que certains pourraient supposer.

Quoi qu'il en soit et en guise de conclusion, je dirai que M. Ridley veut charger l'O.T.A.N. de tâches trop nombreuses et trop étrangères à sa nature, ce qui risque de nuire à l'organisation.

Certes, il faut toujours tendre à la centralisation, mais se garder de tout ce qui ressemblerait à une super-centralisation car il en résulterait plus de mal que de bien.

J'ai souligné, quant à l'essentiel, les points sur lesquels je ne suis pas d'accord avec le rapporteur. Je ne les ai même pas évoqués tous. Mais ajoutons qu'il y a dans le document d'importantes parties que j'approuve volontiers, comme je vous l'ai déclaré en commençant.

Nous n'en serons pas moins forcés, étant donné les circonstances que j'ai esquissées devant vous, de nous abstenir au moment du vote. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à Lord Kennet.

Lord KENNET (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, je crois exprimer les sentiments de tous les Européens du nord en disant le plaisir que nous avons de nous trouver à Rome, cité qui fut le chef-lieu de la province d'Europe bien avant que l'une quelconque des nombreuses autres capitales n'ait droit au nom de ville.

J'ai employé l'expression « province d'Europe » non pour faire un bon mot, mais parce qu'en notre siècle de communications éclair, elle correspond à la vérité. Si nous nous livrons à un petit calcul, nous verrons que ce terme correspond également à une vérité d'ordre quantitatif. Combien fallait-il de temps, il y a un siècle et demi, pour traverser une province — celle de Rome, par exemple ? A cheval, il fallait un jour. Aujourd'hui, en une journée, on va d'un bout à l'autre de l'Europe : de Lisbonne à Moscou en faisant au besoin escale à Paris, ou d'Athènes à Oslo. Disons même, pour être plus précis, que ce voyage prend moins d'une journée. Le monde actuel est ce que fut l'un de nos pays, il y a non pas 150 mais 100 ans, après l'apparition des chemins de fer. L'Afrique, l'Europe, les deux Amériques en sont les provinces. Il faut donc préparer soigneusement nos méthodes de délimitation des cantons. Qui tracerait, en effet, une frontière 200 mètres au-dessous du sommet d'une montagne et non à la ligne de crêtes ; à un kilomètre d'un grand fleuve et non le long de ce dernier ; à un kilomètre d'une côte et non à sa place naturelle, c'est-à-dire sur la ligne où les communications humaines présentent le plus de difficultés et non pas seulement de grandes difficultés ou des difficultés croissantes, mais vraiment le maximum de difficultés ?

Chacun sait que le parti auquel j'appartiens — le parti travailliste anglais — est, de tous les partis politiques représentés dans cette salle, l'un de ceux qui hésitent le plus devant le Marché commun, ou tout au moins devant les perspectives d'entrée de la Grande-Bretagne dans ce marché, et ceci pour de multiples raisons. Nous sommes très hésitants en ce qui concerne le Commonwealth, et nos préoccupations sont de nature non seulement économique mais aussi historique et sentimentale.

Je ne voudrais pas porter un jugement sur l'importance relative de ces deux éléments. Nous avons des devoirs — qui sont presque ceux d'un père ou tout au moins d'un fondateur — envers l'association de libre-échange. Mais ce qui est plus important, c'est que si un gouvernement travailliste arrivait au pouvoir cette année, il recueillerait l'héritage légué par l'un des épisodes politiques les plus tristes qu'ait connu l'Europe de cette génération. Et je ne parle pas seulement ici de mon parti, mais du peuple britannique tout entier. Nous ne savons pas ce qui s'est passé au cours de l'hiver 1962-1963. Nous sommes restés à cet égard dans l'obscurité la plus complète, et nous ne savons qui blâmer du gouvernement fran-

Lord Kennet (continued)

a traumatic one for the whole of western Europe and a setback for the various collective bodies but it was also one of the most crying examples imaginable of professional incompetence in the diplomatic sphere. And the harmful thing about incompetence and failures of this kind is that they tie the hands of those who come after. As the English proverb says, once bitten, twice shy.

But beyond these concrete causes for hesitation, I think it is useful to recall the real objection of my party to the Common Market: the objection of frontiers. The Six may make reciprocal reductions in their external tariffs — all right. They may build their fiscal houses in a unitary style of architecture — that is all right too. And they can exchange tourists, professors, policemen, what have you. But let them take care how far they go, for they may wake up one fine morning and find themselves up against a frontier: the frontier of the United States of Western Europe. Because on that day it can be foreseen as certainly as day follows night that beyond that frontier they will find the United States of Eastern Europe — its federal capital Moscow. Austria and Switzerland will be a new Andorra; and the German people will remain ever split in two by our frontier, by our hasty and short-sighted wish for micro-unification.

No, Ladies and Gentlemen: the natural frontiers of Europe are not at the Pyrenees, the Carnic Alps, Lake Constance, and the Elbe. Because, the question must be asked, what are the fifteen years of Communism that divide us — even if they are forty-five years in Russia itself — by comparison with the nineteen hundred years of Christianity that unite us? What is the Slav if not a European? What background has the Pole, the Croat, the Czech if not a Catholic background? What does the Rumanian speak if not a Latin language? What, again, was the matrix from which Marxism and its earthly paradise sprang if not Judao-Christian? And, when all is said and done, what mistakes, what brutalities have been committed under Communism that were not also the daily bread of the common European tradition? Europe is Europe, and it ill behoves a single generation among all the

many that have gone before and will follow after to reduce its name to the level of some grouping or other which, however beneficial it may be in its immediate effects, is nevertheless partial and therefore inevitably destined to intensify the major scission.

The great creations of political unification in the past, the United States, Germany, Italy itself, were conceived by men who had indeed their defects, but they were not defects of haste or short-sightedness. How would it have been if Washington had not taken over the States of New England before sounding the trumpets and proclaiming: "Here stands America"? Or if Cavour had not linked the Bourbon Kingdom with Piedmont before telling the world: "I have created Italy". The giants of the eighteenth and nineteenth centuries saw through to the end of their plans; that was how they formulated them and how they carried them out.

But, Mr. President, Ladies and Gentlemen, those unifications were accomplished sword in hand. And we cannot embark on that road. In particular, we cannot emulate Washington, Garibaldi, or Bismarck. Our task today is to achieve in a much vaster field what they achieved within a more restricted sphere, but without the bloodshed that was the mainspring of their works. We can only make use of a far-sighted astuteness, fixing our target with precision but also with flexibility, and working with firm resolve to attain it.

I am of the opinion that our policy in relation to both Europe and NATO has been too dilatory of recent years. If danger threatened from the East, we felt bound to launch a counter-threat, more menacing than theirs. I have in mind concrete things too, like the medium-range missiles pointing at us from the plains and forests of western Russia. There they are: they threaten us and not the United States. We must do something. But is it really necessary for us to build up a new force, the multilateral force, which will indeed threaten other countries, but will also create new and very serious tensions among ourselves, will cost us a great deal and, since it is a new nuclear force under separate political control from the others, will bring about that very proliferation it is supposed to prevent? Would it not be just as constructive to persuade the

Lord Kennet (suite)

çais ou du nôtre — aujourd'hui partiellement remanié. Mais quelqu'un mérite d'être blâmé. Cet épisode a été non seulement un traumatisme pour toute l'Europe occidentale et une régression en matière d'organisation collective, mais aussi un des exemples les plus flagrants de faute professionnelle que l'on puisse commettre dans le domaine diplomatique. Et le résultat le plus néfaste de fautes, de faillites de ce genre, c'est de lier les mains de ceux qui viennent plus tard. Comme dit le proverbe anglais : « Qui s'est fait mordre une fois devient deux fois plus timide ».

Mais je crois utile de rappeler que, derrière ces préoccupations concrètes, se dissimule le vrai conflit qui oppose mon parti au Marché commun : celui des frontières. Que les Six se consentent mutuellement des réductions de tarifs douaniers, c'est fort bien. Qu'ils construisent leurs systèmes fiscaux dans un style unifié, c'est très bien encore. Qu'ils échangent des touristes, des professeurs, des agents de police, c'est parfait. Mais qu'ils se gardent bien de continuer ainsi car ils pourraient risquer un beau matin, au réveil, de se trouver devant une frontière : la frontière des Etats-Unis d'Europe occidentale. On peut prédire, en effet, qu'aussi sûrement que le jour succède à la nuit, ils verront au-delà de cette frontière les Etats-Unis d'Europe orientale et leur capitale fédérale : Moscou. L'Autriche et la Suisse seront de nouvelles républiques d'Andorre et le peuple allemand restera à jamais divisé en deux par cette frontière que nous aurons tracée, avec notre myopie et dans notre désir fiévreux de micro-unification.

Non, Mesdames et Messieurs, les frontières naturelles de l'Europe ne sont pas aux Pyrénées, aux Alpes carniques, au lac de Constance et sur l'Elbe. Que sont, en effet — et c'est là une question qu'il convient de poser — les quinze années de communisme qui nous divisent — même si elles sont, en fait, quarante-cinq en Russie — auprès des dix-neuf siècles de christianisme qui nous unissent ? Qu'est-ce qu'un Slave sinon un Européen et que sont, au fond, les Polonais, les Croates et les Tchèques sinon des catholiques ? Quelle langue parle le Roumain sinon une langue latine ? De quelle souche est né le marxisme et son paradis terrestre, sinon de la souche judéo-chrétienne ? Et, en fin de compte, quelles erreurs, quelles brutalités ont été commises sous le régime communiste, qui n'aient été également le pain quotidien de notre commune tradition européenne ? L'Europe est l'Europe, et il n'appartient

pas à une seule génération, parmi toutes celles qui l'ont précédée ou qui la suivront, de la réduire à tel ou tel groupement qui, pour avoir eu à l'origine d'heureux effets, n'en a pas moins un caractère partiel et aggravera donc inévitablement la grande scission qui divise notre continent.

Les grandes réalisations des mouvements d'unification politique du passé : les Etats-Unis, l'Allemagne, l'Italie elle-même, sont dues à des hommes qui avaient leurs défauts, mais qu'on ne pouvait accuser ni de précipitation, ni de myopie. Songez à ce qui serait arrivé si Washington n'avait pris en mains le sort des Etats de la Nouvelle-Angleterre avant de faire sonner les trompettes et de proclamer : « Voici l'Amérique ! » ; si Cavour n'avait rattaché au Piémont le Royaume des Deux-Siciles avant de se présenter au monde en disant : « J'ai créé l'Italie ». Les géants du dix-huitième et du dix-neuvième siècles défendaient leurs plans jusqu'au bout ; c'est dans cet esprit qu'ils les formulaient et qu'ils les exécutaient.

Mais, M. le Président, Mesdames, Messieurs, ces unifications ont été faites l'épée à la main. Et nous ne pouvons pas nous engager dans cette voie. Nous ne saurions songer, en particulier, à égaler Washington, Garibaldi et Bismarck. La tâche qui nous incombe est de réaliser dans un champ beaucoup plus vaste ce qu'ils ont fait eux-mêmes dans un domaine plus restreint, mais sans cette effusion de sang qui a marqué leur action. Nous ne pouvons qu'avoir recours à une finesse prévoyante, fixer avec précision, mais avec une certaine souplesse, le but à atteindre et nous efforcer résolument de l'atteindre.

A mon avis, notre politique, tant en Europe que dans le cadre de l'Alliance, a évolué, ces dernières années, avec quelque lenteur. A une menace de l'Orient, nous nous sommes cru obligés de répondre par la menace et de nous faire même plus menaçants encore. Et je pense aussi à des exemples concrets, à ces engins à moyenne portée braqués sur nous dans les champs et forêts de la Russie occidentale. Voyez-les : il nous menacent, et ils ne menacent pas les Etats-Unis. Il faut que nous fassions quelque chose. Mais sommes-nous vraiment obligés de constituer une nouvelle force, une force multilatérale, qui, certes, constituera une menace pour certains pays, mais qui, en même temps, fera naître parmi nous de nouvelles tensions extrêmement graves, qui nous coûtera cher, et qui, en tant que force atomique placée sous un contrôle politique distinct, favorisera

Lord Kennet (continued)

States to remove the threat from their side? — that is to say, to dismantle the missiles pointed towards us? Russian proposals exist which involve precisely such a dismantling. But here I approach the sphere of armaments control, about which I presented a report to the Assembly a year ago. The arguments have changed very little since then and I do not want to repeat what has been said already.

In short, Mr. President, a new world is emerging every day. America and Russia smile at one another; Russia and China bandy abuse. President Johnson speaks of the varying density of different parts of the Iron Curtain. Rumania wants to buy tractors from the United States. Rumanian diplomats approach western writers inviting them to write articles for the Rumanian press. They have even asked me. Meanwhile, at 180 degrees removed, the cold war is boiling up unseasonably in Viet-Nam. Here is our great opportunity. Let us stop talking about force, nothing but force; let us stop sowing our fields and our seas with more and more modern nuclear weapons; let us stop lulling our refugees with dreams of lands to which they can never return; let us stop measuring our own importance as individual countries by the yardstick of the number of divisions we have ready equipped against what is now an unthinkable invasion. And let us begin instead to normalise that Europe that contains not six countries but twenty-four: to normalise it first, and then unify it. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord Grantchester.

Lord GRANTCHESTER (*United Kingdom*). — I will offer the very shortest comments upon the reports before us. They will, I hope, explain the reaction they provoked in me. I look upon Mr. von Merkatz' contribution as probing for possible ways of breaking the deadlock. We have not achieved what we profess to desire — that is, at least some measure of common unity in action. Perhaps we went about it the wrong way so we search for other ways and other forms. This is the way Mr. von Merkatz is urging us to think, and he is doing us a good service. Personally, I am not very much attracted by the suggestions he throws out in paragraph 3 (b). I believe that

the place for political personalities is in our parliaments rather than in the executive of specialised institutions. This is because I believe the initiative as well as the control must come from parliament or parliaments. If we are not careful we shall be getting a demand for the election of secretaries-general by direct universal vote.

Again, personally, I am a little suspicious of wise men, or I would be if I knew where they were to be found. Sometimes I wonder whether our troubles are not rooted in the fact that we have become too wise in our own conceit. We might get further if we set a few simple men to work from the assumption that we honestly mean what we say. We might find they would go round and collect from our different countries a number of Ministers, put them together and say to us, "There is the start of your European Union", and tell the collection of Ministers, "Your instructions are to behave as if each of you is responsible to all the countries from which you have been collected". Too simple, no doubt, but let us at least stop making it all look so difficult.

Mr. Ridley provoked quite a different reaction. He meant to be provocative; all right, that also is good sometimes. I am going to be equally provocative and say that I disagree with his analysis, as others have said, and I disagree with the recommendations, which cannot be separated entirely from the thinking in the report. NATO was set up as a military defensive alliance, and, as Mr. Johnson said, much of the credit for its creation goes to Mr. Ernest Bevin. It had to deal with an emergency in a regional area. It has served, and is still serving, that same purpose, but in fifteen years much has happened, and NATO can no more escape the process of modernisation than any other piece of machinery. It was made to function in an emergency fifteen years ago; it needs a new look to function in a more normal, or if you like in a different, atmosphere.

It is one of our democratic maxims that military forces should be subject to the political authority. So far, we have built no satisfactory political authority covering the region in which NATO operates. A united Europe is a first step, and then the building of some kind of forum in which joint European-American decisions

Lord Kennet (suite)

cette prolifération qu'elle devrait empêcher ? Ne serait-il pas tout aussi efficace d'inciter les Etats à renoncer pour leur part à la menace ? En d'autres termes, à démanteler les engins pointés sur nous ? Il existe précisément des propositions russes qui prévoient ce démantèlement. Mais j'entre là dans le domaine du contrôle des armements au sujet duquel j'ai soumis un rapport à l'Assemblée, il y a un an. Or, en un an, les arguments que j'ai présentés ont peu changé et je ne veux pas répéter ce que j'ai dit alors.

En somme, M. le Président, un nouveau monde se dessine jour après jour. L'Amérique et la Russie se font des sourires alors que la Russie et la Chine se lancent des injures. Le Président Johnson parle de l'épaisseur variable des diverses parties du Rideau de fer. La Roumanie cherche à acheter des tracteurs aux Etats-Unis. Les diplomates roumains se rapprochent des écrivains occidentaux auxquels ils demandent des articles pour les journaux de leur pays. Ils m'en ont même demandé à moi. Et, pendant ce temps, à l'autre bout du monde, au Vietnam, la guerre froide s'enflamme intempestivement. Notre moment est venu : cessons de parler, encore et toujours, de force ; cessons de semer nos champs et nos mers d'engins nucléaires de plus en plus perfectionnés ; cessons de bercer nos réfugiés de l'illusion d'un retour à des terres qu'ils ne reverront jamais ; cessons de mesurer l'importance de chacun de nos pays au nombre des divisions qu'il est prêt à opposer à une invasion désormais inconcevable et commençons à normaliser cette Europe qui se compose non pas de six pays mais de vingt-quatre ; normalisons-la d'abord, et unifions-la ensuite. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à Lord Grantchester.

Lord GRANTCHESTER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voudrais présenter quelques très brèves observations sur les rapports dont nous sommes saisis. Elles expliqueront, je l'espère, la réaction que ces rapports ont provoquée en moi. Il m'apparaît que M. von Merkatz recherche des moyens de sortir de l'impasse. Nous n'avons pas réalisé ce que nous faisons profession de désirer, c'est-à-dire au moins une certaine unité dans l'action. C'est peut-être parce que nous nous y sommes mal pris que nous devons explorer d'autres voies et d'autres formes d'action. En orientant nos pensées dans ce sens, M. von Merkatz nous rend un grand service. Je ne suis pas

pour ma part très en faveur des propositions qu'il avance au paragraphe 3 (b) de son projet de recommandation. J'estime que la place des personnalités politiques est dans nos parlements et non pas à la tête d'institutions spécialisées. Je crois, en effet, que l'initiative et le contrôle doivent venir du parlement ou des parlements. Si nous n'y prenons pas garde, on nous proposera bientôt d'élire des secrétaires généraux au suffrage universel.

De même, je me méfie un peu des Sages, pour autant que je sache où en trouver. Je me demande parfois si nos difficultés ne proviennent pas de ce que nous sommes devenus trop sages à nos propres yeux. Peut-être serait-ce un progrès que de prier quelques hommes simples d'œuvrer en partant de l'hypothèse que nous pensons sincèrement ce que nous disons. Nous les verrions se mettre en route, trouver dans nos divers pays un certain nombre de ministres, les rassembler et nous dire à nous : « Voici le début de votre union européenne », et aux ministres : « Vous avez pour instructions d'agir comme si chacun de vous était responsable vis-à-vis de l'ensemble des pays d'où vous venez ». Ce serait trop simple, évidemment. Mais nous devrions cesser au moins de tout faire paraître si difficile.

M. Ridley a suscité chez moi une réaction toute différente. Il a voulu être provocant. Soit. Il est bon parfois d'être provocant. Je serai provocant aussi si je dis que je ne suis d'accord ni avec son analyse, comme d'autres l'ont dit, ni avec la recommandation qui ne saurait être entièrement disjointe de l'esprit du rapport. L'O.T.A.N. était à l'origine une alliance militaire défensive et, comme M. Johnson l'a dit, c'est en grande partie à M. Bevin que l'on doit sa création. Elle avait à faire face, dans une certaine région, à une situation d'urgence. Elle a servi, et elle sert encore aux mêmes fins, mais il s'est passé bien des choses depuis quinze ans et l'O.T.A.N., pas plus qu'aucun autre rouage, ne peut se soustraire au processus de modernisation. Elle a été créée pour répondre il y a quinze ans à une situation d'urgence. Il faut maintenant la moderniser pour la faire fonctionner dans des conditions plus normales ou, si l'on préfère, différentes.

L'une de nos maximes démocratiques, c'est que les forces militaires doivent être subordonnées à l'autorité politique. Or, nous n'avons pas encore institué une autorité politique adéquate dans la zone d'opérations de l'O.T.A.N. L'édification d'une Europe unie vient d'abord, puis la création d'une sorte de forum où l'Europe et l'Amérique

Lord Grantchester (continued)

can be taken. We cannot turn NATO into a world-wide organ for political direction, as Mr. Ridley wishes to do, and any attempt to divert it from its protective rôle against attack and subversion should in my view be resisted, as also should the extension of the area of its responsibility.

However, Mr. Ridley has done us a service in reminding us that Europe has extra-European responsibilities. To discharge these responsibilities we need a common European external policy, which again can only follow European political union. So we come back to the real task before us, to Mr. von Merkatz and others.

In my opinion, we have to move along three roads to one end. The first is to extend the area of the European Economic Community. The second is to build a system of co-ordinated defence. This involves a total European contribution co-ordinated with an American contribution. Lastly, we must establish a forum in Europe in which all questions will be discussed as a matter of course, so that common European decisions can be reached by agreement in the political field. All these aspects must be dealt with before we can reach our aim. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Baumel.

Mr. BAUMEL (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I have listened very attentively to the statements and reports which have been made to our Assembly since yesterday morning, and I must say that the impression I have derived from them is to some extent one of unreality, in the light of the events which face us today.

Each one of the speakers, in accordance with his temperament, personality and talents, has advanced arguments containing obvious points of interest, but these arguments do not always seem to bear upon the present situation. After this great flow of words and ideas, we must dispel certain obscurities and face facts as they are, and not as we would wish them to be.

This is why I shall allow myself to make a few very modest observations, which indeed are in no way original, about the two problems that, in my view, dominate the situation in this month of June 1964, which are the political reactivation of Europe and the crucial question of nuclear strategy.

When we look closely at the long advance towards the building of Europe, we cannot fail to be struck by the contradiction between the successes of economic Europe and the failures of political Europe.

Indeed, in the economic field, as is borne out by the events of recent months, we are gradually achieving an organised form of co-ordination, harmonisation and common action, which is more than ever essential in the world of today. After the undeniable success of the Common Market, to which, it must be said in passing, France has contributed more than any other country by speeding up its various stages and initiating new ones — all except the last, which was due to Germany — and apart even from the success of the agricultural negotiations, which will be continued in any case in one form or another once certain difficult obstacles have been surmounted, and which raise a problem for our German friends, it is obvious that we must develop economic Europe more widely than ever, especially in the field of energy. A first promising decision was taken in Luxembourg on the economic activities of Europe with regard to the developing countries, and in this connection I must remind you that, contrary to certain facile accusations, the Europe we are upholding is not an inward-looking Europe. I have some figures which enable me to confound these ill-informed critics. In fact, this so-called inward-looking Europe has increased its trade with the United States in six years, by 72 % in industry and by 40 % in agriculture.

As regards the situation between France and Britain, French foreign trade, which has increased by 14 % with the world as a whole, and by 17 % with the Common Market countries, has increased by 20 % with Britain, which means that exports from Britain to France and Europe generally are greater than her imports from these same countries.

Lord Grantchester (suite)

prendraient des décisions communes. Nous ne saurions transformer l'O.T.A.N. en organisme mondial de direction politique comme le souhaiterait M. Ridley, et nous devons, à mon sens, nous opposer à toute tentative tendant à détourner l'O.T.A.N. de son rôle de protection contre l'attaque et la subversion, ou à étendre le champ de ses responsabilités.

Néanmoins, M. Ridley nous a rendu service en nous rappelant que l'Europe a des responsabilités extra-européennes. Pour les assumer, il nous faut une politique extra-européenne commune, laquelle présuppose une fois de plus l'unité politique de l'Europe. Ainsi revenons-nous à la véritable tâche qui nous incombe, ainsi revenons-nous à M. von Merkatz.

A mon avis, nous devons emprunter trois voies pour atteindre notre but. La première mène à l'extension de la Communauté Economique Européenne, la seconde à l'édification d'un système de défense coordonné, ce qui implique une contribution totale de l'Europe coordonnée avec une contribution de l'Amérique. La troisième, enfin, nous conduit à créer en Europe un forum où toutes les questions seront tout naturellement examinées de façon à pouvoir réaliser un accord sur des décisions européennes communes, dans le domaine politique. Tous ces aspects devront être étudiés avant que nous puissions atteindre notre but. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Baumel.

M. BAUMEL (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, j'ai écouté avec beaucoup d'attention les exposés et les rapports qui ont été présentés depuis hier matin devant notre assemblée et je ne vous cache pas l'impression que j'en ai tirée qui est, dans une certaine mesure, une impression d'irréalité par rapport aux événements devant lesquels nous nous trouvons.

Chacun des orateurs, selon son tempérament, sa personnalité et son talent, a défendu un certain nombre de thèses qui présentent des caractères évidents d'intérêt, mais qui ne me paraissent pas coïncider tout à fait avec la situation devant laquelle nous nous trouvons. Après avoir entendu ce grand torrent de mots et de formules, il nous faudrait dissiper certains nuages et nous placer devant les réalités telles qu'elles sont et non pas telles que nous souhaitons qu'elles soient.

C'est pourquoi je vais me permettre de présenter quelques observations très modestes qui, d'ailleurs, n'ont rien d'original, sur les deux problèmes qui, à mon avis, dominent la situation d'aujourd'hui en ce mois de juin 1964, et qui sont, d'une part, le problème de la relance politique de l'Europe et, d'autre part, la question cruciale de la stratégie atomique.

Quand on examine la longue marche de la construction européenne, on ne peut manquer d'être frappé par la contradiction qui existe entre, d'une part, le succès, les succès de l'Europe économique et, d'autre part, les échecs de l'Europe politique.

En effet, sur le plan économique, et les événements de ces derniers mois le confirment, nous obtenons progressivement cette organisation de coordination, d'harmonisation et, finalement, d'action commune qui est plus que jamais nécessaire dans le monde moderne. Après le succès incontestable du Marché commun auquel, je le rappelle en passant car il faut le dire, la France plus que toute autre a participé en accélérant les étapes et en prenant des initiatives de progrès — sauf pour la dernière qui a été le fait de l'Allemagne — en dehors même du succès des négociations sur le plan agricole qui, de toute façon, sous une forme ou sous une autre, se prolongeront une fois que seront franchis certains obstacles difficiles et qui posent un problème pour nos partenaires allemands, il est évident que nous devons plus que jamais développer cette Europe économique pour ce qui concerne, en particulier, le problème énergétique. Une première décision heureuse a été prise à Luxembourg pour ce qui est de l'action économique de l'Europe sur les pays du tiers monde, et je rappelle qu'à ce propos, contrairement à certaines accusations faciles, l'Europe que nous défendons n'est pas une Europe protectionniste. J'ai sous les yeux quelques chiffres qui permettent de confondre ces accusateurs mal informés. En effet, cette prétendue Europe protectionniste a développé en six ans ses échanges entre les Etats-Unis et elle-même de 72 % sur le plan industriel et de 40 % sur le plan agricole.

Entre la France et la Grande-Bretagne, le commerce extérieur français a augmenté de 14 % avec l'ensemble du monde, de 17 % avec le Marché commun et de 20 % avec la Grande-Bretagne, ce qui, d'ailleurs, fait que les exportations de la Grande-Bretagne vers la France et vers l'Europe sont supérieures aux importations venant de ces mêmes pays.

Mr. Baumel (continued)

It is obvious that the activities of economic Europe must also extend to the harmonisation of fiscal and social charges, for no common action is conceivable if different systems are applied on different sides of the same frontier.

In contrast with this undeniable success which — as we are too prone to forget — is one of the miracles of the post-war era, we have reached a political dead-end. I believe this dead-end is mainly the result of the absurd quarrel about supranationalism. In the name of certain principles, which people wanted to safeguard, political progress in Europe has been sacrificed for some time, perhaps for a very long time. I really wonder what those people who claim to be “good Europeans” were after, for in attempting to obtain everything, they ended by obtaining nothing, and are likely to obtain nothing for many years to come. The opportunity has been missed, indeed several opportunities, and in this connection the final failure of the negotiations for political union which broke down on that sombre 17th April 1962, is in the last resort a responsibility which will long weigh heavily upon certain men and governments.

This start to build Europe was certainly very modest, but it had a chance of passing the initial stage. Moreover, I note that those who condemned it have proposed nothing better. I am still waiting for that alternative to the Fouchet Plan, which is occasionally spoken of, but which nobody has yet managed to put forward in clear terms.

In so far as a return to political reactivation is being envisaged, even those who were unfavourably disposed to the proposals — which indeed were not French, but those of four governments of common mind in this regard — are by and large returning to the ideas that were behind this plan.

I shall allude only to the Duvieusart-Dehousse project, which dates from a year and a half ago, and to the broad lines of the report by Mr. von Merkatz, who, on a certain number of points and with an objectivity to which I can only pay tribute, is endeavouring to start off again from scratch along a road which cannot but be the same as the one previously mapped out.

Yet I see today, after the unfortunate failure of the Fouchet plan, that some of the members of the Six are maintaining certain prior conditions which make the pursuit of political Europe impossible. In fact, when some of our friends say that nothing can be achieved without the participation of Great Britain, they cannot fail to realise that their position is unrealistic, and has no chance of leading to anything concrete in the near future. What they are really doing is blocking the advance of Europe, and blocking it for many months, or even years, to come.

On the one hand — and I do not think anyone can be offended if I say this; at least such is not my intention — it is obvious that the British Government cannot now, nor until after the coming elections, accept any responsibility whatever in this field. On the other hand, after the British elections, whichever side wins, and whatever the complexion of Her Majesty's Government, it is clear that that Government will not be able to reopen the question of Europe for eighteen months or two years. So, without reference to any other aspect on which I might speak at length, the mere fact of saying “We are unwilling to discuss a reactivation of Europe without Great Britain” means that the problem of Europe will not be tackled for three years. Consequently — and this point should be made quite clear in European circles generally and to the public in such of the countries concerned — the governments that are raising such a prior condition will be responsible for holding up the march of Europe for two or three years.

To put it quite bluntly, the governments in question are the Italian — Mr. Saragat said so yesterday — the Dutch, and to a certain extent, the Belgian Governments. Those are the people responsible where the possible resumption of a European policy is concerned.

Further, those who make such a prior condition are not taking into account another essential factor either. Even apart from any possibility of British participation in the European economy, it is clear from what we know — and we are all informed of the state of mind of the British people, the feeling of their political leaders and their general outlook — it is clear, as I say, that the very idea put forward by these good Europeans, that of an integrated supranational Eu-

M. Baumel (suite)

Il est certain, évidemment, que cette Europe économique devra également se prolonger sur le plan de l'harmonisation des charges fiscales et des charges sociales, car on ne peut pas concevoir une action commune si des régimes différents sont appliqués de part et d'autre de telle ou telle frontière.

Et par rapport à ce succès incontestable, qui est un des miracles de l'après-guerre — on a trop tendance à l'oublier — nous sommes, sur le plan politique, dans une impasse. Cette impasse tient d'abord, je crois, en grande partie, à cette absurde querelle de la supranationalité. Au nom de principes qu'on a voulu sauver, on a condamné pour quelque temps, et peut-être pour très longtemps, une certaine progression politique de l'Europe, et je me demande très sincèrement ce qu'en ont connu ceux-là même qui se prétendent les « bons Européens », car, à vouloir tout obtenir, ils n'ont finalement rien obtenu et risquent de n'avoir rien pendant de très nombreuses années, car on a laissé passer l'occasion, ou plutôt certaines occasions et, à ce sujet, l'échec des négociations sur l'union politique des Etats, qui s'est concrétisé par cette sombre journée du 17 avril, est finalement une responsabilité qui pèsera longtemps sur certains hommes et sur certains gouvernements.

Il était certainement très modeste, ce début de construction européenne, mais il avait la chance de franchir une première étape. Et je constate d'ailleurs que ceux qui l'ont condamné n'ont rien proposé de mieux. J'attends toujours un anti-Plan Fouchet, dont on parle parfois, mais que personne n'a encore pu proposer.

Dans la mesure où l'on envisage le retour à une relance politique, même ceux qui n'étaient pas favorables aux propositions, qui d'ailleurs n'étaient pas des propositions françaises, mais bien celles de quatre gouvernements unis sur ces bases, en reviennent grosso modo aux idées qui ont présidé à ce plan.

Je ne veux faire allusion qu'à ce projet Duvieusart-Dehousse, par exemple, qui date d'un an et demi, ainsi qu'aux grandes lignes du rapport de notre excellent collègue M. von Merkatz qui, sur un certain nombre de points, et avec une objectivité à laquelle je rends d'ailleurs hommage, essaie de repartir de zéro dans une direction qui ne peut être que celle qui avait été définie précédemment.

Mais je constate aujourd'hui, après cette expérience malheureuse de l'échec du Plan Fouchet, qu'un certain nombre des partenaires de l'Europe des Six maintiennent certains préalables qui rendent impossible la poursuite de l'Europe politique. En effet, quand un certain nombre de nos amis disent que rien ne peut se faire avant la participation de la Grande-Bretagne, les gouvernants qui proposent cela ne peuvent pas ne pas se rendre compte que leur position est irréaliste et que, en tout cas, elle n'a aucune chance de déboucher rapidement sur un fait précis, qu'il s'agit en fait de bloquer la progression de l'Europe et de la bloquer pour un certain nombre de mois ou même d'années.

D'une part — et je ne crois faire injure à personne, en tout cas ce n'est pas mon intention — il est évident que le gouvernement britannique ne peut aujourd'hui, et au moins jusqu'aux prochaines élections, prendre quelque responsabilité que ce soit en ce domaine ; d'autre part, après les prochaines élections britanniques, et quels que soient l'équipe victorieuse et le gouvernement de Sa Majesté, il est évident qu'avant dix-huit mois ou deux ans, ce gouvernement ne pourra pas ouvrir le dossier de l'Europe. Sans évoquer tout autre aspect dont je pourrais parler longuement, le seul fait de dire : « Nous ne voulons discuter d'une relance européenne qu'avec la Grande-Bretagne », signifie qu'on n'abordera pas le problème de l'Europe avant trois ans. Donc — il est bon de le situer devant leur propre opinion et devant l'ensemble des milieux européens — les gouvernements qui présentent un pareil préalable prennent la responsabilité d'arrêter pour deux ou trois ans la marche de l'Europe.

Pour que les choses soient bien claires, disons que ces gouvernements sont le gouvernement italien — et M. Saragat l'a confirmé ici même hier — le gouvernement néerlandais et, dans une mesure distincte, le gouvernement belge. Voilà bien situées les responsabilités pour ce qui concerne la reprise d'une politique européenne possible.

D'ailleurs, ceux qui présentent un pareil préalable ne tiennent pas compte également d'un autre facteur qui est essentiel : en dehors même de toute possibilité de participation britannique à l'économie de l'Europe, il est évident, d'après ce que nous savons — et nous sommes tous informés de l'état d'esprit du peuple britannique, du sentiment de ses élites politiques, de son sentiment général — il est évident, dis-je, que la formule même que les bons Européens présentent,

Mr. Baumel (continued)

rope, is just the one most at variance with the pragmatism and national requirements of our British friends. It is therefore paradoxical, and no-one can, I think, deny the contradiction, for Europeans to propose at one and the same time the construction of a supranational Europe, and the participation of Britain. This is something which seems unattainable, both now and in the future.

In expect some people will say I am mistaken about their intentions, that what they are saying is that they are in favour of a supranational Europe if it remains six, but of a different kind of Europe if Britain comes in.

In advancing this argument one essential point is overlooked, namely that Britain's participation will be hastened if we ourselves have already succeeded in launching a preliminary organisation, in which she will always find a place, but which will begin before she can join.

We learn from history that Britain, which did not believe in Europe and was unwilling to join the ECSC or the Common Market, became interested in economic Europe only when the latter really existed and had achieved some success. Similarly, Britain will not be able to take part in the building of a political Europe unless this building has been begun without her — I say "without her" and not "against her", for every word matters. In other terms, there is nothing to prevent this first rough cast of a political Europe being produced by the Six, who constitute the nucleus of the Europe we are aiming at, with six members for the time being, and open at a later stage to a seventh, or even to a number of other members.

But it would be a basic error to which I believe some of our partners would not subscribe — in any case, I know at least one who would not — to attempt to create a political Europe of the Seven before having built a political Europe of the Six. In fact, that would amount in practice to having the internal economic problems of the Six settled by a seventh party, who would have all the advantages without bearing any of the

responsibilities. This would be completely contrary, not merely to the interests of Europe, but to basic international law as it has been practised down the centuries.

We must therefore see things as they are. Europe began with six members. That was the fault neither of France nor of the present French Government. It resulted from negotiations in which, unfortunately — and the fact is sincerely to be regretted — our British friends were unwilling to take part at the time.

This Europe of the Six now exists. It is an economic reality. It must lead as quickly as possible to a political reality, ready to broaden into Europe of the Seven, when this becomes possible.

But to achieve this, some European governments must free themselves from these three fundamental contradictions, which are stultifying their action and sapping their will.

The first contradiction, as I have just pointed out, is between the desire for a supranational Europe, and the resolve to make Great Britain participate in such a Europe.

The second contradiction lies in striving after the idea of Europe and at the same time watering it down by proposing it be part of an Atlantic community, within which it would instantly lose all identity and authority, for we must choose what we want and have the strength of will to see it through.

If we really want Europe to exist we must understand that it will have its own policy, diplomacy, economy and defence, not opposed to some other economic or diplomatic policy, but not necessarily identical with an Atlantic foreign policy, defence or economy, that is, to speak frankly, with an American policy. In other words, the very people who are calling for Europe, at the same time want it to be swamped within a larger body, in which the orders would be issued not from a European capital, but from an American one, well-known to us all.

It is not a question of supporting, here or elsewhere, the idea of a "third force", a neutralist Europe, but merely of realising that if we want the western world to rest on such realities, and the Europe we are aiming at to be itself a

M. Baumel (suite)

c'est-à-dire la formule d'une Europe intégrée supranationale, est justement la formule qui est la plus opposée au pragmatisme et aux exigences nationales de nos partenaires britanniques. Il est donc paradoxal, et personne ne peut contredire cette contradiction, si je puis dire, de voir des Européens proposer à la fois la construction d'une Europe supranationale, et de la proposer avec la participation de la Grande-Bretagne, ce qui paraît irréalisable pour aujourd'hui et pour demain.

J'entends bien que certains disent : vous vous méprenez sur nos intentions ; nous disons que nous sommes pour l'Europe supranationale si nous restons entre les Six, mais que nous sommes pour une Europe différente si vous intégrez l'Angleterre.

En présentant cette thèse, on oublie une chose essentielle, c'est que la participation de la Grande-Bretagne sera avancée dans la mesure même où nous aurons déjà réussi une première construction dans laquelle sera toujours réservée sa place, mais qui débutera avant qu'elle puisse y participer.

L'histoire nous apprend, en effet, que la Grande-Bretagne, qui ne croyait pas à l'Europe, qui n'a pas voulu participer à la C.E.C.A. ni au Marché commun, ne s'est intéressée à cette Europe économique que dans la proportion où cette Europe économique a existé et a eu du succès. Dans les mêmes conditions, la Grande-Bretagne ne pourra participer à une construction politique de l'Europe qu'à partir du moment où cette construction aura été commencée sans elle — je dis bien « sans elle » car chaque mot porte, et non pas « contre elle » ; autrement dit, rien ne s'oppose à ce que, entre les Six qui constituent le noyau essentiel de cette Europe à laquelle nous aspirons, soit déjà organisée cette première ébauche d'une Europe politique, à Six pour l'instant, quitte un jour à ce qu'elle s'ouvre à un septième ou même à plusieurs autres partenaires.

Mais c'est une erreur fondamentale à laquelle, je crois, un certain nombre de partenaires ne souscriront pas — j'en connais en tout cas au moins un — de vouloir tenter de faire une Europe politique à Sept avant d'avoir édifié une Europe politique à Six. En effet, cela reviendrait pratiquement à faire arbitrer les problèmes économiques intérieurs des Six par un septième personnage qui en aurait tous les avantages sans

supporter aucune des responsabilités. Ce serait absolument contraire non seulement à l'intérêt de l'Europe, mais même à la simple loi internationale pratiquée depuis des siècles et des siècles.

Il faut donc voir les choses telles qu'elles sont. L'Europe a commencé par six partenaires. Cela n'a dépendu ni de la France, ni du gouvernement français d'aujourd'hui. Cela est né de négociations auxquelles, malheureusement — il convient de le regretter très sincèrement — nos partenaires britanniques n'ont pas voulu prendre leur part à l'époque.

Cette Europe à Six existe. Elle est une réalité sur le plan économique. Elle doit déboucher le plus rapidement possible sur le plan politique, quitte à s'élargir, quand ce sera possible, à l'Europe à Sept.

Mais pour y parvenir, il faudrait qu'un certain nombre des autorités européennes se dégagent de ces trois contradictions fondamentales qui paralysent leur action et qui diluent leur volonté.

La première contradiction, je l'ai fait remarquer tout à l'heure, est entre la volonté d'une Europe supranationale et la volonté d'y faire participer en même temps la Grande-Bretagne.

La deuxième contradiction, c'est de vouloir tout à la fois une Europe et de la diluer dans une communauté atlantique au sein de laquelle elle perdrait instantanément sa personnalité et son autorité car il faut choisir ce que l'on veut et avoir la volonté de le faire aboutir.

Si l'on veut une Europe, il faut comprendre qu'elle aura sa politique, sa diplomatie, son économie et sa défense propres, non pas opposées à telle ou telle politique économique ou diplomatique, mais pas forcément identiques à une politique étrangère, à une défense ou à une économie atlantique, c'est-à-dire, pour parler franchement, américaine. En d'autres termes, ceux-là mêmes qui demandent l'Europe veulent en même temps qu'elle soit noyée dans un ensemble plus large dont les directives ne seraient pas prises dans une capitale européenne, mais dans une capitale américaine que nous connaissons tous.

Il ne s'agit pas de vouloir défendre ici ou ailleurs une Europe « troisième force », une Europe neutraliste, mais simplement de concevoir que si nous voulons que le monde occidental repose sur ces réalités et que l'Europe à laquelle nous aspi-

Mr. Baumel (continued)

reality, we must work towards an edifice with two heads, and not towards an edifice with one.

What is the real meaning of this lofty expression "equal partnership" when, in essentials, a national leadership still persists unquestioned? Can we speak about an Atlantic Community or a close and friendly association, when on the most burning and topical question of the day, I mean the atomic problem, there is a continuing determination to hold on to a monopoly and the right of veto, which threatens the Alliance as a whole and the very future of the Atlantic Community.

Why should we make any bones about saying so? Leadership, if you like! But let it be real leadership. Association between Europe and America, by all means! But not the relationship between the horse and the rider, for even a well-fed, well-treated horse is not exactly the equal partner of its master.

In this respect there is a misunderstanding to be cleared up, one which is often created by many good Europeans, or so-called good Europeans — for a day will come when history will make a distinction between the good Europeans who would like Europe to be docile, tractable and insubstantial, and those who are today called bad Europeans and whose ambition is for Europe to be something more than a mere extension of the American Continent. When we talk about equal partnership, we are told: Yes, this will be possible once Europe is united; for the present, and so long as Europe is not united, such a partnership is unattainable. It is incumbent on us to reply: this is largely true, but it also depends on the intentions and state of mind of the people who bring about European unity, for if the very people who today refuse at any price to repudiate a non-European view of Europe and make a point of aligning that Europe systematically with certain external attitudes, are the ones who are going to lead a united Europe, it is obvious that there will be no more partnership with such a united Europe than there is today, for it will purely and simply play second fiddle to the great American power, and not a very brilliant second fiddle at that. And so it is not enough to say that a united Europe will bring partnership within our reach; we must think in terms of a united Europe, determined to play its part and shoulder

its responsibilities while pursuing a policy which will not necessarily be an American policy.

That is the distinction which must be drawn and drawn especially in the crucial sector of nuclear strategy. When we have cleared away the dust that is thrown in our eyes in this terrifying and sombre world of atomic realities, we shall find there are no miracles and no illusions on which to feed ourselves. The nuclear world is a harsh world in which every man is for himself and the devil take the hindmost.

Today we are living through an amazing technical, scientific and political adventure which is making nonsense of all the usual assumptions about strategy, warfare and the art of politics. Such is the nuclear world of the twentieth century. Moreover, the pace of this adventure has been getting faster and faster and it may be said that in June 1964 we are already in the third atomic age.

The first atomic age was when the United States alone possessed this apocalyptic weapon called the atomic bomb, and could deliver it wherever they liked. Facing them was the USSR, without any more possibility than any other nation of taking atomic action. That was the first age and it lasted several years.

Then came the second atomic age, during which the USSR was able to use its atomic power and equip itself with bombs, without as yet being able to drop them wherever it liked; that is to say, it could use them against Europe, but had no possibility of reaching the heart of Atlantic industrial society, the United States themselves.

As a result, during the first and second atomic ages, American strategy was easy and in fact extremely convenient. It consisted in being able to retaliate without fear of riposte and without risk, should any form of conventional or semi-nuclear aggression come from the opposing camp.

But, with Soviet technological development, this second atomic age is now a thing of the past. We are living in the third atomic age, in which there is atomic equality, and either of the super-powers can at will drop bombs of several hundred megatons on the other's cities; when, as a result, the whole of American strategy has had to be revised and when it is the right and duty of us

M. Baumel (suite)

rons soit elle-même une réalité, il faut envisager une construction à deux têtes et non pas une construction à une tête.

En effet, que signifie ce noble mot de *partnership* égal quand subsiste sur le point essentiel un *leadership* national et d'ailleurs incontesté ? Peut-on parler de communauté atlantique, d'association étroite et amicale quand, sur le terrain le plus brûlant de l'actualité du monde, je veux dire sur le terrain atomique, subsiste une volonté de monopole et de veto, ce qui « empoisonne » tout l'ensemble de l'Alliance et du destin de la Communauté atlantique.

Pourquoi se cacher derrière son petit doigt pour ne pas oser le dire ? Le *leadership*, certainement ! Mais un *leadership*, alors, réel ; l'association entre l'Europe et l'Amérique, certainement ! Mais pas l'association du cavalier et du cheval, car même un cheval bien nourri et bien docile n'est pas exactement le partenaire égal du cavalier.

Mais sur ce point, il faudrait alors dissiper une équivoque qui est mise en avant par un certain nombre de bons Européens ou de prétendus bons Européens, car, enfin, un jour, l'histoire saura faire la différence entre les bons Européens qui veulent l'Europe tranquille, inconsistante et paisible, et ceux, qualifiés aujourd'hui de mauvais Européens, qui ont pour l'Europe une tout autre ambition que celle d'être le prolongement du continent américain. Quand nous disons *partnership* égal, on nous répond : oui, ce sera possible le jour où l'Europe sera unie ; aujourd'hui, tant que l'Europe n'est pas unie, vous ne pouvez pas atteindre ce *partnership*. Et il nous faut répondre : c'est en grande partie vrai, mais cela dépend aussi des intentions et de l'état d'esprit des hommes qui feront cette unité de l'Europe, car si demain les mêmes hommes qui, aujourd'hui, n'acceptent à aucun prix de se dissocier d'une attitude extérieure à l'Europe et qui sont surtout sensibles à l'alignement systématique sur des positions extérieures, sont ceux-là mêmes qui dirigent cette Europe unie, il est évident qu'il n'y aura pas plus de *partnership* avec cette Europe unie qu'il n'y en a aujourd'hui, car cette Europe unie sera purement et simplement le second, même pas brillant, de la grande puissance américaine. Donc il ne suffira pas de dire : l'Europe unie permettra d'atteindre le *partnership* ; il faut dire : l'Europe unie, décidée à jouer

son rôle, à prendre ses responsabilités et à avoir une politique qui ne sera pas forcément la politique américaine.

Voilà la distinction qui s'impose dans ce domaine, et elle s'impose notamment dans un secteur crucial qui est le secteur atomique. Dégagés de la poudre que l'on jette aux yeux des gens dans ce monde terrifiant et sombre des réalités atomiques, il n'y a pas de miracle, il n'y a pas d'illusions à entretenir : le monde atomique est un monde dur où chacun prend ses responsabilités et n'a aucune pitié pour les autres.

Nous vivons aujourd'hui une extraordinaire aventure technologique, scientifique, politique, qui bouleverse toutes les données de la stratégie, de l'art de la guerre et de l'art de la politique. C'est le domaine du monde atomique du vingtième siècle. Cette aventure connaît d'ailleurs une accélération croissante et nous pouvons dire qu'en juin 1964, nous en sommes déjà au troisième âge atomique.

Le premier âge a été celui où les Etats-Unis seuls possédaient cet engin apocalyptique qui s'appelle la bombe atomique, et pouvaient le placer en quelque endroit du monde qu'ils voulaient. En face, l'U.R.S.S., pas plus qu'un autre peuple, n'avait la moindre possibilité d'action atomique, Ce fut le premier âge qui dura quelques années.

Puis il y eut le deuxième âge, au cours duquel l'U.R.S.S. a pu elle-même utiliser la puissance atomique et se donner des bombes, mais sans pouvoir encore les placer là où elle voulait, c'est-à-dire qu'elle pouvait en disposer pour les jeter sur l'Europe, mais qu'elle n'avait aucune possibilité d'atteindre le cœur même de la société industrielle atlantique qui s'appelle le territoire des Etats-Unis.

Par conséquent, dans ce premier âge ou dans ce deuxième âge, la stratégie américaine était facile, elle était même très commode : elle consistait à pouvoir riposter, sans crainte de contrepartie et sans risque, à toute agression conventionnelle ou semi-atomique venant de l'autre bord.

Mais, avec le développement technologique soviétique, ce deuxième âge est maintenant dépassé. Nous sommes dans un troisième âge où l'égalisation atomique se manifeste, où l'un et l'autre de ces super-grands peut placer indifféremment des bombes de plusieurs centaines de mégatonnes sur les villes de l'un ou de l'autre de ces territoires, où, par conséquent, toute la

Mr. Baumel (continued)

Europeans to ask ourselves some questions, all the more because this third atomic age has been passing through a new phase in the last few months.

I do not know if everybody realises this, even here. The fact is that for some months now the official theories of Mr. McNamara and American military headquarters have no longer had the same validity, since first strike — the famous theory of anti-force warfare as compared with anti-town strategy — is now completely out of date.

Mr. McNamara himself did not hesitate to say as much last January before the American Congress when he admitted that the USSR's possession of nuclear submarines, equipped with Polaris-type missiles, which are invulnerable and undetectable under the surface, as well as the construction by the USSR of buried, well-protected silos beneath certain mountains, make it impossible henceforth to eliminate the threat by a first protective nuclear attack against the Soviet Union. The result is that in future when, at the request of the military or political authorities, whether American or Atlantic, any President of the United States has to assume the terrible responsibility of pressing the button, he will have to realise that from that very instant the inevitable consequence will be the disappearance within a few hours of scores of American cities and the elimination of thirty or forty million citizens, because, however accurate the aim of the American forces may be, some silos will always remain untouched and there will always be some nuclear submarines ready to retaliate immediately straight to the heart of American territory.

Therefore, given this third atomic age and this fresh information that Mr. McNamara himself has been honest enough to convey to the American Congress, it is obvious that American strategy and policy regarding the Alliance must be fundamentally revised.

What price today the famous criticisms of the British and French national forces which were despised and disparaged on the grounds that, not being sufficiently powerful, they should be used in an anti-town policy, whereas the anti-force

policy was reserved for America alone, when it now appears that America herself can no longer rely on anti-force tactics but has been led to accept anti-town tactics, just like all the others, without daring to admit as much for reasons of discretion ?

This situation has become more and more unbearable for the Atlantic allies and for public opinion in Europe as a whole. Some European leaders may endeavour to cloak these facts, but they seep through, nonetheless, from press, radio and technical or expert information, and it has obviously become more difficult to defend the monopoly or exclusive veto of America.

So it is not a question of pursuing a nationalistic policy, as France is often accused of doing. I would like to point out, by the way, that if there is one single nationalism staring us all in the face, it is certainly not French nationalism, but that of another power, which makes itself felt in every possible way, and especially in that particular way.

The Americans themselves realise that a corrective must be applied, and as they cannot revise their system of monopoly — and from their own point of view this is quite understandable — they propose merely seeming solutions and a purely formal type of satisfaction to their European allies. What was formerly called the Atlantic nuclear force will now be called the multilateral force. Their partners and allies are made to feel that they are playing a part in the nuclear machine by being allowed to parade a few figures in uniform on surface craft and join in staff discussions of secondary importance.

The fact of the matter is that we may reasonably question the effectiveness of this multilateral force. I have before me the report of a highly technical discussion which took place in Washington some weeks ago, at which some of the leading experts on nuclear strategy, not surprisingly Americans, such as Professor Kissinger, Mr. Knorr and others, came out strongly against the multilateral force, especially from the point of view of its efficacy and the unsatisfactory solution that it offers to contemporary problems.

M. Baumel (suite)

stratégie américaine a dû être révisée et où nous autres, Européens, nous avons le droit et le devoir de nous poser un certain nombre de questions, d'autant plus que ce troisième âge atomique vient de connaître une nouvelle étape depuis quelques mois.

Je ne sais pas si tout le monde en est très conscient, même ici. C'est que depuis quelques mois, les théories officielles de M. McNamara et du grand état-major américain n'ont plus une égale efficacité, car le *first strike*, la fameuse thèse de la lutte anti-forces par rapport à la stratégie anti-villes, ne représente plus maintenant qu'une étape dépassée.

Et M. McNamara n'a pas craint de l'indiquer en janvier dernier devant la Chambre américaine, lorsqu'il a reconnu que, désormais, la possession par l'U.R.S.S. de sous-marins atomiques armés de fusées du type Polaris et qui sont invulnérables et indétectables dans les eaux, autant que la construction par l'U.R.S.S. de silos enterrés et bien protégés dans certaines montagnes, rendent impossible désormais la disparition de la menace, par une première attaque de protection atomique, de l'U.R.S.S. et que, par conséquent, désormais tout président des Etats-Unis, le jour où il aura à prendre la terrible responsabilité, à la demande des autorités politiques ou militaires américaines, ou atlantiques, d'appuyer sur un bouton, à partir de ce moment-là, dis-je, tout président des Etats-Unis doit savoir que cela aura comme conséquence inévitable, quelques heures plus tard, la disparition de quelques dizaines de villes américaines et la suppression de trente ou quarante millions de citoyens américains, parce que, quelle que soit la précision du travail des forces américaines, il restera toujours quelques silos non atteints et quelques sous-marins atomiques qui riposteront immédiatement, droit au cœur du territoire américain.

Done, en fonction de ce troisième âge et de cette nouvelle précision que M. McNamara lui-même a eu l'honnêteté de signaler aux congressistes américains, il est évident que c'est une révision fondamentale de la stratégie et de la politique américaines de l'Alliance qu'il faut réaliser.

Et que valent même les fameuses critiques contre les forces nationales anglaise ou française, qui étaient dédaignées ou dénigrées sous prétexte que, n'étant pas suffisamment puissantes, elles devraient être utilisées dans une politique anti-

villes, alors que seule la politique anti-forces était réservée à la puissance américaine, puisqu'il apparaît que, désormais, l'Amérique elle-même ne peut plus se reposer sur une tactique anti-forces et qu'elle en est arrivée, sans oser le dire par prudence, à accepter une tactique anti-villes, exactement comme les autres ?

Cette situation est de plus en plus insupportable aux alliés atlantiques et à l'ensemble des opinions publiques européennes. Un certain nombre de dirigeants européens peuvent s'efforcer de masquer ces réalités ; elles ne transparaissent pas moins à travers la presse, la radio, les informations des techniciens et des experts, et il est évident qu'il est plus difficile aujourd'hui de défendre le monopole ou le veto exclusif de la puissance américaine.

Alors, il ne s'agit pas d'engager une politique nationaliste comme on accuse souvent la France de la pratiquer. Je fais remarquer, entre parenthèses, que s'il y a un nationalisme qui éclate aux yeux de tous, ce n'est pas forcément le nationalisme français, mais celui d'une autre puissance qui s'exprime de toutes les façons et en particulier de cette façon-là.

Les Américains eux-mêmes se rendent compte qu'il faut apporter un correctif, et comme ils ne peuvent — et de leur point de vue, on les comprend — réviser leur système de monopole, ils proposent des solutions apparentes, des satisfactions de pure forme à leurs alliés européens. Cela s'est appelé la force atomique atlantique ; cela s'appelle aujourd'hui la force multilatérale. On donne l'impression à un certain nombre de ses partenaires alliés de participer un peu à la machine atomique parce qu'on autorise certains figurants en uniforme à être sur des bateaux de surface ou à participer à des discussions d'état-major superficielles.

Le fond du problème, c'est d'abord qu'il est permis de douter de l'efficacité de cette force multilatérale. J'ai sous les yeux le compte rendu d'un colloque très technique qui s'est tenu à Washington il y a quelques semaines et au cours duquel un certain nombre d'hommes qui sont parmi les plus grands experts de la stratégie atomique, et pour certains ils sont américains, comme le professeur Kissinger, ou M. Knorr, et d'autres, ont pris position très fermement contre la force multilatérale essentiellement sur le plan de son efficacité et de la mauvaise solution qu'elle apporte aux problèmes contemporains.

Mr. Baumel (continued)

I should add that this multilateral force is riddled with contradictions and ambiguities. While unwilling to deal with subjects which are not my concern, I must say that the creation of the multilateral force is an attempt to offer an elegant solution to a problem to which it is no real solution at all, and I am afraid the Americans emerge from this business rather like the character in French folklore who goes by the name of Gribouille.

The position of France is clear, and I must tell you that there is no likelihood of its changing, either today, tomorrow or even the day after. France does not consider herself involved in this plan, and while it may be normal for some of our European friends, who in any case have no possibility of nuclear action, to agree to, or fall into line with, the American position — not without reserves, however, and behind a facade of enthusiasm which barely conceals a certain scepticism — France cannot at one and the same time pursue her national nuclear effort and contribute financially to the construction of this artificial force which is called multilateral.

France has made her choice ; she will pursue her national nuclear effort and leave it to those of her friends or partners who so desire to take part in these two nuclear forces, the limited scope and future action of which are perfectly obvious to her.

That said, and the possibilities and limitations of the political reactivation of Europe being clearly stated, — and in particular the difficulty of solving the real problem of Atlantic participation in nuclear planning and decisions — it must not be thought in spite of that, that we are underestimating the difficulty of finding a solution.

Putting myself in the place of Americans in positions of authority, I can very well imagine that it is not easy for them to change from the present monopoly to a formula likely to appeal to one or other of their allies. I can also imagine that when you possess so lethal a weapon as the atomic bomb, you are unwilling to place it in the hands of those who might quite possibly not put it to very good use.

In all this there is a sense of responsibility to history and to the world which explains many of the reserves and decisions of our American

friends. It is difficult to conceive of Europe being deprived of the means of effective, that is, nuclear, defence for long. Europe cannot be the eternal henchman of the Atlantic coalition. She is not prepared to confine herself to supplying infantry, or even tanks — sold to her by the United States — or any other purely conventional arm. Sooner or later, Europe will have to provide herself with atomic energy and atomic industries for her defence and even in the interest of her scientific and technical progress. Such is the problem.

For the time being, of course, this is not possible on a European scale, and those who propose a European nuclear effort are really anticipating events to a considerable degree, for this could be based only on the British national deterrent and the French national force. There is no need for me to deal with this point again. You are familiar with the final decisions taken at Nassau, and in particular with those taken by Britain.

Again, a European nuclear force assumes and requires the existence of a political Europe endowed with a single common government, executive and military command. We are far from that, and this brings me back to the beginning of my speech, particularly because were such a government, executive and military command not fired by the wish to make Europe a sovereign power instead of something purely insubstantial, they would be powerless to give her her proper defence and would to all intents and purposes become a substitute for what we have now.

For the moment we are reduced to the present situation, and shall be for a long while to come, which means that France will continue her own efforts, in the belief that ultimately, whatever sarcasm and criticism she may have to meet, all she can do in the nuclear field will be of use not only to herself but also to the whole of Europe, and more especially to the Six.

That brings me to the end of my contribution to the present debate. This is the Assembly of WEU. My duty is both to acknowledge the usefulness, and define the limitations and scope, of this European organisation. The organisation came into being in conditions with which you are familiar. It is continuing on its way. In the eyes of the French Government it provides a very

M. Baumel (suite)

J'ajoute que cette force multilatérale est pleine de contradictions et d'équivoques. Sans vouloir aborder des sujets qui ne me concernent pas, je dois dire que la création de la force multilatérale essaie de résoudre élégamment un problème pour lequel elle n'apporte aucune solution réelle et je crains que les Américains apparaissent dans cette affaire comme ce personnage du folklore français qui s'appelle Gribouille.

Pour ce qui concerne la France, sa position est claire et je dois dire qu'elle ne changera certainement pas, ni aujourd'hui, ni demain, ni même après-demain. Elle ne se sent pas concernée par ce projet et, s'il est normal qu'un certain nombre de partenaires européens, qui de toute façon n'ont aucune possibilité d'action atomique, rejoignent ou rallient la position américaine avec beaucoup de réticence d'ailleurs et derrière un enthousiasme de façade qui camoufle mal un certain scepticisme, la France, elle, ne peut pas à la fois poursuivre son effort national atomique et participer financièrement à la construction de cette force artificielle qu'on appelle multilatérale.

La France a choisi ; elle continuera son effort national atomique et elle laisse à tel ou tel de ses amis ou partenaires le soin de participer à ces deux forces atomiques dont elle mesure parfaitement les limites et le modeste mode d'emploi dans l'avenir.

Cela étant dit, et ayant précisé les possibilités et les limites d'une relance européenne politique et, en particulier, les difficultés qu'il y a à résoudre le vrai problème de la participation atlantique réelle à la planification et à la décision atomique, il ne faut pas croire pour autant que nous sous-estimions les difficultés qu'il y a à trouver une solution.

J'essaie de me mettre à la place d'un certain nombre de responsables américains et je conçois très bien qu'il ne soit pas très aisé de passer du monopole actuel à une formule permettant d'intéresser tel ou tel de ses alliés. Je conçois également que possédant un outil aussi apocalyptique que l'arme atomique, on ne veuille pas le remettre entre des mains qui pourraient éventuellement ne pas en faire un très bon usage.

Il y a là une responsabilité devant l'histoire et devant le monde qui explique bien des réticences et bien des décisions de la part de nos

amis américains. Il est difficile de concevoir à long terme que l'Europe soit dépourvue de moyens de défense réels, c'est-à-dire atomiques. L'Europe ne peut pas être le valet d'armes définitif de la coalition atlantique. Elle ne veut pas se borner à fournir des fantassins ou même des tanks, d'ailleurs vendus par les Etats-Unis, ou toute autre formation purement conventionnelle. L'Europe doit, tôt ou tard, sur le plan de sa défense et sur le plan même de ses progrès scientifiques et techniques, se donner une énergie atomique et des industries atomiques. Tel est le problème.

Certes, aujourd'hui, ce n'est pas possible sur le plan de l'Europe, et ceux qui proposent un effort atomique européen anticipent vraiment beaucoup sur l'avenir, car il ne pourrait être créé qu'à partir du *deterrent* national britannique et de la force nationale française. Je ne veux pas revenir sur ce point. Vous connaissez les décisions prises finalement à Nassau et notamment par la Grande-Bretagne en ce qui la concerne.

Par ailleurs, une force atomique européenne suppose, exige une Europe politique dotée d'un gouvernement, d'un exécutif et d'un commandement militaire unifiés. Nous sommes encore loin de compte et, par là, je reviens au début de mon exposé. D'autant plus que ce gouvernement, cet exécutif et ce commandement militaire, s'ils n'étaient pas animés par le désir de faire de l'Europe non pas une puissance inconsistante, mais une puissance de souveraineté, ne donneraient pas à l'Europe sa vraie défense, ce qui serait pratiquement un succédané de ce qui existe actuellement.

Pour l'instant et pour longtemps encore, nous en sommes réduits à la situation actuelle, ce qui fait que la France continuera son effort pour ce qui la concerne, persuadée que, en fin de compte, quels que soient les sarcasmes et les critiques, ce qu'elle peut faire sur le plan de l'armement atomique n'est pas seulement utile pour elle-même, mais l'est pour l'Europe tout entière et en particulier pour l'Europe des Six.

Tout ceci me permet de conclure sur le débat qui vient d'avoir lieu et qui se prolongera tout à l'heure. Nous sommes à l'U.E.O. Il me faut à la fois saluer l'intérêt et définir les limites et les frontières de cette organisation européenne. Cette organisation est née dans les conditions que vous savez. Elle continue sa route. Aux yeux du gouvernement français, elle est un lieu de

Mr. Baumel (continued)

useful meeting ground between the Six and the seventh, namely Britain.

But we must not try to substitute WEU for the normal machinery for building Europe. We must not imagine that through WEU we can set up some machinery leading to the Seven, for it is essentially on the basis of the Six that political Europe will be created as a complement to and extension of that economic Europe which has already won its spurs.

I will end by quoting someone who is not a politician, but a French writer and thinker :

“The kind of Europe which would arise from political fear would have only a spectral, an embryonic existence. Europe can have no awareness of herself unless she really exists, and she cannot really exist unless she really means something.”

It is in the hope of lending Europe awareness, existence and meaning that we have felt it our duty to put forward the suggestions and proposals that France has never ceased to make for the building of Europe. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Patijn.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — I should like to say a few things first on the reports of the General Affairs Committee and then make a few comments in general about the political situation.

First, on the reports, I want to pay tribute to Mr. von Merkatz and Mr. Ridley for the excellent work they have done and the great effort involved in writing these reports, which certainly provide us with a wide field for discussion and material for some good controversy.

I should like first to say something about the report of Mr. von Merkatz, which is the outline for a statute of political union of the Six. I have the greatest appreciation of the intellectual quality of the report, which is very interesting to read.

It is really an act of courage under the present circumstances to make a proposal of this kind, but in my view it is an open question whether

such an attempt can be made at this moment. In this, to my great pleasure, I agree with the previous speaker, Mr. Baumel, that this is not the right moment for such a proposal.

In reading the report of Mr. von Merkatz I am a little disturbed at how much we have already lost in our thinking of working together in Europe. I am disturbed at the amount of agreement and cohesion that has been lost in the last few years. How much it is can easily be detected in the report itself if one compares the agreement which existed between the six governments in 1961, when they issued the joint statement on political union in Bad Godesberg, with the text of Mr. von Merkatz' present proposals. It is an interesting but depressing exercise.

In the Bad Godesberg agreement there are many elements of real European significance which are missing in the present recommendations. I will mention them because they are revealing. In the Bad Godesberg declaration there was an emphatic reference to the Atlantic Alliance, which should be strengthened by European co-operation in political affairs and in defence. In the Recommendation in the von Merkatz report, no mention is made of the Atlantic Alliance.

Bad Godesberg was the moment when our six governments agreed for the last time. There was a declared determination to strengthen the European Communities and to foster the execution of the Rome Treaty. In the present Recommendation there is merely a sentence inserted by the General Affairs Committee to the effect that the new political union council would have no competence in matters falling within the competence of the European Economic Community.

In Bad Godesberg there was an instruction for the Commission of the European Community to make proposals of a statutory kind, which was very close to the heart of the European Community. In the present Recommendation there is an interesting idea but it is much weaker. I refer to the idea of a Council of Wise Men without powers and without the necessary machinery, who could make proposals, unhampered by any responsibilities of their own and without any obligation on the part of the governments to take their advice seriously, as the governments would have to take the proposals of the European Commission.

M. Baumel (suite)

rencontre et de contact très utile entre les Six et le septième qui est la Grande-Bretagne.

Mais il ne faut pas essayer de substituer, à ce qui est un mécanisme normal de construction européenne, l'organisme de l'U.E.O. Il ne faut pas croire à la possibilité de créer, à travers l'U.E.O., des mécanismes qui permettraient de déboucher sur les Sept alors que c'est à partir des Six essentiellement que doit se faire l'Europe politique, complément et prolongement de l'Europe économique qui a déjà réussi.

Je terminerai en citant un homme qui n'est pas un homme politique, mais un écrivain et un penseur français :

« Une Europe qui ne signifierait qu'une crainte politique n'aurait qu'une existence fantomatique et larvaire. Elle ne peut avoir de conscience que si elle a une existence et elle ne peut avoir une existence que si elle a un sens ».

C'est pour essayer à la fois de donner conscience, existence et sens à cette Europe que nous avons cru devoir formuler les suggestions et les propositions que la France ne cesse d'apporter à la construction de l'Europe. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Patijn.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — J'aimerais d'abord dire quelques mots au sujet des rapports de la Commission des Affaires Générales et faire ensuite quelques remarques d'ordre général sur la situation politique.

Pour ce qui est des rapports, je tiens à rendre hommage à M. von Merkatz et à M. Ridley pour l'excellent travail qu'ils ont fourni et l'effort que représente la rédaction de ces documents qui nous offrent assurément un vaste terrain de discussion et la matière d'intéressantes controverses.

Ma première observation aura trait au rapport dans lequel M. von Merkatz esquisse le statut d'une union politique des Six. Ce rapport, dont j'apprécie vivement la qualité intellectuelle, est très intéressant à lire.

Pour formuler une proposition de ce genre dans la conjoncture actuelle, il faut réellement faire acte de courage, mais il reste à savoir, à

mon avis, si une telle tentative est possible en ce moment. A cet égard, je suis très heureux d'être d'accord avec l'orateur qui m'a précédé, M. Baumel, pour estimer que cette proposition ne vient pas à son heure.

En lisant le rapport de M. von Merkatz, j'ai été un peu troublé de voir à quel point notre notion du travail en commun en Europe s'est dégradée, à quel point la concordance de vues et la cohésion ont diminué au cours des dernières années. Cette évolution est facile à déceler dans le rapport lui-même, si l'on compare le degré d'accord qui existait entre les six gouvernements en 1961, quand ils publiaient à Bad Godesberg leur déclaration commune sur l'union politique, avec le texte des propositions que M. von Merkatz nous présente maintenant. C'est là un exercice intéressant, mais déprimant.

L'accord de Bad Godesberg contient de nombreux éléments d'intérêt réellement européen qui ne se retrouvent plus dans la présente recommandation. Si je les mentionne, c'est qu'ils sont révélateurs. La déclaration de Bad Godesberg mettait l'accent sur l'Alliance atlantique et en prévoyait le renforcement par la coopération européenne dans les domaines de la politique et de la défense. Dans la recommandation du rapport von Merkatz, il n'est pas fait mention de l'Alliance atlantique.

C'est à Bad Godesberg que nos six gouvernements ont été d'accord pour la dernière fois. Il existait alors une détermination formelle de renforcer les Communautés européennes et d'encourager la mise en œuvre du Traité de Rome. Dans la présente recommandation, la Commission des Affaires Générales s'est bornée à insérer une phrase précisant que le conseil de la nouvelle union politique ne serait pas compétent dans les domaines qui relèvent de la compétence de la Communauté Economique Européenne.

A Bad Godesberg, la Commission de la Communauté européenne avait reçu mission de formuler des propositions de caractère statutaire, ce que la Communauté européenne avait très à cœur. La recommandation actuelle exprime une idée intéressante, mais beaucoup plus faible. Je veux parler de l'idée d'un conseil des Sages qui ne disposerait ni des pouvoirs, ni des organes nécessaires, qui pourrait faire des propositions sans engager sa propre responsabilité et sans que les gouvernements soient obligés de prendre ses conseils au sérieux, comme ils auraient été tenus de le faire pour les propositions de la Commission européenne.

Mr. Patijn (continued)

Again in Bad Godesberg there was the clear obligation for the new Council to report to the European Parliament. In our present Recommendation, there is only a commitment to inform the European Parliament.

All these things prove that in following Mr. von Merkatz' proposals we would weaken the decisions of 1961. In all these fields the text now proposed is weaker and less effective than the Bad Godesberg agreement, which was the last occasion on which there was a real meeting of the minds of the Six in the matter of political co-operation.

Today we can count our losses. I feel that what Mr. von Merkatz has put in his report is the common ground which we could probably still find if we wanted to, but the moment is not very good even for that.

In 1961-62 there was a real hope that in any such scheme Great Britain would participate. That is out of the question for the time being. Why then should we adopt this scheme, a proposal which is weaker in European substance than the plans of 1962, and why should we do it now at a moment when British participation is not even anticipated?

Mr. von Merkatz mentioned with a certain regret yesterday that the Dutch Government is not prepared to co-operate in the setting up of a political union without British participation. He felt that it was a mistake and he took the view that it was not for him to tell a great world power what it should do in European co-operation. Perhaps I may remind Mr. von Merkatz that the British Government has declared its full agreement with the Bad Godesberg declaration. Secondly, it has repeatedly declared that it wished to participate in all talks on political union and political consultation as a partner on an equal basis. Of course, we say in the preamble to the Recommendation that we are convinced that European co-operation will be fully effective only if Britain participates.

But Great Britain has asked to participate. What is then the position of the Rapporteur? He cannot say: "I have no right to speak for

Great Britain" because Great Britain has already spoken for herself. What is his reply to the British declaration? Do we accept the British declaration or are we forgetting it? I am afraid we are. That is one of the things which puzzles me. We are forgetting so much these days.

I come now to the report of Mr. Ridley. I fully appreciate the intention of the Rapporteur. The main trend of his report was to strengthen the Atlantic Alliance — and I could not agree more with that. But one point in the report needs clarification, and I do not speak of the fact that he wants to give the NATO Alliance competence for the whole world because that has already been mentioned by others. I speak of the political aspect. One of Mr. Ridley's theses is that today all our conflicts are outside Europe; the cold war in Europe has lost its sting. According to the statement of Mr. Ridley there is a better chance of reconciliation between Russia and the West in Europe than ever before. The defence of Europe today is in Cyprus, Aden and other parts of the world outside Europe. That is clearly stated in paragraph 90 of the report. My question to Mr. Ridley is if that is so, if we feel that our enemies today are in brush-fire wars all over the globe, are we not in great danger (to use famous words) of finding ourselves fighting our wars in the wrong place, at the wrong time and with the wrong enemies? Is that what we have to do today? — to fight the wrong enemies in the wrong place? Do we feel that the cold war in Europe is over so that, accordingly, it is no longer necessary to commit great forces in Germany? That was suggested in Mr. Ridley's statement and I do not understand it. It disturbed me a little. Our Defence Committee has something to say on that. We have to look at this in the Defence Committee.

In paragraph 67 of the report, Mr. Ridley spoke of NATO's "obsession" with European defence. I think that that is a very unfortunate word. Then in paragraph 109 it is asked whether we will ever solve the German problem while we cling to the Oder-Neisse line? Are we clinging to the wrong thing? Are we forgetting the division in Germany, the wall in Berlin and the great danger that this whole situation represents in the world? Is not the greatest danger in the world today this division of Germany and Berlin? Are we forgetting the issues of the balance of power in our preoccupation with decolonisa-

M. Patijn (suite)

De plus, l'accord de Bad Godesberg prévoit clairement l'obligation, pour le nouveau conseil, de faire rapport au Parlement européen. Notre recommandation actuelle l'oblige seulement à l'informer.

Tout cela prouve qu'en donnant suite aux propositions de M. von Merkatz, nous affaiblirions les décisions de 1961. Dans tous ces domaines, le texte qui nous est proposé est plus faible et moins efficace que l'accord de Bad Godesberg, dernière occasion où les vues des Six ont pu réellement concorder en matière de coopération politique.

Aujourd'hui, nous pouvons faire le bilan de nos pertes. J'ai l'impression que M. von Merkatz a mis dans son rapport tout ce qui constitue le terrain commun que nous pourrions probablement trouver encore si nous le désirions, mais le moment n'est pas très bien choisi, même pour cela.

En 1961-1962, l'espoir de voir participer la Grande-Bretagne à un plan de ce genre était réel. Maintenant, il n'en est plus question. Pourquoi devrions-nous dès lors adopter ce projet plus faible en substance, du point de vue européen, que les plans de 1962 et précisément à un moment où la participation britannique n'est même pas envisagée ?

M. von Merkatz a exprimé hier un certain regret que le gouvernement néerlandais ne soit pas disposé à collaborer à la création d'une union politique sans la participation de la Grande-Bretagne. Il a estimé que c'était une erreur, mais aussi qu'il ne lui appartenait pas de dire à une grande puissance mondiale ce qu'elle doit faire en matière de coopération européenne. Peut-être me sera-t-il permis de rappeler à M. von Merkatz que le gouvernement britannique s'est déclaré entièrement d'accord avec la déclaration de Bad Godesberg. Par ailleurs, il a fait part, à maintes reprises, de son désir de participer en tant que partenaire à part égale à tous les entretiens sur l'union politique et la consultation politique. Nous nous déclarons bien entendu convaincus, dans le préambule de la recommandation, que la coopération européenne ne sera pleinement efficace qu'avec la participation de la Grande-Bretagne.

Mais la Grande-Bretagne a demandé d'y participer. Quelle est, dans ces conditions, la position du rapporteur ? Il ne peut pas dire : « Je n'ai

pas le droit de parler pour la Grande-Bretagne », car la Grande-Bretagne a déjà exprimé son point de vue. Quelle est la réponse à la déclaration britannique ? Acceptons-nous la déclaration britannique ou l'oublions-nous ? Je crains que nous ne l'oublions. C'est une des choses qui me troublent. Nous oublions tant en ce moment.

Je passe à présent au rapport de M. Ridley. J'apprécie pleinement l'intention du rapporteur. Son rapport tend essentiellement à renforcer l'Alliance atlantique et je ne saurais assez l'en approuver. Mais il est un point du rapport qui demande à être éclairci, en dehors du fait qu'il veut étendre la compétence de l'Alliance atlantique au monde entier, puisque d'autres en ont déjà parlé. Je veux parler de l'aspect politique. L'une des thèses de M. Ridley, c'est qu'aujourd'hui tous les conflits sont extérieurs à l'Europe et que la guerre froide a perdu son mordant. D'après lui, les chances de réconciliation entre l'U.R.S.S. et l'Europe occidentale seraient donc plus grandes que jamais. La défense de l'Europe se situerait en ce moment à Chypre, à Aden et dans d'autres parties du monde extérieures à l'Europe, comme on le lit clairement au paragraphe 90 du rapport. S'il en était ainsi, demanderai-je à M. Ridley, si nous estimons que nos ennemis de l'heure sont ceux qui attisent les feux de brousse dans le monde entier, ne courons-nous pas un grand danger, selon le mot célèbre, de faire erreur sur l'ennemi à combattre, comme sur le lieu et le moment de la confrontation ? Est-ce là ce que nous devons faire à présent ? Nous tromper d'ennemi sur un faux champ de bataille ? Estimons-nous que la guerre froide est terminée en Europe et que, de ce fait, il n'est plus nécessaire d'engager d'importants effectifs en Allemagne ? C'est ce qui ressort de l'exposé de M. Ridley. Je ne saisis pas et je suis troublé. Notre commission de défense a son mot à dire à ce sujet. Nous devrions examiner le problème dans cette commission.

Au paragraphe 67 de son rapport M. Ridley parle de « l'obsession » de l'O.T.A.N. en ce qui concerne la défense européenne. C'est là, je pense, un mot très malheureux. Puis, au paragraphe 109, il demande : « Résoudrons-nous jamais le problème allemand si nous nous accrochons à la ligne Oder-Neisse ? ». Nous accrochons-nous à quelque chose de faux ? Oublions-nous la division de l'Allemagne, le mur de Berlin et le grand danger que représente pour le monde l'ensemble de cette situation ? Cette division de l'Allemagne et de Berlin ne représente-t-elle pas aujourd'hui le plus grand danger mondial ? Dans notre pré-

Mr. Patijn (continued)

tion? Must we not ask that question of the Rapporteur when he speaks of brush fires in Aden?

Sometimes I get the impression that Mr. von Merkatz is forgetting Great Britain and that Mr. Ridley is forgetting Germany; and that General de Gaulle in the past few years has been forgetting both. Does Mr. von Merkatz not forget Great Britain? It is impossible to go through with an all-out political unity of the Six after Great Britain has been rejected, as she has been. It is impossible after the British Government has declared its will to participate in talks on political co-operation when she would again be excluded against her will.

I am afraid Mr. Ridley forgets Germany because he sees no real danger there. He mentions the Oder-Neisse line in a way which I find rather dangerous.

What kind of Europe are we talking of? General de Gaulle in the course of the last few years seems to have forgotten both Germany and Great Britain. He forgot Germany in his bid a few years ago for an Atlantic directorate of three, United States, Great Britain and France. Where were Germany and Italy at that moment? That was the proposal and all the trouble we have had in the Alliance seems to come from that letter which was written and the reply which did not come from President Eisenhower a few years later. General de Gaulle has been forgetting Great Britain in his attempt to construct a European alliance without British participation, as he did in January 1963.

What kind of a Europe are we in? Are we to forget each other with each country going ahead with policies of its own, or should we not face the fundamental aspects of the position? — that our enemies are in Berlin, that our protection is in the United States and that that is what we really have in common; that our present danger is the way in which the integration of Europe is being weakened by an upsurge of Machiavellianism and nationalism in all our countries — not in only one — and that our chances and possibilities are in integration and not in a Europe built on the conception of the 19th Century.

Mr. Baumele said a few moments ago, "*La querelle de la supranationalité*" has lost its meaning since "*supranationalité*" is no "*réalité*". I would say that one of the realities is that we do not yet agree on the point. One of the realities which we still have to face in 1966, is the question of the majority decisions of the Common Market. Today from the side of the French it has been suggested that it may be necessary not to apply that rule, which means to change the Treaty of Rome. I would like to hear something about that from the French Representative.

Mr. BAUMEL (*France*) (Translation). — Mr. President, I do not usually interrupt a speaker, but I would like to ask Mr. Patijn to clarify one or two points.

First of all, Mr. Patijn has just said that Britain was excluded and that France wanted to build Europe without her. I would like to ask him if, after what took place during the Brussels negotiations, the Six did not agree to carry on without Britain, and this being so, why, since there was no question of exclusion, it was not possible to get Britain to participate in the Common Market at that time?

Secondly, as regards this perpetual argument about nationalism and supranationalism, I would like to ask Mr. Patijn a very precise question which, indeed, I raised in my speech. How can he reconcile his advocacy of supranationalism with the participation of Britain in a supranational Europe?

I would be glad to have an immediate reply to these questions.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — On the first point, I think the answer is that it is possible and necessary to go on with the economic co-operation of the Six but it is clear that economic co-operation has become much more difficult than before and that for political co-operation the whole discussion has stopped. It simply is not possible to come to some kind of political union with the Six today after what happened in January 1963. I can repeat only what is felt by the governments of the other five nations.

M. Patijn (suite)

occupation de la décolonisation, oublions-nous les problèmes de l'équilibre des puissances ? Ne devons-nous pas poser la question au rapporteur lorsqu'il parle de feux de brousse à Aden ?

J'ai parfois l'impression que M. von Merkatz oublie la Grande-Bretagne, que M. Ridley oublie l'Allemagne et que le Général de Gaulle les a oubliées toutes les deux ces dernières années. N'est-il pas vrai que M. von Merkatz oublie la Grande-Bretagne ? Il est impossible de parvenir à l'unité politique complète des Six quand la Grande-Bretagne a été éconduite comme elle l'a été. Maintenant que la Grande-Bretagne a exprimé son intention de participer aux entretiens sur la coopération politique, il est impossible de l'en exclure à nouveau contre sa volonté.

Je crains que M. Ridley n'oublie l'Allemagne parce qu'il n'aperçoit pas le danger réel de ce côté. Il mentionne la ligne Oder-Neisse d'une manière que je trouve assez dangereuse.

De quel genre d'Europe parlons-nous ? Depuis plusieurs années, le Général de Gaulle semble avoir oublié à la fois l'Allemagne et la Grande-Bretagne. Il oubliait l'Allemagne lorsqu'il proposait, il y a quelques années, un directoire atlantique à trois, Etats-Unis, Grande-Bretagne et France. Pensait-il alors à l'Allemagne et à l'Italie ? Telle était donc sa proposition et les difficultés que nous avons eues au sein de l'Alliance viennent, semble-t-il, de cette lettre qui a été écrite, mais à laquelle le Président Eisenhower n'avait pas répondu plusieurs années plus tard. Le Général de Gaulle a également oublié la Grande-Bretagne lorsqu'il a essayé d'édifier une alliance européenne sans la participation britannique, en janvier 1963.

Dans quel genre d'Europe sommes-nous ? Alions-nous oublier notre existence mutuelle et chaque pays poursuivra-t-il sa propre politique ? Ne devrions-nous pas plutôt faire face aux aspects fondamentaux de la situation, à savoir que nos ennemis sont à Berlin, que notre protection vient des Etats-Unis et que c'est cela que nous avons réellement en commun ; que le danger actuel, c'est la manière dont l'intégration de l'Europe est compromise par un retour du machiavélisme et du nationalisme dans tous nos pays — non pas dans un seul — et que nos chances et nos possibilités résident dans une Europe intégrée, et non pas édiflée selon les conceptions du XIX^e siècle.

M. Baumel a déclaré il y a un moment que la querelle de la supranationalité a perdu son sens, puisque la supranationalité n'est pas une réalité. A cela je répondrai que notre désaccord sur ce point figure en tout cas parmi les réalités. Une des réalités auxquelles nous aurons encore à faire face en 1966, c'est la question des décisions majoritaires au Marché commun. Du côté français, il a été suggéré aujourd'hui qu'il serait peut-être nécessaire de renoncer à l'application de cette règle, ce qui exigerait la modification du Traité de Rome. J'aimerais que le représentant de la France donne quelques explications à ce sujet.

M. BAUMEL (*France*). — M. le Président, je n'ai pas l'habitude d'interrompre un orateur, mais je voudrais cependant demander quelques précisions à M. Patijn.

Tout d'abord, M. Patijn vient d'indiquer qu'on avait exclu la Grande-Bretagne et que la France, en particulier, a voulu faire l'Europe sans la Grande-Bretagne. Je voudrais lui demander si, au cours des négociations de Bruxelles et après ce qui s'y est passé, les Six n'ont pas été d'accord pour continuer leur marche sans la Grande-Bretagne, et pourquoi, dans ces conditions, s'il n'était pas question d'exclusion, il n'était pas possible, dès cet instant, de faire participer la Grande-Bretagne au Marché commun.

Ensuite, au sujet de cette thèse selon laquelle nous sommes toujours sur le nationalisme et la supranationalité, je voudrais poser une question précise à M. Patijn, question que j'ai d'ailleurs évoquée dans mon propos. Comment peut-il concilier sa thèse de la supranationalité avec la participation de la Grande-Bretagne à cette Europe supranationale ?

Je serais très heureux d'obtenir une réponse immédiatement.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — Sur le premier point, on peut dire, je crois, qu'il est possible et nécessaire de poursuivre la coopération économique entre les Six, mais qu'il est évident que la coopération économique est devenue beaucoup plus difficile que par le passé et que sur la coopération politique le débat est au point mort. Il est purement et simplement impossible de parvenir à un type quelconque d'union politique entre les Six actuellement à la suite de ce qui s'est passé en janvier 1963. Je ne puis que répéter ce que pensent les gouvernements de cinq des six nations.

Mr. Patijn (continued)

On the other point, supranationality will be more difficult when we get Great Britain into the Common Market. Of course, it will be difficult, but Mr. Heath has accepted the Bad Godesberg declaration and the Rome Treaty itself with all its implications. It is not Britain which has broken away from that declaration, but the French Government who changed her position a few months later.

I do not hear a clear voice on what are the main points in the reports. Therefore, I ask the General Affairs Committee, are we not too weak in our present presentation? In view of the crisis through which Europe is going, is this what Western European Union, which always has been strong and helpful in serving the co-operation of the Six and Great Britain, has to present today? Will it be possible to see Europe coming together again in the way it did in the first years after the war? Are we forgetting the two devices which served us so well in those years? The first is that there should be European integration and not merely co-operation. Secondly, there should be full British co-operation in the framework of Atlantic partnership.

Mr. Baumel raised the question of our *préalables*. He has said that what we are putting forward does not belong to the realities of today. I must answer that these *préalables* which we feel are necessary are integration and British participation, which are not foreign elements having no relation to the construction of Europe. They belong to the heart and are the real substance of European integration. We need the instruments for decision-making which would be missing from the construction proposed by the French Government and would not fall in with her philosophy as exposed by Mr. Baumel.

We need the participation of Great Britain as a guarantee for the quality of our relationship in the Atlantic world and for the equilibrium of Europe. We need the retention of military force in one great Atlantic system of defence and not in a mixture of military nationalisms. An alliance with each member of it seeking to do what it wants to do at a certain moment and with three or four nuclear commands is dangerous. If we ever needed integration it is for that reason.

Mr. Baumel rightly said that those *préalables* belonged to the position of Italy, Belgium and Holland. We, the representatives of those three countries, agree and are convinced that in taking this position we are serving the purposes of European co-operation for the future, the European co-operation of de Gasperi, Adenauer and Schuman which is in danger today. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, we shall be adjourning presently to pay our respects to His Holiness, the Pope. We are now going to hear an address by Mr. Jean Rey, Member of the Commission of the European Economic Community, with special responsibility for external relations, who has done us the honour of coming to speak to us once again.

Each one of you will remember his brilliant address during the last session, an address which I personally have re-read and carefully studied. I have no doubt that we shall be hanging on Mr. Rey's every word at such a grave time in the life of our institutions, requiring important ministerial meetings.

To us, Mr. Jean Rey embodies the European Executive, the kind of European Executive that Western European Union unfortunately does not possess. In thanking him once again for being with us, I will ask him to address us without further delay.

Mr. Jean REY (*Member of the Commission of the European Economic Community*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I would first like to thank Mr. Carlo Schmid for his kind invitation to address the Assembly once again and thus take a brief part in the debates of this parliamentary body of Western European Union.

I have a vivid recollection of the friendly welcome extended to me by yourself, Mr. President, in Paris last December, and when you asked me to come to Rome to give you an independent view of the events that Europe is living through, I felt I ought to accept.

At the same time I took your invitation as a tribute to the limited, but I trust effective, part that my colleagues and I have been trying to play in the debates and proceedings of Western European Union at the quarterly meetings of the Council of Ministers.

M. Patijn (suite)

En ce qui concerne le deuxième point, la supranationalité deviendra plus difficile lorsque la Grande-Bretagne entrera dans le Marché commun. Difficile, certes, mais M. Heath a précisé que la Grande-Bretagne a accepté la déclaration de Bad Godesberg et le Traité de Rome lui-même avec toutes ses incidences. Ce n'est pas la Grande-Bretagne qui a renié cette déclaration, c'est le gouvernement français qui a modifié sa position au bout de quelques mois.

Personne, à ma connaissance, n'a relevé clairement les principaux points des rapports. Je demande donc à la Commission des Affaires Générales : notre rédaction n'est-elle pas trop atténuée ? L'Union de l'Europe Occidentale qui s'est toujours fermement attachée à faciliter la coopération entre les Six et la Grande-Bretagne n'a-t-elle rien d'autre à présenter, face à la crise que traverse l'Europe ? Nous sera-t-il donné de voir à nouveau l'Europe s'unir comme pendant les premières années de l'après-guerre ? Oublions-nous les deux critères qui nous ont si bien servi à cette époque ? Le premier, c'est que nous avons besoin d'une intégration européenne et non pas seulement d'une coopération. Le second, que la coopération britannique totale s'impose dans le cadre du *partnership* atlantique.

M. Baumel a posé la question des « préalables ». Il a dit que nos propositions ne cadrent pas avec les réalités de l'heure. A cela je dois répondre que les préalables que nous jugeons nécessaires sont l'intégration et la participation britannique et qu'il ne s'agit pas de corps étrangers, sans rapport avec la construction de l'Europe. Ces préalables sont au cœur de l'intégration européenne dont ils sont l'essence même. Nous avons besoin des instruments de décision qui font défaut dans la construction que propose le gouvernement français et qui ne répondent pas à la philosophie exposée par M. Baumel.

Pour garantir la qualité des relations dans le monde atlantique et l'équilibre européen, nous avons besoin de la participation de la Grande-Bretagne. Nous avons également besoin d'une puissance militaire groupée dans un vaste système atlantique de défense, et non d'une mixture de nationalismes militaires. Une alliance au sein de laquelle chaque membre cherche à faire ce qu'il veut à un moment donné et qui est dotée de trois ou quatre commandements nucléaires est dangereuse. Si l'intégration a jamais été nécessaire, c'est bien pour cette raison.

M. Baumel a observé à juste titre que ces préalables s'inscrivent dans la position adoptée par l'Italie, la Belgique et la Hollande. Représentants de ces trois pays, nous sommes convaincus qu'en adoptant cette position, nous servons la cause future de la coopération européenne, de la coopération européenne telle que la concevaient de Gasperi, Adenauer et Schuman et qui est aujourd'hui en péril. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Mesdames, Messieurs, nous allons interrompre bientôt le débat pour rendre visite au Saint Père. Nous allons entendre maintenant l'exposé de M. Jean Rey, Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne, spécialement chargé des relations extérieures, qui nous fait l'honneur d'être de nouveau parmi nous.

Chacun d'entre vous se souvient de son brillant discours de la dernière session, discours que j'ai pour ma part relu et étudié. C'est dire combien nous allons être attentifs à l'exposé de M. Jean Rey à un moment particulièrement grave de la vie de nos institutions qui justifie d'importantes réunions ministérielles.

M. Jean Rey représente pour nous l'exécutif européen, exécutif que ne possède malheureusement pas l'Union de l'Europe Occidentale. A nouveau je le remercie d'être aujourd'hui parmi nous et je l'invite à prendre immédiatement la parole.

M. Jean REY (*Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je voudrais d'abord remercier M. le Président Carlo Schmid de l'invitation qu'il a bien voulu m'adresser à prendre à nouveau la parole et participer brièvement aux débats de cette assemblée parlementaire de l'Union de l'Europe Occidentale.

J'ai encore dans le souvenir l'accueil si aimable qui m'avait été fait par vous-même, M. le Président, à Paris, en décembre dernier, et, quand vous m'avez demandé de revenir ici, apporter à Rome au moins l'expression d'une pensée indépendante quant aux événements que traverse actuellement l'Europe, j'ai senti que je devais le faire.

En même temps, j'ai compris votre invitation comme un hommage rendu au rôle limité, mais cependant, j'espère, efficace que mes collègues et moi avons tâché de prendre dans les débats et les travaux de l'Union de l'Europe Occidentale, notamment dans les réunions qui, tous les trois

Mr. Jean Rey (continued)

Naturally, what I am going to say today is merely an expression of my own views, as it was the last time. Of course, these views have their limitations — not only human, but political. I fully realise that the Common Market Commission alone, in which I live and move and have my being, is not Western European Union ; I realise that WEU alone is not Europe, and that Europe alone is not the free world. That is why my remarks will naturally be influenced by my own very personal concept of these problems.

As I see it, what has happened since the December meeting in which I took part ?

I would first like to speak about what has taken place within the European Economic Community, about the way in which I see the economic progress of Europe as a whole, and finally, and with the utmost frankness, about the political situation.

First, the Community. Some of you will remember that last December I tried to show the contrast between the violent political quarrels which were exacerbating the parliaments and governments of the Six, and the increasingly rapid progress towards European integration. After six months, Ladies and Gentlemen, the situation is still the same, and I think it will remain the same for some time to come. I am afraid that where political disagreements between our governments are concerned, no great progress has been made in the last six months ; and certainly neither the debate I had the honour of attending this morning, nor the outstanding reports of Mr. Leynen and Mr. von Merkatz, which I read before coming to address the Assembly, would cause me to alter my opinion. It seems to me that in the three respects I mentioned the situation has not greatly changed. I do not believe there has been much progress in the dispute about an extended Europe, on which I shall say something in a moment. I do not believe there has been much progress towards a common concept of collective defence and the nuclear protection of Europe. Nor do I believe that in the case

of the third and most important problem, political Europe, very much has been achieved up to now.

While this political argument continues, the movement towards integration — alongside it, above it or behind it — I do not know which we should say — is going full steam ahead.

I do not intend here to quote the figures for the trade and economic progress of the Six. It should be noted, however, that while some countries are even feeling the draught a little, the Six as a whole have continued to form that centre of rapid economic expansion which has been so remarkable from the outset.

We should also note that common policies have made progress. Your Assembly met at the beginning of December ; on the 23rd of the same month the six Community governments unanimously agreed on the essential features of their agricultural policy and on the principle and substance of the three main regulations which were still pending. On the same date our governments unanimously agreed on their position, at least their initial position, in the Kennedy round.

Since the Spring we have seen that additional sectors, which had remained rather aloof from the Community's action, are gradually coming in.

You know the decisions our Council of Ministers reached on medium-term policy. They created new policy instruments as agreed by our governments, and when the problems of inflation became more acute — and here I would especially like to mention the efforts of my friend, the Vice-Chairman, Mr. Robert Marjolin — our Commission made itself responsible for co-ordinating the struggles of the Six to combat this economic threat.

Thus, we have every reason to believe that the European Economic Community is for the moment in very good shape and that it is continuing its way towards greater integration, as we already felt it would at an earlier stage in the proceedings.

It would, perhaps, be rather risky to trace the next stages in detail. Let me simply mention two pointers. We believe that we shall shortly achieve another and final speed-up in creating

M. Jean Rey (suite)

mois, se tiennent au sein du Conseil des Ministres.

Bien entendu, ce que je vais dire aujourd'hui, comme la fois dernière, est l'expression de ma pensée personnelle. C'est une pensée qui, naturellement, a ses limites, non seulement ses limites humaines mais aussi ses limites politiques. Je me rends très bien compte que la Commission du Marché commun dans laquelle je vis et je travaille n'est pas en elle-même toute l'Union de l'Europe Occidentale ; je me rends compte que l'U.E.O. elle-même n'est pas toute l'Europe et que l'Europe elle-même n'est pas à elle toute seule tout le monde libre. C'est dans ces conditions que ce que je vais dire sera naturellement orienté par cette vision personnelle que j'ai de ces problèmes.

Que s'est-il passé, M. le Président, selon mon optique, depuis la réunion de décembre à laquelle j'avais pris part ?

Je voudrais d'abord parler de ce qui s'est passé au sein de la Communauté Economique Européenne ; en second lieu, de la manière dont je vois les progrès économiques de l'Europe dans l'ensemble, et enfin, je voudrais parler très franchement de la situation politique.

Tout d'abord de la Communauté : certains se souviennent que j'avais essayé, en décembre, de montrer le contraste entre les querelles politiques si violentes qui ont animé nos parlements et nos gouvernements au sein des Six et, d'autre part, les progrès toujours plus rapides de l'intégration européenne. Après six mois, Mesdames et Messieurs, la situation est encore la même et je crois qu'elle restera la même pendant un certain temps. Je n'ai pas le sentiment que, dans le domaine des désaccords politiques entre nos gouvernements, de grands progrès aient été réalisés depuis six mois, et ce n'est certainement pas le débat auquel j'ai eu l'honneur d'assister ce matin qui aurait changé mon opinion pas plus que les rapports, si remarquables, soit de M. Leynen, soit de M. von Merkatz, que j'ai eu l'occasion de lire avant de prendre la parole ce matin. Il me semble que dans les trois secteurs que j'avais indiqués, la situation ne s'est pas beaucoup modifiée ; je ne crois pas qu'on ait beaucoup progressé dans la querelle de l'élargissement de l'Europe dont je parlerai dans un moment. Je ne crois pas qu'on ait beaucoup progressé dans la conception commune de la défense collective et

de la défense nucléaire de l'Europe. Je ne crois pas non plus que dans le troisième et si important problème, celui de l'Europe politique, on ait jusqu'à présent fait de très grands progrès.

Tandis que ce débat politique continue, le mouvement d'intégration, parallèlement, ou par-dessus, ou derrière — je ne sais pas où il faut le situer — continue avec sa pleine puissance.

Je ne voudrais pas apporter ici les chiffres des échanges et du progrès économique de l'Europe des Six. Constatons que, si même certains de nos pays ont en ce moment un peu la fièvre, l'Europe des Six a continué dans l'ensemble d'être ce foyer d'expansion économique qui a été si remarquable depuis son départ.

Constatons, d'autre part, que les politiques communes ont progressé. Vous vous êtes réunis au début de décembre ; le 23 décembre, au sein de notre communauté, nos six gouvernements se mettaient unanimement d'accord sur les traits essentiels de la politique agricole, sur le principe et le fond des trois grands règlements qui étaient encore attendus. C'est à la même date que nos gouvernements se sont mis unanimement d'accord sur la position, au moins de départ, dans le *Kennedy round*.

Depuis le printemps, nous voyons que de nouveaux secteurs qui avaient été un peu en marge de l'action communautaire sont en train d'entrer dans celle-ci.

Notre conseil des ministres a pris les décisions que vous connaissez dans le domaine de la politique à moyen terme. Il a créé des instruments de politique nouveaux qui ont été décidés par nos gouvernements, et lorsque les problèmes de l'inflation se sont manifestés d'une façon plus aiguë, notre commission — et ici j'évoque particulièrement les efforts de mon ami le Vice-Président Robert Marjolin — notre commission a pris en main l'action en vue de coordonner la lutte de nos six pays contre ce péril économique menaçant.

C'est dire que nous avons tout lieu de penser que la santé de la Communauté Economique Européenne est pour l'instant très bonne et qu'elle continue dans cette voie du progrès de l'intégration que nous avons déjà tellement senti dans les temps précédents.

Il est peut-être aventureux de faire un exposé des prochains chapitres. Citons simplement deux exemples. Notre sentiment est que, dans les temps prochains, nous allons réaliser une nouvelle et

Mr. Jean Rey (continued)

our customs union, and I sincerely hope the common external tariff will be completely in place by the end of 1965, that is, at the moment when the first economic and tariff results of the Kennedy round may well be making themselves felt. At the same time, we firmly believe that the thorny and important disagreement about agricultural prices within the Community will also be settled satisfactorily in the coming months.

To turn to a sector which is my own particular province in our Commission, that of external relations, I may say that the Yaoundé Convention of Association between the eighteen African States and the Community came into force on 1st June this year, and that we signed trade agreements with Iran last year, and with Israel this year. A further agreement of the same kind is being negotiated and a start is about to be made on another — the first with the Lebanon, the second with Spain.

As for our association policy, you know that we are now having talks with the three Magreb countries, Morocco, Tunisia and Algeria, which are expected, according to the Rome Treaty, to be associated with our Community.

You must also know that our Council has just decided, again unanimously, to start negotiations with Nigeria, a country which wishes to establish a new kind of African co-operation with our Community, while in the European field we shall very soon be opening our negotiations with Austria.

There you have a brief sketch which shows clearly how Europe is going forward at these two levels. She is going forward despite considerable and disquieting disagreement in the political field, since such disagreements have not helped up the progress towards economic integration which the authors of the Rome Treaty had in mind.

In the second part of my address I will look outside the European Economic Community to see what is happening beyond our frontiers.

The first point concerns the movement towards European unity. Modest but undeniable progress has been made. The reports you have had before you show what has been achieved by the WEU

Council of Ministers in trying to bring us closer to Britain, and with her help and failing her membership of the Community, at least to set up machinery for co-operation and understanding.

I do not intend to speak about the political aspect of the ministerial meetings at The Hague, London and Brussels, since our Commission was not invited to take part in these discussions. We were invited only for the second day for the economic part of the meeting. There, we — that is to say, Dr. Hallstein, Mr. Marjolin, Mr. Mansholt and myself — did our best to make a real contribution, and to act in such a way that something more than mere words would emerge and genuine progress be achieved.

We compared the agricultural policies of Britain and the Community, which have evolved in a rather astonishing way since the Brussels negotiations broke down. We tried to organise co-operation on our common problems, in particular those relating to the World Conference. Lastly, within the framework of the Community, we arranged contacts, which have already borne fruit, between Britain and ourselves, not only for our officials, but also as between the British Government and our Commission.

Nobody believes that the appropriate political conditions for a resumption of the negotiations broken off in January 1963 exist as yet. Quite clearly they do not exist in Britain for the moment, nor do they exist within our Community either, since the latter is far from unanimous in its appraisal of the problem. As a result, what we were able to discuss with our British friends was certainly useful, but necessarily limited.

As regards an extension of the Community in Europe, there is, therefore, only one thing that we can point to with pleasure, and that is the progress of our preliminary contacts with Austria. Our Commission has ended its exploratory talks with the Austrian Delegation and sent its report to the Council of Ministers. This report unanimously agrees on the need to start real negotiations with the Vienna Government after the summer holidays — which to our way of thinking, should lead to the association of Austria with our Community in a form that has still to be worked out by joint discussion.

M. Jean Rey (suite)

dernière accélération de notre union douanière, et j'ai le ferme espoir que le tarif extérieur commun sera entièrement en place à la fin de 1965, c'est-à-dire au moment où les premiers effets économiques et tarifaires du *Kennedy round* pourraient se faire sentir. En même temps, nous croyons fermement que la querelle délicate et importante de la fixation des prix agricoles dans la Communauté trouvera aussi un règlement satisfaisant dans les prochains mois.

Si je devais parler du secteur qui m'est plus particulièrement attribué dans notre commission, c'est-à-dire les relations extérieures, je dirais que la Convention de Yaoundé d'association entre les dix-huit États africains et la Communauté est entrée en vigueur le 1^{er} juin de cette année, que nous avons conclu des accords commerciaux l'an dernier avec l'Iran, cette année avec Israël. Un autre accord du même type est en cours de négociations, un autre va être entamé, le premier avec le Liban, le second avec l'Espagne.

Quant à notre politique d'association, vous savez que nous sommes en active conversation avec les trois pays du Maghreb, le Maroc, la Tunisie, l'Algérie, qui, d'après le Traité de Rome, ont vocation pour s'associer avec notre communauté.

Vous savez aussi que notre conseil vient de décider, toujours unanimement, de commencer des négociations avec la Nigeria, qui voudrait trouver une nouvelle forme de coopération en Afrique avec notre communauté, et qu'à l'intérieur de l'Europe, nous allons très prochainement commencer nos négociations avec l'Autriche.

Voilà, Mesdames, Messieurs, un bref tableau qui me paraît montrer clairement comment, sur ces deux plans, la vie européenne continue. Elle continue au travers de désaccords importants et préoccupants dans le domaine politique, mais ces désaccords n'ont pas retardé les progrès de notre intégration économique, ce qu'avaient voulu les auteurs du Traité de Rome.

Le second chapitre de mon exposé sortira du domaine de la Communauté Economique Européenne pour voir, sur le plan économique, ce qui se passe en dehors de nos frontières.

Le premier point concerne le mouvement d'unification européenne. Il a fait des progrès dont on peut dire qu'ils sont modestes, mais non pas qu'ils sont nuls. Les rapports que vous avez

eus sous les yeux témoignent de ce qui a été fait dans le cadre du Conseil des Ministres de l'U.E.O. pour tâcher de nous rapprocher de la Grande-Bretagne et d'organiser avec elle, à défaut de son adhésion à la Communauté, au moins des mécanismes de coopération et d'entente.

Je ne voudrais pas parler de la partie politique de ces réunions ministérielles de La Haye, de Londres et de Bruxelles, étant donné que notre commission n'y est pas invitée. Nous ne sommes invités que le second jour, pour la partie économique de la réunion, et nous nous sommes efforcés — nous, c'est le Président Hallstein, mes collègues Marjolin et Mansholt, et moi-même — d'apporter une véritable contribution, de faire en sorte qu'on ne se contente pas de parler, mais qu'on tâche de réaliser ensemble des progrès.

Nous avons confronté les politiques agricoles de la Grande-Bretagne et de la Communauté qui ont suivi, depuis l'interruption des négociations de Bruxelles, une évolution assez étonnante. Nous avons tâché d'organiser une coopération sur les problèmes qui nous sont communs, notamment sur la Conférence mondiale. Enfin, à l'intérieur de la Communauté, entre la Grande-Bretagne et nous, non seulement au niveau de nos fonctionnaires, mais au niveau du gouvernement britannique et de notre commission, nous avons organisé des contacts dont l'efficacité s'est déjà fait sentir.

Personne ne pense que les conditions politiques d'une reprise des négociations interrompues en janvier 1963 soient encore rassemblées. De toute évidence, elles n'existent pas en Grande-Bretagne pour l'instant, mais elles n'existent pas davantage au sein de notre communauté qui n'est pas unanime dans son appréciation du problème. Dès lors, ce que nous avons pu dire avec nos amis britanniques a été, certes, efficace, mais forcément limité.

Dans le domaine de l'élargissement de la Communauté en Europe, il n'y a donc qu'une chose que nous pouvons saluer avec joie, c'est le progrès de nos travaux d'approche du côté de l'Autriche. Notre commission a terminé les conversations exploratoires avec la délégation autrichienne. Nous avons envoyé notre rapport au Conseil des Ministres. Ce rapport conclut à l'unanimité à la nécessité de pouvoir entreprendre, dès la fin des vacances d'été, de véritables négociations avec le gouvernement de Vienne qui, dans notre pensée, doivent aboutir à l'association de l'Autriche à notre communauté, sous une for-

Mr. Jean Rey (continued)

I shall speak only very briefly about the World Conference which brought all our governments together in Geneva. The only comment I intend to make is that the governments of the West offered this Conference the sorry spectacle of serious and persistent disagreement.

And while it is certainly most fortunate that the Conference did not altogether fail, but managed to set up a form of machinery — although it needs some improvement — and to tone down the more excessive claims — understandable enough when they come from the developing countries among the Seventy-five — it is clear that the western group would have played a much more useful part in this Conference if it had presented a united front. At the outset there was no unity of view within the European Economic Community. Despite all the efforts of our Commission, despite the documents we had been sending out and the suggestions we had been making for months on end, the Six had not succeeded in agreeing upon a common policy for the Conference. The only point of policy on which they had agreed, certainly a very important one, was their eminently fruitful association with the African countries. But apart from that there were many other problems on which they were sharply divided. During the Conference they managed to bring their views somewhat closer to those of Britain, but unfortunately the gap between their position and the American one remained very wide. Frankly speaking, the efforts made by the Organisation for Economic Co-operation and Development in December last year, and in January-February this year, to bring the views of the western countries closer, produced very disappointing results.

We simply cannot afford such disagreement and disarray at our next meeting — a year, or a year and a half, from now. In our respective capacities as European countries, Community, British Government or western group, we shall really have to agree a common policy.

The third matter, about which we can be much more optimistic, is the Kennedy round. From

time to time, when nothing spectacular is happening, we are asked if the Kennedy round is in difficulty, or going slow. That is not all the position. It is not merely on account of its place in the debate on Atlantic partnership, but also because of our closer relations in Europe, to which your Assembly naturally attaches so much importance, that the Kennedy round will offer at least the beginnings of a solution.

It began very well. After a year of rather difficult discussions about tariff disparities, I really believe we are now close to a common solution. The Kennedy round started off promisingly at the meetings held in Geneva on the 4th, 5th and 6th May, and there has been little difference of opinion since then.

You know the story of the newly-married man who, when asked how his marriage was going, replied: "At the beginning all went well, but as soon as we got out of church..." (*Laughter*) That is not quite how things went in Geneva. My impression is that not only did they go well from the start, but that they will continue to go well.

In fact we shall have two major difficulties to overcome in the months ahead.

The first is drawing up a reasonable list of exceptions to the accepted rule on tariff reductions. This is much less a question separating us from one another than an internal problem for each of the main negotiating groups.

It is a bit tricky for our American friends to see how they can manage to present a reasonable list of exceptions. After the public hearings, held in accordance with their own peculiarly liberal procedure, the whole of American industry asked to be placed on the list of exceptions. I do not think that accords with the view of the American Government.

The problem is the same for the EEC. The large number of hearings granted to governments and representatives of the private sector showed that there again requests to be placed on the list of exceptions are numerous, and the fact that these hearings were not public does little to ease the problem. An immense effort — already begun, indeed — must be made towards clarification and concentration, so that the EEC may

M. Jean Rey (suite)

me qui doit être encore précisée par des discussions en commun.

Je ne vous dirai qu'un mot de la conférence mondiale qui a confronté à Genève tous nos gouvernements. Le seul commentaire que j'en voudrais faire, c'est que nos gouvernements du groupe occidental ont donné à cette conférence le fâcheux spectacle de désaccords graves et persistants.

Et si, sans doute, il est très heureux que la conférence n'ait pas échoué, qu'elle ait pu mettre en place des mécanismes qui doivent être quelque peu améliorés, si l'on a réussi à canaliser dans une certaine mesure des revendications un peu excessives dans leur nature — c'est assez compréhensible de la part des pays en voie de développement, du groupe des 75 — il est clair que le groupe occidental aurait joué dans cette conférence un rôle beaucoup plus utile s'il s'était présenté uni. Au départ, il n'y avait pas d'unité de vues au sein de la Communauté Economique Européenne. Malgré les efforts de notre commission, les documents que nous avions envoyés, les suggestions que nous avions faites depuis des mois, les Six n'avaient pas réussi à se mettre d'accord sur une politique commune au sein de cette conférence. Le seul point, sans doute très important, de cette politique sur lequel ils étaient d'accord, c'est l'association combien féconde avec les pays africains. Mais au-delà de ce problème, il en est d'autres sur lesquels ils étaient vraiment en désaccord. Ils ont rapproché quelque peu leurs vues, pendant la conférence, de celles du gouvernement britannique ; mais ils sont malheureusement restés à très grande distance des vues américaines. Les efforts faits au sein de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques, en décembre de l'an dernier et en janvier-février de cette année, pour tâcher d'amener les Occidentaux à des vues plus communes ont pratiquement donné des résultats fort décevants ; je le dis franchement.

Or, nous ne pouvons pas nous payer le luxe, lors de la prochaine confrontation dans un an ou un an et demi, d'un tel désaccord, d'une telle « débandade ». Nous devons, en tant que pays européens, en tant que Communauté, en tant que gouvernement britannique et en tant que groupe occidental, nous efforcer vraiment de définir une politique commune.

Le troisième chapitre sur lequel nous devons être beaucoup plus optimistes est le *Kennedy*

round. De temps en temps, étant donné que rien de spectaculaire ne se produit, on nous demande si le *Kennedy round* est en difficulté ou en veilleuse. Il n'en est rien. Or, ici, ce n'est pas seulement en raison de l'importance dans le débat du *partnership* atlantique, mais aussi dans le cadre même de nos relations étroites européennes et auxquelles votre assemblée donne naturellement tant d'importance que le *Kennedy round* apportera au moins un commencement de solution.

Il a très bien commencé. Après une année de discussions un peu difficiles sur le plan des disparités tarifaires, je crois bien que nous sommes près maintenant d'une solution commune. Le *Kennedy round* a pris un bon départ lors des réunions des 4, 5 et 6 mai à Genève et l'on ne s'est pas beaucoup querellé depuis lors.

Vous connaissez l'histoire de ce jeune marié auquel on demandait comment allait son mariage. Il répondait : « Au commencement du mariage tout alla bien mais, à la sortie de l'église... » (*Sourires*). Ce n'est pas tout à fait comme cela que les choses se sont passées à Genève. J'ai l'impression que non seulement tout s'est bien passé dès le départ, mais que les choses continueront à aller bien.

Au fond, nous aurons à vaincre deux difficultés majeures dans les prochains mois.

La première est celle de l'établissement d'une liste raisonnable d'exceptions à la règle admise des réductions tarifaires. C'est beaucoup moins un problème qui nous sépare les uns des autres qu'un problème interne à chacun des grands groupes de la négociation.

Il est délicat pour nos amis américains de savoir comment ils parviendront à présenter une liste d'exceptions raisonnable. Après les *hearings* auxquels ils ont procédé publiquement suivant la procédure très libérale qu'est la leur des auditions publiques provoquées, toute l'industrie américaine a demandé à être placée sur la liste d'exceptions. Je ne crois pas que ce soit le point de vue du gouvernement des Etats-Unis.

Pour le groupe de la C.E.E., le problème est le même. Les auditions très abondantes auxquelles nous avons procédé des administrations nationales et du secteur privé ont montré que les demandes d'exception sont, là aussi, considérables, et le fait que les auditions n'aient pas été publiques ne facilite pas beaucoup le problème. Nous avons à faire un immense effort, déjà commencé, de clarification, de concentration, de façon que

Mr. Jean Rey (continued)

present an acceptable list of exceptions on 16th November.

Britain is faced with the same problem. Yet, whereas all the others make no secret of the difficulties in their way, the British assure us that their task will be easier. When I want to pull the legs of my British friends, I say: "I expect you are counting on the Americans and the European Community to put on their lists of exceptions everything you don't need to put there yourselves". (*Laughter*) I admit that this is not altogether kind and I am not at all sure that things will turn out that way, but it is a major problem, which we shall have to solve between now and the end of the year.

The second problem is the agricultural one, and here we are faced with very great responsibilities. It is clear that the Community has proposed a new method of agricultural negotiation and comparison, which is both revolutionary and effective, not only for customs duties, but for all the forms of aid to which agriculture is entitled in our countries. This assumes that the Community is in a position to organise its own levels of aid.

Our Commission has frequently said as much to those who are grappling with the problem. But although it is an essential one, it does not prevent our overall view of the Kennedy round from being optimistic. For my own part, I believe that all the governments of the Six, as well as those of Britain and America, and all the others with whom we are negotiating in Geneva, are quite determined that the Kennedy round shall produce far-reaching results, at any rate much greater results than those of the Dillon round in 1960-62.

My last point, Mr. President, has to do with political problems, and here particularly I must make it clear that I am speaking in my own name. May I say how amazed I am by the rise of nationalism in Europe and in the world at large. It is an unbelievable paradox that after two world wars and at a time when Europe realises that a fresh start must be made on the Europe enterprise at continental level, we should see such a widespread wave of nationalism, without there

being any valid, compelling or explicable reason for it.

To take an example, I can tell the Assembly that I have heard and read during the last three months that the North Atlantic Treaty Organisation is out-dated because it hinders national defence.

Ladies and Gentlemen, it is not the function of the Common Market Commission to speak about military problems, but I repeat once again that this is a European citizen responding to your invitation to express a personal opinion. At a time when it is realised that in order to achieve victory it was necessary to organise a single command in the first world war and military integration in the second, we are reduced to saying that our defence must be on a national basis in time of peace, whereas my impression always was that national defence existed to be used in war-time and that anyhow it ought to be integrated. That is the kind of thing we have to listen to nowadays.

I have also read and heard it said in more than one of the Community countries that the vital interests of a country cannot be subject to any outside authority without the consent of the country concerned, and that these interests cannot be subject to a majority vote. Without wishing to repeat what one of the previous speakers said, that this would be the direct opposite of what our governments wrote into the treaties founding the European Communities, I would merely like to state that if such language is being used now, we are reviving the terms employed by the Kaiser in 1899 and 1907, when the German Delegation to the Peace Conference at The Hague had instructions from its government to make it clear that the vital interests of the Germany of that time could not be subject to compulsory arbitration. Does this really mean that two world wars achieved nothing? Does it mean that we are going to revert to nationalism?

Still more recently, Mr. President, we read that someone holding a position of authority in a country well-known to you, was talking about territorial claims and questioning existing frontiers by basing his arguments on the worst period of our history, the period of triumphant Nazism.

M. Jean Rey (suite)

la C.E.E. puisse présenter le 16 novembre une liste d'exceptions acceptable.

Le problème est le même pour la Grande-Bretagne. Cependant, alors que tous les autres ne cachent pas les difficultés qu'ils rencontrent, les Britanniques assurent que la tâche sera pour eux plus facile. Quand je veux taquiner un peu mes amis britanniques, je leur dis : « Sans doute faites-vous confiance aux Américains ou à la Communauté européenne pour placer sur leurs listes d'exceptions tout ce qu'il n'est pas nécessaire que vous y mettiez vous-même » (*Soupires*). Je reconnais que ce commentaire n'est peut-être pas tout à fait bienveillant et je n'oserais pas affirmer que cela se passera ainsi. Mais c'est un grand problème que nous aurons à résoudre d'ici à la fin de l'année.

Le deuxième problème est le problème agricole, et là, nous avons, de notre part, de grandes responsabilités. Il est clair que la Communauté a proposé, de façon révolutionnaire et efficace, une nouvelle méthode de négociation agricole et de confrontation, non plus seulement des tarifs douaniers, mais de l'ensemble des soutiens que nos pays doivent à l'agriculture. Cela suppose que la Communauté soit à même de mettre sur pied ses propres niveaux de soutien.

Notre commission ne cesse de le dire à ceux qui sont aux prises avec ce problème. Nous devons nous rendre compte que si cela est indispensable, cela n'empêche que, dans l'ensemble, la vision que nous devons avoir du *Kennedy round* doit être optimiste. Personnellement, je crois que tous les gouvernements des Six, comme le gouvernement britannique, comme le gouvernement américain et comme tous les autres avec lesquels nous sommes en négociation à Genève, ont la ferme volonté de faire en sorte que le *Kennedy round* aboutisse à de larges résultats, beaucoup plus considérables en tout cas que ceux du *Dillon round* des années 1960-1962.

Mon dernier chapitre, M. le Président, concerne les problèmes politiques. Ai-je besoin de dire, ici encore plus que précédemment, que j'ai le sentiment de parler en mon nom personnel. Je demande la permission de dire à quel point je suis étonné de la montée du nationalisme, et dans l'Europe et dans le monde. C'est un incroyable paradoxe de penser qu'après la fin des deux guerres mondiales, à un moment où l'Europe se rend compte qu'il faut tourner la page pour

commencer l'aventure d'une Europe à l'image d'un continent, sans qu'il y ait pour cela de raisons valables, contraignantes ou explicables, nous voyons le nationalisme remonter partout.

Si nous en prenons quelques exemples, je vous dirai que j'ai lu et entendu, au cours de ces trois derniers mois, que l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord est démodée parce qu'elle empêche la défense nationale.

Mesdames, Messieurs, ce n'est pas le rôle de la Commission du Marché commun de parler des problèmes militaires. Encore une fois, c'est un citoyen européen qui profite de votre invitation pour dire ce qu'il en pense. Au moment où l'on s'est aperçu que, pour gagner la guerre, il fallait organiser le commandement unique dans la première, et l'intégration militaire dans la seconde, nous en sommes à dire qu'en temps de paix, notre défense doit être nationale, alors que je pensais que la défense nationale existait pour servir en temps de guerre et qu'elle devrait être intégrée. C'est ce que nous entendons dire à l'heure actuelle.

J'ai aussi lu et entendu dire, et pas seulement dans un seul pays de la Communauté, que les intérêts vitaux d'un pays ne peuvent pas être soumis à une autre autorité que celle du consentement de ce pays, et non pas à une règle de majorité. Mesdames, Messieurs, sans vouloir redire, comme l'un des orateurs qui m'a précédé, que ce serait le contraire de ce que nos gouvernements ont inscrit dans les traités fondant les Communautés européennes, je voudrais simplement, par un rappel historique, dire que ce langage, s'il est tenu, est tout simplement celui que tenait l'empereur Guillaume II en 1899 et en 1907 lorsque la délégation allemande, à la Conférence de la paix de La Haye, avait comme instructions de son gouvernement de préciser que les intérêts vitaux de l'Allemagne d'alors ne pouvaient pas être soumis à l'arbitrage obligatoire. Est-ce que vraiment deux guerres mondiales ont été inutiles ? Est-ce que nous allons en revenir aux nationalismes ?

Plus récemment encore, M. le Président, dans un pays que vous connaissez bien, nous avons vu qu'un homme responsable parlait maintenant de revendications territoriales, remettant en cause des frontières en se fondant sur la pire période que nous ayons connue dans notre histoire, c'est-à-dire la période du nazisme triomphant.

Mr. Jean Rey (continued)

Indeed, examples of this kind could be multiplied, and could also be found on a smaller scale without involving the bigger countries. Whatever is the point of this tragic quarrel between Greek and Turkish Cypriots, a conflict between two countries which are equally dear to us all ?

We really get the impression that this is a clash between warring nationalisms. And how wrong I would be to confine my accusations to others ! Speaking as a Belgian, I must admit that within my own little country, there are certain linguistic and regional problems that will be tricky enough to solve. Some of the things we hear, and some of the methods advocated spring from the most down-at-heel, out-dated and culpable sort of nationalism.

That is the situation in which we find ourselves, or at least the situation as I see it. Despite all the reasons we have for being optimistic when we think of the European Economic Community and its progress, how can we fail to be concerned about this tide of nationalism which is sweeping all over Europe ? What is to be done ?

At this point things become more tricky, but we must say what we think for all that. First of all, I believe we must once again declare war on nationalism. Just now it is unbelievably blatant and no one seems to be fighting it. Nationalism must be outlawed and public opinion made aware, if it was ever in doubt, that future European nationalism would inevitably lead to the same results as in the past. In the past, it resulted in three centuries of war in Europe.

European nationalism meant what ? Nationalism in our States meant the wars waged by Louis XIV, the Austrian war of succession, the seven years war, the wars of the Revolution, the Napoleonic wars, the Franco-Prussian war, the Crimean war, the wars in Italy and, to crown all, two world wars, both of which sprang from European nationalism, and both of which very nearly destroyed the world.

Are we really going to allow this disease to spread again ? Should we not launch a great campaign against it ? Surely that is the duty of the parliaments, European assemblies, and all who understand why we wanted to build this post-war Europe. We must launch a mighty campaign, and if we are told we lack realism, we should remind ourselves of Bernard Shaw's words : "Let us follow the fools. You can see where the wise men have led us." That, Ladies and Gentlemen, is our first duty.

Secondly, we must ensure that this campaign is part of a general political exercise. Any such campaign must have an object, and I will mention three — two in the Community and the third outside.

Within the Community, we must be adamant in demanding that the powers of the European Parliament be reinforced when the time comes to fuse the Executives. It would be bad policy to bring about such a fusion and strengthen our organisation in its present form — and Heaven knows I want it to be strengthened — if at the same time, and parallel to it, we were not to reinforce the powers of supervision by the body which represents European opinion, in our European Parliament.

Secondly, I believe we should make a speed-up in common policies within the Community part of our programme. Nothing is more important than seeing men and governments so strongly united that even if political difficulties arise between them, they will continue to travel the same road. Nothing is more important for us than the completion of our customs union, than building a firmly-based tariff wall, even if we have to revise the system later. That way, at least, it will be clear that this part of our common policy has been achieved.

The third question I would like to tackle and about which I spoke to the Assembly in December, is this : we must make fresh efforts to progress towards political union. Since I adopted this attitude six months ago, I have been under fire. I have been reproached with making concessions to something that would not be in the spirit of the Community or of its programme. I still believe it would not be wise to leave things

M. Jean Rey (suite)

Vraiment, on pourrait multiplier les exemples de ce genre. On peut les prendre aussi à une échelle plus modeste qui ne mette pas en cause d'aussi grands pays : qu'est-ce que cette tragique querelle entre les Cypriotes grecs et les Cypriotes turcs, et ce conflit entre deux pays qui nous sont également chers ?

On a l'impression que vraiment ce sont des nationalismes qui sont en train de s'exprimer là-bas. Et comme je m'en voudrais de faire des procès seulement aux autres ; est-ce que je puis dire, comme Belge, qu'à l'intérieur même de mon cher et petit pays il y a quelques problèmes linguistiques et régionaux, du reste délicats, à résoudre ? Certaines des choses qu'on entend, certaines des méthodes que l'on préconise s'inspirent du nationalisme le plus éculé, le plus périmé et le plus blâmable.

Voilà la situation dans laquelle nous sommes, ou tout au moins c'est ainsi que je la vois. Malgré toutes les raisons que nous avons d'être optimistes quand nous pensons à la Communauté Economique Européenne et à ses progrès, comment n'être pas soucieux de cette marée de nationalisme qui monte partout en Europe ? Alors, que faut-il faire ?

C'est ici que cela devient plus délicat, mais il faut ici exprimer ce qu'on pense. Tout d'abord, je crois qu'il faudrait faire à nouveau la guerre au nationalisme. Actuellement, il s'exprime avec une incroyable impudeur, et personne ne semble le combattre. Il faudrait le frapper d'illégitimité, il faudrait montrer de nouveau à notre opinion, si jamais elle en doutait, les états de service du nationalisme européen de demain qui n'auraient pas de raison d'être différents de ceux d'hier. Ceux d'hier, ce sont trois siècles de guerres sur le territoire européen.

Le nationalisme européen, c'est quoi ? Le nationalisme de nos Etats, ce sont les guerres de Louis XIV, la guerre de la Succession d'Autriche, la guerre de Sept Ans ; ce sont les guerres de la Révolution, les guerres napoléoniennes, c'est la guerre franco-allemande, la guerre de Crimée, les guerres d'Italie, et pour couronner tout cet ensemble, deux guerres mondiales qui, l'une et l'autre, sont nées en Europe, sont nées en Europe du nationalisme européen, et qui, l'une et l'autre, ont failli véritablement emporter la planète.

Alors, vraiment, est-ce que nous allons laisser de nouveau monter cette fièvre ? Est-ce que nous n'allons pas entreprendre une immense campagne ? C'est le rôle des parlements, des assemblées européennes, c'est le rôle de tous ceux qui savent pourquoi nous avons voulu construire cette Europe d'après guerre. Nous devons entreprendre une immense campagne, et si jamais on nous dit que nous manquons de réalisme, ce serait le moment de nous rappeler ce mot de Bernard Shaw disant : « Suivons les fous. Voyez où les sages nous ont conduits ». Mesdames, Messieurs, en premier lieu, il faudrait entreprendre cette campagne.

En second lieu, il faudrait l'accrocher à un effort politique. Une campagne d'opinion ne se fait pas sans objectifs. Je voudrais en citer trois : deux dans la Communauté et le troisième au dehors.

Dans la Communauté, je crois que nous devons réclamer avec une intransigeance totale le renforcement des pouvoirs du Parlement européen au moment où l'on veut réaliser la fusion des exécutifs. Il serait de mauvaise politique de réaliser la fusion des exécutifs et de renforcer notre organisation telle qu'elle existe — Dieu sait si j'en souhaite le renforcement — si, en même temps et parallèlement, nous ne renforçons pas les pouvoirs de contrôle de l'organisme représentatif de l'opinion européenne, notre parlement européen.

En second lieu, je crois que nous devons, à l'intérieur de la Communauté, mettre à notre programme l'accélération des politiques communes. Rien n'est plus important que de voir les hommes et les gouvernements liés par des mécanismes à ce point solides que, même s'il y a entre eux des difficultés politiques, ils continuent à faire le chemin ensemble. Rien n'est plus important pour nous que de terminer notre union douanière, de faire en sorte que nous ayons un cordon douanier définitivement établi, même si l'on doit ultérieurement le réviser, mais qu'il soit au moins clair que cette partie de notre politique commune est terminée.

Le troisième point que je veux aborder, j'en avais déjà entretenu cette assemblée en décembre : il faut faire de nouveaux efforts et réaliser des progrès dans le domaine de l'union politique. Depuis que j'ai pris cette position, il y a six mois, j'ai subi un certain nombre de critiques ; on me reproche de faire des concessions à ce qui ne serait pas l'esprit communautaire ou le programme communautaire. Je persiste à penser

Mr. Jean Rey (continued)

as they are. The fact that political Europe has made no progress in itself is a source of discouragement. Indeed, it is an incentive to nationalism; and this is a situation we cannot allow to continue.

Progress means concessions. We shall never convince one another on questions of principle. Will those who believe, as I do, in the European Community, ever have enough eloquence to persuade those who so far do not? Will those who do not believe ever succeed in robbing us of the deep-seated faith which has governed all our actions? Certainly not.

Our problem, therefore, is to find out, since ideas are one thing and facts another, if there is not some way of taking at least a first step forward, of achieving at least something in common. But to do that we must first of all get round a table, compare our different viewpoints and see where political Europe stands today — something which has not been done for three years. Around this table — I will tell you presently who should be there — we must determine as clearly as possible what the position is, and having admitted that our ideas are different, seek in spite of everything to pursue a common policy.

I outlined this idea last December and I do not intend to go over it in detail today. It implies a kind of arrangement by means of which we could obtain from those who do not believe in the European Community certain things that we deem essential: fusion of the Executives, which is under way; fusion of the Communities, election of the European Parliament, reinforcement of its powers, and lastly implementation within a body thus strengthened of common policies which so far are only touched on in the Rome Treaty. I am thinking particularly of our monetary policy. The power and strength of such a Community would be so great that in order to achieve it we could consider making military or foreign policy concessions to other countries.

I have been reproached for wanting to give up too many things. But if we give up nothing, this political Europe that we all want so much will

remain unborn for two or three years, perhaps even longer.

That, Mr. President, is what must be done. But by whom? The Six or the Seven? I will be very frank. I suggested it should begin with the Six. Immediately after I took that line, the British Government reminded me in no uncertain terms that our British friends wished to be associated from the outset with all the preparatory work relating to political Europe.

The position adopted by the British Government is quite justifiable and in their place our reasoning would be no different, especially after the failure of the negotiations in 1963. If the British lay such a stress on this point, it is precisely because they do not wish to see the sort of process start up again that they suffered so much from last time.

I can quite understand that, and I consider Britain's qualifications for being part of political Europe perhaps greater than her qualifications for being part of economic Europe, since, politically speaking the British are already on the Continent as one of the occupying powers in Berlin and one of the guarantors of order in the West. This being so, I wonder who could question their right to discuss these problems with us.

I think, however, it would be wise to begin these conversations between the Six, so that they really do begin. I am forced to recognise that our disagreement as to who should be invited to sit round the table has meant that for the last three years there has been no table and, of course, nobody sitting round it. (*Laughter*)

Do you really think the argument about which end we should start tackling this problem from gets us anywhere? We would never have had the Rome Treaty if we had begun with the Seven, and things are more or less the same as regards the present political situation. Let us begin our discussions between the Six, as everyone thought proper in the past. But let it be understood that the majority of our governments, perhaps even all, will make it clear from the outset that they have no intention of committing themselves finally before these talks between the Six have been extended to include the seventh.

That is what I wanted to say to this Assembly. I would like to thank you all very much for your attention. As you see, Mr. President, I am

M. Jean Rey (suite)

qu'il n'est pas sage de laisser les choses en l'état. Le fait que notre Europe politique n'ait pas réalisé de progrès est en soi une source de découragement. Cela constitue au contraire un encouragement au nationalisme et c'est une situation que nous ne devrions pas laisser stagner.

Si nous voulons réaliser des progrès, il faut bien voir que cela signifie faire des concessions. Nous ne nous convaincrions pas les uns les autres sur les questions de principe. Ceux qui, comme moi, pensent à l'Europe communautaire, auront-ils assez d'éloquence pour persuader ceux qui n'y croient pas encore ? Ceux qui n'y croient pas extirperont-ils de nous cette foi si profonde qui a commandé toutes nos actions ? Non, certes.

Le problème est donc de savoir si, les idées étant ce qu'elles sont, et non les choses, il n'y a pas moyen de faire au moins un premier progrès, de faire au moins quelque chose en commun. Mais pour cela, il faudrait d'abord se mettre autour d'une table, confronter les points de vue, faire notamment le point de l'Europe politique actuelle qui n'a pas été fait depuis trois ans. Il faudrait qu'autour de la table — je dirai dans un instant qui doit s'y trouver — nous fassions aussi franchement que possible le point de la situation, et ayant reconnu que nos idées sont différentes, nous cherchions malgré tout à faire ensemble un chemin commun.

J'avais esquissé cette idée en décembre dernier et je ne veux pas la reprendre en détail aujourd'hui. Il s'agit d'une espèce de transaction par laquelle nous pourrions obtenir de ceux qui ne croient pas à l'Europe communautaire un certain nombre de choses que nous croyons indispensables : la fusion des exécutifs qui est en train de se faire, la fusion des Communautés, l'élection du Parlement européen, le renforcement de ses pouvoirs, et, enfin, la réalisation à l'intérieur de cet organisme renforcé des politiques communes qui ne sont encore qu'esquissées dans le Traité de Rome, je pense notamment à la politique monétaire. A ce moment-là, la puissance et la force de ce que serait cette communauté seraient telles que nous pourrions envisager, pour obtenir cela, de faire à d'autres des concessions dans le domaine militaire ou dans celui de la politique étrangère.

On m'a reproché de vouloir abandonner trop de choses. Mais si nous n'abandonnions rien, nous laisserions pendant un, deux, trois ans, peut-être

plus, complètement en panne l'Europe politique qui nous tient tant à cœur.

Voilà, M. le Président, ce qu'il faudrait faire ; mais le faire à combien, à six ou à sept ? Je vais être très franc. J'avais suggéré que l'on commençât à six. Au lendemain de cette prise de position publique, le gouvernement de Londres n'a pas manqué de me rappeler avec beaucoup de précision que nos amis anglais souhaitent être associés à tous les travaux concernant l'Europe politique depuis le début.

Cette position du gouvernement de Londres est tout à fait légitime, et, à leur place, nous ne raisonnerions pas autrement, surtout après l'échec des négociations de 1963, et si les Anglais insistent tellement sur ce point, c'est parce que, précisément, ils ne veulent pas voir recommencer un mécanisme semblable à celui dont ils ont été une première fois les victimes.

Je comprends parfaitement tout cela et j'estime que les titres de l'Angleterre à faire partie de notre Europe politique sont peut-être encore plus grands que les titres qu'elle a dans le domaine économique, puisque, dans le domaine politique, les Anglais sont sur notre continent, qu'ils sont une des puissances occupantes à Berlin, un des garants de l'ordre occidental et que, dès lors, je me demande qui pourrait trouver illégitime qu'ils discutent ces problèmes avec nous.

Je pense cependant qu'il serait sage de commencer d'abord les conversations à six pour qu'elles commencent enfin. Je suis bien obligé de constater que cette querelle sur le point de savoir qui doit se trouver autour de la table fait que depuis trois ans il n'y a pas de table, et bien évidemment, personne autour. (*Sourires*)

Trouvez-vous que la discussion sur le point de savoir par quel bout on prendra ce problème est féconde ? Nous n'aurions jamais eu le Traité de Rome si nous l'avions commencé à sept. Eh bien, c'est un peu la même chose dans le domaine politique actuel. Commençons les discussions à six, comme tout le monde avait trouvé que c'était légitime à l'époque, étant bien entendu que la plupart de nos gouvernements, peut-être même tous, préciseraient dès le départ qu'il n'est pas dans leurs intentions de s'engager d'une façon définitive avant que cette conversation à six n'ait été étendue au septième.

Voilà les quelques propos que je voulais tenir à l'Assemblée. Je la remercie très vivement de son attention. Vous le voyez, M. le Président,

Mr. Jean Rey (continued)

divided between this feeling of deep-seated confidence in the continuing work of the Community, and my urgent sense of concern about the deterioration in the political and moral atmosphere of Europe, to which we cannot remain indifferent. Is it merely a question of disagreement about methods? I think not. It is something deeper which arises perhaps from a loss of faith. It can also be explained by the fact that the danger of war has receded and its perils appear more remote. Perhaps too it comes from the fact that the first, great generation of Europeans is no longer there; de Gasperi and Robert Schuman are dead; Adenauer, Churchill and Bech have withdrawn from the political scene.

Ladies and Gentlemen, I believe this fact provides an even greater stimulus to our generation, which now bears the full responsibility, to carry on the good work. I therefore say again, as I said in Strasbourg, and as I say wherever I go, that in everything which binds us together and constitutes to some extent our creed, we must not be content to play the part of mere priests; our function now and at all times must be that of the prophets. (*Prolonged applause*)

The PRESIDENT (Translation). — We owe you our most grateful thanks, Mr. Rey. Despite what you said about sometimes having to follow the fools, you have spoken as a wise man and just as Erasmus did when he wrote his "In Praise of Folly". I think if we look at folly from this angle, we are not far from wisdom. (*Laughter*)

You have spoken as a good European, firmly and tolerantly. You have spoken of ideals, but also of a certain kind of pragmatism. What is our ideal? When we speak of the European ideal, perhaps all we mean is necessity. And when we speak of pragmatism, perhaps all we mean is trying to achieve what is necessary.

You may rest assured, Mr. Rey, that you have provided us with material for debate and certainly food for thought. (*Applause*)

Before we adjourn the Sitting, the Assembly would probably wish to hear one more speaker. (*Agreed*)

I call Lord Alport.

Lord ALPORT (*United Kingdom*). — As a new member of the Assembly, I wish to say how much I appreciated and how grateful I am to Mr. Rey for the clear and able contribution he has made to our deliberations. As this is the first time I have spoken to this Assembly, I know that I shall receive the toleration of the Assembly which is always accorded to maiden speakers in all our parliaments. I, for my part, will endeavour to remember the important engagement that we have ahead of us and I shall use self-discipline to be short and reasonably non-controversial.

I begin by saying something of a personal nature. All my career up to date, both in politics and as a representative overseas of my Government, has been concerned with the politics and development of the Commonwealth. I am, I suppose, in the terms of our Press "a Commonwealth man". I assure the Assembly that I find no conflict of loyalties, no intellectual or practical difficulty, in also being a convinced supporter of the cause of Western European Union. I am determined, as others of my country here are, that Britain should play a constructive rôle in bringing to a successful conclusion the work which this Assembly set itself to achieve ten years ago.

My conviction comes from looking in on the European scene from outside. It comes not as a result of weighing the national advantages to my country in terms of political influence and economic progress which association with Europe may bring, but because I believe profoundly that it is an inevitable historic process which will reach its consummation despite the blunderings of blindness of which we may all have been guilty and for which, in due course, we shall probably all pay the price.

To those members of the Assembly whose work and wisdom over these last ten years has achieved so much in terms of the better ordering of Europe's affairs, such a personal statement of faith may appear somewhat simple and unsophisticated. I have been concerned, I must confess, since I first became a Delegate to the Council of Europe and now to this Assembly to find a note of despondency which sometimes enters into the speeches of those who have been associated with this movement for a very long time past. I felt that in your own speech, Mr. President, when you opened our deliberations yesterday. It is

M. Jean Rey (suite)

je suis partagé entre ce sentiment de confiance profonde dans l'œuvre communautaire à laquelle nous travaillons et qui se développe tous les jours, et le souci pressant d'une détérioration de l'atmosphère politique et de l'atmosphère morale de l'Europe devant laquelle nous ne pouvons pas rester indifférents. S'agit-il seulement d'un désaccord sur les méthodes ? Non, cela est plus profond, il s'agit peut-être d'une baisse de notre foi. Cela tient sans doute au fait que les dangers de guerre se sont éloignés et que les périls paraissent plus lointains. Cela tient aussi, peut-être, au fait que la première, la grande génération européenne n'est plus là : de Gasperi, Robert Schuman sont morts, Adenauer, Churchill et Bech ont pris leur retraite.

Mesdames, Messieurs, je crois que c'est une incitation d'autant plus grande à notre génération, qui a maintenant toutes les responsabilités, de poursuivre cette œuvre. Je répète donc, comme je l'ai dit à Strasbourg, comme je le dis partout, que dans tout ce qui nous unit, dans ce qui constitue en quelque sorte notre foi, nous ne devons pas nous contenter du rôle modeste d'un clergé : nous devons être en tous temps, au besoin même redevenir, des prophètes. (*Vifs applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — C'est à nous de vous remercier, M. Rey. Vous avez parlé en sage, malgré ce que vous avez dit des fous qu'il fallait suivre parfois, et vous l'avez dit de la même façon qu'un certain Erasme qui a fait « l'éloge de la folie ». Je crois que si nous entrevoyons la folie de cette façon, nous ne sommes pas loin de la sagesse. (*Sourires*)

Vous avez parlé en bon Européen avec fermeté et tolérance. Vous avez parlé de l'idéal, mais aussi d'une certaine forme de pragmatisme. Qu'est-ce que l'idéal ? En vérité, quand nous parlons de l'idéal européen, ce n'est peut-être pas autre chose que la nécessité. Et quand on parle de pragmatisme, ce n'est peut-être pas autre chose que de tenter de réaliser le nécessaire.

Soyez sûr, M. Rey, que ce que vous nous avez dit nourrira nos débats et, en tout cas, nos réflexions. (*Applaudissements*)

Avant de lever la séance, l'Assemblée voudra sans doute entendre encore un orateur. (*Assentiment*)

La parole est à Lord Alport.

Lord ALPORT (*Royaume-Uni*) (Traduction). — En ma qualité de nouveau membre de l'Assemblée, je tiens à remercier M. Rey et à lui dire combien j'ai apprécié la façon claire et compétente dont il a contribué à nos délibérations. C'est la première fois que je prends la parole devant cette assemblée et je sais que je bénéficierai de l'indulgence que l'on accorde toujours, dans tous nos parlements, aux orateurs qui prononcent leur premier discours. De mon côté, j'essaierai de ne pas oublier la grande audience qui nous est accordée et m'efforcerai d'être succinct et de ne pas soulever trop de controverses.

Je commencerai par une observation personnelle. Jusqu'ici, toute ma carrière d'homme politique et de représentant de mon gouvernement à l'étranger a été consacrée à la politique et au développement du Commonwealth. Je suis ce que notre presse appelle un « *Commonwealth man* ». Je tiens toutefois à assurer l'Assemblée que je n'éprouve aucun conflit de loyalisme, ni aucune difficulté intellectuelle ou pratique à être également un partisan convaincu de la cause de l'Union de l'Europe Occidentale. Je suis persuadé, comme le sont d'autres de mes concitoyens ici présents, que la Grande-Bretagne doit jouer un rôle constructif dans la réalisation de la tâche que l'Assemblée s'est assignée il y a dix ans.

Cette conviction m'est venue en contemplant la scène européenne de l'extérieur. Je l'ai acquise, non pas pour avoir pesé les avantages nationaux que l'association avec l'Europe pourrait apporter à mon pays sous l'angle de l'influence politique et du progrès économique, mais parce que je suis profondément convaincu qu'il s'agit d'une évolution historique inévitable qui s'accomplira en dépit des aveuglements dont nous avons tous pu nous rendre coupables et que nous paierons sans doute tous le moment venu.

Aux membres de l'Assemblée dont le travail et la sagesse ont tant contribué pendant ces dix dernières années à mettre plus d'ordre dans les affaires européennes, cette profession de foi personnelle risque de paraître un peu simple et candide. J'éprouve quelque inquiétude, je dois l'avouer, depuis que je suis délégué au Conseil de l'Europe et à présent que je le suis à cette assemblée, devant la note de découragement qui résonne parfois dans les discours des orateurs associés depuis très longtemps à ce mouvement. Je l'ai sentie hier dans votre propre allocution, M. le Président, lorsque vous avez ouvert nos

Lord Alport (continued)

always valuable in such circumstances to look back on the achievements which have already been made.

We were reminded of this by Mr. Rey's speech a few moments ago. Great progress has been carried through as a result of the initiative started ten or fifteen years ago by those with great names in our European history to whom he referred. They are no longer on the scene, it is true, but their inspiration remains with us. In this connection I quote something which Sir Winston Churchill said in his Zurich speech when referring to the Continent we are attempting to unite. He called it :

“This noble Continent, the home of all the great parent races of the western world, the foundation of Christian faith and ethics, the origin of most of the culture, arts, philosophy and science both of ancient and modern times.”

We are reminded of this by our presence here as guests of our generous hosts, the Government of the Italian Republic, here in the city which saw the very beginning of so much of our European civilisation and religious belief which has led our peoples and Continents over so many centuries and in many parts of the world.

I can understand the reason for the concern, for the despondency which sometimes penetrates the remarks of those who are heart and soul involved in the development of European unity. There are many who shared in the earlier days in success and quick achievement who find the delays and disappointments of the last three years very frustrating. After all, we in Britain have had at least our fair share of those disappointments. Some may feel that we have brought it on ourselves by our failure to follow up the initiative given by Sir Winston Churchill in his Zurich speech. As someone closely associated with our overseas problems in the Commonwealth over the last years, I believe we were right — or that anyway it was inevitable — that we should try to resolve the problems which these relationships presented to us in the years immediately after 1945 and 1950.

We had to handle the great movements for independence and nationalism increasing in

power and confidence in Africa, Asia and elsewhere in which we were deeply involved. Then the time came when, from the British point of view, it was right for a new relationship for Europe. However, we found that the situation had changed. The initiative so far as our relationship with Europe was concerned had passed from us, and our proposal to join in the European Common Market proved unacceptable. But we are all realists ; all of us here are politicians. We know perfectly well that the real key to success in any political movement is not so much its merits and virtues, but the time at which the proposals are put forward. The timing of what is done is the key to success.

Of course, the rejection of our proposal to join the European Community hurt and distressed us both from its manner and its source. But some of us also remember another thing which Sir Winston Churchill said in his Zurich speech :

“The first step in the recreation of the European family must be a partnership between France and Germany. In this way only can France recover the moral and cultural leadership of Europe. There can be no revival of Europe without a spiritually great France and a spiritually great Germany.”

Perhaps it is that, although the outward scars and wounds heal quickly, the bruises which a man or nation receives to the spirit over a prolonged period of desperate crisis take far more time to disappear. In those circumstances, we in Britain and perhaps you here — I was going to make a division in my speech between we in Britain and you here on the Continent, but that would be wrong — we altogether, wherever we may be, as a part of Europe, must show patience and generous understanding of others' aspirations, realising that time alone can repair the invisible and deep-seated damage caused to our friends in Europe by the devastation and changes of the last fifty years.

Mr. Rey was so right when he referred to the growth of nationalism during the past years at a time when we thought that nationalism as a European phenomenon was passing from the scene and that nationalism was the monopoly, so

Lord Alport (suite)

délibérations. Dans de telles circonstances, il est toujours utile de se tourner vers les résultats déjà acquis.

Comme M. Rey nous le rappelait il y a quelques instants, de grands progrès ont été réalisés depuis l'initiative prise il y a dix ou quinze ans par ceux qu'il a cités comme ayant illustré de leur nom notre histoire européenne. Ils ont certes quitté la scène politique, mais leur inspiration demeure présente parmi nous. Je citerai, à cet égard, un passage du discours que Sir Winston Churchill a prononcé à Zurich, dans lequel il s'exprimait en ces termes à propos du continent que nous essayons d'unifier :

« Ce noble continent est le berceau de toutes les grandes races du monde occidental. Il est la source de la foi chrétienne et de la morale chrétienne. Ici ont eu leur origine les principales réalisations de la culture, des arts, de la philosophie et des sciences dans l'antiquité aussi bien que de notre temps. »

Tout cela nous est rappelé par notre présence en ces lieux où nous a généreusement invités le gouvernement de la République Italienne, dans cette ville qui a vu naître une si grande part de la civilisation européenne et des convictions religieuses qui ont conduit nos peuples et nos continents durant tant de siècles et dans de si nombreuses régions du monde.

Je comprends les inquiétudes, le découragement qui percent quelquefois à travers les remarques de ceux qui se sont attachés corps et âme à la réalisation de l'unité européenne. Nombre d'entre eux, associés aux succès et aux réalisations rapides du début, se sentent profondément déçus par les délais et les contretemps des trois dernières années. Mais, après tout, en Grande-Bretagne aussi, nous avons eu notre part de déceptions. Certains penseront que la faute nous en incombe, pour n'avoir pas donné suite à l'initiative prise par Sir Winston Churchill dans son discours de Zurich. M'étant penché de près sur les problèmes d'outre-mer de notre Commonwealth ces dernières années, je crois que nous avons eu raison, ou qu'il était de toute façon inévitable, d'essayer de résoudre d'abord les problèmes que ces réalisations ont soulevés pendant les années qui ont immédiatement suivi 1945 et 1950.

Nous avons eu à faire face aux grands mouvements d'indépendance et de nationalisme qui

se sont développés avec une force et une assurance croissantes en Afrique, en Asie ou ailleurs, et où nous étions profondément engagés. Puis est venu le moment opportun, du point de vue britannique, pour nouer de nouvelles relations avec l'Europe. Mais nous nous sommes aperçus que la situation s'était modifiée. Dans nos relations avec l'Europe, l'initiative nous avait échappé et notre propre proposition d'adhésion au Marché commun européen se révélait inacceptable. Mais nous sommes tous des réalistes ; nous sommes tous ici des hommes politiques. Nous savons parfaitement que le succès d'une manœuvre politique ne repose pas tant sur ses mérites ou ses vertus que sur le moment où sont faites les propositions. C'est le choix du moment qui est la clé du succès.

Naturellement, le refus de notre offre d'adhésion à la Communauté européenne nous a à la fois froissés et peiné par sa tournure et par son origine. Mais certains d'entre nous se souviennent aussi d'un autre passage du discours que Sir Winston Churchill a prononcé à Zurich :

« Le premier pas vers la reconstitution de la famille européenne doit être une association entre la France et l'Allemagne. C'est ainsi seulement que la France pourra reprendre sa direction culturelle et morale de l'Europe. Il ne peut y avoir de renaissance de l'Europe sans une France spirituellement grande et sans une Allemagne spirituellement grande aussi. »

Si les cicatrices et les meurtrissures guérissent vite, il se peut que les blessures spirituelles infligées à l'homme ou à la nation pendant une période prolongée de crise désespérée mettent beaucoup plus longtemps à s'effacer. Dans ces conditions, il convient qu'en Grande-Bretagne et peut-être dans les autres pays ici présents — mais j'allais faire une distinction entre Britanniques et continentaux, ce qui serait une erreur — il convient que tous, de quelque partie de l'Europe que nous soyons, fassions preuve de patience et d'une compréhension généreuse à l'égard des aspirations des autres, en concevant que seul le temps pourra réparer les dégâts invisibles et profonds dont nos amis de l'Europe ont souffert par suite des dévastations et de l'évolution des cinquante dernières années.

M. Rey avait bien raison d'évoquer le regain que le nationalisme connaît depuis quelques années, à une époque où nous pensions qu'en tant que phénomène européen, il était en voie de disparition et qu'il était devenu le monopole, pour

Lord Alport (continued)

to speak, of the new countries arising in Asia and Africa. I think it is inevitable that we should face in this period, which is still a period of recuperation after the crises of our lifetime, a return towards a more definite and more active national point of view. What is important is that we should be able to understand that process and control it and prevent it from repeating or causing a repetition of the disasters which it has caused to our Continent during the past fifty years.

I suppose that at this point I should take the opportunity of replying to the criticisms by our colleague, Mr. Radius, of Mr. Ridley's report and, indeed, of various aspects of the record and policies of my country. But I do not think that if I did so I should be making a very good contribution to the unity of western Europe at the present time.

I will merely say two things, before I finish, with regard to that. One point is a very slight one. Mr. Radius accused Britain of having a certain insularity of point of view. I must say that by the end of his speech I felt that in order to have insularity of point of view it was not necessary for one's country to be entirely surrounded by water.

The second point that I should like to make with every emphasis I can is that, whatever may be the criticisms of our attitude and, in the immediate present, of Mr. Ridley's paper, the point we have been trying to make in Britain over these years is very clear in our minds. It is that if Europe is going to achieve this unity and if Europe is going to use that unity to give to the world the great benefits which experience and background can provide for other countries going through phases of their political evolution which we have been passing through over the last 50 or 100 or 200 years; if we are going to do our job as Europe; if we are going to justify the unity which we are seeking, we must do so not in the context only of the problems that we face as European countries but in the context of the problems of those other countries which look to us in many ways for experience and guidance.

I know that great exception — I understand the reason for it — has been taken to a phrase in Mr. Ridley's report referring to obsession with one's own national problems. I have not discussed it with Mr. Ridley, but I am sure that he did not

use it as meaning that we do not attach importance to the problems that are facing Germany — just as we attach importance to and understand the problems which face France or Italy, the Netherlands or Belgium, or any of our friends in western Europe. All that we are trying to say is that the world today, as it is at present constituted, will not allow itself to be harnessed, as it has twice been in this century, to provide through blood and fire a solution to the European problem.

What will matter is if we can show that Europe can solve its own problems and at the same time contribute constructively and directly to helping other countries less well endowed with history and resources than we are to solve their problems also. It is not merely a question of helping British interests, as some may think in the context of Aden or the Far East, or helping the United States policies in various parts of the world. It is because the threat to Europe is not necessarily simply a direct threat across the eastern borders. The problems that we face are not simply of our own countries in their European context. It is because the justification for the unity of Europe will be the contribution that our Continent and our unity can provide towards the peace of the world. (*Applause*)

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 5 p.m. with the following Orders of the Day :

1. Unity of action — European political union and WEU ; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ; Co-ordination of the economic policies of the Seven (Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee, Documents 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments).
2. The situation in Berlin (Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Debate and Vote on the draft Resolution, Document 313 and Amendment).
3. Votes on the draft Recommendations presented by the General Affairs Committee,

Lord Alport (suite)

ainsi dire, des pays neufs d'Asie et d'Afrique. J'estime inévitable, dans cette période où nous sommes encore en train de nous relever des crises de notre temps, que des pays reviennent à un point de vue national plus marqué et plus agissant. Ce qui importe, c'est que nous sachions comprendre ce processus, le freiner et l'empêcher de renouveler ou de provoquer le renouvellement des désastres qu'il a occasionnés depuis cinquante ans sur notre continent.

Je pourrais, je pense, profiter de l'occasion pour répondre aux critiques de notre collègue M. RADIUS à l'égard de M. RIDLEY et, d'ailleurs, de divers aspects de l'histoire et de la politique de mon pays. Mais je ne pense pas que, ce faisant, je contribuerais utilement à l'unité actuelle de l'Europe occidentale.

Je me bornerai donc, avant de terminer, à deux remarques. La première est sans gravité. M. RADIUS a accusé la Grande-Bretagne d'avoir un point de vue quelque peu insulaire. J'avoue qu'à la fin de son discours, j'ai eu l'impression qu'il n'est pas besoin d'habiter un pays entièrement entouré d'eau pour avoir un point de vue insulaire.

Le deuxième point sur lequel je désire insister autant que je pourrai, c'est que quelles que soient les critiques formulées contre notre attitude et, dans l'immédiat, contre le rapport de M. RIDLEY, la thèse que la Grande-Bretagne défend ces dernières années est très claire dans notre esprit : pour que l'Europe réalise son unité et s'en serve pour faire profiter le monde des grands avantages que son expérience et ses connaissances peuvent apporter aux pays qui en sont à un stade d'évolution politique que nous avons connu il y a cinquante, cent ou deux cents ans, pour que nous remplissions notre tâche en Européens, pour que nous justifions l'unité que nous recherchons, il nous faut tenir compte non seulement des problèmes strictement européens, mais aussi de ceux de tous les autres pays qui comptent à maints égards sur notre expérience et nos conseils.

Je sais que l'on s'est beaucoup formalisé — et j'en comprends la raison — que M. RIDLEY ait parlé dans son rapport d'obsession des problèmes nationaux. Je n'en ai pas discuté avec M. RIDLEY, mais je suis certain qu'il n'a pas voulu dire par

là que nous n'attachons pas d'importance aux difficultés de l'Allemagne, pas plus que nous ne négligeons celles de la France, de l'Italie, des Pays-Bas, de la Belgique ou de n'importe lequel de nos amis d'Europe occidentale. Tout ce que nous essayons de dire, c'est que le monde d'aujourd'hui, tel qu'il est à présent constitué, ne se laissera pas entraîner, comme il l'a fait deux fois au cours de ce siècle, à résoudre le problème européen par le sang et le feu.

Ce qui importe, c'est de démontrer que l'Europe est capable de résoudre ses propres problèmes tout en contribuant d'une manière constructive et directe à aider d'autres pays moins évolués et moins dotés de ressources à résoudre les leurs. Il ne s'agit pas simplement, comme d'aucuns pourraient le croire, de favoriser les intérêts britanniques à Aden ou en Extrême-Orient, ni de soutenir la politique des Etats-Unis dans diverses parties du monde. En effet, la menace qui pèse sur l'Europe ne vient pas nécessairement en ligne droite de notre frontière orientale. Nos difficultés n'intéressent pas simplement chacun de nos pays dans son contexte européen, car la justification de l'unité de l'Europe résidera dans la contribution de notre continent et de notre unité à la paix mondiale. (*Applaudissements*)

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 17 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord ; Coordination des politiques économiques des Sept (Suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Documents 308, 310 et amendement, 312 et amendements).
2. La situation à Berlin (Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, discussion et vote sur le projet de résolution, Document 313 et amendement).
3. Votes sur les projets de recommandations présentés par la Commission des Affaires

The President (continued)

Documents 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments.

4. Joint production of armaments (Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Document 304).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 11.50 a.m.)

M. le Président (suite)

Générales, Documents 308, 310 et amendement, 312 et amendements.

4. Production en commun des armements (Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Document 304).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 11 h. 50)

APPENDIX

***Address delivered by His Holiness, Pope Paul VI,
at the Audience granted to the Assembly of WEU on 23rd June 1964 at 12.30 p.m.***

Gentlemen,

You have interrupted your proceedings to come to visit us and we would have you know that we are deeply touched by this act of reverence and that we appreciate it at its full value.

We are glad to welcome you to our house and wish to express to you the esteem in which we hold you. Members of Parliament from the seven countries which make up Western European Union, you are at present holding the Tenth Ordinary Session of your organisation in Rome. Your task is both important and delicate. It is you who, working together in harmony and equity, have to bring Europe slowly to maturity, and, insofar as each partner is aware of the advantages he derives from this association, so far must he give generously of himself in the performance of those duties which devolve upon him as a result of the agreements he has made with the others. Without such reciprocity your Union can be neither lasting nor fruitful, for its fruits can grow only from harmonious interchange and the happy fact that each complements the other in Europe.

It is thus easy for us to appreciate how full your agenda must be and how important the

effect of your decisions. And so, without outstepping our province and trespassing on yours or taking a political line which would ill-befit our function, we wish to take advantage of this meeting today once again to give you our encouragement. We would exhort you to continue with a task which is certainly not without its difficulties, but which fulfils a present need and holds out hope of a better future for the countries of your Union.

While following your proceedings with paternal and benevolent interest, we will pray to God that your noble enterprise may be crowned with success, that Europe may be ever more closely united in brotherhood and more deeply aware of the mutual support its members owe to each other and of their duties towards other peoples less favoured by nature than themselves.

It is therefore with all our heart that we ask the Lord for His fullest blessing on your work, yourselves and all whom you hold dear.

ANNEXE

**Allocution prononcée par S. S. le Pape Paul VI
lors de l'audience accordée à l'Assemblée de l'U.E.O. le 23 juin 1964, à 12 h. 30**

Chers Messieurs,

Vous avez interrompu vos travaux pour venir Nous rendre visite. Sachez que Nous sommes profondément touché de ce geste déférent et que Nous l'apprécions à sa pleine mesure.

Nous vous accueillons avec plaisir dans Notre Demeure et Nous tenons à vous exprimer l'estime que Nous nourrissons à votre égard. Parlementaires des sept pays qui forment l'Union de l'Europe Occidentale, vous tenez actuellement à Rome la Dixième session ordinaire de cet organisme. Votre tâche est à la fois importante et délicate. Il vous appartient en effet de faire progresser dans la concorde et la justice le lent travail de maturation de l'Europe. Et si chacun des partenaires est sensible aux avantages qu'il retire de cette association, il convient également qu'il se prête généreusement à l'accomplissement des devoirs qui lui incombent par suite des accords passés avec les autres. Car, sans une telle réciprocité, l'union ne pourrait durer ni porter ses fruits, qui procèdent d'échanges harmonieux et d'une heureuse complémentarité au niveau européen.

C'est vous dire que Nous concevons facilement combien doit être chargé votre ordre du jour et

de quelle importance seront les effets de vos décisions. Aussi, sans sortir du domaine qui est le Nôtre pour empiéter sur votre compétence ni prendre des positions politiques qui ne conviendraient pas à la fonction que Nous exerçons, Nous voulons profiter de cette rencontre d'aujourd'hui pour vous redire Nos encouragements. Et Nous vous exhortons bien volontiers à poursuivre une tâche qui ne manque certes pas de difficultés, mais qui apparaît d'une nécessité présente et permet d'envisager un avenir meilleur pour les pays de l'Union.

Au surplus, tout en suivant d'un cœur paternel et bienveillant le déroulement de vos travaux, Nous ne manquons pas de former devant Dieu des vœux fervents pour la bonne réussite de votre noble entreprise, c'est-à-dire pour une Europe toujours plus unie, plus fraternelle et plus consciente du soutien mutuel que se doivent réciproquement ses membres et des devoirs qui leur incombent à l'égard des autres peuples moins favorisés par la nature.

C'est pourquoi Nous appelons de grand cœur sur vos travaux, sur vos personnes et sur ceux qui vous sont chers, les plus amples bénédictions divines.

FOURTH SITTING

Tuesday, 23rd June 1964

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Unity of action — European political union and WEU ; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ; Co-ordination of the economic policies of the Seven (*Resumed Debate on the Reports of the General Affairs Committee and Votes on the draft Recommendations*, Docs. 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments).
Speakers : The President, Mr. Clark, Mr. Moyersoen, Mr. de Grailly, Mr. Morris, Mr. Badini Confalonieri
4. The situation in Berlin (*Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Debate and Vote on the draft Resolution* (Doc. 313 and Amendment).
Speakers : The President, Mr. Molter (*Rapporteur*).
5. Joint production of armaments (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments*, Doc. 304).
Speaker : The President.
6. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 5 p.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Unity of action — European political union and WEU

**For consideration 1969 — The rôle of WEU
in the reform of political consultations
under the North Atlantic Treaty**

1. See page 24.

Co-ordination of the economic policies of the Seven

**(Resumed Debate on the Reports of the General
Affairs Committee and Votes on the draft
Recommendations, Docs. 308, 310 and Amendment,
312 and Amendments)**

The PRESIDENT (Translation). — The first Order of the Day is the resumed debate on the reports of the General Affairs Committee, Documents 308, 310 and Amendment, 312 and Amendments.

I call Mr. Clark.

Mr. CLARK (*United Kingdom*). — It is pleasant to be able to speak without sitting on the benches waiting for the previous speaker to finish his remarks. It is a particularly happy occasion for me to speak here today and to thank our Italian hosts for the excellent way in which we have been received here in Rome. I think it is perhaps in Rome that Englishmen realise more clearly their European heritage than in any other city. Ancient Rome was the foundation of the education which so many of us received. The Italian Renaissance was the basis of so much of our European heritage: the architecture of Palladio looks just as fine in Yorkshire or in Ireland as it does on the Grand Canal or here in Rome itself.

We are particularly happy to have a closer association with the Italian people, because

QUATRIÈME SÉANCE

Mardi 23 juin 1964

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord; Coordination des politiques économiques des Sept (*Suite de la discussion de la Commission des Affaires Générales et votes sur les projets de recommandations, Docs. 308, 310 et amendement, 312 et amendements*).
Interviennent: le Président, M. Clark, M. Moyersoen, M. de Grailly, M. Morris, M. Badini Confalonieri
4. La situation à Berlin (*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, discussion et vote sur le projet de résolution, Doc. 313 et amendement*).
Interviennent: le Président, M. Molter (*rapporteur*).
5. Production en commun des armements (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 304*).
Intervient: le Président.
6. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 17 heures, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la précédente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.

L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord

1. Voir page 24.

Coordination des politiques économiques des Sept

*(Suite de la discussion
des rapports de la Commission des Affaires Générales
et votes sur les projets de recommandations,
Docs. 308, 310 et amendement,
312 et amendements)*

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la suite de la discussion des rapports de la Commission des Affaires Générales, Documents 308, 310 et amendement, 312 et amendements.

Dans la suite de la discussion, la parole est à M. Clark.

M. CLARK (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'ai plaisir à prendre la parole sans être resté assis à mon banc pour attendre que le précédent orateur ait terminé son discours. Je suis particulièrement heureux de profiter de l'occasion qui m'est donnée pour remercier nos hôtes italiens de l'excellent accueil qu'ils nous ont réservé à Rome. C'est peut-être à Rome que les Anglais comprennent mieux que nulle part ailleurs ce que leur a légué l'Europe. La Rome ancienne a inspiré la culture que tant de nous ont reçue. La Renaissance italienne est à la base d'une grande partie de notre héritage européen: l'architecture de Palladio paraît tout aussi belle dans le Yorkshire ou en Irlande que sur le Grand canal ou à Rome.

Nous sommes particulièrement heureux de resserrer nos liens avec le peuple italien parce que,

Mr. Clark (continued)

although I do not want to make invidious comparisons it is the Italians more than any other people who have understood, during the last difficult eighteen months of European negotiations, exactly what Britain's position has been. The Italian Government has understood what perhaps the French Delegation at WEU does not understand, namely, just where Britain stands, and that further integration of Great Britain with Europe does not depend on a change of heart in Great Britain and it does not depend on a new British initiative. Our file on Europe remains open today as it was open in that tragic January of 1963, and until some initiative is taken and some change of heart is made inside the EEC our file will remain open, and there is nothing we can do.

The comments which we hear only too frequently from members of the French Delegation would perhaps carry more weight with us erring English if they were echoed by France's colleagues in the Common Market, but we have sat here through many debates in WEU and in the Council of Europe and we do not hear the other five of the Six echoing the French sentiments about the erring ways and the backsliding ideas of Great Britain.

I want to address myself particularly to the report of my friend and colleague Mr. Ridley. I believe that it is a most thought-provoking and thoughtful report. On the other hand, it would be an odd man, except Mr. Ridley himself, who agreed with everything in it, but I believe there is a great deal of truth in what he has said.

There is one point I wish to take up because I think it can cause some confusion. In the opening paragraph of the report and again in various other places, he says that Europe could not today conceivably defend herself. If we accept that as a basis of argument we are not giving ourselves full credit. I can conceive circumstances in which Europe could defend herself. The immensely powerful European economy which has grown up in the last fifteen years could if necessary, I believe, answer man for man, shot for shot and, if necessary, atom bomb for atom bomb, anything that the Soviets could produce. God forbid the day that it happens, but I believe that our strength is great enough. If we did have to defend ourselves we should have to sacrifice all the leisure and the pleasure that

we have in fact been able to enjoy as wealth has come back to us in the last few years.

The great thing about the Atlantic partnership is that we have not had to beggar ourselves in order to defend ourselves and, if anybody wants to know what the Atlantic partnership means, it means that all the wealth of Europe does not have to be sacrificed purely in the interests of defence, but again I believe that Mr. Ridley's report does not give us great enough credit for how far we have gone in the Atlantic partnership.

In my very short experience on the Defence Committee of WEU I have been impressed, as was Mr. Ridley, with the immense amount that has been achieved and the real degree of military integration which exists and which must be absolutely unique throughout the history of the world. It is unique probably in wartime and certainly in peacetime.

We are always being told that times are changing, and we are told that as the military threat on the western front or the central front has declined we have begun to fall out in NATO. I personally believe there is a lot of wishful thinking and that we put far too much faith in the benign smile of Mr. Khrushchev. I believe that, although the military threat on the central front decreases, the aims and the threat of Communism get no less.

Over the last fifteen years we have succeeded in maintaining the *status quo* by our military combination. I believe that in the years ahead we could lose all that we have won in the last ten to fifteen years if we fail to combine on a political level. I am not asking for European government at once; we must at least co-ordinate our efforts on a political level and counter the manoeuvres of the Communists, both Russian and Chinese.

Mr. Ridley has suggested that there are measures that could be taken well outside Europe in order to achieve the objectives for which NATO was set up.

I want to pay particular attention to Africa. In the last seven or eight years every country in Western European Union with the exception of Germany and Luxembourg has lost colonies in one way or another — one may like to say we have given them away. If one surveys the policy

M. Clark (suite)

sans vouloir faire de comparaison désobligeante, ce sont les Italiens qui ont le mieux compris, au cours de ces derniers dix-huit mois de négociations européennes difficiles, la position de la Grande-Bretagne. Le gouvernement italien a compris, lui, ce que la délégation française à l'U.E.O. ne comprend pas, c'est-à-dire la position exacte de la Grande-Bretagne. Il a compris également qu'une intégration plus complète de la Grande-Bretagne à l'Europe ne dépend pas d'un changement d'attitude en Grande-Bretagne ni d'une nouvelle initiative britannique. Notre dossier européen reste ouvert aujourd'hui comme il l'était pendant ce mois tragique de janvier 1963. Jusqu'à ce qu'une initiative soit prise et qu'un changement d'attitude se soit manifesté au sein de la C.E.E., notre dossier restera ouvert et nous ne pourrons rien faire de plus.

Les trop fréquentes interventions de la délégation française auraient peut-être plus de poids pour les pauvres Anglais égarés, si elles trouvaient un écho parmi les collègues de la France au Marché commun. Mais nous avons assisté à de nombreux débats à l'U.E.O. et au Conseil de l'Europe sans entendre les cinq autres membres de la Communauté faire écho aux sentiments des Français à l'égard des errements et des reniements de la Grande-Bretagne.

Je voudrais parler plus particulièrement du rapport de mon ami et collègue M. Ridley, qui me paraît très inspirant et très approfondi. Il y a beaucoup de vrai dans ce que dit M. Ridley, mais d'un autre côté, qui donc — à part M. Ridley lui-même — pourrait approuver tout ce que son rapport contient ?

Il est un point que je voudrais éclaircir parce qu'il risque de créer une confusion. Dans les premiers paragraphes et à d'autres endroits de son rapport, M. Ridley dit qu'il est inconcevable que l'Europe puisse se défendre actuellement toute seule. Si nous mettions cette thèse à la base de notre débat, nous ne nous rendrions pas tout à fait justice. Je conçois en effet des circonstances dans lesquelles l'Europe pourrait se défendre. L'économie extrêmement puissante que l'Europe s'est donnée au cours des quinze dernières années serait en mesure, je crois, de répondre homme pour homme, coup pour coup et, s'il le faut, bombe atomique pour bombe atomique, à tout ce que pourraient produire les Soviétiques. Dieu veuille que ce jour n'arrive jamais. Je crois cependant que nous sommes suffisamment forts.

Mais si nous devions un jour nous défendre, il nous faudrait sacrifier tous les loisirs et tous les plaisirs que nous avons pu goûter depuis que la prospérité nous est revenue ces dernières années.

Ce qu'il y a de remarquable dans le *partnership* atlantique, c'est que nous n'avons pas eu besoin de nous appauvrir pour nous défendre. Que signifie le *partnership* atlantique ? Que l'Europe n'a pas besoin de sacrifier toutes ses richesses dans le seul intérêt de sa défense. Mais encore une fois, je crois que le rapport de M. Ridley ne rend pas suffisamment hommage aux progrès du *partnership* atlantique.

Durant ma très brève expérience de la Commission des Questions de Défense de l'U.E.O., j'ai été très impressionné, comme M. Ridley, par l'immense volume du travail accompli et par le degré réel d'intégration militaire qui existe et qui doit être absolument unique dans l'histoire du monde, probablement sans exemple en temps de guerre et très certainement en temps de paix.

On nous répète que les temps ont changé et que la menace militaire sur le front occidental ou sur le front central s'étant atténuée, l'O.T.A.N. commence à fléchir. Personnellement, je crois que nous nous illusionnons en faisant trop confiance au bon sourire de M. Khrouchtchev. Je crois que si la menace militaire sur le front central s'atténue, les objectifs et la menace du communisme restent inchangés.

Au cours des quinze dernières années, nous avons réussi à maintenir le statu quo grâce à notre système militaire. Je crains que dans les années qui viennent, nous ne perdions tout ce que nous avons conquis depuis dix ou quinze ans si nous ne nous unissons pas sur le plan politique. Je ne demande pas que l'on institue immédiatement un gouvernement européen, mais coordonnons tout au moins nos efforts sur le plan politique et faisons échec aux manœuvres des communistes, qu'ils soient russes ou chinois.

M. Ridley pense qu'en vue d'atteindre ses objectifs, l'O.T.A.N. pourrait prendre certaines initiatives nettement hors d'Europe.

Je pense plus particulièrement à l'Afrique. Depuis sept ou huit ans, tous les pays de l'Union de l'Europe Occidentale, à l'exception de l'Allemagne et du Luxembourg, ont perdu des colonies d'une manière ou d'une autre — en ont fait cadeau, pourrait-on dire. Si l'on considère la

Mr. Clark (continued)

over the last seven years, the manner in which we left Africa, and the decision on the one hand of Belgium and on the other of France and the complete lack of co-ordination between us, it seems to me remarkable that we have had only one Congo and one Zanzibar in that time.

None of us left our African colonies, with whom we had in many cases the fondest ties, with the idea that the freedom and independence we had given them should merely be taken over by Communist powers from outside; and those Africans who fought for their freedom did not do so with the idea of getting rid of us only to get in the Russians or the Chinese. But let us have no doubt whatever that the Russians and the Chinese were taken by surprise at the speed with which we left. On the day of independence of every African country they had only embryonic organisation but they have not wasted time in the last three years. At the present moment they are steadily strengthening Communist power points in Africa, in Zanzibar and Usumbura, in Conakry and Somalia, each one of which can grow outwards so that the map of Africa can become divided by a series of iron curtains which separates pro-western from pro-Communist countries and the African ideals and Africa's wish — which one can respect — for neutralism will disappear.

This will happen if we continue a completely unco-ordinated policy towards Africa, Asia Minor and South-East Asia such as we have seen in our departure from Africa in the last seven years. I can see no better body for co-ordinating these efforts than the Council of Ministers of Western European Union. To my mind, it is essential that information and ideas should be exchanged and that general objectives should be decided upon among the seven nations of WEU. Let no-one doubt that we are serving the purposes of NATO and are fighting the battle of Berlin as surely when we decide on a common attitude to Zanzibar or on co-ordination between English- and French-speaking Africans. We are fighting the battle of Berlin just as surely by doing that as if we were installing bases for missiles in Schleswig-Holstein.

I believe that in Africa — and one can repeat the situation in South-East Asia and parts of

Latin America — one has a need for an Atlantic partnership. America has the same interest in Africa as we have; but in the case of a partnership in Africa it is Europe which is the senior partner. America lacks the know-how and experience. Above all, we have not a co-ordinated policy in Africa, an area in which the atom bomb is completely irrelevant. I believe that perhaps we can achieve even greater success in the years ahead by political co-ordination than we have achieved in the past by military co-ordination. But I am equally convinced that if we neglect that we may find by 1969 that in the late 1960s it has been the political rather than the military battle which has been the more important one. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Moyersoem.

Mr. MOYERSON (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, although the Rules of Procedure allow me to speak in Dutch, I am not going to take advantage of this. I do not want to put my colleagues to the trouble of listening to an interpretation, so I shall speak in French.

(*Mr. Moyersoem continued in French*)

Our Italian friends will excuse me if I do not emulate the brilliant performance of Lord Kennet this morning who spoke to us in an Italian we all understood very well, no doubt because it was spoken by an Englishman who talked slowly.

So, Ladies and Gentlemen, I am going to speak to you in French, and I want to refer first to the speech Mr. Radius made yesterday — not in order to join in his argument with Mr. Ridley, which at least had the merit of livening up the debate — but for purely formal reasons. I am not sure whether I understood him correctly when he criticised Mr. Ridley's concept of the function of a Rapporteur.

I would simply like to say, as a member of the Committee on Rules of Procedure, that we would be well advised to settle this question once and for all, and if we are to do that, we must define our terms very precisely.

What we call a "report" is actually not a report, at least much of it is not. The document entitled "report" is in fact made up of several

M. Clark (suite)

manière dont nous préparons depuis sept ans notre départ d'Afrique, la décision prise, d'une part, par la Belgique et, d'autre part, par la France dans un manque total de coordination, il me semble extraordinaire que nous n'ayons eu qu'un seul Congo et qu'un seul Zanzibar dans cette période.

Aucun d'entre nous n'a abandonné ses colonies africaines, auxquelles nous attachaient souvent des liens d'affection, car nous savions qu'autrement, la liberté et l'indépendance que nous leur avions données seraient simplement la proie d'une puissance communiste extérieure. Ceux des Africains qui se sont battus pour leur liberté ne le faisaient pas dans l'idée de se débarrasser de nous uniquement pour faire entrer les Russes ou les Chinois. Les Russes et les Chinois ont indubitablement été déconcertés par la rapidité de notre départ. Au jour de l'indépendance de chaque pays africain, les communistes n'avaient dans le pays qu'une organisation embryonnaire. Ils n'ont cependant pas perdu de temps depuis trois ans et sont actuellement en train de renforcer peu à peu les points d'appui communistes africains à Zanzibar, à Usumbura, à Conakry et en Somalie, chacun pouvant s'étaler de manière à quadriller l'Afrique d'une série de rideaux de fer séparant les pays pro-occidentaux des pays pro-communistes. Ainsi les idéaux africains et les aspirations neutralistes de l'Afrique — que l'on peut respecter — disparaîtraient.

C'est ce qui se produira si nous poursuivons en Afrique, en Asie Mineure et en Asie du Sud-Est, une politique entièrement dénuée de coordination, comme celle des sept années au cours desquelles nous nous sommes retirés d'Afrique. Le Conseil des Ministres de l'Union de l'Europe Occidentale me paraît l'organe le plus propre à coordonner nos efforts. Il importe, à mon avis, que les sept pays membres de l'U.E.O. échangent des renseignements et des idées et qu'ils fixent les objectifs généraux à atteindre. Il n'est pas douteux que nous servons les fins de l'O.T.A.N. et que nous soutenons aussi sûrement la bataille pour Berlin lorsque nous décidons en commun à l'égard de Zanzibar ou de la coordination entre les Africains anglophones et francophones. Ce faisant, nous livrons bataille pour Berlin tout comme si nous installions au Schleswig-Holstein des bases pour le lancement d'engins.

Je crois qu'en Afrique — comme d'ailleurs dans l'Asie du Sud-Est et dans certaines régions

de l'Amérique latine — le besoin d'un *partnership* atlantique se fait sentir. L'Amérique porte le même intérêt que nous à l'Afrique, mais, dans le cas d'un *partnership* en Afrique, l'Europe serait le principal associé. L'Amérique manque de savoir-faire et d'expérience. Mais ce qui compte surtout, c'est que notre politique en Afrique — région où il n'est nullement question de bombe atomique — n'est pas coordonnée. Je suis convaincu qu'au cours des années à venir, nous pouvons obtenir par la coordination politique des résultats meilleurs que ceux que nous avons jusqu'ici obtenus par la coordination militaire. Mais je suis aussi convaincu que si nous n'agissons pas, nous nous apercevrons en 1969 que, dans les dernières années, la bataille aura été plus importante sur le plan politique que sur le plan militaire. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à Moyer-soen.

M. MOYERSOEN (*Belgique*) (Traduction). — M. le Président, bien que le règlement m'autorise à m'exprimer en néerlandais, je ne ferai pas usage de cette latitude. En effet, je ne veux pas obliger mes collègues à écouter l'interprétation. Aussi je me servirai de la langue française.

(*M. Moyersoen poursuit en français*)

Nos amis italiens m'excuseront si je ne recommence pas la brillante performance de Lord Kennet qui, ce matin, nous a parlé en un italien que nous avons tous très bien compris, sans doute parce qu'il était prononcé par un Anglais qui s'exprimait lentement.

Je vais donc m'adresser à vous, Mesdames, Messieurs, en langue française. Et tout d'abord, je dirai un mot de l'intervention que M. Radius a faite hier, mais non pour m'immiscer dans la polémique qu'il a engagée avec M. Ridley et dont le mérite est d'avoir apporté un peu d'animation dans le débat. Mes considérations sont d'ordre purement formel. Je ne sais pas si je l'ai bien compris lorsqu'il a critiqué la conception que M. Ridley semblait avoir de son rôle de rapporteur.

Je voudrais seulement dire, en ma qualité de membre de la Commission du Règlement, que nous aurions intérêt à régler définitivement ce différend et que, pour y parvenir, nous devrions employer un vocabulaire exact.

Ce que nous appelons un « rapport » n'est, en réalité, pas un rapport, du moins dans sa plus grande partie. Le document intitulé « rap-

Mr. Moyersoen (continued)

quite distinct parts. First comes an explanatory memorandum which is the individual work of the person asked to prepare it. As this usually precedes the discussion, it cannot give an account of what has not yet taken place.

Next comes the discussion. If the Rapporteur wishes to play the part of Greek Chorus and report what happens, we must in future expect to find in the document a summary of the discussion which took place. This is particularly necessary if during its course the explanatory memorandum was criticised.

Finally, there are the Resolutions, which are the work of the Committee and for which it alone is responsible. Naturally, if these Resolutions conflict with the explanatory memorandum, it will be the task of the Rapporteur to explain how he reached his conclusions.

These are a few suggestions, Mr. President, which may perhaps help to bring some sort of order into this question and prevent futile discussion. It will be for the Committee to explain to us clearly what is to be understood by a report and an explanatory memorandum, and where the responsibilities lie.

Having said that, I would like to say something about the problem we are considering today. Once again we are trying to extract the European idea from the realms of fiction and make it a practical reality.

For years now we have been gazing at this idea as if on the far distant slopes of Olympus where it is no longer alone, but has been joined by its sister idea, partnership. I am delighted to see these two ideas meeting and completing each other, but the second still needs to be explained and given concrete form.

We shall have to make an effort if we want to achieve that result, and in the first place ask ourselves exactly what we are.

WEU is a very strange set-up. I have already tried to explain it to an outsider.

When you say that WEU is an association of seven States concerned with the defence of Europe, you are immediately bombarded with questions to which you can give only negative answers. The defence of Europe? But where is your

army? You are obliged to reply that there is none. Anyway you have a high command? Again you are obliged to reply that you have not. But at least you belong to a larger group, you have delegated powers? You are forced to the bewildering conclusion that in the larger group, namely NATO, WEU is not represented as such and that it has no delegated powers.

The set-up is certainly paradoxical. So, by dint of laborious explanation, we remind our interlocutors that in 1954, after the defeat of the EDC, WEU was created as a substitute and grafted on to an Alliance dug up for the purpose, that of the Brussels Treaty. This substitution was necessary for solving an extremely serious problem — that of integrating Germany and Italy into the defence system of the free countries — and it succeeded.

The first stage in this solution seemed to be the organisation of Europe's defence, but that stage was out-of-date before it even began to come into operation. The second stage was NATO, which straightway assumed all WEU's obligations, thus becoming the cause of our difficulties. For, although NATO absorbed all WEU's aims into a wider context, it did not integrate WEU into the Atlantic organisation.

NATO is an association of American and European countries; it is not an association of Europe and America.

So WEU has neither army nor high command for the defence of Europe. It has an executive which can execute nothing on its own and which, as such, does not belong to the body with real powers over armed forces, or at least over a high command.

It is an extremely complex situation. When we put questions to our executive it always replies: "What you are asking comes under NATO and as you do not control NATO we cannot give you the reply you want."

In short, the facts oblige us to regard WEU as a machine which works very well, but is not attached to anything, like an engine without a train. The need would thus seem to be — and I apologise for reasoning from a purely legal standpoint, the result of my profession — to attach

M. Moyersoen (suite)

port » est constitué de plusieurs parties nettement distinctes. D'abord d'un exposé introductif, œuvre personnelle de celui qui a été désigné pour le faire, et qui, se plaçant en général avant la discussion, ne peut donc pas être une relation d'une discussion qui n'a pas encore eu lieu.

Vient ensuite la discussion. Si le rapporteur veut jouer le rôle de l'homme qui relate ce qui se passe, il faut que nous retrouvions désormais, dans ce document, une synthèse de la discussion qui a eu lieu. Cela est d'autant plus indiqué si le document introductif a été critiqué au cours de la discussion.

Il y a enfin les résolutions, qui sont l'œuvre de la commission et qui n'engagent qu'elle seule. Il va de soi que si ces résolutions ne correspondent pas au document introductif, c'est encore l'œuvre du rapporteur de nous expliquer la genèse de ses conclusions.

Voilà, M. le Président, quelques idées qui permettront de mettre un peu d'ordre dans cette question et de nous éviter des polémiques qui me paraissent vaines. Ce sera l'œuvre de votre commission de nous expliquer clairement ce que l'on doit entendre par un rapport, un exposé, et quelles sont les responsabilités en cette matière.

Cela étant dit, je voudrais présenter quelques observations sur le problème qui nous préoccupe aujourd'hui. Une fois de plus, nous essayons de faire sortir l'idée européenne du domaine de la littérature pour l'insérer dans la réalité concrète.

Voilà bien des années que nous contemplons cette idée d'une espèce d'Olympe où l'idée européenne n'est plus seule désormais : elle a trouvé l'idée-sœur qu'est le *partnership*. Je me réjouis de voir que ces deux idées se rencontrent et se complètent, mais la dernière aurait besoin d'être expliquée et d'entrer dans les faits.

Or, nous devrions faire un effort pour arriver à ce résultat et, pour cela, nous demander ce que nous sommes exactement.

L'U.E.O. est une construction bien étrange. J'ai déjà essayé de l'expliquer à un profane.

Quand vous dites que l'U.E.O. est une association de sept Etats qui se préoccupent de la défense de l'Europe, vous êtes assailli immédiatement d'une série de questions auxquelles vous devez bien répondre négativement. Défendre

l'Europe ? Mais où est votre armée ? Il vous faut bien répondre qu'il n'y en a pas. Alors il y a bien au moins un état-major ? Il vous faut encore répondre qu'il n'y en a pas. Au moins, vous faites partie d'un ensemble plus grand, vous avez des délégations de pouvoir ? Il vous faut constater avec ahurissement que dans cet ensemble plus grand que constitue l'O.T.A.N., l'U.E.O., comme telle, n'est pas représentée et qu'elle n'a aucune délégation de pouvoir.

C'est vraiment une construction pleine de paradoxes. Nous devons alors, au cours d'une explication très laborieuse, rappeler que l'U.E.O. fut, en 1954, une solution de rechange après l'échec de la C.E.D. et qu'on a pu greffer, sur une alliance découverte alors, l'Alliance de Bruxelles. Cette solution de rechange devait résoudre un problème extrêmement grave — elle y est parvenue — celui d'intégrer l'Allemagne et l'Italie dans la défense des pays libres.

La première étape de cette solution semblait devoir être l'organisation d'une défense de l'Europe. Mais cette première étape fut dépassée avant d'avoir reçu un commencement d'exécution. La seconde étape, c'était l'O.T.A.N., qui, d'emblée, assumait toutes les obligations de l'U.E.O., faisant ainsi naître nos difficultés. L'O.T.A.N., tout en absorbant dans un concept plus large tous les buts de l'U.E.O., n'a pas intégré l'U.E.O. dans son organisation atlantique.

L'O.T.A.N. est une association de pays américains et européens. Elle n'est pas une association de l'Europe et de l'Amérique.

Ainsi donc, l'U.E.O. ne possède pour la défense de l'Europe ni armée, ni état-major. Elle a un exécutif qui n'a rien à exécuter par lui-même et qui, comme tel, ne fait pas partie de l'organisme qui a réellement des pouvoirs quant à une armée ou tout au moins à un état-major.

C'est une situation extrêmement complexe. C'est tellement vrai que lorsque nous nous adressons à notre exécutif, sa réponse est toujours : ce que vous demandez est du domaine de l'O.T.A.N. ; or, vous n'êtes pas les contrôleurs de l'O.T.A.N. ; nous ne pouvons donc pas vous donner la réponse que vous demandez.

Bref, la réalité nous oblige à le considérer comme un moteur qui fonctionne très bien, mais qui tourne dans le vide, comme une locomotive à laquelle on n'a jamais accroché un train. Dès lors, le problème ne serait-il pas — je m'excuse de considérer cela d'un point de vue purement

Mr. Moyersoen (continued)

ourselves to something, to be a member of a body which does take decisions.

NATO is the only train to which we can couple one engine, the only body of which WEU, as such, should be a part. If we make up our minds that WEU shall become part of NATO, we shall be making a very important choice, and after what we have heard this morning, I believe we should strongly reaffirm our adherence to NATO.

This is not the time for us Europeans to be scornful or superior about NATO and the part the Americans play in it. We actually owe a great deal to NATO. We owe it our freedom. We have no wish to abandon this instrument which has been so useful to us in the past, and we would really be ungrateful if we did not recognise the tremendous part the United States of America have played in NATO and the great sacrifices they have made to safeguard our freedom.

Making up our minds that WEU shall become part of NATO means making a choice. It is also the first step or the first stage towards partnership within NATO.

I would like the General Affairs Committee to study these ideas and go into them more deeply. They are perhaps rather rudimentary, but so obvious that they seem to have escaped many people's notice.

The Committee should ask itself whether WEU's participation in NATO should be the culmination of a previous effort to bring about European unity, or whether its deliberations should not be the first outward sign of our own will to unite, to form a bloc, and of the real willingness of the United States to accept us as European partners forming a unit within this great organisation to which as a body we ought to belong.

I wanted to put this idea to you in the hope of making things a little clearer in our debate and advancing the cause of European unity, along with that of partnership, in the hope that they may become concrete realities.

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. de Grailly.

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — Mr. President, I must ask you to excuse me for arriving in the middle of a sitting. As I have been attending the Committee with its Chairman and Rapporteur on the ground floor, I was unable to address the Assembly at the same time.

Ladies and Gentlemen, each of the reports presented to the Assembly during this Session on behalf of the General Affairs Committee could be the subject of a long debate. Each one bears on a subject which is interesting and complete in itself, and even the way in which these reports have been dealt with could lead to a particularly interesting discussion.

Consequently, it would be hard for any speaker to talk about them all profitably in the few minutes at his disposal. I will, therefore, confine myself to one of them, and I have chosen that of Mr. von Merkatz for two reasons: first, because of its more specifically political character and the concrete nature of the Recommendation which emerges from it; secondly, because an examination of this report and the attached Recommendation will enable me to draw the attention of the Assembly and of its President to the timeliness and, as I see it, the necessity of initiating a reform in the Committee's working methods.

The political construction of Europe is not an end in itself; we want to build political Europe because we have a political aim in view, and each of us must be able to express his views unambiguously.

In Mr. von Merkatz' case, this aim is clearly expressed in the very title of his report, "Unity of action". This means that the Rapporteur's aim is to provide Europe with appropriate means of political action.

In such a way, a Europe of this kind, namely a Europe of action, could be distinguished from other concepts of Europe, and the aim of our Rapporteur could be distinguished from the aims of those who want a balanced Europe, which is another way of saying an inactive one.

I have already spoken to this effect elsewhere, but in the course of this debate I have noted that certain repetitions are allowed and that is why I would like to emphasise the point.

M. Moyersoen (suite)

juridique qui se rattache à ma profession — de nous accrocher à quelque chose, d'avoir les pouvoirs de participer à un corps qui prenne des décisions ?

Ce train auquel il faudrait nous accrocher ne peut être que l'O.T.A.N. dont l'U.E.O., comme telle, devrait faire partie. Si nous veillons à ce que l'U.E.O. fasse partie de l'O.T.A.N., nous faisons un choix très important et je pense qu'après ce que nous avons entendu ce matin, il est nécessaire d'affirmer encore avec force notre adhésion à l'O.T.A.N.

Ce n'est pas encore le moment où nous autres, Européens, nous pouvons parler de l'O.T.A.N. ou du rôle que les Américains y jouent avec un certain mépris, avec une certaine jactance. En effet, nous devons énormément à l'O.T.A.N. Nous lui devons nos libertés. Nous ne sommes pas prêts à abandonner ce moyen qui nous a été si utile dans le passé et nous manquerions vraiment de reconnaissance en n'admettant pas le rôle immense et les sacrifices considérables que les États-Unis d'Amérique ont consentis pour nos libertés au sein de l'O.T.A.N.

Veiller à ce que l'U.E.O. fasse partie de l'O.T.A.N., c'est donc faire un choix. C'est aussi le premier pas ou la première étape vers le *partnership* au sein de l'O.T.A.N.

Je voudrais que notre commission des affaires politiques veuille bien examiner ces idées — peut-être un peu primitives, mais tellement élémentaires qu'elles semblent avoir échappé à beaucoup d'entre nous — pour les creuser davantage.

La commission devra se demander si la participation de l'U.E.O. à l'O.T.A.N. doit être le couronnement d'un effort préalable pour créer l'unité européenne ou bien si cette interrogation ne devrait pas être une première manifestation concrète de notre volonté à nous de nous unir, de former bloc, et de la volonté réelle des États-Unis de nous accepter comme des partenaires européens formant unité au sein de ce grand organisme dans lequel nous devrions être intégrés comme tels.

Mon propos était de vous soumettre cette idée dans l'espoir qu'elle puisse apporter quelque clarté dans le débat et faire avancer l'idée européenne et, en même temps, celle du *partnership* dans la voie des réalisations concrètes.

Je vous remercie. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. de Grailly.

M. de GRAILLY (*France*). — M. le Président, je vous prie de m'excuser d'arriver seulement en séance. Participant aux travaux de la commission, au rez-de-chaussée, avec son président et son rapporteur, il m'était difficile de prendre en même temps la parole devant l'Assemblée.

Mesdames, Messieurs, chacun des rapports présentés à l'Assemblée au cours de cette session au nom de la Commission des Affaires Générales pourrait à lui seul nourrir un débat. Chacun porte sur un sujet en lui-même intéressant et complet, et la manière dont chacun de ces rapports a été traité susciterait en lui-même une discussion particulière intéressante.

C'est dire qu'il serait difficile à un orateur inscrit pour quelques minutes dans le débat d'en discuter utilement l'ensemble. Je m'en tiendrai donc à l'un d'eux, et j'ai choisi celui de M. von Merkatz pour deux raisons : d'abord, pour son caractère plus spécifiquement politique et l'aspect concret de la recommandation à laquelle il aboutit ; ensuite, parce que la discussion de ce rapport et de la recommandation qui lui fait suite va me permettre d'attirer l'attention de l'Assemblée et de son Président sur l'opportunité et, à mes yeux, même la nécessité d'envisager une réforme des méthodes de travail de la commission.

La construction politique de l'Europe n'est pas un but en soi ; si l'on veut faire l'Europe politique, c'est dans un but politique sur lequel il est nécessaire que chacun puisse se prononcer et s'exprimer dans la clarté.

Pour M. von Merkatz, ce but est clairement exprimé dans le titre même de son rapport, « L'unité d'action ». Ce but, celui que poursuit le rapporteur, est donc de donner à l'Europe les moyens d'une action politique qui lui soit propre.

Ainsi, cette Europe, celle de l'action, se distinguerait déjà d'autres conceptions. La préoccupation de notre rapporteur se distinguerait donc de celle des tenants d'une certaine Europe de l'équilibre, c'est-à-dire en définitive de l'inaction.

J'ai déjà eu l'occasion de tenir ces propos à une autre tribune, mais j'ai pu constater ici, à l'occasion de ce débat, que certaines redites étaient admises. C'est pourquoi, à mon tour, je tiens à insister sur ce point.

Mr. de Grailly (continued)

This basic divergence of concepts accounts very well for certain reserves and the more or less systematic procrastination that one of our speakers alluded to yesterday.

Such procrastination belongs to the waverers, for whom the building of Europe is a mere formula — magic, they hope — for shelving their political responsibilities.

It is, therefore, understandable why and how the prospect of a Europe built for action — which is what our Rapporteur and a number of us — including myself, want — arouses more or less open opposition. On the other hand, when the aim in view is fully understood, it will also be understood why Mr. von Merkatz in his report should recommend methods and propose solutions which are clearly distinguishable from certain others.

In contrast with what has been said, I find these methods and solutions neither timid nor woolly. A Europe ready for action can only be a Europe based on solid foundations, and resting on political realities, for our common action will either represent the sum total of political realities or else it will not exist.

All this emerges clearly from Mr. von Merkatz' explanatory memorandum, and I do not think I needed to construe his text to help me express these thoughts to you.

The keystone of this new political edifice, the Senior Political Council, the workings of which are set forth in detail in the written report, and which Mr. von Merkatz himself explained to us here, reminds us of what had already been sketched out and debated between Europeans up to that fateful day of 17th April 1962.

I know perfectly well, and my friend Mr. Baumel has recalled the fact, that this concept of political Europe is opposed by the supporters of "all or nothing"; I am quoting Mr. Michaud's words. To me, this notion of all or nothing is not enough. It would be better to say all and nothing, for those very people who should have known as much from past experience, and from the kind of loss of interest Mr. Rey was criticising

this morning, are still rejecting the practical ideas put forward by Mr. von Merkatz, which are not merely the only ones acceptable to those in political high places, but are also the only ones with any chance of being effective.

I have no doubt that one day a European political reality will exist, just as a Community economic reality already exists between the signatory States of the Rome Treaty. But such a political reality will not be brought about by the stroke of a pen; and it is not by a signature at the end of a treaty that political Europe will come into being. Political Europe will be created in exactly the same way as nations are created.

I am fully aware that the antagonism between nations, which by a distortion of the original meaning of the word has been called nationalism, often causes havoc, but I also know that the Europe on which we must continue to build owes its very existence to national realities.

In fact, what we have to promote is the growth, at European level, of a feeling resembling the national sentiment in each of our own countries, namely this sum total of feelings defined by Renan, this consciousness of a common experience and common ordeals, and this determination to carry on with what has been begun together. When this national feeling, or rather this European feeling, has taken form, then we shall be able to proceed beyond the first stages which are being proposed to the Assembly today in the form of a Recommendation.

I would like to look at the broad lines of this Recommendation and point out what the Committee has done to it. Starting from an eminently clear and precise explanatory memorandum, our Rapporteur drew up an equally clear and precise draft Recommendation. It was devoid of any ambiguity and every paragraph in it could be clarified by reference to a paragraph in the explanatory memorandum. The Committee has taken this draft Recommendation and amended some of its paragraphs.

Some of these amendments are really only concerned with details. Whereas the Rapporteur had proposed a Recommendation which regretted that negotiations for political union had made no

M. de Grailly (suite)

Cette divergence fondamentale des conceptions explique fort bien les réticences et l'attitude d'aterrissements plus ou moins systématiques que dénonçait, et en tout cas auxquelles faisait allusion ici même, hier, un des orateurs inscrits dans le débat.

Ces atterrissements sont ceux des hésitants, pour lesquels la construction de l'Europe n'est qu'une formule, que l'on espère magique, de fuite en avant, en présence des responsabilités de la politique.

On comprend donc pourquoi et combien la perspective d'une Europe bâtie en vue de l'action — c'est le propos de notre rapporteur, comme la préoccupation d'un certain nombre d'entre nous, et notamment la mienne — suscite des oppositions plus ou moins avouées. Mais on comprend aussi, et à l'inverse, lorsqu'on a eu clairement conscience du but poursuivi, que M. von Merkatz préconise des méthodes dans son rapport et propose des solutions précises qui se distinguent très nettement de certaines autres.

Ces méthodes et ces solutions, contrairement à ce qui a été dit, je ne les trouve ni timides ni floues. Une Europe prête à l'action ne peut être qu'une Europe assise sur des fondations solides, appuyée sur les réalités politiques, car l'action commune sera la somme des réalités politiques ou ne sera pas du tout.

Tout cela ressort clairement de l'exposé des motifs présenté par M. von Merkatz, et je ne crois pas avoir eu besoin de solliciter son texte pour vous adresser ces réflexions.

La pièce maîtresse de la nouvelle construction politique, c'est-à-dire le Haut Conseil politique dont le mécanisme est exposé d'une manière détaillée dans le rapport écrit, et au sujet duquel M. von Merkatz s'est encore expliqué ici-même, rappelle ce qui était ébauché et discuté déjà entre Européens jusqu'à cette date funeste du 17 avril 1962.

A cette conception de l'Europe politique s'oppose, je le sais bien, et mon ami Baumel le rappelait, celle des partisans du « tout ou rien », et c'est au propos de mon collègue Michaud, que je fais allusion. Pour moi, cette idée du « tout ou rien » est insuffisante. Il faudrait plutôt dire le « tout et rien », car ceux-là mêmes qui, aujourd'hui, sont instruits par l'expérience, ne serait-ce que celle du temps passé, et cette espèce de dés-

affection que M. Rey dénonçait ce matin, ceux-là mêmes repoussent encore ces formules pragmatiques proposées par M. von Merkatz, qui non seulement sont acceptables, et seules acceptables par ceux qui détiennent des responsabilités politiques, mais possèdent seules une chance d'efficacité.

Je ne doute pas qu'il existe un jour une réalité politique européenne comme déjà il existe une réalité économique communautaire entre les Etats signataires du Traité de Rome. Mais cette réalité politique, ce n'est pas d'un trait de plume que nous pourrions la construire ; ce n'est pas par un paraphe au bas d'un traité qu'on créera l'Europe politique. L'Europe politique sera créée comme se sont créées les nations.

Je sais bien que l'antagonisme entre les nations, ce que l'on a appelé le nationalisme, par une déformation du terme originel, je sais bien que ces antagonismes causent un certain nombre de ravages, mais je sais aussi que c'est aux réalités nationales que l'on doit aujourd'hui l'existence même de l'Europe à partir de laquelle nous devons continuer à construire.

En réalité, ce que nous devons rechercher, c'est de créer sur le plan de l'Europe un sentiment équivalent à ce qu'est le sentiment national dans chacun de nos Etats, c'est-à-dire cette somme de sentiments que définissait Renan, à savoir cette conscience de l'expérience commune, des épreuves communes, et cette volonté de poursuivre ce qui a été commencé en commun. Lorsque ce sentiment national aura pris corps, ce sentiment européen plutôt, alors nous pourrions aller au-delà des premières constructions qui sont aujourd'hui proposées à l'Assemblée sous la forme d'une recommandation.

Cette recommandation, mes chers collègues, je voudrais en examiner les grandes lignes et vous indiquer quel a été le cheminement de la commission à son propos. Partant d'un exposé des motifs extrêmement clair et précis, M. le rapporteur avait élaboré un projet de recommandation tout aussi clair et précis, dépourvu de toute équivoque et dont chacun des paragraphes pouvait être éclairé par un paragraphe de l'exposé des motifs. La commission s'est saisie de ce projet de recommandation et a successivement modifié un certain nombre de paragraphes.

Certaines de ces modifications sont, à vrai dire, des modifications de détail. Alors que le rapporteur proposait une recommandation aux termes de laquelle l'on regrettait que les négociations

Mr. de Grailly (continued)

progress since 17th April 1962 and which recalled that broad agreement had already been reached in April 1962 between the governments of the Six, the Committee decided to stress the fact that this broad agreement, which lasted until April 1962, had already been reached at the time of the Bad Godesberg declaration in July 1961.

I see no objection to this reminder. This morning as I was listening to a speech by an eminent member of the Committee who, if my memory serves me well, was himself the author of this amendment, I could not understand why he was contrasting what he called the spirit of Bad Godesberg with the spirit of his report. Either the spirit is the same in both cases, and it would then be well to emphasise the point, or else it is not the same, and the purpose of the Recommendation is to reconcile viewpoints which have just been described as contrary to one another. This method is a bad one and I shall come back to it presently.

Another amendment of detail: the first draft of the Recommendation included a paragraph expressing pleasure at the statements made by Chancellor Erhard before the Bundestag on 9th January 1964 and by the President of the French Republic at a press conference on 31st January 1964, both of which urged the resumption of negotiations. It must be admitted that this two-fold expression of congratulations shocked some members of the Committee. So it was removed, or more precisely it is not to be found in the printed version of the draft Recommendation.

Instead of this congratulatory reference, you now find two clauses: "Considering the statement of principle of Chancellor Erhard..." and "Considering the statements by Mr. Spaak and Mr. Luns, Belgian and Netherlands Ministers for Foreign Affairs, to the Consultative Assembly of the Council of Europe on 14th January 1964...", statements which, I must remind you, suggested that it would not be advisable as yet to undertake the very kind of construction that is proposed in the draft Recommendation. It is strange, to say the least of it, to include side by side positive statements, encouragements for construction, and negative statements. That is not without significance, though I admit it is not of primary importance.

Moreover, another amendment was adopted by the Committee. The first point in this Recommendation was originally drafted thus: "Aware of the absolute need for united action in the field of foreign policy and defence for the European States already linked by the Treaties of Paris and Rome..." Now we find the following wording in the Recommendation: "Aware of the absolute need... for the European States already linked by the Treaties of Paris and Rome and the revised Brussels Treaty".

The difference is a fundamental one. The whole process proposed by the Rapporteur would have to be taken literally, and logically speaking this amendment would then be rendered meaningless.

In the WEU Assembly how can we fail to refer to the Brussels Treaty, which governs all our actions? Of course we cannot; but reference was already made to it in paragraph 128 of the explanatory memorandum of the report in an extremely precise and clear manner. Here are the Rapporteur's words:

"As has just been shown in the examination of existing European institutions, when the organs of WEU play an active part in the building of Europe, as is the case for our Assembly, this organisation provides a useful forum for launching new ideas and having them examined by qualified persons. The importance of this rôle is enhanced by the fact that, with the approach of elections in Britain, there are indications that the new forms of European unification will still have to be based on the Europe of the Six. In this event, it is in WEU that British politicians will be able to state their opinions, criticisms and encouragement, in the Council and in the Assembly, and it is here that they should be informed of developments in "Little Europe", thus keeping the door open for the accession, which we hope will be soon, of the United Kingdom and of our other free partners to the Europe of the future, with equal rights and equal responsibilities."

As I said before, this text had the advantage of being perfectly clear. One may agree with the solution put forward by the Rapporteur, or one may disagree with it — in which case one should say so at the time — whereas the Recommendation which is now being

M. de Grailly (suite)

pour l'union politique n'aient pu progresser depuis le 17 avril 1962, et rappelant qu'un large accord était déjà réalisé en avril 1962 entre les gouvernements des six pays de la Communauté, la commission a décidé de rappeler que ce large accord qui a duré jusqu'en avril 1962 était déjà réalisé au moment de la déclaration de Bad Godesberg de juillet 1961.

Je ne vois aucun inconvénient à ce rappel. Ce matin, écoutant l'intervention d'un membre éminent de la commission qui était, si mes souvenirs sont exacts, l'auteur de cet amendement, je ne comprenais pas qu'il oppose ce qu'il appelait l'esprit de Bad Godesberg à l'esprit de son rapport. Ou bien ces deux esprits sont identiques, et sans doute est-il bon de le préciser, ou bien il s'agit d'esprits contraires, et l'on veut dans cette recommandation concilier des points de vue dont on vient de dire qu'ils sont opposés. Cette méthode est mauvaise et j'y reviendrai dans un instant.

Autre modification de détail : l'avant-projet de recommandation comportait un paragraphe se félicitant de la déclaration du Chancelier Erhard du 9 janvier 1964 devant le Bundestag, et de celle du Président de la République Française du 31 janvier 1964 devant la presse internationale encourageant la reprise des négociations. Cette double félicitation a choqué, il faut bien le dire, un certain nombre des membres de la commission. Aussi l'avez-vous vu disparaître ou, plus exactement, ne la retrouvez-vous plus dans le projet de recommandation imprimé.

A la place de cette mention de félicitations, on trouve deux actes : « Vu la déclaration de principe du Chancelier Erhard... vu les déclarations de MM. Spaak et Luns, ministres belge et néerlandais des affaires étrangères, devant l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe, le 14 janvier 1964... », déclarations qui, je vous le rappelle, tendaient à affirmer qu'il n'était pas opportun aujourd'hui de s'engager dans la voie d'une construction comme celle qui est par ailleurs proposée dans le projet de recommandation. Il est pour le moins étrange de mettre sur le même plan des déclarations positives, des encouragements à une construction et des déclarations négatives. Cela n'est pas sans importance, mais, je l'admets, n'est pas essentiel.

En revanche, un autre amendement a été adopté par la commission. Le premier considérant de cette recommandation était originairement ainsi rédigé : « Consciente de la nécessité absolue d'une unité d'action dans le domaine des politiques étrangère et de défense pour les Etats européens déjà liés par les Traités de Paris et de Rome... ». Aujourd'hui, vous trouvez dans la recommandation la rédaction suivante : « Consciente de la nécessité absolue... pour les Etats européens déjà liés par les Traités de Paris et de Rome, et de Bruxelles révisé ».

La différence est fondamentale. C'est tout le processus proposé par le rapporteur qu'il faudrait prendre à la lettre et, logiquement, cet amendement se trouve bouleversé.

Comment ne pas faire référence, dans le cadre de l'Assemblée de l'U.E.O., à ce Traité de Bruxelles qui nous régit ? Bien sûr, mais on y faisait déjà référence dans le rapport à l'article 128 de l'exposé des motifs et d'une manière extrêmement précise et extrêmement claire. Voici comment s'exprime le rapporteur :

« Comme vient de le démontrer l'examen des institutions européennes existantes, le rôle de l'U.E.O. est, tout au moins lorsque ses organes participent activement, comme notre assemblée, à la construction européenne, celui d'un forum fort utile où de nouvelles idées sont énoncées et où elles sont examinées par des personnalités compétentes. Ce rôle est d'autant plus important que les nouvelles formes de l'unification européenne devraient encore, comme le laisse prévoir l'approche des élections britanniques, trouver leur origine dans l'Europe des Six. Dans ce cas, l'U.E.O. doit être l'enceinte où les hommes politiques anglais pourront formuler leurs opinions, leurs critiques et leurs encouragements, à la fois au sein du Conseil et devant l'Assemblée, et où ils devront être informés des développements concernant la « petite Europe » afin que reste possible l'adhésion, que nous espérons prochaine, de la Grande-Bretagne et de nos autres partenaires libres à l'Europe de l'avenir, à droits égaux et à responsabilités égales. »

Ce texte avait, je le répète, le mérite d'une extrême clarté. L'on peut être en accord ou en désaccord avec la solution ainsi proposée par le rapporteur ; je pense que c'est à ce moment-là qu'il fallait le dire, alors que la recommandation qui nous est proposée pourrait parfaitement être

Mr. de Grailly (continued)

proposed could quite well be interpreted to mean, not merely something different, but indeed something diametrically opposed, where methods are concerned.

There are only two possible methods: either we first seek to build a political edifice where an economic substratum already exists, with the proviso of extending it when the seventh partner fulfils all the conditions for participating unreservedly in the equal rights and obligations of this Community; or else, we disregard this pre-existent Community and immediately start talks with the Seven. The two methods are quite distinct and we can choose between them.

Now you might think that the Recommendation in its amended form was rejecting the first method in favour of the second. Nothing of the kind! When we pass to the substantive part of this Recommendation we find the following paragraph:

“Recommends that the Council invite the governments of member countries... to bear in mind in particular the following proposals in preparing the statute of the political union.”

Among other proposals we find one relating to

“the regular informing of the European Parliament, whose composition would depend on the number of participants in the union for political action; the negotiation of new rights for the Parliament increasing in relation to its new duties.”

What is the European Parliament, if not the parliament of the Community? As a result, reference is being made on the one hand to the Brussels Treaty, and on the other to the Rome Treaty, in a way that is quite contradictory. The result is confusion worse confounded.

So what are we to do? There is a legal principle, which says that whenever you are faced with an obscure text, you should seek enlightenment in the preliminary draft. In the present case, Mr. von Merkatz' report is the preliminary draft. And that is why, of the two possible interpretations of the Recommendation, I choose the one which is made clear in the report itself. And that is why, while deploring the final draft of the Recommendation, I am prepared to vote for it.

But I do not think that we can found the authority of our Assembly on such methods. One of the speakers said yesterday that we should compel the governments by means of our Recommendations to examine the problems on which we make pronouncements. But this implies that we do make positive pronouncements, and are not always looking for the kind of unanimity which is achieved by each interpreting things in his own way, just as in a Spanish inn everyone brings along what he wants to find there. That is not the way parliaments must work.

How can we reform our working methods?

The answer is very simple and here I disagree with what my good friend Mr. Radius said yesterday. It is perfectly justifiable and desirable for a Rapporteur appointed by a Committee to express a personal opinion in his report; but I consider it essential that the Committee be asked to give or withhold its agreement before a Recommendation is drafted. Either a Committee should say that it is prepared to endorse the line taken by its Rapporteur, and then the Recommendation must be drafted without any possible ambiguity, or else — and this is also a possibility that cannot be dismissed — the majority of the Committee should disown its Rapporteur and appoint another to perform the task in the way it desires.

If this is done, Recommendations that each may interpret as he likes will disappear. I know this is not the case today with Mr. von Merkatz' report. I am sure it will receive the support of this Assembly, perhaps its unanimous support, each member being inspired by very different reasons. Nevertheless, I would like the method I have proposed to be adopted in future. I would like this because of my deep interest in the work of this Assembly; I would like it because I want the Assembly to touch a wider public; and I would like us to show our unanimity on this point here and now. (*Applause*)

(*Mr. Moyersoer, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Carlo Schmid*)

The PRESIDENT (Translation). — I call the last speaker on the list, Mr. Morris, and then the Chairman of the Committee will reply to the debate.

Mr. MORRIS (*United Kingdom*). — We British are always concerned with defence, and the great problem in the field of defence was posed for us nineteen hundred years ago when

M. de Grailly (suite)

interprétée comme ayant une signification non seulement différente, mais absolument contraire sur le plan de la méthode.

Ces méthodes se limitent à deux : ou bien rechercher d'abord à faire progresser une construction politique là où existe un substratum économique, quitte à la voir étendue lorsque le septième partenaire remplira toutes les conditions pour faire partie, à part entière, à droits et obligations égaux, de cette communauté ; ou bien, deuxième méthode, faire abstraction de l'existence de cette communauté préexistante pour engager immédiatement une conversation à sept. Ce sont deux méthodes distinctes sur lesquelles un choix peut donc être exercé.

Alors, on pourrait penser que la recommandation amendée abandonne la première méthode envisagée pour choisir la seconde. Pas du tout ! Lorsque l'on passe à la recommandation elle-même, on trouve le paragraphe suivant :

« Recommande au Conseil d'inviter les gouvernements des pays membres... à s'inspirer entre autres des propositions suivantes pour l'élaboration du statut de l'union politique. »

Entre autres propositions, on lit celle-ci :

« Information régulière du Parlement européen dont la composition sera fonction du nombre des participants à l'union d'action politique ; négociation des nouveaux droits du Parlement appelés à s'accroître en proportion avec ses nouvelles attributions. »

Qu'est-ce que le Parlement européen ? C'est le parlement de la Communauté. Par conséquent, on fait référence, d'une part au Traité de Bruxelles, d'autre part, et de façon inconciliable, au Traité de Rome. C'est de l'incohérence pure et simple !

Alors, que faire ? Selon un principe de droit, lorsqu'on se trouve en présence d'un texte obscur, il faut en chercher l'éclairage dans les travaux préparatoires. Les travaux préparatoires, dans le cas présent, c'est le rapport de M. von Merkatz. C'est pourquoi, des deux interprétations possibles de la recommandation, je choisis celle qui est éclairée par le rapport lui-même. Et c'est pourquoi je suis disposé, en déplorant la rédaction définitive de la recommandation, à l'approuver.

Mais je ne pense pas que ce soit avec de telles méthodes que l'on puisse asseoir l'autorité de notre assemblée. Un orateur disait hier : il faut que nous obligions les gouvernements, par nos recommandations, à considérer les problèmes sur lesquels nous nous prononçons. Encore faut-il que nous nous prononcions vraiment, que nous ne recherchions pas systématiquement cette espèce d'unanimité où chacun, comme dans une auberge espagnole, apporte ce qu'il désire y trouver. Ce n'est pas cela le travail parlementaire !

Comment réformer ce travail ?

C'est très simple, et sur ce point je serai en désaccord avec ce que disait hier mon ami Radius : il est parfaitement légitime et souhaitable qu'un rapporteur désigné par la commission exprime un avis dans son rapport, mais j'estime indispensable que la commission soit appelée à donner son accord ou son désaccord avant la rédaction d'une recommandation ; ou bien la commission se déclare prête à suivre son rapporteur, et la recommandation doit être rédigée en conséquence, sans équivoque possible, ou bien — c'est également une hypothèse à ne pas rejeter — la majorité de la commission désavoue son rapporteur et charge un autre rapporteur de faire le travail dans le sens qu'elle désire.

Ainsi seront éliminées ces recommandations que chacun peut interpréter à sa manière. Je sais que ce n'est pas le cas aujourd'hui pour le rapport de M. von Merkatz. Je pense qu'il recevra l'adhésion peut-être de l'unanimité de cette assemblée, chacun étant animé de raisons contraires. Mais je souhaite en revanche que, pour l'avenir, la méthode que j'ai préconisée soit appliquée. Je le souhaite en raison de mon attachement aux travaux de cette assemblée. Je le souhaite parce que je désire que l'audience de l'Assemblée soit accrue et je souhaite que nous manifestations, cette fois-ci, notre unanimité sur ce point. (*Applaudissements*)

(*M. Moyersoen, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Carlo Schmid au fauteuil présidentiel*)

M. le PRÉSIDENT. — Je vais donner la parole au dernier orateur inscrit, M. Morris, et ensuite au président de la commission.

M. MORRIS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — La Grande-Bretagne s'inquiète toujours des questions de défense et le plus grand problème en cette matière s'est posé pour nous il y a mille

Mr. Morris (continued)

the Romans left our shores. Despite the fact that they left us defenceless we bear no hard feelings towards their successors in title today.

I wish to deal with that part of Mr. Ridley's report where he turns first to certain aspects of defence. The attitude of the British Labour Party was made abundantly clear yesterday by the speech of my friend, Mr. Carol Johnson. It seems to me from reading the report that the rather innocuous and tentative suggestions contained in it are not entirely the responsibility of Mr. Ridley but rather they are the result of the hammering which his original suggestions received in Committee. Therefore, I do not hold the whole of this report, and particularly the recommendations, against him.

Nevertheless, there seems to me to be a failure here to appreciate the real significance and purpose of WEU and NATO. I should be the first to concede that the reform of NATO is necessary and inevitable. It was founded when Europe was weak. Now that Europe is stronger there is a need to co-ordinate and integrate our defences, and until we manage to co-ordinate the forces we have in Europe we shall remain comparatively weak. It is unfortunate that the will of the union of the nations in NATO is the will of the least co-operative member. That is really the weakness of the whole organisation. Inevitably, when one looks at the past record, one sees that whenever national interest is discussed or becomes important, it is paramount.

I was interested to read that part of Mr. Ridley's remarks which spoke of the need for NATO possibly to extend its area of responsibility. I was particularly interested in that word "possibly". I would suggest respectfully that new purposes, new fields of action for NATO or any endeavour along those lines would be very rash until we can concentrate and effectively manage to integrate and to do properly the job we have already set out to do. At the moment our present functions, in my opinion, are not sufficiently adequately carried out. There is the difficulty that has been pointed out by other speakers in this debate that countries which were formerly colonial powers would take it amiss if a defence organisation like NATO were to extend its responsibilities so far as their fields of interest were concerned.

Again, there is the difficulty of the possibility of confusion when one looks at the functions of other organisations and of the United Nations in particular. In my submission it would be quite wrong, apart from the issue of the long way NATO has to go, properly to integrate its activities and forces and its present functions — and even apart from that, quite wrong for a defence organisation to extend its field of activities to former colonial territories. I was interested to listen to, and take some exception to the speech of Mr. Radius yesterday. It is not for me to defend the British Government, but he accused the British Government of sulking so far as the MLF was concerned. I am sure that Mr. Ridley will be able to answer that adequately; it is not for me to do so. But intemperate expressions of that kind do no good at all so far as the achievement of European unity is concerned.

There is, to me, some confusion of thought in the explanatory memorandum in this report and Mr. Radius did a service by pointing out some of the ambiguities. I was particularly interested in the words of my friend Mr. Ridley when he referred to Britain's long tradition of independence of which we are justly proud, coupled with the possession of a powerful nuclear deterrent. I will not pursue this issue at length but there is substantial doubt in our country with regard to the extent of the power of our so-called nuclear deterrent. The attitude of the British Labour Party was made abundantly clear in the speech of my friend Mr. George Brown at the Paris meeting of this Assembly last December.

The reform of NATO is vital in the long run and all of us must abandon the pursuit of shadows. We must realise that there should be one properly integrated defence system for the West and that anything over and above or in addition to that is either merely a seeking for a status symbol or a completely wasteful piece of expenditure. We must at all costs avoid any duplication of expenditure in that way.

Thirdly, I think that the Cuban affair showed that we had got into a position of nuclear stalemate. On that occasion the power of the deterrent, the power both of the nuclear and conventional retaliation, showed itself at its most important. It may well be that in future while a nuclear deterrent is able to deter nuclear retaliation, it may not on all occasions be able to deter conventional attacks. That is why it is so vitally important that the countries in NATO should

M. Morris (suite)

neuf cents ans, lorsque les Romains ont dû quitter nos rivages. Bien qu'ils nous aient laissés sans défense, nous n'en gardons pas rancune à ceux qui ont hérité de leur nom.

Je m'attacherai à la partie du rapport où M. Ridley aborde certains aspects de la défense. Hier, mon ami, M. Carol Johnson, a exposé clairement l'attitude du parti travailliste britannique. A la lecture du rapport, il me semble que les suggestions assez inoffensives et timides qu'il contient ne viennent pas entièrement de M. Ridley, mais sont plutôt le résultat des remaniements que la commission a fait subir à ses propositions initiales. C'est pourquoi, je ne lui reprocherai pas l'ensemble du rapport et en particulier la recommandation.

Il me semble néanmoins que l'on a ainsi méconnu la portée et le but réels de l'U.E.O. et de l'O.T.A.N. Je suis le premier à concéder qu'une réforme de l'O.T.A.N. est nécessaire et inévitable. L'organisation a été créée alors que l'Europe était faible. Maintenant que l'Europe est plus forte, il importe de coordonner et d'intégrer le système de défense, car tant que nous n'aurons pas réussi à coordonner les forces dont nous disposons en Europe, nous resterons relativement faibles. Il est regrettable que la volonté des nations de l'O.T.A.N. soit égale à celle de la nation la moins désireuse de coopérer. C'est là que réside la faiblesse de toute l'organisation. Lorsqu'on se reporte au passé, on constate que chaque fois que l'intérêt national est débattu ou prend de l'importance, c'est lui qui l'emporte.

J'ai été intéressé par les observations de M. Ridley relatives à la nécessité d'élargir éventuellement le champ des responsabilités de l'O.T.A.N. Le fait qu'il en parle comme d'une possibilité m'a particulièrement frappé. Je me permets de penser qu'il serait très imprudent d'assigner à l'O.T.A.N. de nouvelles obligations, de nouveaux champs d'action, ou toute autre initiative de cet ordre, tant que nous n'aurons pas concentré notre action, abouti à une vraie intégration et bien exécuté la tâche que nous avons déjà entreprise. A mon avis, nous ne nous acquittons déjà pas assez de nos fonctions actuelles. D'autres orateurs ont fait observer, au cours de ce débat, que les pays qui étaient autrefois des territoires coloniaux risqueraient de voir d'un mauvais œil une organisation de défense comme l'O.T.A.N. étendre ses responsabilités à leur champ d'intérêt.

La possibilité de confusions avec les fonctions d'autres organisations et, en particulier, avec celle des Nations Unies constitue une autre difficulté. J'estime qu'indépendamment du fait que l'O.T.A.N. est loin encore d'avoir intégré suffisamment ses activités, ses forces et ses fonctions actuelles, ce serait une erreur grave que d'étendre le champ d'activité d'une organisation de défense à d'anciens territoires coloniaux. J'ai écouté avec intérêt, mais non sans y réagir, le discours que M. Radius a prononcé hier. Bien qu'il ne m'appartienne pas de défendre le gouvernement britannique, je remarque qu'on l'accuse de faire la moue à l'égard du projet de force multilatérale. Je suis certain que M. Ridley saura y répondre comme il se doit et comme il ne m'appartient pas de le faire. Mais des expressions aussi peu mesurées ne servent pas la cause de l'unité européenne.

Une certaine confusion de pensée règne à mon avis, dans l'exposé des motifs du rapport, et M. Radius nous a rendu service en relevant certaines ambiguïtés. J'ai été particulièrement intéressé de voir M. Ridley mentionner la longue tradition d'indépendance de la Grande-Bretagne, dont nous tirons une légitime fierté, combinée à la possession d'une puissante force de dissuasion nucléaire. Je ne m'étendrai pas sur ce problème, mais nombre de mes concitoyens nourrissent des doutes sérieux quant au degré de puissance de notre prétendue force de dissuasion nucléaire. Mon ami George Brown a d'ailleurs longuement exposé le point de vue du parti travailliste à ce sujet lors de la session de l'Assemblée à Paris en décembre dernier.

Une réforme de l'O.T.A.N. s'imposera tôt ou tard et nous devons tous cesser de poursuivre des ombres. Nous devons admettre que le monde occidental a besoin d'un système de défense unique et correctement intégré, et que tout dépassement de son rôle ne serait qu'une affaire de prestige ou une dépense absolument sans objet. Nous devons à tout prix éviter le double emploi de dépenses qui en résulterait.

Troisièmement, je pense que l'affaire de Cuba a démontré que nous en étions arrivés à un point d'équilibre nucléaire. A cette occasion, la puissance de la dissuasion — la puissance de riposte tant nucléaire que classique — s'est révélée dans toute son ampleur. Il se pourrait fort bien qu'à l'avenir, une force de dissuasion nucléaire soit capable de décourager la riposte nucléaire, mais pas toujours les attaques classiques. C'est pourquoi il importe essentiellement que les pays de

Mr. Morris (continued)

play as full a part as possible, first to provide adequate conventional forces, and, secondly, to integrate them in one command so that they can be effective.

Our aim should be, first, to avoid the proliferation of nuclear weapons. I am sure all of us will agree with that, but we must do more than merely pay lip service to it. Secondly, we must avoid wasteful expenditure and, thirdly, we must strengthen NATO conventionally. Fourthly, we must create a sense of real loyalty and co-operation among the partners in NATO. I hope that in uttering that sentiment I am not uttering a mere platitude. We must create that sense of purpose, of partnership and loyalty in each other if we are to remain an effective organisation.

Lastly — and this, probably, is the most important and most difficult task facing us in our association with the United States of America — we must somehow or other create a joint system of participation in the planning and execution of the nuclear defence of the whole Alliance. That will not be easy to achieve. It will not be something which can be achieved in a matter of months. It has to be a continuing process, but towards that we must aim. We must aim so that our countries in NATO can join in that partnership and be able to play as full a rôle as possible.

At the end of the day, it is obvious that if the nuclear deterrent is to remain a credible deterrent the finger on the button has to be that of the President of the United States of America. The more fingers there are on the button the less credible the nuclear deterrent becomes. Short of that and short of a major crisis, I am sure that a way can be found so that we can play an active part in the planning and deciding of courses of action which may well have to be taken when a major crisis thrusts itself upon us. There are other crises short of the major crisis which I hope is far from inevitable. Up to that stage I am sure we can play a very full part.

We must appreciate that the conventional and nuclear sides of defence are different sides of the

same coin. If the countries of the West seek to have a bigger participation in nuclear defence and nuclear decision, as a *quid pro quo* they will have to provide a more effective conventional contribution. The whole of the West should have a common purpose. In order to achieve that common purpose they must have a common and effective organisation. One has to examine the will of the individual nations. There cannot be an effective will and an effective purpose of the whole of NATO unless there is an effective will and effective purpose of each of its individual component parts. We must achieve this will and we must endeavour to achieve this purpose. I believe that NATO has an important part to play, and the sooner individual nations endeavour to achieve military integration the better. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call the Chairman of the General Affairs Committee.

Mr. BADINI CONFALONIERI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, to conclude this debate, I would just like to say a few words about Mr. Ridley's report.

Yesterday our President, Mr. Carlo Schmid, explained exactly what the Assembly had to vote on. He did so in a very artistic way, as befitted his temperament, and perhaps out of courtesy to Mr. Ridley, who is a painter of talent.

I personally shall be more prosaic. In my view, and according to the text drawn up by the Committee on Rules of Procedure, it is the Rapporteur who is responsible for the explanatory memorandum.

Here in our Assembly we discuss and vote on the draft Recommendation only, and it is the Recommendation alone which is transmitted to the Council of Ministers, in the hope that they will take some account of it.

So it is a good thing that we have had so far-ranging a debate. The very fact that it was so far-ranging and so lively proves that the Rapporteur's arguments are topical and of interest to us all.

But now we have to vote on the draft Recommendation and on that alone. It seems impossible to me that anyone should not want a vigilant and strong Atlantic Alliance, that anyone should refuse future political co-operation between the signatories to the North Atlantic Treaty, and so

M. Morris (suite)

L'O.T.A.N. jouent leur rôle le plus complètement possible, d'abord en fournissant des forces classiques suffisantes et ensuite en les intégrant dans un commandement unique pour les rendre efficaces.

Notre premier but devrait être d'éviter la prolifération des armes nucléaires. Je suis certain que nous sommes tous d'accord sur ce point, mais il ne suffit pas de le dire du bout des lèvres. Deuxièmement, nous devons éviter les dépenses en pure perte et, troisièmement, nous devons accroître les forces classiques de l'O.T.A.N. Quatrièmement, nous devons développer le sens de la coopération loyale entre les membres de l'O.T.A.N. J'espère que les sentiments que j'exprime ne sont pas simplement des lieux communs. Pour que notre organisation conserve son efficacité, nous devons créer un sentiment d'engagement, d'association et de loyauté les uns envers les autres.

Enfin, et c'est là, probablement, la tâche la plus importante et la plus difficile que nous impose notre association avec les Etats-Unis d'Amérique, nous devons mettre au point, d'une manière ou d'une autre, un système commun de participation à l'élaboration et à la mise en œuvre de la défense nucléaire de l'ensemble de l'Alliance. Ce n'est pas une affaire facile à réaliser, et de toute façon pas en quelques mois. Il s'agira d'un processus continu, mais à l'aboutissement duquel nous devons tendre. Nous devons faire en sorte que nos pays de l'O.T.A.N. puissent contribuer à ce *partnership* et y participer pleinement.

Il est évident, en définitive, que pour que la force de dissuasion nucléaire reste plausible, c'est le Président des Etats-Unis d'Amérique qui doit avoir le doigt sur le bouton, car, plus le pouvoir de décision est partagé, moins la force de dissuasion est plausible. Cela étant, et sauf crise majeure, nous pourrions, j'en suis certain, trouver le moyen de participer activement à la préparation et au choix des mesures susceptibles d'être prises au cas où une crise majeure s'imposerait à nous. Il existe d'autres crises que la crise majeure, laquelle, je l'espère, est loin d'être inévitable. Jusqu'à ce stade, nous pourrions, j'en suis persuadé, prendre une part très complète aux délibérations.

Nous devons admettre que l'aspect classique et l'aspect nucléaire de la défense ne sont que les

deux faces d'une même médaille. Si les pays occidentaux cherchent à participer davantage à la défense nucléaire et aux décisions nucléaires, ils doivent, en contrepartie, apporter une contribution classique plus efficace. Tout l'Occident doit avoir un but commun. Pour l'atteindre, il lui faut une organisation commune efficace. Nous devons jauger la volonté de chaque nation, car la communauté de volonté et d'objectif dans l'ensemble de l'O.T.A.N. ne sera efficace que si chacune de ses parties constituantes est animée d'une volonté aussi forte d'atteindre le même objectif. Nous devons acquérir cette volonté et tenter d'atteindre cet objectif. Je crois que l'O.T.A.N. a un rôle important à jouer et le mieux serait que les nations s'efforcent, individuellement, de réaliser au plus vite l'intégration militaire. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. le président de la Commission des Affaires Générales.

M. BADINI CONFALONIERI (*Italie*). — M. le Président, je voudrais, en conclusion de cette discussion, prendre la parole quelques instants au sujet du rapport de M. Ridley.

Hier, notre Président, M. Carlo Schmid, a déjà précisé quel point devait être soumis à la discussion et au vote de l'Assemblée. Il l'a fait d'une manière fort artistique qui répondait à son tempérament, et peut-être par un égard particulier pour M. Ridley qui est un peintre de valeur.

Quant à moi, je resterai plus terre à terre. A mon sens, et selon le projet de notre Commission du Règlement, l'exposé des motifs revient au rapporteur.

Ici, dans notre assemblée, on discute et on vote seulement sur le projet de recommandation et c'est seulement la recommandation qui est transmise au Conseil des Ministres avec l'espoir qu'il la prendra en considération.

Donc, il est bien qu'une large discussion se soit instaurée ; le fait même qu'elle ait été si large et si vive montre bien l'actualité des arguments proposés par notre rapporteur qui nous préoccupent tous.

Mais nous devons maintenant voter le projet de recommandation et lui seul. Il me paraît impossible qu'on ne veuille pas d'une alliance atlantique vigilante et forte, qu'on refuse une coopération politique pour l'avenir entre les Etats signataires du Traité de l'Atlantique Nord, etc.

Mr. Badini Confalonieri (continued)

on. The draft Recommendation can therefore be improved and the Rapporteur should accept the amendments tabled. The very fact that amendments have been tabled shows that there is no intention of rejecting the draft Recommendation. I have a feeling, too, that the Rapporteur realises that the text needs amending. The Committee is fully aware that it is not perfect.

I would like now to reply to some of the points raised by representatives of the Committee on Defence Questions and Armaments. Both in the Presidential Committee and in the General Affairs Committee itself, it was agreed that we should discuss the NATO problem at the next session of the Assembly in December.

This time we have had a debate on the political aspects of the problem, but at the next session we must discuss the more technical aspects, the military aspects. At that time, it would be useful if there could be either a joint meeting of the General Affairs Committee and the Committee on Defence Questions and Armaments, or some arrangement for ascertaining the views of the Defence Committee's Bureau, that is, the opinion of the experts.

But all we have to do for the moment is to discuss the draft Recommendation and to vote on it. I hope it will be borne in mind that this is the first draft Recommendation to be submitted to our Assembly on this subject. If we voted against this draft Recommendation, we would be giving the impression — falsely I am sure — that we are opposed to the renovation of the Atlantic Treaty. I know my colleagues' views too well and have known them too long not to be sure that such is not their position.

My main point is that if we take a certain line on the draft Recommendation, we shall run the risk of its being interpreted in a way that does not reflect our real views. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Ridley, Rapporteur of the General Affairs Committee.

Mr. RIDLEY (*United Kingdom*). — We have had a fascinating and wide-ranging debate on what is admitted by all to be a very difficult

subject. Perhaps it is worth recalling that when the General Affairs Committee decided to initiate this study, it first suggested that we might have a French Rapporteur and a British Rapporteur and produce two reports which could later be married together. I think that perhaps the debate these last two days has shown that it would have been a very difficult marriage indeed. But that explains some of the many difficulties which we have met.

I was a little alarmed at the remarks about discipline for Rapporteurs which Mr. Radius introduced into his speech. I should wish to apologise to the President and the Assembly if it is thought I have gone beyond the reasonable bounds of discipline. I should also like to apologise to Lord Grantchester and Mr. Johnson that I did not mention the name of Ernest Bevin. This gross oversight will, I hope, meet your forgiveness.

With the speech by Mr. Morris I found I was in almost total agreement, though I understand that he will vote against the Recommendation. With the speech of Mr. Radius I found I was in almost total disagreement, although he will vote for the Recommendation. This is indicative of the very crossed attitudes and the very muddled pattern of our views on this complicated and difficult subject. I was extremely glad to hear Mr. Morris reaffirm his own Party's support for the North Atlantic Treaty, because I was reading only last Sunday an article stating that the Left Wing in my country is having a debate as to whether the United Kingdom should leave NATO immediately or in 1970. I am very glad that the Labour Party will have nothing to do with that point of view.

I would remark in self-defence that a lot of the criticism has been purely negative. People have been against many things that have been in my report. But in passing I must pay tribute to the positive suggestion of Mr. Kliesing, whose speech was, I thought, a remarkable and helpful one. He suggested that we should insist on the application of the principles of the Three Wise Men. This is covered, and takes up many pages, in my report. I could not agree more strongly with what he said. Therefore, I should have the greatest pleasure in accepting the amendment which covers that point.

You, Mr. President, made a very interesting contribution, but I was wondering when you talked about WEU and NATO, and engine and

M. Badini Confalonieri (suite)

On pourra donc améliorer le projet de recommandation, et il revient à M. le rapporteur d'accepter les amendements présentés. Le fait même de présenter des amendements indique bien que l'on n'entend pas repousser le projet de recommandation. Je crois d'ailleurs savoir que M. le rapporteur est conscient de la nécessité d'améliorer ce projet ; la commission sait bien qu'il n'est pas parfait.

Je voudrais répondre maintenant à certaines préoccupations exprimées par des représentants de la Commission des Questions de Défense et des Armements. Tant au Comité des présidents qu'au sein même de la Commission des Affaires Générales, l'accord s'est fait pour reprendre le problème de l'O.T.A.N. à la prochaine session de notre assemblée, au mois de décembre.

Cette fois-ci, nous avons discuté sur les aspects politiques du problème, mais il faudra discuter à la prochaine session les aspects plus techniques, en d'autres termes les aspects militaires. Il sera bon de prévoir, à cette occasion, soit une réunion conjointe de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, soit un moyen de prendre l'avis du bureau de la Commission de défense, l'avis des techniciens.

Pour l'heure, nous avons seulement à discuter le projet de recommandation et à le voter. Je voudrais que l'on tienne compte du fait que c'est le premier projet de recommandation que nous présentons dans ce domaine à notre assemblée. Prendre une position contre ce projet de recommandation pourrait donner l'impression — fausse j'en suis sûr — que nous sommes contre le renouvellement du Pacte atlantique. Je connais trop bien et depuis trop de temps l'opinion de tous mes collègues pour savoir que telle n'est pas leur position.

Mon but était surtout de mettre en relief le risque qu'une certaine position sur notre projet de recommandation soit interprétée d'une manière qui ne reflète pas notre opinion. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Ridley, rapporteur de la Commission des Affaires Générales.

M. RIDLEY (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Nous venons d'avoir un débat aussi large que passionnant sur un sujet que chacun s'accorde

à reconnaître comme très difficile. Peut-être n'est-il pas inutile de rappeler que lorsque la Commission des Affaires Générales a décidé de mettre cette question à l'étude, elle a d'abord envisagé de nommer un rapporteur français et un rapporteur anglais qui rédigeraient deux rapports que l'on pourrait « marier » par la suite. Le débat qui s'est déroulé ces jours-ci montre que le « mariage » eût été en fait fort difficile. Quelques-unes des maintes difficultés que nous avons éprouvées s'expliquent ainsi.

Ce n'est pas sans inquiétude que j'ai entendu M. Radius rappeler les rapporteurs à la discipline. Je m'excuse auprès du Président et de l'Assemblée si j'ai dépassé les bornes classiques de cette discipline. Je m'excuse également auprès de Lord Grantchester et de M. Johnson de n'avoir pas mentionné le nom de M. Ernest Bevin. J'espère que vous me pardonnerez ce grossier oubli.

J'ai constaté que j'étais presque entièrement d'accord avec M. Morris, bien que je prévois qu'il votera contre la recommandation. Je suis, d'autre part, en désaccord sur presque tous les points avec M. Radius qui, cependant, votera la recommandation. On voit bien là l'extrême contradiction des attitudes et le manque de netteté de nos opinions sur ce sujet complexe et délicat. J'ai été fort heureux d'entendre M. Morris réaffirmer l'appui de son parti au Traité de l'Atlantique Nord car j'ai lu, pas plus tard que dimanche dernier, un article d'après lequel les milieux de gauche de mon pays se demanderaient si le Royaume-Uni doit quitter l'O.T.A.N. immédiatement ou en 1970. Je suis fort heureux que le parti travailliste n'ait rien à voir avec ce point de vue.

Je ferai observer, pour ma propre défense, que nombre de critiques étaient purement négatives. Des orateurs se sont prononcés contre de nombreux points de mon rapport. Je dois cependant, en passant, rendre hommage à une suggestion positive de M. Kliesing dont le discours était, à mon avis, aussi remarquable qu'utile. M. Kliesing propose d'insister sur l'application des principes recommandés par les Trois Sages. De nombreuses pages de mon rapport sont consacrées à cette question. Je suis en ne peut plus d'accord avec ce qu'a dit M. Kliesing. C'est donc avec le plus grand plaisir que j'accepte l'amendement déposé sur ce point.

Vous avez vous-même, M. le Président, apporté une très utile contribution au débat. Mais je me suis demandé, lorsque vous avez parlé, à propos

Mr. Ridley (continued)

train, which was the engine and which was the train. It occurred to me that perhaps NATO is the engine and WEU may be the train. But these philosophical matters are too hard to solve all at once.

I should like to say straightaway that I am a great believer in the ultimate future of the United Nations. I believe that the time will come when the United Nations will be the instrument of world peace in all corners of the world. In the meantime, though, the Alliance remains necessary, just as there is an alliance in the Communist camp and even in other camps developing. It is all one step in the process. Many thousands of years ago it was tribe against tribe; then it was city against city; then province against province; then State against State; and now Continent against Continent. Until the conditions are reached where world peace under a single world organisation becomes possible, I would say to Mr. Johnson and to Mr. Meyer that we must keep our institutions strong, and that includes NATO.

In reply to Mr. Johnson, I would not believe that to make NATO strong, to make it more outward-looking, to make it take cognisance of events beyond the frontier of Europe, was in any sense a breach of Article 52 of the United Nations Charter. An outlook of mind surely cannot be a breach of any treaty.

Mr. Kliesing asked me what my Government's view was about an Atlantic Assembly. I cannot speak for my own Government, of course, but I remember Mr. Mathew, when speaking for my Government, making favourable remarks on this subject, and I think that I would have put much more emphasis on it in my report had it not been for the discouraging attitude which the General Affairs Committee took during the Committee discussions on this point. We can only describe it as an ultimate goal, just as we can only describe the United Nations as the ultimate objective for keeping the peace of the world, but whether it is nearer or further is in the lap of the gods. However, I for one would welcome its creation.

I come to the main point of discussion, which has been the extent to which we could ask the Alliance to look beyond Europe. I know it is

hard in a way that I should have asked the allies to make allowance to contribute spiritually or perhaps physically to events beyond the confines of NATO. I know that perhaps this is hard on the Federal Republic of Germany, which has built up such an enormous and powerful land army on the Continent, to which we all pay great tribute for its sacrifices and its effort in the common defence. But I think they, equally, would agree that in the United Kingdom we have not shirked our share of the defence of Europe, and not only have we got a very large land army and air force in Germany — 52,000 men is nothing to be ashamed of — but our commitment in Berlin is a difficult one and one which I think we have borne steadfastly, and we have, in addition, the problem of balance of payments, which for my country is a considerable one and puts a great strain on our resources. None of the British commitments is on British soil. This means that all our military undertakings have to be paid for by the export of our goods.

In these circumstances, I think it would be admitted that we have undertaken commitments in accordance with the general good of the Alliance as a whole throughout the world. We have apportioned our resources where best we can. I do not believe it is asking too much that this fact should be taken into account. In our dispositions, in political discussions and in making allowances, these facts should not be forgotten, whichever country it is and wherever the theatre under consideration.

Mr. Jaeger referred to the difficulty of raising troops and asking them to fight in foreign lands. He did not think this would be popular with the German electorate. I am sure it would not, but equally it would be just as difficult for the British electorate. Nobody can go on saying that these troubles round the world are really colonial enterprises. I must reject the suggestion that the war in Malaysia, the trouble in the Lebanon two years ago and the trouble in East Africa in the Spring were colonial difficulties. The only colony in which we have recently fought is Aden, and I am quite prepared to accept that.

I would ask Mr. Patijn what we as a nation have to gain by war in Malaysia? I can only say that we fight these wars because somebody has to do so, and I think that to have the accusation of colonialism does not make it any easier. In his speech, which in other respects I thought was

M. Ridley (suite)

de l'U.E.O. et de l'O.T.A.N., de locomotive et de train, où était la locomotive et où était le train. J'ai pensé que l'O.T.A.N. était peut-être la locomotive et l'U.E.O. le train. Mais ces problèmes philosophiques sont trop difficiles pour être résolus sur le champ.

Je voudrais dire d'emblée que je crois fermement en l'avenir ultime des Nations Unies. Je crois qu'un jour, l'Organisation des Nations Unies sera l'instrument de la paix internationale partout dans le monde. En attendant, l'Alliance reste nécessaire et doit demeurer, à l'instar, d'ailleurs, de l'alliance qui existe dans le camp communiste, voire dans d'autres camps. Ce n'est qu'une même étape d'un long processus. Il y a des milliers d'années, la guerre se faisait entre tribus, puis ce fut entre villes, entre provinces, entre États. Aujourd'hui, c'est entre continents. Mais jusqu'au jour où la paix mondiale pourra être assurée par une organisation internationale unique, je répondrai à M. Johnson et à M. Meyer que nos institutions, y compris l'O.T.A.N., doivent rester puissantes.

Je répondrai à M. Johnson que je ne crois pas que le fait de renforcer l'O.T.A.N., de l'ouvrir sur l'extérieur et de l'intéresser à des événements qui se déroulent hors d'Europe contrevienne en aucun sens à l'article 52 de la Charte des Nations Unies. La largeur de vues ne constitue certainement pas une violation d'un traité.

M. Kliesing m'a demandé quelle était l'opinion de mon gouvernement sur la création d'une assemblée atlantique. Je ne puis naturellement parler au nom de mon gouvernement, mais je me souviens que parlant à ce titre, M. Mathew a favorablement commenté cette possibilité. J'aurais sans doute insisté davantage sur ce point dans mon rapport, n'eût été l'attitude décourageante adoptée par la Commission des Affaires Générales au cours de son débat sur cette question. Nous ne pouvons parler ici que d'un but ultime, tout comme nous considérons que l'objectif ultime des Nations Unies, c'est le maintien de la paix internationale. Mais nul ne saurait dire si ce but est proche ou lointain. Quoi qu'il en soit, je suis, pour ma part, favorable à la création d'une telle assemblée.

J'en viens maintenant au point capital du débat. Dans quelle mesure pouvons-nous demander à l'Alliance de voir au-delà de l'Europe? Je sais

qu'il est difficile, en un certain sens, de demander aux alliés d'apporter une contribution spirituelle, et peut-être matérielle, à des événements extérieurs à la zone de l'O.T.A.N. C'est peut-être dur à l'égard de la République Fédérale d'Allemagne qui a édifié sur le continent cette immense et puissante armée de terre, et à qui nous rendons tous hommage pour les sacrifices et les efforts qu'elle a consentis à la défense commune. Mais les Allemands reconnaîtront sans doute aussi que le Royaume-Uni n'a pas esquivé sa part de la défense de l'Europe. Non seulement nous maintenons en Allemagne des forces terrestres et aériennes très importantes — il n'y a pas à avoir honte d'une armée de 52.000 hommes — mais encore nous assumons à Berlin de lourdes obligations auxquelles nous n'avons pas cessé, je crois, de faire face. Nous avons, en outre, un très grave problème de balance des paiements, qui a de lourdes répercussions sur nos ressources. La Grande-Bretagne n'assume aucune de ses obligations sur le sol britannique. Il s'ensuit que tous nos engagements militaires doivent être financés par nos exportations de marchandises.

Dans ces conditions, on reconnaîtra, je pense, que nous avons assumé des obligations conformes à l'intérêt général de l'Alliance tout entière, d'un bout à l'autre du monde. Nous avons réparti nos ressources de notre mieux. Je ne pense pas aller trop loin en demandant que l'on tienne compte de ce fait. Dans nos arrangements, nos discussions politiques et nos considérations, nous ne devons pas oublier ces faits, quel que soit le pays ou le théâtre d'opérations en cause.

M. Jaeger a remarqué qu'il est difficile de recruter des hommes pour leur demander d'aller combattre en terre étrangère. D'après lui, ce procédé n'aurait pas la faveur de l'électorat allemand. Certes, mais il serait aussi pénible pour les électeurs anglais. Personne ne peut prétendre que les troubles qui ont lieu dans le monde ne soient en réalité que des affaires coloniales. Je refuse de considérer que les hostilités de Malaisie, les incidents survenus au Liban il y a deux ans et les désordres qui ont eu lieu au printemps dans l'Est africain sont des affaires coloniales. La seule colonie où nous ayons récemment combattu, c'est Aden et je suis prêt à en convenir.

Je demande à M. Patijn ce que nous pouvons retirer, en tant que nation, d'une guerre en Malaisie? Si nous menons ces guerres, c'est qu'il faut bien que quelqu'un les mène, et les accusations de colonialisme ne nous facilitent pas la tâche. Dans son intervention qu'à d'autres égards

Mr. Ridley (continued)

excellent, Mr. Patijn accused me of forgetting Germany. He said Mr. von Merkatz had forgotten Britain, I had forgotten Germany and General de Gaulle had forgotten both. I only hope that he has not forgotten the rest of the world, because that exists too.

I should like to refer to the excellent speech of Lord Alport because that put in much better words than I can employ just what I am getting at, namely the world-wide nature of what we are involved in and the fact that power politics no longer exist and the whole thing has become a world-wide consideration. If anyone missed Lord Alport's speech I hope he will read it as being a translation of what I have been trying to say, only in language that I think will be acceptable to all.

Listening to Mr. Baumel's brilliant analysis of atomic developments over the years, I found that I was in close agreement much of the time. He talked about the difficulty of a second-strike capacity, and then how we had even got beyond needing a second-strike capacity. I agree with him, but I cannot see how under these circumstances we can attempt to compete, either in my own country or in France.

Mr. Radius referred to NATO and used, I believe, rather a dirty word. He used a word which could be described as a give-away, but it seems to me that the pact at Nassau was merely the British coming up against the realisation that they were not a strong enough power economically to provide not only their own nuclear weapons but the vehicles to carry them at some indefinite date in the future. If we, who have at least developed an atomic force, came up against Nassau last year then surely the French in their turn will come up against it too. These are the answers I would give to the speech of Mr. Baumel and also to Mr. Radius.

Hearing the speech made by Mr. Radius I thought I detected a few notes of criticism from time to time. As to the question of whether the subject matter is for the Defence Committee or for the General Affairs Committee I can hardly be the arbiter. I have tried to fulfil the task given to me by the General Affairs Committee and to cover the matters which were raised in the various debates we have had on the subject. No matter is purely political and no matter is

purely military. It is impossible to draw a line between the two and to say "all on that side is military and all on the other side is political". In the military reports we are bound to get some political references, which I hope the Assembly will not resent too much.

If I might conclude on what I see of the situation, it is this. Much thought and further study of the whole problem is needed. If I have been provocative it has been deliberate, because I believe that it is better to provoke frank comments and to hear what people really think. I do not myself believe that we can have sufficient strength without the Atlantic partnership. I do not believe that we can have the Atlantic partnership without European unity. So we come back to the point of European unity. Therefore, I believe that the report by Mr. von Merkatz is one of the steps in the direction which we need to follow.

It is therefore with pleasure that I accept the amendments proposed by Mr. Kopf, Mr. Jaeger and Mr. von Merkatz, because I believe that they strengthen and add to what I am trying to say. I hope that the Assembly will pass this Recommendation, because I believe it is vital for the future of NATO. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. von Merkatz, Rapporteur.

Mr. von MERKATZ (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, first of all I must offer my thanks for the kind reception given to my report — which is, of course, not my work alone but that of the Committee as well — to our efforts and our joint attempts to deal with our problem; it is always gratifying to a Rapporteur when his work strikes an answering chord among his colleagues, particularly when this applies to the thinking which has gone into it. Thank you all very much.

I hope it will not be thought discourteous if I do not comment separately on every contribution that has been made to this debate. I must confess that many of the points put forward have given me food for thought, thought about the very considerable difficulties which have to be overcome. On the other hand, I have felt most strongly that it is essential for us to have this unity of action, especially at a time when we cannot guess what turn East-West relations will

M. Ridley (suite)

je juge excellente, M. Patijn m'a reproché d'oublier l'Allemagne. Il a dit que M. von Merkatz a oublié la Grande-Bretagne, que j'ai oublié l'Allemagne et que le Général de Gaulle les a oubliées toutes les deux. J'espère seulement qu'il n'a pas oublié le reste du monde, car il existe aussi.

Je voudrais dire un mot de l'excellent discours de Lord Alport, qui a exprimé bien mieux que je ne saurais le faire le caractère mondial de nos préoccupations, la disparition de la politique de puissance et l'extension des problèmes au monde entier. A ceux qui n'ont pas entendu le discours de Lord Alport, je conseillerai de le lire, car il exprime tout ce que j'ai essayé de dire, mais dans des termes que je crois acceptables pour tous.

En écoutant la brillante analyse qu'a faite M. Baumel des progrès atomiques de ces dernières années, j'ai constaté que nous étions d'accord sur la plupart des points. M. Baumel a parlé de la difficulté de constituer un potentiel de riposte et de la nécessité où nous serions d'aller encore plus loin. Je suis en cela d'accord avec lui, mais je ne vois pas comment, dans ces conditions, nous pouvons tenter de soutenir la concurrence, dans mon pays, ou en France.

M. Radius a parlé de l'O.T.A.N. en termes, à mon sens, regrettables. Il a en effet utilisé le mot « combine ». Il me semble qu'au moment des Accords de Nassau, les Britanniques se sont simplement rendu compte que la puissance économique de leur pays ne suffirait pas à produire, non seulement leurs propres armes nucléaires, mais encore les véhicules destinés à les porter, à une date indéterminée. Si nous, qui avons du moins édifié une force nucléaire, nous sommes heurtés à ce fait l'année dernière à Nassau, les Français s'y heurteront aussi à leur tour. Telle est ma réponse au discours de M. Baumel et à celui de M. Radius aussi.

En écoutant le discours de M. Radius, j'ai cru y déceler quelques notes critiques. Quant à savoir si le sujet relève de la Commission des Affaires Générales ou de la Commission des Questions de Défense et des Armements, je ne puis guère m'ériger en arbitre. Je me suis efforcé d'accomplir la tâche qui m'était confiée par la Commission des Affaires Générales et de traiter les problèmes soulevés dans nos divers débats sur ce sujet. Aucune question n'est purement politique

ni purement militaire. On ne saurait tracer un trait entre les deux et dire que d'un côté tout est militaire et de l'autre tout est politique. Dans les rapports sur des questions militaires, on évoque forcément des questions politiques. Je pense que l'Assemblée ne s'en formalisera pas trop.

Pour conclure ce tour d'horizon, je dirai que l'ensemble du problème mérite d'être repensé et réétudié à fond. Si j'ai été vif, c'est à dessein, car il vaut mieux, à mon avis, provoquer de franches réactions et entendre ce que les gens pensent vraiment. Personnellement, je ne crois pas que nous puissions être suffisamment forts sans le *partnership* atlantique, ni que nous puissions bénéficier du *partnership* atlantique sans unité européenne. Nous en revenons ainsi à la question de l'unité de l'Europe. Je crois, par conséquent, que le rapport de M. von Merkatz marque l'une des étapes sur la voie qu'il nous faut suivre.

C'est donc bien volontiers que j'accepte l'amendement proposé par M. Kopf, M. Jaeger et M. von Merkatz, car il renforce et complète ma pensée. J'espère que l'Assemblée adoptera la recommandation car je considère qu'elle est d'un intérêt capital pour l'avenir de l'O.T.A.N. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. le rapporteur von Merkatz.

M. von MERKATZ (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, je dois tout d'abord vous remercier d'avoir prononcé de si aimables paroles sur mon rapport — qui, du reste, n'est pas seulement mon œuvre mais celle aussi de la commission — et d'avoir reconnu les efforts que nous n'avons cessé de faire ensemble pour résoudre le problème qui nous préoccupait. J'ajouterai qu'il est naturellement très agréable pour un rapporteur de voir ses efforts éveiller chez ses collègues une certaine résonance et une appréciation du travail intellectuel fourni. Je vous remercie donc très sincèrement.

Je vous demanderai de ne pas interpréter comme un acte discourtois de ma part le fait que je ne m'étendrai pas sur chacune des interventions auxquelles mon rapport a donné lieu. Je dois avouer que certains arguments m'ont fait réfléchir à l'ampleur des difficultés que nous avons à vaincre. D'autre part, j'ai été puissamment porté par le sentiment qu'au moment même où nul ne peut prévoir ce que deviendront les rapports Est-Ouest, après la conclusion du traité

Mr. von Merkatz (continued)

take following the so-called "pact of friendship" between the Soviet zone of Germany and the Soviet Union. No-one knows what sort of change is coming about in world politics, and I view this Treaty very seriously; unity of action is a matter of extreme importance, for this unity of action is a guarantee of peace. It enables us to achieve so much. So much depends upon it for us all, so many opportunities for shaping the world — and most of all, as I have already said, the ensuring of a stable peace. It is a really fascinating prospect, alongside which questions of ways and means — however important they may be in themselves — tend to take second place.

I have always tried to understand the interests of others in their own context. This is, I believe, what we need today. We need not only understanding in politics but judgment in politics as well, as a basis for a free democracy; and by judgment I really mean an ability to weigh up the pros and cons and not merely trying to get a majority and a workable plan.

It has been said — and I take it as a jest — that I had forgotten Britain. How could anyone forget a single one of our European partners? We live in real interdependence, and our fates are closely interrelated. As a German I can say that Britain is, when all is said and done, one of the four powers who play a decisive rôle in our future fate.

Which brings me to answering the question put by Mr. Patijn. This is like Gretchen asking Faust where he stands on religion. I do not want to be evasive like the good Doctor was. He wriggled out of answering the question very neatly, but I shall not try to do that — I am going to say that we cannot go on waiting. I admit — and this is personal, and not the view of the Committee — that I was thinking basically of the Six, because the Six are able to act on the Bad Godesberg decisions and that spirit displayed there. This is something I have left fairly open. I do not know whether the desire to take part at this stage expressed by the British Government at the time of Bad Godesberg still

stands. I have no wish to pin anyone down, and that is why I said that it is up to a world power itself to decide what it is going to do; then we shall see what the reactions are to a request to be present and to take part as an observer or what have you. I personally would not support the rigid attitude that was adopted in the course of talks on European political union — that British membership of the European Economic Communities is a prerequisite for participation in the work on political union. Speaking for myself, I would not go that far. But these are only procedural questions connected with a specific date and the possibility of a different government reaching a different decision. I would not like to prejudge things and make a sort of political credo out of the whole affair — to ask "are you for us, or against us?" I am opposed to that, I do not think it is the right way to go about such things.

It is true that the spirit behind my original concepts and the spirit embodied in the final form of the Recommendation are not quite the same. It is possible to detect certain shifts of emphasis. This I cannot deny, but it is a part of my political philosophy, I might almost say that all results can in the end come about only through an honest, frank and patent willingness to reach a compromise at a higher level.

Mr. de Grailly has given us a masterly analysis of the alterations to the text. I believe, however, that the wording finally decided upon gives every opportunity for pragmatic development.

I should like to correct a slight misunderstanding by Mr. Jannuzzi: I think he must have misread my words. Nowhere in the report have I sounded the faintest note of reproach in referring to the Italian Government, whose guests we are in this beautiful country. Nothing was further from my thoughts. To make reproaches of this kind — to point to a country, or a government or a people as being more European or less European — would to me be quite inadmissible. I can only think Mr. Jannuzzi has misread or misinterpreted some passage in my report. It would be quite unlike me to pass such a judgment. I should be very unwilling to pass judgment on others at all — I can criticise only our own position. And there there is no doubt; I must say that it is, of course, in the German interests,

M. von Merkatz (suite)

dit d'amitié entre la zone d'occupation soviétique et l'Union Soviétique, il est de la plus haute importance que nous soyons unis dans l'action. Car nul ne sait quels bouleversements peuvent se produire dans la politique mondiale à la suite de ce traité dont je vois bien toute la gravité. Cette unité d'action, Mesdames et Messieurs, est une garantie de la paix. L'objectif qu'elle doit nous permettre d'atteindre est immense. Tant de choses en dépendent pour chacun de nous, tant de possibilités de restructuration du monde en dépendent, et avant tout la stabilisation de la paix, qu'il exerce en fait une réelle fascination, et qu'auprès de lui les questions de méthode s'estompent un peu, quel que puisse être leur poids dans tel ou tel cas particulier.

Je me suis toujours efforcé de comprendre les intérêts des autres sur la base des conditions qui les ont déterminés. Il me semble que c'est l'attitude qui convient à notre époque. Ce qu'il faut, en politique, ce n'est pas seulement de la compréhension, c'est aussi cette sagesse qui doit être réellement le fondement d'une démocratie libre. Et quand je dis sagesse, j'entends la faculté de peser équitablement le pour et le contre, et pas seulement celle de s'assurer une majorité ou de trouver une voie qui soit praticable.

On a dit — et je suppose qu'il n'y a pas là autre chose qu'une simple plaisanterie — que j'avais oublié l'Angleterre. Mesdames et Messieurs, comment voulez-vous qu'on oublie, en Europe, l'un de ses partenaires ? Nous vivons en vérité en état d'interdépendance. Nos destins dépendent les uns des autres. Moi qui suis Allemand, je sais bien que le Royaume-Uni est tout de même l'une des quatre puissances qui jouent un rôle particulièrement important pour notre avenir.

Ceci m'amène à répondre à la question qu'a posée M. Patijn et qui est la question de Marguerite : « Que penses-tu de la religion ? » Je ne vais pas faire comme le Docteur Faust et vous donner une réponse évasive. Je répondrai, et je vous dirai : nous ne pouvons plus attendre. J'avoue — et il s'agit là d'une attitude toute subjective et qui n'est nullement celle de la commission — que je pensais surtout aux Six, car ce sont les Six qui peuvent agir selon les décisions de Bad Godesberg et dans l'esprit qui les a inspirés. Je n'ai pas trop précisé ma pensée, car je ne sais pas si le gouvernement du Royaume-Uni persiste dans son désir de coopération qu'il avait manifesté à l'époque. Je ne veux mettre

personne au pied du mur. C'est pourquoi j'ai rappelé qu'une puissance mondiale doit être seule juge de ce qu'elle va faire : on verra bien comment elle réagira à notre demande d'être à nos côtés, de contribuer à nos efforts, que ce soit en qualité d'observateur ou de toute autre manière. Personnellement, je ne suis pas d'avis de maintenir le point de vue rigide qui a été adopté au cours des négociations sur l'union politique européenne, et selon lequel le Royaume-Uni doit entrer dans les communautés économiques avant de participer à l'unification politique. Personnellement, je ne vais pas si loin. Car il ne s'agit là que de questions de procédure dépendant d'un moment déterminé et de la possibilité de voir un autre gouvernement prendre une autre attitude. Je me garderai bien d'en préjuger et d'exiger une profession de foi politique en demandant : « Êtes-vous pour ? Êtes-vous contre ? » Voilà ce que je voudrais éviter, car j'estime que ce n'est pas la bonne manière d'aborder ces questions.

Il est vrai que l'esprit dans lequel le rapporteur avait d'abord conçu les choses et celui qui s'est concrétisé dans le projet de recommandation n'est pas tout à fait le même. On peut relever entre l'un et l'autre certaines nuances. Je ne le nie pas. Toutefois, ma philosophie politique, si je puis m'exprimer ainsi, me porte à croire qu'en dernier ressort, on n'obtiendra de résultats que si l'on est animé par une volonté sincère, honnête et pure, d'arriver à une solution de compromis sur un plan plus élevé.

Les modifications apportées au texte ont été analysées de façon magistrale par M. de Grailly. Je n'en crois pas moins que le texte auquel on s'est arrêté laisse le champ libre à une évolution pragmatique.

Mesdames et Messieurs, je voudrais rectifier un léger malentendu survenu dans l'esprit de M. Jannuzzi. Je pense qu'il n'a pas bien interprété mon rapport. Car nulle part je n'y ai adopté un ton de reproche ou de quoi que ce soit à l'égard du gouvernement italien dont nous goûtons dans ce beau pays toute l'amicale hospitalité. J'en suis à cent lieues. Faire des reproches, dire que tel pays, tel gouvernement ou tel peuple a l'esprit plus ou moins européen serait à mon avis tout à fait déplacé. La seule explication qui me paraît plausible est que notre collègue M. Jannuzzi n'a pas bien interprété quelque passage de mon rapport ou qu'il l'a mal lu. Il n'est pas dans ma manière de porter un tel jugement. D'ailleurs, en général, je n'aime pas juger les autres. Je ne puis juger que nous-mêmes. Et là, je n'hésite pas.

Mr. von Merkatz (continued)

indeed very much in the German interests, that Britain should take part, carrying her full weight, as soon as ever possible. For it is as clear as day that, with her important and world-wide contacts, we need Britain in the European family. On the other hand, it rather amuses me to see what assiduous court is being paid to the lady. It has always been my experience that if a man runs after a girl too much, it is difficult to get her to the altar. (*Laughter*)

On the whole, I think the arguments on this subject are being rather overdone; cannot we take things a little less heavily? I believe that the deeply serious aspect of this problem, on which the lives of many millions may depend, can be approached by employing a little human lightness of heart and geniality to balance things, and by not allowing feelings to grow too warm. In saying this, I am not suggesting any facile approach, but there is something in our ancient humanistic heritage which advises us to settle even serious problems in a spirit of friendliness — a spirit which makes an impression all the deeper if it leads to clearer understanding and not to vagueness and insincerity.

A great many words have been uttered on this subject, Ladies and Gentlemen, and many of them will continue to carry weight in the future. I will not take up your time any longer now. I am only grateful that my own work has been enriched by these discussions.

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I would like to thank the Rapporteur once again.

Before taking the vote, I would like to ensure that there is no misunderstanding about the nature of the decisions we are going to take.

We are voting on the conclusion, which is summarised at the beginning of the document. That was explained to you yesterday by the President in an artistic fashion which delighted Mr. Badini Confalonieri, who has just said the same thing in political terms. I, for my part,

shall express myself in legal terms. Rule 42 of the Rules of Procedure reads: "Only the substantive text is voted upon by the Assembly. It must be presented in the form of a draft Recommendation... a draft Resolution." So we are voting on the substantive text and not on the explanatory memorandum.

We shall first vote on the draft Recommendation in Document 308.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation?...

Are there any abstentions?...

Mr. PATIJN (*Netherlands*) (Translation). — Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — In that case the vote will have to be taken by roll-call, for our Rules of Procedure have not yet been aligned with those of the Council of Europe. We are still a developing society. (*Laughter*)

The voting will begin with Mr. Bauer.

The voting is open.

(*A vote by roll-call was then taken*)

Does any other Representative wish to vote?...

The voting is closed.

The result of the vote is as follows¹:

Number of votes cast	61 ²
Ayes	56
Noes	0
Abstentions	5

The draft Recommendation is therefore adopted³.

1. See page 25.

2. See page 22.

3. See page 29.

M. von Merkatz (suite)

Je dois dire qu'il est vraiment dans l'intérêt des Allemands que la Grande-Bretagne collabore avec nous de toutes ses forces, et cela le plus tôt possible. Car il est clair comme le jour que nous avons besoin de compter dans les rangs de la famille européenne ce pays dont les relations s'étendent au monde entier. D'autre part, je ne peux parfois m'empêcher de sourire quand je vois comment on s'y prend pour faire la cour à la belle. Je me suis toujours aperçu, dans la vie, que faire une cour trop assidue rend les épousailles très aléatoires. (*Rires*)

Dans l'ensemble, je crois qu'on consacre à l'affaire trop de débats. Prenons-la donc un peu plus légèrement ! Je suis de ceux qui pensent qu'on atteindra aussi bien tout ce que ce problème implique d'extrême et profonde gravité — n'y vait-il pas de la vie de millions et de millions d'hommes — si l'on cherche dans la légèreté et la gaieté inhérentes à l'être humain un élément d'équilibre, au lieu de laisser se durcir à l'excès les positions. Ce que je propose, ce n'est pas de traiter la question d'une manière superficielle, mais de faire revivre en nous, pour mieux la résoudre, un élément de notre vieil héritage humaniste, dans une volonté d'amitié qui se fera d'autant plus profonde qu'elle s'accompagnera, non d'obscurités et de feintes, mais d'une compréhension de plus en plus claire.

Mesdames et Messieurs, notre sujet a donné cours à beaucoup de paroles, dont certaines garderont tout leur poids dans l'avenir. Je m'en voudrais de continuer à abuser de votre temps. Et sachez que je vous suis reconnaissant de l'enrichissement que nos débats et la forme sous laquelle ils se sont déroulés ont apporté à mes propres travaux.

M. le Président, je vous remercie. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie encore une fois le rapporteur.

Avant de passer au vote, je voudrais vous dire qu'il ne peut pas y avoir de malentendu sur la portée des décisions que nous allons prendre.

Nous ne votons, en fait, que sur la conclusion qui se trouve en général reprise au début du document distribué. Cela vous a déjà été précisé hier, par M. le Président, dans des formes poétiques qui ont ravi M. Badini Confalonieri. Celui-ci vient de le répéter en des formes politiques

et, quant à moi, je l'exprimerai en termes juridiques. L'article 42 du Règlement stipule : « Le dispositif seul est soumis au vote de l'Assemblée ; il doit revêtir la forme de projet de recommandation... de projet de résolution... » Nous votons donc sur ces textes-là et non pas sur les exposés des motifs.

Nous allons d'abord passer au vote du projet de recommandation contenu dans le Document 308.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

M. PATIJN (*Pays-Bas*). — Si, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Dans ce cas, nous serons obligés de voter par appel nominal, car notre Règlement n'est pas encore adapté à celui du Conseil de l'Europe. Nous sommes encore une société en voie de développement. (*Sourires*)

L'appel nominal commencera par le nom de M. Bauer.

Le scrutin est ouvert.

(*Il est procédé à un vote par appel nominal*)

Personne ne demande plus à voter ?...

Le scrutin est clos.

Voici les résultats du scrutin ¹ :

Nombre de votants	61 ²
Pour	56
Contre	0
Abstentions	5

Le projet de recommandation est adopté ³.

1. Voir page 25.

2. Voir page 22.

3. Voir page 29.

The President (continued)

The Assembly now has to vote on the draft Recommendation in Document 310.

I have an Amendment No. 1 to this text, tabled by MM. Kopf, Jaeger and von Merkat. It reads as follows:

Leave out sub-paragraph 3 (c) and insert:

“the need for NATO to extend its area of responsibility through consultations;”

Leave out sub-paragraph 3 (d).

At the end, add the following paragraph:

“Apply fully the principles and methods recommended by the Three Wise Men and declared compulsory by the NATO Council at its 13th December 1956 meeting on political consultation in the framework of NATO.”

This Amendment has been accepted by the Rapporteur.

Does any Representative wish to speak?...

Mr. ZIMMER (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — I ask that the three parts of the Amendment be voted on separately.

The PRESIDENT (Translation). — You wish a separate vote to be taken on each paragraph of the Amendment?

Are there any objections to the adoption of the first paragraph?...

Are there any abstentions?...

The first paragraph is adopted.

Are there any objections to the adoption of the second paragraph of the Amendment?...

Are there any abstentions?...

The second paragraph of the Amendment is adopted.

Are there any objections to the adoption of the third paragraph of the Amendment?...

The third paragraph of the Amendment is adopted.

I will now ask the Assembly to vote on the amended draft Recommendation as a whole.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation?...

Are there any abstentions?...

(Certain Representatives raised their hands)

In that case the vote will be taken by roll-call.

The voting will begin with Mr. Bauer.

The voting is open.

(A vote by roll-call was then taken)

Does any other Representative wish to vote?...

The voting is closed.

The result of the vote is as follows¹:

Number of votes cast	65
Ayes	36
Noes	1
Abstentions	28

The draft Recommendation is therefore adopted².

The Assembly has now to vote on the draft Recommendation in Document 312.

I have before me two Amendments. Amendment No. 1 tabled by MM. Van Offelen, Badini Confalonieri and Linden proposes adding to the draft Recommendation a fifth paragraph reading:

“5. Encourage co-operation between the members of WEU in economic and monetary policy.”

1. See page 26.

2. See page 30.

M. le Président (suite)

Nous passons maintenant au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 310.

Sur ce texte, je suis saisi de l'amendement n° 1 présenté par MM. Kopf, Jaeger, von Merckatz, et ainsi conçu :

Dans le projet de recommandation, rédiger l'alinéa (c) du paragraphe 3, comme suit :

« de la nécessité pour l'O.T.A.N. d'élargir, par voie de consultation, sa zone de responsabilité ; »

Supprimer l'alinéa 3 (d).

Ajouter un nouveau paragraphe 4 ainsi rédigé :

« 4. D'appliquer entièrement les principes et méthodes, recommandés par les Trois Sages et déclaré obligatoires par le Conseil de l'O.T.A.N. à sa réunion du 13 décembre 1956 concernant la consultation politique dans le cadre de l'O.T.A.N. »

Cet amendement est accepté par M. le rapporteur.

Quelqu'un demande-t-il la parole ?

M. ZIMMER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — Je demande le vote par division de chacune des trois parties de l'amendement.

M. le PRÉSIDENT. — Vous demandez un vote séparé sur chaque alinéa de l'amendement ?

Il n'y a pas d'opposition à l'adoption du premier alinéa ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Le premier alinéa est adopté.

Il n'y a pas d'opposition à l'adoption du deuxième alinéa de l'amendement ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Le deuxième alinéa de l'amendement est adopté.

Il n'y a pas d'opposition à l'adoption du troisième alinéa de l'amendement ?...

Le troisième alinéa de l'amendement est adopté.

Je mets aux voix l'ensemble du projet de recommandation ainsi amendé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

(Des abstentions se manifestent)

Nous allons donc procéder au vote par appel nominal.

L'appel nominal commencera par le nom de M. Bauer.

Le scrutin est ouvert.

(Il est procédé à un vote par appel nominal)

Personne ne demande plus à voter ?...

Le scrutin est clos.

Voici les résultats du scrutin ¹ :

Nombre de votants	65
Pour	36
Contre	1
Abstentions	28

Le projet de recommandation est adopté ².

Nous passons maintenant au vote du projet de recommandation contenu dans le Document 312.

Je suis saisi de deux amendements. L'amendement n° 1 présenté par MM. Van Offelen, Badini Confalonieri et Linden tend à ajouter au projet de recommandation un paragraphe 5 ainsi rédigé :

« 5. De susciter une coopération entre les membres de l'U.E.O. dans le domaine de la politique économique et monétaire. »

1. Voir page 26.

2. Voir page 30.

The President (continued)

Amendment No. 2 tabled by Mr. Ehm, proposes substituting for paragraph 3 of the Recommendation the following paragraph:

"3. Place on its agenda the question of closer consultation between members of WEU and give appropriate instructions to the permanent Council."

I call the Rapporteur, Mr. Leynen.

Mr. LEYNEN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, I have a number of reasons for being grateful to the Assembly. In the first place I have not heard the slightest criticism of the draft Recommendation which is the subject of my report. I thought I had been forgotten in the debate, to borrow Mr. Patijn's words. I was mistaken, for two Amendments have been tabled, which shows that an interest is being taken in the debate and its conclusions.

It would be discourteous of me to object to the Amendments submitted by MM. Van Offelen, Badini Confalonieri and Linden, endorsed by the Chairman of the General Affairs Committee himself.

So far as I have been able to make out, there is no objection to the substance of this Amendment. Personally, I am a little uneasy. The General Affairs Committee has received a preliminary draft of a report by Lord Grantchester on co-operation in monetary matters. When this preliminary draft was submitted, the Committee set up an expert Sub-Committee to study it.

If the Assembly adopts the present Amendment, it must be understood that it is without prejudice to the conclusions reached by the Sub-Committee and the General Affairs Committee. With this small reservation, which I feel bound to make, the Amendment to add a paragraph 5 to the draft Recommendation is accepted by the Committee.

With regard to Amendment No. 2 tabled by Mr. Ehm, I would remind the Assembly that paragraph 3 was discussed in the General Affairs Committee. Following that discussion, and certain observations made by Mr. Ehm, the wording of paragraph 3 was amended.

According to the minutes of the meeting, the Committee accepted a different wording which is almost exactly the same as that which appeared in *Le Monde* after the meeting of the Council of Ministers.

This wording of paragraph 3 was approved by the Committee by 13 votes to 1. As Rapporteur, I cannot change the wording of a text which was adopted by the Committee by so large a majority. I very much regret this from Mr. Ehm's point of view.

The provisions of paragraph 5, however, take account of Mr. Ehm's arguments in the Committee.

That is my position on Amendments Nos. 1 and 2 as Rapporteur of the Committee.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — Do you insist on putting your Amendment, Mr. Ehm?

Mr. EHM (*France*) (Translation). — Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — If I have understood correctly, the Rapporteur is asking the Assembly not to amend the original text on this point.

I put Mr. Ehm's Amendment to the vote by sitting and standing.

(*A vote was then taken by sitting and standing*)

The Amendment is rejected.

I now put to the vote Amendment No. 1, tabled by Mr. Van Offelen, and accepted by the Rapporteur.

The Amendment is adopted.

I now put to the vote the amended draft Recommendation as a whole.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation?...

Are there any abstentions?...

M. le Président (suite)

L'amendement n° 2, présenté par M. Ehm, tend à remplacer le paragraphe 3 du projet de recommandation par le texte suivant :

« 3. De porter à son ordre du jour la question d'une plus étroite consultation entre les membres de l'U.E.O. et de donner au Conseil permanent les instructions appropriées. »

La parole est à M. le rapporteur.

M. LEYNEN (*Belgique*). — M. le Président, j'ai plusieurs motifs pour remercier l'Assemblée. Tout d'abord, je n'ai pas entendu la moindre critique sur le projet de recommandation qui fait l'objet de mon rapport. J'avais pensé qu'on m'avait oublié dans le débat, pour reprendre les propos de M. Patijn. Il n'en était rien puisque deux amendements ont été déposés, ce qui prouve bien que l'on porte intérêt au débat et à sa conclusion.

J'aurais mauvaise grâce à m'opposer à l'amendement proposé par MM. Van Offelen, Badini Confalonieri et Linden, qui est contresigné par l'honorable président de la Commission des Affaires Générales.

Pour autant que j'aie pu prendre langue à gauche et à droite, j'ai entendu dire qu'il n'y avait pas d'objection au contenu de cet amendement. Personnellement, j'éprouve un léger scrupule. La Commission des Affaires Générales a été saisie d'un avant-projet de rapport par l'honorable Lord Grantchester au sujet de la collaboration dans le domaine monétaire. A la suite du dépôt de cet avant-projet, la commission a désigné une sous-commission spécialisée dans ce domaine.

En acceptant cet amendement, il est entendu que l'Assemblée ne préjuge pas les conclusions éventuelles de la sous-commission ni celles de la Commission des Affaires Générales. Sous cette légère réserve que je fais par acquit de conscience, l'amendement tendant à ajouter au projet de recommandation un paragraphe 5 est accepté par la commission.

Quant à l'amendement n° 2 présenté par M. Ehm, je rappelle à l'Assemblée que le paragraphe 3 a fait l'objet d'une discussion devant la Commission des Affaires Générales. A la suite de cette discussion et de certaines remarques faites par notre charmant collègue M. Ehm, la rédaction du paragraphe 3 a été modifiée.

Selon le procès-verbal de la séance de commission, celle-ci a accepté un autre texte qui reproduit presque textuellement la phrase telle qu'elle a paru dans « Le Monde » après la séance du Conseil des Ministres.

Cette rédaction du paragraphe 3 a été admise par la commission par 13 voix contre une. En ma qualité de rapporteur, je n'ai pas le droit de modifier la rédaction d'un texte qui a été acceptée par la commission à une si grande majorité. Je le regrette beaucoup pour M. Ehm.

Le texte prévu au paragraphe 5 tient cependant compte des remarques que M. Ehm a faites devant la commission.

Telle est donc la position du rapporteur sur les amendements n°s 1 et 2.

Je vous remercie, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Maintenez-vous votre amendement, M. Ehm ?

M. ÉHM (*France*). — Oui, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Si j'ai bien compris, le rapporteur demande à l'Assemblée de ne pas modifier son texte sur ce point.

Je mets aux voix, par assis et levé, l'amendement n° 2 de M. Ehm.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement n'est pas adopté.

Je mets maintenant aux voix l'amendement n° 1 de M. Van Offelen, accepté par M. le rapporteur.

L'amendement est adopté.

Je mets aux voix l'ensemble du projet de recommandation ainsi amendé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Mr. EHM (*France*) (Translation). — Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — In that case the vote will be taken by roll-call.

The voting will begin with Mr. Bauer.

The voting is open.

(*A vote by roll-call was then taken*)

Does any other Representative wish to vote?...

The voting is closed.

The result of the vote is as follows¹:

Number of votes cast	51
Ayes	49
Noes	0
Abstentions	2

*The draft Recommendation is therefore adopted*².

4. The situation in Berlin

(Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Debate and Vote on the draft Resolution, Doc. 313 and Amendment)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the General Affairs Committee and the vote on the draft Resolution, Document 313 and Amendment.

Mr. MOLTER (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, I would like to express to you and the other members of the Bureau the thanks of the General Affairs Committee for having included in the agenda this debate on the situation in Berlin.

The Committee was anxious to report on this problem, for it feels that all the Assemblies should protest against the present violations of international agreements and of human rights. The attitude of our Committee will not change so long as the Wall of Shame exists in Berlin.

1. See page 27.

2. See page 31.

With feelings shared by all the members of the Committee, I would like once again to pay tribute to those unhappy victims who have died at the Berlin wall since our last meeting, because of their belief in the dignity of man.

That said, Mr. President, we have to ask you to adjourn the debate on this matter to our next meeting, for which I hope you will accept our apologies. We have prepared our report, which covers the period up to 15th June, but since then an important event has taken place — the conclusion of a Treaty of Friendship between the USSR and the so-called East German Government.

It would be quite inconceivable for us to present a report which did not take this new fact into account, simply because the Committee had not been able to study it thoroughly and to give an opinion on such an important event. In the circumstances, therefore, we ask you to refer the matter to the next Assembly.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I am sure the whole Assembly will endorse the protests just renewed by the Rapporteur.

Mr. Molter is asking for the report on the situation in Berlin, Document 313, and the Amendment tabled by Mr. Ehm to be referred back to the Committee.

The Rapporteur's request for reference back to the Committee is in accordance with Rule 29, paragraph 5, of the Rules of Procedure.

The report contained in Document 313 and the Amendment tabled by Mr. Ehm on the draft Recommendation are therefore referred back to the General Affairs Committee.

5. Joint production of armaments

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 304)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the joint production of armaments, Document 304.

M. EHM (*France*). — Si, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Dans ces conditions, nous allons voter par appel nominal.

L'appel nominal commencera par le nom de M. Bauer.

Le scrutin est ouvert.

(*Il est procédé à un vote par appel nominal*)

Personne ne demande plus à voter ?...

Le scrutin est clos.

Voici le résultat du scrutin ¹ :

Nombre de votants	51
Pour	49
Contre	0
Abstentions	2

Le projet de recommandation est adopté ².

4. La situation à Berlin

(*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, discussion et vote sur le projet de résolution, Doc. 313 et amendement*)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation, la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et le vote sur le projet de résolution, Document 313 et amendement.

M. MOLTER (*Belgique*). — M. le Président, au nom de la Commission des Affaires Générales, je veux vous exprimer, ainsi qu'aux membres du Bureau, nos remerciements pour avoir bien voulu inscrire à l'ordre du jour cette discussion sur le problème de Berlin.

Votre commission a en effet tenu à faire rapport sur ce problème, car il lui semble que nos voix doivent s'élever dans toutes les assemblées pour protester contre les violations auxquelles nous assistons, violation d'accords internationaux, violation des droits de l'homme. Cette attitude de notre commission ne changera pas aussi longtemps que le mur de la honte existera à Berlin.

1. Voir page 27.

2. Voir page 31.

Avec une émotion que les membres de la commission partagent, je veux encore rendre hommage aux malheureuses victimes tombées devant le mur de Berlin depuis notre dernière réunion, parce qu'elles avaient le respect de la dignité humaine.

Cela étant dit, M. le Président, nous devons vous demander de bien vouloir renvoyer la discussion de cette question à notre prochaine réunion, ce dont je vous prie de nous excuser. Nous avons établi notre rapport, tenu à jour jusqu'au 15 juin ; mais depuis lors, il s'est passé un événement important : la conclusion d'un traité d'amitié entre l'U.R.S.S. et ce qu'on a appelé le gouvernement de l'Allemagne de l'Est.

Il serait inconcevable que nous vous présentions un rapport qui ne tiendrait pas compte de ce fait nouveau parce que votre commission n'aurait pas pu l'étudier à fond et émettre une opinion sur cet événement fort important. Dans ces circonstances, M. le Président, nous vous prions de bien vouloir renvoyer ce problème à l'Assemblée prochaine.

Je vous en remercie.

M. le PRÉSIDENT. — Je suis assuré que l'Assemblée entière se rallie aux protestations renouvelées que vient de faire entendre M. le rapporteur.

M. le rapporteur demande le renvoi à la commission du rapport sur la situation à Berlin, Document 313, ainsi que de l'amendement déposé par M. Ehm.

Le renvoi demandé par le rapporteur est de droit, en application de l'article 29, paragraphe 5, du Règlement.

En conséquence, le rapport contenu dans le Document 313 et l'amendement déposé par M. Ehm sur le projet de résolution sont renvoyés à la Commission des Affaires Générales.

5. Production en commun des armements

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 304*)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appellerait la présentation et la discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur la production en commun des armements, Document 304.

The President (continued)

Ladies and Gentlemen, I propose that we now adjourn. It is getting late and I think we have done some good work. Tomorrow we should deal with all the reports by the Committee on Defence Questions and Armaments.

Are there any objections?...

That is agreed.

**6. Date, time and Orders of the Day
of the next Sitting**

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting on Wednesday, 24th June, at 9 a.m. with the following Orders of the Day:

Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, IIB, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council; Public survival and civil defence (Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments, Documents 304, 309 and 303; Speech by Mr. Walt Rostow, Chairman of the Policy Planning Council, Department of State).

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 7.15 p.m.)

M. le Président (suite)

Mesdames, Messieurs, je vous propose d'interrompre maintenant nos travaux. L'heure est suffisamment avancée et j'ai l'impression que nous avons bien travaillé. Nous examinerons demain l'ensemble des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

Il n'y a pas d'opposition ?...

Il en est ainsi décidé.

**6. Date, heure et ordre du jour
de la prochaine séance**

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain matin, mercredi 24 juin, à 9 heures, avec l'ordre du jour suivant :

Production en commun des armements ; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil ; Survie des populations et protection civile (Présentation et discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Documents 304, 309 et 303 ; Discours de M. Walt Rostow, Chef du Département de planification politique du Département d'Etat).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 19 h. 15)

FIFTH SITTING

Wednesday, 24th June 1964

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council; Public survival and civil defence (*Presentation of the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments*, Docs. 304, 309 and 303); Speech by Mr. Walt Rostow, Chairman of the Policy Planning Council, Department of State, Speech by General Speidel, former Commander-in-Chief, Allied Land Forces Central Europe; (*Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments*, Docs. 304, 309 and 303).

Speakers: The President, Mr. de la Vallée Poussin (*Rapporteur*), Mr. Housiaux (*Rapporteur*), Mr. Wienand (*Rapporteur*), the President, Mr. Walt Rostow (*Chairman of the Policy Planning Council, Department of State*), the President, General Speidel (*Former Commander-in-Chief, Allied Land Forces Central Europe*), Mr. Gresham Cooke.

Replies by Mr. Rostow and General Speidel to questions put by: Mr. Patijn, Lord Kennet, Mr. Wienand, Mr. Kliesing, Mr. Moutet.

4. Changes in the composition of Committees.
5. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 9.05 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Joint production of armaments Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council

1. See page 34.

Public survival and civil defence

*(Presentation of the Reports
of the Committee on Defence Questions
and Armaments, Docs. 304, 309 and 303)*

*Speech by Mr. Walt Rostow,
Chairman of the Policy Planning Council,
Department of State*

*Speech by General Speidel,
former Commander-in-Chief,
Allied Land Forces Central Europe*

*(Debate on the Reports
of the Committee on Defence Questions
and Armaments, Docs 304, 309 and 303)*

The PRESIDENT (Translation). — The only item on the Orders of the Day is the presentation of the reports of the Committee on Defence Questions and Armaments, Documents 304, 309 and 303.

I have to inform the Assembly that Mr. Rostow will speak at 10.30 a.m. and General Speidel will speak afterwards.

I now call Mr. de la Vallée Poussin to present the report on the joint production of armaments, Document 304.

Mr. de la VALLEE POUSSIN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, over the ten years that WEU has

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 24 juin 1964

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Production en commun des armements; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil; Survie des populations et protection civile (*Présentation des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements*, Docs. 304, 309 et 303); Discours de M. Walt Rostow, Chef du Département de planification politique du Département d'Etat; Discours du général Speidel, Ancien commandant en chef des forces alliées du Centre-Europe; (*Discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements*, Docs. 304, 309 et 303).

Interviennent: le Président, M. de la Vallée Poussin (*rapporteur*), M. Housiaux (*rapporteur*), M. Wienand (*rapporteur*), le Président, M. Walt Rostow (*Chef du Département de planification politique du Département d'Etat*), le Président, Général Speidel (*Ancien commandant en chef des forces alliées du Centre-Europe*), M. Gresham Cooke.

Réponses de M. Rostow et du général Speidel aux questions posées par: M. Patijn, Lord Kennet, M. Wienand, M. Kliensing, M. Moutet.

4. Modifications dans la composition de commissions.
5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 9 h. 05, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Production en commun des armements Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil

1. Voir page 34.

Survie des populations et protection civile

(Présentation des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 304, 309 et 303)

**Discours de M. Walt Rostow,
Chef du Département de planification politique
du Département d'Etat**

**Discours du général Speidel,
Ancien commandant en chef
des forces alliées du Centre-Europe**

(Discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 304, 309 et 303)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Documents 304, 309 et 303.

J'informe l'Assemblée que M. Rostow prendra la parole à 10 h. 30; le général Speidel parlera ensuite.

La parole est à M. de la Vallée Poussin pour présenter le rapport sur la production en commun des armements, Document 304.

M. de la VALLEE POUSSIN (*Belgique*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, depuis dix ans qu'existe l'U.E.O., que fonctionne sa Com-

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

existed and this Committee on Defence Questions and Armaments has been functioning, the Committee has called on SHAPE once a year, sometimes twice, and those of my colleagues who have been members of the Committee right from the start, Mr. Kliesing in particular, who is sitting in the front row, can, like myself, tell you that every time we have been to see him the Commander of SHAPE has said the same thing: Gentlemen, if you want the Atlantic forces to be effective, armaments must be standardised.

That is what General Eisenhower said and after him General Gruenther, then General Norstad, and now General Lemnitzer.

And we all remember the many examples they cited over and over again, all of which proved that we were making a tremendous military effort, that we were achieving effective integration in organising our forces, but that we were heading for disaster because we were not succeeding in providing those forces with standardised equipment.

I am not going to recall everything we were told. One or two examples will suffice. A classic one was that of the British aircraft which landed on French airfields in 1940 but could not be refuelled because the petrol feed pipes did not fit. Those planes were a dead loss. This example would probably be multiplied several hundred times should a conflict break out, because it would be impossible to use much of our armament and equipment in the absence of the necessary stocks of munitions, spare parts and workshops, and the oil and petrol essential for some types of equipment but not for others.

It is a crazy waste, this need to build up stocks — stocks of munitions, stocks of spare parts — for such different types of armament that the stocks, inevitably huge to begin with, must be doubled or trebled and will never be used.

Since I am in Rome, I would like to recall what an Italian General told us here one day about the terrible logistic difficulties caused by the lack of uniformity in our military equipment. He almost went so far as to say that in

any future war logistic support would never be able to keep up.

He said that if at some given moment reinforcements had to be sent to Italy from troops stationed in Germany and France, sending the troops themselves would present no great problem but it would be necessary to establish a very long new supply line for troops whose armaments were different, and that problem would probably be insuperable.

During the ten years we have been hearing all this, progress within SHAPE has been practically nil, or at least very slow and extremely limited.

In addition to the military arguments put before you so often, I wanted in my report to add another type of argument and tell you that the present system is also extremely wasteful. With the help of all the staff we can lay our hands on at WEU, we have tried to assess the waste involved. There is one field in which it is easier to do this than in others, and that is research, for you know that research in developing military equipment entails some of the highest prior expenditure which often goes for nothing. We came to the conclusion that duplication and the out-and-out losses on research in the Atlantic field probably represented a waste approximating to 1,250 million dollars. Just think of what we could do for the underdeveloped countries and even for our own defence with a sum of that kind, now expended for no purpose whatsoever.

In WEU alone and on research alone we estimate the waste at 250 million dollars. Probably there is greater waste in other fields, but there it is more difficult to assess. We are trying to arrive at more precise figures, but it is not easy. We have to remember that the cost of manufacturing armaments is enormous, and quite out of proportion when the number produced is too small, and that multiplication in types of weapons involves similar multiplication in stocks, which is also a complete waste of money.

In actual fact, someone told me yesterday morning that the failure on the part of the Germans and the French to agree on a common tank has involved enormous extra expense, and

M. de la Vallée Poussin (suite)

mission des Questions de Défense et des Armements, cette commission s'est rendue annuellement et quelquefois deux fois par an au SHAPE, et ceux de mes collègues qui ont fait partie de cette commission dès le début, M. Kliesing, notamment, que nous voyons ici au premier rang, pourront vous dire comme moi qu'aucune visite ne s'est passée sans que le commandant des forces du SHAPE nous tienne un langage toujours pareil: «Messieurs, si vous voulez que l'armée atlantique soit efficace, il faut que l'on puisse réaliser la standardisation des armements».

Le général Eisenhower déjà nous a parlé ainsi et, après lui, le général Gruenther, le général Norstad et, aujourd'hui encore, le général Lemnitzer.

Et nous avons tous dans l'oreille les innombrables exemples qu'ils nous ont donnés et répétés, tendant tous à établir que nous faisons un immense effort militaire, que nous parvenions à une intégration efficace dans l'organisation de l'armée, mais que nous courions à un échec grave parce que nous n'arrivions pas à doter cette armée d'un équipement homogène.

Je ne vais pas vous rappeler tout ce qu'on nous a dit. Qu'il me suffise de vous en dire deux mots: l'exemple qui revenait toujours de ces avions anglais en 1940, qui atterrissant dans les champs d'aviation français, n'ont pas pu se ravitailler en essence parce que les tuyauteries d'alimentation ne correspondaient pas et qui ont été perdus pour tout le monde. Et cet exemple se multiplierait probablement par centaines au cours d'un conflit éventuel parce que beaucoup de nos armes, de nos équipements, ne pourraient pas être utilisés, car on ne pourrait pas trouver partout les dépôts nécessaires avec les munitions, les pièces de rechange, les ateliers, les huiles ou les essences indispensables à tel type de matériel et non indispensables à d'autres.

C'est un gaspillage insensé que constitue la nécessité de faire des stocks, des stocks de munitions, des stocks de pièces de rechange, pour un armement si différent, qui oblige à multiplier par deux ou par trois ces stocks nécessairement immenses et dont on ne se servira jamais.

Et puisque je suis à Rome, je voudrais rappeler ce que nous a dit un jour ici un général italien qui nous parlait des difficultés terribles que l'absence d'homogénéité de nos matériels militaires causait au point de vue logistique. Il a failli nous

dire: «Vous savez, dans la guerre éventuelle, l'intendance ne suivra jamais!»

Il nous a dit que si, à un moment donné, il fallait envoyer des renforts en Italie, prélevés sur les troupes qui se trouvent en Allemagne et en France, l'envoi des troupes ne provoquerait pas de très grandes difficultés, mais qu'il faudrait établir une immense chaîne de ravitaillement nouvelle pour ces troupes ayant des armements différents, et que c'est cela qui serait probablement le problème insoluble.

Depuis dix ans qu'on nous dit cela, il faut avouer que les progrès dans le cadre du SHAPE ont été sinon nuls, du moins fort lents et fort réduits.

Messieurs, après les arguments d'ordre militaire qui vous ont été développés si souvent, j'ai voulu dans mon rapport ajouter un autre type d'argument, et vous dire que le système actuel est aussi la source d'un énorme gaspillage. Nous avons cherché, à l'aide de tout le personnel dont nous disposons à l'U.E.O. pour ce travail, à chiffrer ce gaspillage. Il y a un domaine où il est plus facile de le chiffrer que dans d'autres, c'est celui de la recherche, car vous savez que la recherche, en matière de préparation d'équipements militaires, constitue une des grosses dépenses préalables, souvent vaines d'ailleurs. Nous sommes arrivés à la conclusion que sur le plan atlantique, les doubles emplois en matière de recherche, les pertes pures et simples, représentaient probablement un gaspillage de l'ordre de 1.250.000.000 de dollars. Que ne ferait-on pas pour les pays sous-développés, ou même pour notre propre armement, avec des sommes pareilles, versées absolument en vain?

Sur le plan de l'U.E.O., dans le seul domaine de la recherche, nous évaluons le gaspillage à 250 millions de dollars par an. Bien entendu, ce gaspillage n'est probablement pas le plus lourd; les autres sont simplement plus difficiles à chiffrer. Nous essayons d'arriver à des statistiques plus précises. Ce n'est pas facile. Mais il faut bien nous rendre compte que les dépenses de fabrication d'armements sont énormes et disproportionnées lorsque les séries sont trop petites et que la multiplication des armements entraîne celle des stocks nécessaires qui représente, elle aussi, une perte d'argent sans aucun avantage.

Ici même, un de nos amis m'a révélé hier matin que le fait, pour les Allemands et les Français, de n'avoir pas réussi à se mettre d'accord sur un char commun — et vous savez si sur le plan,

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

yet you know that where international negotiations are concerned, if not actual integration, France and Germany have been trying for four years to agree on a common tank. It was what they wanted from a political point of view and it was in their common interest, but they could not reach agreement. According to information I have received, both the French and German tanks will cost 60% more than if they had been manufactured jointly.

If you will allow me to say so, these are disarming figures. (*Laughter*) I am really very sorry to have to give them. In that particular case, the common wish existed; what was lacking was the organisation necessary to put it into effect, and I shall have more to say about that later.

In my report I have quoted some very instructive figures on the present joint production of armaments. Some countries, naturally the smallest ones, spend a large part of their military budget on buying equipment jointly-developed and manufactured. Unfortunately, where the larger European countries are concerned, the proportion of their armament expenditure which goes on equipment produced jointly is very small. These are odd and impressive figures.

In 1963, Belgium spent 59% of her armaments budget on jointly-produced equipment, and the Netherlands 52%. The countries which cannot at the moment claim to have a complete armaments industry — Italy and Germany — spent respectively 30% and 27% on buying equipment produced jointly. The figure for France was 2.8% and for Britain, which is bottom of the list in this respect, only 0.3%. This shows — and after all it is quite natural — that the larger a country's armaments industry, the less it buys jointly-produced armaments.

But we must not make too much of this joint production, which weighs so heavily on the small countries, because it is not carried out by the Seven or the Six, but for the most part by two or three countries, which means that we benefit from it far less than if it were more generalised.

I know my arguments will not convince some of my friends. Mr. Jean Rey mentioned this

in the speech he made to us two days ago when he spoke about those who preferred ineffectiveness to international co-operation, of those who believed that it was necessary and possible to remain true to the Atlantic Alliance while neglecting or scorning to organise that Alliance.

To prevent any misapprehension, particularly in view of what I am going to say in a moment, I want to remind you that my country and my government are completely against this concept. It would be impossible for Belgium to be unaware of the fact that the common organisation of national defence in time of peace is a vital necessity. We have suffered too much from ineffectual alliances. We suffered too much in 1914 and in 1940 from our alliance with countries which were completely loyal to us and did all they could to help us, but which found themselves powerless on the day war was declared because we had not organised our common defence in time of peace. A fact which was so deplorable in 1914 and 1940 is a thousand times more so today, when our whole military tactics are based on deterrence, when the question of winning the war, a war which would destroy us all, is of secondary importance compared with our determination to make that war impossible by letting the aggressor know that he would be attacking a force so well organised that he would have no chance whatever of success.

Our plan is to organise and to integrate our forces as closely as possible in the Atlantic Alliance in peacetime, precisely to avoid tempting a possible adversary to profit by our division.

This is our plan because it is the one the majority of people in our countries want. There is one field however — and here I will make an important concession to some of those I often argue with here — where reservations must be made because the argument for standardising armaments is not properly stated.

Is there not a reason for the relative failure of SHAPE in this field? The representatives of the UNR are not altogether wrong. We must really try to understand the exact position of the United States and also our own position if we want to find a policy which is both practical and suitable to the circumstances.

M. de la Vallée Poussin (suite)

non pas de l'intégration, mais des négociations internationales, la France et l'Allemagne cherchaient depuis quatre ans à avoir un char commun: c'était leur volonté politique, leur désir comme leur intérêt, et elles n'y sont pas arrivées — entraînerait une dépense supplémentaire énorme. D'après les renseignements qui m'ont été donnés, le char français comme le char allemand coûteront en fait 60% de plus qu'ils n'auraient coûté si on les avait construits en série commune.

Ce sont des chiffres désarmants, si je puis dire (*Sourires*). Il est vraiment malheureux d'avoir à les exprimer. Dans ce cas-là, si la volonté commune existait, il n'y avait pas l'organisme nécessaire pour qu'elle puisse s'exprimer. Je vais en parler.

J'ai cité dans mon rapport les chiffres assez instructifs de la production en commun actuelle d'armements. Certains pays, naturellement les plus petits, achètent pour une part importante de leur budget militaire des matériels étudiés et construits en commun. Pour les plus grands pays européens, malheureusement, la proportion de dépenses d'armements consacrées à l'achat de matériel produit en commun se réduit à très peu de chose. Les chiffres sont vraiment curieux et impressionnants.

En 1963, la Belgique a consacré 59% de son budget d'achat d'armements à l'achat de matériel produit en commun et la Hollande 52%. Les pays qui n'ont pas la prétention d'avoir une industrie complète d'armements — actuellement l'Italie et l'Allemagne — ont encore consacré respectivement 30% et 27% à l'achat de matériel produit en commun. Mais la France n'y a consacré que 2,8% de son budget, et la Grande-Bretagne, qui arrive sur ce point en tête du palmarès, 0,3% seulement. Ceci indique — c'est tout naturel — que plus un pays possède une importante industrie d'armement, plus il se refuse à la production en commun.

Et cette production en commun, dont les chiffres sont assez pesants pour les petits pays, il ne faut pas encore l'exagérer: elle est faite non pas à sept ou à six, mais le plus souvent à deux ou à trois, c'est-à-dire que le bénéfice que nous en tirons est bien inférieur à celui que procurerait l'opération si elle était généralisée.

Je sais que mon argumentation ne convaincra pas certains de mes amis. M. Jean Rey y a fait

allusion, dans son discours prononcé il y a deux jours, lorsqu'il a parlé de ceux qui préféreraient, dans une certaine mesure, l'inefficacité à la collaboration internationale, de ceux qui croient que l'on doit et que l'on peut rester fidèle à l'Alliance atlantique mais négliger ou dédaigner l'organisation de cette alliance.

Pour éviter toute équivoque, notamment par rapport à ce que je vais dire dans un instant, je dois vous rappeler combien mon pays et mon gouvernement sont opposés à cette idée. Comment la Belgique ne reconnaîtrait-elle pas que l'organisation de la défense nationale sur le plan commun et en temps de paix est une chose capitale? Nous avons trop souffert d'alliances inefficaces. Nous avons trop connu, en 1914 comme en 1940, l'alliance de pays qui nous ont été fidèles, qui ont fait tout ce qu'ils pouvaient pour nous aider, mais qui se sont trouvés impuissants au jour de la déclaration de guerre du fait que, pendant la paix, nous n'avions pas organisé en commun la défense. Ce qui s'est révélé si déplorablement vrai en 1914 et en 1940 l'est mille fois plus encore aujourd'hui où nous savons que toute notre tactique militaire est celle de la dissuasion, où le problème de gagner la guerre, une guerre qui serait la ruine de tous, est un problème de second plan par rapport à notre préoccupation qui consiste à rendre la guerre impossible parce que l'agresseur s'attaquerait à une force tellement organisée qu'il n'aurait aucune chance de connaître le succès.

Notre plan consiste à organiser et à intégrer nos armées sur le plan de l'Alliance atlantique le plus étroitement possible en temps de paix, précisément pour que nous ne donnions aucune tentation à un ennemi éventuel de profiter de notre division.

Si nous défendons cette thèse, c'est parce qu'elle est celle de la majorité des citoyens de nos pays. Il y a cependant un domaine — sur ce point je fais une concession importante à certains de ceux avec qui je dialogue souvent dans cette enceinte — il y a cependant un domaine, dis-je, où il faut faire des réserves parce que le problème de la standardisation des armements est mal posé.

L'échec relatif du SHAPÉ dans ce domaine n'a-t-il pas une cause? Les représentants de l'U.N.R. n'ont pas tout à fait tort. En effet, nous devons essayer de comprendre quelle est la situation exacte des Etats-Unis et quelle est notre situation à nous si nous voulons élaborer une politique pratique et convenant aux circonstances.

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

It is difficult to bring about any general standardisation of armaments in NATO. The more I think about this, the more that seems clear, and I will tell you why.

Where armaments are concerned, the position of the United States of America is quite different from that of our own countries. The United States have to have a complete range of every possible kind of armament and armaments industry. Why? Because America is a Continent; because America is a powerful industrial country capable of making everything and of making it well; and because the armaments industry in the United States represents an important part of their general production and cannot be separated from their economy as a whole.

If a war took an unfortunate turn, the United States would be the great haven of refuge, the vast reserve for all European forces to draw on. It is the base depot and must at all costs be preserved. Then again, the United States may have to intervene in any part of the world. They pursue a world policy for which they need a suitable industrial and military machine. These are realities and we have to accept them, but what are their consequences?

The Europeans are quite justified in fearing an alliance in which one of the partners has this predominance in economic and armaments production. But the fear that Atlantic forces might be equipped with purely American weapons is a legitimate one, for in fact what is the position of our national industries compared with those of the United States? Obviously, none of our countries, neither France nor Britain, have access to such an extensive market. They cannot write off their expenditure on study and research so easily. They cannot use their production lines to the full.

In these circumstances, in each of our countries industry finds itself in a position of inferiority compared with American industry, and even if America does not wish to impose on us her own uniform armaments, the power of American industries and their methods of action, the way an all-conquering industry — let us be frank about it — deals with our divided countries and our ministers of war each trying to hold his own

within his own national economy, must inevitably have an influence which in my view is not a good one. So, if we want to reach the goal we all have in view, which the representatives of the UNR never stop telling us is their main aim too, namely to make Europe properly independent of America in all fields where this is feasible, Europe must get herself organised so that she can establish a true partnership within the Atlantic Alliance, a real equality of forces, which would allow of discussion, consultation and a form of mutual exchange and assistance which would not result in one country being so powerful as to destroy the independence of the others.

That is our goal; that is what we are seeking — a partnership in which the United States and Europe would have equal industrial strength in respect of conventional weapons and in which both would have an equal say.

Here, I want to put a question to our colleagues of the UNR. They say they want a certain line of policy, but do they pursue it? Do they wish to pursue their own policy or a policy of "losers take all"? Because each time the opportunity arises of pursuing and carrying out their policy, they seem to disdain to do so.

Mr. Baumel told us yesterday that they do not want WEU to do anything; that they do not want it to set up any organisation or any international body; that they regard WEU as a debating chamber in which they can get all the information they want and where relations are of the most courteous and cordial, but where no common action should be taken.

But that is in complete contradiction with his Party's policy. They are destroying with one hand what they want to create with the other. It is quite illogical, but let us go a stage further. They do not want to act as the Seven, but why then do they not want to act as the Six? Is there some objection to that, too? If so, they have never stated it, they have never spoken about it. In fact, the Six possess the powers with which the Rome Treaties endowed their international organisation, for the Community is empowered to pursue an economic policy, and the armaments policy that we ought to pursue in common is essentially part of an economic policy. Armaments form part of the production

M. de la Vallée Poussin (suite)

Il est difficile de réaliser une standardisation générale des armements dans le cadre de l'O.T.A.N. Plus j'y réfléchis, plus cela me semble clair, et voici pourquoi.

Messieurs, en matière d'armements, la position des Etats-Unis d'Amérique est très différente de celle de nos pays. Les Etats-Unis d'Amérique doivent avoir un éventail complet de tous les armements et de toutes les industries d'armement possibles. Pourquoi? Mais parce que l'Amérique est un continent, parce que l'Amérique est un puissant pays industriel qui est capable de tout faire, et qui est capable de tout faire bien, et que l'industrie des armements aux Etats-Unis est une partie importante du mouvement général de la production et ne peut pas être séparée de l'économie générale.

Les Etats-Unis, en cas de guerre malheureuse, seraient aussi la grande place de retraite, la grande réserve de toutes les armées européennes. C'est le dépôt de base: il faut en tout cas le conserver. Et puis les Etats-Unis peuvent être appelés à intervenir dans tous les points du monde; ils ont une politique mondiale pour laquelle ils doivent avoir un instrument industriel et militaire adéquat. Je crois que ce sont là des vérités devant lesquelles nous devons nous incliner. Mais quelles en sont les conséquences?

C'est qu'il est légitime pour les Européens de craindre une alliance dans laquelle un des partenaires sur le plan économique et sur le plan des fabrications d'armements occupe une telle place; il est un peu à craindre qu'une armée atlantique soit une armée qui ait plus ou moins un matériel purement américain; car en face de cette position des Etats-Unis, quelle est la position de nos industries nationales? Il est évident qu'aucun de nos pays, ni la France, ni l'Angleterre, ne dispose de marchés aussi vastes; il leur est impossible d'amortir facilement les travaux d'études, les recherches; il leur est impossible d'utiliser au maximum leurs chaînes de fabrication.

Dans ces conditions, chacune de nos industries nationales se trouve dans une position d'infériorité à l'égard de l'industrie américaine et, même si l'Etat américain ne veut pas nous imposer son armement homogène, la puissance des industries américaines, les moyens d'action de l'industrie américaine, ces procédés d'industrie conquérante, disons le mot, s'adressant à des pays divisés, s'adressant à des ministres de la guerre qui lut-

tent chacun sur le terrain de leur économie nationale, peuvent exercer une influence qui ne serait pas, à mon avis, bonne; et par conséquent, si nous voulons atteindre le but qui est recherché, je crois, par nous tous, et le but dont les représentants de l'U.N.R. nous disent constamment qu'il est leur but principal, c'est-à-dire de rendre l'Europe vraiment indépendante de l'Amérique dans tous les domaines où elle peut l'être, il faut que l'Europe s'organise en commun pour qu'elle puisse établir au sein de l'Alliance atlantique un véritable *partnership*, une véritable égalité des forces qui permette la discussion, qui permette le dialogue, qui permette les échanges et les aides, mais qui n'aboutisse pas à ce que la puissance d'un pays annihile l'indépendance des autres.

C'est cela notre but, c'est cela ce que nous voulons, c'est un *partnership* dans lequel il y aurait une puissance industrielle, en matière d'armements traditionnels, égale entre les Etats-Unis et l'Europe, et qui nous permettrait de discuter à égalité.

Messieurs, c'est ici que je voudrais faire appel à nos collègues de l'U.N.R. Vous voulez une certaine politique, mais la faites-vous? Voulez-vous faire votre propre politique ou voulez-vous mener une politique de «qui perd gagne»? Car les occasions de faire cette politique, les occasions de faire votre politique, vous semblez les dédaigner chaque fois qu'elles se présentent.

M. Baumel, hier, nous a redit: «Dans le cadre de l'U.E.O., nous ne voulons rien faire, nous ne voulons rien créer, aucun organisme, aucune fonction internationale; l'U.E.O. est une salle de conférences dans laquelle nous nous informerons, au sein de laquelle nous aurons les rapports les plus courtois et les plus aimables, mais nous ne faisons rien en commun».

Mais cela est en complète contradiction avec votre propre politique. Vous détruisez d'une main ce que vous voulez faire de l'autre. Ce n'est pas logique, et allons plus loin: vous ne voulez pas le faire à sept, et pourquoi, alors, ne voulez-vous pas le faire à six? Là, y a-t-il encore une objection quelconque? Mais vous ne l'avez jamais proposé, vous n'en avez jamais parlé; or, dans le domaine des Six, il s'agit vraiment de la compétence que les Traités de Rome donnent à l'organisation internationale, car la Communauté est habilitée à faire une politique économique, et la politique des armements que nous devons faire en commun est essentiellement une politique économique. Les armements sont une partie de la

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

of the Six, in the same way as energy or any other product. There is no difference whatever. Of course, the military authorities have to decide what weapons should be bought, but once they have specified the characteristics and prototypes of the weapons they want, it is no longer a military problem but a political and economic one.

All of which being so, I fail entirely to understand how a government and a country which claim to be pursuing a certain policy can persist in refusing to follow the line that everyone is proposing, whenever they have a chance of going the way they want.

People say they do not want Europe to be drowned in the Atlantic, but the surest means of drowning armaments production in American production is to refuse joint production. When Mr. Sanguinetti, Chairman of one of the most important Committees in the French Parliament, told us the French Government was making a great mistake in spending too much on conventional weapons, surely it would have been only logical for him to add that France should at least produce as cheaply as possible. But he did not. That does not seem to worry anyone.

A very half-hearted attempt at joint production is in fact taking place. I have no wish to foster it here, but must at least mention it. It is the proposal to set up some kind of compensatory machinery within WEU to encourage the States to buy their equipment, weapons and various accoutrements in other countries. This compensatory machinery would in return enable the countries which wished to share in joint production to be paid in foreign currency. The idea is by no means illogical. There are counterpart schemes in many international organisations, but they lead to endless complications. They do not lead to real joint production, but to spreading the difficulties and disagreements and slowing down our efforts by involving us in further difficulties. I do not really believe that it is by such small means that we shall progress along a road the end of which we must know in advance and have the determination to reach in spite of all obstacles and in particular in spite of any difficulties of our own.

Ladies and Gentlemen, it is quite possible to achieve joint production of armaments. The real obstacles in the way are vested interests and national egotism. So far as I am concerned, I believe we must reduce to their proper proportions the vested interests which seem to set national States against each other and national industries against other industries.

The present system, of course, is inevitably one of cut-throat competition. Obviously, in the wholly national context of today, the States must protect their industries and prevent a drain on their currency. Obviously, too, industries have to live and try to preserve their autonomy; they have to keep their methods secret; they have to remain competitive. They also have a right to expect first call on the national market. There is no doubt whatever that the Ministers of Defence who purchase the equipment are approached by their national industries and are morally bound to start by placing orders with them. In present conditions it is quite impossible to break away from this dilemma, however unfortunate, costly and harmful it may be. And the reason is that no single one of these Ministers of Defence has at his disposal an effective means of organising a really large European market for the production of armaments.

If, however, these orders could be allocated equitably, first between the European countries and then between the various industries, the different interests would merge instead of opposing each other as they do today. If every country were assured of a share in these orders corresponding to its expenditure on equipment, and if the industries were assured of a chance to specialise and to benefit from more stable markets for higher mass production, other States and industries would reap a greater profit from the new system. Industries would co-operate harmoniously among themselves instead of competing fruitlessly as they do today. I can assure you that the industrialists would far prefer a system of division of labour to the cut-throat competition of today and the endless intrigues which bedevil the armaments industry both nationally and internationally, and cause as much trouble to them as to our communities.

But, Ladies and Gentlemen, we must have no hesitation in stating, for it is certainly true, that

M. de la Vallée Poussin (suite)

production des Six, comme l'énergie ou tous les autres produits. Il n'y a pas de différence. Bien entendu, c'est aux militaires de définir quelles sont les armes qu'il faut acheter, mais une fois que les militaires ont spécifié quelles sont les armes, leurs caractéristiques, les prototypes qu'ils veulent avoir, ce n'est plus un problème militaire, c'est un problème de volonté politique et un problème économique.

Et alors, Messieurs, je vous avoue que je ne comprends pas comment un gouvernement, un pays qui prétend faire une politique déterminée, s'obstine, dans toutes les occasions où il peut faire comme il l'entend, à refuser d'entrer dans les voies que tout le monde lui propose.

En fait, on nous dit qu'on ne veut pas noyer l'Europe dans l'Atlantique. Mais, Messieurs, le moyen le plus sûr de noyer la production d'armements dans la production américaine, c'est de refuser la production en commun. Quand le président d'une des commissions les plus importantes du parlement français, M. Sanguinetti, nous expliquait que c'est une grave erreur que fait le gouvernement français de dépenser trop d'argent pour les armes conventionnelles, est-il logique qu'il ne nous dise pas: «Produisons au moins au meilleur marché possible?» Non. Cela n'a l'air d'inquiéter personne.

Messieurs, dans le domaine de la production en commun, une très faible tentative est en cours. Je ne voudrais pas l'encourager ici, mais je dois cependant la citer: il s'agit de la proposition d'établir au sein de l'U.E.O. un certain mécanisme de compensation, en vue d'encourager les Etats à acheter du matériel, des armements et des équipements dans d'autres pays. Le mécanisme de compensation permettrait, en échange, à ces pays qui ont voulu participer à la production en commun, d'obtenir des indemnités en devises. L'idée n'est pas illogique. Des systèmes de compensation des échanges, nous en avons connu beaucoup dans toutes les organisations internationales, mais ils vont conduire à des complications infinies. Ils aboutissent, non pas à une véritable production en commun, mais bien à généraliser les difficultés et les conflits et à ralentir nos efforts en nous enlisant dans des difficultés supplémentaires. Je ne crois vraiment pas que c'est en cherchant de si petits moyens que l'on arrivera à progresser dans une voie où il faut d'abord avoir conscience du but qu'on veut atteindre et, ensuite, avoir l'énergie nécessaire pour

poursuivre le but à travers les obstacles et surtout à travers ses propres difficultés.

Messieurs, il est réellement possible de réaliser une production en commun des armements. Est-ce que les intérêts industriels, les égoïsmes nationaux ne sont pas des obstacles infranchissables? Je crois, pour ma part, qu'il est essentiel de ramener à leurs justes proportions les intérêts qui semblent opposer les Etats nationaux et les intérêts des diverses industries nationales.

Certes, le régime actuel est nécessairement celui d'une concurrence sans merci. Il est certain que, dans le cadre totalement national d'aujourd'hui, les Etats doivent protéger leur industrie, doivent éviter les hémorragies de devises. Il est non moins certain que les industries doivent vivre et essayer de sauvegarder leur autonomie, qu'elles doivent garder leurs secrets de fabrication, leurs chances dans la compétition. Il est certain aussi qu'elles doivent demander que le marché national leur soit réservé. Il est bien sûr que les ministres de la défense acheteurs du matériel sont sollicités par leurs industries nationales et moralement obligés de commencer par commander pour elles. Dans le système actuel, il n'est pas possible de sortir de cette contradiction si douloureuse, si coûteuse et si néfaste qu'elle soit. Pourquoi? Parce qu'aucun de ces ministres de la défense n'a le moyen efficace d'organiser un réel grand marché européen de la production d'armements.

Mais si les commandes pouvaient être réparties équitablement sur le plan européen, d'abord entre les pays, puis entre les industries, les intérêts, loin de s'opposer comme aujourd'hui, se rejoindraient. Si chaque pays était assuré d'une part des commandes, correspondant à son budget d'achat de matériel, si les industries étaient assurées de la spécialisation et de la chance de bénéficier de marchés plus stables pour des séries plus grandes, les autres Etats et les autres industries trouveraient au nouveau régime un plus grand profit. Les industries exerceraient entre elles une collaboration harmonieuse au lieu des rivalités sans fruit d'aujourd'hui. Je puis vous assurer que les industriels préféreraient de beaucoup un régime de répartition des tâches ainsi faite aux affreuses compétitions d'aujourd'hui, aux intrigues sans fin qui empoisonnent, sur le plan national et sur le plan international, les industries d'armement et sont une souffrance pour elles et un mal pour nos sociétés.

Mais, Mesdames, Messieurs, il ne faut pas hésiter à le dire, car c'est la vérité essentielle, vous

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

we cannot set up this economic system without at the same time creating the machinery for operating it. If you want to play tennis, you must first make a tennis court. If you want to organise the armaments industry, you must obviously create a vast European market. Under the terms of the Brussels Treaty, this can undoubtedly be done by WEU, and under the Rome Treaty it can be done by the Six. Those who wish to pursue the policy of the UNR can do something in this field, too. As we would all be in agreement, we would all proceed together. But that presupposes a political will and a desire for European integration which unfortunately are not to be found everywhere.

As it would have been somewhat premature, I did not want to set out in my report too many details about the institutions I would like to see set up. That would have given rise to all sorts of futile discussions on the form such institutions should take. We would also first have to agree to set them up. But at least we can get some idea as to how they could work.

Let us have a look at what is going on now. In WEU we have a body which I am delighted to say is really worthy of our organisation and our seven countries, the Standing Armaments Committee, the SAC. For some time it was under the direction of Mr. Cristofini ; it is now under the direction of General Brisac. I am extremely sorry to learn that General Brisac will not be at the head of this Committee very much longer, but I am delighted to have this opportunity of paying sincere and heartfelt tribute to his work. For a long time now we have had occasion to meet him regularly in the Committee on Defence Questions and Armaments, and we appreciate not only his friendship and consistent good humour, but also his desire to help us. His technical qualifications and the authority he has earned in this difficult job have enabled him little by little to achieve considerable results which unfortunately have almost always been nullified by an absence of political will on our part.

Now that General Brisac is about to leave us, he has just set up three study groups which are producing undreamed of results and which we

could put to extremely good use if we were willing to do so. He has set up a study group to consider the best equipment for airborne troops. This is vitally important for the effectiveness of our armed forces. A study has also been made of the whole range of wheeled vehicles and the whole problem of obstacles. Of course, the three groups have not reached the same stage in their research, but the first one has reached its conclusions.

The military authorities have studied programmes, compared existing equipment, stated what improvements could be made to this equipment and the additional research that would be necessary, and have defined the characteristics of the equipment which in the view of the military in all our seven countries would be the best.

Standardisation of airborne equipment and equipment for transport and wagon-trains, from the smallest to the largest wheeled vehicles, in fact of all categories of equipment, at least in Europe, would have a really extraordinary effect on both the value and efficacy of our armed forces, and would probably also bring about a reduction in cost.

WEU is fortunate in possessing a Committee which works so well, and to which so many highly qualified men devote so much of their time. But what happens ? When the work is done and the conclusions reached, General Brisac communicates them to SHAPE. But here again the UNR policy would have us drown in the Atlantic. We have had some very unpleasant experiences and have discovered that there is never any give and take. Every time WEU discovers something as a result of its researches, it communicates it to SHAPE, but NATO never communicates anything to WEU in exchange. That is a situation I think we want to change.

General Brisac also communicates his conclusions to the Ministers' Deputies on the Council which is the political authority of WEU. But what do the Ministers' Deputies do with these excellent conclusions ? Nothing at all. WEU is not organised to make use of the work which is done. It has no defence budget. It has no powers except the general powers it derives from the

M. de la Vallée Poussin (suite)

ne pouvez établir ce régime économique qu'en créant les organismes capables de le faire fonctionner. Pour jouer au tennis, il faut d'abord construire un court. Pour organiser une industrie d'armements, il faut évidemment organiser un vaste marché européen. Le texte du Traité de Bruxelles permettait certainement de le faire dans le cadre de l'U.E.O. Le texte du Traité de Rome permet parfaitement de le faire aussi dans le cadre des Six. A ceux qui veulent pratiquer la politique de l'U.N.R., des facilités sont offertes aussi dans ce domaine. Comme nous serions d'accord, nous marcherions tous ensemble. Mais cela suppose une volonté politique et une volonté d'intégration européenne que nous ne trouvons malheureusement pas partout.

Dans mon rapport je n'ai pas voulu — ce serait tout à fait prématuré — dessiner avec trop de détails les institutions que je voudrais voir naître. Il en serait résulté toutes sortes de discussions assez vaines sur la forme qu'il conviendrait de donner à ces institutions. De plus, il faudrait d'abord être d'accord pour le faire. Mais nous pouvons imaginer la façon dont elles pourraient fonctionner.

Voyons ce qui se fait maintenant. Dans le cadre de l'U.E.O. nous disposons d'un organisme dont je me plais à dire qu'il fait véritablement honneur à notre organisation et à nos sept pays: c'est le Comité Permanent des Armements, le C.P.A. Il a été dirigé pendant un certain temps par M. Cristofini; il est aujourd'hui dirigé par le général Brisac. Je suis désolé d'apprendre que le général Brisac ne restera plus longtemps à la tête de cet organisme, mais je suis heureux cependant d'avoir l'occasion de lui rendre ici un très sincère et très profond hommage. A la Commission des Questions de Défense et des Armements, nous avons depuis longtemps l'occasion de le rencontrer très régulièrement. Nous pouvons apprécier non seulement son amitié et son inaltérable bonne humeur, mais aussi le souci de nous assister. Ses qualités techniques et l'autorité qu'il a prise dans cette maison difficile lui ont permis petit à petit de faire tout de même des choses très importantes que, malheureusement, et d'une façon presque permanente, notre absence de volonté politique stérilise.

Au moment où le général Brisac va quitter cette maison, il vient de mettre sur pied trois groupes d'études qui donnent des résultats in-

espérés et que l'on pourrait utiliser au maximum si on le voulait. Il a organisé un groupe d'études pour rechercher quel serait le meilleur matériel que devraient posséder les troupes aéroportées. C'est un problème d'une importance capitale pour l'efficacité des armées. Il a également étudié toute la gamme des véhicules sur roues, tout le problème des obstacles. Certes, les études faites par ces trois groupes ne sont pas au même stade d'avancement, mais le premier est arrivé à ses conclusions.

On constate que les autorités militaires, après avoir étudié les programmes, comparé les matériels existants, après avoir défini les améliorations qui pourraient être apportées à ces matériels et les recherches supplémentaires qu'il faudrait faire, sont parvenues à définir les caractéristiques d'un matériel qui serait certainement, de l'avis de tous les militaires de nos sept pays, le matériel le plus efficace.

Dans le domaine du matériel aéroporté, du matériel de transport, de charroi, depuis les plus petits jusqu'aux plus grands véhicules sur roues, l'homogénéité de ces catégories de matériel, au moins en Europe, aurait un effet vraiment extraordinairement important à la fois sur la valeur et l'efficacité de notre armée et probablement aussi sur la diminution du prix de revient de ces matériels.

Alors que l'U.E.O. a la chance de posséder un organe aussi excellent qui travaille si bien, au sein duquel se dévouent tant d'hommes de si grande valeur, que voyons-nous? Lorsque les travaux sont achevés, lorsque les conclusions sont atteintes, le général Brisac les transmet au SHAPE. Mais ici encore, la politique U.N.R. nous achemine toujours aux noyades dans l'Atlantique. Nous avons eu des expériences assez fâcheuses et nous avons constaté qu'il n'y avait jamais réciprocité. Chaque fois que l'U.E.O. découvre quelque chose, fait procéder à des études, elle les communique au SHAPE; en revanche, jamais l'O.T.A.N. ne communique quoi que ce soit à l'U.E.O. C'est ce que vous voulez éviter, n'est-ce pas?

Le général Brisac communique également ses conclusions aux représentants des ministres au nom de l'autorité politique du Conseil de l'U.E.O. Mais que vont faire de ces magnifiques conclusions les représentants des ministres? Rien du tout. Vous n'êtes nullement organisés pour utiliser le travail qui a été fait. Vous n'avez pas de budget. Vous n'avez pas de compétence, sauf la

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

Treaties, and those are not properly organised. It has no government to implement an armaments policy. In brief, it has nothing. I am extremely sorry to have to say this to the Assembly after saying it so often to the Ministers and even more often to the Ministers' Deputies, but it seems to me that WEU prefers not to have such powers.

And what is the result of all this?

The result is that the efforts made by Europe are completely vain and that the only thing that works is simply — I was going to say American imperialism. Is that really what we want? Is that really what we are looking for?

Well, what are we to do about it? When the Standing Armaments Committee has decided on the necessary equipment, some kind of body, let us call it a political Commissariat, which has the necessary means and political will, should be set up with a budget of its own and the facilities for negotiating with industry. It must be able to say that the first thing to do is to seek a joint means of producing the article we require and for preventing competition between the industries concerned from the beginning, for if such competition once starts, we shall never get rid of it. All the industries interested in doing so must be able to share in this joint research. Working together, without thought of competition, they will carry their joint research to a successful conclusion.

When the research is completed, they will again work together, in so far as they wish to do so, on building the prototype, and when that is done the political Commissariat will find itself with only one prototype, the right one. The economic problem will then arise as to which countries and industries are to manufacture this prototype and mass-produce it in vast quantities, not only for their own countries but for the whole of Europe — in quantities, in fact, comparable with those produced by America. The equipment thus produced will be the cheapest possible and of the best possible quality, and will correspond exactly to the technical specifications.

The Commissariat's task will be to negotiate with all the European industries to ensure that each has its share, and to inform a particular country, or industry in that country, that it is to specialise on a particular article; also that it will have the monopoly in future for the entire production of that article for the whole of Europe, and that for ten, fifteen or twenty years, without any need for scheming on its part, it will have orders at regular intervals, the only requirement being that, under the Commissariat's control, it shall manufacture to the best of its ability the article allotted to it.

The armaments Commissariat will allocate the orders between the industries and countries in such a way that each has its share and that each country receives the number of orders roughly equivalent to its expenditure, so that there is no drain on currency. A perfect balance can be achieved without excessive difficulty, provided it is brought about gradually, and from the moment that happens antagonism will disappear and harmony will be restored. There will be no more cut-throat competition and in its place we shall have effective co-operation.

So we must be in a position to set up a body which can first of all pay for and direct research, develop prototypes and allocate orders. As this naturally involves a general conversion of our industries and research into new equipment for five or six years before it is mass-produced, it is a long-term task, and the transformation will take place only slowly. The Commissariat can therefore start with relatively limited resources. It need not try to do everything at once; it can be given a budget sufficiently large to enable it to bring about this universal reconversion of industry gradually, but in accordance with an initial plan which would be known to all and in which the countries and industries concerned would have the greatest interest in participating to the full.

At the outset, this body need not have any particular authority; it will necessarily work mainly through negotiation. But if it pursues the policy I have described in the direction I have described, in the long run where will it lead? It will lead to specialisation throughout European industry which will make it competitive with, and comparable to, American industry. It will bring about fair allocation between the countries and it will have the extremely important effect of harmonising armaments policy

M. de la Vallée Poussin (suite)

compétence générale des traités, mais elle n'est pas organisée. Vous n'avez pas d'administration qui puisse mettre en œuvre cette politique d'armement. En un mot, vous n'avez rien. Je suis désolé de devoir vous le dire après l'avoir souvent déclaré aux ministres et plus encore aux représentants des ministres. Mais vous semblez surtout désirer ne pas les avoir.

Mais alors, quel est le résultat?

Mais le résultat, c'est que l'effort européen est un effort complètement perdu et que la seule chose qui marche encore, c'est précisément... j'allais dire l'impérialisme américain. Est-ce que vraiment c'est cela qu'on veut, est-ce que c'est cela qu'on cherche?

Messieurs, comment les choses devraient-elles se faire? Eh bien! il faudrait que, lorsque le Comité Permanent des Armements a défini le matériel nécessaire, un organisme — appelons-le Commissariat politique, commissariat disposant de moyens et ayant une volonté politique — il faudrait que ce commissariat disposât d'un budget et disposât d'un moyen de négociation avec les industries et qu'il pût dire: «Messieurs, la première chose à faire, c'est une recherche en commun pour savoir dans quelles conditions on peut produire l'objet dont nous avons besoin et pour éviter une concurrence entre industries dès ce moment, car si la concurrence naît à ce moment-là, on ne la fera plus disparaître; il faut que puissent participer à cette recherche en commun toutes les industries que cela intéresse, et, en commun, travaillant ensemble, sans qu'il y ait de concurrence, elles pousseront la recherche jusqu'au bout».

Après la recherche, elles s'associeront encore dans la mesure où elles le veulent pour faire le prototype, et alors votre commissariat politique se trouvera en face d'un seul prototype, le bon. Alors, le problème économique se posera: quels sont les pays, quelles sont les industries qui fabriqueront ce prototype et qui le mettront en série, et qui feront une vaste série non pour leur pays mais pour toute l'Europe, une série comparable alors aux séries américaines, et qui produiront ainsi un matériel au meilleur marché possible, de la meilleure qualité possible, correspondant exactement aux exigences techniques?

Que va faire alors le Commissariat? Il va négocier avec toutes les industries européennes pour donner à chacune sa part, pour dire à tel pays ou à telle industrie de tel pays: «Vous, vous allez vous spécialiser sur tel point et vous êtes désormais assuré que tout ce qu'on fabriquera pour toute l'Europe, c'est vous qui le ferez, et que pendant dix ans, quinze ans, vingt ans, vous aurez des commandes échelonnées qui vous viendront régulièrement sans que vous ayez à intriquer, en n'ayant d'autre souci que de bien fabriquer, sous notre contrôle, le produit que vous devez faire».

Ce commissariat d'armements répartira les commandes entre les industries et les pays de telle façon que chacun ait sa part, que chaque pays reçoive un chiffre de commandes à peu près équivalent au chiffre de ses dépenses, de manière qu'il n'y ait pas d'hémorragie de devises. Un équilibre parfait peut être réalisé sans difficultés excessives, à condition que cela se fasse progressivement, et, à partir de ce moment-là, les antagonismes disparaissent, l'harmonie revient; il n'y a plus de concurrence désastreuse, il n'y a plus qu'une collaboration efficace.

Il faut donc que nous puissions créer un organisme qui puisse d'abord payer et diriger les recherches, qui puisse faire préparer les prototypes, qui puisse répartir les commandes. Et comme, bien entendu, il s'agit d'une conversion générale de nos industries, que de nouveaux matériels seront étudiés pendant cinq ou six ans avant d'être mis en fabrication en série, que c'est une œuvre de longue haleine, de transformation lente, ce commissariat peut commencer avec des ressources relativement limitées. Il ne doit pas faire tout à la fois. On peut lui donner un budget d'une certaine importance, qui lui permette petit à petit d'orienter cette reconversion des industries partout, mais selon un plan initial qui sera connu et auquel les nations et les industries auront le plus grand intérêt à apporter leur participation complète.

En effet, au point de départ, cet organisme ne doit pas être un organisme autoritaire. C'est un organisme qui devra nécessairement agir, surtout par voie de négociations, mais à la longue, poursuivant cette politique dans la direction que je vous ai définie, il aboutira à quoi? Il aboutira à la spécialisation générale de l'industrie européenne qui la rendra enfin compétitive vis-à-vis de l'industrie américaine et comparable à elle. Il arrivera à faire une bonne répartition entre les pays et il arrivera même, et c'est fort important,

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

within the general economic policy of Europe. We must not forget that part of the great strength of the United States — and we do not take enough account of this in Europe — lies in the fact that in the United States armaments policy is an integral part of its general economic policy.

The United States Government uses its armaments policy to stabilise economic conditions. That policy involves so much expenditure, such a large labour force, so many scientific interests, that general economic policy is to a certain extent paralysed or driven off balance unless it also covers the armaments industry. Consequently, if we want the Six to have a really common economic policy, we must also produce a common armaments policy, and I really cannot understand why those who want to build the Europe of the Six do not accept this argument.

But I must add that in the situation we are in today, where our problem is one of traditional, or what is called conventional, armaments, really, to leave Britain out seems to me a very serious mistake. In this field British industry remains even today the largest in Europe. Without it, as the Six alone, I doubt whether we could really counter-balance the United States. And without Britain's co-operation we would not reap all the advantages of the policy we want to pursue. Once again I fail to understand why interests which are so vitally important to our countries should be sacrificed to a political attitude which has never appealed much to my country.

That is all I want to say, Ladies and Gentlemen. If we really want a strong Europe, a Europe completely independent of the United States, a Europe which really wants to maintain cordial relations with America within a balanced partnership, there is only one thing to do: put the European economy into working order. We must so organise our armaments industries in Europe as to make ourselves as great as the

giant which faces us across the Atlantic. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. de la Vallée Poussin.

I call Mr. Housiaux to present the report on the application of the Brussels Treaty, Document 309.

Mr. HOUSIAUX (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I can be certain of keeping my word when I tell you that I shall be brief. I say "certain" because all speakers make a practice of saying they will be brief in order to encourage their audiences (*Laughter*). This is not so in my case.

The report which I have the honour to present to you begins by examining the amendments to Annex III to Protocol No. III establishing what weapons the Federal Republic of Germany may possess.

Up to the present, they have been authorised to build six submarines with a displacement of 1,000 tons and eight destroyers of 6,000 tons.

Your Rapporteur, therefore, felt he should cite in his report the changes in Annex III to Protocol No. III to the 1954 Treaty which have been agreed since that date.

The first point to which we wish to draw the Council's attention is that when further changes have to be envisaged it is desirable, in view of their political implications, that the Assembly be informed of them and in any case that its views be ascertained.

In the second place, my report deals with the level of the forces and armaments of the member States. You will remember how long it took for those forces to be agreed. To establish that level, we had to acquire the necessary information which only NATO could give us.

I believe I am right in thinking that we got that information in May 1963. Since then, I must point out to the Council of Ministers, we have been waiting. We have been waiting for the Council to agree on the level of the forces each member State may possess over and above those it places at the disposal of NATO. We learn from

M. de la Vallée Poussin (suite)

à harmoniser, dans le cadre de la politique économique générale de l'Europe, la politique d'armements, car nous voyons qu'une des très grandes forces des États-Unis — et nous ne nous en rendons pas assez compte en Europe — c'est que la politique d'armements est aux États-Unis une partie intégrante de la politique économique générale.

Le gouvernement des États-Unis joue de sa politique d'armements pour faire une politique de conjoncture; la politique d'armements représente un tel ensemble de dépenses, elle intéresse tellement de travailleurs, elle met en jeu tellement d'intérêts d'ordre scientifique, que la direction de la politique d'économie générale est une direction qui est, dans une certaine mesure, paralysée ou au moins mutilée si elle n'est pas aussi la direction de l'industrie d'armements. Et, par conséquent, si nous voulons faire sur le plan des Six une vraie politique économique commune, cela suppose que nous fassions une politique commune d'armements, et je ne comprendrais vraiment pas pourquoi ceux qui veulent tout de même faire l'Europe à Six n'acceptent pas cet argument.

Mais j'ajoute que, si vous vous mettez sur le plan particulier où nous sommes aujourd'hui, le problème des armements traditionnels, des armements qu'on appelle «conventionnels», alors, vraiment, laisser l'Angleterre en dehors me paraîtrait une erreur vraiment grave. L'industrie anglaise est tout de même, actuellement encore, la plus importante du continent dans cette matière. Sans elle, je ne sais pas si, à Six, nous pourrions valablement équilibrer les États-Unis. Et, sans la collaboration de l'Angleterre, nous n'aurions pas tous les avantages de la politique que nous voulons faire. Une fois de plus, je ne comprendrais pas pourquoi on sacrifierait les intérêts si importants et vitaux de nos nations à une attitude politique qui n'a jamais été fort appréciée dans mon pays.

Messieurs, je conclus. Si vraiment nous voulons une Europe forte, une Europe totalement indépendante des États-Unis, une Europe qui veut vraiment entretenir avec les États-Unis, dans le cadre d'un *partnership* équilibré, des relations cordiales, il n'y a qu'un moyen: organiser l'économie européenne. Il faut, sur le plan européen, organiser nos industries d'armements et nous rendre aussi grands que le géant qui nous re-

garde de l'autre côté de l'Atlantique. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Merci, M. le rapporteur.

La parole est à M. Housiaux, pour présenter le rapport sur l'application du Traité de Bruxelles, Document 309.

M. HOUSIAUX (*Belgique*). — Mesdames, Messieurs, je puis, avec la certitude de respecter ma parole, annoncer à l'Assemblée que je vais être bref. Je dis «la certitude», car tous les orateurs annoncent habituellement qu'il faut être bref afin d'encourager leur auditoire (*Sourires*). Ce n'est pas mon cas.

Messieurs, le rapport que j'ai l'honneur de vous présenter examine tout d'abord les amendements qui ont été apportés à l'annexe III au Protocole N° III établissant les armes que la République Fédérale d'Allemagne peut détenir.

On en est arrivé, à l'heure actuelle, à autoriser la fabrication de six sous-marins atteignant un déplacement de 1.000 tonnes et de huit destroyers atteignant un déplacement de 6.000 tonnes.

C'est la raison pour laquelle votre rapporteur a estimé devoir, dans le cadre de son rapport, reprendre l'exemple des dérogations au traité de 1954, qui ont été consenties depuis lors à l'annexe III au Protocole N° III.

C'est déjà une toute première conclusion sur laquelle nous attirons l'attention du Conseil, à savoir que lorsque des dérogations nouvelles devront être envisagées, il paraît, devant les implications politiques de celles-ci, qu'il est nécessaire que l'Assemblée en soit avisée et qu'en tout état de cause, son avis soit recueilli.

Mon rapport examine en deuxième lieu le problème du niveau des effectifs et des armements des États membres. Vous vous souvenez de la longue histoire de la fixation de ces effectifs. Il fallait, pour pouvoir en établir le niveau, recueillir les renseignements indispensables que seule l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord était susceptible de nous donner.

Je ne crois pas me tromper en disant que ces renseignements ont été fournis dès le mois de mai 1963. Depuis lors, Messieurs du Conseil, on attend. On attend que le Conseil se mette d'accord sur le niveau des effectifs que peut détenir chaque État membre en dehors de ceux qu'il met à la disposition de l'O.T.A.N. Nous avons appris

Mr. Housiaux (continued)

the Council's report that, after thirteen months of what we can only hope has been hard work, they have been unable to reach agreement on the level of forces that each country may possess.

I cannot help wondering if this agreement was sought with the zeal that the Assembly has a right to expect in tackling so important a task. It is unlikely that the Council devoted much time to discussing such a subject. That is the second way in which the Treaty has not been applied.

The third point I want to deal with is the level of the British effort and forces on the Continent of Europe. Let us begin by stating, for this is important, that everyone here fully realises the many obligations Britain has to fulfil in the world today, in Malaysia, Aden, Cyprus and British New Guinea.

If our British friends told us that, for this reason they were finding difficulty in maintaining 55,000 men on the Continent, in spite of the formal undertaking given in the House of Commons, we would reply that we quite understand, and that we were sure the Council would agree to reduce their contingent to a lower level.

Let us be frank. The charge is a formal one, for it bears on the substance of the Treaty. Whatever her other obligations in the world, Britain is not entitled to reduce her forces in Europe unilaterally without the Council fixing a new level.

The charge I am bringing therefore concerns not the practice, but the law. This is the third case of failure to apply the Treaty, and the Assembly cannot allow it to be violated in this or any other way.

I associate myself with what Mr. de la Vallée Poussin has so rightly said about the Agency for the Control of Armaments. I agree with him that good work has been done in this field.

So far as the application of the Treaty is concerned, we know that the Convention making

provision for due process of law has not yet been ratified by all the States concerned. Two of them, France and Italy, have not yet deposited their instruments of ratification.

Might we not seize the opportunity of our meeting in Rome to urge the Italian Government to take the necessary steps to ratify this Convention? I do not think the Senate will object, since the Italian Chamber has already ratified the Treaty. It would appear to be a mere, if essential, formality.

In the case of France, we expect to be in Paris in December and can then ask the French authorities whether France, too, cannot ratify.

The Agency for the Control of Armaments is doing good work, although at the moment it is not in a position to carry out surprise inspections. All it can do is to prepare the ground. What exactly has it done?

It began by going very carefully through the national defence budgets of the various member States. By this means it succeeded in making a very accurate check of production already effected — since experts were checking the work of other experts. Any discrepancies are bound to be discovered in the course of that sort of exercise.

At the same time, the Agency was able to carry out some regular annual inspections once it had been able to make arrangements by prior negotiation for visits to laboratories, factories and depots.

But this work was of practically no value. In the course of yesterday's very interesting debate we heard about the importance of nuclear weapons. Article III of Protocol No. III provides that the level of stocks of atomic, biological and chemical weapons shall be decided by a majority vote of the Council of WEU.

It is now three years since you did me the honour of making me responsible for this report. For three years I have had to repeat the same things. Not only has nothing been done to provide for control of this essential weapon, which a speaker yesterday described as apocalyp-

M. Housiaux (suite)

par le rapport du Conseil que celui-ci, depuis treize mois que nous espérons avoir été laborieux, n'était pas parvenu à se mettre d'accord sur le niveau des effectifs que chaque Etat était autorisé à détenir.

Je me demande d'ailleurs si cet accord a été recherché avec l'activité que l'Assemblée doit, par profession, supposer avoir été mise à l'accomplissement d'une tâche aussi importante. Il est peu probable que de nombreuses minutes des délibérations du Conseil aient été consacrées à un tel objet. C'est là la deuxième manière dont le traité n'a pas été appliqué.

La troisième question que je dois aborder est celle du niveau des efforts et des effectifs britanniques sur le continent européen. Disons d'abord, car la chose est importante, que personne n'ignore dans cette enceinte l'ensemble des obligations que la Grande-Bretagne doit assumer dans le monde pour l'instant, que ce soit en Malaisie, à Aden, à Chypre ou en Nouvelle-Guinée britannique.

Si nos amis britanniques nous disaient pour ces raisons même: «Nous éprouvons certaines difficultés, malgré l'engagement formel pris à la Chambre des Communes, de maintenir des effectifs de 55.000 hommes sur le continent européen», nous répondrions: «Nous vous comprenons et nous sommes sûrs que le Conseil accepterait de fixer ces effectifs à un niveau plus bas».

Parlons net. Le reproche est formel, car il porte sur le fond de l'application du traité. La Grande-Bretagne, quelles que soient les obligations qu'elle assume à travers le monde, n'a pas le droit de diminuer unilatéralement ses effectifs en Europe sans que le Conseil en ait fixé le nouveau niveau.

Le reproche que je formule n'est donc pas d'ordre pratique, mais d'ordre juridique. C'est le troisième cas d'inapplication du traité, et l'Assemblée ne peut pas admettre qu'il soit violé de cette manière ou d'une autre.

Je m'associe à ce qu'a fort bien dit M. de la Vallée Poussin à propos de l'Agence pour le Contrôle des Armements. Je joins ma voix à la sienne pour déclarer qu'un bon travail a été accompli dans ce domaine.

On sait que, pour l'application du traité, la Convention établissant la garantie d'ordre juri-

dictionnel n'a pas encore été ratifiée par l'ensemble des Etats. Deux d'entre eux n'ont pas encore déposé leurs instruments de ratification: la France et l'Italie.

Peut-on, à l'occasion de notre réunion à Rome, insister particulièrement auprès du gouvernement italien pour qu'il fasse le nécessaire en vue de cette ratification? Je ne pense pas que la deuxième assemblée, le Sénat, s'y oppose puisque la Chambre des Députés italienne a déjà ratifié le traité. Il n'y a plus là apparemment qu'une formalité par laquelle il est cependant indispensable de passer.

En ce qui concerne la France, nous attendons d'être à Paris au mois de décembre prochain pour demander à l'Élysée s'il est possible d'obtenir pareille ratification.

L'Agence pour le Contrôle des Armements effectue un bon travail bien qu'il lui soit impossible, à l'heure actuelle, de procéder par des inspections faites à l'improviste. Elle est obligée de ne faire que des exercices préparatoires. Comment a-t-elle opéré?

Elle a commencé par dépouiller d'une manière fort attentive les budgets de défense nationale des différents Etats membres. Elle est arrivée par ce moyen à contrôler très étroitement — puisqu'il s'agit de spécialistes examinant le travail d'autres spécialistes — les productions qui sont réalisées. Toute espèce de déviation doit nécessairement apparaître au cours de ce travail.

D'autre part, l'Agence a pu procéder à un certain nombre d'inspections effectuées régulièrement tous les ans à partir du moment où elle a pu obtenir, par des négociations préalables, de procéder à telles visites de laboratoires, d'usines et de stocks.

Pourrais-je dire que ce travail est cependant réduit à néant sous l'angle essentiel? Au cours du très intéressant débat qui s'est déroulé hier, nous avons entendu parler de l'importance des armes nucléaires. L'article III du Protocole N° III ordonne précisément la limitation des armes atomiques, biologiques et chimiques, à la majorité simple du Conseil.

Voilà trois ans que vous me faites l'honneur de me confier le présent rapport. Voilà trois ans que je dois répéter les mêmes phrases. Non seulement rien n'a été fait pour permettre le contrôle de cette arme essentielle, dont un orateur a dit hier qu'elle est apocalyptique, mais on a empêché

Mr. Housiaux (continued)

tic, but the WEU Armaments Agency has been prevented from recruiting the technical staff necessary for control of this kind. We have had some very odd debates on this subject. I remember a sitting in Paris when we were told that France, which produces nuclear weapons, was not yet subject to the terms of the Treaty because one of the articles required her to declare her stocks, which could not be restricted till they had been declared. We know now that this legal argument was worthless. Later we were told that the production stage had not yet been reached, that things were still in the experimental stage. But, according to Mr. Messmer, French Minister for the Armed Forces, himself, France actually has the nuclear weapon and boasts about it, yet it is still not subject to control and the level of stocks has not yet been fixed. This is the fifth example of failure to apply the Treaty.

We have gone a very long way in our efforts to get the Treaty applied in this fundamental field. What have we said about it? We have said that the position in 1963 — last year — was not the same as in 1949 or 1954. We have said that there is relatively little point in insisting on France's having to submit to control unless Britain does so too. We have advised a fresh study of the Treaty. We have admitted all the sound arguments, and I think we have even been generous enough to accept some bad ones.

But nothing has been done. The Council of Ministers seem unwilling to negotiate, advance or resume the building of Europe, the greatest threat to which, as Mr. Rey said so admirably yesterday, is stagnation and paralysis.

The fact is that the report I am forced to present to you, and I am afraid it is a very negative one, seems to cover, in addition to this indictment which I feel bound to make — I believe on behalf of the Assembly as a whole — policies and attitudes which I simply do not begin to understand.

I listened yesterday to Mr. Baumel's extremely negative speech in which he explained to us — I believe he said it four times; I read his speech

again this morning — that there was no question of united Europe being, as he put it, "the henchman" of the United States.

The military unification of Europe, the refusal to be the henchman of the United States, can have international consequences, by which I mean reducing our co-operation within NATO — and France has done just that. But this in turn, since it is a question of European union and its military reinforcement — which is precisely our own objective — means increasing co-operation in that field, that is, increasing the effectiveness of Western European Union whose Assembly is gathered here. At this very moment, when people are talking about increasing the military effectiveness of a united Europe and refusing to be the henchman of the United States we are also being told that the international organisation in which we are now meeting is to be kept completely ineffective.

It is probably because my country occupies a too northerly position in Europe, but there are certain subtleties in reasoning which we who live above a certain latitude find it impossible to understand (*Laughter*). I recognise my fault and I admit my weakness, but I cannot see the logic of the argument we heard yesterday.

I think people underestimate the importance of the application of the WEU Treaty where safeguarding peace is concerned.

How wonderful, as Mr. Erler said so well at a previous session, for the allies to have thought up this control of the various weapons, this control of their manufacture, and of fixing troop levels. This is the first Treaty in the world to go so far in international and supranational co-operation.

And yet, even among friends, we cannot really manage to apply it. You will remember Mr. Erler's argument when he said if the seven former allies could not agree to apply such a Treaty, what principle or example could be adduced to persuade Soviet Russia to apply such controlled restriction to its own weapons?

M. Housiaux (suite)

l'Agence pour le Contrôle des Armements de l'U.E.O. de recruter le personnel technique indispensable pour procéder à de pareils contrôles. Nous avons, en cette matière, trouvé notre chemin au travers de débats fort curieux. Je me souviens d'une séance tenue à Paris, au cours de laquelle on nous a dit que la France, qui produit des armes nucléaires, ne tombait pas encore sous l'application du traité, tout d'abord parce qu'un certain article l'obligeait à déclarer des stocks et que l'on ne pouvait les limiter s'ils n'étaient pas déclarés. On sait à présent que l'argument juridique ne valait rien. On nous a dit ensuite que l'on n'était pas entré dans la phase de production effective, que l'on en était toujours au stade expérimental. Mais, de l'affirmation même du ministre français des armées, M. Messmer, la France dispose de l'arme nucléaire et le contrôle n'est toujours pas exercé, le niveau de détention n'est toujours pas fixé. Le traité — et c'est le cinquième manquement — n'est pas appliqué.

Nous sommes allés fort loin pour demander que le traité soit appliqué sur ce plan essentiel. Qu'avons-nous dit? Nous avons dit que la situation de 1963 — car c'était l'année dernière — n'était la situation ni de 1949, ni de 1954. Nous avons dit: l'obligation pour la France d'être seule soumise à pareil contrôle se conçoit relativement peu désormais, sans que l'Angleterre soit également soumise à pareil contrôle. Nous avons dit: reprenons l'étude du traité. Nous avons admis toutes les bonnes raisons, et je pense même que nous avons été bons princes, assez même pour admettre les mauvaises.

Et rien n'a été fait. Le Conseil des Ministres paraît ne vouloir ni négocier, ni aller de l'avant, ni reprendre cette construction européenne dont, dans des termes excellents, M. Rey nous disait hier que ce qui la menaçait le plus était la stagnation, était l'immobilisme.

C'est que, dans le cadre du rapport, hélas, affreusement négatif, que je suis bien contraint de vous faire, en dehors de cette plainte que j'estime devoir émettre — et je pense que je l'é mets au nom de l'Assemblée tout entière — il est des politiques que je ne parviens pas à concevoir et des prises de position que je ne parviens pas à comprendre.

J'ai entendu hier le discours tellement négatif de M. Baumel, qui nous a expliqué avec une clarté parfaite — je crois qu'il l'a répété quatre

fois, j'ai relu le texte ce matin — qu'il n'était pas question que l'Europe unie soit, ce sont ses propres termes, «le valet d'armes» des Etats-Unis.

L'union de l'Europe, du point de vue militaire, le refus d'être le valet d'armes des Etats-Unis, cela peut avoir sur le plan international des conséquences. Cela veut dire: diminuons notre collaboration à l'intérieur de l'O.T.A.N., et la France n'a pas manqué de le faire; mais cela veut dire aussi, puisqu'il s'agit de l'union de l'Europe et puisqu'il s'agit du renforcement de celle-ci sur le terrain militaire — c'est précisément l'objectif qui nous préoccupe — une augmentation de sa collaboration dans ce domaine, c'est-à-dire une augmentation de l'efficacité de l'Union de l'Europe Occidentale dont l'Assemblée est ici réunie. Au moment précis où l'on nous parle de l'augmentation de l'efficacité de l'Europe unie en matière militaire, du refus d'être le valet d'armes des Etats-Unis, on nous dit encore qu'on refusera toute espèce d'efficacité à l'organisation internationale dans laquelle nous siégeons pour le moment.

C'est probablement parce que mon pays occupe en Europe une position trop septentrionale, mais il est certaines subtilités de raisonnement qu'au-delà d'une certaine latitude, il est impossible de comprendre (*Sourires*). Je reconnais mon erreur et j'avoue ma faiblesse: je ne parviens pas à déceler la logique du raisonnement que nous avons entendu hier.

On mesure mal, je pense, l'importance que présente l'application du traité de l'Union de l'Europe Occidentale pour la sauvegarde de la paix.

Tout d'abord, quelle chose admirable d'avoir imaginé entre alliés, comme le disait tellement bien M. Erler à une séance précédente, un contrôle des diverses armes, un contrôle de fabrication des armes et une fixation des effectifs; c'est le premier traité au monde où pareille chose, sur le plan de la collaboration internationale et supranationale, soit intervenue.

Et nous ne parvenons pas, entre amis, à mettre pareil traité réellement en application. Vous vous souvenez de l'argument de M. Erler, qui nous disait: mais puisque, entre les sept alliés d'hier, nous ne parvenons pas à mettre pareil traité en application, au nom de quel principe et de quel exemple allez-vous demander à la Russie soviétique d'appliquer elle-même une restriction contrôlée de ses propres armes?

Mr. Housiaux (continued)

This is a perfectly logical and complete argument and we cannot sufficiently stress it.

The second aspect of this argument, I repeat, is the importance of control in safeguarding peace. If carried out by Western European Union there is no doubt that it will provide for other countries too a guarantee against specific threats to their frontiers.

That is something we see disappearing today. Yesterday, at the audience he accorded to our Assembly, the Pope said :

“It is you who, working together in harmony and equity, have to bring Europe slowly to maturity, and insofar as each partner is aware of the advantages he derives from this association, so far must he give generously of himself in the performance of those duties which devolve upon him as a result of the agreements he has made with the others. Without such reciprocity your Union can be neither lasting nor fruitful, for its fruits can grow only from harmonious interchange and the happy fact that each complements the other in Europe.”

Respect for treaties, an essential factor in any kind of international building ; respect for treaties, which alone may one day enable our Continent and the world to enter upon an era of peace ; respect for treaties which, alas, we in WEU have to recognise does not yet exist. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Housiaux.

I call Mr. Wienand to present the report on public survival and civil defence, Document 303.

Mr. WIENAND (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, in my report on civil defence I have quoted a saying by von Clausewitz in order to call on a military thinker for proof of how closely civil defence is tied up with military defence, and proof of how civil defence must today be considered not only from the civilian viewpoint but from that of defence as a whole.

I included in the report that passage : “The best strategy is to maintain the greatest strength possible, both generally and in specific areas. Therefore, the most important and simple rule of strategy is to concentrate your strength” so as to be able to point out, as one Rapporteur has already done, that strategy must be concerned not only with how to win a war, but also with how to avoid a war or, if it is not avoidable, how to keep the peace when it is over.

Going on from there, I can say that giving priority to the prevention of war and the constant strengthening of peace must be the main preoccupation of the politician. If we take it that well-planned efforts and preparations in both military and civilian sectors, matched to the capabilities of all the countries concerned, are the main requirements for ensuring peace, then we have found the right starting-point for assessing civil defence in general, a subject which has been occupying the attention of this Assembly for the past five years.

Civilian preparedness within the framework of civil defence must go along with the best of military preparations. They must both be at an equal and effective level, otherwise the best of military preparations will be impaired. In an age of modern warfare — a phrase we hear every day — even a perfect scheme of military defence cannot fulfil its purpose unless comprehensive steps are taken at the same time in the civilian sector to ensure the continued free existence of the member countries and the survival of their populations in the event of a conflict. In such an event, the European partners in the European Alliance — and in this Assembly of all the members of WEU I am speaking of the Atlantic Alliance — will be, more than ever, thrown back upon their own accumulated stocks rather than on their own production capacity.

As Rapporteur on civil defence, aware of the whole complicated issue of overall defence, I would like to say that defence against a conceivable political adversary in the European area alone seems to me out of the question. We must in any contingency, irrespective of the area involved, ensure that both the whole of the Atlantic area and the aid and supply lines coming across the Atlantic from America con-

M. Housiaux (suite)

Ici, l'argument est logique et complet, et nous ne pouvons assez le souligner.

Le deuxième aspect du même argument est, je le répète, l'importance que ce contrôle représente pour la paix, car il n'est pas douteux que ce contrôle, accompli dans le cadre de l'Union de l'Europe Occidentale, est aussi, pour les autres pays, la garantie que des menaces précises ne seront pas portées vers leurs frontières.

Cela encore est un élément qu'aujourd'hui nous voyons disparaître. Hier, Mesdames, Messieurs, lors de l'audience que le Souverain Pontife réservait à notre assemblée, le Pape nous disait, en s'adressant à chacun d'entre nous :

«Il vous appartient en effet de faire progresser dans la concorde et la justice le lent travail de maturation de l'Europe. Et si chacun des partenaires est sensible aux avantages qu'il retire de cette association, il convient également qu'il se prête généreusement à l'accomplissement des devoirs qui lui incombent par suite des accords passés avec les autres. Car sans une telle réciprocité, l'union ne pourrait durer ni porter ses fruits, qui procèdent d'échanges harmonieux et d'une heureuse complémentarité au niveau européen.»

Le respect des traités, élément essentiel peut-être de toute espèce de construction internationale; le respect des traités, qui seul un jour peut permettre à notre continent comme au monde de déboucher sur la paix; le respect des traités, dont, hélas, dans le cadre de l'U.E.O., on doit reconnaître que l'on est contraint de dire qu'on ne peut pas le constater. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Merci, M. le rapporteur.

La parole est à M. Wienand, pour présenter le rapport relatif à la survie des populations et à la protection civile, Document 303.

M. WIENAND (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, si j'ai cité dans mon rapport sur la protection civile un mot de von Clausewitz, c'était pour arriver, avec l'appui de ce théoricien de l'art militaire, à démontrer combien la protection civile est étroitement liée à la défense militaire, et qu'à l'époque où nous vivons, la protection civile doit être considérée, non seulement

dans l'intérêt des civils, mais aussi dans celui de la défense tout entière. «La meilleure stratégie», dit von Clausewitz, «consiste à maintenir la plus grande puissance possible, tant d'une manière générale que dans des régions particulières. En conséquence, la loi la plus importante et la plus simple en stratégie est celle de la concentration de la puissance...» J'ai donc reproduit cette idée dans mon rapport pour pouvoir en conclure que la stratégie, comme l'a déjà dit un rapporteur, n'a pas seulement pour objet de gagner une guerre, mais encore de l'éviter et, si elle est inévitable, de sauvegarder, après cette guerre, la paix.

Partant de ce principe, je puis donc dire que tout homme politique a le devoir de donner la priorité absolue à la prévention de la guerre et à l'amélioration des conditions de paix. Quand nous disons qu'un effort bien organisé et adapté aux capacités de chacun des Etats, dans les domaines militaire et civil, constitue la condition fondamentale du maintien de la paix, nous partons d'une position qui nous permet d'apprécier au mieux les données d'un problème qui occupe notre assemblée depuis cinq ans, celui de la protection civile en général.

La préparation civile, dans le cadre de la protection civile, doit être adaptée à la préparation militaire la plus poussée. L'une et l'autre doivent atteindre le même niveau élevé, sans quoi les meilleures préparations militaires seraient vaines. Dans une guerre moderne — dont on entend parler chaque jour — un dispositif de défense militaire, même parfaitement au point, serait inefficace si on négligeait de prendre des mesures adéquates dans le secteur civil pour assurer en cas de conflit l'existence et la liberté des Etats membres et la survie de leurs populations. C'est alors précisément que les partenaires européens de l'alliance européenne — et bien que parlant devant l'Assemblée de l'U.E.O., je vise également l'Alliance atlantique — devront plus que jamais compter davantage sur leurs stocks que sur leur production.

En ma qualité de rapporteur des questions de protection civile, et parce que je ne puis perdre de vue la complexité de la défense totale, je dois vous dire qu'il ne saurait exister, à l'encontre d'un adversaire politique éventuel, de défense se limitant aux seuls territoires européens. Nous devons dans tous les cas, et quel que soit le domaine de notre activité, garantir que seront protégés non seulement l'espace atlantique dans toute sa

Mr. Wienand (continued)

tinue to be protected, and that they are there to be called on if the worst should happen.

Furthermore, it is quite impossible for the necessary military operations to be carried out without support from the civilian sector. It is from this civilian sector that the supplies of men and material must come, and the armed forces are necessarily dependent upon these sources of supply. They include the men needed for making up and reinforcing the military effectives and for providing auxiliary services. These services include the provision of equipment and supplies when they are not available from military stores; and they include civilian installations for transport and long-distance communications. Close co-operation between the military commands and the civilian administration is absolutely essential to ensure the fighting forces' operational capacity and freedom of deployment.

Finally — and here I come to one of my main arguments — we must not forget that a strategy of military deterrence and retaliation can hardly be thought credible if there has not been adequate preparation for defence in the civilian sector.

I would like to add a personal note here. A few weeks ago, as a German Member of Parliament, I had to point out to my distress that what we had worked out years ago as forward strategy or forward defence, and what seemed — at least at the time — to have been adopted by the Alliance as a whole, today no longer seems to apply. When we are told — as the last speaker told us, quoting what Mr. Baumel said yesterday — that for some reason or other, and there may from the French viewpoint be quite good ones, France is no longer placing her divisions at the disposal of the main body of the Alliance, is not sending her divisions to the reserve areas in the numbers agreed upon, and is so equipping them that they cannot be fitted organically into the Alliance as a whole, then this is bound to have repercussions not only on civil defence but on the whole of our defence planning.

In the context I have mentioned I said, among other things, that we had to take note that French manoeuvres were based upon the assumption that a nuclear barrage would be laid down on the territory of the Federal Republic. I do not want to pronounce here on the military necessity of this, as this is not the job of a Rapporteur on civil defence. But I would like to stress the responsibility which everyone would share in such an event for giving the afflicted population all possible protection, and not shrugging this duty off with the argument that it is a matter for the country concerned.

I must repeat that, if we want to keep the strategy of military deterrence and retaliation credible, and if we feel it to be the right strategy, then we must realise that, if civil defence preparations are lacking, an enemy can very quickly recognise that the military defence measures are not as serious as they are meant to be. Since military deterrence has to be seen as a whole, and has above all else to take a hold in the mind of any assailant and influence his thought and action, any neglect of civilian preparedness represents an almost immeasurably greater risk to ourselves; and it is precisely this immeasurably greater risk that must be recognised. The overall defence effort can only have real meaning and can only prevent a war — the aim of all strategy and all policies — if the opponent feels not only that our preparations have been made down to the last item, but that from the psychological side as well there is absolute determination to resist.

At this point, Mr. President, I must express grave concern. It was pointed out some years ago in a report to this Assembly and at the Conference of NATO Parliamentarians that there was a very substantial discrepancy between the amount spent on civil defence and that spent on military defence. Comparative figures were given. The opinion was that if three thousand million — of whatever currency you like — were being allotted to military defence, then civil defence ought to account for at least one thousand million. If we were to ascertain what the proportion of expenditure actually is, the figures would be shattering.

M. Wienand (suite)

profondeur, mais aussi les renforts et les approvisionnements de l'Amérique, à travers l'océan, et qu'en cas d'attaque, nous pourrions toujours y recourir.

J'ajouterai qu'il est simplement impossible de mener les opérations militaires indispensables sans l'appui du secteur civil. C'est dans le secteur civil que se trouvent les ressources en hommes et en matériel. Toutes les forces armées sont nécessairement tenues de faire appel à ces ressources. Elles comprennent le personnel de réserve et de renfort et les services auxiliaires. Elles comprennent l'approvisionnement en matériel et en ravitaillement, dans la mesure où celui-ci ne peut être assuré par les seuls dépôts des forces armées. Elles comprennent les installations civiles dans le domaine des transports et des télécommunications. Pour assurer la capacité opérationnelle et la liberté de mouvement des troupes, une étroite collaboration entre toutes les autorités militaires et l'administration civile est absolument indispensable.

Enfin — et j'en arrive ainsi à un argument majeur — il ne faut pas oublier que la stratégie de dissuasion et de riposte militaires ne peut guère être considérée comme plausible si elle n'est pas appuyée par une protection civile bien organisée.

Permettez-moi, M. le Président, de faire à ce propos une remarque personnelle. Il y a quelques semaines, j'ai dû, comme député allemand, faire observer, à contre-cœur, que la stratégie vers l'avant ou la défense avancée que nous avions élaborée il y a des années et qui avait été, ou semblait avoir été, adoptée par tous les partenaires de l'Alliance, ne paraît plus de mise actuellement. Comme l'a fait aujourd'hui un des orateurs qui m'a précédé en citant les paroles prononcées hier par notre collègue M. Baumel, on fait remarquer que la France, pour des raisons quelconques, sans doute fondées du point de vue français, ne met plus ses divisions à la disposition de l'Alliance et ne les envoie plus dans les territoires où elles devraient être disponibles, du moins dans la mesure qui avait été prévue, qu'elle a équipé ses divisions d'une manière telle qu'elles ne peuvent plus être intégrées, organiquement, dans ce qui constitue l'ensemble des forces de l'Alliance. Il faut bien en tirer certaines conséquences, non seulement pour la protection civile, mais encore pour notre conception de la défense tout entière.

Dans cet ordre d'idées, j'ai signalé entre autres choses qu'il nous avait bien fallu prendre conscience du fait que les récentes manœuvres françaises présupposaient un feu de barrage nucléaire sur le territoire de la République fédérale. Je m'abstiens, puisque la question sort du domaine d'un rapporteur chargé d'étudier la protection civile, d'émettre un jugement sur la nécessité militaire de pareille mesure. Mais j'aimerais insister sur la tâche qui, en ce cas, incomberait à tous, d'assurer, à une population aussi exposée, la protection la plus efficace possible, et de ne pas s'en décharger sous prétexte qu'elle est du ressort national.

Je répète que si l'on veut maintenir la plausibilité de la stratégie de dissuasion et de riposte militaires, si l'on considère cette stratégie comme indiquée, il faut bien reconnaître que lorsque la protection civile n'est pas bien préparée, un adversaire ne peut manquer de se rendre compte très rapidement que les efforts de défense militaire ne sont pas aussi sérieux qu'on voudrait le faire croire. Comme la dissuasion militaire doit être considérée comme un ensemble et produire ses effets avant tout dans la pensée d'un agresseur éventuel, c'est-à-dire de l'adversaire, en influant profondément sur sa pensée et par là sur ses actes, toute négligence dans la préparation de la protection civile signifie une augmentation incalculable de nos propres risques. C'est justement cette augmentation incalculable qu'il faut bien voir. Les efforts communs de défense n'auront de sens et ne pourront empêcher une guerre — ce qui est le rôle de toute stratégie et de toute politique — que si l'adversaire a l'impression non seulement que tous les préparatifs ont été minutieusement faits, mais encore que, sur le plan psychologique, il existe une volonté absolue de résister.

Ici, M. le Président, je dois vous faire part d'un grand souci. Il y a des années que, dans un rapport présenté à cette assemblée, et devant la Conférence de Parlementaires de l'O.T.A.N., il a été signalé qu'il existait une disproportion considérable entre les efforts financiers consentis pour la protection civile et ceux qui le sont pour la défense militaire. On avait alors parlé d'une certaine proportion. L'opinion avait été émise que lorsqu'on dépense trois milliards pour la défense militaire, quelle que soit l'unité monétaire, on doit en dépenser au moins un pour la défense civile. Or, si l'on prend la peine de rechercher quelle est la proportion réelle, on découvre des chiffres stupéfiants.

Mr. Wienand (continued)

It is often argued that you cannot do two things at once; we have in fact to do one thing while not neglecting the other. But to say year after year that there are not the funds available for this important task, and at the same time to afford ourselves the luxury of pouring money down the drain by getting nowhere with the standardisation of armaments, is pure humbug. It will lead to our various populations beginning to have grave apprehensions and asking questions which it might be difficult to answer.

In this connection, I would like to mention something which has recently been under discussion in America. Anyone who has taken the trouble to plot the history of disarmament talks and disarmament conferences will find that, beginning with efforts following the first world war and continuing through those that followed the second, talk always turned upon weapons of mass destruction and, after we learnt of the ghastly results of nuclear warfare, upon nuclear weapons in particular. It will be found that, while attention has still been directed towards weapons of mass destruction, bacteriological and chemical weapons have not received the same notice that nuclear weapons did. This may be because, while we have a hideously clear picture of nuclear warfare, and while the nuclear tests that have been carried out and the Test Ban Treaty have confronted us almost daily with the effects of these weapons, the same is not true of bacteriological and chemical warfare. Now we have a General in America who talks about the use of nerve gases and bacteria as means of fighting a war and describes them as being much more humane. He tells us that we shall have to come round to banning nuclear weapons and concentrating upon these bacteriological and chemical weapons, because on the one hand they are cheaper and on the other, more humane.

I have no wish to support these views, but I would like to put forward a few thoughts on the subject. We ought, indeed, to consider whether the time may not come for us to recognise that nuclear weapons and the associated delivery systems involve a gigantic financial outlay and that, if we think about things carefully in terms of profits on investment, an anti-missile missile

no longer pays its way, and that consequently we must automatically depend on something else. The day could arrive when, just as other weapons have influenced strategic thinking up to now, bacteriological and chemical weapons too could come into the picture. Why am I saying this? I am saying it as a warning, and as a preventive. We should not go on concerning ourselves solely with nuclear weapons, means of mass destruction though they may be. We must, especially in the field of civil defence, make reasonable allowance for what might happen as well as for what is bound to happen, so as to be psychologically prepared as well, and so that the public in our countries are not, as they were some years ago with nuclear weapons, dismayed by being confronted anew with other weapons, which are already in existence. This would make things even more complicated.

I am not trying to say that this is bound to happen. But if you look, for instance, at the history of gas warfare in the first world war you will find that, including all those affected, the amount of damage done by gas was very much smaller than that inflicted by conventional weapons. If such views are being discussed publicly in America — though they are not, admittedly, official government views — then we, too, should turn our thoughts to what reasonable solutions can be found.

One further point I would like to make. If, in a whole number of countries laws have been passed and the individual citizen has, at great expense, been called upon to play his part and has come forward, then we too must be ready to bear this contribution in mind and to tell him clearly what he has a right to know — that there is a chance of survival, and that in the event of war this chance of survival will be ensured for as many as possible. We owe this not least to the soldiers who are doing the fighting, for I cannot imagine anyone throwing himself wholeheartedly into his job as a soldier if he knows that not even elementary steps have been taken to protect his loved ones at home. Unfortunately, as things stand today, there are quite a few countries where these most elementary steps have not been taken. And that is why I ask you earnestly to approve the conclusions of the report as your Committee on Defence Questions and Armaments has done. (*Applause*)

M. Wienand (suite)

On dit souvent qu'il est impossible de faire deux choses à la fois, alors qu'en réalité, il faut souvent faire l'une sans négliger l'autre. Affirmer pendant des années qu'en un domaine aussi important, on n'a pas les moyens financiers nécessaires et se permettre, d'autre part, le luxe du gaspillage, parce qu'on ne progresse pas dans la voie de la standardisation, c'est de la duplicité. C'est risquer de faire naître un jour de graves appréhensions qui amèneront peut-être les divers peuples à se poser des questions auxquelles il ne sera sans doute pas facile de répondre.

Dans cet ordre d'idées, il y a un autre point sur lequel je voudrais insister et qui fait actuellement l'objet de discussions en Amérique. Tous ceux qui se sont donné la peine de suivre l'évolution des débats et des conférences sur le désarmement auront constaté que les efforts tentés après la première guerre mondiale, et poursuivis après la seconde, ont toujours porté sur l'interdiction des armes de destruction massive et qu'ensuite, lorsque nous avons appris à connaître les effets terrifiants des armes nucléaires, c'est de ces dernières surtout qu'il a été question. Ils auront remarqué qu'il était bien encore question d'armes de destruction massive, mais qu'on se préoccupait beaucoup moins des armes bactériologiques et chimiques qu'on ne l'avait fait des armes nucléaires. Ceci est dû, sans doute, à ce que tant de gens ont gardé présentes à l'esprit des visions d'horreur, et qu'en raison des essais nucléaires et de l'accord conclu sur l'arrêt de ceux-ci, ils sont presque chaque jour confrontés avec les effets de ces armes, ce qui n'est pas le cas pour les armes bactériologiques et chimiques. Or, il se trouve maintenant, en Amérique, un général qui parle de gaz s'attaquant aux nerfs et de bactéries comme moyens de combat dans la guerre et qui les qualifie de beaucoup plus humains. A son avis, nous devrions interdire les armes nucléaires et envisager plutôt l'utilisation des armes bactériologiques et chimiques, d'abord parce qu'elles sont moins coûteuses, et ensuite parce qu'elles sont plus humaines.

Je n'entends pas me rallier à cette opinion, mais je voudrais enchaîner en vous soumettant les réflexions suivantes. Il faut, en effet, se demander s'il n'arrivera pas un moment où nous serons amenés à reconnaître qu'un armement nucléaire, joint aux vecteurs qu'il exige, implique des charges financières énormes; à peser de très près le coût et le rendement, on s'aperçoit

que l'entretien d'un dispositif anti-engins devient trop onéreux et l'on en arrive automatiquement à choisir d'autres moyens. Le moment viendra peut-être où, après toutes les autres, les armes bactériologiques et chimiques agiront à leur tour sur la pensée des stratèges. Pourquoi dis-je cela? Je le dis, en guise d'avertissement, pour des raisons préventives. Il ne faut pas se préoccuper des seules armes nucléaires, qui sont certes des moyens de destruction massive, mais il faut aussi, et justement dans le domaine de la protection civile, songer, non pas à ce qui doit arriver, mais à ce qui peut arriver, afin que nous soyons également prêts du point de vue psychologique, et que dans nos États, nos peuples, nos concitoyens ne se trouvent pas brusquement déprimés s'ils se voyaient un jour confrontés, non plus, comme il y a quelques années, avec les armes atomiques, mais avec d'autres armes, qui existent déjà, ce qui ne ferait que compliquer les choses.

Je ne veux pas dire que tout cela soit inévitable. Mais songeons, par exemple, à la guerre des gaz, au cours du premier conflit mondial et nous constatons que, dans l'ensemble, les dommages causés aux victimes par les gaz ont été proportionnellement beaucoup moins graves que ceux causés par les armes classiques. Et si, aujourd'hui déjà, des considérations de cet ordre se font jour dans l'opinion publique américaine — certes, il ne s'agit pas des milieux gouvernementaux — nous devrions, nous aussi, nous efforcer de trouver ici des solutions raisonnables.

Permettez-moi de faire une dernière constatation. Lorsque, dans un certain nombre d'États, le législateur est intervenu, qu'on a fait de grosses dépenses pour associer les citoyens à la protection et que ceux-ci ont répondu à l'appel, il faut en tenir compte et leur fournir les renseignements précis qu'ils sont en droit d'obtenir, à savoir s'il existe vraiment des chances de survie et, dans l'affirmative, si, en cas de guerre, cette chance de survie sera garantie au plus grand nombre possible. Cela, nous le devons encore plus aux combattants. Car je ne puis m'imaginer qu'on puisse remplir son devoir de soldat avec enthousiasme si on n'est pas certain que les mesures de prévention et de protection les plus élémentaires ont été prises pour la famille demeurée au foyer. Malheureusement, il faut avouer qu'à l'heure actuelle, il existe encore bien des pays où il ne peut même être question de ces mesures élémentaires. C'est pourquoi je vous demande avec insistance d'approuver les conclusions du rapport,

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Wienand.

The next speaker is Mr. Walt Rostow, Chairman of the Policy Planning Council, Department of State of the United States of America.

Mr. Rostow is well known to our Assembly, both on account of his important duties in the State Department and his works on history and politics.

Professor Rostow has combined a university career with that of a high government official according to an honourable tradition in the American democracy, which enables it to call upon men with a university background, not only for teaching the young but also for the conduct of public affairs. (*Applause*)

I call Professor Rostow.

Mr. Walt ROSTOW (*Chairman of the Policy Planning Council, Department of State*). — I have come today to share with you some thoughts about the future of Europe and the Atlantic Alliance. It is altogether natural that we should all address ourselves to this subject because we have been passing through, quite evidently, a period of pause and of debate. The reasons for the pause and the debate are clear enough.

First, the outcome of the Cuba missile crisis brought to an end a period of intense crisis and confrontation with the Soviet Union, which began with the launching of the Sputnik in 1957 and continued down to October 1962. The central front has been quiet now for some time.

Second, the failure of British entry into the Common Market early in 1963 raised fundamental questions about the future of European organisation as well as the future character of relations between Europe and the United States.

Essentially, what we have all been discussing in the light of these and other events, are two questions: First, are NATO and the Atlantic connection still necessary, now that the confron-

tation with the Soviet Union in Central Europe has abated? Second, is European integration still feasible and desirable, given the course of affairs within Europe over the past year and a half? And it is to those two questions that I shall directly address myself this morning.

First, it may be useful to try to set down the agenda Western Europe and the United States must address. Only by assessing the tasks with which history confronts us can we judge whether they can best be despatched in partnership between the United States and a uniting Europe, or in some other way. Here are some of the critical problems that we must grip effectively, problems we cannot evade, in the days and months and years ahead. First, there is the need for defence. Soviet military capabilities remain as formidable as they ever were. Indeed, they continue to increase. Soviet armies are still poised just beyond the Elbe, with powerful reserves capable of being summoned promptly from the East. Hundreds of Soviet missiles are still targeted on western Europe. We demonstrated in the Berlin and Cuban crises that power exists in the West capable of neutralising this Soviet military establishment and capable of rendering fruitless Soviet efforts to exploit that power for diplomatic advantage. That demonstration, however, would not have been fully effective without integrated western military power and the highest degree of political concert in the West. If we dilute or fracture that integrated power, or if we fragment that political unity, I have no doubt that we would see a revival of the pressures and methods, the nuclear blackmail, which we confronted in the period 1958-62. The first task of the West remains the continued mobilisation not merely of collective western military strength but also the collective will to defend the vital interests of the West. For the oldest and most basic reasons, therefore, we still need a vital NATO.

Second, the growing strength, confidence and pride of western Europe require that Europe share more substantially the burdens and responsibilities in the field of nuclear arms. I have in mind here both aspects of the nuclear problem: that is to say, sharing in the process of deterrence and sharing in the process of negotiating

M. Wienand (suite)

comme l'a fait la Commission des Questions de Défense et des Armements. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je vous remercie.

Je vais donner la parole à M. Walt Rostow, Chef du Département de planification politique du Département d'Etat des Etats-Unis d'Amérique.

M. Walt Rostow est bien connu de notre assemblée à la fois en raison de ses hautes fonctions au Département d'Etat et de ses ouvrages d'histoire et de politique.

Le professeur Rostow a suivi une carrière universitaire et de haut fonctionnaire selon une formule fort à l'honneur dans la démocratie américaine et qui lui permet de faire appel, tant pour l'enseignement des jeunes générations que pour la conduite des affaires publiques, à des hommes qui ont à la fois l'expérience et les méthodes de l'Université. (*Applaudissements*)

Je lui donne la parole.

M. Walt ROSTOW (*Chef du Département de planification politique du Département d'Etat*) (Traduction). — Mon propos, en venant aujourd'hui parmi vous, est de vous faire part de certaines idées touchant l'avenir de l'Europe et de l'Alliance atlantique. Il est normal que nous nous préoccupions de cette question, car nous venons de traverser une période de pause et de discussion, dont les raisons sont suffisamment claires.

En premier lieu, l'issue de la crise de Cuba a mis fin à la période aiguë de crise et de confrontation avec l'Union Soviétique, qui avait débuté avec le lancement du Spoutnik en 1957 et s'était poursuivie jusqu'en octobre 1962. Maintenant, ce front central est calme depuis un certain temps.

En second lieu, l'échec des négociations pour l'entrée du Royaume-Uni dans le Marché commun, au début de 1963, a posé des questions fondamentales concernant l'avenir de l'organisation européenne ainsi que le futur caractère des relations entre l'Europe et les Etats-Unis.

Toutes nos discussions, à la lumière de ces événements et d'autres encore ont porté essentiellement sur deux points. Premièrement, l'O.T.A.N. et l'association atlantique sont-elles néces-

saires, dès lors que la confrontation avec l'U.R. S.S. en Europe centrale a perdu de son acuité? Deuxièmement, l'intégration européenne est-elle encore réalisable et souhaitable, étant donnée l'évolution de la conjoncture en Europe depuis un an et demi? Voilà les deux problèmes auxquels je voudrais me consacrer ce matin.

En premier lieu, il est peut-être utile de tenter de fixer le calendrier des tâches de l'Europe occidentale et des Etats-Unis. C'est seulement en appréciant les tâches que l'histoire nous impose que nous pouvons décider s'il convient de les aborder dans le cadre d'une association entre les Etats-Unis et une Europe en voie d'unification ou de quelque autre façon. Voilà quelques-uns des graves problèmes auxquels nous devons nous attaquer effectivement et que nous ne pourrions éluder, au cours des jours, des mois et des années à venir. Il y a d'abord les besoins de la défense. L'appareil militaire soviétique reste aussi formidable que par le passé. Il ne cesse même de s'accroître. Les armées de terre soviétiques sont toujours postées juste au-delà de l'Elbe et de puissantes réserves peuvent être amenées rapidement de l'Est. Des centaines d'engins soviétiques sont encore braqués sur l'Europe occidentale. Nous avons démontré, lors des crises de Berlin et de Cuba, que l'Occident est en mesure de neutraliser ce potentiel militaire et de réduire à néant les tentatives soviétiques d'exploitation de cette puissance à des fins diplomatiques. Toutefois, une telle démonstration n'aurait pas été pleinement efficace si la puissance militaire occidentale n'avait pas été intégrée et si le plus large accord politique n'avait pas existé parmi les Occidentaux. Si nous diluons ou fractionnons cette puissance intégrée, ou si nous fragmentons cette unité politique, je suis absolument certain que nous verrions renaître les pressions et les méthodes de chantage nucléaire de la période 1958-1962. Notre première tâche demeure la mobilisation continue, non seulement de la puissance militaire collective de l'Occident, mais aussi de sa volonté collective de défendre ses intérêts vitaux. C'est donc pour les raisons les plus anciennes et les plus fondamentales que l'O.T.A.N. doit rester dynamique.

Deuxièmement, la puissance, la confiance et la fierté croissantes de l'Europe occidentale exigent que l'Europe participe d'une manière plus substantielle aux charges et aux responsabilités dans le domaine des armes nucléaires. Je pense ici aux deux aspects de ce problème: la participation au processus de dissuasion et la participation

Mr. Walt Rostow (continued)

and moving as rapidly as conditions permit towards a world of effective arms control. These are, literally, life and death issues for all our peoples — all our peoples equally; and the wholesome fact of European revival requires that Europe play a larger rôle in resolving them.

Third, the forces of nationalism and humanism are on the rise within the Communist world at a time when it is being subjected to the strains of the Sino-Soviet split. This hopeful historical movement poses for all of us searching questions and responsibilities; for none of us has ever accepted the notion that Europe ends on the Elbe. How shall we move peacefully towards the application of the principle of self-determination in Germany? What shall our policy be towards an increasingly assertive and liberal eastern Europe? What shall our policy be towards the Soviet Union itself?

Fourth, the great continental regions to the South of us — Asia, the Middle East, Africa and Latin America — are moving to modernise their societies and to assert the dignity of their status on the world scene. The future of those who live in the rich and comfortable northern parts of the free world — the future of our children and grandchildren — will substantially depend on the outcome of these powerful revolutionary impulses to the South. Specifically, there is the question: how can we best help these peoples to the South through trade and aid — and, I would add, through human comradeship — in this momentous and challenging era of their transition to modernisation? How can we help them through this great historical adventure in ways which maximise the chance that they emerge as independent and increasingly democratic societies? The recent United Nations Conference on Trade and Development in Geneva dramatises some of the economic dimensions of this problem vividly. It will evidently rise on our common agenda in the future.

Fifth, the changes to the South of us have posed for them and for us a searching set of regional conflicts. Some of the new nations — or newly assertive nations — have reacted against what they regard as unfair or unsatis-

factory post-colonial settlements. This clash of nationalisms within regions of the developing world has yielded a set of dangerous problems: in South-East Asia; within the Indian sub-continent; in the Middle East; in Africa; and even in the Mediterranean. Although these clashes arise from strong nationalist impulses, every one of them is subject to the most active exploitation by the Communists. Each is capable of producing dangerous degeneration in regional conditions or war itself. These clashes — whether they are resolved peacefully or lead to violence — vitally concern us all. From this concern and from the capability which we share for affecting the issue flows another major task for the West.

Sixth, in South-East Asia, in the Caribbean, and in Africa the Communists are still pressing the technique of what they call wars of national liberation. In particular, there are those among the Communists who believe that the training of men for insurrection, their illegal infiltration across frontiers, and their supply with arms and money is the last best hope for the extension of Communist power. We in the West have been forced to frustrate a whole array of Communist aggressive techniques since Stalin launched his offensive against the West in 1946. We now must demonstrate that we can sterilise and render futile this method of aggression, which President Johnson has designated “a most dangerous game”. On our success or failure in this task may depend whether the years ahead are years of war or of peace; for, surely, we in the West, who have faced down so many threats to vital positions over the years, will not passively accept their loss by this low-grade but dangerous form of aggression.

Seventh, we shall confront the implications in the foreseeable future of the acquisition by Communist China of a nuclear capability. That capability is likely to be of limited direct military significance and easily capable of deterrence by arms available to the West. Nevertheless, it will pose for us all the possibilities of nuclear confrontation with a second Communist power; and it may set in motion important political and psychological problems, in Asia and elsewhere, of concern to us all. Shaping the ways in which we will meet these problems is a major task on the agenda of the West.

M. Walt Rostow (suite)

au processus de négociation et de mise en place aussi rapidement que le permettent les conditions d'un contrôle effectif des armements. Ce sont là, à proprement parler, des questions de vie et de mort pour tous nos peuples, à titre égal, et la réalité salubre du relèvement européen exige que l'Europe participe largement à leur solution.

Troisièmement, les forces du nationalisme et de l'humanisme augmentent dans le monde communiste à une époque où il est soumis aux tensions de la crise sino-soviétique. Cette évolution historique encourageante nous impose à tous des questions de conscience et des responsabilités; car aucun d'entre nous n'a jamais accepté l'idée que l'Europe s'arrête à l'Elbe. Comment allons-nous mettre en application, par des voies pacifiques, le principe de l'autodétermination en Allemagne? Quelle va être notre attitude à l'égard d'une Europe orientale de plus en plus sûre d'elle-même et libérale? Quelle va être notre politique à l'égard de l'Union Soviétique elle-même?

Quatrièmement, les grandes régions continentales de l'hémisphère sud — Asie, Moyen-Orient, Afrique et Amérique latine — sont en voie de moderniser leurs sociétés et d'affirmer la dignité de leur condition sur la scène mondiale. L'avenir de ceux qui vivent dans les pays riches et aisés du nord du monde libre, comme celui de leurs enfants et petits-enfants, dépendra, dans une mesure considérable, de l'issue de ces puissants élans révolutionnaires. La question essentielle qui se pose est donc de savoir comment aider au mieux ces peuples grâce aux échanges et à l'assistance technique — et aussi, dirais-je, grâce à la fraternité humaine — à cette époque de transition capitale et exaltante, comment les aider dans cette grande aventure historique de manière à leur donner le maximum de chances de devenir des sociétés indépendantes et de plus en plus démocratiques. La Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement, qui vient d'avoir lieu à Genève, a mis dramatiquement en relief les dimensions économiques de ce problème qui reviendra évidemment à notre ordre du jour commun.

Cinquièmement, les changements intervenus dans l'hémisphère sud ont placé ces pays et nous-mêmes devant un ensemble de conflits régionaux qui nous amènent au cœur du problème. Certains nouveaux Etats, ou certains Etats qui s'affir-

ment depuis peu, ont réagi contre ce qu'ils considèrent comme des arrangements post-coloniaux injustes ou peu satisfaisants. Cette violente poussée de nationalisme dans des régions du monde en voie de développement a suscité une série de graves problèmes: en Asie du Sud-Est, en Inde, au Moyen-Orient, en Afrique, et même en Méditerranée. Bien que ces crises naissent de puissants élans nationalistes, chacune d'elles est l'objet de l'exploitation communiste la plus active. Chacune est capable de provoquer une sérieuse détérioration de la situation régionale, voire une guerre. Ces conflits, qu'ils soient résolus pacifiquement ou qu'ils conduisent à la violence, sont pour nous tous un souci vital. De cette préoccupation et de notre capacité commune à influencer sur l'issue de ces conflits découle pour l'Occident une autre grande tâche.

Sixièmement, en Asie du Sud-Est, dans la mer des Caraïbes et en Afrique, les communistes appliquent encore la technique de ce qu'ils appellent les guerres de libération nationale. En particulier, certains d'entre eux sont convaincus que l'entraînement en vue de l'insurrection, l'infiltration illégale d'éléments armés à travers les frontières et leur soutien financier constituent le dernier et le meilleur espoir d'étendre la puissance communiste. Depuis que Staline a lancé son offensive contre l'Occident en 1946, les Occidentaux ont dû déjouer une foule de procédés agressifs. Il importe de prouver à présent que nous sommes capables de rendre inutile et vaine cette méthode d'agression que le Président Johnson a qualifiée de «jeu extrêmement dangereux». De notre succès ou de notre échec dans cette tâche peut dépendre la paix ou la guerre dans les années à venir; car assurément, nous autres Occidentaux, qui avons, par le passé, pallié tant de menaces contre des positions vitales, nous n'accepterons pas sans réagir de les perdre du fait de cette forme d'agression mineure, mais dangereuse.

Septièmement, nous aurons à envisager, dans un avenir prévisible, les répercussions de l'acquisition par la Chine communiste d'un potentiel nucléaire. Ce potentiel aura probablement une portée militaire directe restreinte et les armes dont dispose l'Occident dissuaderont aisément la Chine communiste de s'en servir. Son existence n'en entraînera pas moins l'éventualité d'une confrontation nucléaire avec une seconde puissance communiste; de plus, elle risquera de poser en Asie et ailleurs d'importants problèmes politiques et psychologiques qui nous toucheront tous. L'une des tâches importantes de l'Occident con-

Mr. Walt Rostow (continued)

I return now to the question that I posed at the start: the future of the Atlantic Alliance and of European organisation.

One way of putting this question is this: would it be wiser for us to face the array of problems that I described, each of us on his own, or shall we face these problems together? Is there a sufficient basis of common interest among us to come to grips with them on the basis of partnership between the United States and a uniting Europe? Or shall we each devise policies which reflect narrow national interests and concerns in approaching them?

So far as we in Washington are concerned, we are convinced that the problems of defence; nuclear deterrence and arms control; the linked problems of German unity, policy towards eastern Europe, and the Soviet Union; the problems of trade and aid with the developing countries; the problems of regional instability; the problem of Communist insurrectional aggression across international frontiers, and the problem of the Chinese Communist nuclear capability should all be gripped as nearly as possible on a communal basis.

And we believe, now as in the past, that the best way to move toward a communal basis is by going forward toward both European unity and Atlantic partnership.

We need European unity because, if Europe accepts as a legitimate part of the Atlantic agenda the array of global issues to which I referred earlier, it is much more likely to come to grips with them effectively on a united rather than a fragmented basis.

This is evident when we look at the problems and opportunities we face in eastern Europe. It is already clear from the experience of the post-war generation that European unity has not merely been a source of strength to us in the face of Communist pressure, not merely a source of mutual confidence and prosperity, it has also been a demonstration to the governments and peoples of eastern Europe of the continued viability of the West and a powerful pole of attraction to them.

None of us can now foresee the kind of Europe which will emerge in time from the processes of change going forward to the East. Our broad objectives in that area are, I believe, widely shared on both sides of the Atlantic. We wish to see the present division of Germany and Europe ended by peaceful steps. We wish to assist in constructive ways in the evolution of nations now under Communist rule. There can be little doubt that this objective will best be advanced by the emergence of an integrated Europe, which pursues in unity a constructive policy towards the East.

The same principle holds good when we look at problems and opportunities in the southern half of the globe. We are talking here about regions whose population in 1980 will be, as nearly as we can calculate, 2.3 billion human beings: 410 million in Africa; 1.4 billion in free Asia, quite apart from China; 145 million in the Middle East; 375 million in Latin America. I am talking about a period fifteen years from now. Whatever their vicissitudes, these peoples will and should advance in the generation ahead in their ability to absorb and use the tools of modern science, technology, and industry.

In working with these peoples in the problems of capital and technical assistance, and in trade — in trying to deal constructively with the problems they pose for the world community — it is hard to believe that the classic major nation-State of Europe with a population of 50 or 60 million can, by itself, be an effective unit. To deal with the problems before us, Europe must generate a global vision of its interests and possibilities, and that global vision is only likely to emerge as Europe moves toward integration — as it achieves a unity sufficient to concert the use of its enormous material, political, cultural and spiritual resources.

But even an integrated Europe will lack — as does my own country — the power, by itself, to meet many of these problems: the problems of defence, of effective policy towards the Communist nations, and of sustaining the cause of freedom to the South.

These are tasks which can only be successfully despatched if Europe and the United States

M. Walt Rostow (suite)

siste à arrêter la méthode à suivre pour faire face à ces problèmes.

Je voudrais revenir maintenant à ma première question, c'est-à-dire à l'avenir de l'Alliance atlantique et de l'organisation européenne.

On peut poser cette question de la manière suivante: serions-nous mieux avisés d'aborder individuellement chacun des problèmes que j'ai définis, ou allons-nous les aborder ensemble? Existe-t-il entre nous une base suffisante d'intérêts communs pour que nous les abordions dans le cadre d'un *partnership* entre les Etats-Unis et une Europe en voie d'unification? Ou bien allons-nous les aborder en élaborant des politiques fondées sur les intérêts et les préoccupations égoïstes de chaque nation?

A Washington, nous sommes convaincus que les problèmes de la défense, de la dissuasion nucléaire et du contrôle des armements, les problèmes connexes de l'unité allemande, de la politique à l'égard de l'Europe orientale et de l'Union Soviétique, les problèmes des échanges et de l'aide technique aux pays en voie de développement, de l'instabilité régionale, de l'agression insurrectionnelle communiste par-dessus les frontières et du potentiel nucléaire de la Chine communiste devraient être attaqués dans toute la mesure du possible en commun.

Or nous estimons, aujourd'hui comme dans le passé, que la meilleure façon de tendre vers une base commune consiste à faire progresser et l'unité européenne et le *partnership* atlantique.

L'unité européenne nous est nécessaire car, si l'Europe admettait qu'il est légitime d'inscrire l'ensemble des questions globales dont j'ai parlé précédemment au calendrier atlantique, elle les aborderait sans doute plus efficacement si elle était unie que si elle était morcelée.

Cela est manifeste lorsque nous considérons les problèmes et les événements d'Europe orientale. L'expérience de la génération d'après-guerre montre déjà clairement que l'unité européenne n'a pas été seulement une source de puissance face à la pression communiste, une source de confiance mutuelle et de prospérité, mais aussi une démonstration de la vitalité continue de l'Occident et un puissant pôle d'attraction pour les gouvernements et les peuples d'Europe orientale.

Nul d'entre nous ne saurait prévoir aujourd'hui quelle Europe naîtra à la longue de l'évolution qui est en cours dans les pays de l'Est. Je pense que dans cette région, nous avons, des deux côtés de l'Atlantique, des objectifs largement communs. Nous voulons mettre fin, par des voies pacifiques, à l'actuelle division de l'Allemagne et de l'Europe. Nous désirons contribuer de manière constructive à l'évolution des nations soumises au joug communiste. Il ne peut guère faire de doute que c'est l'apparition d'une Europe intégrée, poursuivant dans l'unité une politique constructive à l'égard des pays de l'Est, qui rendra cet objectif le plus facile à atteindre.

Le même principe est applicable aux problèmes et aux possibilités qui se présentent dans l'hémisphère sud. Il s'agit là de régions dont la population comptera d'après nos calculs en 1980, c'est-à-dire dans une quinzaine d'années, 2.300.000.000 d'êtres humains: 410 millions en Afrique, 1.400.000.000 dans les pays libres d'Asie, 145 millions au Moyen-Orient, 375 millions en Amérique latine. Malgré les vicissitudes, ces peuples acquerront au cours de la prochaine génération la capacité de maîtriser et d'utiliser les instruments de la science, de la technique et de l'industrie modernes.

Lorsqu'on considère avec ces peuples les questions de capitaux, d'assistance technique et de commerce afin d'aborder d'une manière constructive les problèmes qu'elles posent à la communauté mondiale, il est difficile de croire que l'Etat-nation européen traditionnel, avec ses 50 à 60 millions d'habitants, puisse être en lui-même une entité efficace. Pour aborder les problèmes qui nous confrontent, il faut que l'Europe adopte une vision globale de ses intérêts et de ses possibilités, et cette vision globale n'a de chances d'apparaître que si l'Europe marche vers l'intégration, que si elle parvient à une unité suffisante pour utiliser de concert ses immenses ressources matérielles, politiques, culturelles et spirituelles.

Néanmoins, même une Europe intégrée ne disposera pas — pas plus que mon propre pays — d'une puissance suffisante pour faire face par elle-même à nombre de ces problèmes de défense, de poursuite d'une politique efficace à l'égard des pays communistes et de soutien à la cause de la liberté dans l'hémisphère sud.

Ce sont là des tâches qui ne peuvent être menées à bien que si l'Europe et les Etats-Unis s'y

Mr. Walt Rostow (continued)

address them in closest concert. It was in recognition of this need that wise statesmen on both sides of the Atlantic have wished, since the war, to parallel progress toward European unity with progress toward an increasingly intimate Atlantic partnership.

But this partnership can only flourish if it is solidly based on a genuine European and American desire to share fully both the burdens and the responsibilities of power. This will involve changes for both Europe and the United States. Since the war my country has carried, as an accident of history, the lion's share of both the burdens and responsibilities. Now it must learn to share the responsibilities more nearly on a basis of equality and mutual respect. And Europe must come to share the burdens in the degree that its growing resources permit. This is what I believe we all assume partnership between the two great Continents means and requires.

To illustrate the sharing of burdens and responsibilities, let me discuss briefly two fields in which new common action is urgently needed: nuclear defence and political consultation.

I turn first to nuclear defence.

The Soviet Union has built up a powerful array of MRBMs threatening Europe. These are not merely a military fact, they are being used systematically in Soviet policies. In the face of this threat General Lemnitzer, like General Norstad, has proposed that MRBMs be deployed to allied forces in the European area.

There are, broadly speaking, three ways in which we could respond to this proposal. We could refuse outright. This could weaken the notion of Atlantic partnership, by indicating that we were unwilling to extend it to the field of strategic weapons. It would weaken the concept of European unity, by leaving untouched the present divisive gap between those major European powers which have a share in ownership and operation of strategic weapons and those which do not. This gap seems unlikely soon to wither away by itself; and if we cannot respond to the natural desire of major European countries to play a larger rôle in strategic deterrence

by constructive measures, pressures for a further extension of individual small national programmes may grow, with all the familiar attendant dangers.

Alternatively, we could agree to deploy MRBMs in Europe under the same "two-key system" that was used for first-generation IRBMs and that is still used for shorter range tactical nuclear weapons and delivery capabilities on the central front. Under this system, the missiles are nationally owned and manned by the allied country buying the missiles, and the warheads would be released for use by bilateral decision of that country and the United States. However, creation of such new nationally manned and owned strategic missile forces might stimulate fears and rivalry in the West and be troubling in terms of East-West relations.

If we are not to refuse MRBMs in the European arsenal, and are not to deploy them under national manning and ownership, the alternative as nearly as we can conceive it is to deploy them under multilateral manning and ownership; and that participation is the origin of the proposed MLF missile fleet. Creation of this force may prove to be a critical turning point in the affairs of the Alliance. There is little doubt in our minds that the rôle of Europe in the operation of strategic nuclear weapons will expand. The question is, shall we proceed in this field on an integrated basis or shall the Alliance tend towards fragmenting on this fundamental issue along national lines?

We have all learned how powerfully the nuclear problem shapes political attitudes within nations and among nations. We think that further fragmentation of our nuclear capabilities and policies will weaken the Alliance at its foundations. On the other hand, we are confident that a decision to go forward with the MLF will serve as the basis for greater unity in the Alliance, not merely in the field of military policy itself but in the field of arms control and in other areas.

Nations joined in an operational and human sense in an integrated nuclear venture are bound to be drawn closer together in ways that none of us can now fully foresee. These nations will have to determine common positions on arms control negotiations affecting this venture which would be a serious component in the total strate-

M. Walt Rostow (suite)

consacrent de concert. C'est parce qu'ils ont reconnu cette nécessité que des hommes d'Etat avisés, des deux côtés de l'Atlantique, souhaitent, depuis la guerre, progresser de pair vers l'unité européenne et vers un *partnership* atlantique de plus en plus étroit.

Toutefois, ce *partnership* ne peut s'épanouir que s'il est solidement fondé sur un désir véritable de l'Europe et des Etats-Unis de partager pleinement les charges comme les responsabilités de la puissance. Il s'ensuivra des modifications en Europe et aux Etats-Unis. Depuis la guerre, le sort a voulu que mon pays assume la plus grande part de ces charges et de ces responsabilités. Il doit à présent apprendre à partager les responsabilités sur une base d'égalité et de respect mutuel, et il importe que l'Europe en vienne à partager les charges dans la mesure où le permettent ses ressources croissantes. Voilà ce qu'implique et exige, d'après moi, le *partnership* entre les deux grands continents.

Pour illustrer le partage des charges et des responsabilités, permettez-moi d'aborder deux domaines dans lesquels une nouvelle action commune s'impose de toute urgence: la défense nucléaire et la consultation politique.

Voyons d'abord le problème de la défense nucléaire.

L'Union Soviétique a constitué un puissant arsenal de MRBM qui menacent l'Europe. Ces engins ne représentent pas seulement une réalité militaire, car la politique soviétique les exploite systématiquement. Devant cette menace, le général Lemnitzer, comme le général Norstad, a proposé que des MRBM soient livrés aux forces alliées en Europe.

Il y a, grosso modo, trois manières de répondre à cette proposition. Nous pourrions refuser carrément. Mais un tel refus pourrait affaiblir la notion du *partnership* atlantique en montrant que nous ne sommes pas disposés à l'étendre au domaine des armes stratégiques. Il affaiblirait également le concept de l'unité européenne, car il laisserait subsister l'écart actuel entre les grandes puissances européennes qui ont accès à la propriété et à l'utilisation d'armes stratégiques et les autres. Il semble peu probable que cet écart se comble de lui-même rapidement. Si nous ne pouvons répondre au désir naturel des grands pays européens de jouer un plus grand rôle dans

la dissuasion stratégique par des mesures constructives, la poussée vers une nouvelle extension des petits programmes nationaux risque de se renforcer avec tous les dangers qu'elle comporte.

Nous pourrions aussi convenir de déployer les MRBM selon le système de la double clé qui a été utilisé pour la première génération d'IRBM et qui est encore en vigueur pour les armes nucléaires tactiques de courte portée stationnées sur le front central. En vertu de ce système, les engins seraient la propriété des Etats et seraient servis par les ressortissants des pays qui les achètent, tandis que les ogives nucléaires ne seraient livrées en vue de leur utilisation qu'après décision bilatérale de l'Etat intéressé et des Etats-Unis. Toutefois, la constitution de nouvelles forces d'engins stratégiques appartenant à l'Etat et servis par ses nationaux pourrait susciter des craintes et des rivalités au sein des pays occidentaux et perturber les relations Est-Ouest.

Si nous ne refusons pas les MRBM à l'arsenal européen, ni ne les déployons sous contrôle national, la seule solution possible que nous puissions concevoir consiste à les déployer dans un cadre multilatéral en matière d'équipages comme de propriété. D'où le projet de flotte multilatérale. Il se peut que la constitution de cette force soit un tournant critique dans la vie de l'Alliance. Nous ne doutons pas que l'Europe doive jouer un rôle de plus en plus grand dans l'utilisation des armes nucléaires stratégiques. Reste à savoir si nous agirons à cet égard d'un seul bloc ou si l'Alliance se divisera sur cette question fondamentale selon des optiques nationales.

Nous savons, tous, avec quelle force la question nucléaire façonne les attitudes politiques au sein des nations et parmi les Etats. Nous pensons que toute nouvelle fragmentation de nos potentiels et de nos politiques nucléaires affaiblira les fondements de l'Alliance. D'autre part, nous sommes persuadés que la décision de réaliser le projet de force multilatérale permettra d'accroître l'unité de l'Alliance, non seulement dans le domaine de la politique militaire elle-même, mais aussi, entre autres, dans celui du contrôle des armements.

Les pays unis, du double point de vue opérationnel et humain, dans une entreprise nucléaire intégrée, ne peuvent que se rapprocher les uns des autres et d'une façon que nul d'entre nous ne peut aujourd'hui pleinement prévoir. Ils devront arrêter des positions communes dans les négociations sur le contrôle des armements qui sont sus-

Mr. Walt Rostow (continued)

gic force in the West ; they will be taking part in such negotiations as countries with a tangible stake in the outcome, not merely as bystanders. They would have to consult closely about the conditions under which the force would be placed in a state of alert or used, and this would inevitably involve them in intimate consultation about a variety of political situations, which bear upon the availability or use of nuclear weapons.

In short, in deciding whether to go forward with the MLF we are deciding not merely how to share nuclear power in the Alliance ; we are taking decisions which will influence the future political organisation of the West. We are choosing between national approaches and a new step towards both European and Atlantic integration in the deepest sense of the word.

It is because this fundamental issue is involved that we wish to leave the structure of the MLF sufficiently flexible to adjust as Europe moves towards unity. As the European Action Committee indicated in its recent statement, the MLF could be the catalyst for an effective partnership between the United States and Europe in the nuclear field.

The second field of forward movement in partnership I wish to discuss is that of political consultation. It is perfectly evident that the tactical problems and political considerations relate greatly to many items of the agenda I have mentioned. Our efforts to advance German unity and constructive evolution in eastern Europe, our attempts to sustain the cause of freedom and progress in the less-developed countries — all of these must be gripped through more effective processes of political consultation.

Evidently our perspectives on these problems within the Atlantic area are not identical. Evidently, if we are to devise common policies we must consult with a new intensity over a much wider range than in the past, understanding that consultation means assumption of responsibility and of risk, as well as the mutual giving of advice. We are anxious to see the agenda of the Atlantic Alliance and its institutions expanded in ways which would permit us increasingly to

grip these problems on a communal rather than a separate basis.

We hold this view for two reasons. First, we are convinced that our common interests in the face of these problems are far more weighty than our differences, and that serious and sustained consultation could bring us towards roughly common conclusions as to appropriate courses of action. Second, we are convinced that, without such movement towards concert on the problems which confront us on a global basis, our unity on the minimum essential and continuing tasks of NATO could be endangered. We have all seen over the years problems arising outside the NATO area itself which put strains on the NATO Alliance internally. Thus far we have successfully weathered such strains, but it would be unwise for us not to reckon that a successful North Atlantic Alliance will require in the future a much higher degree of concert on global problems than was required over the past fifteen years.

It is for these two fundamental reasons — the existence of common basic interests and the danger of not building our policy upon them — that we in Washington are prepared to attack the problem of extending political consultation within the Atlantic Alliance.

This means being willing to go forward in closer consultation with those countries that are ready and willing to proceed. This may sometimes be less than all fifteen NATO nations, if some wish to remain aloof. In our view, some problems will, perhaps, be dealt with in smaller groups but all NATO members should be kept generally informed.

It means being willing to bring policy-making officials from home governments, who are directly concerned with and responsible for the problems under discussion, together as often as necessary — a process which has proved of critical importance in the development of the European Community.

It may mean being willing to strengthen the rôle of the Secretary-General and the international staff in NATO. We are all impressed with the rôle played by the Commissions in the European Communities, and by the Secretary-General

M. Walt Rostow (suite)

ceptibles d'influer sur cette grande composante de la force stratégique totale de l'Occident; ils participeront à ces négociations, non pas en spectateurs, mais en pays réellement intéressés à leur issue. Ils devront procéder à d'étroites consultations sur les conditions de mise en alerte ou d'engagement de cette force, ce qui les entraînera inévitablement à se consulter étroitement sur diverses situations politiques en rapport avec la disponibilité ou l'utilisation des armes nucléaires.

Bref, en décidant de poursuivre le projet de force multilatérale, nous ne décidons pas simplement des modalités de partage de la puissance nucléaire dans l'Alliance, mais nous prenons des décisions qui influenceront sur l'avenir de l'organisation politique de l'Occident. Nous choisissons entre des optiques nationales et un nouveau pas dans la voie de l'intégration européenne et atlantique au sens le plus profond du terme.

C'est parce que cette question fondamentale est en jeu que nous voulons laisser à la structure de la force multilatérale une souplesse suffisante pour en permettre l'aménagement à mesure que l'Europe progressera vers l'unité. Comme l'a indiqué le Comité d'action pour les Etats-Unis d'Europe dans une récente déclaration, la force multilatérale pourrait être le commencement d'un *partnership* véritable entre les Etats-Unis et l'Europe dans le domaine nucléaire.

Je passe maintenant au second élément de progrès dans la voie du *partnership*, c'est-à-dire à la consultation politique. Il est clair que les problèmes tactiques et les considérations politiques se rapportent à un grand nombre de points que j'ai mentionnés. Nos efforts en faveur de l'unité allemande et d'une évolution constructive de l'Europe orientale, nos tentatives de soutien de la liberté et du progrès dans les pays insuffisamment développés, toutes ces tâches il faut les attaquer par le biais d'une consultation politique plus effective.

Il est évident qu'au sein de la zone atlantique, les opinions divergent sur ces problèmes. Il est évident que si nous voulons élaborer des politiques communes, nous devons nous consulter plus étroitement sur un bien plus grand nombre de problèmes que dans le passé, étant entendu que consultation signifie prise de responsabilités et de risques aussi bien qu'échange de conseils. Nous sommes soucieux de voir élargir l'ordre du jour et les institutions de l'Alliance atlantique d'une

manière qui nous permette de plus en plus d'attaquer ces problèmes en commun plutôt qu'isolément.

Notre opinion repose sur deux raisons. Premièrement, nous sommes convaincus que nos intérêts communs face à ces problèmes pèsent beaucoup plus lourd que nos divergences et qu'une consultation sérieuse et continue pourrait nous amener à des conclusions pratiquement communes sur les lignes de conduite appropriées. Deuxièmement, nous sommes convaincus que si nous ne tendons pas à nous concerter sur les problèmes qui nous confrontent à l'échelle mondiale, notre unité sur les tâches minimum essentielles et permanentes de l'O.T.A.N. pourrait être mise en péril. Nous avons tous constaté, ces dernières années, que des problèmes qui se posent en dehors de la zone de l'O.T.A.N. suscitent des tensions à l'intérieur de l'Alliance. Nous avons jusqu'ici résisté à ces tensions. Mais il serait malavisé de ne pas considérer que le succès de l'Alliance exigera à l'avenir un accord beaucoup plus large sur les problèmes globaux qu'il n'a été nécessaire au cours des quinze dernières années.

C'est pour ces deux raisons fondamentales, l'existence d'intérêts communs fondamentaux et le risque que nous courrions si nous ne fondions pas notre politique sur ces principes, que les Etats-Unis sont prêts à poser le problème de l'élargissement des consultations politiques au sein de l'Alliance atlantique.

Cela implique que nous soyons disposés à entrer en consultation plus étroite avec les pays qui sont désireux et capables de le faire. Il se peut que les quinze pays de l'O.T.A.N. ne soient pas toujours représentés si certains d'entre eux désirent rester à l'écart. Certains problèmes seront peut-être traités dans des groupes plus restreints, mais tous les partenaires de l'Alliance devraient, en général, être tenus au courant.

Cela implique que nous soyons disposés à réunir aussi souvent qu'il sera nécessaire les fonctionnaires nationaux qui s'occupent au premier chef des problèmes à l'étude. Cette procédure a eu une importance capitale dans l'évolution de la Communauté européenne.

Cela peut impliquer que nous acceptions de renforcer le rôle du secrétariat général et du personnel international de l'O.T.A.N. Nous sommes tous frappés par la façon dont les commissions des Communautés européennes et le Secrétaire

Mr. Walt Rostow (continued)

in the United Nations as a catalytic agent in the process of agreement, and there are lessons to be learnt here as we go forward to improve Atlantic political considerations.

Finally, it means being willing to structure this consultation in ways that will enable Europe to achieve a growing influence as it moves toward unity. The consultation that we envisage might help to do just this. To the extent that European nations could concert among themselves about the issues under discussion, their ability to affect the agreed outcome would surely be enhanced.

As we assess the changes that have taken place over the past year and half, and as we scan the horizons ahead, we in Washington believe that we were all wise when we committed ourselves after the war to work towards both European unity and an intimate Atlantic partnership. It is perhaps worth recalling that we did this not merely to meet Stalin's direct and brutal challenge. On both sides of the Atlantic the movement for European unity and the Atlantic partnership reflected an acknowledgment of errors made by all of us between the two world wars. These two pieces of architecture, in which a generation of men on both sides of the Atlantic have invested their best talents, reflect an awareness of the tragic mistakes we made between the wars in returning to old-fashioned nationalism. It is not too much to say that the second world war was an unnecessary product of those mistakes.

Now there are forces at work in the world which could lead us in one of two directions. There are forces of fragmentation and of violence which, in many quarters of the globe, could easily get out of hand, plunging us from a precarious peace into chaos. But there are also forces now in play which could take us towards peace and stability in the generation ahead. It does not lie outside our common capabilities to organise in the next generation a new world order to replace that which was shattered in 1914 and never replaced.

The time for pause and debate is in our view drawing towards a close. In the MLF, in the Kennedy round, and in the array of issues and opportunities presented to us from outside the NATO area itself we are confronted with matters which require decision. We believe that what our common interests demand is a new surge of energy and determination to solve these problems and solve them in common — a phase of rapid forward movement in both Atlantic and European unity. We believe that the possibilities of building a new and stable world order in the generation ahead depends on such forward movement in the face of something like the agenda I have tried to describe.

Progress toward that objective — and there can be no other rational objective in a nuclear age — requires continued western unity, patience, dedication and common effort. If we in the Atlantic world emerge from this period of pause and debate with a new surge of energy and creativeness with respect to both western unity and the Atlantic Alliance, I deeply believe we have it in our power to make the Berlin and Cuba crises of 1961 and 1962 a nearly bloodless but decisive turning point in the cold war. On such conditions we could move on together to a peaceful resolution of the cold war, which would not merely preserve but enlarge and enrich that common western heritage which can only be maintained in the second half of the twentieth century if we work together in common loyalty to that heritage. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — On behalf of the Assembly, Professor Rostow, I thank you for your stimulating address.

You come from America to which above all Europe owes the recovery and the preservation of her freedom and democracy, which your great statesman, Abraham Lincoln, defined as "government of the people, by the people, for the people", and of which the famous American poet, whose name is your Christian name, spoke feelingly in his poems. For him, democracy was far more than a mere technique for guiding the masses — it was the love of his life. I remember one line of his English poem in which he speaks in French of "Démocratie, ma femme!".

Thank you once again.

M. Walt Rostow (suite)

général des Nations Unies jouent un rôle de catalyseurs dans le processus d'accord. Il y a là des leçons à retenir au moment où nous nous efforçons d'améliorer l'examen des questions politiques au sein de l'Alliance atlantique.

En fin de compte, cela implique que nous soyons disposés à donner à cette consultation une structure qui permette à l'Europe d'avoir une influence grandissante à mesure qu'elle tendra vers l'unité. Voilà ce que ferait la consultation que nous envisageons. Si les Etats européens se concertent sur les problèmes à l'étude, ils pourront avoir indubitablement une plus grande influence sur la solution adoptée.

Lorsque nous considérons les changements intervenus depuis un an et demi et que nous scrutons l'avenir, nous avons la conviction, à Washington, que nous avons tous bien fait de nous engager, après la guerre, à œuvrer à la fois en vue de l'unité européenne et d'une étroite association atlantique. Il est peut-être utile de rappeler que si nous l'avons fait, ce n'était pas simplement pour faire face à la menace directe et brutale de Staline. Des deux côtés de l'Atlantique, le mouvement en faveur de l'unité européenne et du *partnership* atlantique a montré que nous reconnaissons les erreurs commises par nous tous entre les deux guerres mondiales. Ces deux monuments, auxquels une génération entière, des deux côtés de l'Atlantique, a consacré ses meilleurs talents, traduisent une prise de conscience des erreurs tragiques que nous avons commises entre les deux guerres en retombant dans un nationalisme périmé. Ce n'est pas trop de dire que la deuxième guerre mondiale a été une conséquence inutile de ces erreurs.

Aujourd'hui, les forces qui sont à l'œuvre dans le monde pourraient nous conduire dans l'une ou l'autre direction. Il existe des forces de division et de violence qui, dans de nombreuses régions du monde, pourraient aisément échapper à notre contrôle, nous arracher à une paix précaire pour nous précipiter dans le chaos. Mais il existe également des forces qui pourraient nous conduire vers la paix et la stabilité au cours des vingt-cinq prochaines années. La substitution, au cours de la prochaine génération, d'un ordre mondial nouveau à celui qui a été ébranlé en 1914 et n'a jamais été remplacé depuis, est à la mesure de nos possibilités communes.

La période de pause et de discussion touche à notre avis à sa fin. Qu'il s'agisse de la force multilatérale, des négociations Kennedy ou de la foule de questions qui se posent et d'occasions qui se présentent à nous en dehors de la zone O.T.A.N. elle-même, nous nous heurtons à des problèmes qui exigent de la décision. Nous croyons que dans notre intérêt commun, nous devons aborder ces problèmes avec une énergie et une détermination nouvelles et les résoudre en commun, entamer une marche rapide vers l'unité européenne et atlantique. Nous sommes convaincus que la possibilité qu'aura la prochaine génération d'établir un ordre mondial nouveau et stable dépendra des progrès réalisés dans des domaines du genre de ceux que j'ai évoqués.

Les progrès vers cet objectif — et il ne peut y avoir d'autre objectif raisonnable à l'âge nucléaire — exigent que l'Occident persévère dans l'unité, la patience, le dévouement et l'effort commun. Si les nations du monde atlantique, après cette période de réflexion et de discussion, abordent avec une énergie et un dynamisme nouveaux l'unité occidentale et l'Alliance atlantique, je suis convaincu que nous pourrions faire des crises de Berlin et de Cuba de 1961 et 1962 un tournant décisif, presque sans effusion de sang, de la guerre froide. Nous pourrions avancer de concert vers une solution pacifique de la guerre froide, capable, non seulement de préserver, mais d'élargir et d'enrichir ce patrimoine occidental commun que nous ne pourrions conserver dans la seconde moitié du vingtième siècle que si nous travaillons ensemble dans un commun esprit de loyauté envers notre passé. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — M. Rostow, je vous remercie au nom de l'Assemblée de nous avoir apporté ici la bonne parole.

Vous êtes venu d'Amérique, pays auquel, en premier lieu, l'Europe doit d'avoir regagné, et puis d'avoir pu conserver, les libertés et la démocratie dont votre grand homme d'Etat Abraham Lincoln a donné la définition : «Le gouvernement du peuple, par le peuple, pour le peuple» et dont le grand poète américain dont vous portez le nom comme prénom a parlé dans des propos pleins de tendresse. Elle était pour lui bien plus qu'une technique pour guider les masses, elle était pour lui son amour; je me souviens du vers où il dit en français dans son poème anglais : «Démocratie, ma femme».

Merci encore une fois.

The President (continued)

The next speaker is General Speidel, who for a number of years was in command of the land forces of the Central European sector of NATO.

I would like to add one more point to this record of his career, and this is one I am in a position to speak about, because we went to the same school and have known each other for a long time. He was Chief-of-Staff to Marshall Rommel, who paid with his life for his determination to put an end to tyranny. Speidel, too, participated in the plot which, on 20th July 1944, led to von Stauffenberg's attempt to liberate the world from the iron hand of Hitler.

I can also bear witness to the fact that he saved Paris from the total destruction ordered by Hitler in 1944 by ignoring the orders he received and giving contrary orders to the troops.

I now ask General Speidel to address us. *(Applause)*

General SPEIDEL (*Former Commander-in-Chief, Allied Land Forces Central Europe*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I am very honoured to be allowed to speak, as I did before on 12th December 1961, to the élite of the European parliaments. You have been untiring in your striving towards European unity, and have been true to the old Roman motto: *fortiter ex adversis ressurgo*. You are contributing to the essential political, military and human ties between the countries of what has become today our little Continent of Europe, and at the same time are fostering friendship with our American partners.

Before speaking to you, I would like to offer my sincere thanks to the President of your Assembly, my old friend Professor Carlo Schmid, for the honour of being invited to speak and for his all-too-flattering words of welcome. The authority he carries and his tireless work for a European community are historical facts, and as a man of letters he represents, as few others do, that universal European spirit which revealed to us the Eternal City in his "*Römisches Tagebuch*."

We are very glad indeed that it is possible to talk to this Assembly, which has worked towards

our collective security for many years, and to give an assessment of the military situation.

As a soldier and military leader, I note with a great deal of satisfaction the welcome trend of politicians and scientists who are taking an increasing and intense interest in matters of strategy. Interest in matters affecting the security of our free society can never be too widespread or too deep. All our citizens need an insight into military thought and the military job which the soldier is trying to do on their behalf; it is by his presence and his watchfulness that he is making his contribution to keeping the peace that is so precious to us all.

We can never consider the problems of defence as purely military ones — a view that was put forward twenty-five years ago by General Ludwig Beck, leader of the military opposition to Hitler.

All problems of defence, besides being military ones, have their psychological, historical, political, economic, philosophical and religious aspects. We are not mere onlookers at the world scene — we are all, whether we like it or not, involved with the whole of our being. The watchword which the University of Giessen gave to its detachment of soldier-students marching off to war in 1622 applies, in some ways, to us all: "*Litteris et armis ad utrumque parati*."

The military and political situation is marked by the continuing divergency of basic outlook which separates East and West. The East still hold to their concept of world domination. The impression may have been gained recently, from various statements, that the Soviet threat is no longer to be taken seriously. Who can decide whether this is only a breathing space or whether there has been a fundamental change in Soviet policy? We read and hear a great deal about tensions and crises within the Communist camp, and in the western world as well. Can we, from this, hope for a relaxation of tension? Especially after recent events? One thing seems certain however; our determination to defend ourselves must not weaken — if anything, greater efforts are called for. The changes in the attitude of the Soviet Union towards the West are not fundamental ones, but short-term tactical moves along the line of "peaceful co-existence" and "peaceful competition". Khrushchev is using the question of disarmament as an instrument of his foreign

M. le Président (suite)

C'est maintenant le général Speidel qui va nous adresser la parole, ce soldat qui, pendant des années, commanda les forces terrestres du secteur de l'O.T.A.N. Centre-Europe.

Permettez-moi d'ajouter à ce chapitre de ses états de service, un autre chapitre de son *curriculum vitae* dont je peux parler, puisque nous sommes élèves de la même école, que nous nous connaissons depuis longtemps. Il fut le chef d'état-major du maréchal Rommel, qui a payé de sa vie la résolution de renverser la tyrannie. Speidel fut, comme lui, un des participants à la conjuration qui, le 20 juillet 1944, devait conduire à l'attentat par lequel von Stauffenberg voulut libérer le monde de la tyrannie affreuse d'Hitler.

De plus, j'en puis témoigner à titre personnel, il a sauvé Paris de la destruction totale ordonnée par Hitler en 1944, en ignorant les ordres reçus et en donnant aux troupes les ordres contraires.

Je prie le général Speidel de prendre la parole. *(Applaudissements)*

Général SPEIDEL (*Ancien Commandant en chef des forces alliées du Centre-Europe*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, c'est pour moi un grand honneur de pouvoir, comme le 12 décembre 1961, m'adresser à nouveau à l'élite des parlements européens. Vous militez sans relâche en faveur de l'unité européenne, fidèles en cela à la vieille devise romaine: «*Fortiter ex adversis ressurgo*». Vous apportez votre contribution à l'indispensable union politique, militaire et humaine des pays de cette Europe singulièrement rétrécie, tout en cultivant l'amitié avec notre partenaire américain.

Avant d'aborder mon exposé, je voudrais remercier de tout cœur le Président de cette haute assemblée, mon vieil ami le Professeur Carlo Schmid, de sa flatteuse invitation et des paroles d'accueil exagérément laudatives qu'il m'a adressées. Sa haute autorité, sa lutte inlassable pour la création d'une communauté européenne sont des faits déjà historiques. Homme de lettres, il incarne comme peu d'autres l'esprit européen et universel, grâce auquel il nous a, par son «*Römisches Tagebuch*», mieux fait connaître la Ville éternelle.

Il est particulièrement réjouissant qu'un exposé de la situation militaire puisse être fait de-

vant cette haute assemblée qui, depuis de nombreuses années, s'occupe de notre sécurité commune et indivisible.

Le soldat, le chef militaire que je suis, se félicite de l'évolution qui porte un nombre croissant d'hommes politiques et de savants à s'occuper activement de questions stratégiques. On ne s'intéressera jamais assez et jamais trop sérieusement à la sécurité de notre société éprise de liberté. Il faut que tous les citoyens se rendent compte de la façon dont le soldat conçoit et exécute les tâches militaires qui lui sont confiées: c'est par sa présence, par sa vigilance qu'il participe à la sauvegarde de la valeur la plus haute, le maintien de la paix!

Nous ne pouvons considérer les problèmes de la défense uniquement sous l'angle militaire. C'était d'ailleurs, il y a vingt-cinq ans déjà, la thèse du général en chef Ludwig Beck, qui dirigea la résistance militaire contre Hitler.

Le problème de la défense présente des aspects, non seulement militaires, mais psychologiques, historiques, politiques, économiques, philosophiques et religieux. Nous ne sommes point des spectateurs sur la scène du monde; non, nous sommes tous engagés, qu'on le veuille ou non, avec toute notre existence et tout notre être. C'est à nous tous que d'une certaine manière s'applique la devise que l'université de Giessen fit broder en 1622 sur le fanion des étudiants qui partaient à la guerre: «*Litteris et armis ad utrumque parati*».

La situation militaire et politique est caractérisée par le fossé qui subsiste entre les conceptions de l'Est et de l'Ouest. L'Est n'a pas renoncé à l'ambition de conquérir le monde. Ces derniers temps, diverses déclarations ont pu donner l'impression que la menace soviétique ne devait plus être prise au sérieux. Qui dira s'il s'agit d'une pause ou d'un changement fondamental de la politique soviétique? Il est beaucoup question de tensions, de crises dans le monde communiste, tout comme dans le monde occidental, d'ailleurs. Peut-on espérer pour autant une détente? Surtout après les événements les plus récents? Une chose nous paraît certaine: la volonté de défense ne peut être relâchée, des efforts accrus sont nécessaires. Les changements intervenus dans l'attitude de l'Union Soviétique à l'égard de l'Ouest ne sont pas fondamentaux, il s'agit de changements de tactique à court terme conformément au principe de la «coexistence pacifique» et de la «compétition pacifique». Khrouchtchev se sert de la question du désarme-

General Speidel (continued)

policy, with a particular eye upon the question of Berlin and Germany. Implementing the plans for a *détente* in Europe proposed by Moscow, and particularly the Gomulka plan, would involve a *de facto* recognition of Soviet-occupied Germany. I need only remind you of the pact of friendship recently signed between Pankow and Moscow.

The pressure on previous sensitive spots — Berlin, the division of Germany, the western alliances, Cuba and the military bases — is being kept up, while full advantage is taken of any fresh centres of unrest like Cyprus, Zanzibar and Panama. However, in exerting this pressure so as to alter the situation to their advantage, the Soviets are careful not to go too far — especially after what happened in Cuba. And they also see to it that an effective balance between pressure and persuasion is maintained as part of the strategy of coexistence and *détente*. Look, for instance, at their friendship pact with Soviet-occupied Germany.

The Soviet Government is also relying on the talks and proposals about disarmament which form part of their policy of coexistence to dull the West's awareness of the Soviet menace with the result of a let-up in our defence preparedness, a lowering, indeed, of our morale. And in the disarmament talks, the following factors figure in their calculations :

The reduced numbers of the wartime and immediate post-war annual classes, now of military age.

Economic difficulties in agriculture and the chemical industry ; whilst these make it desirable for them to slow up the arms race, they are not serious enough to weaken the Soviet Union's bargaining position.

A reduction in the armed forces of West and East ; withdrawing the American troops from Europe would ensure Soviet supremacy in conventional forces.

With any conventional disarmament, the paramilitary forces and organisations in the Soviet countries would gain in importance.

The number of fully-trained and fully-equipped reserves is high in all Soviet countries.

And, finally, it is as we all know very easy under a dictatorship to mobilise in secret.

Regional disarmament — a military dilution or demilitarisation in specific areas of Europe and Asia — would give the East decisive advantages, of which I need only mention the following :

The centres of population of the western European community lie in an area which is easily accessible to light air forces or medium-range missiles from Poland or western Russia, while the major industrial centres in the East are many times further away.

Experience has shown that a military vacuum can be filled more rapidly and with a greater element of surprise by a totalitarian power than by a community of free States.

The way in which a military-evacuated area encourages the Communist leaders to subversion and infiltration is as well known as their practice of sending so-called "volunteers" to answer a call for help from a minority in revolt.

A defence area enclosed between the Rhine and the Atlantic would leave us no room for meeting an attack by deployment of our forces. Freedom to manoeuvre would be lost.

Once troops had been withdrawn to the United States, bringing the American divisions back would take too long.

Pulling back the armed forces of both eastern and western powers would, as things stand at present, mean giving up the security which the Atlantic Alliance has won at such heavy cost over the last decade and a half. We cannot hope for serious disarmament talks so long as the Soviet Union persists in demanding measures which would upset the balance of military power in their favour.

Time is too short for me to talk to you about the problem of disarmament as it affects the ensuring of peace — about controls, observation posts and so on. In any case, this has only an indirect bearing on what we are discussing today.

Général Speidel (suite)

ment comme instrument de sa politique extérieure, dans le dessein, notamment, de liquider le problème de Berlin et de l'Allemagne. La réalisation des plans lancés par Moscou en vue d'une détente en Europe, particulièrement celle du Plan Gomulka, aboutirait fatalement à la reconnaissance de facto de la zone occupée par les Soviétiques. Voyez le traité d'amitié qui vient d'être conclu entre Pankow et Moscou.

La pression sur les points névralgiques — Berlin, la division de l'Allemagne, les alliances occidentales, Cuba, les bases militaires — se maintient et de nouveaux foyers de troubles comme Chypre, Zanzibar et Panama sont largement exploités. Toutefois, dans la pression qu'ils exercent et qui doit modifier la situation en leur faveur, les Soviétiques se gardent soigneusement de prendre trop de risques, surtout après les événements de Cuba. En outre, ils veillent à doser efficacement les moyens de pression et de persuasion dans le cadre de la stratégie de coexistence pacifique et de la politique de détente. Voyez encore le traité d'amitié avec la zone soviétique.

Au surplus, les Soviétiques espèrent que les négociations sur le désarmement et les mesures de désarmement prises dans le cadre de leur « politique de coexistence » endormiront le sentiment d'inquiétude que l'Ouest éprouve devant la menace soviétique et qu'ils parviendront ainsi à paralyser ses efforts de défense, voire sa volonté même de résister. D'autre part, dans les négociations sur le désarmement, ils tiennent compte des éléments suivants :

La faiblesse numérique des classes de la guerre et de l'après-guerre ;

Les difficultés économiques surgies dans le secteur agricole et dans l'industrie chimique. Ces dernières, tout en rendant souhaitable, à leurs yeux, un ralentissement de la course aux armements, ne sont pas assez graves pour affaiblir leur position diplomatique.

Une réduction des forces de l'Ouest et de l'Est, et le retrait des troupes américaines stationnées en Europe, assureraient la supériorité des Soviétiques dans le domaine des armes classiques.

Le désarmement des forces classiques ferait gagner en importance les groupements et organisations paramilitaires des pays du bloc soviétique.

Les réserves entraînées et équipées sont particulièrement nombreuses dans tous les pays du bloc oriental.

Enfin, les régimes dictatoriaux, nous le savons tous, peuvent en tout temps camoufler une mobilisation militaire.

Le désarmement régional, la réduction des effectifs ou la démilitarisation limitées à certaines régions de l'Europe ou de l'Asie apporteraient à l'Est des avantages décisifs. Je n'en citerai que quelques-uns.

Les centres vitaux de la Communauté européenne occidentale sont à la portée des forces aériennes légères et des fusées à moyenne portée stationnées en Pologne ou en Russie occidentale, alors que les centres industriels importants de l'Est se trouvent à des distances infiniment plus grandes.

L'expérience a montré qu'un vide militaire peut être occupé plus rapidement et d'une façon plus soudaine par des forces sous direction autoritaire que par une communauté d'États libres.

La puissance d'attraction qu'exercent les zones non défendues militairement sur les dirigeants communistes, tentés d'y porter leur activité subversive ou de s'y infiltrer, est aussi connue que la pratique qui consiste à envoyer des volontaires — de prétendus volontaires — à l'appel d'une minorité en révolte.

Une zone de défense réduite aux territoires situés entre le Rhin et l'Océan Atlantique n'offrirait plus l'espace nécessaire au déploiement des forces pour lancer une contre-attaque. Toute liberté de mouvement serait perdue.

Une fois parties aux U.S.A., les divisions américaines ne pourraient revenir en temps utile.

Créer un vide entre les forces de deux blocs signifierait, *rebus sic stantibus*, l'abandon de cette sécurité que l'Alliance atlantique a, depuis quinze ans, assurée au prix de lourds sacrifices. Il ne faut pas s'attendre à des négociations sérieuses sur le désarmement tant que l'Union Soviétique maintiendra ses prétentions à sens unique, destinées à modifier en sa faveur l'équilibre des forces entre l'Est et l'Ouest.

Faute de temps, je ne parlerai ni du problème du désarmement envisagé sous l'angle du maintien de la paix, ni des contrôles, ni des postes d'observation et de tant d'autres questions. Elles n'ont d'ailleurs qu'un rapport indirect avec le thème qui nous occupe.

General Speidel (continued)

I will now pass on to the military problems of European defence, and begin by considering the strength of our potential enemy.

Even the Soviet Union does not deny the present and future importance of all nuclear weapons and capabilities. They believe, however, that modern intercontinental-range weapons of mass destruction would extend a future war in time and space rather than limit it. Consequently they have not gone in for strategic long-range weapons at the expense of conventional forces, but have forces and weapons ready for either nuclear or conventional warfare — and in quantities greater than any other country in time of peace. The Soviet leaders reckon that with the possible reaching of a nuclear stalemate, and the increasing mobility of defensive weapons, neither side would succeed in wholly destroying the other's power of strategic retaliation, and that capturing and holding territory would thus become of increasing importance in winning a war.

Facing Central Europe the Soviets have at present twenty armoured and mechanised divisions in the Soviet zone in Germany, two in Poland and four in Hungary, all ready for a surprise attack. These can be reinforced by a further fifty divisions — thirty of which are in category I, i.e. up to more than 70% strength — from the western areas of the USSR. Fully deployed, we should reckon on there being some seventy divisions. In all, the Soviet Union can muster 145 to 150 divisions with modern equipment. The strategic missile arm now forms an independent fighting force, with the main emphasis on medium-range liquid-fuelled missiles.

The Soviet divisions stationed in Soviet-occupied Germany are, by reason of the three-year term of enlistment, outstandingly well-trained, well-equipped and highly mobile. Soviet tactics have been modelled to a great extent upon western, and often German, principles of command, and have been modernised and adapted to nuclear requirements.

These Soviet divisions can be reinforced by troops from the satellite countries, with eleven Polish and nine Czechoslovak divisions and six from the Soviet zone of Germany available for offensive use.

Soviet air power is sub-divided into strike, long-range, transport and home defence groups. I do not want to bore you with figures — a mania for statistics is always a danger sign — but the approximate ratio of their forces is 4 : 1 : 1 : 3. This highly tactical air force and a large number of medium-range missiles offer a nuclear threat to all important targets in western Europe.

Their modern fleet — the second strongest in the world — is based on the use of submarines and missiles. The Baltic fleet lies ready in its home waters, and a combined Soviet air, sea and land operation in Central Europe could open up to it the western outlets from the Baltic, through the Sound and the Skagerrak on to the Atlantic and the oceans of the world; it would then, along with the other three Russian fleets in the North Sea, the Black Sea and the Pacific, clash with the great sea powers.

Soviet strategy and tactics, and their strength and equipment, suggest that in a war their military objectives would be to destroy all allied nuclear capacity, to destroy, or at least render ineffective, the forces of NATO, to occupy Central Europe so as to make use of the strategic opportunities and economic resources this would provide.

The Soviets may intend annihilating the allied forces East of the Rhine so as to take possession of western Europe. They would probably concentrate their efforts in the lowlands of northern Germany, along a line from Berlin through Hanover to the Ruhr and from Leipzig through Eisenach to Frankfurt. We must, however, allow for other possibilities; an encircling attack might, for example, be launched through Hungary and Austria so as to break through the southern flank of Europe across the plains of northern Italy and seize the Mediterranean with the aid of the Black Sea fleet.

The Soviet operational command will build upon the ability to bring up strong reinforcements from depth. Awareness of the advantage

Général Speidel (suite)

Je voudrais maintenant passer aux problèmes militaires que pose la défense de l'Europe et commencer par quelques observations sur la puissance de notre adversaire éventuel.

Les Soviétiques ne contestent pas non plus l'importance actuelle et future de toutes les armes nucléaires et des possibilités qu'elles offrent. Ils estiment, cependant, que les armes modernes de destruction massive à portée intercontinentale ne limiteraient pas une guerre future, mais l'étendraient au contraire dans l'espace et dans le temps. Aussi n'ont-ils pas développé leurs armes stratégiques à longue portée, au détriment des armes classiques, et disposent-ils de forces et de moyens de combat, tant pour la guerre nucléaire que pour la guerre classique, en quantité supérieure à celle de tout autre pays en temps de paix. Les dirigeants soviétiques tiennent compte du fait que l'équilibre nucléaire pourrait être atteint un jour, et étant donné la mobilité croissante des engins sol-air, aucun des adversaires ne pourrait détruire totalement la capacité de riposte stratégique de l'autre, et que, dès lors, la conquête et l'occupation de l'ensemble du territoire acquerraient une importance plus grande pour l'issue du conflit.

Face au secteur Centre-Europe, les Soviétiques disposent actuellement, dans la zone qu'ils occupent, de vingt divisions blindées et mécanisées, outre deux divisions en Pologne et quatre divisions en Hongrie, toutes prêtes à être engagées dans une attaque par surprise. Ces forces pourraient être complétées par cinquante divisions — dont trente de la catégorie 1 (c'est-à-dire avec plus de 70% de l'effectif) — en provenance de l'ouest de l'Union Soviétique. En cas d'offensive, il faudrait faire face à soixante-dix divisions soviétiques. Au total, l'Union Soviétique peut mettre en ligne 145 à 150 divisions dotées d'un équipement moderne. Le groupe des fusées stratégiques constitue maintenant une force autonome, principalement équipée de fusées à moyenne portée (à carburant liquide).

Grâce au service de trois ans, les divisions soviétiques stationnées dans la zone soviétique de l'Allemagne sont particulièrement bien entraînées, bien équipées et très mobiles. La tactique soviétique a été largement mise au point, modernisée et adaptée aux exigences de la guerre atomique en partant de principes de commandement occidentaux, souvent allemands.

Les divisions soviétiques peuvent être renforcées par les divisions des pays satellites, parmi lesquelles onze divisions polonaises, neuf divisions tchécoslovaques et six divisions de la zone soviétique ont une valeur offensive.

Les forces aériennes se répartissent en unités tactiques, stratégiques, de transport et de défense anti-aérienne du territoire national. Je ne voudrais pas vous ennuyer avec des chiffres, car «la rage du nombre» est toujours dangereuse. La proportion est d'environ 4 : 1 : 1 : 3. Une aviation tactique puissante et de nombreuses fusées à moyenne portée font peser une menace nucléaire sur tous les objectifs importants de l'Europe occidentale.

La flotte moderne — elle est la deuxième du monde — s'appuie sur des sous-marins et des fusées. La flotte de la Baltique est tenue prête dans cette mer; elle peut, par des opérations «triphibies», coordonnées avec les opérations soviétiques au centre de l'Europe, s'emparer des issues occidentales de la Mer Baltique, se frayer un chemin vers l'Océan Atlantique, vers la mer libre, par le Sund et le Skagerrak et porter des coups aux grandes puissances maritimes en collaboration avec les trois autres flottes, celles de la Mer du Nord, de la Mer Noire et de l'Océan Pacifique.

Eu égard aux conceptions stratégiques et tactiques des Soviétiques, à leur puissance et à leur matériel, on peut prévoir qu'en cas de guerre ils viseraient les objectifs militaires suivants au Centre de l'Europe: destruction de tout le potentiel nucléaire allié; destruction, ou tout au moins neutralisation des forces de l'O.T.A.N.; occupation de l'Europe centrale en vue d'en exploiter les possibilités stratégiques et les ressources économiques.

Il est possible que les Soviétiques visent à détruire les forces alliées à l'est du Rhin, afin de s'emparer de l'Europe occidentale. Dans cette hypothèse, ils pourraient concentrer leurs efforts sur la plaine du nord de l'Allemagne, le long de l'axe Berlin-Hanovre-Ruhr et de l'axe Leipzig-Eisenach-Francfort. Mais d'autres éventualités doivent être envisagées: par exemple, une attaque d'envergure à travers l'Autriche et la Hongrie afin d'enfoncer le flanc sud de l'Europe, dans la plaine de l'Italie du Nord, et de conquérir l'espace méditerranéen avec le concours de la flotte de la Mer Noire.

Le commandement soviétique comptera sur de puissantes réserves acheminées de très loin. Étant donné l'avantage qu'il y a à pouvoir disposer

General Speidel (continued)

of reinforcements from the rear areas makes it obvious that one of the Soviet commander's first aims must be to prevent the West from cutting their lines of communication. Seen from this viewpoint too, disengagement must have obvious operational attractions.

The defence efforts of the WEU countries are absorbed in NATO, and the task of our fighting forces as laid down in the preamble of the NATO Treaty remains unaltered: to prevent war by means of deterrence and, if this should fail, to defend the territory of the NATO countries.

In the event of an attack the allied forces would have to defend Europe as far to the East as possible, protecting at the same time the infrastructure and the navigational aids for our aircraft. This means that our land forces must be ready to counter any enemy attack at the very edge of the Iron Curtain itself, to bring it to a halt and disperse it. Any attempt by the Soviets or their satellites at making a local breach must be thwarted at once; this is our only way — to meet the aggressor at the outset, stand up to him, seize the initiative from him and defeat him. *Principiis obsta!*

In the 325,000 square miles between the Iron Curtain and the Seine — to give only one example — there is concentrated a population of 125 millions and nearly the whole of the industrial and economic potential of the mainland of western Europe: the Ruhr, the industries of the Rhineland, the Belgian coalfields, the ore deposits of Lorraine, and the centres of heavy industry at Liège, Charleroi, Denain-Anzin, Pont-à-Mousson, Metz and Luxembourg, together with the five major European ports of Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerp and Le Havre. I might perhaps mention in passing that Rotterdam today handles more traffic than any other port in the world. We must not forget, either, the very great economic importance of northern Italy. If the Soviets were to gain control of such a vast industrial and economic potential, their power would exceed that of the United States; it is this fact which welds the fate of the United States with that of the free countries of Europe.

Our own position is of course largely determined by the forces available. We all know that General Norstad, when he spoke to this Assem-

bly, stipulated twenty-nine and a third divisions drawn from nine countries as being the essential D-day force for Central Europe alone; at present only twenty-four of these are available. The Federal Republic already contributes eleven divisions in Central Europe, together with a twelfth in the northern sector. It was only this which made it possible to move our forward defence right up to the hem of the Iron Curtain. When I took over command of NATO land forces, on 1st April 1957, the line of defence was still along the Rhine.

The present deficiency in our forces could make it necessary to resort at once to nuclear warfare; things will improve if the European countries in particular meet their obligations to the full.

The United States have stockpiled the equipment and weapons for a further two large army groups in Central Europe. A successful test of transporting fully mobilised troops from America to Europe by air has been made in two exercises, Long Thrust in February 1962 and Big Lift in October 1963. This would naturally only be feasible before an outbreak of hostilities.

The mobile land force is intended to demonstrate the unity and determination of all the NATO countries. Unfortunately the forces have for the time being to be drawn from American, British, Italian, Belgian and German units. This is a mistake; we need, in addition to this, the necessary air transport capacity, and we are hoping that other countries will decide to make their contribution to this force.

The first exercise of this mobile land force was carried out in Greece in October 1962 near Pella, the home of Alexander the Great, on the historic soil of Thrace. The force was air-lifted to the area around Thessalonika without infringing neutral air-space, and then took part over several days and nights in exercises shared with Greek army groups, units of the United States Sixth Fleet in the Mediterranean and the associated air force units. A similar exercise was held on a smaller scale in Norway in the Autumn of 1963.

The principle of integration within NATO has shown itself to be the right one. The system, like all things human, is imperfect, but all the weaknesses and difficulties can be overcome if

Général Speidel (suite)

rapidement de renforts amenés de l'arrière, il faut conclure que l'un des objectifs urgents du commandement soviétique est d'empêcher que l'Ouest ne leur barre le passage. Vu sous cet angle, le « désengagement » offre des possibilités opérationnelles séduisantes.

Les efforts de défense des pays membres de l'U.E.O. ont été intégrés dans le cadre de l'O.T.A.N. La mission de nos forces armées est définie dans le préambule du traité de l'O.T.A.N. et elle est restée inchangée: empêcher la guerre par la dissuasion et, en cas d'échec, assurer la défense des territoires des pays de l'O.T.A.N.

En cas d'attaque, les forces alliées devront défendre l'Europe le plus loin possible à l'Est, ce qui permettrait en même temps de protéger l'infrastructure et les services de navigation de la force aérienne. Aussi est-ce immédiatement derrière le Rideau de fer que les forces terrestres doivent s'opposer à toute attaque ennemie, l'arrêter et la repousser. Il faut faire échouer toute tentative des Soviétiques ou de leurs satellites d'opérer une percée locale. C'est la seule façon de faire face dès le début à l'agresseur, de le frapper, de lui enlever l'initiative et de le battre. *Principiis obsta!*

Entre le Rideau de fer et la Seine — pour ne citer que ce seul exemple — se trouvent concentrés, sur une surface de 850.000 kilomètres carrés, une population de 125 millions d'habitants et tout le potentiel industriel et économique de la partie occidentale du continent européen: la Ruhr, l'industrie rhénane, les bassins houillers belges, les gisements de minerai de la Lorraine, les centres de l'industrie lourde: Liège, Charleroi, Denain-Anzin, Pont-à-Mousson, Metz et Luxembourg. On y trouve également les cinq grands ports européens: Hambourg, Brême, Rotterdam, Anvers et Le Havre. Il est à noter qu'à l'heure actuelle, Rotterdam possède le plus gros trafic du monde. D'autre part, je ne puis passer sous silence l'importance décisive, sur le plan économique, de l'Italie du nord. Une fois maître d'un potentiel industriel et économique de cette importance, les Soviétiques seraient plus forts que les États-Unis d'Amérique. Ce fait rend plus évidente encore la communauté de destin entre les États-Unis et l'Europe libre.

Notre situation est naturellement déterminée, dans une large mesure, par les forces dont nous disposons. Comme vous le savez, le général

Norstad a réclamé devant cette assemblée, comme « forces du jour J » pour la seule Europe centrale, 29 divisions 1/3 fournies par neuf nations. Actuellement, il n'y en a que 24 disponibles. La République Fédérale d'Allemagne fournit déjà onze divisions en Europe centrale et une douzième dans le secteur nord. C'est grâce à cette contribution qu'il a été possible d'organiser la défense avancée, à hauteur du Rideau de fer. Lorsque j'ai repris le commandement des forces terrestres de l'O.T.A.N. dans le Centre-Europe, le 1^{er} avril 1957, la ligne de défense se trouvait encore sur le Rhin.

L'insuffisance actuelle de nos forces peut rendre nécessaire le déclenchement immédiat de la guerre nucléaire. La situation s'améliorera lorsque les nations européennes, surtout, respecteront pleinement leurs engagements.

Les États-Unis ont stocké le matériel et les armes nécessaires pour deux autres grandes unités dans la zone de l'Europe centrale. L'acheminement rapide des troupes déjà mobilisées, par un pont aérien jeté entre les États-Unis et l'Europe, a été essayé avec succès au cours des exercices *Long Thrust* en février 1962 et *Big Lift* en octobre 1963. Il n'est évidemment possible qu'avant l'ouverture des hostilités.

La *Mobile Land Force* doit prouver l'unité et la volonté de défense des pays de l'O.T.A.N. Il est dommage que les éléments en doivent être puisés dans des unités américaines, britanniques, italiennes, belges et allemandes. Cela est une erreur, car nous devons, en outre, disposer de la capacité de transport aérien correspondante. Nous espérons que d'autres nations se décideront à apporter leur contribution à cette force.

C'est en Grèce, sur le territoire de l'ancienne Thrace, non loin de Pella, résidence d'Alexandre le Grand, qu'a eu lieu en octobre 1962 le premier exercice de la *Mobile Land Force*. Sans violer l'espace aérien des pays neutres, les unités ont été amenées par avion dans la région de Salonique et ont procédé, pendant plusieurs jours et plusieurs nuits, à des manœuvres avec des unités grecques, des éléments de la Sixième flotte américaine de la Méditerranée et les unités d'aviation correspondantes. Un exercice sur une échelle réduite a eu lieu ensuite en Norvège, au cours de l'automne 1963.

Le principe de l'intégration au sein de l'O.T.A.N. a fait ses preuves. Comme toute œuvre humaine, le système présente des lacunes, mais l'on pourra surmonter toutes les faiblesses, tou-

General Speidel (continued)

every country is mindful of its shared responsibilities and subordinates national interests to the common good.

Integration should not however be a matter solely of organisational arrangements dictated by cold military calculations; it should mean a coalescence at the human level as well. During the six and a half years I was in command at Fontainebleau I was able, to my great joy and satisfaction, to see this actually happening. My Chief-of-Staff was a Belgian Lieutenant-General, and he had British and Dutch Major-Generals as his deputies. Individual branches were commanded by an American, a British, a French and a German Brigadier. Despite our various nationalities and origins we were all united, both in our work and in hoping that this example of military integration would find an echo at the political level.

The practical side of integration lies in uniformity of command and training for our forces, uniformity of organisation, standardisation of equipment and supply, in joint research and development and in what we might call psychological defence.

In spite of many setbacks we have made some progress in these fields; but all our efforts at strengthening the Alliance and achieving integration have for some years past been hampered by the behaviour of one of our partners.

The French Government is seeking to build up its own national system of defence, and this makes it impossible for France to meet the commitments to the Alliance which I spoke about a moment ago. To a very great extent she refuses to allow integration of French forces in the Atlantic zone. A good deal of drama surrounded the recent withdrawal of French naval officers from the combined staff; but this was only the sequel to pulling the French fleet out of the Alliance, and a further step towards a policy of French national defence.

Experience in previous wars involving alliances — from the Napoleonic War to World Wars I and II — has shown that rapid and smooth functioning within an alliance in wartime is only really possible when there has been practice in integrated co-operative action in time of peace.

The “*force de frappe*” which is such a financial burden to our French neighbours, is no contribution by France to the security of the West. It is designed to emphasise France’s political independence and to enhance her prestige. What is more, she seems to doubt America’s willingness to engage her troops and weapons — including nuclear weapons — in Europe if the national interests of the United States are not directly affected.

I have already referred to the economic and military significance of western Europe. This is the decisive factor in the balance of power between East and West, and is by the same token a political guarantee of the identity of interest of Europe and the United States in matters of defence.

Where psychological defence is concerned, we cannot, I am sorry to say, begin to talk about united efforts by the NATO partners, and this is a field in which an initiative by this Assembly, by a major political organ of the Alliance able to draw on expert advice, is urgently needed. An active and co-ordinated campaign of psychological warfare based on the spiritual values of the western world could, at this stage of the ideological conflict within the Communist camp, have a substantial if not a decisive effect.

Operational planning and top-level leadership are in the hands of the NATO commanders: the effects on the training of the troops make themselves felt down to corps level, in the holding of large-scale NATO exercises, in the basic training principles and in the right of inspection. Carrying out of the training itself is, however, the responsibility of the various countries, and methods and ways of going about things are often very different. This could make a commander’s job difficult in an emergency, as his task and the situation might require the formation of multinational corps — that is corps made up of divisions from different countries.

Where organisational assimilation and the interchangeability of divisions of different nationalities are concerned, we have happily been quite successful. European divisions have a similar organisation, making them genuinely equivalent and interchangeable; this is imperative if the philosophy of concentrating one’s forces is to be followed.

Général Speidel (suite)

tes les difficultés si chaque nation prend conscience des responsabilités collectives et subordonne ses intérêts nationaux au bien commun.

Toutefois, l'intégration ne saurait être uniquement une forme d'organisation fondée sur la froide efficacité militaire; elle doit également se réaliser sur le plan humain. Pendant les six années et demie de mon commandement à Fontainebleau, j'ai pu en faire l'expérience à ma grande joie et à ma grande satisfaction. Le chef de mon état-major était un lieutenant-général belge, ses adjoints, un général de division anglais et un général de division hollandais. Chaque section était commandée par un général de brigade américain, anglais, français et allemand. Malgré les différences de nationalité et d'origine, nous travaillions dans le même esprit et nous caressions l'espoir que l'exemple de l'intégration militaire serait suivi sur le plan politique.

Le côté pratique de l'intégration se manifeste par l'unité du commandement et de l'instruction, l'unité de l'organisation, l'unité de l'armement et de l'approvisionnement, une recherche et une mise au point communes, la défense psychologique.

Malgré de nombreux contretemps, nous nous sommes rapprochés dans ces divers domaines des objectifs que nous nous étions assignés. Malheureusement, tous nos efforts pour renforcer l'Alliance, pour réaliser l'intégration ont été rendus plus difficiles ces dernières années par l'attitude de l'un de nos partenaires.

Le gouvernement français veut assurer lui-même l'organisation de sa défense nationale; il ne peut, de ce fait, remplir ses engagements à l'égard de l'Alliance, tels que je les ai décrits. Il refuse, dans une large mesure, d'intégrer les forces françaises dans le cadre atlantique. Le rappel récent des officiers de marine français attachés aux états-majors alliés, incident qui a été fort dramatisé, n'est que la conséquence du retrait de la flotte française de l'Alliance et un pas de plus dans la voie d'une politique de défense nationale française.

Toutefois, l'histoire des coalitions militaires — depuis Napoléon jusqu'à la première et à la deuxième guerres mondiales — nous apprend qu'aucune alliance ne peut fonctionner rapidement et sans heurt en temps de guerre que si la coopération a été organisée et mise à l'épreuve dès le temps de paix.

La force de frappe, qui impose à notre voisin de lourdes charges financières, ne constitue pas une contribution de la France à la sécurité de l'Occident. Elle est destinée à souligner son indépendance politique et à rehausser son prestige national. Au surplus, la France semble mettre en doute la détermination des Etats-Unis à engager en Europe leurs troupes et leurs armes, y compris les armes nucléaires au cas où leurs intérêts nationaux ne seraient pas directement en jeu.

J'ai déjà mis l'accent sur l'importance de l'Europe occidentale au point de vue économique et militaire. Cette importance, qui est décisive pour l'équilibre des forces entre l'Est et l'Ouest, constitue en même temps la garantie politique qui consacre l'identité d'intérêts existant entre l'Europe et les Etats-Unis en matière de défense.

Pour ce qui est de la défense psychologique, on ne peut malheureusement parler d'un effort commun des partenaires de l'O.T.A.N. Il est souhaitable et urgent qu'en ce domaine, l'impulsion soit donnée par vous, par un organisme politique central de l'Alliance, éventuellement assisté par des experts. Une campagne psychologique coordonnée et active, qui se réclamerait des valeurs spirituelles de l'Occident, pourrait dans la phase actuelle des conflits idéologiques qui divisent le camp communiste, être de la plus haute utilité et même être décisive.

Les plans d'opération et la haute direction sont du ressort des commandants de l'O.T.A.N. Leur influence sur l'instruction des troupes s'étend jusqu'au niveau du corps d'armée; elle s'exerce sur l'organisation des grandes manœuvres de l'O.T.A.N., sur les principes essentiels en matière d'instruction, sur le droit d'inspection. Cependant, l'instruction elle-même relève des autorités nationales. Méthodes et exécution varient souvent. Ceci pourrait compliquer le commandement en cas de conflit: en effet, la mission à remplir et la situation peuvent exiger la formation de corps multinationaux, c'est-à-dire que les corps comprendraient des divisions de nationalités différentes.

Dans le domaine de la coordination de l'organisation et de l'interchangeabilité des divisions de nationalités différentes, les résultats obtenus sont encourageants. Les divisions européennes étant organisées de la même façon, elles sont équivalentes et interchangeables. Ceci est incontestablement nécessaire à la réalisation de l'idée de concentration.

General Speidel (continued)

The American divisions in Europe have, over the past year, joined in this welcome trend with amazing speed and determination, and have further increased their combat potential. But uniform principles of command need to be backed up by uniformity in equipment and in the supply system. Ladies and Gentlemen, I am sure I have no need to remind you in WEU of the worries that are caused by today's conflicting tendencies in this matter of joint armaments and supplies. There are far, far too many fingers in the pie, and nothing has altered over the past three years. Committees are working on the standardisation of weapons, and we all appreciate this is something that cannot be achieved overnight. But the military leaders will have to have a great deal more to say in this matter of standardisation.

Now a word about strategic planning. No one can forecast the shape a future war would take, so we have to be prepared for all contingencies and be suitably flexible in our planning. We have to be ready for a full-scale war fought from the outset with nuclear weapons of all types; for conflicts involving conventional weapons only or conventional weapons and so-called tactical nuclear weapons; and for local, conventional conflicts developing into nuclear war.

Aggression by the West can be ruled out, so that to start with the enemy will hold the initiative. We have to allow for this serious military handicap and remain always on the alert.

An enemy attack will face our political leaders — for it is they alone who hold the power and responsibility — with the gravest of all decisions: when, where and with what weapons the counterblow is to be struck. General von Clausewitz, writing 130 years ago, said:

“Alas for the cabinet who, with only half a policy and a hard-and-fast strategy, come up against an enemy who, like the forces of nature, knows no other law than his own inherent strength; for then any failure to act, any deficiency of effort will weigh on the side of the enemy, and often a slight push will be enough to bring everything crashing about his ears”.

Military leaders need quick decisions if their defence is to succeed, and only quick reaction on the part of the political leaders can overcome to any real extent the initial disadvantage of the West's defensive position when war breaks out. Every moment is precious. A reliable defence, however, calls for stronger forces in Central Europe than we have at our command at the moment. If these were to be raised, there would be less temptation for the Soviets to stir up trouble, or even brazenly to snatch a piece of western territory as a hostage.

Let us not fool ourselves into thinking that mobilisation could provide the extra forces needed. Whatever forces were not available when war broke out would arrive too late for the crucial initial phase, especially with the frontier so close along the whole European line from Turkey through northern Italy and Central Europe to the north of Europe.

There is a vast amount of essential work to be done in preparing for an emergency at all civilian and military levels. It would be quite irresponsible to leave the success of the turnover from peacetime to wartime needs in all sectors of our life, which might have to take place without any “warming-up period”, dependent upon the favour or disfavour of circumstances when the day arrived.

We know the arguments about the mounting financial burden, and I shall not discuss the national economy of our various partners. One comment I would, however, like to make, on the question of strengths. Whereas the fifteen NATO countries, with 85 million men between the ages of 19 and 50 fit to carry arms, have a total of 81 immediately-available divisions, the Soviet bloc, excluding Red China, has 208 divisions, more than double the number, with only 58 million men of military age to draw from. And 120 of these divisions are more than 70 % up to strength. Where the NATO countries have one division per million men of military age, the East has three. I might point to the example of our gallant Swiss neighbour — which could in many ways serve as a model for us all.

It is often depressing to observe the pleasure-seeking materialism which pervades us today like an insidious disease. Anything unpleasant is

Général Speidel (suite)

Les divisions américaines stationnées en Europe ont, elles aussi, au début de cette année, poursuivi cette heureuse évolution avec une célérité et une détermination étonnantes, tout en augmentant encore leur force combative. L'uniformisation des principes du commandement doit toutefois être complétée par celle du matériel et du système logistique. Mesdames, Messieurs, il est inutile, je crois, de vous reparler ici, à l'U.E.O., des soucis que nous causent les divergences actuelles dans la question de l'équipement et du ravitaillement en commun. Il y a beaucoup trop de services. Rien n'a changé au cours des trois dernières années. Des comités s'occupent de la standardisation des armements. Nous savons tous que cette question ne peut être réglée du jour au lendemain. Il faudrait, cependant, que le commandement militaire intervienne plus activement dans le processus d'unification.

Un mot au sujet des plans stratégiques. Nul ne peut prévoir les formes que revêtiront les guerres futures. Nous devons être armés pour faire face à toutes les éventualités et établir les plans avec souplesse. Nous devons, à la fois, nous préparer à une guerre générale, engagée, dès le début, avec des armes nucléaires de tout genre; à des conflits où ne seraient employées que des armes classiques, ou bien des armes classiques et des armes nucléaires dites tactiques; à la possibilité de voir dégénérer en guerre nucléaire un conflit local du type classique.

Il est exclu que l'Occident commette une agression. L'ennemi aura donc l'initiative. Il nous faudra parer à ce grave inconvénient militaire et faire preuve de vigilance.

Une attaque ennemie impose aux dirigeants politiques — les seuls à qui incombent ce pouvoir et cette responsabilité — la décision la plus grave: à quel moment, à quel endroit et avec quels moyens faut-il lancer la riposte? Il y a 130 ans, le général von Clausewitz écrivait déjà:

«Malheur au cabinet qui pratique une politique de demi-mesures et une stratégie immuable, s'il tombe sur un adversaire qui, comme les éléments déchainés, ne connaît d'autre loi que celle de la force qui l'habite! Alors l'inaction et l'absence d'efforts deviennent un poids dans la balance de l'adversaire et une faible poussée suffit souvent à jeter bas tout l'édifice.»

Pour assurer une défense victorieuse, le commandement militaire doit décider avec célérité. Seule une réaction rapide des dirigeants politiques, dès le début des hostilités, permettrait à l'Occident de contrebalancer sérieusement l'inconvénient de sa position défensive. Chaque minute est précieuse. Pour assurer une défense efficace, il faudrait toutefois, dans le Centre-Europe, des forces plus considérables que celles qui y sont actuellement disponibles. Ces effectifs une fois en place, les Soviets seraient moins tentés d'attiser des crises ou de s'emparer, à la faveur d'un coup de main audacieux, de quelque partie du territoire occidental, pour en faire un gage.

Ce serait une illusion de croire que la mobilisation permettrait de lever des réserves suffisantes. Ce qui n'est pas sur place au moment où la guerre éclate arrivera trop tard pour participer à la première phase décisive, vu la proximité de la frontière sur l'ensemble du front d'Europe qui s'étend de la Turquie, en passant par le nord de l'Italie et l'Europe centrale, jusqu'au nord de l'Europe.

En prévision d'un conflit, il faut, à tous les échelons militaires et civils, se livrer à un travail préparatoire infiniment important. Il serait injustifiable de faire dépendre des hasards favorables ou défavorables du «jour J» la conversion de la politique de paix à la politique de guerre qui doit s'effectuer très rapidement dans tous les secteurs vitaux.

On connaît l'argument des charges financières croissantes; je ne parlerai pas de l'économie nationale des divers partenaires. Un mot cependant des effectifs. Alors que les quinze États de l'O.T.A.N., qui disposent de 85 millions d'hommes valides âgés de 19 à 50 ans, ne mettent en ligne, au total, que 81 divisions prêtes au combat au jour J, le bloc soviétique (sans la Chine rouge) possède 208 divisions, dont 120 avec 70% de leur effectif — donc plus du double de nos unités — tout en ne disposant que de 58 millions d'hommes en âge de porter les armes. La communauté nord-atlantique entretient une division pour un million d'hommes aptes au service militaire, alors que le bloc oriental en entretient trois. Qu'il me soit permis de citer ici l'exemple de notre vaillant voisin, la Suisse. Ce pays peut, sous de multiples aspects, nous servir d'exemple.

Nous sommes souvent affligés par la conception matérialiste du bonheur qui caractérise notre époque et qui se propage comme une maladie. Tout

General Speidel (continued)

thrust aside, while willingness to make sacrifices — the *sine qua non* of any society — is growing faint. We must never forget that freedom is not a gift which is to be had for the asking; as Pericles once said “Happiness lies in freedom, but freedom lies in valour”.

A further word of warning: raising adequate conventional forces is not a substitute for the nuclear deterrent — it is only a supplement to it. At the same time, strong conventional forces do contribute to the prevention of all-out nuclear war. The explosion of the first tactical missile may unleash nuclear war. There is a greater danger of such a war coming about if the Soviets underestimate our capacity for retaliation and our determination to defend ourselves; if they miscalculate the gains and losses to be made from launching a surprise attack; if one side cuts its corners and resorts straightaway to strategic nuclear weapons; if one side were to feel that new developments in technique might enable it to paralyse the other's powers of retaliation, for example by anti-missile missiles or space satellites; and if the West is likely to crumble so quickly before a Soviet conventional onslaught that using nuclear weapons is its only way of breaking the enemy's hold.

I must, like the last speaker, mention the multilateral force. In order to give NATO a greater political and military say in the use of medium-range missiles, discussions were held in 1960 — under the Eisenhower administration — on the idea of raising a fleet of Polaris-carrying submarines. The high cost of this, the time needed for building the submarines and the refusal of Congress to relax United States security regulations covering the nuclear equipment powering them, led to the decision not to place this highly effective weapon in the hands of NATO, making do instead with a cheaper surface fleet, equipped with Polaris missiles, which could be made available more quickly.

The advantages of a waterborne missile system — greater freedom of operation and avoidance of the difficulties intrinsic in land bases — apply also to the MLF. The United States have studied

the subject thoroughly, and found that it is militarily effective, while in the event of a counter-attack the Soviets would in all probability be unable to destroy the MLF. Building a surface vessel needs between 50 % and 60 % of the time needed for building a submarine, while training the crew takes only 42 months against the 48 to 50 months needed for a Polaris submarine crew. Training a mixed-manned crew is simpler. The costs of a surface vessel of 10,000 tons, 21 knots and 40 days sea-keeping capacity are only 70-75 % of those of a submarine.

The multilateral force is meant to bring about a strengthening of the Alliance and better integration between its members, as well as giving the reassuring feeling of a closer link with the American nuclear armoury. It will counter the growing number of Soviet medium-range missiles and, being a seaborne force, will avoid creating new target areas on the Continent. So much for the MLF.

I should like, finally, to try to compare the military strength of East and West. The West has larger resources in personnel, finance and the armaments industry, but for reasons of national self-interest, economics and politics it does not exploit them to the same extent as the East. At the moment, a major Soviet attack — prompted by alleged self-defence (a false assessment of the situation) following the spread of a local conflict, like Berlin, or the West's neglect of its defence preparations — would risk the USSR's own destruction. According to current Soviet statements, a war forced upon the USSR could not be limited either geographically or in the weapons used.

At the present time, it is impossible to provide an effective defence of adequate proportions close to the Iron Curtain without resorting to tactical nuclear weapons. The West can compensate for Soviet superiority in medium-range missiles only if it delivers its riposte to a recognised and imminent Soviet major attack early enough to keep the effects on Europe within tolerable limits.

The civilian population in the NATO countries has not been sufficiently prepared or protected,

Général Speidel (suite)

ce qui est gênant est mis à l'écart, l'esprit de sacrifice, fondement de toute communauté, s'éteint. Pourtant, il faudrait se rappeler chaque jour que la liberté n'est pas un cadeau qui nous tombe du ciel. Périelès nous enseignait déjà que : «Le bonheur est dans la liberté, et la liberté dans le courage».

Un avertissement encore. La mise en ligne d'un nombre suffisant d'unités classiques ne peut se substituer à la force de dissuasion, elle ne fait que la compléter, elle n'en constitue qu'un élément. Néanmoins, la présence de forces puissantes du type traditionnel peut contribuer à éviter une guerre nucléaire totale. L'explosion de la première bombe nucléaire tactique est susceptible de déclencher la guerre nucléaire. Le risque d'une telle guerre serait particulièrement grand si les Soviétiques sous-estimaient notre capacité de riposte et notre volonté de défense; si les Soviétiques calculaient mal les profits et les pertes d'une attaque nucléaire par surprise; si l'un des adversaires, après une action court-circuitée, recourait aux armes nucléaires stratégiques; si l'un des adversaires croyait, grâce à de nouveaux progrès techniques, par exemple, des engins anti-engins ou des satellites spatiaux, pouvoir paralyser le potentiel de riposte de l'autre; si, en cas d'attaque soviétique avec des armes classiques, l'Occident risquait de succomber si rapidement que seul le recours aux armes nucléaires pourrait briser la supériorité de l'adversaire.

Comme l'orateur qui m'a précédé, je dirai quelques mots au sujet de la force multilatérale. Afin de donner à l'O.T.A.N. plus d'influence politique et militaire dans les décisions relatives à l'utilisation de fusées à moyenne portée, le gouvernement Eisenhower avait, dès 1960, mis en discussion la création d'une flotte de sous-marins équipés de fusées Polaris. Toutefois, l'importance du coût et des délais de construction, et le refus du Congrès américain de lever en faveur de l'O.T.A.N. le secret imposé en matière de propulsion atomique des sous-marins, ont amené les responsables à renoncer à doter l'O.T.A.N. de cette arme très efficace et à se contenter d'une flotte de surface équipée, elle aussi, de fusées Polaris, mais qui pouvait être construite plus vite et à moindres frais.

Les avantages d'un système d'engins embarqués — il permet une plus grande liberté d'action et supprime le stationnement terrestre toujours difficile — valent également pour la force

multilatérale. Les Etats-Unis ont consacré à ce sujet des études approfondies qui ont abouti aux conclusions suivantes. L'efficacité militaire de la force multilatérale est démontrée et les Soviétiques ne pourraient probablement pas la détruire en cas de riposte. Pour construire un navire de surface, il ne faut que 50 à 60% du temps nécessaire à la construction d'un sous-marin; l'instruction de l'équipage prend 42 mois contre 48 à 50 pour les équipages de sous-marins Polaris. La formation de l'équipage mixte est plus simple. Le coût d'un navire de surface de 10.000 tonnes filant 21 nœuds, et tenant la mer pendant 40 jours, ne s'élève qu'à 70 à 75% de celui d'un sous-marin.

La force multilatérale aura pour effet de renforcer la cohésion de l'Alliance, d'intégrer plus à fond les partenaires et de leur procurer le sentiment rassurant d'être mieux protégés par les armes nucléaires américaines. Elle fera contre-poids au nombre croissant de fusées soviétiques à moyenne portée et, puisqu'elle est embarquée, elle permettra d'éviter la création de nouveaux objectifs sur le continent européen. Voilà pour la force multilatérale.

Permettez-moi, pour conclure, de tenter de comparer les forces militaires de l'Est et de l'Ouest. L'Ouest possède une capacité supérieure sur les plans humain, financier et sur le plan des industries d'armements, mais, en raison des égoïsmes nationaux et pour des motifs d'ordre économique et politique, il ne l'exploite pas comme l'Est. Une attaque massive des Soviétiques — par un réflexe qualifié de légitime défense (fausse appréciation des faits), à la suite de l'extension d'un conflit local — rappelons-nous Berlin — ou d'un relâchement de la volonté de défense occidentale — ferait courir à l'U.R.S.S. le risque de sa propre destruction. Selon les conceptions actuelles des Soviétiques, un conflit imposé à l'U.R.S.S. ne saurait être limité, ni localement, ni quant aux choix des armes.

Une défense efficace de quelque envergure, devant le Rideau de fer même, est actuellement impossible pour l'Europe occidentale, sans recours aux armes nucléaires tactiques. Devant la certitude d'une attaque massive imminente des Soviétiques, l'Occident ne pourrait compenser son infériorité actuelle dans le domaine des fusées à moyenne portée qu'en déclenchant sa riposte avec une célérité telle que les effets pour l'Europe resteraient dans des limites tolérables.

La population civile de la zone O.T.A.N. n'est pas suffisamment préparée psychologiquement et

General Speidel (continued)

either psychologically or materially, against the possibility of war. Every one of our governments is, if I may say so, doing too little in this direction.

A possible pattern of development over the coming years could be a shift in the balance of military power in the West's favour, provided that the political situation remains more or less unchanged and that the West intensifies its efforts.

The following steps seem essential for increasing our security and credibility: reorganisation and creation of NATO's military leadership; arming SACEUR with both land and sea-based missiles for use in this area of operations; suitable arrangements for authorising the use of nuclear weapons, both inside and outside NATO; reinforcing both the numbers and equipment of the land forces in western Europe and providing them immediately with backing in the form of appropriate air power; building up reserves; an increase in the number of units of all categories assigned to NATO in peacetime; the placing of all assigned units under SACEUR immediately after a "simple alert" as a standardised procedure; standardising the training and length of military service in all the NATO countries; standardising the system of logistics; reducing the time needed for mobilisation; building up and integrating air defence.

To turn now to our Alliance, NATO has passed through many crises in the fifteen years of its existence, but the bonds uniting us have always been stronger than the disagreements dividing us. The Atlantic Alliance has kept the peace for us and for the world, and has ensured the inviolability of the member countries. It is not for nothing that Khrushchev looks upon NATO as the main obstacle in his plans.

I think these so-called acute crises occur in NATO because two major problems remain unresolved: availability of nuclear weapons, and agreement between members of the Alliance on the course of world politics. If we want to speak in terms of a latent crisis, then this may lie in the fact that, although the members of NATO

are sure of the need for a common defence, they are not so convinced of the need for unswerving determination to overcome the Soviet ideology and its expansionist force. We are living ahead, in a divided world — further division would be fraught with danger. The common defence of Europe demands unity and mutual trust.

I have often quoted to my officers and men the words of Friedrich Hölderlin:

"Never sacrifice your conscience to prudence. But still be prudent. Whatever you do, never do it in the heat of the moment. Think it over coolly. And then act with ardour!"

We are in a new world, in an atomic age of an all-powerful technology which often tends to get ahead of itself. Yet our human job remains the same, and to us military men the phrase "In the end, it's men who do the fighting" is as true as it ever was. These men need caring for and educating and guiding. For this, we need your help as politicians and not only help but sympathy as well from our politicians and our fellow-citizens. We, too, know the hard but rewarding task of educating the men entrusted to us to become people in their own right and people — despite the atomic age — with the virtues of chivalry.

We have to imbue all the troops committed to the Alliance with the idea that our national destiny is not to be decided by thinking along narrow and nationalist lines. It is rooted in the common protection of the free world, its system of justice and freedom of belief and the ethical values of the West from the world-wide strength of Communism. Military security for the whole of the Atlantic Alliance is indivisible, and pursuing personal interests will — particularly when we bear in mind the interdependence of our world today — bring only short-term gains. Serving the common cause of the western Alliance will bring lasting success for us all: of this I am convinced. Let us remember the words of Leibnitz, a philosopher and diplomat who was as much at home here in Rome as he was in London, Paris or Berlin. He reminds us, in his *Securitas publica* published in 1670, that "Universal peace cannot be achieved without unity, nor unity without alliance".

Général Speidel (suite)

matériellement à une guerre; sa protection est, elle aussi, insuffisante. Tous les gouvernements — si je puis me permettre de le dire ici — font trop peu dans ce domaine.

Dans les années à venir, le rapport des forces militaires pourrait évoluer en notre faveur à condition que la situation politique reste à peu près ce qu'elle est et que l'Occident s'impose un effort supplémentaire.

Pour maintenir la sécurité et la crédibilité, il paraît indispensable de prendre les mesures suivantes: réorganisation de l'O.T.A.N. et création d'un organe militaire au sommet de l'O.T.A.N.; équipement du SACEUR aussi bien avec des fusées stationnées sur des bases terrestres que sur des navires en vue de combattre l'ennemi dans la zone des opérations; mise au point d'un système rationnel pour régler la compétence en ce qui concerne l'emploi des armes nucléaires à l'intérieur et à l'extérieur de l'O.T.A.N.; renforcement en hommes et en matériel des forces terrestres en Europe occidentale et appui direct par les forces aériennes correspondantes; constitution de réserves; augmentation des unités de toute catégorie, dites *assigned forces*, qui, en temps de paix déjà, se trouvent sous le commandement de l'O.T.A.N.; mise sous les ordres du SACEUR de toutes les *assigned forces* unifiées dès la simple alerte; unification de l'instruction et du temps de service dans tous les pays membres de l'O.T.A.N.; unification de la logistique; réduction des délais de mobilisation; renforcement et intégration de la défense aérienne.

Un mot encore au sujet de notre Alliance. Au cours des quinze années de son existence, l'O.T.A.N. a certes connu de nombreuses crises, mais ce qui unissait ses membres s'est toujours montré plus fort que ce qui les séparait. Le Pacte atlantique a sauvé la paix du monde et assuré l'intégrité de tous les États membres. Ce n'est donc pas sans raison que Khrouchchev considère l'O.T.A.N. comme l'obstacle majeur à la réalisation de ses projets.

La crise prétendument aiguë que traverse l'O.T.A.N. provient, à mon sens, du fait que deux problèmes essentiels sont restés sans solution: la détention des armes nucléaires et l'accord entre partenaires de l'Alliance sur l'attitude à adopter à l'égard de la politique mondiale. Si l'on veut parler d'une crise latente, elle est due, peut-être,

au fait que les partenaires de l'O.T.A.N., tout en étant convaincus de la nécessité d'une défense commune, ne sont pas animés par la volonté inflexible de vaincre l'idéologie communiste et sa force d'expansion. Nous vivons dans un monde divisé et une aggravation de cette division serait dangereuse. La défense commune de l'Europe exige l'unité et la confiance réciproque.

Souvent, j'ai cité à mes commandants militaires et à mes soldats une phrase de Friedrich Hölderlin:

«Ne sacrifie jamais ta conscience à la prudence. Mais sois prudent! Ce que tu fais, ne le fais jamais dans l'emportement! Réfléchis froidement! Et exécute avec ardeur!»

Nous nous trouvons confrontés avec la technique prodigieuse et souvent bouleversante de l'ère atomique. Nous vivons dans un monde nouveau. Mais notre mission d'homme reste la même. Aussi, la règle suivant laquelle, en définitive, c'est l'homme qui se bat, garde-t-elle, pour nous soldats, toute sa valeur. Cet homme a besoin d'être nourri, instruit, dirigé et assisté. C'est pourquoi, nous soldats, nous avons besoin, non seulement de votre aide, de l'aide des hommes politiques, mais aussi de votre compréhension et de celle de tous nos concitoyens. Nous aussi, nous connaissons, dans tous les domaines de la vie, la lourde, mais noble tâche d'éduquer les hommes qui nous sont confiés, de leur donner une personnalité et, même à l'âge atomique, de leur enseigner les vertus chevaleresques.

Nous devons apprendre à nos forces engagées dans l'Alliance que notre destin national ne se joue pas dans un cadre étroitement nationaliste. Il est fondé sur la protection commune du monde libre, de la liberté religieuse et de l'égalité des droits, des valeurs morales de l'Occident contre la puissance mondiale du communisme. La sécurité militaire est indivisible pour l'ensemble de la Communauté atlantique. La poursuite d'intérêts particuliers — vu l'interdépendance de notre monde actuel — ne procure que des avantages temporaires. En revanche, la poursuite du bien commun de la collectivité occidentale nous assurera à tous des succès durables, j'en suis sûr. Souvenons-nous des paroles de Leibniz, le philosophe et le diplomate qui se sentait chez lui à Rome comme à Londres, à Paris et à Berlin. C'est lui qui, dans sa *Securitas publica* de 1670, nous rappelle que «la paix générale ne peut exister sans unité, ni l'unité sans alliance».

General Speidel (continued)

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, General Speidel.

What you have said has impressed us deeply, and we have learned a great deal from it. Your words were certainly far from optimistic, but they may stir some of our dormant energies. At all events we are warned; it is for us to shoulder the responsibility. That is the obverse of the coin of democratic freedom.

Parliaments are no longer there merely as observers of governmental activity. Our task is not confined to supervising governments; our main task is to make them take the necessary action.

We shall now discuss the three reports and the speech we have just heard.

I call Mr. Gresham Cooke.

Mr. GRESHAM COOKE (*United Kingdom*). — General Speidel has given us a very realistic speech and has pointed to the great dangers which still face us in Europe. I cannot help thinking that the one message that he leaves with all of us as parliamentarians is that we should try to sink our nationalisms as far as is humanly possible in Europe.

On the other hand, Mr. Rostow gave us also a very inspiring speech which must have increased our faith in western Europe and in what we stand for. But he pointed to the global dangers that face us. He pointed to the fact that the cold war has spread out of Europe into the far parts of the globe. I appreciated that, because I cannot help feeling, for instance, that where British troops are at the moment involved — while I call them British, they are really European troops, because they are taken to some extent out of the European army — whether in Malaysia, Aden, Africa or Cyprus, that is all part of the European problem and all part of our NATO effort.

We also had the advantage earlier on of listening to a powerful plea — perhaps a rather

overlong one — from Mr. de la Vallée Poussin for the setting up of a central authority for the selection and purchasing of military equipment. He is to be congratulated upon his business-like and complete report on this subject. Mr. de la Vallée Poussin and the Defence Committee are asking for a European Commissariat for research and military procurement. Mr. de la Vallée Poussin said that it would reduce costs and promote efficiency. As an industrialist I see the sense of that. We all know that long production runs will reduce costs, and specialisation is the specification to achieve that result.

Of course we must look at this in the light of the need to maintain sufficient capability to act as a continuing deterrent in conventional war, or in any conventional war which could prevent a nuclear war, because the equipment of which he speaks in his report is conventional equipment. We must admit that there is a long way to go before we can achieve the aims put before us. It is true, as Mr. de la Vallée Poussin says, that Belgium and the Netherlands purchase 50% of their armaments from the common pool, Germany and Italy round about 30%, but France and Great Britain only about 1% or 2%. France and Great Britain are in the same joint doghouse, and on this occasion the United Kingdom is more in the doghouse than is France because our purchases are rather less. But in Britain we are trying. We are buying the French AS 30 ground-to-air missile. We help to produce the Bullpup; we are not proceeding with the Shackleton reconnaissance aircraft replacement because we are leaving it to the French maritime patrol aircraft. We did not persevere with Blue Streak, which would have been very expensive.

In theory it should be easy to have one source of supply for tanks, for instance, but four tanks are being built to broadly the same specification, and I suppose that the difference arises from the different conceptions that the four countries have of tank warfare and also from the fact that they have tank production factories in their own countries. This applies to many different types of arms.

Can we therefore really contemplate in Europe complete specialisation? Can we contemplate Britain building only aircraft, Germany building

Général Speidel (suite)

Je vous remercie M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, Général Speidel.

Votre exposé nous a impressionnés. Nous avons beaucoup appris. Certes, vos paroles ne nous autorisent aucun optimisme, mais elles pourraient réveiller en nous certaines des énergies parfois tombées en sommeil. En tout cas, nous sommes avertis: la responsabilité repose surtout sur nos épaules. C'est la contrepartie des libertés démocratiques.

Les parlements ne sont plus seulement des observateurs de l'activité gouvernementale. Notre tâche ne se borne pas à contrôler les gouvernements, mais aussi et surtout à les obliger à prendre les initiatives nécessaires.

Nous allons procéder à une discussion commune portant sur les trois rapports et sur le discours que nous venons d'entendre.

Dans la discussion, la parole est à M. Gresham Cooke.

M. GRESHAM COOKE (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Le général Speidel a prononcé un discours très réaliste et attiré notre attention sur les graves dangers qui continuent de menacer l'Europe. Le message qu'il laisse à tous les parlementaires que nous sommes, c'est que nous devons nous efforcer de transcender nos nationalismes dans la mesure où il est humainement possible de le faire.

M. Rostow a également prononcé un discours stimulant qui doit avoir renforcé notre foi dans l'Europe occidentale et dans tout ce que nous défendons. Mais il a souligné tous les dangers qui nous menacent. Il a fait observer que la guerre froide s'est étendue hors d'Europe et a pénétré jusque dans les régions les plus éloignées du globe. Je l'en remercie, parce que je songe, par exemple, que partout où les forces de l'armée britannique sont engagées — je les appelle britanniques alors qu'il s'agit, en réalité, de troupes européennes puisqu'elles sont prises dans une certaine mesure sur l'armée européenne — que ce soit en Malaisie, à Aden, en Afrique ou à Chypre, tout fait partie du problème européen et des efforts de l'O.T.A.N.

Nous avons eu également le plaisir d'entendre un vigoureux plaidoyer — peut-être un peu

long — de M. de la Vallée Poussin en faveur de la création d'un organe central de sélection et d'achat de matériel militaire. M. de la Vallée Poussin mérite d'être félicité pour le rapport rationnel et documenté qu'il a présenté sur cette question. D'accord avec la Commission des Questions de Défense et des Armements, il préconise la création d'un commissariat européen de recherche et d'achat de matériel. Il affirme que l'on réduirait ainsi les prix de revient et qu'il en résulterait une plus grande efficacité. En tant qu'industriel, je comprends tout l'intérêt de cette proposition. Nous savons tous que la production en grande série réduit les prix de revient et que la spécialisation est la condition nécessaire pour y parvenir.

Il faut, bien entendu, considérer ce problème, compte tenu de la nécessité de conserver un potentiel de dissuasion dans une guerre classique ou dans toute guerre classique susceptible d'éviter une guerre nucléaire, car le rapporteur nous parle dans son rapport d'un matériel classique. Nous ne devons pas nous dissimuler que nous avons encore un long chemin à parcourir avant d'atteindre notre objectif. Il est exact, comme M. de la Vallée Poussin l'a dit, que la Belgique et les Pays-Bas achètent environ 50% de leurs armements au *pool*, et l'Allemagne et l'Italie environ 30%, alors que la France et la Grande-Bretagne n'y achètent que 1 à 2%. La France et la Grande-Bretagne sont à mettre dans le même sac, encore que le cas du Royaume-Uni soit plus grave que celui de la France, parce que ses achats sont encore moindres. Mais la Grande-Bretagne fait des efforts. Elle achète l'engin français solaire AS 30. Elle participe à la production du *Bullpup*. Elle ne remplace pas l'avion de reconnaissance *Shackleton* parce qu'elle s'en remet à l'avion patrouilleur maritime français. Elle a abandonné la production de l'engin *Blue Streak* parce qu'il aurait coûté trop cher.

Il serait théoriquement facile de n'avoir, par exemple, qu'une source de production de chars. Or, on construit actuellement quatre chars qui répondent à peu près aux mêmes spécifications. J'imagine que les différences proviennent des conceptions diverses que se font les quatre pays de l'emploi des chars dans la guerre, et aussi du fait qu'il existe, dans chaque pays, des usines de chars. Cette observation s'applique aux multiples types d'armements.

Est-il possible, dans ces conditions, d'envisager en Europe une spécialisation totale, la Grande-Bretagne ne construisant que des avions, l'Alle-

Mr. Gresham Cooke (continued)

tanks and France building ships? I do not think it is possible at all. Politicians are subject to all sorts of pressures. For instance, Britain will have to keep its shipbuilding going, France its aircraft industry, and so on.

Further, do we really get the best by complete specialisation? We certainly get the "mostest", and we may get the cheapest, but I doubt if we get the best because I believe that the element of competition which remains between the various countries in regard to armaments enables us to choose the best.

I am going to suggest today that we might for the moment approach the subject of joint production of armaments through the multi-lateral force. I know that is unpopular but let us remind ourselves of the conception — 25 ships looking like merchant ships of about 10,000 tons each, with a range of 2,500 miles, and probably fast as well, with 8 Polaris missiles of one megaton each on each ship. Therefore, the total force of this multilateral force would be about 200 megatons, which is more than the total explosives of World War II. It is a formidable force, bigger than the British V-bomber force and very much bigger than the French striking force of 50 Mirage planes, which would have a total power of about 3 megatons.

We all know the arguments against the multi-lateral force. It would be costly and uncontrollable, crews would not work together, there would be difficulties of control of nuclear weapons, and Mr. Baumel said yesterday that it would be both inefficient and contradictory, but let us for one moment examine the situation.

Let us examine certain general ideas which should be attractive to this Assembly. It is a great opportunity for European co-operation, for everybody will have a share of nuclear power, and a share of the control. There will always be fourteen fingers on the safety-catch. These ships patrolling the seas — the Mediterranean, the Atlantic and the Arctic Sea — would provide a second-strike weapon. They would not be easy to

find, for they would be a quickly moving target. Aircraft in the last war had difficulty in finding fast ships and I do not believe that rockets will find the task easier. Their speed should be sufficient to defeat submarines, and I cannot believe that rockets will succeed against them.

There should be no difficulties with nuclear control, because these ships would be under the command of allied officers under a board of control of the participating nations. But let us face it. Under second-strike conditions after a Soviet nuclear attack had begun, nuclear war itself would make the decision whether we fired these weapons. Therefore, I do not believe that a grave decision would have to be made and I think that, in the circumstances, the Russians would find the MLF a credible weapon, not very costly. Nearly every country can produce two 10,000-ton merchant ships, which can be an example of joint production of armaments. It does not lead to a proliferation of nuclear weapons because it is a move away from the national nuclear force, and is an example of collective control.

With regard to the management of crews of different nationalities, merchant ships have mixed crews and allied ships in war also had mixed crews. We shall all watch with interest the experiments going on in the United States ship "Biddle", where there are seven nationalities in a crew of three hundred. I pointed out to the Assembly a year or two ago that HMS "Victory" at Trafalgar had a crew of six hundred of twelve nationalities so it has all been done before. Mr. Baumel said yesterday, "Never, never would France enter". My French friends, think again about this. You have the sailors, wonderful sailors. One of your gallant naval officers has just beaten the Anglo-Saxons in single-handed sailing across the Atlantic from Plymouth to the United States. Marvellous! I salute him.

Let us all be practical. Frankly, we have heard many great speeches and great aspirations in these last two days, but I believe this joint production of armaments could be achieved not so much by specialisation, which is difficult to we politicians, but eventually through the MLF.

M. Gresham Cooke (suite)

magne que des chars, et la France que des navires? Je ne crois pas que ce soit possible. Les hommes politiques sont soumis à toutes sortes de pressions. La Grande-Bretagne devra, par exemple, maintenir l'activité de ses chantiers navals, la France celle de son industrie aéronautique, et ainsi de suite.

Au surplus, est-ce par la spécialisation industrielle totale que l'on peut espérer produire le meilleur matériel? Sans doute obtiendra-t-on une production plus abondante et peut-être à meilleur marché, mais je ne crois pas que l'on obtienne un meilleur matériel, car c'est la concurrence qui subsiste entre les divers pays en matière d'armements qui nous permet de choisir le meilleur matériel.

Ce que je vous proposerai aujourd'hui, c'est d'aborder la question de la production en commun des armements sous l'angle de la force multilatérale. Je n'ignore pas que cette dernière n'est guère en faveur, mais voyons pourtant comment elle est conçue: 25 navires présentant l'aspect de cargos de 10.000 tonnes environ, ayant un rayon d'action de 2.500 milles, sans doute rapides, et équipés chacun de huit fusées Polaris d'une mégatonne. La puissance totale de cette force multilatérale serait donc d'environ 200 mégatonnes, c'est-à-dire supérieure à celle de tous les explosifs utilisés pendant la deuxième guerre mondiale. C'est donc une force formidable, supérieure à la force britannique de bombardiers V et très supérieure à la force de frappe française des 50 avions Mirage qui équivaldrait en tout à environ 3 mégatonnes.

Personne n'ignore les arguments qu'on oppose à la force multilatérale. Elle serait, dit-on, coûteuse et peu contrôlable, les équipages ne s'accorderaient pas et l'autorité sur les armes nucléaires serait difficile à établir. M. Baumel a précisé hier qu'elle serait à la fois inefficace et contradictoire. Mais voyons un peu quelle est la situation.

J'exposerai d'abord quelques idées générales susceptibles d'intéresser cette assemblée. La force multilatérale serait une belle occasion de coopération européenne, car chacun aurait sa part de la force nucléaire et de son commandement. Il y aurait toujours quatorze doigts sur le cran de sûreté. En patrouillant les mers — la Méditerranée, l'Océan Atlantique et l'Océan Arctique — ces navires constitueraient une arme de risposte.

Ils ne seraient pas faciles à déceler car ils constitueraient une cible mobile rapide. Pendant la dernière guerre, les avions avaient de la difficulté à repérer les navires rapides et je ne pense pas que les fusées y parviennent mieux. Leur vitesse permettra aux navires d'échapper aux sous-marins et je ne crois pas que les fusées puissent les menacer.

Le contrôle nucléaire ne devrait pas susciter de difficultés, car les navires seraient commandés par des officiers alliés placés sous les ordres d'un conseil de contrôle désigné par les pays participants. Mais regardons les choses en face. Dans le cas de risposte après déclenchement d'une attaque nucléaire soviétique, ce sera la guerre nucléaire elle-même qui commandera l'emploi des engins. Je pense donc qu'aucune décision grave ne sera en cause et que, dans ces circonstances, la force multilatérale sera très plausible aux yeux des Russes et, au surplus, pas très coûteuse. Presque tous les pays peuvent construire deux navires marchands de 10.000 tonnes, ce qui constituerait un exemple de production en commun des armements. Il n'en résulterait aucune prolifération d'armements nucléaires, car cette force nous écarterait de la force nucléaire nationale et serait un exemple de contrôle collectif.

En ce qui concerne le commandement d'équipages composés d'hommes de nationalités différentes, il convient de rappeler que les navires marchands ont déjà des équipages mixtes et que, pendant la guerre, les navires alliés en avaient aussi. Nous attendons tous avec intérêt le résultat de l'expérience actuellement en cours sur le navire américain *Biddle*, dont les trois cents hommes d'équipage sont de sept nationalités différentes. J'ai rappelé à l'Assemblée, il y a un ou deux ans, que le *Victory* avait à Trafalgar un équipage de six cents hommes de douze nationalités différentes. Ce ne serait donc pas un nouveauté. M. Baumel a dit hier que jamais la France ne participera à une force multilatérale. Amis Français, réfléchissez-y encore. Vous avez des marins, de merveilleux marins. L'un de vos vaillants officiers de marine ne vient-il pas de battre les Anglo-Saxons dans la course solitaire à travers l'Atlantique, de Plymouth jusqu'aux Etats-Unis? Je lui rends ici hommage.

Mais soyons pratiques. Ces deux derniers jours, nous avons entendu de grands discours et l'expression de grandes aspirations. Mais je crois que la production en commun des armements pourrait se réaliser non pas tant par une spécialisation difficilement acceptable pour les politiciens,

Mr. Gresham Cooke (continued)

The Government in Britain is watching the experiments in the "Biddle" to see if they are successful and practical, so I say to the Europeans, "Come along, let us go home to our governments and talk to them and see if we cannot persuade them that the MLF could be a viable and effective instrument. It is within our means, within our compass and, my dear colleagues, I believe that it is within our general idea of European unity as well." (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, I think some of you have questions to put to Professor Rostow and General Speidel.

I call Mr. Patijn.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — Since we have this valuable opportunity to put questions to our distinguished speaker, I should like to ask some questions about the MLF. I agree with the objective of the MLF to serve as a catalyst of integration in our defence matters, but in discussions in Europe I meet a number of objections against the MLF with which I would like to confront our speaker and to hear his answers to them.

One objection is that it is a danger to give Germany a nuclear responsibility and capability. I know and everyone knows that one of the purposes of the MLF is to prevent a German national nuclear armament, but that argument is being used. What would be Mr. Rostow's comment on that?

My second point is that a further objection which I meet against the MLF is that at the moment the Soviet Union is opposing it very strongly. Would our introduction of the MLF as now proposed mean that the disarmament discussions with the Soviet Union would be paralysed for that reason?

Thirdly, from a strictly military point of view, many people still believe that it is superfluous and not really effective, and from what General Speidel has just said I again get the impression that, while the MLF will have political consequences, strictly speaking the military answer to the medium-range ballistic missile cannot be

given through MLF. Would Mr. Rostow comment on that point?

The PRESIDENT (Translation). — I call Professor Rostow to reply to the questions put by Mr. Patijn.

Mr. ROSTOW. — The first question concerns whether any nations — and in this case the question of Germany has been raised — would gain an increased national capacity to control nuclear weapons. The answer is that both in its control arrangements, which are not definitely settled but which would certainly not be dominated by any nation, and in its technical arrangements the MLF would be a technique of control of nuclear weapons less national than the present control of tactical nuclear weapons. Tactical nuclear weapons are nationally-owned, the delivery systems are nationally-owned and they are capable of being fired within the orbit of Athens guidelines and political decisions, by the decision of the nation controlling the warheads — the United States — and the nation owning the delivery system. The MLF delivery system and weapon would be collectively-owned and would be fired only by collective decision; and that decision, is, of course, at the highest level a political decision and we are guided by the Athens guidelines.

I have no doubt at all that the MLF would be a movement away from national decisions about the employment of nuclear weapons and in the direction of collective decisions and I think a careful examination of both the political and tactical provisions of the management of the MLF would make this clear. As compared to a two-key system of the type we already have, the response systems are substantially similar to the Pershing with a range of something like 400 miles so that the MLF is a movement towards collective rather than national control.

On disarmament, from an assessment I would say that the Soviet Union understands very well that historically a rich and proud Europe not merely recovered from a war but, after a decade of great growth and political redevelopment and vitality in its political and social institutions, is not going to take itself out of this life-and-death problem of non-deterrence and arms control.

I believe the authorities in eastern Europe and the Soviet Union understand very well in what form Europe will assume that rôle. I am

M. Gresham Cooke (suite)

mais par la création de la force multilatérale. Le gouvernement britannique suit avec intérêt l'expérience du *Biddle* pour savoir si elle a un résultat satisfaisant et pratique. Aussi dis-je aux Européens: «Allons, rentrons chez nous et essayons de persuader nos gouvernements que la force multilatérale pourrait être un instrument viable et efficace. Elle est dans nos moyens et à notre portée et je crois qu'elle est également conforme à l'idée générale que nous nous faisons de l'unité européenne». (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Mesdames, Messieurs, j'ai l'impression que certains d'entre vous désiraient poser des questions à M. Rostow et au général Speidel.

La parole est à M. Patijn.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (*Traduction*). — Puisque l'occasion nous est offerte de poser des questions à l'orateur distingué que nous avons entendu, j'aimerais lui en poser quelques-unes à propos de la force multilatérale. Je crois, comme lui, que la force multilatérale doit agir comme catalyseur dans l'intégration de nos moyens de défense, mais au cours des conversations que j'ai eues en Europe, j'ai relevé à l'encontre de la force multilatérale un certain nombre d'objections que j'aimerais soumettre à l'orateur pour connaître son avis.

On objecte d'abord que la force multilatérale risque de donner à l'Allemagne une responsabilité et un potentiel nucléaires. Je sais comme tout le monde que l'un des objectifs de la force multilatérale est d'empêcher l'Allemagne de créer une force nucléaire nationale, mais c'est un argument que l'on avance souvent. Comment M. Rostow y répondrait-il?

Un autre argument que l'on oppose à la force multilatérale, c'est que l'Union Soviétique y est très hostile en ce moment. La constitution de cette force, conformément aux propositions actuelles, paralyserait-elle les discussions sur le désarmement avec l'Union Soviétique?

Troisièmement, nombreux sont ceux qui croient encore que d'un point de vue strictement militaire, elle est superflue et dépourvue d'efficacité réelle; ce que le général Speidel vient de dire me confirme dans l'impression que si la force multilatérale peut avoir des répercussions politiques, elle ne saurait résoudre, du strict point de vue

militaire, le problème de l'engin balistique de moyenne portée. M. Rostow voudrait-il nous éclairer sur ce point?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Rostow, pour répondre aux questions posées par M. Patijn.

M. ROSTOW (*Traduction*). — Sur le premier point, il s'agit de savoir si la force multilatérale permettrait à un pays — en l'occurrence à l'Allemagne — d'accroître sa capacité nationale en armes nucléaires. On peut répondre à cela que, sous l'angle du dispositif de contrôle, lequel n'est pas encore définitivement fixé mais ne sera certainement dominé par aucun pays, comme du dispositif technique, la force multilatérale constituerait une technique de contrôle moins nationale que le contrôle actuel des armes nucléaires tactiques. Ces dernières, ainsi que les vecteurs, appartiennent en effet au pays qui les détient et peuvent être lancées dans la limite des lignes directrices définies à Athènes et des décisions politiques, sur décision de la nation qui contrôle les ogives nucléaires, à savoir les Etats-Unis, et de la nation propriétaire du vecteur. Les vecteurs et les armes de la force multilatérale seraient propriété commune et n'entreraient en action que sur une décision collective; cette décision serait naturellement prise au niveau politique le plus élevé et en fonction des lignes directrices définies à Athènes.

Je suis persuadé que la force multilatérale fera passer la décision, quant à l'emploi des armes nucléaires, du plan national au plan collectif, comme il ressort clairement d'un examen attentif du dispositif politique et tactique d'utilisation de cette force. Comparés au système du type de la double clé que nous avons déjà, les systèmes de riposte sont fort analogues au *Pershing*, avec une portée de l'ordre de 650 kilomètres, de sorte que la force multilatérale tendrait à un contrôle collectif plutôt que national.

Pour ce qui est du désarmement, je crois que l'Union Soviétique comprend très bien qu'après son relèvement d'après-guerre, et après dix ans de forte expansion, de renouveau politique et de vitalité des institutions politiques et sociales, une Europe historiquement riche et fière ne va pas se désintéresser du problème vital de la dissuasion et du contrôle des armements.

Je crois que les gouvernements de l'Europe orientale et de l'Union Soviétique comprennent très bien sous quelle forme l'Europe assumera ce

Mr. Rostow (continued)

sure that we shall get a great deal of propaganda from the Soviet Union, but I believe they understand that the world will be generally safer, and they will be safer, if we handle nuclear weapons in the West on a collective basis rather than on a diffused national basis. I do not believe the coming into being of the MLF will make more difficult arms-control negotiations.

I personally have a judgment — I cannot tell you how many of my colleagues in America share it — that the coming into being of the MLF would have two positive effects. This view we share in the Government. It would dramatise the complete arms control and would be a way of making European participation in arms control negotiations much less abstract. It would be a way of dramatising in Europe for the Soviet Union that the critical military arms control problem for Europe is missiles in western Russia by which the Soviet Union wishes to hold western Europe as a political as well as a military hostage and that this threat will not be effective.

So in this dimension I am sure that the coming into being of the MLF will bring Europe more substantially into arms-control negotiations and dramatise more the specific and real interests of Europe, particularly the interest that any serious arms-control negotiations must take into account in the removal of this threat to Europe of hundreds of medium-range ballistic missiles in Russia.

Finally — this is where we are in the realm of speculation — if the Soviet Union sees that we in the West on this critical sensitive issue where deep national feelings are involved are capable of a degree of cohesion in the field, if they see that in fact we are prepared to go forward collectively with a collective handling of the nuclear matter, if they see that stretching ahead of them if they wish to continue the arms race is the collective resources, the technology and manpower of 500 million people of the NATO world, if they see that we have solved this most complex of problems politically, I believe they will begin to take the possibility of arms control more seriously.

That is a personal judgment, but out of our experience in the interplay between the West and the East since 1946 there has been no creative step which we have taken from the beginning — the Marshall Plan or NATO or the Schuman Plan or the EEC — which was not violently opposed by the Soviet Union, understandably because their ambitions in the West hinged on our incapacity to act creatively together. I think they will respect us greatly for improved handling of this nuclear matter materially and effectively. Demonstrations of our collective strength in the past have not led to increased tension in the Soviet Union; they have led in fact to easier periods.

It is when we have been weak and vulnerable that we have had periods of tension and when we have demonstrated our strength and union we have had periods of at least temporary *détente*. It is well worth remembering President Kennedy's American University speech and his move towards the Test Ban Agreement, which could have come only after the confrontation in Cuba and its successful outcome for the West. I believe that General Speidel's point was, as I understand it, that the total answer to the Soviet medium-range ballistic missiles in western Russia, the total answer to the Soviet capability as against western Europe, is in the 200 or so weapons in NATO. This is an arithmetical fact. It is quite a different matter from saying that these 200 missiles are not militarily significant. They are completely significant, so much so that Secretary McNamara said he would regard the missiles exactly as if they were American missiles and re-programme our own forces in the light of that.

The point is that the effective deterrence of the Soviet nuclear capabilities is an enormously complex business. We do not believe that the deterrence of this capability can be neatly divided between weapons on the zero-line Europe and weapons zeroed on anywhere else. Militarily we do not regard an attack on Europe as anything different from an attack on the United States. This is not a matter of rhetoric. Our flag is here, our men are here, our prestige, commitments and interests are here. We believe it would be a mistake to conceive of one part of deterrence being specifically a deterrence of those weapons zeroed against attack on Europe and another part of the deterrence problem being deterrence against those weapons which might attack the United States.

M. Rostow (suite)

rôle. Certes, l'Union Soviétique se livrera à une intense propagande, mais elle comprendra, j'espère, qu'il y aura plus de sécurité dans le monde en général, et pour elle en particulier, si nos armes nucléaires sont collectivement regroupées au lieu d'être dispersées entre nations. Je ne pense pas que la création de la force multilatérale rende plus difficiles les négociations sur le contrôle des armements.

Mon point de vue personnel — mais je ne saurais dire combien de mes collègues américains le partagent — c'est que l'avènement de la force multilatérale aurait deux conséquences positives. De l'avis de notre gouvernement, il mettrait en relief le contrôle des armements en général et permettrait de rendre beaucoup moins abstraite la participation européenne aux négociations sur le contrôle des armements. Elle démontrerait d'une façon frappante à l'Union Soviétique que si le problème le plus aigu pour l'Europe, du point de vue du contrôle des armements, est celui des engins stationnés dans l'ouest de la Russie, grâce auxquels l'Union Soviétique compte faire de l'Europe occidentale un otage politique et militaire, cette menace n'est pas pour autant efficace.

Dans ce contexte, je suis sûr que la constitution de la force multilatérale donnera à l'Europe plus de poids dans les négociations sur le contrôle des armements et mettra davantage en relief les véritables intérêts de l'Europe, notamment que toute négociation sérieuse sur le contrôle des armements doit comporter la suppression des centaines d'engins balistiques de moyenne portée qui font peser une menace soviétique sur l'Europe.

Enfin, et c'est ici que nous entrons dans le domaine des conjectures, si l'Union Soviétique s'aperçoit que devant ce problème particulièrement délicat qui met en jeu des sentiments nationaux profonds, l'Occident peut faire preuve d'un certain degré de cohésion, si elle constate que nous sommes prêts à avancer de concert en abordant collectivement les affaires nucléaires et que, si elle voulait poursuivre la course aux armements, elle se trouverait en face des ressources, des techniques et du personnel mis en commun par les 500 millions d'habitants du monde de l'O.T.A.N., si enfin elle comprend que nous avons résolu le plus complexe des problèmes politiques, je crois qu'elle commencerait à envisager plus sérieusement la possibilité d'un contrôle des armements.

J'émetts là un jugement personnel, mais notre expérience des relations entre l'Est et l'Ouest depuis 1946 nous a montré que, depuis le début, l'Union Soviétique s'est violemment opposée à chacune de nos créations — Plan Marshall, O.T.A.N., Plan Schuman ou C.E.E. — ce qui se comprend, puisque ses ambitions à l'Ouest reposaient sur notre impuissance à entreprendre une action créatrice collective. Je pense que si nous abordons la question nucléaire d'une manière plus concrète et plus efficace, elle ne nous en respectera que plus. Jusqu'ici, les démonstrations que nous avons pu faire de notre puissance collective n'ont pas accru la tension avec l'Union Soviétique; elles ont au contraire amené des périodes plus paisibles.

C'est après avoir été faibles et vulnérables que nous avons connu des périodes de tension et après nous être montrés forts et unis que nous avons profité d'une détente au moins temporaire. Il est bon de rappeler que le discours prononcé par le Président Kennedy dans une université américaine et sa proposition d'accord sur l'interdiction des essais nucléaires n'étaient concevables qu'après la confrontation de Cuba et son issue favorable à l'Ouest. Si j'ai bien compris, le général Speidel a voulu dire qu'en réponse aux engins balistiques de moyenne portée situés en Russie occidentale, en réponse au potentiel soviétique contre l'Europe occidentale, nous disposons au total des quelque 200 engins de l'O.T.A.N. Il s'agit d'une donnée arithmétique. Cela ne veut nullement dire que ces 200 engins n'aient aucune signification militaire, bien au contraire, à tel point que M. McNamara a déclaré qu'il les considérerait exactement comme des engins américains et remanierait le plan de nos propres forces en conséquence.

Le fait est qu'une dissuasion effective du potentiel nucléaire soviétique est une affaire extrêmement complexe. Nous ne pensons pas que la dissuasion puisse être nettement scindée entre les armes braquées sur l'Europe et celles qui visent une autre partie du monde. Du point de vue militaire, nous ne considérons pas qu'une attaque dirigée contre l'Europe diffère d'une attaque dirigée contre les Etats-Unis. Ce n'est pas une question de rhétorique. Notre drapeau flotte ici, nous avons ici nos hommes, notre prestige, nos engagements et nos intérêts. Ce serait une erreur, à notre avis, de penser qu'une partie de la force de dissuasion s'adresse aux armes braquées sur l'Europe et une autre aux armes susceptibles d'attaquer les Etats-Unis.

Mr. Rostow (continued)

The deterrence of those weapons zeroed on Europe should be, we believe, a matter for the MLF and for the matter of the total capability of the West, whether it is in world weapons delivered from under the Polar ice-cap or Minuteman, the nuclear forces of the West are and should be inextricable. What we are talking about in the MLF is not a total answer to medium-range ballistic weapons in western Russia, but an important component of the capability of the West whose targeting should reflect NATO interests and anxieties but should not be a detached part of the total force which is required to make it irrational for the Soviet Union not merely to attack us but to try to use its forces for political diplomatic purposes.

We have no doubt in this context that the MLF would be a militarily significant instrument. This of course is the collective judgment of the military men who have been gathered on the military sub-committee which is meeting in Washington, which has filed a very full report on the military aspects of the MLF and its organisation.

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord Kennet.

Lord KENNET (*United Kingdom*). — I should like to ask questions of both Mr. Rostow and General Speidel.

My question to Mr. Rostow is: can you resolve for us an apparent contradiction? Just now you said that the decision to fire the weapons in the MLF would always be collective. That means, if I have understood you correctly, that each participating nation would have its own individual and absolute veto. Why then has Mr. Smith, the new Special Assistant in the American administration for the MLF, said that the more a country contributed financially to the MLF the greater degree of control it would have over it? What does that mean if each nation is to have a veto?

I now turn to my question to General Speidel. There were very many things that I should have liked to have asked about his speech. It was a most eloquent plea for the continuation of the

arms race, and in the great tradition of blood and iron.

He said that maybe the Russians are continuing the disarmament talks to make the West feel that the Soviet threat is passing away. I should have liked to ask what would be his reactions if he were to hear a Communist General addressing a Communist assembly and saying that maybe the United States was taking part in the disarmament talks in the hope of making the Soviets believe that the western threat was passing away.

I should have liked to ask him a question in connection with the phrase "the attraction of militarily undefended areas". He said that these were very attractive for the other side. What is the specific lack of attraction in Austria and Finland which has kept them safe?

I should have liked to ask why he did not mention that Soviet divisions are smaller than western divisions when he contrasted the 24 that we have with the 150 that they could make available immediately. I should have liked to press him on the word "immediately".

But I shall confine myself to one question relating to what has gone before, whether he would comment on Mr. McNamara's declaration to the Economic Club in New York last winter that NATO now has more men on the ground on the central front than the eastern powers, that they were by and large as well equipped, that they had more aircraft, that those aircraft were of longer range and that on average each of the aircraft was able to carry twice the payload, and whether this would be reconciled with the picture of the great Soviet conventional superiority which he painted.

The PRESIDENT (Translation). — I call Professor Rostow.

Mr. ROSTOW. — The control arrangements for the MLF are still under negotiation. There is the question of how one would vote for the firing of the MLF weapons. What I believe my colleague, Ambassador Smith, was referring to is an agreement that we have tentatively reached

M. Rostow (*suite*)

Nous pensons que c'est la force multilatérale qui doit représenter la force de dissuasion contre les armes braquées sur l'Europe. Pour ce qui est de l'ensemble du potentiel des pays occidentaux, qu'il s'agisse d'armes mondiales lancées d'en dessous de la calotte glaciaire ou de *Minuteman*, nous estimons que les forces nucléaires de l'Ouest forment et doivent former un tout indissociable. Nous concevons la force multilatérale, non pas comme une réponse totale aux engins balistiques de moyenne portée stationnés dans l'ouest de la Russie, mais comme une pièce importante du potentiel de l'Ouest dont les cibles doivent traduire les intérêts et les préoccupations de l'O.T.A.N. dans son ensemble — et non d'un fragment de la force totale — pour faire admettre à l'Union Soviétique qu'il serait irrationnel non seulement de nous attaquer, mais de tenter d'utiliser ses forces à des fins politiques et diplomatiques.

A cet égard, nous ne doutons pas que la force multilatérale puisse être un instrument militaire de poids. Ces thèses représentent naturellement l'avis collectif des militaires qui constituent à Washington le sous-comité militaire et ont rédigé un rapport très complet sur les aspects militaires et l'organisation de la force multilatérale.

M. le PRESIDENT. — La parole est à Lord Kennet.

Lord KENNET (*Royaume-Uni*) (Traduction. — Je voudrais poser quelques questions à M. Rostow et au général Speidel.

Au premier je demanderai: «Pouvez-vous, M. Rostow, nous expliquer une contradiction apparente? Vous venez de dire que la décision de faire usage des armes de la force multilatérale serait toujours une décision collective. Cela veut dire, si je vous ai bien compris, que chaque pays participant aura un droit de veto individuel absolu. Pourquoi, dès lors, M. Smith, le nouvel adjoint spécial en ce qui concerne la force multilatérale dans le gouvernement américain, a-t-il dit que les possibilités de contrôle de chaque pays seraient proportionnelles à l'importance de sa contribution financière à la force? Qu'est-ce que cela signifie, puisque chaque pays aurait un droit de veto?»

Je m'adresse maintenant au général Speidel. Il y a, dans son discours, nombre de points sur lesquels j'aurais aimé lui demander quelques explications. Il a prononcé un éloquent plaidoyer

en faveur de la continuation de la course aux armements, dans la grande tradition de la politique de force.

Selon lui, les Russes poursuivraient peut-être les négociations sur le désarmement pour faire croire à l'Ouest que la menace soviétique se dissipe. Je demanderai au général Speidel quelle serait sa réaction s'il entendait un général communiste dire à une assemblée communiste que les Etats-Unis ne participent aux négociations sur le désarmement que dans l'espoir de faire croire aux Soviétiques que la menace occidentale se dissipe.

J'aurais voulu demander au général Speidel une explication à propos de ce qu'il appelle «la puissance d'attraction des zones non défendues militairement». Selon lui, elles constitueraient une énorme tentation pour l'autre camp. Quel est donc le manque d'attrait particulier de l'Autriche et de la Finlande qui leur vaut leur sécurité?

J'aurais voulu lui demander aussi pourquoi il n'a pas précisé que l'effectif des divisions soviétiques est plus faible que celui des divisions occidentales, lorsqu'il a comparé nos 24 divisions sur pied aux 150 divisions soviétiques dont les Soviétiques pourraient disposer immédiatement. J'aurais voulu savoir ce qu'il entend par «immédiatement».

Mais je me bornerai à une question relative à un fait passé. Le général Speidel a-t-il quelque chose à dire à propos de la déclaration que M. McNamara a faite l'hiver dernier devant l'*Economic Club* de New-York, et selon laquelle l'effectif des forces terrestres de l'O.T.A.N. sur le front central serait supérieur à celui des forces de l'Est, que ces forces seraient en général bien équipées, qu'elles possèderaient plus d'avions que les forces soviétiques, que ces avions auraient un rayon d'action plus étendu et qu'en moyenne, chaque avion pourrait transporter deux fois plus de charge utile. Cette déclaration ne contredit-elle pas la grande supériorité classique des Soviétiques que dépeint le général Speidel?

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Rostow.

M. ROSTOW (Traduction). — Le mode de contrôle de la force multilatérale est en cours de négociation, notamment en ce qui concerne le vote sur la mise à feu des engins. Mon collègue, M. Smith, voulait sans doute parler d'un projet d'accord entre pays, du moins je le crois. Mais

Mr. Rostow (continued)

among the nations. I believe that is so. But it is an idea very widely accepted that on the administrative handling of issues in the MLF — the housekeeping affairs; the issues which do not relate to the firing of weapons — we ought to try to run this like a corporation in which the stockholders vote in proportion to the number of shares which they hold. These are the issues concerning the construction of the fleet, its management and the sort of corporate non-military activities. It is a fact that we do not have a decision yet on the exact technique for firing the weapons of the force. But we are tending to think of running the force as a corporation where the stockholders vote in proportion to their assets — which leads to this confusion.

I would add a word on the whole insoluble theological issue of the fingers on the trigger. This is not our great trick. We have all had enough intellectual training to demonstrate that it is impossible to have a collective nuclear force with 15 sovereign nations, or however many it may be, given the nature of sovereignty. Exactly the same argument could demonstrate that NATO does not exist, because there is no easy way to formalise the manner in which 15 sovereign nations would go to war. However, as a practical matter it is soluble. It is soluble because we are committed to collective defence. In both conventional and nuclear matters we have agreed guidelines. The Athens guidelines give us the outline in which we can agree to initiate the use of nuclear weapons and respond to Soviet use. The problem is quite manageable. The reference to the manageability and practicability of the matter should be added to a more narrow response to the question on these two types of issue — the control arrangements have not yet been negotiated; the emergence of a consensus that on housekeeping matters one might work on the basis of one's stock in the corporation. But, of course, none of these decisions is agreed finally.

The PRESIDENT (Translation). — I call General Speidel.

General SPEIDEL (Translation). — I would like to answer the question on the strength of forces mentioned by the American Defence Minister, Mr. McNamara, in the Economic Club

last winter — in December, I believe it was — and the figures I have given. I can only say that the figures I took the liberty of giving you this morning are the latest information we have — I would like to stress this; the most recent figures are only a week old — and they have been compared with our allies. I am well aware of the discrepancies in the figures. I must, however, insist on those I have given you, even if some of them do contradict others. If you want these figures again, I can give them to you. But in all events, the figures I have mentioned are the ones we go on.

Secondly, in answer to the very proper question, if I may call it that, which has been asked about the strength of divisions. Divisions in Europe, as elsewhere, vary in number, and I may say that they vary in numbers. The American division has in all about 18,000 men, while ours has from, say, 12,000 to 14,000, depending on whether it is mechanised or armoured. A Russian division numbers about 10,000 men. There are divisions which have substantially fewer support troops and more fighting troops than others; ideas about the organisation of a division vary. Our divisions in western Europe, apart from the American ones, are all of about the same strength. Divisions of the Soviet bloc are all smaller by 2,000-4,000 men, one reason being that their support bases are larger and more comprehensive than ours.

Nevertheless, because we have to have some fixed unit to go on, we reckon operational strength for our purposes in terms of a division being simply a division.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Wienand.

Mr. WIENAND (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, I would like with your permission, in order to save the Assembly's time, to ask two questions at the same time of Mr. Rostow and General Speidel.

To begin with, some speakers in debate have told us here that the Alliance lacks a political strategy. I would like to ask Mr. Rostow quite frankly whether he does not think it possible that the idea of the MLF — which I welcome, even if there are still problems of detail to sort out — would give us Europeans a greater say during peacetime in matters such as planning,

M. Rostow (suite)

en ce qui concerne les questions administratives — gestion intérieure et autres questions sans rapport avec l'emploi des armements nucléaires — on considère généralement que la force multilatérale devrait être gérée comme une société où les actionnaires disposent d'un nombre de voix proportionnel au nombre d'actions qu'ils détiennent. Il s'agit des questions relatives à la construction de la flotte, à sa gestion et à ses activités non militaires. Il est exact que nous n'avons pas encore pris de décision sur les modalités exactes du recours aux armements de la force, mais nous voudrions administrer cette dernière comme une société dont les actionnaires ont autant de voix que d'actions. De là est née la confusion.

Je voudrais ajouter un mot à propos de la question théologique insoluble des doigts sur la gâchette. C'est notre grande pierre d'achoppement. Nous sommes tous assez instruits pour pouvoir démontrer qu'il est impossible de disposer d'une force nucléaire collective composée de quinze nations souveraines — ou de tel autre nombre — du fait même de la souveraineté. On pourrait exactement, de la même façon, démontrer l'inexistence de l'O.T.A.N. puisqu'il est difficile de préciser officiellement la façon dont quinze nations souveraines entreraient en guerre. Sur le plan pratique, le problème est cependant soluble, et cela parce que nous sommes voués à la défense collective. Pour les questions d'armements nucléaires ou classiques, nous avons convenu de lignes directrices. Ces lignes directrices établies à Athènes nous indiquent dans les grandes lignes comment nous pouvons décider d'utiliser les armes nucléaires et répondre à leur emploi par les Soviétiques. Le problème se prête très bien aux solutions. Ce caractère aménageable et praticable vient compléter ma réponse sur deux points plus précis : dispositif de contrôle, encore à négocier, accord en vue sur la gestion des affaires intérieures sur le mode d'une société anonyme. Mais, bien entendu, aucune décision n'a encore été prise sur ces deux points.

M. le PRESIDENT. — La parole est au général Speidel.

Général SPEIDEL (Traduction). — Je répondrai tout d'abord à la question relative aux chiffres que le ministre américain de la défense, M. McNamara, avait cités cet hiver — en décem-

bre si je ne me trompe — devant l'*Economic Club* et à ceux que j'ai donnés moi-même. Je vous dirai que les chiffres que je me suis permis d'avancer ce matin sont ceux que nous avons établis d'après les renseignements les plus récents, je tiens à le souligner — les derniers datent de la semaine dernière — et confrontés avec ceux de nos alliés. Je sais que ces chiffres ne concordent pas. Je n'en suis pas moins obligé de m'en tenir à ceux que je vous ai fournis aujourd'hui, même s'ils sont parfois en contradiction avec d'autres. Si vous voulez, je puis vous les répéter. Mais, en tout cas, ils gardent pour nous toute leur valeur.

J'en viens ensuite à la question très pertinente — si je puis me permettre de le dire — que vous m'avez posée à propos de la force numérique des divisions. Messieurs, les divisions diffèrent les unes des autres, en Europe aussi, et elles diffèrent également en ce qui concerne «l'embaras de richesses». La division américaine, avec sa tranche, comprend en tout 18.000 hommes environ. La nôtre en compte, disons, de 12 à 14.000, selon qu'il s'agit de divisions mécanisées ou blindées. La division russe est d'à peu près 10.000 hommes. Il y a des divisions où l'on trouve moins d'unités de ravitaillement et plus de forces de combat que dans d'autres. Ce qui diffère, c'est la conception de l'organisation. Nos divisions de l'Europe occidentale, sans les Américains, ont presque toutes les mêmes effectifs. Les divisions de l'Est sont plus faibles de 2 à 4.000 hommes, en partie parce que les bases de ravitaillement sont sensiblement plus importantes et plus complètes que les nôtres.

Ceci n'empêche pas que, pour le commandement occidental, une division en vaut une autre, sur le plan opérationnel, car il nous faut bien un critère.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Wienand.

M. WIENAND (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, si vous le permettez, je vais tout de suite poser à M. Rostow et au général Speidel deux questions, pour ne pas retenir plus longtemps l'Assemblée.

Je rappelle qu'au cours de nos discussions, plusieurs orateurs ont dit que l'Alliance manquait d'une stratégie politique. Je poserai à M. Rostow une question tout à fait nette : «N'estime-t-il pas que la formule de la force multilatérale — que je considère comme bonne, tout en reconnaissant la nécessité d'en mettre au point certains détails — permettra aux Européens de coopérer déjà en

Mr. Wienand (continued)

deployment and so on, and would give us a voice — not to mention a finger on the nuclear button — which would result in an appropriate pre-shaping of, and hence a corresponding influence on decisions, even if — as I consider to be right and proper — the ultimate decision rests with the American President.

My second question I realise to be a rather delicate one: are we all aware, and have the Americans in particular considered, that if the talks on the MLF “dry up”, if I may use that expression, this will be bound to bring about a further disintegration of NATO? What then would be left, now that General Speidel has told us very clearly today that militarily — and politically too, I would add myself — the *force de frappe* is at present no substitute? at present no substitute — I am stressing these words “at present” and I go on to ask whether we should not in discussing and making further arrangements for this weapon system — of whose military value I am convinced and which I find politically welcome — go further and make other weapon delivery systems drawn from the various allies part of this integration? I at least would be prepared to do so. I am thinking of such things as the F104 of the Bundeswehr, I am thinking — and I believe Mr. Duynstee raised this during the December session — of the stationing of Minuteman rockets, and of bringing in further British warships. I am thinking, in fact, in terms of a deliberate, further denationalising of the forces.

Finally, I would like to ask both speakers whether they do not see here an opportunity, by using Recommendation 98 adopted by this Assembly on 4th December 1963, of not only opening up talks again but also of giving fresh encouragement to others who are ready to enter into the discussion, thereby evolving a policy which will embrace those who today feel that there is as yet no part for them to play.

Thank you, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — I call Professor Rostow.

Mr. ROSTOW. — On the first point there are at least three matters that I can specify. The MLF would result in an enlargement of mutual education and would tend to bring other members of the Alliance into a most responsible kind of discourse with the United States of America on critical issues. First, of course, is the problem of targeting the MLF, which means that we would have to have a deep understanding of the total problem of targeting and the members would have to decide where the two hundred missiles should be placed. I am sure we would get out of that aspect of the MLF a greater degree of common understanding of the technical problems and issues.

Second, there is the question of the degree of alert of such a force. One of the most sensitive political decisions which can be made is to put a nuclear force on a high degree of alert. This means a degree of responsibility in the management of crises. The existence of MLF should draw us all together in the management of crises which come to the point of requiring any movements of a nuclear component, or actual degrees of alert.

Third, and if the world goes well, most important, the MLF will draw Europe and the United States into deeper and more mutually responsible discussions of the arms control problem.

The second question which was put to me as being a delicate question was what would we all do if the MLF should fail. The answer is that we do not know. We hope that after the elections in a number of countries this fall we will all come to grips with this problem and hopefully settle it. It is our conviction that it will be about the right time. We have all had a chance to go round and round this matter and as nearly as one can judge in an imperfect world this looks the best time.

There is no point in discussing alternatives, except that the MLF arose as an alternative to a two-key bilateral arrangement for land-based missiles which would have brought into the strategic range the same techniques we had used in tactical weapons.

M. Wienand (suite)

temps de paix, et dans une mesure plus large, à la définition des objectifs, au déploiement des forces et à d'autres activités, d'avoir ainsi voix au chapitre — sans parler même du partage des responsabilités en matière nucléaire — par conséquent, de participer aux délibérations et d'exercer une influence correspondante sur la décision, même si cette décision doit en dernier ressort être prise par le Président des États-Unis, ce que j'ai toujours considéré comme souhaitable et juste?»

Je passe à ma seconde question dont je reconnais le caractère délicat. Avons-nous tous bien compris, et les Américains en particulier ont-ils suffisamment pesé que l'«extinction» — si je puis dire — des négociations sur la force multilatérale aurait forcément pour effet d'aggraver la désintégration de l'O.T.A.N. Que restera-t-il alors, après que vous-même, mon général, avez dit clairement que du point de vue militaire — et j'ajoute du point de vue politique — la force de frappe ne peut actuellement se substituer aux autres. Actuellement, avez-vous dit. L'expression me suggère une autre question, celle de savoir si, au cours de la discussion et de l'étude ultérieure de ce système d'armement — dont la valeur militaire me semble certaine et qui me satisfait du point de vue politique — il n'y aurait pas lieu de faire un pas de plus en intégrant d'autres engins porteurs des divers partenaires de l'Alliance. Pour ma part, en tout cas, j'y serais disposé. Je pense aux F-104 de la *Bundeswehr*. Je pense — n'est-ce pas notre collègue M. Duynstee qui a soulevé la question au cours de notre session de décembre — au stationnement des fusées *Minuteman*, à l'inclusion d'autres navires anglais. Je pense tout simplement à une poursuite volontaire du processus de dénationalisation des forces combattantes.

Dans le même ordre d'idées, je me permets de demander aux deux orateurs s'ils ne voient pas la possibilité, en se référant à la Recommandation n° 98 du 4 décembre 1963, que l'Assemblée a tout de même adoptée, non seulement de relancer le débat par ces considérations élargies, mais aussi de donner à d'autres une impulsion nouvelle afin que ceux qui sont disposés à prendre part à la discussion soient fortifiés dans leurs intentions, qu'il puisse s'en dégager un courant politique capable d'entraîner ceux qui hésitent encore à apporter leur concours.

Je vous remercie, M. le Président.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Rostow.

M. ROSTOW (Traduction). — Sur le premier point, je puis donner au moins trois précisions. La création de la force multilatérale aurait pour effet d'élargir le champ de notre entraînement mutuel et d'amener d'autres membres de l'Alliance à débattre en toute responsabilité, avec les États-Unis d'Amérique, les questions capitales. Le premier problème, c'est évidemment celui de l'assignation d'objectifs à la force multilatérale, ce qui exige une entente approfondie sur tout le problème des objectifs. Les pays participants auront en outre à décider de l'emplacement des deux cents engins. Je suis certain que, de cet aspect de la force multilatérale, nous tirerons tous une meilleure compréhension commune des problèmes et des questions techniques en jeu.

Ensuite se pose la question du degré d'alerte d'une telle force. L'une des décisions politiques les plus délicates consistera à constituer une force nucléaire à mise en alerte très rapide. Cela implique un certain degré de responsabilité dans la manipulation des crises. L'existence de la force multilatérale doit nous unir tous dans la solution des crises qui iraient jusqu'à exiger le déplacement d'un élément nucléaire ou un degré effectif de mise en alerte.

Le plus important, enfin, si tout va bien dans le monde, c'est que la force multilatérale donnera à l'Europe et aux États-Unis l'occasion d'examiner d'une manière plus approfondie et plus sérieuse le problème du contrôle des armements.

La deuxième question, que l'on me présente comme délicate, consiste à savoir ce que nous ferions tous si les négociations sur la force multilatérale échouaient. Je répondrai que nous n'en savons rien. Nous espérons qu'en automne, après les élections qui vont se dérouler dans nombre de pays, nous pourrions aborder ce problème avec l'espoir de le résoudre. Nous avons la conviction que le moment sera bien choisi. Nous avons déjà tourné et retourné cette question et, pour autant qu'on puisse en juger dans ce monde imparfait, le moment semble bon.

Il serait vain de discuter de solutions de change. La force multilatérale a d'ailleurs été elle-même envisagée en remplacement d'un accord bilatéral sur un système à double clé pour les engins terrestres, qui aurait eu pour effet d'affecter aux armes stratégiques les méthodes déjà appliquées aux armes tactiques.

Mr. Rostow (*continued*)

The third question that was raised was the case of the MLF being established, and one might want to get F104s into the multilateral sector, or other ways of denationalising other nuclear delivery systems. We are looking at these possible additions and I think there is some discussion of certain "add ons". It is too soon to decide but we feel that if we get the MLF started it will develop in a number of ways that we cannot now foresee, because at the core of it will be the position that we are going collective on the nuclear question, and from that I think many other things will flow. The first task is to get the MLF into being as a corporate body.

The PRESIDENT (Translation). — I call General Speidel.

General SPEIDEL (Translation). — On this question of planning I can say from my own past experience that I welcome the question. I can, however, only answer that the questioner may rest assured that with the possibilities as they exist at present — the MLF still lies in the future — we are taking part in the overall planning to an adequate and effective extent.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Kliesing.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*). — I am in favour of the Atlantic partnership and also of MLF but I feel there would be a strong contradiction between the real and equivalent partnership and the domination of the United States in the nuclear field. Therefore, we cannot regard the MLF problem as an isolated one but as a part of the problem of nuclear integration as a whole, and we have heard this morning that MLF could be the beginning of a true partnership in the nuclear field. I understood you in this sense and therefore I would ask whether you already have personal ideas or concrete proposals about the next steps behind the realisation of the MLF on the way to the nuclear integration in an Atlantic partnership.

The PRESIDENT (Translation). — I call Professor Rostow.

Mr. ROSTOW. — Being born of Britain as a nation in the seventeenth century, we are as you know, also pragmatists. We have come to the conclusion that with all the limitations of our own insights in Washington, having walked round and round this complex problem for some years now, the MLF is the best answer of which we can think to meet the complex criteria of being responsive to the IRBM requirement in a political as well as a military sense, of avoiding a national proliferation and of bringing nuclear and non-nuclear powers in Europe closer together and a solution which would keep itself open to higher degrees of European unity. That is the equation.

Having come to that notion we can peer a little beyond. We can see quite precisely the kind of more mature consultation that would flow in targeting, degree of alertness and arms control. We can see other possibilities but we have not finished our staff work on those, and, knowing our own imperfections and the imperfections of all men and how much we learn from experience, our idea is that we should walk into this, leaving flexible the things we do not know, but saying "This we decide upon, to take a step in a critical decision we will behave collectively in this domain". The answer to the question of degree of balance between the United States and Europe in the partnership is in this field I think, as in others, a function of the degree of European integration. I know that it may have seemed odd to some of our European friends in face of some of the difficulties we may have had to have been such steady supporters of a more powerful Europe and of European integration. The answer is the one I gave today, one which I know was the decisive answer when this was first debated when I was a junior member of the State Department in 1946, the same conclusion when the issue was reviewed before President Kennedy went to Frankfurt.

We want a serious partner, which means an integrated partner, because our interests in the world are not in the maintenance of the American Empire. We want a world where certain kinds of problems are solved and they can be better solved by both of us and they can be better solved by an integrated Europe with a global view than by a Europe which is not unified. I make the general point because it bears on the question of the nuclear rôle of Europe

M. Rostow (suite)

La troisième question a trait à la possibilité, une fois que la force multilatérale aura été créée, d'introduire des F-104 dans le système multilatéral, ou de dénationaliser d'une autre manière d'autres vecteurs d'engins nucléaires. Nous étudions ces possibilités d'addition et je crois qu'on parle d'ouvrir une rubrique complémentaire. Il est trop tôt pour en décider, mais nous pensons que si nous instituons la force multilatérale, elle évoluera à divers égards d'une façon actuellement imprévisible, car le cœur du problème, c'est que nous abordons en commun le domaine nucléaire. De là découleront, je crois, bien d'autres choses. Notre première tâche, c'est de créer la force multilatérale en tant que personne morale.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est au général Speidel.

Général SPEIDEL (Traduction). — Pour répondre à la question qui m'a été posée à propos de la définition des objectifs, je puis affirmer, en me référant à mon expérience passée, qu'elle m'a paru très appropriée. Tout ce que je puis dire à mon honorable interlocuteur, c'est qu'il peut être assuré que dans l'état actuel des choses — la réalisation de la force multilatérale n'est pas encore pour aujourd'hui — nous prenons une part suffisante et certaine à la définition de tous les objectifs.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Kliesing.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — Je suis en faveur du *partnership* atlantique et aussi de la force multilatérale, mais je crains qu'il n'y ait contradiction entre un véritable *partnership* établi sur une base d'égalité et la suprématie des Etats-Unis dans le domaine nucléaire. Par conséquent, nous ne devons pas considérer le problème de la constitution d'une force multilatérale isolément, mais bien dans le cadre général de l'intégration nucléaire. M. Rostow nous a dit ce matin que la création d'une force multilatérale pouvait être le début d'un véritable *partnership* nucléaire. C'est du moins ce que j'ai compris. Aussi je demande à M. Rostow s'il a déjà des idées personnelles ou des propositions concrètes à présenter au sujet des mesures à prendre parallèlement à la force multilatérale pour favoriser l'intégration nucléaire dans un *partnership* atlantique.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Rostow.

M. ROSTOW (Traduction). — Issus au dix-septième siècle de la nation britannique, nous avons nous aussi, vous le savez, un esprit britannique, nous avons nous aussi, vous le savez, un esprit pragmatique. Nous sommes parvenus à la conclusion que, pour autant que nous puissions en juger à Washington, après avoir, plusieurs années durant, fait le tour de ce problème complexe, la création d'une force multilatérale est le meilleur moyen que nous puissions imaginer de répondre aux critères complexes de la responsabilité des engins balistiques tant au sens politique que militaire, d'éviter leur prolifération nationale, de rapprocher les puissances européennes nucléaires et non nucléaires, de tenir la porte ouverte à un renforcement de l'unité européenne. Voilà comment se présente l'équation.

Cela posé, nous pouvons regarder un peu plus loin. Nous pouvons imaginer très précisément une consultation plus étudiée qui aboutirait à une fixation d'objectifs, à un degré de vigilance et à un contrôle des armements. Nous pourrions envisager d'autres possibilités, mais nous n'avons pas encore fini d'étudier celles-ci. Connaissant donc nos propres imperfections, qui sont communes à tous les hommes, et sachant combien on peut apprendre par l'expérience, nous avons l'intention d'aborder ce problème en évitant de nous prononcer sur ce que nous ne connaissons pas. Nous dirons ainsi: «Il est décidé que pour toute action impliquant une décision critique, nous agirons collectivement dans ce domaine». Ici, comme ailleurs, la réponse quant au degré d'équilibre entre les Etats-Unis et l'Europe dans le *partnership* est fonction du degré d'intégration de l'Europe. Je sais qu'il a pu paraître étrange à certains de nos amis européens que, malgré toutes les difficultés, nous soyons si résolument partisans d'une Europe plus puissante et intégrée. La réponse est celle que j'ai donnée aujourd'hui. Je la savais décisive quand le problème a été examiné pour la première fois en 1946, alors que j'étais jeune fonctionnaire du Département d'Etat. Elle était inchangée quand la question s'est posée à nouveau avant le départ du Président Kennedy pour Francfort.

Les Etats-Unis souhaitent un partenaire sérieux, c'est-à-dire un partenaire uni, parce que leur intérêt dans le monde n'est pas le maintien d'un empire américain. Nous voulons un monde où certains problèmes soient solubles. Ils le seront plus facilement si les Etats-Unis agissent de concert avec une Europe intégrée et dotée d'une vision globale, au lieu d'une Europe divisée. Si je souligne ce point, c'est parce qu'il porte sur

Mr. Rostow (continued)

vis-à-vis the United States. One remembers that President Kennedy at a press conference once said that if Europe had an agreed political executive agent the question of the finger on the trigger and so on would be quite soluble. This was and is a serious judgment of any American President. It does not mean that we should do nothing to work collectively in the field until the day of European integration. We must get on. But in earnest response to your question on the degree of weight in the partnership, I think more than any other single factor it is the degree of effective European integration.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Moutet.

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — Ladies and Gentlemen, you will have to excuse me for I am going to speak as a heretic.

I admit I went too far in saying, when I opened this session, that I was in favour of the most complete union possible between Europe and the United States of America, and that I considered political strength the essential factor in preventing war, especially if it was felt that this equality in policy and action was backed by equality in forces.

Just now, we heard General Speidel talking about the "war game". I am full of admiration for this "game" and I was keenly interested, but even more terrified by what he said. So both sides are providing themselves with medium-range missiles! But why? To destroy armies or to destroy countries? Will nuclear war be a military war or a war that will destroy everything at the same time? Whether they are medium-range or not, the missiles will destroy everything. According to Giraudoux, the Trojan War would not take place, but it did. I say that the nuclear military war will not take place.

If I understood him aright, Mr. Khrushchev said in Denmark that the moment a missile was launched — from the air, land or sea — by our aircraft or nuclear submarines, the other side would retaliate immediately.

So I would like to know how this nuclear war will begin. Will it begin gradually? Personally, I work this out with what little common-sense I possess. I admire the experts; I admire the military men who have drawn up this magnificent war plan. But I am convinced that, once the first missile is launched, total war will break out, for retaliation will be total and immediate.

There is one question I would like to put to these eminent gentlemen who have given us these fascinating and terrifying speeches today. Do they not think the real conclusion to be drawn is the one of which the following words remind me :

"Pourquoi ces éléphants, ces hommes, ces bagages ?

Disait au roi Midas un sage confident."

(Why all these elephants, men and baggage trains, the wise man asked Midas.)

By that he meant: Why must you make war? Try rather to prevent it.

In other words, while we bend all our efforts to building up the necessary strength, first political and then military, let us seek at the same time to get as close as we can to our possible adversary so that there will be no war.

I would like to know what the two eminent experts we heard this morning think about this — the political expert from the American Government and the military expert from the Federal Republic.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Rostow.

Mr. ROSTOW. — As a political counsellor of the State Department I should like to say a word on this matter. Those who contemplate the destructive power of nuclear weapons are in my experience most careful about getting the West into a position where in fact nuclear weapons would have to be used. In order to reconcile that fear about a nuclear war with the protection of freedom we have had to build extremely expensive and complex forces.

If I understood him correctly, General Speidel was essentially pleading that we should build conventional forces in the West as well as nuclear armaments for precisely the purpose of permitting political leaders on this side to choose

M. Rostow (suite)

le rôle nucléaire de l'Europe vis-à-vis des Etats-Unis. On se souvient qu'au cours d'une conférence de presse, le Président Kennedy a dit que si l'Europe convenait de désigner un exécutif politique, le problème du doigt sur la gâchette, entre autres, deviendrait fort soluble. Cette opinion d'un Président américain était et demeure importante. Elle ne signifie pas que nous ne devions rien faire sur le plan collectif dans ce domaine jusqu'au jour où l'Europe sera intégrée. Il faut avancer. Mais pour répondre sincèrement à la question que vous m'avez posée sur le degré d'efficacité dans le *partnership*, je dirai qu'il sera fonction du degré d'intégration de l'Europe, plus que de tout autre facteur.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Moutet.

M. MOUTET (France). — Mesdames, Messieurs, je vous prie de m'excuser, car je vais tenir des propos très hérétiques.

Bien sûr, j'ai abusé, lorsque j'ai ouvert cette session, en indiquant que j'étais pour l'union la plus totale entre l'Europe et les Etats-Unis d'Amérique et que je considérais que la force politique était l'élément essentiel qui empêcherait la guerre, surtout si on avait le sentiment de l'égalité de forces derrière cette égalité de politique et d'action.

Mais j'ai entendu tout à l'heure le général Speidel nous faire un *Kriegspiel*. Je suis plein d'admiration pour ce «jeu» et j'ai été vivement intéressé, mais plus encore terrorisé par son exposé. On s'organise donc des deux côtés pour avoir des fusées à moyenne portée, mais pour quoi faire? Pour détruire les armées ou pour détruire les pays? La guerre nucléaire sera-t-elle une guerre «militaire» ou une guerre qui détruira tout en même temps? Enfin, Messieurs, qu'elles soient à moyenne portée ou non, les fusées détruiront tout. Giraudoux avait prétendu que la guerre de Troie n'aurait pas lieu, et elle a eu lieu. Moi, je dis que la guerre militaire nucléaire n'aura pas lieu.

Si j'ai bien compris le discours de M. Khrouchtchev au Danemark, il a déclaré qu'à partir du moment où une fusée serait lancée — qu'elle vienne des airs, de la terre ou de la mer — par vos avions ou par vos sous-marins à fusées, la riposte viendrait de l'autre côté d'une façon immédiate.

Or, je pose la question: «Comment commencerait cette guerre nucléaire? Est-ce petit à petit?» Personnellement, j'ai l'opinion d'un homme qui raisonne avec son faible bon sens. J'admire les techniciens, j'admire les militaires qui ont dressé un aussi magnifique plan de guerre. Seulement je suis convaincu que, la première fusée partie, la guerre totale se déclencherà, car la riposte totale viendra immédiatement.

Je voudrais poser une question aux éminents personnages qui ont bien voulu nous présenter aujourd'hui ces exposés aussi passionnants que terrifiants. Ne croient-ils pas que la vraie conclusion de ce débat est celle que me rappellent les deux vers suivants:

«Pourquoi ces éléphants, ces hommes, ces bagages?

Disait au roi Midas un sage confident.»

Il voulait dire par là: vous n'avez pas besoin de faire la guerre; tâchez plutôt de l'empêcher.

Autrement dit, en même temps que nous fournissons tous nos efforts pour constituer une force nécessaire, politique d'abord, militaire ensuite, recherchons à nous rapprocher le plus possible de l'adversaire éventuel pour que la guerre n'ait pas lieu.

J'aimerais obtenir sur ce point l'opinion des deux hauts conseillers que nous avons entendus ce matin: le conseiller politique du gouvernement américain et le conseiller militaire du gouvernement allemand.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Rostow.

M. ROSTOW (Traduction). — En tant que conseiller politique du Département d'Etat, j'aimerais dire un mot à ce sujet. Je sais par expérience que ceux qui prévoient la puissance destructrice des armes nucléaires sont très soucieux de ne pas mettre l'Occident dans une position qui exigerait effectivement le recours à ces armes. C'est pour concilier cette crainte d'une guerre nucléaire et la protection de la liberté que nous avons constitué des forces extrêmement coûteuses et complexes.

Si je l'ai bien compris, le général Speidel nous engage essentiellement à constituer des forces classiques aussi bien que nucléaires, précisément pour laisser à nos dirigeants politiques le choix en ce qui concerne la forme de notre défense,

Mr. Rostow (continued)

in the form of defence between the use of nuclear weapons and non-nuclear weapons. Behind that was, I think, his correct perception of the Communist side. If they saw that we had adequate capability, the temptation to attack us would be diminished. There is a very precise point here which he made quite clear and which I underline. They might be tempted to attack us on the ground and make us take some kind of perhaps limited defeat knowing that if we have only our tactical nuclear weapons to reply to their capability that would make it unattractive to reply.

That is precisely the experience we have gone through since 1956 to the Cuban missile crisis — the attempt to get us to accept political defeat on the Berlin issue with all its implications rather than to make Berlin and Berlin policy an issue of nuclear war. I do not think we could have dealt with the Berlin problem, nor could we have dealt with the Cuban missile problem, unless we had had a very wide range of both conventional and nuclear capabilities. As I understood my distinguished military colleague, I should say that he was arguing for a civilised military policy of deterrence in a nuclear age.

Faced with an enemy who has built in these deep precautions to extend his power and a sense of historical legitimacy in extending his power, faced with the desire to reconcile freedom and the safety of the world from nuclear attack, I think we need exactly the type of differentiated conventional and nuclear forces for which he argued. Indeed, within our experience in recent years these are the kinds of capabilities which make it possible to envisage a defence of freedom for an indefinite future without actual resort to the use of nuclear weapons. I am sure that General Speidel would want to reply for himself, but I thought that as a political counsellor I should speak for my military brother on this point.

The PRESIDENT (Translation). — We have come to an end of the questions, but there are still six speakers on the list who wish to take part in the debate on the three reports, and a roll-call vote will probably have to be taken on the draft Recommendation. I therefore suggest that the Assembly adjourn now and resume at 5 p.m. (*Murmurs of assent*)

I would ask you to make a point of being present at this afternoon's Sitting so that we may have a quorum. Otherwise, we shall not be able to vote.

4. Changes in the composition of Committees

The PRESIDENT (Translation). — The Italian Delegation proposes the following change in the membership of the Committee on Defence Questions and Armaments :

Member : Mr. Foschini, in place of Mr. Montini.

The British Delegation proposes the following changes in the membership of the Committee on Budgetary Affairs and Administration :

Member : Sir Ronald Russell, in place of Mrs. McLaughlin.

Alternate : Mr. Pannell, in place of Sir Ronald Russell.

These changes are submitted to the Assembly in accordance with Rule 39 of the Rules of Procedure.

Are there any objections ?...

These changes are agreed to.

The Netherlands Delegation proposes Mr. Geelkerken, as alternate member of the Working Party for Liaison with National Parliaments.

Are there any objections ?...

Mr. Geelkerken is accordingly appointed alternate member of the Working Party.

5. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 5 p.m. with the following Orders of the Day:

Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, IIB, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council;

M. Rostow (suite)

entre les armes nucléaires et les armes non nucléaires. Cette idée se fonde, à mon avis, sur une parfaite connaissance du point de vue des communistes. S'ils constatent que nous disposons d'un potentiel suffisant, ils seront moins tentés de nous attaquer. Le général Speidel a mis en relief un point très précis sur lequel j'insiste. L'Union Soviétique pourrait être tentée de nous attaquer sur terre et de nous infliger un type de défaite au besoin limité, sachant que si nous ne disposons, pour riposter à son potentiel, que d'armes tactiques nucléaires, nous ne serons guère enclins à les utiliser.

Telle est, précisément, l'expérience que nous avons vécue entre 1956 et la crise de Cuba, quand on a tenté de nous faire accepter une défaite politique à Berlin, avec toutes ses incidences, sans faire de Berlin, ni de la politique y relative, l'enjeu d'une guerre nucléaire. Je ne crois pas que nous aurions pu faire face au problème de Berlin, ni à celui des fusées de Cuba sans une très large gamme de moyens classiques et nucléaires. Si j'ai bien compris mon distingué collègue militaire, je dirai qu'il prône une politique militaire civilisée de dissuasion à l'âge nucléaire.

Devant un ennemi qui s'est attaché avec une grande circonspection à étendre son pouvoir, en invoquant, à cette fin, la légitimité historique, devant notre désir de concilier la liberté et la défense du monde contre une attaque nucléaire, je pense que c'est exactement du type de forces classiques et nucléaires différenciées qu'il préconise que nous avons besoin. Nos expériences des dernières années nous ont montré que c'est là le type de moyens militaires qui nous permet d'envisager la défense de la liberté dans un avenir illimité, sans recours effectif aux armes nucléaires. Je suis certain que le général Speidel aurait voulu répondre lui-même, mais j'ai estimé qu'en ma qualité de conseiller politique, il m'appartenait de répondre pour mon collègue militaire sur ce point.

M. le PRESIDENT. — Nous avons épuisé les questions, mais je vous signale que six orateurs sont inscrits pour prendre la parole dans la discussion des trois rapports et qu'il y aura vraisemblablement un vote par appel nominal sur le projet de recommandation. Je propose donc à l'Assemblée de lever maintenant la séance et de la reprendre à 17 heures. (*Assentiment*)

Je vous demande instamment d'être présents à la séance de cet après-midi en nombre suffisant pour que le quorum soit obtenu, faute de quoi nous ne pourrions procéder au vote.

4. Modifications dans la composition de commissions

M. le PRESIDENT. — La délégation italienne propose la modification suivante dans la composition de la Commission des Questions de Défense et des Armements:

Titulaire: M. Foschini, à la place de M. Montini.

La délégation britannique propose les modifications suivantes dans la composition de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration:

Titulaire: Sir Ronald Russell, à la place de Mrs. McLaughlin.

Remplaçant: Mr. Pannell, à la place de Sir Ronald Russell.

Ces modifications sont soumises à l'Assemblée en application de l'article 39, paragraphe 6, du Règlement.

Il n'y a pas d'opposition?..

Ces modifications sont adoptées.

La délégation des Pays-Bas propose la candidature de M. Geelkerken comme membre remplaçant du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux.

Il n'y a pas d'opposition?..

En conséquence, M. Geelkerken est nommé membre remplaçant du Groupe de travail.

5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRESIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 17 heures, avec l'ordre du jour suivant:

Production en commun des armements; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Con-

The President (continued)

Public survival and civil defence (Resumed Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Documents 304, 309 and 303).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 1.10 p.m.)

M. le Président (suite)

seil; Survie des populations et protection civile (Suite de la discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Documents 304, 309 et 303).

Il n'y a pas d'opposition?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 13 h. 10)

SIXTH SITTING

Wednesday, 24th June 1964

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.

2. Attendance Register.

3. Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council; Public survival and civil defence (*Resumed Debate on the Reports of the Committee on Defence*

Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 304, 309 and 303).

Speakers: The President, Mr. Emery, Mr. Tjalma, Mr. Cadorna, Mrs. Renger, Mr. Massimo Lancellotti, Mr. Matteotti, Mr. Kliesing (*Chairman of the Committee*), Mr. Housiaux (*Rapporteur*), Mr. de la Vallée Poussin (*Rapporteur*).

4. Adjournment of the Session.

The Sitting was opened at 5.05 p.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Joint production of armaments

Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council

Public survival and civil defence

(Resumed Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 304, 309 and 303)

The PRESIDENT (Translation). — The only item on the Orders of the Day is the resumed debate on the three reports of the Committee on Defence Questions and Armaments and votes on the draft Recommendations, Documents 304, 309 and 303.

I call Mr. Emery.

Mr. EMERY (*United Kingdom*). — As a younger member speaking for the first time at WEU, one thing stands out very plain in my mind, and that is the very great service which a fairly small but, nevertheless, influential group of colleagues have given for many years in the working of this Assembly and in the Council of Europe. We see, for example, the Rapporteurs here, though I will not name all the people who have played this rôle. They are, perhaps, in a British colloquial phrase, the "old war-horses" of the Assembly who are striving to ensure that war does not come about. I, as a young man, feel particularly grateful to them for the work they have done in the past and for the work that they are continuing to do.

Before I turn to the reports of the Rapporteurs, perhaps I might comment on two of the speeches that we have heard in the debate. It seems to me that a combination of the speeches made by Mr. Rey and Mr. Rostow underline absolutely what surely is the main thing to come out of our present meeting, and that must be — it must be a message which all of us take away from this meeting — a condemnation of the recrudescence of nationalism within Europe. This surely stands out above anything else which has

1. See page 36.

SIXIÈME SÉANCE

Mercredi 24 juin 1964

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. Production en commun des armements ; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil ; Survie des populations et protection civile (*Suite de la discussion des rapports de la Commis-*

sion des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 304, 309 et 303).

Interviennent : le Président, M. Emery, M. Tjalma, M. Cadorna, Mme Renger, M. Massimo Lancellotti, M. Matteotti, M. Kliesing (président de la commission), M. Housiaux (rapporteur), M. de la Vallée Poussin (rapporteur).

4. Interruption de la session.

La séance est ouverte à 17 h. 05, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la suite de la discussion des trois rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements et les votes sur les projets de recommandations, Documents 304, 309 et 303.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Dans la suite de la discussion, la parole est à M. Emery.

Il n'y a pas d'observations?...

Le procès-verbal est adopté.

M. EMERY (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Nouveau membre de l'Assemblée de l'U.E.O. et y prenant la parole pour la première fois, je suis frappé par les très grands services que rend depuis des années à cette assemblée, et au Conseil de l'Europe, un groupe de collègues assez restreint mais néanmoins influent. Je songe, par exemple, aux rapporteurs, encore que je ne puisse citer tous ceux qui ont joué ce rôle. Ce sont comme nous disons familièrement en anglais des *old war-horses*, des «vétérans» qui œuvrent pour que la guerre nous soit évitée. En tant que représentant de la jeune génération, je leur suis particulièrement reconnaissant du travail qu'ils ont accompli dans le passé et qu'ils continuent d'accomplir.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

Avant de passer à leurs rapports, je voudrais dire un mot de deux des discours que nous avons entendus. Des deux discours de M. Rey et de M. Rostow, il ressort clairement que le résultat le plus important de notre réunion, le résultat que nous devons tous conserver à l'esprit lorsque nous nous séparerons, c'est la condamnation de la recrudescence du nationalisme en Europe. Ce trait domine sans conteste tout ce qui a été dit ces trois derniers jours. Je crois que l'un des arguments les plus convaincants que peut invo-

3. Production en commun des armements

**Application du Traité de Bruxelles —
Réponse de l'Assemblée aux chapitres I,
II B, III et IV du Neuvième rapport
annuel du Conseil**

Survie des populations et protection civile

(Suite de la discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 304, 309 et 303)

1. Voir page 36.

Mr. Emery (continued)

been said here during the last three days. It seems to me that one of the strongest arguments which needs to be stressed by Mr. Rostow in his defence of the MLF is that in seeking to keep peace in the world we all accept the success of the policy of the deterrent.

The MLF seems somehow to make the deterrent more credible, and after all the only way it works is by its credibility, by the fact that all of us — and I mean all of us and not with one or two exceptions — could be seen to come together behind this terrifyingly difficult, terrifyingly complicated concept of unity. If in fact that can be done it seems to me that we should give even greater credence to our desire to ensure the unity of Europe and its defences.

I now wish to turn to the report of Mr. de la Vallée Poussin, again one of our "old war-horses", who underlines three concepts which are not readily acceptable to everybody at this moment. First of all, to me it seems imperative that we must be working with the co-ordination of our effort in arms production for three absolutely simple and concrete reasons. The economic argument month by month and year by year becomes more overpowering. As individual nations we cannot afford the luxury of over-production, the duplication of effort and industrial manpower necessary for us all to be able to produce our own little tin hats. In the same way, the research costs which are so essential in bringing forward the necessary armaments would be able to save each of us hundreds of millions of dollars if, in fact, we could settle who would be doing what research.

A colleague of mine from the British Delegation has said that there would be an advantage if everybody went forward on their own, because this would bring competition and then one could buy whatever was the best, but in fact history has proved that it is not so. Whether or not there be competition, with the two exceptions of Holland and Belgium we have not seen the buying of what has necessarily been the best. Therefore, it seems that decisions must be taken at a meeting of a council or committee covering all our nations and which in fact can come to some basic decisions in order to save research costs and to meet the economic argument.

When it comes to wastage it seems to me quite terrifying that today one should see nations

within WEU which are not willing to accept methods of standardisation which we have presumably all agreed to. Only the other day I saw published, by a source which I have no reason to believe is incorrect, a statement that France has decided to go forward on a new infantry rifle of a different calibre from the 7.64 mm. accepted by the rest of Europe. However national France may be, how crazy! How absolutely unbelievable. It is Alice in Wonderland in the 20th Century, because it must be to the detriment of France that if ever we should get into a shooting match her allies could not provide her with the ammunition, and indeed there would be no interchange of ammunition and of supplies.

This is the thing that worries me as a young man at this meeting. I have always believed that France was a great country. I honestly believe it today. I think that you, Mr. President, and everyone here believes it, and the only time I have any disbelief of this is when I hear speech after speech telling me this from every French speaker at this rostrum. We do not need to be told. We are delighted to accept this fact and as British people we want to draw France with us into a defence concept which will be entirely European in all senses.

It is for that reason that I should like to turn to Mr. Housiaux' report. I think there is no doubt that anyone who has studied this carefully will want to pay particular tribute to him for the research, and indeed the continuation of the work that he has been doing for many years on this particular matter.

It is not surprising that I specifically want to refer to the level of British forces within Europe and within WEU. I am quite willing, and indeed I believe most of my colleagues in the British Delegation are quite willing, to accept the recommendations made in this report. Indeed, I hope I can make it quite clear from what I have to say that we are willing to do this. There is no doubt in the minds of the British Representatives that we accept our supranational obligation under the Brussels Treaty, in regard to the maintenance of forces on the Continent of Europe. That is absolute, and please let nobody doubt it.

Might I, however, run over some of the background of these last twelve to eighteen months. From the report to the Council, one can see the organisation that the British forces have been carrying out over this period. I refer to page 11 of Document 307. In order to ensure the greatest

M. Emery (suite)

quer M. Rostow pour défendre la force multilatérale, c'est que, si nous voulons assurer la paix dans le monde, il faut que nous soutenions tous la politique de dissuasion.

La force multilatérale semble donner plus de crédibilité à la force de dissuasion. Finalement, celle-ci n'a de sens que si elle est plausible et que si nous sommes tous — je dis bien tous, sans aucune exception — attachés au concept terriblement difficile et terriblement compliqué de l'unité européenne. Si cela était en fait possible, nous devrions donner une vraisemblance encore plus grande à notre désir d'assurer l'unité et la défense de l'Europe.

J'en viens maintenant au rapport de M. de la Vallée Poussin, un de nos anciens, lui aussi, qui insiste sur trois notions qui ne sont pas, pour l'instant, immédiatement acceptables pour tous. Tout d'abord, je crois qu'il importe pour trois raisons très simples de coordonner nos efforts dans le domaine de la production des armements. L'argument économique acquiert de mois en mois et d'année en année plus de poids. Chacun de nos pays ne peut pas s'offrir le luxe de la surproduction, le chevauchement des efforts et de la main-d'œuvre, le tout pour produire, chacun de notre côté, nos petits casques en fer blanc. De même, étant donné le coût de la recherche qui conditionne la production des armements nécessaires, chaque pays pourrait économiser des centaines de millions de dollars si nous pouvions répartir les recherches entre tous.

Un de mes collègues de la délégation britannique a dit qu'il y aurait intérêt à laisser chaque pays faire à sa guise, car cela amènerait la concurrence qui permet à chacun d'acheter le meilleur matériel possible. Mais l'expérience démontre le contraire. Que la concurrence ait ou n'ait pas joué, il ne semble pas que ce soit nécessairement le matériel le meilleur qui ait été acheté si nous exceptons la Belgique et les Pays-Bas. Il semble donc que les décisions devraient être prises par un conseil ou une commission représentant tous nos pays en vue de réduire le coût de la recherche et de répondre aux considérations économiques.

Pour en venir au gaspillage, il me paraît terrifiant que certains pays de l'U.E.O. ne soient pas

disposés à se plier aux méthodes de standardisation que nous avons apparemment tous approuvées. J'ai appris ces jours derniers, d'une source que je n'ai nulle raison de croire fautive, que la France aurait décidé de mettre en fabrication un nouveau fusil d'infanterie d'un calibre différent du 7,64 adopté par les autres pays d'Europe. Si nationale que soit la France, quelle folie, quel geste absolument incroyable! C'est Alice au pays des merveilles au vingtième siècle. En effet, si la France avait à utiliser ses armes, ce ne serait pas à son avantage, car les alliés ne pourraient pas lui fournir de munitions, et il n'y aurait d'ailleurs aucune possibilité d'échange de munitions et de fournitures.

Voilà ce qui inquiète le jeune représentant que je suis. J'ai toujours pensé que la France est un grand pays. Je le crois encore sincèrement aujourd'hui, comme vous, M. le Président, et comme tous les membres de cette assemblée. Je n'en doute que lorsque des orateurs français viennent l'un après l'autre à cette tribune pour nous le dire. Inutile de nous le dire puisque nous sommes ravis de le reconnaître. Ce que désire le peuple britannique, c'est rallier la France à une notion de défense qui soit européenne à tous égards.

C'est pour cette raison que je dirai quelques mots du rapport de M. Housiaux. Tous ceux qui ont étudié avec soin ce texte sont certainement très reconnaissants à M. Housiaux des recherches et du travail qu'il poursuit depuis tant d'années sur cette question particulière.

Vous ne serez pas surpris que je tiende à parler plus précisément du niveau des effectifs que la Grande-Bretagne entretient en Europe, dans le cadre de l'U.E.O. Je suis tout disposé — comme la majorité de mes collègues de la délégation britannique, ce me semble — à accepter les recommandations contenues dans le rapport. J'espère pouvoir le démontrer clairement. Dans l'esprit des représentants britanniques, il n'est pas douteux que la Grande-Bretagne accepte les obligations supranationales du Traité de Bruxelles concernant le maintien de forces sur le continent européen. C'est formel et j'espère que personne n'en doutera.

Me permettra-t-on cependant de revenir sur les faits qui se sont déroulés depuis douze à dix-huit mois. D'après le rapport du Conseil, les forces britanniques ont été réorganisées au cours de cette période. On lit à la page 11 du Document 307 qu'afin d'accroître l'efficacité des forces bri-

Mr. Emery (continued)

efficiency of the British forces, there has been a reorganisation of BAOR into three divisions of two brigade groups each. This has been done to increase the efficiency of the British manpower there, to ensure that the people actually in Germany are as much as possible of fighting strength and not merely supernumerary strength, and I think that only goes to underline the belief the United Kingdom has in the necessity to ensure the greatest efficiency of the defences of the British and the European forces in Germany.

Another thing which is frequently not considered and which I have not seen mentioned in this report or heard referred to during the speeches over these last three days, is that the whole of the British contingent in Germany is now of the regular army. There are no conscripts there whatsoever. Surely everyone will accept that regular soldiers must be of a higher calibre, better trained and more up-to-date and of a greater fighting efficiency than an army which is composed of a number of conscripts. I believe this has particular relevance.

The next thing which I know most particularly, having been somewhat associated with the British War Office, is the degree of reinforcement which is possible even from the north of Yorkshire by the co-operation of our Dutch and Belgian friends over the short sea-channel route, so that a great many men — it would be wrong for me to mention an exact figure — many more men than has even been suggested when it is said we are below the figure of 55,000, could be in Germany fully-equipped militarily as far as tanks, transport, arms and ammunition are concerned, within 36 hours. As most of you will know — and I am certain I am only reminding you of this — it was decided to place part of the British strategic reserve in Germany rather than have them based in the United Kingdom.

The next thing I was delighted to see was that Mr. Housiaux made particular mention in his speech of the fact that we would have 5,000 of our strategic reserve stationed in Germany rather than basing them in the United Kingdom. This has been mentioned a number of times in the debates on the estimates within the United Kingdom, and perhaps the relevance of that will become more plain as I continue my speech. I was particularly pleased to see that in his speech

our Rapporteur gave great credit to the work that British forces are doing throughout the world.

Twice during this debate I have heard the term "brush fires" used in relation to the activities of British troops in Asia, Malaysia, Cyprus and Africa. Honestly, do you believe that Cyprus is only a brush fire? Is this not really a national emergency within Europe, within NATO itself? Do you realise that the British troops in Cyprus would well out-balance the small deficiency we might have in Germany? The figure published just for United Nations troops alone was 25% of the forces in Cyprus, over 2,000 troops, and it is not fair for anyone to suggest that this is a brush fire. I believe that most of you would be willing to accept that we are working for the whole NATO Alliance and in the same way where there are Communist uprisings, whether in Malaysia or Aden, I do not believe that any member of this Assembly would want to see such trouble spots, these sores in the world, go undealt with.

Let me be quite plain. We are not suggesting that that should at any time be any excuse for us not to live up to our treaty obligations. This is perhaps an "extra" but not an excuse and therefore I should like to turn to two aspects. In paragraph 14 of the report of the Rapporteur, Document 309, it says :

"It rather seems that since the beginning of 1960 the level of British forces has never reached the lower limit of the United Kingdom commitment."

I believe that it is quite wrong for anybody to argue about a lower or an upper limit of a commitment. We have, both in the Treaty and then under the decisions of the Council of 18th March 1957 and 29th January 1958, agreed a figure of our commitment. The commitment is for only one figure — 55,000 troops. There is no upper or lower limit. The commitment itself is only for 55,000 troops and therefore for anyone to suggest that there is a lower limit of the commitment is wrong. I do not know logically whether there can be an upper and lower limit of 55,000 but to me the figure is exactly the same.

He then goes on to say :

"It is perfectly clear that the world-wide defence responsibilities of the British Gov-

M. Emery (suite)

taniques, l'armée britannique du Rhin a été réorganisée en trois divisions de deux groupes de brigade. Cette mesure a été prise pour accroître l'efficacité des forces britanniques en les composant autant que possible d'unités sur pied de guerre et non pas seulement d'unités de soutien. Tout cela montre que le Royaume-Uni comprend parfaitement la nécessité de donner le maximum d'efficacité aux forces de défense britanniques et européennes stationnées en Allemagne.

Un autre détail que l'on néglige souvent, qui n'est pas mentionné dans le rapport et dont on n'a pas parlé ici ces trois derniers jours, c'est que la totalité des forces britanniques stationnées en Allemagne est maintenant composée de soldats de l'armée régulière. Ces forces ne comprennent plus de conscrits. Il est bien évident qu'une armée composée de soldats de métier est de plus haute qualité, mieux entraînée et plus moderne, et donc plus efficace au combat, qu'une armée composée de jeunes recrues. Je crois que ce détail est particulièrement intéressant.

Je sais par ailleurs, pour avoir travaillé au ministère de la guerre britannique, que grâce à la coopération de nos amis hollandais et belges, nous pouvons faire traverser la Manche, à l'endroit où elle est la plus étroite, à des effectifs stationnés dans le nord du Yorkshire. Ainsi, nous pouvons faire parvenir en Allemagne, en trente-six heures, d'importants renforts entièrement équipés de chars, moyens de transport, armes et munitions; je ne saurais citer un nombre exact, mais il est bien plus important que celui qu'on évoque quand on nous reproche de ne pas arriver au nombre de 55.000 hommes. Comme la plupart d'entre vous le savent — je ne le dis donc que pour mémoire — il a été décidé d'envoyer en Allemagne une partie de la réserve stratégique britannique, au lieu de la stationner au Royaume-Uni.

J'ai été ravi d'entendre M. Housiaux préciser que 5.000 hommes de notre réserve stratégique seraient désormais stationnés en Allemagne et non plus au Royaume-Uni. Ce fait a été abondamment mentionné au Royaume-Uni au cours du débat budgétaire et son intérêt apparaîtra peut-être mieux dans la suite de mon exposé. J'ai été particulièrement heureux d'entendre notre rapporteur rendre hommage à l'œuvre accomplie par les forces britanniques dans le monde.

On a parlé à deux reprises au cours du débat de «feux de brousse» à propos des activités des troupes britanniques en Asie, en Malaisie, à Chypre et en Afrique. Croyez-vous sincèrement que l'affaire de Chypre n'est qu'un feu de brousse? N'est-ce pas plutôt une crise nationale à l'intérieur de l'Europe et de l'O.T.A.N.? Ne voit-on pas que l'effectif des troupes britanniques à Chypre compense largement le faible déficit de notre contingent d'Allemagne? Il représente, en effet, selon les chiffres qui viennent d'être publiés, 25% des forces totales des Nations Unies à Chypre, c'est-à-dire plus de deux mille hommes, et il n'est pas juste de parler d'un feu de brousse. J'espère que la plupart d'entre vous reconnaîtront que nous travaillons pour l'ensemble de l'Alliance atlantique. Personne ici ne pense non plus, j'espère, que partout où se produit un soulèvement communiste — que ce soit en Malaisie ou à Aden — on doive laisser ces foyers de troubles, ces plaies du monde, se développer.

Permettez-moi de préciser ma pensée. Je ne crois pas que nous ayons jamais un prétexte d'échapper aux obligations du traité. C'est peut-être un cas spécial, mais pas une échappatoire. J'en viens ainsi à deux aspects de la question. Au paragraphe 14 du rapport, Document 309, nous lisons:

«Il semble, en effet, que depuis le début de 1960, le niveau des forces britanniques n'a jamais atteint la limite inférieure de son engagement» (c'est-à-dire de l'engagement du Royaume-Uni).

Je ne pense pas qu'il convienne de parler de limite inférieure ou supérieure d'un engagement. Par le traité, et ensuite par les décisions du Conseil du 18 mars 1957 et du 29 janvier 1958, nous avons convenu de fixer à 55.000 hommes le contingent du Royaume-Uni. L'engagement porte uniquement sur un nombre, 55.000 hommes. Il n'y a pas de limite supérieure ou inférieure. On ne peut donc parler d'engagement minimum. Logiquement, je ne vois pas comment il peut y avoir une limite supérieure et une limite inférieure de 55.000. Pour moi, le nombre reste toujours le même.

Je lis ensuite:

«Il est parfaitement clair que les responsabilités mondiales en matière de défense du

Mr. Emery (continued)

ernment and the fact that it was decided four years ago to end conscription will probably not allow this Government to bring its establishment permanently up to the level to which it is committed."

There are two things in that particular statement to which I should like to draw the Assembly's attention. It is not perfectly clear. Anybody who has looked at the statements of our Foreign Secretary, of the Secretary of State for War — and I was the Parliamentary Private Secretary to the Secretary of State for War for over six months during the last year — or indeed of our Minister of Defence a number of times in the House of Commons and in public speeches throughout the country, will know that they have committed and re-committed the Government, and have said absolutely that it is our intention to ensure that there will be 55,000 men in Germany. Therefore, it is not in any way perfectly clear that the British Government decided a period ago that this could not be achieved. It is imperative for one to realise that it is indeed the pledged policy of the Government to maintain this figure, and in my view the only reason why it was not reached a number of months ago was because of the fact that we had to reinforce our position in Cyprus.

Now I should like to turn to the wording of the Protocol, Article VI, because in the report of the Rapporteur it is suggested that the United Kingdom are absolutely breaking their bond by not keeping 55,000 troops at every moment, at all times. I wonder whether members will follow me in reading what Article VI said :

"Britain undertakes not to withdraw these forces against the wishes of the majority of the High Contracting Parties who should take their decision in the knowledge of the views of the Supreme Allied Commander Europe."

The Article continues — and this is an extremely relevant point :

"This undertaking shall not, however, bind her in the event of an acute overseas emergency."

Quite honestly, I believe — and I think I would carry many of the Assembly with me — that the situation in Cyprus is an acute overseas emergency. We have had the United Nations

bringing in international forces for only the third or fourth time within the history of that organisation. Therefore, where there is the need for placing troops in this kind of activity, the whole of the Brussels Treaty allows us to take that action. Why did I agree so much with the recommendations of Mr. Housiaux in his report ? In fact, the recommendations are that the Government of the United Kingdom is to ask permission of the Council in accordance with Article VI if it is obliged to maintain the level of its forces in Germany below 55,000. I can accept that because I can assure the Assembly that if it was the intention of the British Government to alter the position and not to have 55,000 men in Germany, we would come to the Council of WEU and make a request. But it is the policy of the British Government to have 55,000 men there. We accept the supranational aspect of the commitment and are working towards that end. It is because of that, because there is no alteration whatsoever in the British policy, because we are pledged to this level — and that pledge continues at this very moment — that I believe that if we wish to alter it, to get away from it, we should immediately come back to the Council in order to accept our supranational responsibility.

For this reason particularly I think it becomes evident that we in Britain are not, as was suggested, forgetting Germany or forgetting Europe. Of course we are not. We realise this aspect and wish to ensure that there can be at all times the right level of forces to ensure the proper defence of all our countries. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Tjalma.

Mr. TJALMA (*Netherlands*) (Translation). — Mr. President, I have read the report on civil defence with interest and approval. Like the Rapporteur, I feel that much too little attention has been paid so far to civil defence, and that NATO — and many of its members — have neglected this important part of their duties.

You, Mr. President, rightly commented in your letter of 29th April that "this is a most important problem of direct concern to the citizens of Europe and, in my opinion, far closer attention should be paid to this important matter".

M. Emery (suite)

gouvernement britannique et le fait que ce gouvernement a décidé, il y a quatre ans, de supprimer la conscription, ne permettront vraisemblablement pas à ce gouvernement d'atteindre le niveau contractuel d'une manière permanente.»

Il y a deux points de cette déclaration sur lesquels je voudrais attirer l'attention de l'Assemblée, car ils ne sont pas parfaitement clairs. Qui-conque a lu les déclarations de notre ministre des affaires étrangères ou du ministre de la guerre — dont j'ai été le secrétaire parlementaire pendant plus de six mois l'année dernière — voire les déclarations qu'a faites à plusieurs reprises notre ministre de la défense à la Chambre des Communes et dans ses discours publics à travers le pays, verra bien que toutes ces déclarations engagent le gouvernement et réitèrent cet engagement, qu'elles expriment son intention formelle de maintenir en Allemagne un contingent de 55.000 hommes. Il n'est donc nullement exact de dire que le gouvernement britannique s'est déclaré, il y a quelques temps, incapable de le faire. Il importe de comprendre que ce gouvernement entend maintenir ce chiffre et, à mon sens, la seule raison pour laquelle cet effectif n'a pas été atteint depuis plusieurs mois, c'est que nous avons dû renforcer notre position à Chypre.

J'en viens maintenant au texte de l'article VI du Protocole, parce que le rapport laisse entendre que le Royaume-Uni a failli à ses engagements en ne maintenant pas à tout moment un contingent de 55.000 hommes. Je voudrais faire remarquer qu'aux termes de l'article VI,

la Grande-Bretagne «s'engage à ne pas retirer ses forces contre le désir de la majorité des Hautes Parties Contractantes, qui auraient à prendre leur décision en pleine connaissance du point de vue du Commandant suprême des forces alliées en Europe».

Je lis encore — et c'est là un point capital :

«Elle ne sera toutefois pas tenue par cet engagement dans le cas d'une crise grave outre-mer».

Je crois, en toute sincérité, que l'on peut dire que la situation à Chypre constitue une crise grave outre-mer, et j'espère que la plupart des membres de l'Assemblée le pensent aussi. Pour la

troisième ou quatrième fois seulement de son histoire, l'Organisation des Nations Unies a envoyé outre-mer une force internationale. S'il est nécessaire d'affecter des troupes à ce genre d'activités, le Traité de Bruxelles nous le permet. Pourquoi ai-je si bien accepté les recommandations qui figurent dans le rapport de M. Housiaux? En fait, parce qu'elles prévoient que s'il est contraint de maintenir ses effectifs en Allemagne au-dessous de 55.000 hommes, le gouvernement du Royaume-Uni doit demander l'autorisation du Conseil, conformément à l'article VI du Protocole N° II. J'accepte les termes de cette recommandation parce que je puis donner à l'Assemblée l'assurance que, si le gouvernement britannique avait l'intention de modifier sa position et de ne pas maintenir en Allemagne 55.000 hommes, nous en demanderions l'autorisation au Conseil de l'U.E.O. Mais l'intention du gouvernement britannique est de maintenir nos 55.000 hommes. Nous acceptons le caractère supranational de l'engagement et nous nous efforçons de le tenir. Parce que la Grande-Bretagne n'a pas changé de politique, qu'elle s'est engagée à maintenir ses forces à ce niveau et que l'engagement est valable en cet instant même, j'estime que si nous voulions nous en libérer, nous en écarter, il nous faudrait revenir immédiatement devant le Conseil, conformément à nos obligations supranationales.

Voilà, je crois, qui démontre particulièrement bien que la Grande-Bretagne n'entend pas oublier l'Allemagne ni l'Europe, comme on l'a suggéré. C'est l'évidence même. Nous n'ignorons pas le problème et nous désirons garantir qu'à tout moment sera maintenu le niveau de forces requis pour assurer d'une façon adéquate la défense de tous nos pays. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Tjalma.

M. TJALMA (*Pays-Bas*) (Traduction). — M. le Président, c'est avec intérêt que j'ai pris connaissance du rapport sur la protection civile dont j'approuve la teneur. Avec le rapporteur, j'estime qu'on a, jusqu'à présent, attaché trop peu d'importance à la protection civile, et que l'O.T.A.N. — comme beaucoup de ses membres — a négligé cette partie importante de sa tâche.

Vous avez eu raison, M. le Président, d'écrire dans votre lettre du 29 avril dernier: «C'est un problème très important qui intéresse les citoyens de l'Europe et qui devrait avoir dans nos pré-occupations, me semble-t-il, une place plus grande qu'il ne l'a aujourd'hui».

Mr. Tjalma (*continued*)

General Speidel, too, mentioned this this morning.

It would seem that the Recommendations adopted by WEU in 1959, 1960 and 1962 have so far had little effect.

The Rapporteur has expressed the necessity of making arrangements, where it has not already been done, between neighbouring countries for the rapid passing of information on radioactivity and this is, indeed, imperative.

The Rapporteur rightly calls attention to the fact that relatively little has been done on the building of shelters. As always, financial considerations are involved, and the Rapporteur mentions that various countries are trimming their military expenditure as much as possible for the same reasons.

I will put it more forcefully: some countries have gone further than it is responsible to do, and they do not seem to be sufficiently convinced of the necessity of defence on the home front, although this is even more essential than in the past two world wars if the military front is not to be prejudiced.

People now seem to have come to the conclusion that evacuating the population is not justified, or is at least impracticable. Originally there were plans in some quarters for evacuating those living in towns in western areas towards the East, i.e. towards the enemy. Presumably the psychological impossibility of doing this has now been realised, and there has been a swing to the other extreme of no evacuation at all.

But what do we do if the public decides to evacuate itself?

We saw in 1940 how the population of large cities such as Paris left these cities of their own accord, seriously hampering military transport in the process. No one can guarantee that the same thing would not happen again in a future war. What measures are the various countries taking to cope with this?

I say "cope with this" and not "counter this", because I do not believe we are in a position to prevent mass movements of the population. So I would like to ask whether it is a responsible

thing to do to try to keep the population where they are in every target area.

And then there is the question of a blackout. It seems to have been agreed that the usefulness of this is past, since aircraft are nowadays capable of pinpointing their position accurately in pitch darkness. If this is so, then the public must be told so.

Again, the report rightly says that gas, water and electricity services must be protected; I would add to this that sufficient properly-trained teams must also be available to carry out repairs. And provision must be made in good time for the dispersal of fire-fighting services; this means that arrangements need to be made in peacetime for these services to be decentralised over various districts of a town. Arrangements must be made now for earmarking the buildings necessary for this.

It is also necessary to have mobile fire-fighting teams, and to check the fire-fighting equipment at regular intervals.

There are a great many more subjects to be covered on this question of civil defence, Mr. President, and one could say a great deal more, but in view of the time I shall be content with these few remarks.

I want to end by recalling what Mr. Stikker said here on 4th November last year — "There still remains much to be done".

I hope that NATO will take good notice of the words of a man who is still its Secretary-General, and is therefore in a position to know what he is talking about, and that the members of NATO will draw the right conclusions and then act on them. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Cadorna.

Mr. CADORNA (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I must first of all give an explanation and a reply to Mr. Housiaux, who has rightly pointed out that the Italian Government has not yet ratified the Convention under which the machinery for the control of atomic weapons can be put into action. It is true that the previous Legislature was not able to complete the voting on it, since only one of the Chambers had voted on the subject. In the new Legislature, according to law, the Act has

M. Tjalma (suite)

Ce matin, le général Speidel a, lui aussi, souligné cette lacune.

Il semble que les recommandations adoptées par l'U.E.O. en 1959, en 1960 et en 1962 n'aient eu, jusqu'à présent, que peu d'effet.

Le rapporteur a souligné, en premier lieu, la nécessité d'organiser entre pays voisins, là où il n'existe pas encore, un système destiné à signaler rapidement la présence de phénomènes radioactifs. Cela est, en effet, une nécessité.

C'est à juste titre que le rapporteur a souligné qu'on a fait relativement peu pour la construction d'abris. Comme toujours interviennent des considérations d'ordre financier; le rapporteur signale que c'est pour ce motif que plusieurs pays ont réduit autant que possible leurs dépenses militaires.

Je voudrais le dire avec un peu plus de force: certains pays sont allés plus loin qu'il n'est justifié. Apparemment, ils ne sont pas assez convaincus de la nécessité de sauvegarder le front intérieur, nécessité qui sera pourtant plus impérieuse encore que pendant les deux dernières guerres mondiales, si l'on veut éviter l'effondrement du front militaire.

Il semble que l'on soit arrivé à la conclusion que l'évacuation de la population ne se justifie pas et qu'elle est, en tout cas, irréalisable. Primitivement, certains avaient même envisagé d'évacuer la population des villes de l'ouest vers l'est, donc en direction de l'ennemi. On a, sans doute, reconnu l'impossibilité psychologique de ces mesures, mais voilà qu'on tombe dans l'autre extrême et qu'on renonce à toute évacuation.

Mais que fera-t-on si les populations se mettent elles-mêmes en mouvement?

En 1940, on a vu une partie de la population de grandes villes, notamment de Paris, prendre elle-même l'initiative d'une évacuation, ce qui a sérieusement entravé les transports militaires. Personne ne peut être certain que pareil exode ne se reproduira plus en cas de nouvelle guerre. Or, quelles sont les mesures que les différents pays comptent prendre afin d'y remédier?

Je dis bien «d'y remédier» et non pas «de l'empêcher», car je ne crois pas qu'il serait possible d'empêcher un mouvement de masse. C'est pourquoi je demande si, à tous les endroits dan-

gereux, il est justifié d'essayer de garder les populations sur place.

D'autre part, il y a la question de l'occultation. Il semble qu'on soit arrivé à la conclusion que des mesures de ce genre n'ont plus d'utilité, puisque les avions sont actuellement capables, même dans l'obscurité, de déterminer parfaitement leur position. Si cette conclusion est exacte, il faut en informer la population.

Le rapporteur a raison d'écrire que les entreprises de distribution de gaz, d'eau et d'électricité doivent être protégées. Il faudra même disposer du nombre voulu d'hommes expérimentés pour réparer les canalisations. En outre, il faudra prévoir en temps utile une dispersion du corps des pompiers; en d'autres termes, il faudra, dès le temps de paix, décentraliser cette organisation et répartir ses éléments entre les différents quartiers de la ville. Dès à présent, il importe de réserver des bâtiments à cet usage.

Au surplus, il est indispensable de disposer d'équipes mobiles de pompiers et d'essayer périodiquement leur matériel.

M. le Président, on pourrait, à propos de la protection civile, mettre en lumière beaucoup d'autres aspects et en parler plus longuement, mais, comme le temps manque, je me bornerai à ces quelques observations.

En conclusion, je voudrais citer les paroles que M. Stikker a prononcées ici, le 4 novembre de l'année dernière: «Il reste encore beaucoup à faire».

Puisse l'O.T.A.N. prendre à cœur la remarque de celui qui est toujours son secrétaire général et qui est donc bien informé, puissent les membres de l'O.T.A.N., eux aussi, en tirer les conclusions qui s'imposent et agir en conséquence! (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est au général Cadorna.

M. CADORNA (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je dois tout d'abord des éclaircissements et une réponse à M. Housiaux qui a très justement fait remarquer que le gouvernement italien n'a pas encore ratifié la convention en vertu de laquelle le mécanisme de contrôle des armes atomiques peut être déclenché. Il est vrai que la législature précédente n'a pas statué définitivement puisqu'une seule des deux Chambres a voté sur cette question. Au cours de la nouvelle législature, confor-

Mr. Cadorna (continued)

to be submitted afresh to both Chambers. But a more serious matter is that in the meantime certain objections of a constitutional nature have arisen, as to which the Government has given an assurance that it will try to settle the differences as soon as possible.

I would now like to make some observations on the splendid report of Mr. de la Vallée Poussin. The Recommendation before us refers back to an earlier Recommendation on the same subject, No. 85, adopted on 4th December 1962.

We already recognised at that time the force of the arguments adduced concerning the difficulties in functioning experienced by the Standing Armaments Committee, hampered by political interference and in no position to impose its wishes in the face of industrial rivalries in the European countries, and we expressed the genuine interest of the military authorities in finding a reasonable solution for the armaments question. I therefore find myself completely in agreement with Mr. de la Vallée Poussin, who has so warmly defended these principles, in identifying the reasons for the scanty progress achieved and in reaffirming the principle of the greater saving to be effected in armaments by joint action in research, development and production.

On the other hand, it must be said that the remedy devised arouses some concern. The Rapporteur has described it as bold; I should be inclined to call it insufficiently realistic. In fact, one task proposed to the Council — to study the possibility of setting up an economic authority, a Commissariat for armaments production to be entrusted with the management of allocations from the national defence budgets of the various countries — demands, in my view, a far greater political willingness to co-operate than has been shown hitherto, when its absence is given as a reason for the lack of success.

It is difficult to believe at the present moment that the European countries would be prepared to entrust the sums allocated from their defence budgets for research, development, and production of armaments to an international body the complexity of which can already be foreseen.

Indeed, in the absence of a European political union which manifests a supranational authority capable of making itself felt and preventing the occurrence of economic disputes, much aggravated in countries at different stages of industrial development, it would seem inadvisable to take on a task which must inevitably involve economic repercussions which it would be hard to predict.

In my view, the solution is to be sought in more modest but more realistic measures. It is to be sought in identifying, through a frank and systematic exchange of information, the common requirements from the moment they first arise, so as to set on foot jointly the stages of research, development and production.

In support of this idea, some examples may be cited of projects which have achieved or are on the way towards achieving concrete solutions by means of joint action in research, development and production; the medium transport aircraft TRANSALL (Franco-German); the armoured car of 1970 (German-American); the VTOL aircraft, successor to the G91 (Italo-German).

In each of these examples, the determining factor for their success consisted in having initiated co-operation as the need arose and before the construction of national (and non-joint) prototypes could breed industrial rivalries.

Any other formula based on a different method of initiating co-operation (e.g. opening a project to competition between countries) has had negative results (the successor to the F104G aircraft, data-handling, the European armoured car, etc.).

As can be seen, the perplexities of the situation arise, as the Rapporteur has admitted, from the absence of a common political will. They thus bring us back to the difficulties of the Alliance itself, with the discordant points of view which were so eloquently illustrated yesterday in this Assembly.

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mrs. Renger.

Mrs. Renger (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, it is not by chance that civil defence is the last item on the Orders of the Day, nor,

M. Cadorna (suite)

mément aux dispositions législatives en vigueur, la loi devra être soumise à nouveau aux deux Chambres. Ce qui est plus grave, c'est que l'on a soulevé, dans l'intervalle, certaines objections de caractère constitutionnel, mais le gouvernement a donné l'assurance qu'il tenterait de concilier les divers points de vue dans les plus brefs délais.

Je voudrais maintenant présenter quelques observations sur le remarquable rapport de M. de la Vallée Poussin. La recommandation dont nous sommes saisis se réfère à la Recommandation n° 85 adoptée le 4 décembre 1962, sur le même sujet.

Alors, déjà, nous reconnaissons la valeur des arguments présentés par ceux qui ont souligné le rôle difficile du Comité Permanent des Armements, gêné par certaines interventions d'ordre politique, inapte à dominer les rivalités industrielles des pays européens, et nous faisons valoir que l'intérêt réel des autorités militaires était de voir résoudre, d'une façon rationnelle, la question des armements. Nous approuvons donc d'autant plus volontiers aujourd'hui M. de la Vallée Poussin qui a défendu ces principes avec tant de chaleur, quand il dit qu'il faut déterminer les causes de l'insuffisance des progrès accomplis et souligner à nouveau que la politique la plus économique, en matière d'armements, est celle qui résulte d'une action commune dans le domaine de la recherche, de la mise au point et de la production.

En revanche, je dois avouer que le remède envisagé me laisse quelque peu perplexe. Le rapporteur l'a qualifié de hardi, mais je l'estime, pour ma part, insuffisamment réaliste. En effet, charger le Conseil, ainsi qu'il le suggère, d'étudier la possibilité de créer une « autorité économique » — le Commissariat aux armements — qui assurerait la gestion de contributions versées par les budgets de défense nationale des différents pays, c'est, à notre avis, faire appel à une volonté politique de coopération nettement plus marquée que celle dont l'insuffisance serait la cause du manque actuel de progrès.

On peut difficilement penser, à l'heure actuelle, que les pays européens seraient disposés à confier à un organisme international dont on peut d'ores et déjà prévoir la complexité, la partie de leur budget militaire consacrée aux recherches, à la mise au point et à la production des armements.

En effet, l'absence d'une union politique européenne qui se manifesterait par une autorité supranationale capable de s'imposer et d'empêcher la formation de conflits économiques, si accentués dans des pays dont le développement industriel atteint des niveaux très différents, ne semble pas conseiller une entreprise qui aurait, inévitablement, des répercussions économiques dont il est difficile de prévoir aujourd'hui l'importance.

A notre avis, il faut chercher une solution plus modeste, mais aussi plus réaliste. Il faut, au moyen d'un échange franc et méthodique de renseignements à déterminer, rechercher dès qu'ils surgissent les besoins communs de façon à pouvoir franchir, ensemble, les étapes de l'étude, de la mise au point, puis de la production.

On peut citer à l'appui de cette thèse l'exemple des projets qui ont abouti ou qui sont sur le point d'aboutir à des solutions concrètes grâce à une action commune en matière d'étude, de mise au point et de production : l'avion de transport moyen TRANSALL (franco-allemand) ; le char d'assaut de 1970 (germano-américain) ; l'avion VTOL, successeur du G-91 (italo-allemand).

Pour chacun des exemples cités, le succès est dû au fait que la coopération a commencé dès le moment où un besoin s'est fait sentir et avant que la création de prototypes nationaux (et non de prototypes communs) ait pu faire naître des rivalités industrielles.

Tous les autres moyens employés pour instituer la coopération (concours de projets entre États, par exemple) n'ont eu que des résultats négatifs (l'avion qui a succédé au F-104 G, *data-handling*, char d'assaut européen, etc.).

Comme on le voit, là encore, les hésitations sont dues, ainsi que l'a reconnu le rapporteur, à l'absence d'une volonté politique commune, et nous en revenons ainsi aux difficultés de l'Alliance et aux points de vues divergents qui ont été si éloquemment exposés hier au sein de cette assemblée.

Merci, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à Mme Renger.

Mme RENGIER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, ce n'est pas par hasard que la protection civile est le dernier point de notre

Mrs. Renger (continued)

it seems to me, was it by chance that General Speidel devoted to it only a single sentence. I am very glad, however, that one of our number has tackled this problem so efficiently. Unfortunately, anyone who talks about civil defence is usually looked upon either as an inveterate dreamer or, at the other extreme, as a warmonger.

General Speidel mentioned the continuing Soviet threat, and offered very little hope for attempts at removing tension. The picture of warfare which he has given us makes it seem inevitable that nuclear weapons of mass destruction will be used in the event of a war. But, this being so, there is one thing I cannot understand for the life of me; how is it that a government can allow civil defence to be neglected to such a degree — not only neglected, but made into a real Cinderella in the overall scheme of defence. I can only say that I personally place my hopes in the good sense of the politicians to see to it that nothing so terrible as this befalls us.

Civil defence is usually brought up when more money is wanted for stepping up military defence; it is then mentioned as something of a side issue, although we know nowadays the troops are no longer in a position to protect the civilian population as they used to in days gone by.

There is no point either in bemoaning the fact that the public has no real understanding of civil defence, and that it is not prepared to make financial sacrifices. How could it be otherwise? The public has no idea what it is all about and no one is prepared to give the public a really clear picture of what things will probably be like in a war. If this is not done, if the people are not really told about these things, then it is quite impossible for them to take any interest. They can only help and be prepared if they are given real, solid information.

We must deplore the lack of co-ordination at NATO level and even at WEU level. We know — we have known since 1959, when Admiral Heye presented an excellent report here — that it is not enough if, when non-binding recommend-

ations are made at NATO level, they are not acted on in the individual countries.

The time seems to me to have come for some co-ordination at WEU level at least. We might well think, too, of doing something along institutional lines — setting up a Committee on Civil Defence. For I get the feeling that unless we do this civil defence will once again become a Cinderella here in our own debates. This Committee ought to have attached to it a study group which could give us an indication — from the technical, political and other aspects — of what we ought to do. I am very grateful to Mr. Tjalma for raising points that need discussion, from air-raided shelters to evacuation and mutual assistance between countries. All this needs to be looked into, and looked into quickly, so that we can prepare a joint programme.

An exercise was held in 1962 which has since become famous — it was known as Fallex 62, and its results were quite shattering. From the day when these results were known to the present moment absolutely nothing has been done. Scarcely any funds are made available in the national budgets. It is remarkable that as soon as civil defence is mentioned, a matter that everyone proclaims to form part of defence as a whole, heavy financial sacrifices are demanded from the individual citizen, but the funds obtained from taxation are not sufficient, although military defence and civil defence are one.

In this world, Ladies and Gentlemen, no one can know what may happen, nor know whether what we plan will be successful. But for that very reason, because we do not know what may happen or where it may happen, we must at least try to devise some way of making the chances of survival for the population in the event of war as good as possible.

I should be very glad to see this problem given more serious attention in all parliaments and in this Assembly, and to see the public dealt with much more honestly, and I should be glad if we could expect some small measure of success by the next time we meet. (*Applause*)

Mme Renger (suite)

ordre du jour. Il semble aussi que ce ne soit pas par hasard que le général Speidel ne lui a consacré qu'une seule phrase. Je suis donc très heureuse qu'un de nos collègues ait attaqué le problème d'une manière remarquable. Malheureusement, il arrive le plus souvent que, lorsque quelqu'un parle de la protection civile, il est considéré soit comme un rêveur incorrigible soit, au contraire, comme un «fauteur de guerre».

Dans son exposé, le général Speidel a souligné que la menace soviétique continuait à planer sur nous et que les efforts de détente n'avaient qu'une très faible chance de réussir. Le tableau qu'il nous a brossé de la guerre future devait nous donner l'impression, qu'en cas de conflit, le recours aux armes nucléaires d'extermination serait inévitable. Mais alors, il est une chose qu'en vérité je ne comprends pas, c'est qu'un gouvernement puisse admettre que la protection civile soit négligée comme elle l'est; et non seulement qu'elle soit négligée, mais qu'elle fasse, dans l'ensemble de la défense, figure de Cendrillon. Je dois dire que, personnellement, je mets tous mes espoirs dans le bon sens des hommes politiques pour empêcher que ne se produisent des événements aussi effroyables.

La plupart du temps, on ne parle de la protection civile que lorsqu'on a besoin de crédits pour renforcer la défense militaire; à ce moment, on l'évoque incidemment, tout en sachant fort bien qu'aujourd'hui, les soldats ne sont plus en mesure de défendre la population civile, comme ils pouvaient le faire autrefois.

Il ne sert à rien, Mesdames et Messieurs, de déplorer que la population n'ait pas une compréhension exacte de la protection civile et qu'elle ne soit pas prête non plus à consentir des sacrifices financiers. Comment le pourrait-elle? Elle ne sait même pas de quoi il s'agit et personne n'est disposé à l'éclairer complètement sur les incidences possibles d'une guerre. Pourtant, si on ne le fait pas, si on n'informe pas réellement la population, on ne peut évidemment pas susciter son intérêt. Elle ne peut apporter son aide et se tenir prête que si elle est réellement bien informée.

Nous devons regretter le manque de coordination dans ce domaine à l'O.T.A.N. et même à l'U.E.O. Nous savons — en réalité, depuis 1959, depuis que l'amiral Heye nous a présenté ici un excellent rapport sur cette question — qu'il ne

suffit plus de faire, au niveau de l'O.T.A.N., des recommandations sans caractère obligatoire, si elles ne sont pas suivies d'effet dans les divers pays.

Il est temps, me semble-t-il, que nous procédions, au moins à l'U.E.O., à une certaine coordination. Nous devrions peut-être aussi envisager d'agir dans l'ordre institutionnel et créer une commission de la protection civile. Car j'ai l'impression que si nous ne le faisons pas, la défense civile continuera, même ici dans nos délibérations, d'être l'enfant déshérité. On devrait adjoindre à cette commission un groupe d'études capable, après examen des questions techniques, politiques et autres, de nous éclairer sur ce que nous avons à faire. Je suis très reconnaissante à notre collègue M. Tjalma d'avoir évoqué ici les problèmes à discuter, depuis la construction d'abris anti-aériens jusqu'à l'évacuation et à l'aide réciproque entre les divers Etats. Tout cela mérite d'être approfondi, et sans délai, afin que nous puissions arrêter un programme commun.

Mesdames et Messieurs, des manœuvres ont eu lieu en 1962, qui sont devenues célèbres, sous le nom de «Fallex 62». Elles ont abouti à des constatations bouleversantes. Or, depuis le moment où elles ont été faites jusqu'à ce jour, aucune mesure n'a été prise, une fois de plus. Les budgets nationaux ne prévoient que des crédits insignifiants. Il est tout de même curieux — dès qu'il s'agit de cette protection civile présentée toujours comme constituant un élément de la défense globale, pour laquelle on demande de grands sacrifices financiers aux citoyens — que les ressources fiscales viennent à manquer, bien que la défense militaire et la protection civile forment, à elles deux, un tout.

Mesdames et Messieurs, personne ne sait dans le monde d'aujourd'hui ce qui peut arriver, personne non plus ne sait si nos projets se réaliseront. Mais justement parce que nous ne savons pas ce qui peut se passer, ni où cela se passera, nous devons, du moins, essayer d'imaginer tous les moyens de maintenir au maximum la chance de survie des populations en cas de conflit armé.

Je serais très heureuse de voir examiner ce problème dans tous les parlements et dans cette assemblée, avec un peu plus d'attention que par le passé et beaucoup plus d'honnêteté à l'égard de nos populations, et je serais heureuse que nous puissions constater, lors de notre prochaine session, qu'un léger progrès a été accompli. (*Applaudissements*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Massimo Lancellotti.

Mr. MASSIMO LANCELOTI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, during conversations, including recent ones, with the military authorities visited by my Committee, I have been much interested to learn of the considerable progress being made by the General Staffs. But in the course of many briefings at which I have been present in various European capitals I have heard no mention of that most important of the social sciences: the protection of civilian populations in peace and war.

I am therefore very grateful to the Rapporteur for having emphasised so vital a topic. I shall confine myself to expressing a purely technical point of view on the subject of civil defence in wartime, following the lines laid down by the Rapporteur.

Modern means of destruction are both numerous and extremely powerful, chief among them being nuclear weapons (atomic explosives) and thermonuclear weapons (hydrogen bombs). The effects of thermonuclear weapons are definitely greater than those of atomic bombs. There is no defence against the hydrogen bomb, whereas some form of defence is possible against atomic weapons. It would therefore seem not only advisable but a manifest duty to protect large urban centres against attack. Such protection will be equally effective against conventional bombing (by ordinary or incendiary explosives) which will no doubt be used.

As far as protective measures are concerned, it seems to me that special care should be taken to develop measures for collective protection such as, first and foremost, the building and equipping of air-raid shelters. An atomic explosion has, as we know, three characteristic effects: mechanical, thermic, and radioactive. Taking it as said that the evacuation of towns and the decentralisation and dispersal of vital industries, of government offices, and of other essential bodies represent the first and fundamental methods of protection against atomic attack, a shelter of suitable strength is the best means of collective protection against the mechanical effect known as blast. Where there is no possibility of using natural cavities or mines, the strongest possible shelter should help to protect the civil

defence central controls, the operative rooms of the atomic defence service, and the stores of medical equipment, all of which must necessarily continue to function during and after the attack.

I would suggest the speleological clubs should be urged to look out for natural caves that could be used for the above purposes.

Self-defence takes the form of both individual and collective self-protection. The former is carried out within the family circle, while the latter involves organising communities into small groups with sufficient equipment of their own to meet the most urgent local situations.

In theory, the services organised by the civil defence should intervene when individual and collective self-protection is no longer in a position to control the situation. In practice, the instantaneous destruction of large areas as a result of atomic attack would wipe out any possible form of self-protection; but it would also create such varying and tremendous needs of all kinds that no organised urban centre could meet them by itself. The need therefore arises for prompt co-operation between neighbouring urban communities which, being based on the wholesale employment of all available means, will permit the most economical use of personnel and equipment.

Such co-operation will be known as reciprocal aid when the assistance is prearranged between the two communities concerned, or as mobile support when it is handled by the provincial civil defence authority. The use to be made of reciprocal aid units should be agreed upon in great detail.

As to the mobile support units, these will consist of trained and equipped formations capable of carrying out the various civil defence services, such as salvage, first aid, fire-fighting, police duties, rescue work, radiological and medical treatment, emergency food distribution, etc. and of acting swiftly and on their own initiative: motorised aid columns, in fact, with all the necessary technical equipment. Proceeding from the provincial to the State level, mobile support will

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Massimo Lancellotti.

M. MASSIMO LANCELLOTTI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, au cours de mes entretiens avec les autorités militaires auxquelles ma commission a rendu visite tout récemment encore, j'ai constaté avec un vif intérêt les progrès remarquables accomplis par les états-majors. Toutefois, lors des nombreux exposés d'orientation que j'ai pu suivre dans diverses capitales européennes, je n'ai jamais entendu parler de la plus importante des sciences sociales: la protection des populations civiles en temps de paix et en temps de guerre.

Je suis donc très reconnaissant au rapporteur d'avoir mis l'accent sur un sujet aussi vital. Je me bornerai à exprimer un point de vue technique, exclusivement technique, sur la question de la protection civile en temps de guerre, selon la ligne tracée par notre rapporteur.

Les moyens modernes de destruction sont à la fois nombreux et extrêmement puissants. Les plus importants sont les armes nucléaires (engins atomiques) et les armes thermonucléaires (bombes à hydrogène). Les effets des armes thermonucléaires sont nettement plus puissants que ceux des bombes atomiques. Alors qu'il n'y a pas de défense possible contre la bombe à hydrogène, on peut assurer une certaine protection contre les armes atomiques. Il est donc non seulement nécessaire mais de notre devoir de protéger les grands centres urbains contre une attaque. Une telle protection sera également efficace contre les bombardements du type classique (par des bombes ordinaires ou incendiaires) auxquels on aura certainement recours.

Pour ce qui est des mesures à prendre, il faudrait, à mon avis, se préoccuper tout particulièrement de celles qui concernent la protection collective et, en premier lieu, de la construction et de l'aménagement d'abris. Une explosion atomique a, chacun le sait, trois effets caractéristiques: mécanique, thermique et radio-actif. S'il est incontestable que l'évacuation des villes, la décentralisation et la dispersion des industries d'importance vitale, des services gouvernementaux et des autres organismes essentiels sont les mesures de protection les plus importantes et les premières à prendre en cas d'attaque nucléaire, un abri d'une épaisseur suffisante n'en constitue pas moins le meilleur moyen de protection collective contre l'effet mécanique — ou «effet de souffle» — des bombes. Quand on ne peut utiliser des

cavités naturelles ou des mines, un abri aussi résistant que possible devrait permettre de protéger les centres de contrôle de la protection civile, les salles de travail du service de protection contre les attaques nucléaires, et les stocks de matériel sanitaire qu'il faut absolument pouvoir continuer à utiliser pendant et après l'attaque.

Pour repérer les cavernes naturelles qui peuvent être utilisées aux fins que je viens d'énoncer, je me permets de suggérer que l'on fasse appel aux associations de spéléologues.

L'auto-défense prend à la fois la forme de l'auto-protection individuelle et de l'auto-protection collective. La première s'exerce dans le cadre de l'unité familiale, la seconde exige l'organisation des communautés en petits groupes dotés d'un équipement suffisant pour faire face à la situation locale dans les cas d'urgence.

Théoriquement, les services organisés par la protection civile devraient intervenir lorsque les mesures d'auto-protection individuelle et collective ne permettent plus de demeurer maître de la situation. Dans la pratique, la destruction instantanée de vastes zones à la suite d'une attaque nucléaire réduirait à néant toute forme d'auto-protection, mais elle ferait naître, en même temps, des besoins si nombreux et si divers qu'aucun centre urbain organisé ne serait, à lui seul, en mesure d'y faire face. Il faut, alors, établir rapidement, entre communautés urbaines voisines, une coopération qui, fondée sur l'emploi massif de toutes les ressources disponibles, permette d'utiliser de la façon la plus économique les personnes et les moyens.

Cette coopération prendra le nom d'«aide mutuelle» lorsqu'elle aura été organisée d'avance entre les deux communautés intéressées et d'«assistance mobile» quand elle sera mise en œuvre par les autorités provinciales chargées de la protection civile. L'utilisation des unités affectées à l'aide mutuelle devra être déterminée minutieusement, d'un commun accord.

Quant au personnel d'assistance mobile, il sera constitué en équipes bien entraînées et dotées du matériel nécessaire, capable d'assurer les divers services de protection civile tels que sauvetage, premiers secours, lutte contre l'incendie, police, assistance aux blessés, assainissement radiologique et chimique, ravitaillement d'urgence etc., ainsi que d'agir rapidement de façon autonome, grâce à des colonnes de secours motorisées pourvues, à cette fin, des moyens techniques néces-

Mr. Massimo Lancellotti (continued)

involve the establishment of national mobile columns which can be transferred on request with all their equipment to the stricken areas.

A standard-type emergency first-aid unit, capable of dealing with up to 600 casualties in the first twenty-four hours, might consist of the following :

- (a) *personnel* : four doctors (one of whom will be in charge of the unit); one chemist; one dentist; one dentist's mechanic; one official attached to the Commissariat branch; one priest; one assistant chemist; twelve orderlies; twenty nurses; seventy-five stretcher-bearers; and one storekeeper — making a total of 118 persons.
- (b) *transport* : two reconnaissance or similar vehicles for personnel in charge, transport of specialists, and liaison; a bus with room for thirty or forty, for transport of personnel and evacuation of sitting cases; six motor ambulances (with room for at least six) for evacuation of stretcher cases; five medium-sized lorries — one for transport of personnel, one for medical supplies of every kind, one for dentistry equipment and a spare reserve of water, one for the Commissariat's supplies (clothing, food, etc.), and one for general stores — making a total of fourteen motorised vehicles.

There is, I think, no need to describe in detail the quality and quantity of first-aid material, but mention should be made of the need to provide a blood bank, with plasma and dried plasma.

Such a unit would be able to furnish the following services: an observation and reconnaissance section consisting of three squads (the personnel being provided with detecting apparatus); a rescue section, with three squads of bearers, sub-divided into groups of two to four, to bring

in the wounded; a group for reception, identification, and classification of victims; a clothing distribution centre; three first-aid groups (to deal with persons suffering from wounds, burns, or shock); a collection post for patients unable to be moved; and an evacuation section.

A mobile emergency first-aid column might consist of up to three emergency first-aid units. It should also have behind it a motorised field hospital, a decontamination station, and a sanitary and disinfectant squad.

Over and above the normal services, the field hospital would include personnel and equipment to deal with radioactive decontamination, suspect cases of radioactivity, and mouth and jaw wounds or burns; its numerous other tasks would include the reception of evacuees, the completion of decontamination, and the evacuation of urgent radiation cases and of movable cases.

There is no need to go into detail about the organisation and duties of the decontamination station or the sanitary and disinfection squad.

In view of the multifarious needs of an efficient civil defence, it will be necessary to have ample recourse to voluntary personnel. Such personnel, who will form part of the intervening services, must be carefully selected and properly trained in peacetime. Thus general practitioners and specialist doctors, chemists, veterinary surgeons, nurses, engineers, land surveyors, building experts and their assistants, and other professional people whose activities correspond to the technical requirements of civil defence will be called upon to collaborate.

To encourage willing helpers to give up their spare time for the necessary training, it will be advisable for the civil defence organisations to offer them some small financial inducement.

In wartime, civil defence could suitably employ persons unfit for military service but whose disability need not debar them from such duties, men over military age, and women. The voluntary system cannot be applied to the selection of teams to run the central and branch organisa-

M. Massimo Lancellotti (suite)

saies. Si l'on passe maintenant du plan de la province à celui de l'Etat, l'assistance mobile comportera la constitution de colonnes mobiles nationales qui seront transférées sur demande, avec tout leur équipement, dans les zones soumises à une attaque.

Les unités sanitaires de secours standardisées destinées à s'occuper de quelque six cents malades ou blessés au cours des vingt-quatre premières heures pourraient être constituées de la façon suivante :

- (a) *Personnel*: quatre médecins (dont l'un dirigera l'unité); un pharmacien; un dentiste; un mécanicien-dentiste; un fonctionnaire chargé de l'intendance; un prêtre; un aide-pharmacien; douze assistants sanitaires; vingt infirmiers; soixante-quinze brancardiers; un magasinier — soit au total cent dix-huit personnes.
- (b) *Moyens de transport*: deux automobiles de reconnaissance ou véhicules analogues pour transporter le personnel de direction et les spécialistes et assurer la liaison; un autobus de trente à quarante places affecté au transport du personnel et à l'évacuation des malades assis; six ambulances automobiles (six places au minimum) pour l'évacuation des personnes couchées; cinq camions moyens — dont un pour le transport du personnel, un pour les médicaments et fournitures médicales de toute nature, et le matériel pharmaceutique; un pour l'équipement odontologique et la réserve d'eau; un pour les fournitures destinées à l'intendance (vêtements, vivres, etc.) et un pour le magasin — soit au total quatorze véhicules automobiles.

Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de m'étendre sur la qualité et la quantité du matériel nécessaire pour les premiers secours. Mais il convient de souligner qu'il importe tout particulièrement de constituer des réserves de sang, de plasma frais et de plasma sec.

L'unité ainsi constituée pourra comprendre une section de surveillance et de reconnaissance composée de trois équipes (munies d'appareils de détection); une section de rassemblement des blessés comprenant trois équipes de brancardiers subdivisées en trois groupes de deux à quatre personnes;

un groupe de réception, d'identification et de classification des victimes; un centre de distribution de vêtements; trois groupes de premier secours (pour les personnes souffrant de blessures, brûlures ou traumatismes); un poste de rassemblement des malades intransportables; une section d'évacuation.

Une colonne sanitaire motorisée de secours pourra comprendre jusqu'à trois unités. Elle devra, en outre, disposer d'un hôpital de campagne automobile, d'une station de décontamination et d'une équipe d'hygiène et de prophylaxie.

L'hôpital de campagne comprendra, outre ses cadres et son équipement habituels, le personnel et le matériel nécessaires à la décontamination des personnes qui ont été exposées aux radiations, au contrôle de la radio-activité et au traitement des lésions stomatologiques. Il devra, entre autres, recevoir les évacués, achever la décontamination, évacuer les personnes très gravement atteintes par les radiations et celles qui ne sont pas transportables.

Je ne crois pas nécessaire d'exposer longuement quelles devraient être la composition et les tâches du poste de décontamination et de l'équipe d'hygiène et de prophylaxie.

Vu les exigences multiples d'une protection civile efficace, il faudra avoir largement recours au personnel volontaire. Ce personnel qui est destiné à faire partie des groupes d'intervention devra être soigneusement sélectionné, quant à la qualité, et convenablement entraîné dès le temps de paix. Il faudra s'assurer, en conséquence, le concours de praticiens de médecine générale, de spécialistes, de pharmaciens, de vétérinaires, d'infirmiers, d'ingénieurs, de géomètres, d'experts en construction et de leurs assistants, ainsi que d'autres spécialistes dont l'activité professionnelle s'exerce dans les domaines techniques intéressant la protection civile.

Afin d'encourager les personnes de bonne volonté à renoncer à une partie de leurs activités normales pour recevoir la formation nécessaire, il sera utile que les services de protection civile accordent aux volontaires certains avantages financiers.

En temps de guerre, la protection civile pourrait faire appel aux hommes inaptes au service militaire, que leur état de santé n'empêche cependant pas de s'employer utilement, ainsi qu'aux hommes libérés de leurs obligations militaires en raison de leur âge et aux femmes.

Mr. Massimo Lancellotti (continued)

tions. These teams, which should be established in peacetime on a permanent footing, might partly be recruited from among associations of retired officers and NCOs.

Planning for a realistic civil defence programme might include the following services: air-raid warning; civic guards; medical radio-logy; a fire-fighting service; police; civil engineers; first aid and rescue; emergency aid; transport; communications.

Responsibility for civil defence falls within the scope of the various State administrative bodies at their different levels: the government, the region (where it exists), the province, and the commune.

The government, with the help of the general directorate of civil defence, will, among other things, co-ordinate planning, issue the necessary directives, organise training courses, provide equipment for training and educational propaganda material, give instructions for the establishment of stores of medical supplies throughout the country, give guidance to the regions and provinces in carrying out measures of reciprocal aid and mobile support (motorised first-aid columns, etc.), co-ordinate operations affecting several regions and provinces, and conduct correspondence with the regional and provincial civil defence delegates.

The region and, more particularly, the province, are the fundamental organs of civil defence. They make use of the civil defence delegates (regional inspector, provincial commissioner) to guide and co-ordinate in peacetime the communes' activities in drawing up their respective plans (for execution of which in medium-sized provincial communes they are directly responsible); from time to time they take over effective direction of all defence operations.

The motorised first-aid columns will come into action, according to circumstances, under the

orders of the general directorate or the provincial commissioner, eventually coming under the local organisation. The collaboration of the armed forces with civil defence will certainly be of great value.

In the operational area, it will fall to the operational commands at the various levels to co-ordinate emergency plans; and in the territorial area, to the territorial military commands and their subordinate provincial military commands. The organisation will be based on sectors, with area controllers, sector controllers, etc. It will make use of first-aid groups, specialised groups, emergency supply units, any necessary troops, and such civil organisations as are available. As a temporary measure and where military requirements permit, the armed forces may intervene by agreement between, on the one hand, the territorial military commands and the provincial commands and, on the other hand, the regional and provincial civil defence delegates, to help the population. Troops may be used in this way only when no other resources are available; they will continue to be under the orders of their respective commanders, and the aid they provide will take the form of mixed mobile columns composed of various elements (command, communications, engineers, medical units with motor ambulances, transport and police).

The lateness of the hour prevents me from developing my argument further. But I hope that this résumé of a vast subject may be favourably received by the bodies in charge of co-ordinating national plans for civil defence. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Matteotti.

Mr. MATTEOTTI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I should have been glad not to speak, were it not for the painful impression created in me, after three days of debate ranging over a vast political and military field and extending from Malaysia to Canada, by what I can only describe as the two disastrous reports launched upon us this morning by Mr. Housiaux and Mr. de la Vallée Poussin. For they tell us that after ranging over this whole field of armaments control on our Continent, and of joint production of armaments, we have achieved nothing at all.

M. Massimo Lancellotti (suite)

Toutefois, on ne peut pas appliquer le principe du volontariat lorsqu'il s'agit des cadres des services centraux et locaux qui devraient être constitués dès le temps de paix et avoir un caractère permanent. A cet égard, les associations d'anciens officiers et sous-officiers pourraient être de bonnes sources de recrutement.

L'établissement d'un programme réaliste de protection civile pourrait prévoir l'organisation des services suivants: service d'alerte pour les raids aériens; garde civique; service de santé; service de radiométrie; service de lutte contre l'incendie; service de police; service de génie civil; service de secours et de sauvetage; service d'aide d'urgence; service des transports; service des transmissions.

La responsabilité de la protection civile incombe aux organismes publics des divers échelons de la structure administrative: Etat, région (le cas échéant), province, commune.

L'Etat, agissant par le canal de la direction générale de la protection civile, a notamment pour tâche de coordonner la planification en la matière; de donner les directives nécessaires à cette fin; d'organiser des cours de formation; de fournir le matériel destiné à cette formation et le matériel d'éducation et de propagande; de donner des instructions en vue de la constitution de stocks de matériel sanitaire dans tout le pays; d'aider les régions et les provinces à mettre en œuvre les dispositions prises dans le cadre de l'aide mutuelle et de l'assistance mobile (colonnes motorisées de secours, etc.); de coordonner les opérations intéressant plusieurs régions et provinces; de correspondre avec les délégués régionaux et provinciaux à la protection civile.

Les services régionaux et, plus encore, provinciaux, sont les organes essentiels de la protection civile. En temps de paix, avec l'aide des délégués à la protection civile (inspecteurs généraux, commissaires provinciaux), ils dirigent et coordonnent les activités des communes relatives à l'élaboration de leurs plans respectifs (dont elles assurent elles-mêmes l'exécution dans les communes d'importance moyenne) et ils prennent de temps à autre la direction effective de toutes les opérations de protection.

Les colonnes motorisées de secours se mettront en marche sur ordre de la direction générale ou

du commissaire provincial, selon les cas, puis relèveront de l'autorité des organismes locaux. La collaboration des forces armées aux opérations de protection civile sera, sans aucun doute, très précieuse.

Dans la zone des opérations, la coordination des plans d'urgence incombe aux commandements des divers échelons et, dans la zone territoriale, aux commandements militaires territoriaux et aux commandements militaires provinciaux placés sous leur autorité. L'organisation prévoit une subdivision des zones en secteurs, avec des surveillants de zone, des surveillants de secteur, etc. Elle prévoit également que l'on fera appel au concours de groupes de secours, de groupes spécialisés, d'unités logistiques capables d'intervenir rapidement, des troupes éventuellement indispensables et des organisations civiles qui seraient disponibles. Sous réserve des besoins militaires et uniquement à titre temporaire, les forces armées pourront venir à l'aide des populations à la suite d'accords conclus entre les commandements militaires territoriaux et provinciaux, d'une part, les délégués régionaux et provinciaux à la protection civile, d'autre part; mais on ne fera appel aux troupes que lorsqu'il sera prouvé que l'on ne dispose d'aucun autre moyen. Elles continueront de relever de l'autorité de leurs chefs respectifs et seront constituées, pour leur intervention, en colonnes mobiles composées de divers éléments (commandement, transmissions, génie, unités sanitaires avec ambulances automobiles, transports, police).

L'heure tardive m'oblige à conclure. J'espère que cet exposé très synthétique d'un sujet très vaste trouvera un accueil favorable auprès des organes chargés de la coordination des plans nationaux. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Matteotti.

M. MATTEOTTI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, j'aurais volontiers renoncé à prendre la parole si, après trois jours de débats qui se sont déroulés dans un vaste champ politico-militaire et nous ont entraînés de la Malaisie au Canada, nous n'avions pas été littéralement atterrés par deux rapports que je n'hésite pas à qualifier d'accablants, ceux de nos collègues M. Housiaux et M. de la Vallée Poussin. En effet, ils affirment, après tant d'efforts déployés dans le domaine du contrôle des armements européens et de la production en commun du matériel de guerre, que nous n'avons rien fait.

Mr. Matteotti (continued)

The reason for this failure seems to me fairly clear. It is due to the never-ending arguments about Europe, whether or not cancelled out by the Atlantic Community, about Europe of the Six or the Seven, about the Anglo-American atomic monopoly and its alleged exclusion of Europe from top-level decisions, the question whether NATO should be extended to other sectors beyond the scope of this Assembly, the question of a multilateral force, and so on.

Listening to these speeches, the general impression is of a confusion of tongues, and amid that confusion of tongues we, like the Babylonians, strive in vain to build our city. I feel that we should make a common effort to abandon these comparatively useless arguments and pass from speculations and hopes to realities.

What is the reality that emerges from all the speeches and reports? A European economic organisation does in fact exist and, as all agree, is making good progress. But an objective difficulty also exists concerning the fusion of this organisation with another organisation of communities, the British Commonwealth. The difficulty is a logical one; it would indeed be strange had it been otherwise, had Britain been able to enter the Common Market at once. All that is quite logical. Britain has world interests which impel her to maintain an atomic monopoly, and there is a dispute with France, who also expresses — let us admit it — some fears about leaving the supreme decisions in the hands of two powers who retain the atomic monopoly. Rightly or wrongly, for better or worse, this is the reality in which we move. There is nothing to be done about it. Is it possible, in the face of this reality, to sit down at a table at which no one has so far sat and say what we can do? I believe it is, and it seems to me that these two reports really do contain some highly concrete proposals, which I will not repeat here, but to which I would draw the Assembly's attention, on the subject of armaments control on the European Continent, atomic questions, and joint production of armaments.

Our Rapporteurs ask that WEU shall further — and this is the point — a Common Market with Great Britain. If this should be accepted by the governments concerned, well and good; but if the present controversies prevent such a step, would it not be a realistic possibility to refer the two concrete proposals, concerning joint production of armaments and reciprocal atomic control, to the already-existing and operating authorities of the Common Market? Those authorities decide about agricultural and health policy, so why should they not decide about military production policy? What difficulty is there in their deciding about the production of an armoured car or an aeroplane, when division of labour between our respective industries is already coming to pass as the Common Market develops? Would it be quite unrealistic to suggest this small step forward in an already-existing field?

As to military control, a military control exists, and we who have generally taken part in the visits of the relevant committee to the military authorities have the feeling that it exists in the conventional but not in the atomic sphere. Why is this? Because France does not want to submit her own armaments to an atomic control when Britain does not do so, because these armaments have a wider sphere of action. And in that case, to take a step forward on the basis of her own principles, would it not be possible to suggest that France herself — who justifiably asks for international control over the atomic weapons produced by individual countries, the use of which would involve the lives of all of us — should place her own forces under the atomic control of continental international authorities already in existence? If this control is possible today within the framework of WEU, is it impossible to attempt it, as a first international example, in the European continental field, between countries who already have some experience of joint authority? I do not think that this need mean excluding Britain from the process of European unification. When we tackle these questions realistically and sit down at a table for the first time to discuss them in this way, we shall inevitably find Britain ready to do so on the same plane.

I should like, in conclusion, to suggest to the Rapporteurs that they consider this alternative

M. Matteotti (suite)

La raison de cette carence me paraît assez claire. Elle réside dans la poursuite des polémiques à propos de l'Europe, réduite ou non à néant par la Communauté atlantique, de l'Europe des Six ou des Sept, du monopole atomique anglo-américain qui interdirait à l'Europe de participer à la prise des décisions suprêmes, de l'extension éventuelle des activités de l'O.T.A.N. à des secteurs qui ne relèvent pas de la compétence de cette assemblée, d'une force multilatérale ou non, etc.

En écoutant ces discours, on a l'impression que les orateurs ne parlent pas la même langue et, dans la confusion des langues, comme les Babyloniens, nous ne construisons pas notre cité. Nous devrions tous, me semble-t-il, nous efforcer de renoncer à ces polémiques assez vaines, de cesser d'exposer nos opinions — si intéressantes soient-elles — et nos espérances pour entrer dans le domaine des réalités.

Or, quelle est la réalité qui se dégage de ces discours et de ces rapports? Il existe, en fait, une organisation économique européenne qui, nous en convenons tous, fait des progrès satisfaisants. Toutefois, la fusion de cette organisation avec une autre communauté, le Commonwealth britannique, se heurte à une difficulté concrète. Difficulté que l'on pouvait d'ailleurs logiquement prévoir: il serait étrange, en effet, qu'il en soit autrement et que la Grande-Bretagne ait pu accéder, immédiatement, au Marché commun. Tout cela, je le répète, est logique. La Grande-Bretagne a, dans le monde entier, des intérêts qui l'incitent à conserver un monopole atomique et elle a, par ailleurs, une controverse avec la France qui traduit aussi — ne nous le dissimulons pas — une certaine crainte de devoir s'en remettre, pour les décisions suprêmes, à deux puissances qui détiennent ce monopole. A tort ou à raison, que ce soit un bien ou un mal, telles sont les réalités parmi lesquelles nous évoluons. Nous n'y pouvons rien. Est-il possible, face à ces réalités, de se réunir autour d'une table à laquelle personne n'a encore siégé pour chercher ce que nous pouvons faire? Je crois que oui, et il me semble vraiment qu'il y a dans ces deux rapports des propositions extrêmement concrètes — que je ne citerai pas, mais sur lesquelles j'appelle l'attention de l'Assemblée — à propos du contrôle des armements européens, y compris les engins atomiques, et de la production en commun de ces armements.

Nos rapporteurs demandent que l'U.E.O. favorise la constitution d'un Marché commun avec la Grande-Bretagne. Si les gouvernements intéressés acceptent cette proposition, tant mieux! Mais si les controverses actuelles les en empêchent, ne serait-il pas possible, sur le terrain même des réalités, de renvoyer aux autorités du Marché commun qui déjà existent et fonctionnent activement ces propositions concrètes relatives à la production en commun des armements et au contrôle atomique réciproque? Le Marché commun décide de la politique agricole et de la politique sanitaire; pourquoi n'en ferait-il pas de même pour la politique à adopter en matière de production d'armements? Pour quelle raison ne prendrait-il pas de décisions quand il s'agit de produire, en commun, un char d'assaut ou un avion, alors que la répartition du travail entre nos industries respectives s'établit déjà au fur et à mesure que le Marché commun se développe? Serait-il chimérique de suggérer une avance aussi légère dans une voie déjà tracée?

Quant au contrôle militaire, il existe déjà, et nous qui avons généralement pris part aux entretiens de la commission compétente avec les autorités militaires, nous avons eu l'impression qu'il porte sur les armes classiques mais non sur les armes atomiques. Pourquoi? Parce que la France ne veut pas soumettre ses armements à un contrôle atomique, alors que la Grande-Bretagne ne le fait pas, vu l'importance de la portée de ces armes. Dans ce cas, pour aller de l'avant, en s'inspirant des principes mêmes que la France défend, ne pourrait-on pas, comme elle le demande à juste titre, soumettre au contrôle international les armes atomiques produites par les divers pays et dont l'utilisation mettrait en danger la vie de tous les autres. Pourquoi la France, par exemple, ne soumettrait-elle pas ses armements au contrôle atomique d'autorités internationales qui, sur le plan de l'Europe continentale, existent déjà? Si on peut exercer ce contrôle, aujourd'hui, dans le cadre de l'U.E.O., pourquoi ne pas le tenter, à titre de premier exemple, sur le plan de l'Europe continentale, entre pays qui ont déjà acquis une certaine expérience en matière d'autorité commune? Je ne crois pas, d'ailleurs, qu'une telle initiative exclurait la Grande-Bretagne du processus d'unification européenne. Lorsque nous traiterons ces questions de façon réaliste, en nous réunissant pour la première fois autour d'une table pour en discuter ainsi, nous rencontrerons inévitablement l'Angleterre sur ce terrain.

Je voudrais donc, en conclusion, proposer aux rapporteurs d'envisager dans le cadre de leurs

Mr. Matteotti (continued)

to their valuable and concrete proposals, in order to put to the test the nations of our Continent who already have a reality of their own. If the control of armaments and the joint production of armaments is not a practical possibility within the framework of WEU, is it possible within the framework of the Common Market and is it possible that the respective governments should accept these directives? It is in this direction that I wish to submit a slight amendment to the two draft Recommendations.

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I have no one else down to speak.

Ladies and Gentlemen, try to be patient just a little longer. There are exactly 45 of us in the hall. If one of you leaves the room we cannot vote. So I think I shall have the doors locked. (*Laughter*)

I call the Chairman of the Committee.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, you have already, this morning, thanked Professor Rostow and General Speidel for their excellent speeches; I should like to add to this the thanks of your Committee on Defence Questions and Armaments, for I am sure that what these gentlemen had to say this morning will be of very real help to us in our work. I should like, too, to express the Committee's gratitude to the three Rapporteurs for their good work. The subjects of their reports were in some ways difficult ones to handle. And finally I would thank all those who have made such cogent contributions to the discussions.

Before going on to make a few comments on these discussions, I want to say a word of personal thanks. Mr. de la Vallée Poussin has already mentioned this morning that General Brisac will soon be leaving us. We are very sorry indeed for this. I have been lucky enough to work with General Brisac for many years, and I can tell you that he is one of the most outstanding experts on the subject of standardisation and joint production that I have ever known. He has always given us his unswerving support in our

work, and he has supplied us with the information we needed. We are very sad to see him go, and I would like to thank him very sincerely, both for myself and for the Committee. (*Applause*)

I was very glad to see a major debate on the subject of civil defence. It has, unfortunately, not always been so. As has been said, there have been many occasions when the Committee's reports have not met with any answering echo. General Speidel told us quite plainly this morning that insufficient psychological and practical preparation and training have been given to the civilian population, and that the governments have not always met their responsibilities in this direction.

What can we do about this here? The debate today will, of course, encourage us to carry on with our work in this field, and we shall, of course, present another report next year. But as Mr. Tjalma has rightly pointed out, our reports have met with very little response from the Council of Ministers. I feel that, once again, this shows up a fault in the structure of the WEU Council of Ministers. It is composed solely of Foreign Ministers, and Foreign Ministers are, we know, very little involved with matters of civil defence in their day-to-day work. This should be another reason for renewing our request that Ministers other than Foreign Ministers should have a hand in the work of WEU. I am afraid that so long as this is not the case nothing will change.

Now I want to comment briefly on the debate on the report by Mr. Housiaux. Mr. Emery has raised the matter of the strength of the British forces. I would like him to know that the intention of Mr. Housiaux this morning was not to raise political complaints on this point but only to discuss the legal aspects. I am quite sure that the United Kingdom is making every effort to meet her obligations; but I am quite sure, too, that it is impossible for her to do so fully, with the other commitments of hers which Mr. Emery has mentioned here. I believe that if you have abandoned conscription and rely solely on volunteers, it becomes very difficult to honour to the full treaties which were made at a time when

M. Matteotti (suite)

propositions, si valables et si concrètes, une solution de rechange qui permettrait de mettre à l'épreuve les peuples de notre continent pour lesquels, déjà, une réalité concrète existe. Si le contrôle des armements et la production en commun de ces armements sont pratiquement irréalisables dans le cadre de l'U.E.O., ne pourrait-on les instituer dans le cadre du Marché commun, et les gouvernements intéressés ne pourraient-ils accepter ces directives? C'est dans ce sens que je me réserve de proposer une légère modification aux deux projets de recommandations.

Merci, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La liste des orateurs est épuisée.

Mes chers collègues, je vous demande de faire preuve d'encore un peu de patience. Nous sommes exactement 45 en séance. Si l'un de vous quitte cette salle, nous ne pourrons plus procéder aux votes. Aussi ai-je l'intention de faire fermer les portes! (*Sourires*)

La parole est à M. le président de la commission.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, vous avez ce matin adressé vos remerciements au professeur Rostow et au général Speidel pour leurs remarquables exposés. Je voudrais y ajouter expressément ceux de la Commission des Questions de Défense et des Armements, persuadé comme je le suis que leurs déclarations de ce matin seront extrêmement utiles à nos travaux. Je voudrais aussi exprimer la gratitude de la commission envers les trois rapporteurs qui, à mon avis, ont accompli un travail remarquable. Il s'agissait en effet de questions dont quelques-unes sont très difficiles à traiter. Enfin, laissez-moi remercier tous ceux qui sont intervenus dans la discussion, de façon si pertinente.

Avant que je ne vous fasse part de quelques réflexions que m'ont inspirées nos débats, permettez-moi, M. le Président, quelques mots de remerciements personnels. M. de la Vallée Poussin nous a dit ce matin que le général Brisac allait nous quitter d'ici peu. Nous le regrettons infiniment. J'ai eu personnellement le privilège de collaborer avec le général Brisac pendant de longues années et je puis dire qu'il est l'un des experts les plus qualifiés que j'aie jamais rencontrés dans le domaine de la standardisation et de la production

en commun. Il a toujours collaboré avec nous de la manière la plus loyale. Il nous a fourni les éléments d'information dont nous avons besoin. Nous regretterons donc beaucoup son départ. Je tiens, mon général, à vous remercier infiniment aussi bien au nom de notre commission, qu'en mon nom personnel. (*Applaudissements*)

Je suis très heureux. M. le Président, qu'un grand débat se soit institué sur la question de la protection civile. Il n'en a malheureusement pas toujours été ainsi. Comme on l'a déjà remarqué, la commission n'a que trop souvent présenté des rapports qui n'éveillaient pas la moindre résonance. Ce matin, le général Speidel a déclaré sans ambages que la population civile n'était pas suffisamment préparée et informée, du point de vue tant psychologique que matériel, et que les gouvernements n'avaient pas toujours rempli leur devoir en ce domaine.

Et nous, ici, que pouvons-nous faire? Il est évident que la discussion d'aujourd'hui nous encourage à poursuivre nos efforts et vous pouvez être assurés que l'année prochaine nous vous présenterons un nouveau rapport. Pourtant, M. Tjalma a rappelé à juste titre que nos rapports n'ont pas trouvé beaucoup d'écho au Conseil des Ministres. A mon avis, cela révèle, une fois de plus, un défaut de construction dans le mécanisme du Conseil des Ministres de l'U.E.O. Il se compose uniquement des ministres des affaires étrangères, et les ministres des affaires étrangères, nous le savons bien, s'occupent fort peu, dans leur tâche quotidienne, de ce qui touche à la protection de la population civile. Ce devrait être une raison de demander à nouveau que participent aussi aux travaux de l'Union de l'Europe Occidentale, des ministres autres que les ministres des affaires étrangères. Tant que cela ne sera pas, j'ai bien peur que rien ne change.

Et maintenant, permettez-moi une brève remarque relative à la discussion du rapport de M. Housiaux. M. Emery a soulevé la question des effectifs britanniques. Je voudrais dire à M. Emery que M. Housiaux avait l'intention, ce matin, non pas de formuler des reproches d'ordre politique, mais de traiter le point de vue juridique. Je suis convaincu, M. Emery, que le Royaume-Uni fait tous les efforts possibles pour respecter ses engagements. Mais je suis certain qu'il lui est impossible, étant donné les autres obligations qui lui incombent et que vous venez de rappeler, de les remplir entièrement. Je crois aussi que, si on abolit la conscription et si on n'a plus que des volontaires, il est très difficile

Mr. Kliesing (continued)

you still had conscription. Nor is it a question of reducing the British Army of the Rhine: it is merely a question of equating the provisions laid down in a treaty with reality. The fact is that this figure of 55,000 has never once been reached since 1960.

I think the report by Mr. Housiaux can be summed up in three words: "*Pacta servanda sunt*". This is the whole tenor of his report. It could do us a disservice in the eyes of the world if the impression were to be formed that the agreements we make between ourselves are not honoured 100 %. All that is required, therefore, is to bring the actual state of affairs in line with the text of the Treaty so as to confirm our credibility.

Now a few words on the report by Mr. de la Vallée Poussin. I would have been happy to see the problems it raises discussed more fully in our debates, for Mr. de la Vallée Poussin's words are an alarm signal of the first magnitude. The situation is fraught with danger. I am considering whether I ought not to suggest to the Defence Committee, when the necessary information is to hand, that we study what level of defence effectiveness, in terms of military personnel and equipment, can be attained with, say, \$1,000 million in the East and in the West respectively. I think the results would dismay us. We all groan in our national parliaments beneath the burden of the defence budget, and feel incapable of making any substantial increases in it. This makes it all the more important for us to be sure that the money we have got is used to the best advantage; that means in this context that standardisation and joint production are absolutely vital. I could, if time allowed, give dozens of examples from my own country and others to show the shortcomings in this field.

General Speidel told us this morning that the French Government prefers to build up its defence on a national basis. You may be in favour of this or you may be against it — I say

nothing about that. But I do not know that it is altogether a good thing to demonstrate one's desire for national independence by introducing rifles of a different calibre from everybody else's. I do not believe that this helps our common defence.

Let me put just one example to you. We started on the joint Franco-German production of a tank. Without wishing to exaggerate, the outcome has been a minor European tragedy. We have today a German tank, which is first-class. We have a French tank, also first-class. Last Autumn we tried them both out before Italian observers, with highly satisfactory results. I would be very much happier, Mr. President, if I were able to say that we have one first-class tank, and I will tell you why. Experts have informed me that if the development costs had not been paid twice over — if we had developed only one tank followed by production in a single series — then the cost per tank in France and Germany and in other countries buying one or other of these tanks would be 30-40 % lower.

These are the hard facts, and they make me ask whether we can afford such wasteful luxuries.

I want to close by saying this. It is a fact that national business interests, or let us say the interests of the national economies, and defence interests cannot be reconciled all along the line. Either one defers to the interests of the national economy, which means accepting substantial shortcomings in defence, or one puts everything on defence and then the national economies suffer. Consequently we have to look for a compromise, and to find a solution which will do justice both to the valid claims of the economy and to defence needs. Unhappily, that is not what we are doing as yet, and it is why I consider this to be so important a matter, and the current state of affairs to be a threat to our security and our freedom. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call the Rapporteur, Mr. Housiaux.

Mr. HOUSIAUX (*Belgium*) (Translation). — A few moments ago General Cadorna gave me a great shock, so I went straight to have a word with his neighbour. Listening to the French interpretation I got the impression that there

M. Kliesing (suite)

de tenir tous les engagements nés de traités qui ont été conclus à une époque où la conscription existait encore. Il ne s'agit pas non plus de réduire les effectifs de l'armée britannique du Rhin. Il s'agit seulement de faire concorder les clauses d'un traité avec la réalité des faits. Or, il faut bien dire que le nombre de 55.000 hommes n'a jamais été atteint depuis 1960.

Le rapport de M. Housiaux peut à mon avis se résumer en trois mots: *Pacta servanda sunt*. Voilà le sens de son rapport. Je vous ferai remarquer que nous pourrions provoquer dans le monde des répercussions extrêmement défavorables si nous donnions l'impression que nous ne respectons pas à 100% les traités que nous concluons entre nous. Il s'agit donc simplement de mettre la réalité en harmonie avec le texte du traité, afin de prouver que nous sommes dignes de foi.

Quelques mots encore à propos du rapport de M. de la Vallée Poussin. M. le Président, j'aurais aimé voir les problèmes qui y sont soulevés prendre une plus large place dans nos débats. Car, en réalité, l'exposé de M. de la Vallée Poussin fut un signal d'alarme retentissant. La situation est pleine de périls. Je me demande si je ne devrais pas proposer à la Commission des Questions de Défense et des Armements, lorsqu'elle aura recueilli tous les renseignements nécessaires, de procéder à une étude en vue de savoir quelle est l'efficacité pour la défense — exprimée en effectifs et en matériel militaires — d'une dépense, disons d'un milliard de dollars, respectivement à l'Est et en Occident. Je crois que les résultats seraient consternants. Nous tous, dans nos parlements nationaux, gémissons sous le poids de nos budgets de défense. Il nous est impossible d'envisager des augmentations substantielles. Mais alors, nous sommes d'autant plus obligés de veiller à ce que les crédits alloués soient employés d'une manière rationnelle. Cela signifie en l'espèce que la standardisation et la production en commun constituent une nécessité vitale. Je pourrais, si le temps me le permettait, vous citer des douzaines d'exemples, recueillis aussi bien dans mon propre pays que dans d'autres, qui montrent que tout reste à faire dans ces domaines, à cet égard.

Le général Speidel a dit ce matin que le gouvernement français préférerait construire sa défense sur une base nationale. On peut être pour, on peut être contre; je ne dirai rien sur ce point.

Mais je ne pense pas qu'il soit tout à fait indiqué de manifester sa volonté d'indépendance nationale par l'adoption d'un fusil d'un calibre différent de ceux des autres. Je ne crois pas que notre défense commune doive y gagner.

Je ne vous citerai qu'un seul exemple. La France et l'Allemagne avaient commencé la production en commun d'un char. Je ne veux pas exagérer, mais je dois dire que le résultat est une petite tragédie européenne. Nous avons aujourd'hui un char allemand qui est excellent. Nous avons un char français qui est excellent. Les deux chars ont été mis en compétition l'automne dernier, en présence d'observateurs italiens. Les résultats ont été excellents. Or, M. le Président, j'aimerais bien mieux pouvoir vous dire: nous avons un seul char et il est excellent. Je vais vous expliquer pourquoi. Des experts m'ont appris que, si l'on n'avait pas payé deux fois le coût de la mise au point, si on avait pu ne créer qu'un seul char et donc n'avoir qu'une fabrication en série, on aurait pu, en France, en Allemagne et dans les pays qui achèteront l'un de ces deux chars, réduire le prix de revient de 30 à 40%.

Voilà la vérité! Je me demande si nous pouvons nous payer encore un luxe aussi exorbitant.

Pour terminer, je voudrais ajouter ceci: il est de fait que les intérêts économiques d'un pays, disons les intérêts des économies nationales et ceux de la défense, ne coïncident pas complètement. Ou bien on donne la priorité sur tous les points aux intérêts de l'économie nationale et alors il faut accepter que la défense se trouve considérablement affaiblie, ou bien on sacrifie tout à la défense et les économies nationales auront à subir de graves préjudices. C'est pourquoi il faut ici chercher un compromis, trouver une solution qui fasse droit tant aux exigences légitimes de l'économie qu'aux nécessités de la défense. Malheureusement, nous n'en sommes pas encore là pour l'instant. C'est pourquoi j'attache à cette question tant d'importance et je vois dans la situation actuelle une menace pour notre sécurité et notre liberté. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Housiaux, rapporteur.

M. HOUSIAUX (*Belgique*). — Notre collègue, le général Cadorna, m'a donné tout à l'heure une grande émotion. Je suis allé me confier tout de suite à son voisin. Par l'interprétation, j'apprenais qu'il existait en Italie des objections consti-

Mr. Housiaux (continued)

were some constitutional obstacles in Italy to the adoption of the Convention making provision for due process of law.

Happily, his neighbour, who looks after me so well at the Council of Europe, was able to reassure me (*Laughter*). I had been misled, for it was merely a question of normal Italian procedure. The whole process has to be started again because the two Chambers have just been re-elected, so the concern of those who were following the French interpretation is now dispelled.

I am very grateful to Mr. Emery for devoting so much attention to the reports prepared by Mr. de la Vallée Poussin and myself. I have only one complaint: he called Mr. de la Vallée Poussin an "old war-horse", which in French sometimes means an old hag (*Laughter*). He did not promote me to the equestrian order, however. (*Renewed laughter*)

I do not understand his argument about paragraph 14 of my report and in particular his interpretation of the text.

Of course, Protocol No. II, which Mr. Emery quoted, includes Article VI, but it also includes Article I, which sets the upper limit. Article VI, which is quite clear both in French and in English, sets the lower limit. It is impossible to interpret it otherwise than in the terms actually used: Britain "will continue to maintain on the mainland of Europe, including Germany, the effective strength of the United Kingdom forces which are now assigned to the Supreme Allied Commander Europe, that is to say four divisions and the Second Tactical Air Force, or such other forces as the Supreme Allied Commander Europe regards as having equivalent fighting capacity. She undertakes not to withdraw these forces against the wishes of the majority", etc.

That is the lower limit. According to the British Government's unilateral undertakings, repeated by the Secretary of State for War in the House of Commons, it was decided that the figure of 55,000 troops would be maintained or at least that they would be restored to that level. Mr. Emery explained that the British Government was faced with a number of difficulties overseas. Thanks to the excellent Assembly ser-

vices, I already have the report of what was said this morning. I remember I was the first to explain the situation in which Britain found herself, and before putting forward any legal argument, I pointed out — because it was important — that everyone here fully realised the many commitments Britain had to fulfil in the world today, in Malaysia, Aden, Cyprus and British New Guinea. So I admitted the extenuating circumstances before pronouncing the fitting sentence. (*Laughter*)

But I would remind our colleague that a French poet whom he certainly knows, but who is less and less known in the French-speaking world, Victor Hugo, said that the transient gives us a glimpse of the eternal. In fact, Britain has failed for five years now to restore the level she promised to respect, and this being so, and the law being the law, we have to remind her of an obligation we know she wishes to honour.

I would not have asked for the floor again, Mr. President, had it not been necessary to define with the utmost precision the legal point raised by Mr. Emery. Obviously Article VI cannot be interpreted as not setting any limits, upper or lower. It is the lower limit that it sets. My only point in speaking was to make clear the correct interpretation of the Treaty.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. de la Vallée Poussin, Rapporteur.

Mr. de la VALLEE POUSSIN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I was extremely touched by what most of the speakers said about my report. I would like to thank my colleagues and in particular Mr. Kliesing, Chairman of the Committee, who has supported me so persistently and with such authority, for we all know what an expert Mr. Kliesing is on the question of armaments. He has been studying it for many years, securing all the information available, and like myself becoming more and more upset to see our defence compromised for totally insufficient reasons.

Having expressed my thanks, all I want to do is to deal briefly with certain points on which I do not entirely agree with what the speakers have

M. Housiaux (suite)

tutionnelles à l'adoption de la Convention instituant la garantie d'ordre juridictionnel.

Grâce au ciel, son voisin, qui me préside abondamment au Conseil de l'Europe, m'a rassuré (*Sourires*). Je m'étais trompé, car il s'agit simplement d'une question de procédure dans le cadre des habitudes italiennes: l'ensemble de la procédure doit être renouvelé puisque les Chambres viennent d'être renouvelées. Dès lors, la grosse émotion de tous ceux qui suivaient la traduction française est maintenant dissipée.

Je remercie vivement notre ami Emery de l'attention qu'il a portée au rapport de M. de la Vallée Poussin et à moi-même. Je lui fais un seul reproche. Il a traité M. de la Vallée Poussin de «vieux cheval de guerre», ce que l'on traduit parfois en français par «vieux cheval de retour» (*Rires*). Il ne m'a pas donné une promotion pareille dans l'ordre équestre. (*Nouveaux rires*)

Je voudrais lui dire que je ne comprends pas la querelle qu'il me cherche à propos du point 14 de mon rapport et tout d'abord sur l'interprétation du texte.

Le Protocole N° II que notre collègue M. Emery a cité comprend sans doute l'article VI, mais il comprend aussi l'article I^{er} qui établit une limite supérieure; l'article VI, dont le texte est très clair à la fois en français et en anglais, établit une limite minimale. Il n'est pas possible de l'interpréter autrement que d'après les propres termes qui y sont employés: «La Grande-Bretagne continuera à maintenir sur le continent européen, y compris l'Allemagne, la puissance effective des forces britanniques actuellement affectées au Commandant suprême des forces alliées en Europe, c'est-à-dire quatre divisions, la deuxième force aérienne tactique et toute force que le Commandant suprême des forces alliées en Europe estimerait représenter une puissance de combat équivalente. Elle s'engage à ne pas retirer ses forces contre le désir de la majorité, etc.....»

C'est bien là la limite inférieure. Selon les engagements unilatéraux du gouvernement britannique, répétés par les déclarations du ministre de la guerre devant la Chambre des Communes, il a été décidé que le nombre de 55.000 hommes serait respecté ou tout au moins qu'on reviendrait à ce niveau. M. Emery a bien voulu nous dire que le gouvernement britannique connaissait un certain nombre de difficultés outre-mer.

L'excellence des services de l'Assemblée me permet d'avoir déjà le compte rendu de ce qui a été dit ce matin. Je me souvenais bien d'avoir le premier expliqué la situation dans laquelle se trouvait l'Angleterre, et, avant même d'avancer un argument juridique, je déclarais: «Disons d'abord, car la chose est importante, que personne n'ignore dans cette enceinte l'ensemble des obligations que la Grande-Bretagne doit assumer dans le monde pour l'instant, que ce soit en Malaisie, à Aden, à Chypre, en Nouvelle-Guinée britannique». Ainsi donc, j'avais reconnu des circonstances atténuantes avant de formuler la peine qui convenait. (*Sourires*)

Mais je voudrais rappeler à notre collègue qu'un poète français qu'il connaît certainement, mais que nous autres nous connaissons de moins en moins, Victor Hugo, avait dit qu'une image de l'éternité était donnée par le provisoire. En fait, il y a cinq ans que la Grande-Bretagne n'est plus revenue aux effectifs qu'elle s'était engagée à respecter et, à partir de ce moment, le droit public ayant sa vertu, il est indispensable de lui rappeler ici une obligation que nous savons qu'elle désire respecter.

M. le Président, je n'aurais pas repris la parole s'il n'avait pas fallu mettre au point avec un maximum de clarté l'argument de droit qu'avait invoqué notre collègue. Il est évident que l'article VI ne peut pas s'interpréter comme s'il n'établissait de limites ni maximale ni minimale. C'est bien une limite minimale qui est fixée. Je n'ai pris la parole que pour rappeler l'interprétation correcte du traité.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. de la Vallée Poussin, rapporteur.

M. de la VALLEE POUSSIN (*Belgique*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, j'ai été extrêmement sensible à ce que la plupart des orateurs ont dit au sujet de mon rapport. Je veux remercier mes collègues et tout particulièrement le président de la commission, M. Kliesing, qui m'a apporté un appui chaleureux et autorisé, car nous savons tous la compétence de M. Kliesing dans ce problème des armements. Voilà des années qu'il étudie ce problème, qu'il prend toutes les informations possibles, voilà des années qu'il est — comme je le suis aussi — véritablement angoissé de voir, pour des raisons insuffisantes, la défense compromise.

Après ces remerciements, je ne voudrais dire que quelques mots sur les points où je ne suis pas complètement d'accord avec les orateurs. Je

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

said. I think it is more a question of ambiguity or misunderstanding than of any real difference.

I would say first of all to Mr. Matteotti that I do not in the least disagree with him when he says that the agreement I want the Seven to make would be better made by the Six. Naturally, we shall make greater economies if we can work as Seven, and the European armed forces would certainly be more effective, but it might be better to begin in a smaller way.

Perhaps I may take an example from the kitchen. Europe is rather like a mayonnaise, and a mayonnaise has to be stirred and then allowed to set. Europe might have set with the Seven, but unfortunately it only set with the Six, and Britain is not in that mayonnaise. As we do not want to spoil our mayonnaise, we are making do with the Six. Of course, we would like to include Britain, but we have to be careful, and so I agree with Mr. Matteotti when he says that if we cannot make a perfect mayonnaise immediately we must make do with a less perfect one to begin with.

Now to reply to General Cadorna. I really believe he shares my own anxieties, for he thinks if we want to produce aircraft jointly we must begin at the beginning and carry out our research and studies jointly. Here I believe General Cadorna has put his finger on the right spot, for I remember that even before the days of General Brisac, Mr. Cristofini, when he was Chairman of the Standing Armaments Committee, told us that there was little hope of standardising armaments on the basis of existing patterns, factories and components, as no country would agree to forego its own production.

But when it comes to manufacturing new armaments, a joint effort is possible. Unfortunately, we have had a disastrous set-back in that field. Why? Because this excellent idea of starting with joint research was never associated, as it should have been, with the other complementary

idea, and because without an organisation to direct the work and keep the engine on the rails it was inevitable that at some stage different countries and different industries would produce prototypes. Once you have two prototypes — as in the case of tanks, where there were both German and French prototypes — it is too late and the battle is already lost.

That is where I am totally against this spirit of nationalism which gets its results by negotiation between completely sovereign States. There can never be any understanding between completely sovereign States, because there is no common starting-point. And, if there is no properly integrated and international authority to cope with the situation, if you do not create common machinery which can direct operations on behalf of both sides, you will always spoil your mayonnaise.

That is why General Cadorna's idea is a good one. We must develop common prototypes. Joint research on prototypes can be carried out only under the direction of a body which is itself a joint one, with the necessary authority for keeping the engine on the rails.

I would now like to refer for a moment to what was said by Mr. Gresham Cooke. He adduced a really disquieting argument because it has a ring of eternal truth about it, which for me, as a Liberal, cannot fail to carry weight. He said that if we did away with competition in the production of armaments and directed what amounts to the disorganisation of research into prototypes, we would get neither the best tank, the best aircraft, nor the best equipment.

In my view, that is a form of abstract reasoning which conceals a much more complex reality. First of all, within the Atlantic Alliance there will always be competition from America. And if the Europeans produce the prototype of a tank or aircraft which is obviously dearer or not so good as the corresponding American tank or aircraft, Europe will end by choosing the American tank or aircraft through negotiations within the partnership. In any case, the comparison will be made and the competition will exist.

But competition will exist even within Europe. How? Because we want to bring together in our research the largest possible number of countries and industries, and each of these countries and industries will contribute its best men and the best it can produce at the price. In the last resort,

M. de la Vallée Poussin (suite)

crois qu'il s'agit d'équivoques ou de malentendus plutôt que de véritables dissentiments.

Je voudrais d'abord dire à M. Matteotti que lorsqu'il nous dit que cette entente, que je voudrais réaliser dans le cadre des Sept, il vaudrait peut-être mieux la faire dans le cadre des Six, je ne suis pas du tout en désaccord avec lui. Bien entendu, si nous travaillons dans le cadre des Sept, nous ferons des économies beaucoup plus grandes. Au point de vue de l'armée européenne, il y aura certainement une plus grande efficacité, mais il vaudrait mieux commencer plus petitement.

Permettez-moi une comparaison d'ordre culinaire. Vous savez que l'Europe, c'est comme une mayonnaise, et la mayonnaise, il faut la tourner et il faut qu'elle prenne. L'Europe aurait pu prendre à Sept. Malheureusement, elle n'a pris qu'à Six et l'Angleterre n'est pas dans la mayonnaise. Et, comme nous ne voulons pas gâter la mayonnaise, nous travaillons à Six. Bien entendu, nous voudrions y introduire l'Angleterre, mais nous devons faire attention. Par conséquent, je suis d'accord avec M. Matteotti qui dit que si nous ne pouvons pas faire tout de suite de la bonne mayonnaise, nous devons en faire une plus petite pour commencer.

Je voudrais maintenant répondre au général Cadorna. Je crois sincèrement qu'il partage mes propres préoccupations. En effet, le général Cadorna pense d'abord que lorsque l'on veut faire une production en commun d'avions, il importe de commencer par le commencement, c'est-à-dire de faire les recherches et les études en commun. Je crois vraiment que le général Cadorna met, à propos de cette question, le doigt sur le point essentiel, et je rappelle à ce sujet que déjà, avant le général Brisac, M. Cristofini nous avait dit, lorsqu'il présidait le Comité Permanent des Armements, qu'il avait peu d'espoir de faire une standardisation des armements sur la base des modèles existants, sur les usines existantes ou sur les éléments de fabrication existants, et qu'aucun pays ne renoncerait à ses fabrications.

Mais lorsqu'il s'agit de faire un nouvel armement, on peut travailler en commun. Hélas, nous avons eu là un échec lamentable. Pourquoi? Parce que cette très bonne idée, selon laquelle il fallait commencer par étudier, n'a pas été associée à l'idée complémentaire indispensable et que,

si on n'avait pas une organisation pour diriger le travail, pour maintenir le véhicule sur les rails, il était fatal qu'à un moment donné divers pays, différentes industries cherchent des prototypes. Et lorsque vous avez deux prototypes, comme c'est le cas pour les chars où il y a le prototype allemand et le prototype français, il est trop tard, la bataille est perdue.

C'est là que je condamne vigoureusement cet esprit national selon lequel on arrive à des résultats par de simples négociations entre États totalement souverains. En effet, entre États totalement souverains on ne parvient jamais à s'entendre, parce qu'il n'y a pas un élément commun au point de départ. Et si vous ne mettez pas dans le jeu une force réellement intégrée et internationale, si vous ne créez pas un mécanisme commun qui, lui, au nom des deux, prend la direction des opérations, vous raterez toujours votre mayonnaise.

C'est la raison pour laquelle l'idée du général Cadorna est bonne. Il faut trouver des prototypes en commun. Cette recherche de prototypes en commun ne se fera que sous la direction d'un organisme lui-même commun, ayant l'autorité nécessaire pour maintenir le véhicule sur les rails.

Je voudrais dire un mot à M. Gresham Cooke. Il nous a opposé un argument vraiment inquiétant parce qu'il a un air de vérité fondamentale et que le libéral que je suis ne peut pas méconnaître la portée d'un tel argument. Il nous a dit: si, dans la production des armements, vous renoncez à la concurrence, si vous désorganisez par voie d'autorité la recherche de prototypes, vous n'obtiendrez ni le meilleur char, ni le meilleur avion, ni le meilleur matériel.

Il y a là, à mon avis, une de ces formes de raisonnement abstrait qui nous cachent une réalité beaucoup plus complexe. Tout d'abord, à l'intérieur du monde atlantique, il y aura toujours la concurrence américaine. Et si les Européens se présentent avec un prototype de char ou d'avion manifestement plus cher ou plus mauvais que le char ou l'avion américain correspondant, dans la négociation du *partnership* l'Europe finira par choisir le char ou l'avion américain. En tout cas, la comparaison se fera et la concurrence existera.

Mais même à l'intérieur de l'Europe la concurrence existe. Pourquoi? Parce que nous voulons associer dans la recherche un très grand nombre de pays et d'industries. Chacun de ces pays, de ces industries, arrive avec ses meilleurs hommes et apporte ce qu'il peut avoir de meilleur

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

these countries and industries will have to carry out the operation.

This operation will not be carried out on the basis of an abstract principle, but under the direction of a Commissariat with political powers and political authority which is composed of people anxious to find the best system, to confront the different industrialists with each other, and to get the best results. They will have to work day and night to achieve this. That is the essence of the system I propose. No-one here with any sense can imagine that the whole of the national economies can be converted in five years into a European economy.

What I want is a Commissariat that will work in gradual stages, tackling the problems one after another, and little by little, by means of negotiations and proposals, persuading and even perhaps forcing the industrialists towards progressive specialisation.

This will not mean complete simplification. Can you imagine, for instance, one of the Common Market countries manufacturing nothing but cars and another nothing but ploughs? There is no question of that. All the countries will manufacture cars, but of different types.

Similarly, all our countries will have armament industries which will not differ so greatly, but will at the same time specialise sufficiently to bring about a real harmonisation of production without any duplication.

Since it is getting rather late, I will say no more about this, but we must certainly realise that we are dealing here not with abstractions, but with concrete problems.

Building Europe means giving men power. All we can hope is that they will use it with all the tact and all the diplomacy — I would like to say with all the guile — essential for achieving the results we all desire. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I have no-one else down to speak.

The debate is closed.

The Committee on Defence Questions and Armaments is submitting three draft Recommendations, to which no Amendment has been tabled.

A vote will be taken on each of these three texts.

I will first take the vote on the draft Recommendation in Document 303 on public survival and civil defence.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections ?...

Are there any abstentions ?...

I see the Assembly is unanimous.

*I accordingly declare the draft Recommendation adopted unanimously*¹.

I shall now take the vote on the draft Recommendation in Document 304 on the joint production of armaments.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections ?...

Are there any abstentions ?...

(Several Representatives indicated their intention to abstain)

As several Representatives wish to abstain, the vote will have to be taken by roll-call.

The voting will begin with Lord Alport.

The voting is open.

1. See page 39.

M. de la Vallée Poussin (suite)

pour un prix : c'est lui qui sera chargé en dernier de la transaction.

Cette opération ne se fait pas sous la direction d'un principe abstrait, mais sous celle d'un commissariat ayant des pouvoirs politiques et une autorité politique et surtout composé d'hommes qui cherchent à avoir le meilleur système, à mettre en présence les différents industriels, à obtenir les meilleurs résultats et qui doivent se livrer à un travail de tous les jours pour aboutir à ce résultat. C'est là précisément que réside l'essentiel du système que je propose. Personne parmi nous ne peut raisonnablement imaginer qu'en cinq ans, on convertisse entièrement l'économie nationale en économie européenne.

Non, je demande que le commissariat travaille progressivement, s'attaque aux problèmes les uns après les autres et que, petit à petit, par des négociations, par des propositions, il encourage et même oblige les industriels à une spécialisation progressive.

Celle-ci ne sera pas élémentaire. Imagine-t-on que, dans le Marché commun, un de nos pays ne construise que des automobiles et l'autre que des charrues? Il n'est pas question de cela. Tous les pays fabriqueront des automobiles mais avec des qualités différentes.

De même, au point de vue des armements, tous nos pays auront des industries d'armements pas tellement différentes tout en étant suffisamment spécialisées pour qu'il y ait une harmonisation réelle de la production sans double emploi.

Je n'insisterai pas davantage en raison de l'heure tardive, mais il faut tout de même prendre les problèmes concrets et nous rendre compte que nous ne nous trouverons pas ici dans l'abs-trait.

Faire l'Europe, c'est donner des pouvoirs à des hommes. Nous espérons qu'ils en useront avec tout le tact et toute la diplomatie — j'allais dire toute l'astuce — nécessaires pour aboutir aux bons résultats que nous cherchons. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je n'ai plus d'orateur inscrit.

La discussion est close.

La Commission des Questions de Défense et des Armements présente trois projets de recommandations sur lesquels je ne suis saisi d'aucun amendement.

Nous allons procéder au vote sur chacun de ces trois projets.

J'appelle d'abord le vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 303 et concernant la survie des populations et la protection civile.

Conformément aux articles 34 et 37 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime, et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité*¹.

J'appelle maintenant le vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 304 et concernant la production en commun des armements.

Conformément aux articles 34 et 37 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime, et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

(Plusieurs représentants indiquent leur intention de s'abstenir)

Des abstentions s'étant manifestées, le vote va avoir lieu par appel nominal.

L'appel nominal commencera par le nom de Lord Alport.

Le scrutin est ouvert.

1. Voir page 39.

The President (continued)

(A vote by roll-call was then taken)

Does any other Representative wish to vote ?...

The voting is closed.

The result of the vote is as follows ¹ :

Number of votes cast	56
Ayes	50
Noes	0
Abstentions	6

The draft Recommendation is therefore adopted ².

We shall now go on to vote on the draft Recommendation in Document 309 on the application of the Brussels Treaty.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections ?...

Are there any abstentions ?...

Mr. DUTERNE (*France*) (Translation). — Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — In that case the vote will be taken by roll-call.

The voting will begin with Lord Alport.

The voting is open.

(A vote by roll-call was then taken)

Does any other Representative wish to vote ?...

The voting is closed.

The result of the vote is as follows ³ :

1. See page 37.
2. See page 40.
3. See page 38.

Number of votes cast	54
Ayes	48
Noes	4
Abstentions	2

The draft Recommendation is therefore adopted ¹.

4. Adjournment of the Session

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, we have come to the end of the First Part of this Session. I have many people to thank. In the first place I thank you all for your patience and the regularity with which you have taken part in the proceedings.

My special thanks go to the Rapporteurs and Chairmen of Committees for the excellent work they have done. They have really taken a great deal of trouble. Their reports are evidence not only of the hard work that went into them, but of the wisdom of those who prepared them.

I also want to thank the speakers who made our debates so lively, in particular Mr. Rey, General Speidel, Mr. Rostow, Mr. Saragat and the Prime Minister of the Italian Republic and, last but not least, Mr. Campilli, President of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro, for their kind hospitality.

I want, too, to express my deep gratitude to the Italian Government for the hospitality they have offered us, not only in this hall, but all over Rome.

And we must not forget our interpreters and all the others whose unstinted efforts have enabled us to carry out our work in the best possible conditions.

To all these I would like to add two more, Miss Cohen and Mr. Carpinetta, whose willing and devoted work has made it possible to overcome the difficulties inherent in conferences meeting in different places, which are a characteristic of our international life today.

I think I can say that we have done good work.

1. See page 41.

M. le Président (suite)

(Il est procédé à un vote par appel nominal)

Personne ne demande plus à voter?...

Le scrutin est clos.

Voici le résultat du scrutin¹:

Nombre de votants	56
Pour	50
Contre	0
Abstentions	6

Le projet de recommandation est adopté².

Nous passons maintenant au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 309 et concernant l'application du Traité de Bruxelles.

Conformément aux articles 34 et 37 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime, et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

M. DUTERNE (France). — Si, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Dans ces conditions, nous voterons par appel nominal.

L'appel nominal commencera par le nom de Lord Alport.

Le scrutin est ouvert.

(Il est procédé à un vote par appel nominal)

Personne ne demande plus à voter?...

Le scrutin est clos.

Voici le résultat du scrutin³:

1. Voir page 37.
2. Voir page 40.
3. Voir page 38.

Nombre de votants	54
Pour	48
Contre	4
Abstentions	2

Le projet de recommandation est adopté¹.

4. Interruption de la session

M. le PRÉSIDENT. — Mesdames, Messieurs, nous voilà arrivés à la fin de la première partie de cette session. J'ai beaucoup de personnes à remercier. Tout d'abord, vous tous, pour votre patience et pour l'assiduité avec laquelle vous avez suivi nos travaux.

Mais je remercie surtout MM. les rapporteurs et présidents de commissions du travail excellent qu'ils ont fait. Ils se sont vraiment donné beaucoup de peine. Leurs rapports ont été marqués non seulement par l'application qu'ils y ont mise, mais aussi par beaucoup de sagesse.

Je remercie également les orateurs qui ont bien voulu animer nos débats, et particulièrement MM. Rey, Speidel, Rostow, Saragat, ainsi que M. le Président du Conseil de la République Italienne, et, *last but not least*, M. Campilli, le Président du Conseil National de l'Economie et du Travail, pour l'hospitalité qu'ils ont bien voulu nous témoigner.

De même, je voudrais exprimer chaleureusement ma gratitude au gouvernement italien pour l'hospitalité qui nous a été offerte non seulement dans cette salle, mais un peu partout dans la ville de Rome.

N'oublions pas nos interprètes ni tous ceux qui se sont dépensés sans compter pour que nous puissions faire notre travail dans les conditions les plus efficaces.

A tous ces noms je voudrais en ajouter deux autres: ceux de Miss Cohen et de M. Carpinetta, dont l'aimable et admirable dévouement a permis de venir à bout des difficultés inhérentes à des conférences migratrices qui sont la caractéristique de l'activité internationale de notre époque.

Je crois pouvoir dire que nous avons fait du bon travail.

1. Voir page 41.

The President (continued)

The reports we have listened to have been full of substance and we can be proud of some of the speeches, which have been in the highest parliamentary tradition.

Some people may think we have little reason to be proud of what we have done and others that we have little reason to hope for anything better. But, Ladies and Gentlemen, in such a situation I am reminded of the words of William the Silent, "that we can set out without hope and travel without arriving". (*Prolonged applause*)

I have to inform the Assembly that, in accordance with Rule 17 of the Rules of Procedure, the Presidential Committee has fixed the date for the resumption of the Tenth Ordinary Session as Monday, 30th November.

The Second Part of the Session will take place in Paris and I would remind you that it will begin with a formal ceremony to celebrate the Tenth Anniversary of WEU.

I declare the Tenth Ordinary Session of the Assembly of Western European Union adjourned until 30th November 1964.

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 6.50 p.m.)

M. le Président (suite)

Nous avons entendu des rapports pleins de substance. Certains discours nous ont fait honneur et se seront montrés dignes de la plus noble tradition parlementaire.

Certains trouveront peut-être que nous n'avons pas trop de raisons d'être fiers des réussites de notre activité et d'autres que nous n'avons pas trop de raisons d'espérer mieux. Mais, Mesdames, Messieurs, dans une pareille situation, je pense toujours au mot de Guillaume le Taciturne: «Point n'est nécessaire d'espérer pour entreprendre, ni de réussir pour persévérer». (*Vifs applaudissements*)

J'informe l'Assemblée que le Comité des présidents, en application de l'article 17 du Règlement, a fixé la date de reprise de la Dixième session ordinaire au lundi 30 novembre prochain.

La deuxième partie de la session aura lieu à Paris et je vous rappelle qu'elle commencera par la célébration du dixième anniversaire de l'U.E.O. au cours d'une séance solennelle.

Je déclare la Dixième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale interrompue jusqu'au 30 novembre 1964.

La séance est levée.

(La séance est levée à 18 h. 50)

INDEX

	Page
Orders of the Day of the Sittings	11, 14, 20, 22, 32, 35
Alteration to the —	61

P

Political consultations under the
North Atlantic Treaty
(see: Unity of action, etc.)

President

Election of the —	46
Address by the —	46-48, 184-185

Public survival and civil defence
(see: Joint production of arma-
ments, etc.)

R

Reference to Committee
(see: Berlin, The situation
in —)

Report of the Council, Ninth
Annual

Presentation by Mr. Saragat, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic	62-64
---	-------

S

Session

Opening of the —	43
Adjournment of the —	184-185

Speech

(see: Address)

T

Texts adopted

Recommendations :

— 104 — Unity of action — European political union and WEU	29
— 105 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	30
— 106 — Co-ordination of the economic policies of the Seven	31

	Page
— 107 — Public survival and civil defence	39
— 108 — Joint production of armaments	40
— 109 — Application of the Brussels Treaty	41

U

Unity of action — European poli-
tical union and WEU (Doc.
308)

For consideration 1969 — The
rôle of WEU in the reform of
political consultations under
the North Atlantic Treaty (Doc.
310)

Co-ordination of the economic
policies of the Seven (Doc. 312)

Presentation of the Reports

— Doc. 308	52-55
— Doc. 310	55-59
— Doc. 312	59-60

Debate on the Reports 66-81, 82-99,
106-108, 111-125

Address by Mr. Jean Rey ... 99-106

Votes on the Amendments

— Amendment by Mr. Kopf (Doc. 310)	126
— Adoption of the Amendment	126
— Amendment by Mr. Van Offelen (Doc. 312)	126-127
— Adoption of the Amendment	127
— Amendment by Mr. Ehm (Doc. 312)	127
— Rejection of the Amendment	127

Votes on the draft Recommen-
dations

— Doc. 308	125
— Doc. 310	126
— Doc. 312	127-128

V

Vice-Presidents

Election of the Six —	48
-----------------------------	----

INDEX OF SPEAKERS

	Page		Page
A			
Lord Alport (<i>United Kingdom</i>):			
Unity of action — European political union and WEU; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty; Co-ordination of the economic policies of the Seven	106-108		
B			
Mr. Badini Confalonieri (<i>Italy</i>):			
For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	120-121		
Mr. Baumel (<i>France</i>):			
Unity of action — European political union and WEU; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty; Co-ordination of the economic policies of the Seven	90-96, 98		
C			
Mr. Cadorna (<i>Italy</i>):			
Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council	172-173		
Mr. Campilli (<i>President of the Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro of the Italian Republic</i>):			
Address by —	43		
Mr. Clark (<i>United Kingdom</i>):			
For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	111-113		
D			
Mr. de Grauw (<i>Belgium</i>):			
Co-ordination of the economic policies of the Seven	70-71		
		Mr. de la Vallée Poussin	
		(<i>Belgium</i>):	
		Joint production of armaments	130-137, 181-183
		Mr. Duterne (<i>France</i>):	
		Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council	
		— Vote on the draft Recommendation	184
E			
		Mr. Ehm (<i>France</i>):	
		Unity of action — European political union and WEU ...	84-86
		Co-ordination of the economic policies of the Seven	
		— Amendment by Mr. Ehm .	127, 128
		Mr. Emery (<i>United Kingdom</i>):	
		Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council	168-171
G			
		Mr. de Grailly (<i>France</i>):	
		Unity of action — European political union and WEU ...	115-118
		Lord Grantchester (<i>United Kingdom</i>):	
		Unity of action — European political union and WEU; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty	89-90
		Mr. Gresham Cooke (<i>United Kingdom</i>):	
		Joint production of armaments	157-159
H			
		Mr. Housiaux (<i>Belgium</i>):	
		Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council	137-140, 180-181

J	Page	M	Page
Mr. Jaeger (<i>Federal Republic of Germany</i>):		Mr. Massimo Lancellotti (<i>Italy</i>):	
For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty; Unity of action — European political union and WEU ...	82-84	Public survival and civil defence	175-177
Mr. Jannuzzi (<i>Italy</i>):		Mr. Matteotti (<i>Italy</i>):	
Unity of action — European political union and WEU ...	76-78	Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council	177-179
Mr. Johnson (<i>United Kingdom</i>):		Mr. von Merkatz (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	74-76	Unity of action — European political union and WEU....	52-55, 123-125
K		Mr. Meyer (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
Lord Kennet (<i>United Kingdom</i>):		For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	86-87
Unity of action — European political union and WEU; For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty; Co-ordination of the economic policies of the Seven	87-89	Mr. Michaud (<i>France</i>):	
Questions put to Mr. Rostow and General Speidel	161	Unity of action — European political union and WEU....	79-81
Mr. Kliesing (<i>Federal Republic of Germany</i>):		Mr. Molter (<i>Belgium</i>):	
For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	71-74	The situation in Berlin — Reference back to Committee.....	128
Question put to Mr. Rostow..	164	Mr. Aldo Moro (<i>Prime Minister of the Italian Republic</i>):	
Joint production of armaments; Application of the Brussels Treaty — Reply of the Assembly to Chapters I, II B, III and IV of the Ninth Annual Report of the Council; Public survival and civil defence ...	179-180	Speech by —	49-51
L		Mr. Morris (<i>United Kingdom</i>):	
Mr. Leynen (<i>Belgium</i>):		For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	118-120
Co-ordination of the economic policies of the Seven	59-60	Mr. Moutet (<i>France</i>):	
— Amendment by Mr. Van Offelen	127	Address by the Provisional President	43-46
— Amendment by Mr. Ehm .	127	Examination of credentials ..	46
		Election of the President	46
		Questions put to Mr. Rostow and General Speidel	165
		Mr. Moyersoen (<i>Belgium</i>):	
		For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	113-115
		P	
		Mr. Patijn (<i>Netherlands</i>):	
		Unity of action — European political union and WEU; For	

	Page		Page
consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty	96-98, 98-99, 125		
Questions put to Mr. Rostow	159		
Pope Paul VI			
Address by His Holiness — .	110		
R			
Mr. Radius (<i>France</i>):			
Election of the President	46		
For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	66-69		
Mrs. Renger (<i>Federal Republic of Germany</i>):			
Public survival and civil defence	173-174		
Mr. Jean Rey (<i>Member of the Commission of the European Economic Community</i>):			
Address by —	99-106		
Mr. Ridley (<i>United Kingdom</i>):			
For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty ...	55-59, 121-123		
Mr. Walt Rostow (<i>Chairman of the Policy Planning Council, Department of State</i>):			
Address by —	143, 148		
— Replies to questions	159-161, 161-162, 163-164, 164-165, 165-166		
S			
Mr. Saragat (<i>Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic</i>):			
Address and Presentation of the Ninth Annual Report of the Council	62-66		
		Mr. Carlo Schmid (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
		Address by the President	46-48
		Election of the six Vice-Presidents	48
		Closing address	184-185
		General Speidel (<i>Former Commander-in-Chief, Allied Land Forces Central Europe</i>):	
		Address by —	149-157
		— Replies to questions	162, 164
		T	
		Mr. Tjalma (<i>Netherlands</i>):	
		Public survival and civil defence	171-172
		V	
		Mr. Van Offelen (<i>Belgium</i>):	
		Co-ordination of the economic policies of the Seven	78-79
		W	
		Mr. Wienand (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
		Public survival and civil defence	140-142
		Questions put to Mr. Rostow and General Speidel	162-163
		Z	
		Mr. Zimmer (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
		For consideration 1969 — The rôle of WEU in the reform of political consultations under the North Atlantic Treaty	
		— Amendment by Mr. Kopf.	126

INDEX ANALYTIQUE

	Page		Page
A			
Allocution (voir : Discours)		— Général Speidel	149-157
Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil (voir : Production en commun des armements)		— Questions et réponses .	159-166
B		E	
Berlin, La situation à — Renvoi en commission	128	L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord (voir : Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.)	
C		O	
Calendrier Adoption du —	48-49	Ordre du jour des séances	11, 14, 20, 22, 32, 35
Commissions de l'Assemblée Nomination des membres des — Modifications dans la composition de —	14-18, 60, 81 166	Modification de l'—	61
Coordination des politiques économiques des Sept (voir : Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.)		P	
D		Pouvoirs Vérification des —	46
Discours — M. Campilli	43	Présences	13, 19, 21, 24, 34, 36
— Président d'âge	43-46	Président Election du —	46
— Président	46-48, 184-185	Discours du —	46-48, 184-185
— M. Aldo Moro	49-51	Production en commun des armements (Doc. 304) Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil (Doc. 309) Survie des populations et protection civile (Doc. 303) Présentation des rapports — Doc. 304	130-137
— M. Saragat	64-66	— Doc. 309	137-140
— M. Jean Rey	99-106	— Doc. 303	140-143
— S. S. le Pape Paul VI	110	Discours de — M. Walt Rostow	143-148
— M. Walt Rostow	143-148		
— Questions et réponses .	159-166		

	Page
— Général Speidel	149-157
— Questions et réponses .	159-166
Discussion des rapports	157-159, 168-183
Votes sur les projets de textes	
— Doc. 303	183
— Doc. 304	183-184
— Doc. 309	184

R

Rapport annuel du Conseil, Neuvième —	
Présentation par M. Saragat, Ministre des affaires étrangères d'Italie	62-64
Renvoi en commission (voir : Berlin, La situation à —)	

S

Session	
Ouverture de la —	43
Interruption de la —	184-185
Survie des populations et protec- tion civile (voir : Production en commun des armements)	

T

Textes adoptés	
Recommandations :	
n° 104 — Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.	29
n° 105 — L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations poli- tiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	30
n° 106 — Coordination des poli- tiques économiques des Sept .	31
n° 107 — Survie des populations et protection civile	39

	Page
n° 108 — Production en com- mun des armements	40
n° 109 — Application du Traité de Bruxelles	41

U

Unité d'action — L'union poli- tique européenne et l'U.E.O. (Doc. 308)	
L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord (Doc. 310)	
Coordination des politiques économiques des Sept (Doc. 312)	
Présentation des rapports	
— Doc. 308	52-55
— Doc. 310	55-59
— Doc. 312	59-60
Discussion des rapports	66-81, 82-99, 106-108, 111-125
Discours de M. Rey	99-106
Vote sur les amendements ...	
— Amendement déposé par M. Kopf (Doc. 310)	126
— Adoption de l'amende- ment	126
— Amendement déposé par M. Van Offelen (Doc. 312)	126-127
— Adoption de l'amende- ment	127
— Amendement déposé par M. Ehm (Doc. 312)	127
— Rejet de l'amendement	127
Votes sur les projets de textes	
— Doc. 308	125
— Doc. 310	126
— Doc. 312	127-128

V

Vice-Présidents	
Election des six —	48

INDEX DES ORATEURS

	Page		Page
A			
Lord Alport (<i>Royaume-Uni</i>):		M. de la Vallée Poussin (<i>Belgique</i>):	
Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord; Coordination des politiques économiques des Sept.	106-108	Production en commun des armements.....	130-137, 181-183
B			
M. Badini Confalonieri (<i>Italie</i>):		M. Duterne (<i>France</i>):	
L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	120-121	Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil	
M. Baumel (<i>France</i>):		— Vote sur le projet de recommandation	184
Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord; Coordination des politiques économiques des Sept.	90-96, 98	E	
C			
M. Cadorna (<i>Italie</i>):		M. Ehm (<i>France</i>):	
Production en commun des armements; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil ...	172-173	Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O. .	84-86
M. Campilli (<i>Président du Conseil National de l'Economie et du Travail de la République Italienne</i>):		Coordination des politiques économiques des Sept	
Allocution de —	43	— Amendement de M. Ehm .	127, 128
M. Clark (<i>Royaume-Uni</i>):		M. Emery (<i>Royaume-Uni</i>):	
L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	111-113	Production en commun des armements; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil ...	168-171
D			
M. de Grauw (<i>Belgique</i>):		G	
Coordination des politiques économiques des Sept	70-71	M. de Grailly (<i>France</i>):	
E			
F			
G			
H			
I			
J			
K			
L			
M			
N			
O			
P			
Q			
R			
S			
T			
U			
V			
W			
X			
Y			
Z			

	Page		Page
nuel du Conseil.....	137-140, 180-181	nomiques des Sept	59-60
J		— Amendement de M. Van Offelen	127
M. Jaeger (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):		— Amendement de M. Ehm .	127
Unité d'action — L'union poli- tique européenne et l'U.E.O. ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	82-84	M	
M. Jannuzzi (<i>Italie</i>):		M. Massimo Lancellotti (<i>Italie</i>):	
Unité d'action — L'union poli- tique européenne et l'U.E.O..	76-78	Survie des populations et pro- tection civile.....	175-177
M. Johnson (<i>Royaume-Uni</i>):		M. Matteotti (<i>Italie</i>):	
L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	74-76	Production en commun des armements; Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil...	177-179
K		M. von Merkatz (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
Lord Kennet (<i>Royaume-Uni</i>):		Unité d'action — L'union poli- tique européenne et l'U.E.O..	52-55, 123-125
Unité d'action — L'union poli- tique européenne et l'U.E.O. ; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord; Coordination des Sept .	87-89	M. Meyer (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
Questions posées à M. Rostow et au général Speidel	161	L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	86-87
M. Kliesing (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):		M. Michaud (<i>France</i>):	
L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	71-74	Unité d'action — L'union poli- tique européenne et l'U.E.O..	79-81
Question posée à M. Rostow .	164	M. Molter (<i>Belgique</i>):	
Production en commun des ar- mements; Application du Trai- té de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée aux chapitres I, II B, III et IV du Neuvième rapport annuel du Conseil ; Survie des populations et pro- tection civile.....	179-180	La situation à Berlin — Renvoi en commission ...	128
L		M. Aldo Moro (<i>Président du Conseil de la République Ita- lienne</i>):	
M. Leynen (<i>Belgique</i>):		Allocution de —	49-51
Coordination des politiques éco-		M. Morris (<i>Royaume-Uni</i>):	
		L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	118-120
		M. Moutet (<i>France</i>):	
		Allocution du Président d'âge	43-46
		Vérification des pouvoirs	46
		Election du Président de l'As- semblée	46
		Question posée à M. Rostow et au général Speidel.....	165
		M. Moyersoen (<i>Belgique</i>):	
		L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	113-115

	Page		Page
P			
Pape Paul VI		Neuvième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée	62-66
Allocution prononcée par S. S. le —	110	M. Carlo Schmid (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
M. Patijn (<i>Pays-Bas</i>):		Allocution du Président	46-48
Unité d'action — L'union politique européenne et l'U.E.O.; L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	96-98, 98-99, 125	Election des six Vice-Présidents	48
Questions posées à M. Rostow	159	Discours de clôture	184-185
M. Radius (<i>France</i>):		Général Speidel (<i>Ancien Commandant en chef des forces alliées du Centre-Europe</i>):	
Election du Président de l'Assemblée	46	Discours du —	149-157
L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	66-69	— Réponses aux questions posées	162, 164
Mme Renger (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):		T	
Survie des populations et protection civile	173-174	M. Tjalma (<i>Pays-Bas</i>):	
M. Jean Rey (<i>Membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne</i>):		Survie des populations et protection civile	171-172
Allocution de —	99-106	V	
M. Ridley (<i>Royaume-Uni</i>):		M. Van Offelen (<i>Belgique</i>):	
L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	55-59, 121-123	Coordination des politiques économiques des Sept	78-79
M. Walt Rostow (<i>Chef du Département de planification politique du Département d'Etat</i>):		W	
Discours de —	143-148	M. Wienand (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
— Réponses aux questions posées	159-161, 161-162, 163-164, 164-165, 165-166	Survie des populations et protection civile	140-143
S		Questions posées à M. Rostow et au général Speidel	162-163
M. Saragat (<i>Ministre des affaires étrangères d'Italie</i>):		Z	
Discours et présentation du		M. Zimmer (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
		L'échéance de 1969 — Le rôle de l'U.E.O. dans la réforme des consultations politiques prévues par le Traité de l'Atlantique Nord	
		— Amendement de M. Kopf	126

PRINTED IN FRANCE


STRASBOURG